

Хомич В.Т., Левчук В.С., Горальський Л.П., Ших Ю.С., Калиновська І.Г.

NOMINA ANATOMICA VETERINARIA

**МІЖНАРОДНА ВЕТЕРИНАРНА
АНАТОМІЧНА НОМЕНКЛАТУРА**

латинською, українською і англійською мовами

NOMINA ANATOMICA VETERINARIA

**МІЖНАРОДНА ВЕТЕРИНАРНА
АНАТОМІЧНА НОМЕНКЛАТУРА**

латинською, українською і англійською мовами

Київ – 2005

NOMINA ANATOMICA VETERINARIA
МІЖНАРОДНА АНАТОМІЧНА НОМЕНКЛАТУРА
латинською, українською і англійською мовами

Допущено міністерством аграрної політики України як посібник для підготовки фахівців у аграрних вищих навчальних закладах III-IV рівнів акредитації з напрямку „Ветеринарна медицина”

Укладачі:

доктор ветеринарних наук, професор **ХОМИЧ Володимир Тимофійович**
кандидат ветеринарних наук, доцент **ЛЕВЧУК Віктор Сидорович**
доктор ветеринарних наук, професор **Горальський Леонід Петрович**
кандидат біологічних наук, доцент **ШИХ Юліан Степанович**
кандидат ветеринарних наук, доцент **КАЛИНОВСЬКА Ірина Григорівна**
За редакцією проф. **Хомича В.Т.** і доц. **Левчука В.С.**

Рецензенти:

доктор ветеринарних наук, професор **РУДИК Станіслав Костянтинович**
доктор біологічних наук, професор **НОВАК Віталій Петрович**

Передмова

Номенклатура – це слово латинського походження і його буквальний переклад – перелік або список. У сучасному розумінні номенклатура – це перелік специфічних назв, термінів, які використовують у будь-якій галузі науки, техніки, мистецтва тощо.

Анатомічна номенклатура (Nomina anatomica) є науково обґрунтований та уніфікований перелік анатомічних термінів, які вживаються у ветеринарній медицині, порівняльній морфології та біології. Вона укладена за системним принципом будови організму тварин.

До 1895 року не було єдиної номенклатури у медичній і ветеринарній анатомії. Кожна країна або нація мала свою номенклатуру. У зв'язку з цим багато анатомічних структур у різних країнах називались по різному.

Перша анатомічна номенклатура була прийнята Анатомічним товариством у 1895 р. у місті Базелі (Швейцарія) і відповідно була названа базельською (BNA). Однак ця номенклатура не задовольняла ветеринарних анатомів оскільки терміни, які позначають напрямок не були єдиними для тварин і людини. Вони були характерні тільки для людини, вісь тіла якої має вертикальне положення. У зв'язку з цим Міжнародний ветеринарний конгрес заснував Комітет з ветеринарної анатомічної номенклатури (Берн, 1895). Останнім була розроблена ветеринарна анатомічна номенклатура, яка була затверджена Міжнародним ветеринарним конгресом (Баден-Баден, 1899). Ця номенклатура не була надрукована і міжнародного визнання не отримала.

Базельська анатомічна номенклатура була переглянута і доопрацьована Комітетом німецьких анатомів і прийнята Анатомічним товариством як нова. Це сталося у 1935 р. у місті Єна (Німеччина). Відповідно номенклатуру назвали єнською (INA). У цій номенклатурі, терміни, які вказують напрямок були придатними для свійських тварин, але спеціальних термінів ветеринарної анатомії у ній не було.

На п'ятому Міжнародному конгресі анатомів (Оксфорд, 1950) було обрано Комітет інтернаціональної анатомічної номенклатури, який розробив міжнародну анатомічну номенклатуру. Вона була затверджена Міжнародним конгресом анатомів у 1955 р у Парижі і одержала назву паризької (PNA). Ця номенклатура була розроблена на принципах базельської і не задовольняла ветеринарних анатомів. У зв'язку з цим, ветеринарні анатоми, які були учасниками конгресу у Парижі, вирішили заснувати Міжнародну асоціацію ветеринарних анатомів для підготовки ветеринарної анатомічної номенклатури.

Перше засідання Міжнародної асоціації ветеринарних анатомів відбулося у місті Фрейбурзі (1957). На цьому засіданні був створений Міжнародний комітет з ветеринарної анатомічної номенклатури (МКВАН).

Міжнародна асоціація ветеринарних анатомів у Відні (1961) була переіменована у Всесвітню асоціацію ветеринарних анатомів (ВАВА). На її генеральній асамблеї, яка була проведена у цьому ж році і місті, були обговорені і прийняті загальні терміни, терміни частин тіла і напрямків як основа ветеринарної анатомічної номенклатури.

Перша частина ветеринарної анатомічної номенклатури була прийнята на засіданнях МКВАН і ВАВА у 1963 р. (Ганновер), а друга – у 1965 р. (Гессен). У 1967 р. було прийнято рішення МКВАН і ВАВА про публікацію номенклатури і з цією метою був створений видавничий комітет (Альфорт, Париж).

Перше видання Міжнародної ветеринарної номенклатури вийшло у світ у 1968 р., а друге – у 1973 р. (з покажчиком латинських термінів). Російською і латинською мовами ця номенклатура була опублікована у 1978 р. (Удовин Г.М.).

Після 1973 р. МКВАН здійснив ще три видання міжнародної ветеринарної анатомічної номенклатури. Кожне із них було доопрацьоване і доповнене.

За основу міжнародної ветеринарної номенклатури українською мовою використане видання МКВАН 1994 р. Вона містить повний список анатомічних термінів латинською, українською і англійською мовами. В українському списку термінів наведені латинізовані терміни, які відповідають офіційним термінам міжнародної ветеринарної анатомічної номенклатури, терміни, які зручні для користування і набули поширення у ветеринарній медицині (таламус, гіпоталамус, епіталамус тощо), а також латинські терміни, що вказують напрямок (краніальний, каудальний, дорсальний, вентральний тощо).

Причиною використання латинських термінів, що вказують напрямок є те, що у сполученні з іншими термінами або словами, при позначенні певних анатомічних об'єктів, вони за буквального перекладу на українську мову формують не однозначну думку про цей об'єкт. Наприклад: *a. mesenterica cranialis* – черепна брижова артерія; *a. mesenterica caudalis* – хвостова брижова артерія.

Терміни, які подані у квадратних дужках є офіційно визнаними синонімами або альтернативними термінами. В круглих дужках подані переклади українською мовою латинізованих термінів, що ввійшли в номенклатуру, назви структур, до яких належать терміни, а також скорочені назви родів, родин, рядів, підрядів тварин, до яких відносяться ці терміни. Курсивом позначено рід, родину, ряд, підряд тварин, яких стосуються ці терміни. Зноски арабськими цифрами стосуються коментарів термінів. Коментарі до термінів наведені у кінці кожного розділу.

Міжнародна ветеринарна анатомічна номенклатура видається українською мовою вперше. Її авторський колектив з вдячністю сприйме всі зауваження і побажання щодо поліпшення видання у майбутньому.

Автори

Скорочення, які використані у номенклатурі

a.	arteria	артерія
aa.	arteriae	артерії
b.	bursa	сумка
bb.	bursae	сумки
BO.	<i>Bos taurus</i>	<i>Свійський бик</i>
BNA.	Basel Nomina Anatomica	Базельська анатомічна номенклатура
C.	<i>Canis familiaris</i>	<i>Свійський собака</i>
Ca.	<i>Canidae</i>	<i>Собачі</i>
Cap.	<i>Capra hircus</i>	<i>Свійська коза</i>
Car.	<i>Carnivora</i>	<i>М'ясоїдні</i>
Eg.	<i>Equus caballus</i>	<i>Свійський кінь</i>
F.	<i>Felis silvestris domestica</i>	<i>Свійська кішка</i>
Fel.	<i>Felidae</i>	<i>Котячі</i>
fem.	<i>femininum</i>	<i>жіноча статъ</i>
for.	foramen	отвір
gl.	glandula	залоза
gll.	glandulae	залози
h.	hemispherium	півкуля
INA	Iena Nomina Anatomica	Єнська анатомічна номенклатура
lig.	ligamentum	Зв'язка
ligg.	ligamenta	зв'язки
lob.	lobus	частка
masc.	<i>masculinum</i>	<i>чоловіча статъ</i>
m.	musculus	м'яз
mm.	musculi	м'язи
n.	nervus	нерв
nn.	nervi	нерви
NA	Nomina anatomica	Анатомічна номенклатура
NAV	Nomina anatomica Veterinaria	Ветеринарна анатомічна номенклатура
NEV	Nomina Embriologica Veterinaria	Ветеринарна ембріологічна номенклатура

NH	Nomina Histologica	Гістологічна номенклатура
<i>O.</i>	<i>Ovis aries</i>	<i>Свійська вівця</i>
PNA	Parisiensia Nomina Anatomica	Паризька анатомічна номенклатура
<i>Prim.</i>	<i>Primates</i>	<i>Примати</i>
r.	ramus	гілка
rr.	Rami	гілки
<i>rum.</i>	<i>ruminantia</i>	<i>Жуйні</i>
<i>S.</i>	<i>Sus scrofa domestica</i>	<i>Свійська свиня</i>
<i>Ung.</i>	<i>Ungulata</i>	<i>Копитні</i>
v.	Vena	вена
vv.	venae	вени
vag.	vagina	піхва
vagg.	vaginae	піхви

**TERMINI SITUM ET
DIRECTIONEM PARTIUM
CORPORIS INDICANTENS***

Medianus
Sagittalis
Transversalis¹
Medialis
Intermedius
Lateralis
Cranialis²
Medius
Caudalis²
Anterior
Rostralis
Posterior³
Dorsalis⁴
Ventralis
Superior³
Inferior³
Internus
Externus
Dexter
Sinister
Longitudinalis
Transversus
Superficialis
Profundus

**ТЕРМІНИ, ЯКІ ВКАЗУЮТЬ НА
РОЗТАШУВАННЯ І НАПРЯМОК
ЧАСТИН ТІЛА**

Серединний
Сагітальний (стріловий)
Поперечний
Медіальний (присередній)
Проміжний
Латеральний (бічний)
Краніальний (черепний)
Середній
Каудальний (хвостовий)
Передній
Ростральний (хоботковий, носовий)
Задній
Дорсальний (спинний, спинковий)
Вентральний (черевний)
Верхній
Нижній
Внутрішній
Зовнішній
Правий
Лівий
Поздовжній
Поперечний
Поверхневий
Глибокий

**TERMS DESCRIBING
LOCATION AND ORIENTATION
PARTS
OF THE BODY**

Median
Sagittal
Transverse
Medial
Intermediate
Lateral
Cranial
Middle
Caudal
Anterior
Rostral
Posterior
Dorsal
Ventral
Superior
Inferior
Internal
External
Right
Left
Longitudinal
Transverse
Superficial
Deep

* коментарі до термінів цього розділу на С. 31

TERMINI AD MEMBRA SPECTANTES

Proximalis
Distalis
Medialis
Lateralis
Axialis
Abaxialis⁵
Dorsalis⁴
Palmaris⁶
Plantaris

TERMINI GENERALES⁷

Abducens
Abductor
Aberrans
Accessorius
Acinus
Acropodium
Acutus
Adductor
Adeps
Adventicius [adventitius]
Afferens
Affixus
Albicans
Albugineus
Albus
Alimentarius
Ambiguus

ТЕРМІНИ, ЯКІ ВІДНОСЯТЬСЯ ДО КІНЦІВОК

Проксимальний (ближчий)
Дистальний (віддалений)
Медіальний
Латеральний
Осьовий
Неосьовий
Дорсальний
Пальмарний (долонний)
Плантарний (підшовний)

ЗАГАЛЬНІ ТЕРМІНИ

Відвідний (нерв)
Відвідний (м'яз)
Відхиляючий
Додатковий
Ацинус
Акроподій
Гострий
Привідний (м'яз)
Жир
Адвентиційний
Приносний
Прикріплений
Білуватий
Білковий
Білий
Травний
Подвійний

TERMS RELATED TO LIMBS

Proximal
Distal
Medial
Lateral
Axial
Abaxial
Dorsal
Palmar [volar]
Plantar

GENERAL TERMS

Abducent
Abductor
Aberrant
Accessory
Acinus
Acropodium
Acute
Adductor
Fat
Adventitious
Afferent
Affixed
Whitish
Albugineus
White
Alimentary
Ambiguous

Amygdala	Мигдалик	Tonsil
Anatomia	Анатомія	Anatomy
Ancon	Лікоть	Elbow
Apicalis	Верхівковий	Apical
Aquosus	Водянистий	Aqueous
Arcuatus	Дуговий	Arcuate
Areola	Площадка, кружечок	Areola
Arrector	Підіймач (м'яз)	Arrector
Arytaena	Черпак	Scoop bail [bucket]
Ascendens	Висхідний	Ascending
Asper	Жорсткий	Rough
Associus	Поєднаний	Associated
Auditus	Слух	Hearing
Autonomicus	Автономний	Autonomic [autonomous]
Autopodium	Автоподій (скелет кисті чи стопи)	Autopodium
Azygos	Непарний	Azygos
Basalis	Базальний (основний)	Basal
Basilaris	Базилярний (основний)	Basilar
Basipodium	Базиподій (скелет зап'ястка чи заплесна)	Basipodium
Bicornis	Дворогий	Bicornuate [bicornual, two-hornec]
Branchia	Зябра	Branchia [gills]
Brevis	Короткий	Short
Buccina	Щока	Cheek
Caecus	Сліпий	Blind
Caeruleus	Блакитний	Ceruleus [bluish]
Callosus	Мозолистий	Callous
Calx [calcis]	П'ятка [п'ятковий]	Heel
Capillaris	Капілярний	Capillary
Capitalis	Головний (що стосується голови)	Main [capital]
Capitatus	Головчастий	Cephalic
Cardia	Кардіа (вхід шлунка)	Cardia
Cardiacus	Кардіальний (серцевий)	Cardiac

Carneus	М'язистий	Muscular
Caverna	Печера	Lacuna
Cavus	Порожнистий [пустий]	Hollow
Centralis	Центральний	Central
Cephalicus	Головний	Cephalic
Caeruleus	Блакитний	Ceruleus [bluish]
Chroma	Колір	Colour
Chylus	Молочний сік	Chyle
Cilium	Вія	Eyelash
Cinereus	Сірий	Grey
Circumflexus	Огинаючий	Circumflex
Clinoideus	Клиноподібний	Clinoid
Clunis	Круп [сідниця]	Buttock
Coccyx	Куприк	Tail
Coeliacus	Черевний	Celiac
Collateralis	Колатеральний (обхідний)	Collateral
Comes	Супутник	Accompanied
Communicatio	Сполучення	Junction [connection]
Communis	Загальний [спільний]	Common
Compactus	Щільний	Compact
Conjugatio	З'єднання [сполучення]	Conjugation
Conjunctivus	Сполучний	Connected
Constrictor	Стискач (м'яз)	Constrictor
Corniculatus	Ріжковий	Corniculate
Coxa	Таз [кульша]	Hip
Crassus	Товстий	Thick
Cribrosus	Решітчастий	Ethmoid
Cricoideus	Перснеподібний [кільцеподібний]	Cricoid
Cruciatus	Схрещений	Cruciate
Deciduus	Випадний	Deciduous
Deferens	Виносний	Deferent
Delta	Дельта	Delta

Denticulatus	Зубчастий	Denticulate
Depressor	Опускач (м'яз)	Depressor
Descendens	Низхідний	Descending
Digastricus	Двочеревцевий	Digastric
Digitalis	Пальцевий	Digital
Dilatator	Розширювач (м'яз)	Dilator
Durus	Твердий	Dural
Efferens	Виносний	Efferent
Ejaculatorius	Сім'явивпорскувальний	Ejaculatory
Elasticus	Еластичний	Elastic
Ellipsoideus	Еліпсоподібний	Ellipsoidal [oval]
Embryo	Ембріон (зародок)	Embryo
Emissarius	Випускний (канал, вена)	Emissary
Endothelium	Ендотелій	Endothelium
Epigastrium	Епігастрій (передня ділянка живота)	Epigastrium
Equinus	Кінський	Equine
Erector	Підіймач [випрямляч] (м'яз)	Erector
Extensor	Розгинач (м'яз)	Extensor
Fel	Жовч	Bile
Fibra	Волокно	Fiber [fibre]
Fibularis	Малогомілковий	Fibular
Filamentum	Нитка	Filament
Flavus	Жовтий	Yellow
Flexor	Згинач (м'яз)	Flexor
Foetus	Плід	Fetus
Frontalis	Лобовий	Frontal
Fuscus	Бурий, темний	Dark
Fusiformis	Веретеноподібний	Fusiform
Gelatinosus	Желатиноподібний [драглистий]	Gelatinous
Genesis	Походження	Origin
Genitalis	Статевий	Genital
Globus	Куля	Globus

Glutaeus	Сідничний	Gluteal
Gracilis	Стрункий [тонкий]	Gracilis [slender]
Granulatio	Зернистість	Granulation
Griseus	Сірий	Gray
Hamatus	Гачкуватий	Uncinate
Hyalinus	Гіаліновий	Hyaline
Hyoideus	Під'язиковий	Hyoid
Hypogastrium	Гіпогастрій (задня ділянка живота)	Hypogastrium
Hypoglossus	Під'язиковий	Hypoglossal
Iliac [ilium]	Клубова (кістка)	Hip
Iliacus	Клубовий	Iliac
Impar	Непарний	Impar
Imus	Найнижчий	Lowest
Incisus	Вирізаний	Incisive
Interstitium	Інтерстицій (проміжок)	Interstitium
Intima	Інтима (внутрішня оболонка судини)	Innermost [intima]
Introitus	Вхід	Entrance
Ischiadicus	Сідничний	Ischiatic [ischial]
Ischium	Сідниця	Ischium
Lac [lactis]	Молоко [молока]	Milk
Lacer	Рваний	Lacerated [torn]
Lacrima	Сльоза	Tear
Latissimus	Найширший	Latissimus
Levator	Підіймач (м'яз)	Levator
Liber	Вільний	Free
Limitans	Пограничний	Limiting
Longus	Довгий	Long
Lucidus	Прозорий [світлий]	Lucid
Lumbricus	Черв'як	Lumbrical
Lunatus	Півмісяцевий	Lunate
Luteus	Жовтий	Luteal
Lymph	Лімфа	Lymph

Magnus	Великий	Great [large]
Major	Більший	Major [greater]
Mamilla	Грудний сосок	Breast [teat]
Masticatus	Жувальний	Masticatory [chewed]
Mastoideus	Соскоподібний	Mastoid
Mater	Мозкова оболонка	Meninx
Matrix	Матрикс (основа, ложе)	Matrix
Mesothelium	Мезотелій	Mesothelium
Metapodium	Метаподій (п'ясток, плесно)	Metapodium
Minor	Менший	Minor
Mitra	Митра	Mitra
Mola	Щока	Millstone
Molecularis	Молекулярний	Molecular
Mollis	Мякий	Soft
Motor	Мотор [двигун]	Motor
Mucosus	Слизовий	Mucous
Multifidus	Багатороздільний	Multifidus
Navicula	Човен	Navicula [boat]
Nephros	Нирка	Kidney
Neuron	Нейрон (нервова клітина)	Neuron
Niger	Чорний	Black
Nomen	Ім'я	Name
Nucleolus	Ядерце	Nucleolus
Nutricius	Живильний	Nutritious [nutritive]
Obliquus	Косий	Oblique
Obturator	Затульний (м'яз)	Obturator
Obtusus	Тупий	Obtuse [blunt]
Occipitalis	Потиличний	Occipital
Olfactus	Нюх	Smell
Ophthalmicus	Зоровий	Ophthalmic
Organum	Орган	Organ [apparatus]
Oticus	Вушний	Otic

Ovum	Яйце [яйцеклітина]	Ovum
Pallidus	Блідий	Pale [pallidal]
Pampiniformis	Лозоподібний	Pampiniform
Paraganglion	Параганглії	Paraganglion
Parasympathicus	Парасимпатичний	Parasympathetic
Parotis	Привушна (залоза)	Parotid gland
Parvus	Малий	Small
Pedalis	Відноситься до стопи	Pedal
Perforatus	Продірявлений	Perforated
Peripheria	Периферія	Periphery
Permanens	Постійний	Permanent
Perpendicularis	Перпендикулярний [прямовисний]	Perpendicular [vertical]
Peroneus	Малогомілковий	Peroneal
Petra	Камінь	Rock
Phallus	Статевий член самця	Penis
Pigmentum	Пігмент	Dye [pigment]
Pinea	Шишка	Pine cone
Piriformis	Грушоподібний	Piriform
Pisiformis	Горохоподібний	Pisiform
Pituita	Слиз [мокрота]	Mucus
Planus	Плоский	Flat
Pneumaticus	Пневматичний (повітроносний)	Pneumatic
Primus	Перший	Prime
Prisma	Призма	Prism
Pronator	Обертаючий до середини (м'яз)	Pronator
Proprius	Власний	Proper
Pterygoideus	Крилоподібний	Pterygoid
Pubes	Лобок	Pubis
Pudendus	Соромітний	Pudendal
Pulposus	М'якушевий	Pulposus
Quadratus	Квадратний	Quadratus
Quadriceps	Чотириголовий	Quadriceps

Radialis	Променевий	Radial
Rectus	Прямий	Rectus [straight]
Recurrent	Поворотний	Recurrent
Reflexus	Рефлекс	Reflected
Renalis	Нирковий	Renal
Respiratio	Дихання	Respiration
Retroflexus	Відхилений	Retroflex
Rhomboideus	Ромбоподібний	Rhomboid
Rotundus	Круглий	Round
Ruber	Червоний	Red [ruber]
Rudimentum	Рудимент	Rudiment
Sacrum	Крижі	Sacrum
Saliva	Слина	Saliva [spittle]
Sanguis	Кров	Blood
Scalenus	Драбинчастий	Scalenus
Sebaceus	Сальний	Sebaceous
Sebum	Сало	Sebum
Secretum	Секрет	Secretion [secrete]
Semen	Сім'я	Sperm
Sensus	Чуття	Sense
Serratus	Зубчастий	Serrated
Serum	Сироватка	Serum
Sesamoideus	Сезамоподібний	Sesamoid
Sigmoideus	Сигмоподібний	Sigmoid
Simplex	Простий	Simple
Sperma	Сперма (сім'я)	Sperm
Sphenoidalis	Клиноподібний	Sphenoid
Sphaeroideus	Кулястий	Spherical
Sphincter	Сфінктер (стискач, звужувач, зтягач) (м'яз)	Sphincter
Spiralis	Спіральний	Spiral
Splanchnicus	Нутряний	Splanchnic
Spongiosus	Губчастий	Spongy

Squamosus	Лускатий	Squamous
Status	Стан	Status
Stellatus	Зірчастий	Stellate
Striatus	Смугастий	Striated
Stylopodium	Стилоподій (скелет плеча, стегна)	Stylopodium
Stylus	Шило	Column [pillar]
Sudor	Піт	Sweat
Supinus	Звернений догори	Supinated
Suspensus	Підвішуючий	Suspensory
Sympathicus	Симпатичний	Sympathetic
Tactilis	Чутливий	Tactile
Tectorius	Покривний	Tectorial
Tempus	Висок	Time, temple
Tensor	Напружувач (м'яз)	Tensor
Tenuis	Тонкий	Thin
Teres	Круглий	Teres
Terminalis	Кінцевий	Terminal
Theca	Оболонка	Theca
Thorax	Грудна клітка	Thorax
Tibialis	Великогомілковий	Tibial
Tympanum	Барабан	Tympanic bulla
Ulnaris	Ліктьовий	Ulnar
Uncinatus	Гачкоподібний	Uncinate
Urina	Сеча	Urine
Vagus	Блукаючий	Vagal
Vascularis	Судинний	Vascular
Vastus	Широкий	Vastus
Vesicalis	Міхуровий	Vesical
Vestibularis	Присінковий	Vestibular
Vestigium	Слід [залишок]	Vestige
Viscus	Внутрішність, середина	Viscus
Visus	Зір	Sight

Vitellus	Жовток	Yolk [vitellus]
Vitreus	Склистий [склоподібний]	Vitreous
Vocalis	Головковий	Vocal
Vorticosus	Вихровий [коловоротний]	Vorticose
Xiphoideus	Мечоподібний	Xiphoid
Zeugopodium	Зейгоподій (скелет передпліччя, гомілки)	Zeugopodium
Zygomaticus	Виличний	Zygomatic

PARTES ET REGIONES CORPORIS

CAPUT

Cranium

Vertex
Sinciput
Frons
Occiput
Tempora
Cornu
Auris
Auricula

Facies

Oculus
Palpebra superior
Palpebra inferior
Rima palpebrarum
Bulbus oculi
Sulcus infrapalpebralis

Nasus

Dorsum nasi
Apex nasi
Ala nasi
Naris
Planum nasale
Planum nasolabiale
Rostrum
Planum rostrale

Os

Labium superius
Labium inferius

ЧАСТИНИ І ДІЛЯНКИ ТІЛА

ГОЛОВА

Череп

Тім'я
Передньо-верхня ділянка голови
Лоб
Потилиця
Висок
Ріг
Вухо
Вушна раковина

Лице [морда]

Око
Верхня повіка
Нижня повіка
Повікова щілина
Очне яблуко
Підповікова борозна

Ніс

Спинка носа
Верхівка носа
Крило носа
Ніздря
Носове дзеркало
Носо-губне дзеркало
Дзьоб [рило]
Ростральне дзеркало

Рот

Верхня губа
Нижня губа

PARTS AND REGIONS OF THE BODY

HEAD

Skull

Vertex
Sinciput
Forehead
Occiput
Temples
Cornu
Ear
Auricula

Face

Eye
Upper eyelid
Lower eyelid
Palpebral fissure
Eyeball
Infrapalpebral groove

Nose

Dorsum of nose
Tip of nose
Ala of nose
Naris [nostril]
Nasal plate
Nasolabial plate
Rostrum
Rostral plane

Mouth

Upper lip
Lower lip

Rima oris Cavum oris Lingua Fauces Bucca [mala] Mentum Sulcus mentolabialis	Ротова щілина Ротова порожнина Язик Зів Щока Підборіддя Підборідно-губна борозна	Oral fissure [oral opening, mouth slit] Oral cavity Tongue Fauces Cheek Mentum [chin] Mentolabial groove
COLLUM [CERVIX]	ШИЯ [ШИЙКА]	NECK
Nucha Juba Palear Larynx Prominentia laryngea Pharynx Trachea Oesophagus	Карк Грива Підгрудок (у бика) Гортань [горлянка] Виступ гортані Глотка [горло] Трахея Стравохід	Back of neck Mane Dewlap Larynx Laryngeal prominence Pharynx Trachea Esophagus
TRUNCUS	ТУЛУБ	TRUNK
Dorsum Columna vertebralis Lumbus	Спина Хребетний стовп Поперек	Back Vertebral column Loin
Thorax Cavum thoracis Pectus Mamma thoracica ⁸ Papilla mammae	Грудна клітка Грудна порожнина Груди Грудна молочна залоза Сосок залози	Chest Thoracic cavity Front of chest Thoracic breast Nipple

ABDOMEN

Cavum abdominis
Fossa epigastrica
Umbilicus
Latus
 Plica lateris
Inguen
Mamma abdominalis⁸
 Papilla mammae
Mamma inguinalis⁸
 Papilla mammae
Sulcus intermammarius
Uder⁸
Praeputium
Scrotum

PELVIS

Cavum pelvis
Coxa
Nates [clunes]⁹
Perineum
Anus
Crena ani
Pudendum femininum [vulva]

CAUDA

Radix caudae
Cirrus caudae

ЖИВІТ

Черевна порожнина
Надчеревна ямка
Пупок
Бік
 Складка боку
Пахвина
Черевна молочна залоза
 Сосок залози
Пахвинна молочна залоза
 Сосок залози
Борозна між молочними залозами
Вим'я
Препуцій (передня шкірочка)
Мошонка [калитка]

ТАЗ

Тазова порожнина
Кульша
Сідниці
Промежина
Відхідник
Щілина відхідника
Зовнішні статеві органи самки [вульва]

ХВІСТ

Корінь хвоста
Волосся хвоста

ABDOMEN

Abdominal cavity
Epigastric fossa
Umbilicus
Flank
 Fold of flank
Groin
Abdominal breast
 Nipple
Inguinal breast
 Nipple
Intermammary groove
Udder
Prepuce
Scrotum

PELVIS

Pelvic cavity
Hip
Buttocks
Perineum
Anus
Anal cleft
Pudendum [vulva]

TAIL

Root of tail
Long hairs of tail

MEMBRA

MEMBRUM THORACICUM

Axilla

Plica axillaries

Brachium

Facies cranialis

Facies caudalis

Facies lateralis

Facies medialis

Sulcus bicipitalis lateralis

Sulcus bicipitalis medialis

Cubitus

Antebrachium

Facies cranialis

Facies caudalis

Facies lateralis

Facies medialis

Manus

Dorsum manus

Palma manus⁶

Carpus

Facies dorsalis

Facies palmaris

Facies lateralis

Facies medialis

Torus carpeus

Metacarpus

КІНЦІВКИ

ГРУДНА КІНЦІВКА

Пахва

Пахвова складка

Плече

Краніальна поверхня

Каудальна поверхня

Латеральна поверхня

Медіальна поверхня

Латеральна борозна двоголового м'яза плеча

Медіальна борозна двоголового м'яза плеча

Лікоть

Передпліччя

Краніальна поверхня

Каудальна поверхня

Латеральна поверхня

Медіальна поверхня

Кисть

Спинка кисті

Долоня кисті

Зап'ясток

Дорсальна поверхня

Пальмарна поверхня

Латеральна поверхня

Медіальна поверхня

Зап'ястковий м'якуш [подушка]

П'ясток

LIMBS

THORACIC LIMB

Axilla

Axillary fold

Arm

Cranial surface

Caudal surface

Lateral surface

Medial surface

Lateral bicipital groove

Medial bicipital groove

Elbow

Forearm

Cranial surface

Caudal surface

Lateral surface

Medial surface

Hand

Dorsum of hand

Palm of hand

Wrist

Dorsal surface

Palmar surface

Lateral surface

Medial surface

Carpal pad [chestnut]

Metacarpus

Facies dorsalis Facies palmaris Facies lateralis Facies medialis Torus metacarpeus Calcar metacarpeum Digiti manus Digitus I [pollex] Digiti II-V Facies dorsalis Facies palmaris Facies solearis Facies lateralis Facies medialis Facies axialis Facies abaxialis Paradigitus¹¹ Paraungula¹² Ungula Unguicula MEMBRUM PELVINUM Femur Facies cranialis Facies caudalis Facies lateralis Facies medialis Genu Poples Patella	Дорсальна поверхня Пальмарна поверхня Латеральна поверхня Медіальна поверхня П'ястковий м'якуш П'ясткова острога Пальці кисті Перший палець [великий] II-V пальці Дорсальна поверхня Пальмарна поверхня Підошовна поверхня Латеральна поверхня Медіальна поверхня Осьова поверхня Неосьова поверхня Рудиментарний палець Рудиментарне копито Копито Кіготь, ратиця ТАЗОВА КІНЦІВКА Стегно Краніальна поверхня Каудальна поверхня Латеральна поверхня Медіальна поверхня Коліно Підколінна ямка Надколінок	Dorsal surface Palmar surface Lateral surface Medial surface Metacarpal pad Metacarpal spur Digits of hand [fingers] First finger [thumb] Fingers II-V Dorsal surface Palmar surface Solear surface Lateral surface Medial surface Axial surface Abaxial surface Paradigitus Paraungula Hoof Unguis [claw] PELVIC LIMB Thigh Cranial surface Caudal surface Lateral surface Medial surface Knee Popliteal fossa Patella
---	---	---

Crus

Facies cranialis
 Facies caudalis
 Facies lateralis
 Facies medialis
 Sura
 Malleolus lateralis
 Malleolus medialis

Pes

Dorsum pedis
 Planta pedis
 Tarsus
 Facies dorsalis
 Facies plantaris
 Facies lateralis
 Facies medialis
 Calcx
 Torus tarseus¹⁰
 Metatarsus
 Facies dorsalis
 Facies plantaris
 Facies lateralis
 Facies medialis
 Torus metatarsus¹⁰
 Calcar metatarsium¹⁰
 Digiti pedis
 Digitus I [hallux]
 Digiti II-V
 Facies dorsalis
 Facies plantaris
 Facies solearis

Гомілка

Краніальна поверхня
 Каудальна поверхня
 Латеральна поверхня
 Медіальна поверхня
 Литка
 Латеральна кісточка [щиколотка]
 Медіальна кісточка [щиколотка]

Стопа

Спинка стопи
 Подошва стопи
 Зап'яско
 Дорсальна поверхня
 Плантарна поверхня
 Латеральна поверхня
 Медіальна поверхня
 П'ятка
 Зап'ясковий м'якуш
 Плесно
 Дорсальна поверхня
 Плантарна поверхня
 Латеральна поверхня
 Медіальна поверхня
 Плесновий м'якуш
 Плеснова острога
 Пальці стопи
 Перший палець [великий]
 II-V пальці
 Дорсальна поверхня
 Плантарна поверхня
 Підшовна поверхня

Leg

Cranial surface
 Caudal surface
 Lateral surface
 Medial surface
 Calf
 Lateral malleolus
 Medial malleolus

Foot

Dorsum of foot
 Sole of foot
 Ankle
 Dorsal surface
 Plantar surface
 Lateral surface
 Medial surface
 Heel
 Heel cap
 Metatarsus
 Dorsal surface
 Plantar surface
 Lateral surface
 Medial surface
 Metatarsal cap
 Metatarsal spur
 Toes [digits of foot]
 First toe I [great toe]
 Toes II-V
 Dorsal surface
 Plantar surface
 Solear surface

Facies lateralis
 Facies medialis
 Facies axialis
 Facies abaxialis
 Paradigitus¹¹
 Paraunguicula¹¹
 Paraungula¹¹
 Ungula
 Unguicula

REGIONES CORPORIS

Linea mediana dorsalis
 Linea mediana ventralis
 Margo tricipitalis¹²
 Planum medianum
 Plana sagittalia [paramediana]
 Plana transversalia
 Plana dorsalia¹³

REGIONES CAPITIS

Regiones cranii

Regio frontalis
 Regio parietalis
 Regio occipitalis
 Regio temporalis
 Fossa supraorbitalis
 Regio auricularis
 Regio cornualis

Regiones faciei

Regio nasalis

Латеральна поверхня
 Медіальна поверхня
 Осьова поверхня
 Неосьова поверхня
 Рудиментарний палець
 Рудиментарний кіготь
 Рудиментарне копито
 Копито
 Кіготь, ратиця

ДІЛЯНКИ ТІЛА

Дорсальна серединна лінія
 Вентральна серединна лінія
 Край тригольного м'яза плеча
 Серединна площина
 Сагітальні площини [парамедіанні]
 Поперечні площини
 Дорсальні площини

ДІЛЯНКИ ГОЛОВИ

Ділянки черепа

Лобова ділянка
 Тім'яна ділянка
 Потилична ділянка
 Вискова ділянка
 Надочна ямка
 Ділянка вушної раковини
 Ділянка рога

Ділянки лиця

Носова ділянка

Lateral surface
 Medial surface
 Axial surface
 Abaxial surface
 Paradigitus
 Paraunguicula
 Paraungula
 Hoof
 Unguis [claw]

REGIONS OF THE BODY

Dorsal median line
 Ventral median line
 Margin of tricipital muscle
 Median plane
 Sagittal planes [paramedian]
 Frontal planes [coronal planes]
 Dorsal planes

REGIONS OF HEAD

Regions of skull

Frontal region
 Parietal region
 Occipital region
 Temporal region
 Supraorbital fossa
 Auricular region
 Cornual region

Facial regions

Nasal region

Regio dorsalis nasi	Ділянка спинки носа	Dorsal nasal region
Regio lateralis nasi	Латеральна ділянка носа	Lateral nasal region
Regio naris	Ділянка ніздрів	Nostrils region
Regio oralis	Ротова ділянка	Oral region
Regio labialis superior	Ділянка верхньої губи	Region of upper lip
Regio labialis inferior	Ділянка нижньої губи	Region of lower lip
Regio mentalis	Підборідна ділянка	Mental region
Regio orbitalis	Очноямкова ділянка	Orbital region
Regio palpebralis superior	Ділянка верхньої повіки	Suprapalpebral region
Regio palpebralis inferior	Ділянка нижньої повіки	Infrapalpebral region
Regio zygomatica	Вилична ділянка	Zygomatic region
Regio infraorbitalis	Підочноямкова ділянка	Infraorbital region
Regio articulationis temporomandibularis	Ділянка висково-нижньощелепного суглоба	Region of temporomandibular joint
Regio masseterica	Ділянка жувального м'яза	Masseteric region
Regio buccalis	Щічна ділянка	Buccal region
Regio maxillaris	Верхньощелепна ділянка	Maxillary region
Regio mandibularis	Нижньощелепна ділянка	Mandibular region
Regio intermandibularis	Міжнижньощелепна ділянка	Intermandibular region
Regio subhyoidea	Підпід'язикова ділянка	Subhyoid region
REGIONES COLLI	ДІЛЯНКИ ШИЇ	REGIONS OF NECK
Margo colli dorsalis	Дорсальний край шиї	Dorsal border of neck
Regio colli dorsalis	Дорсальна ділянка шиї	Dorsal cervical region
Regio colli lateralis	Латеральна ділянка шиї	Lateral cervical region
Regio parotidea	Привушна ділянка	Parotid region
Fossa retromandibularis	Позадунижньощелепна ямка	Retromandibular fossa
Regio retroauricularis	Позадувушна ділянка	Retroauricular region
Regio pharyngea	Ділянка глотки	Pharyngeal region
Regio brachiocephalica	Ділянка плечо-головного м'яза	Brachiocephalic region
Sulcus jugularis	Яремний жолоб	Jugular groove
Fossa jugularis ¹⁴	Яремна ямка	Jugular fossa
Regio sternoccephalica	Ділянка груднинно-головного м'яза	Sternoccephalic region

Regio praescapularis
Regio colli ventralis
Regio laryngea
Regio trachealis

REGIONES PECTORIS

Regio praesternalis
Sulcus pectoralis medianus
Sulcus pectoralis lateralis
Regio sternalis
Regio mammaria thoracica
Regio scapularis
Regio cartilaginis scapulae
Regio supraspinata
Regio infraspinata
Regio acromialis
Regio costalis
Regio cardiaca
Arcus costalis

REGIONES ABDOMINIS

Regio abdominis cranialis
Regio hypochondriaca
Regio xiphoidea
Regio abdominis media
Regio abdominis lateralis
Fossa paralumbalis
Regio plicae lateris
Regio umbilicalis
Regio abdominis caudalis
Regio inguinalis

Передлопаткова ділянка
Вентральна ділянка шиї
Ділянка гортані
Трахейна ділянка

ДІЛЯНКИ ГРУДЕЙ

Передгруднинна ділянка
Серединна грудна борозна
Латеральна грудна борозна
Ділянка груднини
Ділянка грудних молочних залоз
Лопаткова ділянка
Ділянка лопаткового хряща
Передостна [надостна] ділянка
Заостна [підостна] ділянка
Ділянка акроміона
Реберна ділянка
Ділянка серця
Реберна дуга

ДІЛЯНКИ ЖИВОТА

Краніальна ділянка живота
Підреберна ділянка
Мечоподібна ділянка
Середня ділянка живота
Латеральна ділянка живота
Біляпоперекова ямка
Ділянка складки бока
Пупкова ділянка
Каудальна ділянка живота
Пахвинна ділянка

Praescapular region
Ventral cervical region
Laryngeal region
Tracheal region

PECTORAL REGIONS

Presternal region
Median pectoral groove
Lateral pectoral groove
Sternal region
Mammary thoracic region
Scapular region
Region of scapular cartilage
Supraspinatus region
Infraspinatus region
Acromial region
Costal region
Cardiac region
Costal arch

ABDOMINAL REGIONS

Cranial abdominal region
Hypochondriac region
Xiphoid region
Middle abdominal region
Lateral abdominal region
Paralumbal fossa
Region of fold of flank
Umbilical region
Caudal abdominal region
Inguinal region

Regio publica Regio praeputialis Regio mammae abdominalis Regio mammae inguinalis Regio uberi	Лобкова ділянка Ділянка препуція Ділянка черевних молочних залоз Ділянка пахвинних молочних залоз Ділянка вим'я	Pubic region Preputial region Region of abdominal mammary glands Region of inguinal mammary glands Region of udder
REGIONES DORSI Regio vertebralis thoracis [regio dorsocostalis] Regio interscapularis¹⁵ Regio lumbalis	ДІЛЯНКИ СПИНИ Ділянка хребта грудної клітки [спинно-реберна ділянка] Міжлопаткова ділянка Поперекова ділянка	REGIONS OF BACK Thoracic vertebral region [dorso-costal region] Interscapular region Lumbar region
REGIONES PELVIS Regio sacralis Regio gluteae Regio tuberculi coxae Regio clunialis¹⁶ Regio tuberculi ischiadici Regio caudalis Regio radialis caudae Regio perinealis Regio analis Regio urogenitalis¹⁷ Regio scrotalis¹⁸ Regio supramammaria	ДІЛЯНКИ ТАЗА Крижова ділянка Сіднична ділянка Ділянка маклака Ділянка крупа Ділянка сідничного горба Хвостова ділянка Ділянка кореня хвоста Промежинна ділянка Ділянка відхідника Сечостатева ділянка Мошонкова ділянка Надвим'яна ділянка	PELVIC REGIONS Sacral region Gluteal region Region of tuber coxae Clunial region Region of tuber ischiaticum Coccygeal region Region of root of tail Perineal region Anal region Urogenital region Scrotal region Supramammary region
REGIONES MEMBRI THORACICI Regio articulationis humeri Regio axillaris Fossa axillaris Regio brachii	ДІЛЯНКИ ГРУДНОЇ КІНЦІВКИ Ділянка плечового суглоба Пахвова ділянка Пахвова ямка Ділянка плеча	REGIONS OF THORACIC LIMB Shoulder joint region Axillary region Axillary fossa Brachial region

Regio tricipitalis
 Regio cubiti
 Regio olecrani
 Regio antebrachii
 Regio carpi
 Regio metacarpi
 Regio metacarpophalangea¹⁹
 Regio phalangis proximalis
 Regio compedis²⁰
 Regio interphalangea proximalis
 Regio phalangis mediae
 Regio coronalis²¹
 Spatium interdigitale

REGIONES MEMBRI PELVINI

Regio articulationis coxae
 Regio trochanterica
 Regio femoris
 Regio genus cranialis
 Regio patellaris
 Regio genus lateralis
 Regio genus medialis
 Regio poplitea
 Regio cruris
 Regio tendinis calcanei communis
 Regio tarsi
 Regio calcanea
 Regio metatarsi
 Regio metatarsophalangea¹⁹
 Regio phalangis proximalis
 Regio compedis²⁰
 Regio interphalangea proximalis

Ділянка триголового м'яза
 Ділянка ліктя
 Ділянка ліктьового відростка
 Ділянка передпліччя
 Ділянка зап'ястка
 Ділянка п'ястка
 П'ястково-фалангова ділянка
 Ділянка проксимальної фаланги
 Ділянка пуга
 Проксимальна міжфалангова ділянка
 Ділянка середньої фаланги
 Вінцева ділянка
 Міжпальцевий простір

ДІЛЯНКИ ТАЗОВОЇ КІНЦІВКИ

Ділянка кульшового суглоба
 Ділянка вертлюга
 Ділянка стегна
 Краніальна ділянка коліна
 Ділянка надколінка
 Латеральна ділянка коліна
 Медіальна ділянка коліна
 Підколінна ділянка
 Ділянка гомілки
 Ділянка загального п'яткового сухожилка
 Ділянка заплесна
 П'ятова ділянка
 Ділянка плесна
 Плесно-фалангова ділянка
 Ділянка проксимальної фаланги
 Ділянка пуга
 Проксимальна міжфалангова ділянка

Triceps region
 Cubital region
 Olecranon region
 Antebrachial region
 Carpal region
 Metacarpal region
 Metacarpophalangeal region
 Proximal phalangeal region
 Pastern region
 Proximal interphalangeal region
 Middle phalangeal region
 Coronal region
 Interdigital space

REGIONS OF PELVIC LIMB

Hip joint region
 Trochanteric region
 Thigh region
 Anterior region of knee
 Patellar region
 Lateral region of knee
 Medial region of knee
 Popliteal region
 Crural region
 Region of common calcanean tendon
 Tarsal region
 Calcanean region
 Metatarsal region
 Metatarsophalangeal region
 Proximal phalangeal region
 Pastern region
 Proximal interphalangeal region

Regio phalangis mediae
Regio coronalis²¹
Spatium interdigitale

Ділянка середньої фаланги
Вінцева ділянка
Міжпальцевий простір

Middle phalangeal region
Coronal region
Interdigital space

Коментарі до розділу “Терміни, які вказують розташування та напрямок частин тіла”

1. **Transversalis.** Цей термін має відношення до площини, яка перпендикулярна до поздовжньої осі тулуба або його частин.
2. **Cranialis, caudalis.** Ці терміни вказують напрямок. Вони використовуються на шиї, тулубі і на кінцівках проксимально від зап'ястка та заплесна. Термін каудальний використовується і на голові.
3. **Anterior, posterior, superior, inferior.** Ці терміни взагалі не можуть використовуватися по відношенню до четвероногих. Внаслідок їх використання виникає плутанина через їх значення в анатомії людини. Використання цих термінів обмежене деякими структурами голови.
4. **Dorsalis.** Цей термін має відношення до спини або дорсальної частини хвоста, тулуба, шиї і до відповідної поверхні голови. Він також має відношення до спинки кисті та стопи.
5. **Axialis, abaxiales.** Ці терміни зручно використовувати на пальцях тварин у яких функціональна вісь кінцівки проходить між третім і четвертим пальцями як у парнокопитних і м'ясоїдних.
6. **Palmaris, palma manus.** Palma – це точний латинський термін для внутрішньої поверхні руки. Термін *vola* більше не використовується, оскільки він має відношення до западини долоні руки або до западини підошви ноги. Тобто, пальмарний використовується як термін напрямку, замість волярний.
7. **Termini generalis.** Їх кількість зменшена. Залишилися тільки терміни, що використовуються у ветеринарній анатомії (включаючи ветеринарну гістологію та ембріологію) або пов'язані із термінами ветеринарної анатомії.
8. **Mamma. Uber.** Мамма – це одні груди людини, а у свійських ссавців – залозистий комплекс пов'язаний з одним соском. У свині є 14 залоз, у суки – 10, у корови – 4, а у кобили, вівці і кози – 2. Uber – вим'я – сукупність усіх залоз у жуйних і коней.
9. **Nates [clunes].** Це частина таза, яка розташована в ділянці хребта, вище від площини, що проходить через сідничий горб і зазвичай у тварин називається задом.
10. **Torus. Calcar.** Термін *torus* використовується у загальному покритті для позначення м'якуша. Останній утворений епідермісом, основою шкіри і підшкірною подушкою або *pulvinus*. *Torus carpeus* є у м'ясоїдних і коней, але у останніх подушка відсутня. У зв'язку з цим *torus carpeus* коней називають каштаном. Серед свійських тварин тільки у коней є *torus tarseus*, який також називають каштаном. *Torus metacarpeus* і *torus metatarseus* добре розвинені у м'ясоїдних. У коней вони редуковані і мають вигляд рогових острог, які називають *calcar metacarpeum* і *calcar metatarseus*.
11. **Paradigitus (Paraunguicula), Paraungula.** *Paradigitus* – це палець, який не досягає площі опори інших пальців. Якщо в ньому немає жодної фаланги такий роговий утвір у жуйних називають *paraungula*, а у м'ясоїдних – *paraunguicula*.
12. **Margo tricipitalis.** Цей термін позначає каудальний край триголового м'яза плеча.
13. **Plana dorsalia** паралельні дорсальній поверхні та перпендикулярні медіальній і поперечній поверхням.
14. **Fossa jugularis.** Це заглибина біля каудального кінця яремної борозни.

- 15. Regio interscapularis.** Цей термін використовується для позначення ділянки, що знаходиться між дорсальними краями лопаток або їх хрящів.
- 16. Regio clunis.** У зв'язку з тим, що м'язи, які розташовані дорсально від сідничого горба у свійських ссавців не називають сідничими то ця ділянка не входить у сідничу як у людини, але називається regio clunis.
- 17. Regio urogenitalis.** Вентральна межа цієї ділянки у самців більшості видів тварин – це каудальна ділянка переходу шкіри черевної стінки у шкіру сім'яникового мішка, а у кнура і кота – краніальна.
- 18. Regio scrotalis** згадується у тазових ділянках. При цьому її положення у деяких видів тварин виправдовує її включення до ділянок живота.
- 19. Regio metacarpophalangea, regio metatarsophalangea.** Назви цих ділянок regio articulationis metacarpophalangea і regio articulationis metatarsophalangea були б більш правильними, але вони занадто довгі. Внесені у список терміни не двозначні.
- 20. Regio compedis [Regio phalangis proximalis].** Цей термін вживається тільки для копитних тварин для позначення путової ділянки.
- 21. Regio coronalis [Regio phalangis mediae].** Вживається тільки у копитних тварин.

OSTEOLOGIA*

Systema skeletale
Pars ossea
Periosteum
Endosteum
Substantia corticalis
Substantia compacta
Substantia spongiosa
Pars cartilaginea
Perichondrium
Skeleton axiale
Skeleton appendiculare
Os longum
Os breve
Os planum
Os irregulare
Os pneumaticum
Os sesamoideum
Diaphysis
Metaphysis¹
Cartilago physialis¹
Linea physialis¹
Epiphysis
Cartilago epiphysialis²
Cartilago articularis [vide articulationes]
Centrum ossificationis primarium³
Centrum ossificationis secundarium³
Synostosis

* Коментарі до цього розділу на С. 72

ОСТЕОЛОГИЯ [ВЧЕННЯ ПРО КІСТКИ]

Скелетна система
Кісткова частина
Періост (окістя)
Ендост
Кіркова речовина
Компактна (щільна) речовина
Губчаста речовина
Хрящова частина
Перихондрій (охрястя)
Осьовий скелет
Додатковий скелет
Довга кістка
Коротка кістка
Плоска кістка
Мішана кістка
Повітроносна кістка
Сезамоподібна кістка
Діафіз (тіло трубчастої кістки)
Метафіз (кінець тіла трубчастої кістки)
Метаепіфізарний хрящ
Метаепіфізарна лінія
Епіфіз (кінець трубчастої кістки)
Епіфізарний хрящ
Суглобовий хрящ [дивись суглоби]
Первинний центр скостеніння
Вторинний центр скостеніння
Сіностоз (зрощення кісток)

OSTEOLOGY

Skeletal system
Bony part
Periosteum
Endosteum
Cortical bone
Compact bone
Spongy bone
Cartilaginous part
Perichondrium
Axial skeleton
Appendicular skeleton
Long bone
Short bone
Flat bone
Irregular bone
Pneumatic bone
Sesamoid bone
Diaphysis
Metaphysis
Epiphysial cartilage
Epiphysial crest [line]
Epiphysis
Epiphysial cartilage
Articular cartilage
Primary ossification centre
Secondary ossification centre
Bony union [synostosis]

Apophysis
Facies articularis
Cavum medullare
Medulla ossium flava
Medulla ossium rubra
Foramen nutricium
Canalis nutricius

SKELETON AXIALE

CRANIUM

Cavum cranii
Pericranium
Lamina externa
Diploë
 Canales diploici
Lamina interna
 Sulcus sinus sagittalis dorsalis
 Tentorium cerebelli osseum
 Eminentia cruciformis
 Meatus temporalis
 Canalis sinus transversi
 Foveolae granulares
 Impressiones digitatae
 Sulci venosi
 Sulci arteriosi
Ossa suturarum
Calvaria
 Vertex
 Frons
 Fossa frontalis
 Protuberantia intercornualis

Апофіз (відросток)
Суглобова поверхня
Кістково-мозкова порожнина
Жовтий кістковий мозок
Червоний кістковий мозок
Живильний отвір
Живильний канал

ОСЬОВИЙ СКЕЛЕТ

ЧЕРЕП

Порожнина черепа
Окістя черепа
Зовнішня пластинка
Губчата речовина кісток черепа
 Канали губчатої речовини
Внутрішня пластинка
 Борозна дорсальної сагітальної пазухи
 Кістковий намет мозочка
 Хрестоподібне підвищення
 Висковий хід
 Канал поперечної пазухи
 Ямочки зерняткові
 Пальцеподібні втиснення
 Венозні борозни
 Артеріальні борозни
Шви кісток
Склепіння черепа
 Тім'я
 Лоб
 Лобова ямка
 Міжрогове підвищення

Apophysis
Articular surface
Medullary cavity
Yellow bone marrow
Red bone marrow
Nutrient foramen
Nutrient canal

AXIAL SKELETON

SKULL [CRANIUM]

Cranial cavity
Pericranium
External table
Diploe
 Diploic canals
Internal table
 Groove for superior sagittal sinus
 Osseous cerebellar tentorium
 Cruciform eminence
 Temporal meatus
 Canal for transverse sinus
 Granular foveolae
 Impressions of cerebral gyri
 Venous grooves
 Arterial grooves
Sutural bones
Fornix
 Vertex
 Forehead
 Frontal fossa
 Intercornual protuberance

Occiput	Потилиця	Occiput
Fossa temporalis	Вискова ямка	Temporal fossa
Arcus zygomaticus	Вилична дуга	Zygomatic arch
Fossa infratemporalis	Підвискова ямка	Infratemporal fossa
Basis cranii externa	Зовнішня основа черепа	External surface of base of skull
Foramen jugulare	Яремний отвір	Jugular foramen
Foramen mastoideum	Соскоподібний отвір	Mastoid foramen
Fissura sphenopetrosa (<i>Car.</i>)	Клино-кам'яниста щілина	Sphenopetrosal fissure
Fissura sphenotympanica (<i>Car., Rum.</i>)	Клино-барабанна щілина	Sphenotympanic fissure
Fissura petrooccipitalis (<i>Car., Rum.</i>)	Кам'янисто-потилична щілина	Petrooccipital fissure
Fissura tympano-occipitalis (<i>Car., Rum.</i>)	Висково-потилична щілина	Tympanooccipital fissure
Canalis petrooccipitalis	Кам'янисто-потиличний канал	Petrooccipital canal
Foramen lacerum ⁴	Рваний отвір	Foramen lacerum
Basis cranii interna	Внутрішня основа черепа	Internal surface of base of skull
Fossa cranii rostralis	Ростральна ямка черепа	Rostral cranial fossa
Fossae ethmoidales	Решітчасті ямки	Ethmoidal fossae
Fossa cranii media	Середня ямка черепа	Middle cranial fossa
Crista sphenoccipitalis	Кам'янисто-потиличний гребінь	Sphenoccipital crest
Fossa cranii caudalis	Каудальна ямка черепа	Caudal cranial fossa
Clivus	Схил	Clivus
Fonticuli cranii	Тім'ячка черепа	Cranial fontanelle
Fonticulus frontoparietalis	Лобово-тім'яне тім'ячко	Frontoparietal fontanel
Fonticulus sphenoidalis	Клиноподібне тім'ячко	Sphenoidal fontanel
Fonticulus mastoideus	Соскоподібне тім'ячко	Mastoid fontanel
FACIES	ЛИЦЕ	FACE
Fossa pterygopalatina	Крило-піднебінна ямка	Pterygopalatine fossa
Canalis palatinus major	Більший піднебінний канал	Greater palatine canal
Foramen palatinum caudale	Каудальний піднебінний отвір	Caudal palatine foramen
Palatum osseum	Кісткове піднебіння	Bony palate
Foramen palatinum majus	Більший піднебінний отвір	Greater palatine foramen
Fissura palatina ⁵	Піднебінна щілина	Palatine fissure

Canalis interincisivus	Міжрізцевий канал	Interincisive canal
Fissura interincisiva	Міжрізцева щілина	Interincisive fissure
Impressiones rugales ⁶	Валикоподібні втиснення	Rugal impressions
Torus palatinus ⁷	Піднебінне підвищення	Palatine torus
Cavum nasi	Порожнина носа	Nasal cavity
Septum nasi osseum	Кісткова перегородка носа	Osseous nasal septum
Apertura nasi ossea	Отвір кісткового носа	Rostral opening of nasal cavities
Incisura nasoincisiva	Носо-різцева вирізка	Nasoincisive notch
Meatus nasi dorsalis	Дорсальний носовий хід	Dorsal nasal meatus
Meatus nasi medius	Середній носовий хід	Middle nasal meatus
Meatus nasi ventralis	Вентральний носовий хід	Ventral nasal meatus
Meatus nasi communis	Загальний носовий хід	Common nasal meatus
Canalis nasolacrimalis	Носо-слізний канал	Nasolacrimonal canal
Meatus nasopharyngeus	Носо-глотковий хід	Nasopharyngeal meatus
Choanae	Хоани [задні отвори носа]	Choanae [posterior nasal apertures]
Foramen sphenopalatinum	Клино-піднебінний отвір	Sphenopalatine foramen
Recessus maxillaris ⁸	Верхньощелепна заглибина	Maxillary recess
Fissura nasomaxillaris ⁹	Носо-верхньощелепна щілина	Nasomaxillary fissure
Fissura nasolacrimonalis ⁹	Носо-слізна щілина	Nasolacrimonal fissure
Orbita	Орбіта (очна ямка)	Orbit
Aditus orbitae	Вхід в очну ямку	Orbital opening
Margo orbitalis	Очноямковий край	Orbital margin
Margo supraorbitalis	Надочноямковий край	Supraorbital margin
Margo infraorbitalis	Підочноямковий край	Infraorbital margin
Ligamentum orbitale	Очноямкова зв'язка	Orbital ligament
Paries dorsalis	Дорсальна стінка	Dorsal wall
Paries ventralis	Вентральна стінка	Ventral wall
Paries lateralis	Латеральна стінка	Lateral wall
Paries medialis	Медіальна стінка	Medial wall
Foramen ethmoidale	Решітчастий отвір	Ethmoidal foramen
Foramina ethmoidalia ¹⁰	Решітчасті отвори	Ethmoidal foramina
Sulcus lacrimalis	Слізна борозна	Lacrimal groove

Fossa sacci lacrimalis Fissura orbitalis Foramen orbitorotundum (S., Rum.)	Ямка слізного мішка Очноямкова щілина Очноямково-круглий отвір	Fossa for lacrimal sac Orbital fissure Orbitorotund foramen
OSSA CRANII	КІСТКИ ЧЕРЕПА	BONES OF CRANIUM
Os occipitale Foramen magnum Tuberculum nuchale	Потилична кістка Великий отвір Карковий горбок	Occipital bone Foramen magnum Nuchal tubercle
Pars basilaris Sulcus sinus petrosi ventralis Tuberculum pharyngeum Tuberculum musculare Impressio pontina ¹¹ Impressio medullaris ¹¹ Sinus sphenoidalis ¹²	Основна частина Борозна вентральної кам'янистої пазухи Глотковий горбок М'язовий горбок Втиснення моста мозку Втиснення довгастого мозку Клиноподібна пазуха	Basilar part Groove for petrosal sinus Pharyngeal tubercle Muscular tubercle Pontine impression Impression for medulla oblongata Sphenoidal sinus
Pars lateralis Condylus occipitalis Processus jugularis Processus paracondylaris ¹³ Fossa condylaris dorsalis Fossa condylaris ventralis Canalis nervi hypoglossi Canalis condylaris Incisura jugularis Processus intrajugularis	Латеральна частина Потиличний виросток Яремний відросток Білявиростковий відросток Дорсальна виросткова ямка Вентральна виросткова ямка Канал під'язикового нерва Виростковий канал Яремна вирізка Внутрішньояремний відросток	Lateral part Occipital condyle Jugular process Paracondylar process Dorsal condylar fossa Ventral condylar fossa Hypoglossal canal Condylar canal Jugular notch Intrajugular process
Squama occipitalis Margo mastoideus	Луска потиличної кістки Соскоподібний край	Squamous part of occipital bone Mastoid border

Margo parietalis	Тім'яний край	Temporal border
Processus interparietalis ¹⁴	Міжтім'яний відросток	Interparietal process
Protuberantia occipitalis externa	Зовнішнє потиличне підвищення	External occipital protuberance
Crista occipitalis externa	Зовнішній потиличний гребінь	External occipital crest
Crista nuchae ¹⁵	Карковий гребінь	Nuchal crest
Linea nuchae ¹⁵	Каркова лінія	Nuchal line
Crista sagittalis externa	Зовнішній сагітальний гребінь	External sagittal crest
Linea temporalis ¹⁶	Вискова лінія	Parietal line
Protuberantia occipitalis interna	Внутрішнє потиличне підвищення	Internal occipital protuberance
Crista occipitalis interna	Внутрішній потиличний гребінь	Internal occipital crest
Processus tentoricus	Шатровий відросток	Tentorial process
Foramen sinus sagittalis dorsalis ¹⁷	Отвір дорсальної сагітальної пазухи	Foramen for dorsal sagittal sinus
Impressio vermialis ¹⁸	Черв'якове втиснення	Vermiform impression
Sulcus sinus transversi	Борозна поперечної пазухи	Groove for transverse sinus
Sinus frontalis caudalis ¹²	Каудальна лобова пазуха	Caudal frontal sinus
Septum sinuum frontalem	Перегорodka лобової пазухи	Septum of frontal sinuses
Os interparietale	Міжтім'яна кістка	Interparietal bone
Processus tentoricus	Шатровий відросток	Tentorial process
Crista sagittalis externa	Зовнішній сагітальний гребінь	External sagittal crest
Linea temporalis ¹⁶	Вискова лінія	Parietal line
Crista sagittalis interna	Внутрішній сагітальний гребінь	Internal sagittal crest
Sulcus sinus transversi	Борозна поперечної пазухи	Groove for transverse sinus
Sinus frontalis caudalis ¹²	Каудальна лобова пазуха	Caudal frontal sinus
Septum sinuum frontalem	Перегорodka лобової пазухи	Septum of frontal sinuses
Os basisphenoidale¹⁹	Основна клиноподібна кістка	Basisphenoid bone
Corpus	Тіло	Body
Sella turcica	Турецьке сидло	Sella turcica
Fossa hypophysialis	Гіпофізна ямка	Hypophysial fossa [hypophyseal fossa]
Canalis craniopharyngeus	Черепно-глотковий канал	Craniopharyngeal canal
Dorsum sellae	Спинка сидла	Dorsum sellae

Processus clinoideus caudalis	Каудальний похилений відросток	Caudal clinoid process
Sulcus caroticus	Сонна борозна	Groove for carotic artery
Ala	Крило	Wing
Facies cerebralis	Мозкова поверхня	Cerebral surface
Fossa piriformis	Грушоподібна ямка	Fossa for piriform lobe
Facies temporalis	Вискова поверхня	Temporal surface
Facies maxillaris	Верхньощелепна поверхня	Maxillary surface
Facies orbitalis	Очноямкова поверхня	Orbital surface
Crista infratemporalis	Підвисковий гребінь	Infratemporal crest
Foramen rotundum	Круглий отвір	Foramen rotundum
Incisura carotica	Сонна вирізка	Carotid notch
Fossa carotica	Сонна ямка	Carotid fossa
Foramen ovale	Овальний отвір	Foramen ovale [oval foramen]
Incisura ovalis	Овальна вирізка	Oval notch
Foramen spinosum	Остистий отвір	Spinous foramen
Incisura spinosa	Остиста вирізка	Spinous notch
Spina ossis sphenoidalis	Ость клиноподібної кістки	Spine of sphenoid
Sulcus nervi ophthalmici (<i>Car., Eq.</i>)	Борозна очного нерва	Groove for ophtalmic nerve
Sulcus nervi maxillaris (<i>Car., Eq.</i>)	Борозна верхньощелепного нерва	Groove for maxillary nerve
Sulcus nn. ophthalmici et maxillaris (<i>S., Rum.</i>)	Борозна очного і верхньощелепного нервів	Groove for ophtalmic and maxillary nerves
Sulcus tubae auditivae	Борозна слухової труби	Groove for auditory tube
Processus pterygoideus	Крилоподібний відросток	Pterygoid process
Canalis alaris	Криловий канал	Alar [pterygoid] canal
Foramen alare rostrale	Ростральний криловий отвір	Rostral alar foramen
Foramen alare caudale	Каудальний криловий отвір	Caudal alar foramen
Foramen alare parvum	Малий криловий отвір	Small alar foramen
Crista pterygoidea	Крилоподібний гребінь	Pterygoid crest
Fossa scaphoidea	Човноподібна ямка	Scaphoid fossa
Canalis pterygoideus	Крилоподібний канал	Pterygoid canal
Sulcus nervi canalis pterygoidei	Борозна нерва крилоподібного каналу	Groove for nerve of pterygoid canal

Sinus sphenoidalis
Septum sinuum sphenoidalium

Os praesphenoidale¹⁹

Corpus
Jugum sphenoidale
Sulcus chiasmatis
Crista sphenoidalis
Rostrum sphenoidale

Ala
Crista orbitosphenoidalis
Canalis opticus
Processus clinoideus rostralis

Sinus sphenoidalis
Septum sinuum sphenoidalium
Apertura sinus sphenoidalis

Os pterygoideum

Incisura pterygoidea (S., O., Cap.)
Fossa pterygoidea
Hamulus pterygoideus
Sulcus hamuli pterygoidei

Os temporale

Pars petrosa
Facies occipitalis
Processus mastoideus
Sulcus arteriae meningae caudalis
Canalis facialis

Клиноподібна пазуха
Перегорodka клиноподібної пазухи

Передклиноподібна кістка

Тіло
Клиноподібне підвищення
Борозна перехрестя
Клиноподібний гребінь
Клиноподібний дзьоб

Крило
Очнотімково-клиноподібний гребінь
Зоровий канал
Ростральний похилений відросток

Клиноподібна пазуха
Перегорodka клиноподібної пазухи
Отвір клиноподібної пазухи

Крилоподібна кістка

Крилоподібна вирізка
Крилоподібна ямка
Крилоподібний гачок
Борозна крилоподібного гачка

Вискова кістка

Кам'яниста частина
Потилична поверхня
Соскоподібний відросток
Борозна каудальної артерії мозкових оболонок
Лицевий канал

Sphenoid sinus
Septum of sphenoidal sinuses

Presphenoid bone

Body
Sphenoidal youk
Sulcus chiasmatis
Sphenoidal crest
Rostrum

Wing
Orbitosphenoidal crest
Optic canal
Rostral clinoid process

Sphenoidal sinus
Septum of sphenoidal sinuses
Opening of sphenoidal sinus

Pterygoid bone

Pterygoid notch
Pterygoid fossa
Pterygoid hamulus
Groove of pterygoid hamulus

Temporal bone

Petrous part
Occipital surface
Mastoid process
Groove for caudal meningeal artery
Facial canal

Geniculum canalis facialis	Колінце лицевого каналу	Geniculum of facial canal
Canaliculus chordae tympani	Каналець барабанної струни	Canaliculus for chorda tympani
Apex partis petrosae ²⁰	Верхівка кам'янистої частини	Apex of petrous part
Facies rostralis partis petrosae	Ростральна поверхня кам'янистої частини	Rostral surface of petrous part
Tegmen tympani	Барабанна покрівля	Tegmen tympani
Canalis nervi petrosi majoris	Канал більшого кам'янистого нерва	Canal for greater petrosal nerve
Canalis nervi petrosi minoris	Канал меншого кам'янистого нерва	Canal for lesser petrosal nerve
Impressio nervi trigemini	Втиснення трійчастого нерва	Trigeminal impression
Canalis nervi trigemini	Канал трійчастого нерва	Canal for trigeminal nerve
Crista partis petrosae	Гребінь кам'янистої частини	Crest of petrous part [petrous crest]
Sulcus sinus petrosi dorsalis	Борозна дорсальної кам'янистої пазухи	Groove for dorsal petrous sinus
Facies medialis partis petrosae	Медіальна поверхня кам'янистої частини	Medial surface of petrous part
Porus acusticus internus	Внутрішній слуховий отвір	Internal acoustic opening
Meatus acusticus internus	Внутрішній слуховий хід	Internal acoustic meatus
Fossa cerebellaris ²¹	Мозочкова ямка	Cerebellar fossa
Fossa subarcuata	Піддугова ямка	Subarcuate fossa
Aquaeductus vestibuli	Водопровід присінка	Vestibular aqueduct
Apertura externa aqueducti vestibuli	Зовнішній отвір водопроводу присінка	Opening for the vestibular aqueduct
Margo ventralis partis petrosae	Вентральний край кам'янистої частини	Ventral border of petrous part
Incisura jugularis	Яремна вирізка	Jugular notch
Canaliculus cochleae	Каналець завитки	Cochlear canaliculus
Apertura externa canaliculi cochleae	Зовнішній отвір каналця завитки	External opening of cochlear canal
Facies ventralis partis petrosae	Вентральна поверхня кам'янистої частини	Ventral surface of petrous part
Canaliculus mastoideus	Соскоподібний каналець	Mastoid canaliculus
Processus styloideus	Шилоподібний відросток	Styloid process
Foramen stylomastoideum	Шило-соскоподібний отвір	Stylomastoid foramen
Canaliculus tympanicus	Барабанний каналець	Tympanic canaliculus
Fossula petrosa	Кам'яниста ямочка	Petrosal fossula
Cavum tympani (vide organum vestibulocochleare)	Барабанна порожнина (дивись присінково-завитковий орган)	Tympanic cavity
Fissura petrotympanica	Кам'янисто-барабанна щілина	Petrotympanic fissure
Fissura petrosquamosa	Кам'янисто-луската щілина	Petrosquamous fissure

Fissura tympanomastoidea	Барабанно-соскоподібна щілина	Tympanomastoid fissure
Fissura tympanosquamosa	Барабанно-луската щілина	Tympanosquamous fissure
Pars tympanica	Барабанна частина	Tympanic part
Anulus tympanicus	Барабанне кільце	Tympanic ring
Sulcus tympanicus	Барабанна борозна	Tympanic groove
Meatus acusticus externus	Зовнішній слуховий хід	External acoustic meatus
Porus acusticus externus	Зовнішній слуховий отвір	External acoustic opening
Vagina processus styloidei	Піхва шилоподібного відростка	Sheath of styloid process
Processus muscularis	М'язовий відросток	Muscular process
Bulla tympanica	Барабанний пухир	Tympanic bulla
Septum bullae	Перегородка пухира	Septum of bulla
Canalis caroticus	Сонний канал	Carotid canal
Canaliculi caroticotympanici	Сонно-барабанні каналні	Caroticotympanic canaliculi
Canalis musculotubarius ²²	М'язово-трубний канал	Musculotubal canal
Semicanalis m. tensoris veli palatini	Півканал м'яза-напружувача піднебінної завіски	Semicanal for tensor veli palatini
Semicanalis tubae auditivae	Півканал слухової труби	Semicanal for auditory tube
Septum canalis musculotubarii	Перегородка м'язово-трубного каналу	Septum of musculotubarine [musculotubal]
Pars endotympanica ²³	Внутрішньо-барабанна частина	Endotympanic part
Bulla tympanica	Барабанний пухир	Tympanic bulla
Septum bullae	Перегородка пухира	Septum of bulla
Pars squamosa	Луската частина	Squamous part
Margo parietalis	Тім'яний край	Parietal border
Processus occipitalis ²⁴	Потиличний відросток	Occipital process
Margo frontalis	Лобовий край	Frontal border
Margo sphenoidalis	Клиноподібний край	Sphenoidal border
Facies temporalis	Вискова поверхня	Temporal surface
Crista supramastoidea	Надсоскоподібний гребінь	Supramastoid crest
Processus zygomaticus	Виличний відросток	Zygomatic process

Fossa mandibularis
 Facies articularis
 Tuberculum articulare
 Processus retroarticularis
 Foramen retroarticulare
 Incisura tympanica
 Processus retrotympanicus
 Facies cerebialis
 Crista tentorica²⁵
 Sinus frontalis caudalis¹²
 Sinus sphenoidalis¹²

Os parietale

Facies interna
 Crista sagittalis interna
 Processus tentoricus
 Facies externa
 Crista sagittalis externa
 Linea temporalis¹⁶
 Tuber parietale
 Margo occipitalis
 Margo squamosus
 Margo sagittalis
 Margo interparietalis²⁶
 Margo frontalis
 Angulus frontalis
 Angulus occipitalis
 Angulus sphenoidalis
 Angulus mastoideus
 Planum parietale
 Planum temporale
 Planum nuchale

Нижньощелепна ямка
 Суглобова поверхня
 Суглобовий горбок
 Позадусуглобовий відросток
 Позадусуглобовий отвір
 Барабанна вирізка
 Позадубарабанний відросток
 Мозкова поверхня
 Гребінь намету [шатра]
 Каудальна лобова пазуха
 Клиноподібна пазуха

Тім'яна кістка

Внутрішня поверхня
 Внутрішній сагітальний гребінь
 Шатровий відросток
 Зовнішня поверхня
 Зовнішній сагітальний гребінь
 Вискова лінія
 Тім'яний горб
 Потиличний край
 Лускатий край
 Сагітальний край
 Міжтім'яний край
 Лобовий край
 Лобовий кут
 Потиличний кут
 Клиноподібний кут
 Соскоподібний кут
 Вискова пластинка
 Тім'яна пластинка
 Каркова пластинка

Mandibular fossa
 Articular surface
 Articular tubercle
 Retroarticular process
 Retroarticular opening
 Tympanic notch
 Retrotympanic process
 Cerebral surface
 Tentorial crest
 Caudal frontal sinus
 Sphenoidal sinus

Parietal bone

Internal surface
 Internal sagittal crest
 Tentorial process
 External surface
 External sagittal crest
 Temporal line
 Parietal tuberosity
 Occipital border
 Squamous border
 Sagittal border
 Interparietal border
 Frontal border
 Frontal angle
 Occipital angle
 Sphenoidal angle
 Mastoid angle
 Parietal plane
 Temporal plane
 Nuchal plane

Sulcus sinus sagittalis dorsalis
Sinus frontalis caudalis¹²
Septum sinuum frontalem

Os frontale

Squama frontalis
Facies externa
Tuber frontale
Arcus superciliaris
Margo supraorbitalis
Foramen supraorbitale
Incisura supraorbitalis
Canalis supraorbitalis
Sulcus supraorbitalis
Facies temporalis
Linea temporalis¹⁶
Crista orbitotemporalis
Processus zygomaticus
Fossa glandulae lacrimalis
Facies interna
Crista frontalis²⁷
Sulcus sinus sagittalis dorsalis
Margo ethmoidalis
Pars nasalis
Margo nasalis
Pars orbitalis
Facies orbitalis
Fovea trochlearis
Foramen ethmoidale
Foramina ethmoidalia¹⁰
Crista orbitalis ventralis
Incisura ethmoidalis

Борозна дорсальної сагітальної пазухи
Каудальна лобова пазуха
Перегородка лобової пазухи

Лобова кістка

Лобова луска
Зовнішня поверхня
Лобовий горб
Брівна дуга
Надочномковий край
Надочномковий отвір
Надочномкова вирізка
Надочномковий канал
Надочномкова борозна
Вискова поверхня
Вискова лінія
Надочномково-висковий канал
Виличний відросток
Ямка слізної залози
Внутрішня поверхня
Лобовий гребінь
Борозна дорсальної сагітальної пазухи
Решітчастий край
Носова частина
Носовий край
Очноямкова частина
Очноямкова поверхня
Блокова ямка
Решітчастий отвір
Решітчасті отвори
Вентральний очноямковий гребінь
Решітчаста вирізка

Groove for dorsal sagittal sinus
Caudal frontal sinus
Septum of frontal sinuses

Frontal bone

Squamous part
External surface
Frontal tuber
Superciliary arch
Supraorbital margin
Supraorbital foramen
Supraorbital notch
Supraorbital canal
Supraorbital groove
Temporal surface
Temporal line
Orbitotemporal crest
Zygomatic process
Fossa for lacrimal gland
Internal surface
Frontal crest
Groove for dorsal sagittal sinus
Ethmoid margin
Nasal part
Nasal margin
Orbital part
Orbital surface
Trochlear fovea
Ethmoid foramen
Ethmoid foramina
Ventral orbital crest
Ethmoid notch

Incisura sphenoidalis	Клиноподібна вирізка	Sphenoidal notch
Processus cornualis	Роговий відросток	Cornual process
Corona processus cornualis	Вінець рогового відростка	Crown of cornual process
Collum processus cornualis	Шийка рогового відростка	Neck of cornual process
Margo parietalis	Тім'яний край	Parietal margin
Margo sagittalis	Сагітальний край	Sagittal margin
Sinus frontalis ¹²	Лобова пазуха	Frontal sinus
Sinus frontales	Лобові пазухи	Frontal sinuses
Aperturae sinuum frontalem	Отвори лобових пазух	Openings of frontal sinuses
Septa sinuum frontalem	Перегородки лобової пазухи	Septa of frontal sinuses
Processus septalis	Перегородковий відросток	Septal process
Os ethmoidale	Решітчаста кістка	Ethmoid bone
Lamina cribrosa	Решітчаста пластинка	Cribiform plate
Crista galli	Півнячий гребінь	Crista galli
Lamina perpendicularis	Перпендикулярна пластинка	Perpendicular plate
Labyrinthus ethmoidalis	Решітчастий лабіринт	Ethmoid labyrinth
Ethmoturbinalia	Решітчасті завитки	Ethmoturbinates
Ectoturbinalia	Зовнішні завитки	Ectoturbinates
Endoturbinalia	Внутрішні завитки	Endoturbinates
Cellulae ethmoidales	Решітчасті комірки	Ethmoid cells
Meatus ethmoidales	Решітчасті ходи	Ethmoid meatuses
Lamina orbitalis	Очноямкова пластинка	Orbital plate
Foramen ethmoidale	Решітчастий отвір	Ethmoid foramen
Lamina tectoria ²⁸	Покривна пластинка	Tectorial plate
Lamina basalis ²⁸	Основна пластинка	Basal plate
Concha nasalis dorsalis	Дорсальна носова раковина	Dorsal nasal concha
Processus uncinatus	Гачкоподібний відросток	Uncinate process
Concha nasalis media	Середня носова раковина	Medial nasal concha
Vomer	Леміш	Vomer
Sulcus vomeris [septalis]	Борозна лемеша [перегородкова]	Vomerine groove [septal]
Crista vomeris	Гребінь лемеша	Vomerine crest
Ala vomeris	Крило лемеша	Ala of vomer

OSSA FACIEI

Os nasale

Facies externa

Sulcus supraorbitalis²⁹

Facies interna

Processus septalis

Crista ethmoidalis³⁰

Sinus frontalis¹²

Os lacrimale

Facies orbitalis

Facies facialis

Facies nasalis

Incisura infratrochlearis

Processus frontalis

Processus lacrimalis caudalis

Processus lacrimalis rostralis

Fossa lacrimalis externa

Fossa sacci lacrimalis

Foramen lacrimale

Foramina lacrimalia (S.)

Canalis lacrimalis

Fossa m. obliqui ventralis

Bulla lacrimalis

Sinus maxillaris (*Rum.*)¹²

Sinus lacrimalis (*B., S., O., Cap.*)

Apertura sinus lacrimalis

Sinus frontalis rostralis lateralis (S.)

Sinus frontalis lateralis (*O., Cap.*)

Sinus maxillaris caudalis (*Eq.*)

КІСТКИ ЛИЦЯ

Носова кістка

Зовнішня поверхня

Надочномкова борозна

Внутрішня поверхня

Перегородковий відросток

Решітчастий гребінь

Лобова пазуха

Слізна кістка

Очноямкова поверхня

Лицева поверхня

Носова поверхня

Підблокова вирізка

Лобовий відросток

Каудальний слізний відросток

Ростральний слізний відросток

Зовнішня слізна ямка

Ямка слізного мішка

Слізний отвір

Слізні отвори

Слізний канал

Ямка вентрального косого м'яза ока

Слізний пухир

Верхньощелепна пазуха

Слізна пазуха

Отвір слізної пазухи

Ростральна латеральна лобова пазуха

Латеральна лобова пазуха

Каудальна верхньощелепна пазуха

FACIAL BONES

Nasal bone

External surface

Supraorbital groove

Internal surface

Septal process

Ethmoid crest

Frontal sinus

Lacrimal bone

Orbital surface

Facial surface

Nasal surface

Infratrochlear notch

Frontal process

Caudal lacrimal process

Rostral lacrimal process

External lacrimal fossa

Fossa for lacrimal sac

Lacrimal foramen

Lacrimal foramina

Lacrimal canal

Fossa of ventral oblique muscle

Lacrimal bulla

Maxillary sinus

Lacrimal sinus

Lacrimal sinus opening

Rostral lateral frontal sinus

Lateral frontal sinus

Caudal frontal sinus

Maxilla

Corpus maxillae
Facies orbitalis³¹
Facies facialis
 Crista facialis
 Tuber faciale
Foramen infraorbitale
Canalis infraorbitalis
Canalis alveolaris³²
Fossa canina
Juga alveolaria
Facies pterygopalatina
 Foramina alveolaria
 Canales alveolares³¹
 Tuber maxillae
 Foramen maxillare
Facies nasalis
 Sulcus lacrimalis
 Canalis lacrimalis
 Crista conchalis
 Hiatus maxillaris³³
Sulcus palatinus major
Sinus maxillaris
Sinus maxillaris rostralis
Sinus maxillaris caudalis
Septum sinuum maxillarium

Processus frontalis (Car.)
Crista ethmoidalis³⁴
Processus zygomaticus
Processus palatinus

Верхня щелепа

Тіло верхньої щелепи
Очноямкова поверхня
Лицева поверхня
 Лицевий гребінь
 Лицевий горб
Підочноямковий отвір
Підочноямковий канал
Альвеолярний (комірковий) канал
Іклова ямка
Альвеолярні гребені
Крило-піднебінна поверхня
 Альвеолярні отвори
 Альвеолярні канали
 Верхньощелепний горб
 Верхньощелепний отвір
Носова поверхня
 Слізна борозна
 Слізний канал
 Раковинний гребінь
 Верхньощелепний розтвір
Більша піднебінна борозна
Верхньощелепна пазуха
Ростральна верхньощелепна пазуха
Каудальна верхньощелепна пазуха
Перегородка верхньощелепної пазухи

Лобовий відросток
Решітчастий гребінь
Виличний відросток

Піднебінний відросток

Maxilla

Body of maxilla
Orbital surface
Facial surface
 Facial crest
 Facial tuberosity
Infraorbital foramen
Infraorbital canal
Alveolar canal
Canine fossa
Alveolar yokes [alveolar juga]
Pterygopalatine surface
 Alveolar foramina
 Alveolar canals
 Tuberosity of maxilla
 Maxillary foramen
Nasal surface
 Lacrimal groove
 Lacrimal canal
 Conchal crest
 Maxillary hiatus
Major palatine sulcus
Maxillary sinus
Rostral maxillary sinus
Caudal maxillary sinus
Septum of maxillary sinuses

Frontal process
Ethmoid crest
Zygomatic process
Palatine process

Crista nasalis Sulcus palatinus Foramen palatinum majus Sinus palatinus Septum sinuum palatinorum Processus alveolaris Margo alveolaris Margo interalveolaris Alveoli dentales Septa interalveolaria Septa interradicularia Os conchae nasalis ventralis Os incisivum Corpus ossis incisivi Facies labialis Facies palatina Processus alveolaris Arcus alveolaris Alveoli dentales Septa interalveolaria Margo interalveolaris Juga alveolaria Processus palatinus Processus nasalis Os rostrale	Носовий гребінь Носова борозна Більший піднебінний отвір Піднебінна пазуха Перегородка піднебінних пазух Альвеолярний відросток Альвеолярний край Міжальвеолярний край Зубні альвеоли Міжальвеолярні перегородки Міжкореневі перегородки Кістка вентральної носової раковини Ріщева кістка Тіло ріщевої кістки Губна поверхня Піднебінна поверхня Альвеолярний відросток Альвеолярна дуга Зубні альвеоли Міжальвеолярні перегородки Міжальвеолярний край Альвеолярні гребені Піднебінний відросток Носовий відросток Кістка риля	Nasal crest Palatine groove Major palatine foramen Palatine sinus Septum of palatine sinuses Alveolar process Alveolar margin Interalveolar margin Dental alveoli Interalveolar septa Interradicular septa Ventral nasal concha bone Incisive bone Body of incisive bone Labial surface Palatine surface Alveolar process Alveolar arch Dental alveoli Interaalveolar septa Interaalveolar margin Alveolar yokes [alveolar juga] Palatine process Nasal process Rostral bone
---	---	---

Os palatinum

Lamina perpendicularis
Facies nasalis
Facies maxillaris
Incisura sphenopalatina
Foramen sphenopalatinum
Sulcus palatinus major
Canalis palatinus major
Processus pyramidalis
Crista ethmoidalis
Lamina sphenothmoidalis
Processus orbitalis
Processus sphenoidalis
Sinus sphenoidalis¹²

Lamina horizontalis
Facies nasalis
Facies palatina
Margo liber
Spina nasalis caudalis
Canales palatini minores
Foramen palatinum majus
Foramina palatina minora
Crista nasalis
Crista palatina⁷

Sinus palatinus¹²
Septum sinuum palatinorum

Os zygomaticum

Facies lateralis
Facies orbitalis

Піднебінна кістка

Перпендикулярна пластинка
Носова поверхня
Верхньощелепна поверхня
Клино-піднебінна вирізка
Клино-піднебінний отвір
Більша піднебінна борозна
Більший піднебінний канал
Пірамідний відросток
Решітчастий гребінь
Клино-решітчаста пластинка
Очноямковий відросток
Клиноподібний відросток
Клиноподібна пазуха

Горизонтальна пластинка
Носова поверхня
Піднебінна поверхня
Вільний край
Каудальна носова ость
Менші піднебінні канали
Більший піднебінний отвір
Менші піднебінні отвори
Носовий гребінь
Піднебінний гребінь

Піднебінна пазуха
Перегородка піднебінних пазух

Вилична кістка

Латеральна поверхня
Очноямкова поверхня

Palatine bone

Perpendicular plate
Nasal surface
Maxillary surface
Sphenopalatine notch
Sphenopalatine foramen
Major palatine groove; greater palatine
Major palatine canal; greater palatine canal
Pyramidal process
Ethmoid crest
Sphenothmoid plate
Orbital process
Sphenoid process
Sphenoid sinus

Horizontal plate
Nasal surface
Palatine surface
Free border
Caudal nasal spine
Lesser palatine canals
Major palatine foramen
Lesser palatine foramina
Nasal crest
Palatine crest

Palatine sinus
Septum of palatine sinuses

Zygomatic bone

Lateral surface
Orbital surface

Processus temporalis
 Processus frontalis
 Margo infraorbitalis
 Crista facialis
 Sinus maxillaris¹²
 Sinus maxillaris caudalis
Mandibula
 Corpus mandibulae
 Pars incisiva
 Arcus alveolaris
 Canales alveolares³²
 Pars molaris
 Margo alveolaris
 Margo ventralis
 Incisura vasorum facialium
 Foramen mentale
 Foramina mentalia
 Foramina mentalia lateralia³⁵
 Foramen mentale mediale³⁵
 Facies labialis
 Facies buccalis
 Facies lingualis
 Linea mylohyoidea
 Alveoli dentales
 Septa interalveolaria
 Septa interradicularia
 Juga alveolaria
 Margo interalveolaris

 Ramus mandibulae
 Angulus mandibulae
 Processus angularis

Висковий відросток
 Лобовий відросток
 Підчоямковий край
 Лицевий гребінь
 Верхньощелепна пазуха
 Каудальна верхньощелепна пазуха
Нижня щелепа
 Тіло нижньої щелепи
 Різева частина
 Альвеолярна дуга
 Альвеолярні канали
 Щічна частина
 Альвеолярний край
 Вентральний край
 Вирізка лицевих судин
 Підборідний отвір
 Підборідні отвори
 Латеральні підборідні отвори
 Медіальний підборідний отвір
 Губна поверхня
 Щічна поверхня
 Язикова поверхня
 Щелепно-під'язикова лінія
 Зубні альвеоли
 Міжальвеолярні перегородки
 Міжкореневі перегородки
 Альвеолярні гребені
 Міжальвеолярний край

 Гілка нижньої щелепи
 Кут нижньої щелепи
 Кутовий відросток

Temporal process
 Frontal process
 Infraorbital margin
 Facial crest
 Maxillary sinus
 Caudal maxillary sinus
Mandible
 Body of mandible
 Incisive part
 Alveolar arch
 Alveolar canals
 Molar part
 Alveolar margin
 Ventral margin
 Notch for facial vessels
 Mental foramen
 Mental foramina
 Lateral mental foramina
 Medial mental foramen
 Labial surface
 Buccal surface
 Lingual surface
 Mylohyoid line
 Dental alveoli
 Inter-alveolar septa
 Interradicular septa
 Alveolar yokes
 Inter-alveolar margin

 Ramus of mandible
 Angle of the mandible
 Angular process

Tuberositas m. sternomandibularis	Горбистість груднинно-нижньощелепного м'яза	Tuberosity of sternomandibular muscle
Fossa masseterica	Жувальна ямка	Masseteric fossa
Fossa pterygoidea ³⁶	Крилоподібна ямка	Pterygoid fossa
Foramen mandibulae	Нижньощелепний отвір	Mandibular foramen
Canalis mandibulae	Нижньощелепний канал	Mandibular canal
Sulcus mylohyoideus	Щелепно-під'язикова борозна	Mylohyoid groove
Processus coronoideus	Вінцевий відросток	Coronoid process
Incisura mandibulae	Вирізка нижньої щелепи	Mandibular notch
Processus condylaris	Виростковий відросток	Condylloid [articular] process
Caput mandibulae	Голівка нижньої щелепи	Mandibular head
Collum mandibulae	Шийка нижньої щелепи	Mandibular neck
Fovea pterygoidea ³⁶	Крилоподібна ямка	Pterygoid fovea
Apparatus hyoideus [os hyoideum]³⁷	Під'язиковий апарат [під'язикова кістка]	Hyoid apparatus [hyoid bone]
Basihyoideum [corpus]	Базигіоїд [тіло]	Basihyoid body
Processus lingualis	Язиковий відросток	Lingual process
Ceratohyoideum [cornu minus]	Кератогіоїд [менший ріг]	Ceratohyoid [lesser horn]
Thyreohyoideum [cornu majus]	Тиреогіоїд [більший ріг]	Thyrohyoid [greater horn]
Epihyoideum	Епігіоїд (дистальний членик)	Epihyoid [distal part]
Stylohyoideum	Стилогіоїд (середній членик)	Stylohyoid [middle part]
Angulus stylohyoideus	Шило-під'язиковий кут	Angle of stylohyoideum
Tympanohyoideum	Тимпаногіоїд (проксимальний членик)	Tympanohyoid [proximal part]
COLUMNA VERTEBRALIS	ХРЕБЕТНИЙ СТОВП	VERTEBRAL COLUMN
Corpus vertebrae	Тіло хребця	Vertebral body
Extremitas cranialis [caput vertebrae]	Краніальний кінець [голівка хребця]	Cranial extremity [vertebral head]
Extremitas caudalis [fossa vertebrae]	Каудальний кінець [ямка хребця]	Caudal extremity [vertebral fossa]
Crista ventralis	Вентральний гребінь	Ventral crest
Arcus vertebrae ³⁸	Дуга хребця	Vertebral arch
Pedculus arcus vertebrae	Ніжка дуги хребця	Pedicle of vertebral arch
Lamina arcus vertebrae	Пластинка дуги хребця	Lamina of vertebral arch

Foramen vertebrale	Хребцевий отвір	Vertebral foramen
Canalis vertebralis	Хребетний канал	Vertebral canal
Spatium interarcuale	Міждугловий простір	Interarcuate space
Foramen intervertebrale	Міжхребцевий отвір	Intervertebral foramen
Incisura vertebralis cranialis	Краніальна хребцева вирізка	Cranial vertebral notch
Incisura vertebralis caudalis	Каудальна хребцева вирізка	Caudal vertebral notch
Foramen vertebrale laterale	Латеральний хребцевий отвір	Lateral vertebral foramen
Sulcus nervi spinalis	Борозна спинномозкового нерва	Groove for spinal nerve
Processus spinosus	Остистий відросток	Spinous process
Processus transversus	Поперечний відросток	Transverse process
Processus costalis	Реберний відросток	Costal process
Processus articularis cranialis	Краніальний суглобовий відросток	Cranial articular process
Processus articularis caudalis	Каудальний суглобовий відросток	Caudal articular process
Processus accessorius	Додатковий відросток	Accessory process
Processus mamillaris	Соскоподібний відросток	Mamillary process
Vertebrae cervicales	Шийні хребці	Cervical vertebrae
Processus transversus	Поперечний відросток	Transverse process
Tuberculum ventrale	Вентральний горбок	Ventral tubercle
Lamina ventralis [vertebrae cerviclis VI]	Вентральна пластинка [VI шийний хребець]	Ventral plate [cervical vertebra VI]
Foramen transversarium	Поперечний отвір	Foramen of transverse process
Tuberculum dorsale	Дорсальний горбок	Dorsal tubercle
Fovea costalis caudalis [vertebrae cerviclis VII]	Каудальна реберна ямка [VII шийний хребець]	Caudal costal facet [cervical vertebra VII]
Atlas	Атлант (I шийний хребець)	Atlas
Massa lateralis	Латеральна маса	Lateral mass
Processus transversus [ala atlantis]	Поперечні відростки [крила атланта]	Transverse process [wing]
Foramen alare	Криловий отвір	Alar foramen
Incisura alaris (<i>Car.</i>)	Крилова вирізка	Alar notch
Fossa atlantis	Ямка атланта	Atlantal fossa
Fovea articularis cranialis	Краніальна суглобова ямка	Cranial articular facet

Fovea articularis caudalis Arcus ventralis ³⁸ Fovea dentis Arcus dorsalis Tuberculum dorsale Axis Dens Apex Facies articularis ventralis Facies articularis dorsalis Vertebrae thoracicae Fovea costalis cranialis Fovea costalis caudalis Fovea costalis processus transversi Vertebra anticlinalis ³⁹ Vertebrae lumbales Os sacrum [vertebrae sacrales] Basis ossis sacri Processus articularis cranialis Promontorium Pars lateralis Ala sacralis Facies auricularis Tuberositas sacralis Facies dorsalis Crista sacralis mediana Crista sacralis intermedia Foramina sacralia dorsalia	Каудальна суглобова ямка Вентральна дуга Ямка зуба Дорсальна дуга Дорсальний горбок Осьовий хребець (II шийний хребець) Зуб Верхівка Вентральна суглобова поверхня Дорсальна суглобова поверхня Грудні хребці Краніальна реберна ямка Каудальна реберна ямка Реберна ямка поперечного відростка Антиклинальний (діафрагмальний) хребець Поперекові хребці Крижова кістка [крижові хребці] Основа крижової кістки Краніальний суглобовий відросток Мис Латеральна частина Крило крижової кістки Вушкоподібна поверхня Крижова горбистість Дорсальна поверхня Серединний крижовий гребінь Проміжний крижовий гребінь Дорсальні крижові отвори	Caudal articular facet Ventral arch Dental facet Dorsal arch Dorsal tubercle Axis Dens Apex Ventral articular surface Dorsal articular surface Thoracic vertebrae Cranial costal facet Caudal costal facet Transverse costal facet Anticlinal vertebra Lumbar vertebrae Sacrum [sacral vertebrae] Base of sacrum Cranial articular process Promontory Lateral part Sacral ala [sacral wing] Auricular surface Sacral tuberosity Dorsal surface Median sacral crest Intermedian sacral crest Dorsal sacral foramina
--	---	--

Crista sacralis lateralis Facies pelvina Foramina sacralia ventralia Linea transversae Apex ossis sacri Processus articularis caudalis Canalis sacralis Foramina intervertebralia Vertebrae caudales [coccygeae] Processus haemalis Arcus haemalis ⁴⁰ Os arcus haemalis ⁴⁰ SKELETON THORACIS⁴¹ Costae Costae verae [sternales] Costae spuriae [asternales] Costae fluctuantes Cartilago costalis Os costale Caput costae Facies articularis capitis costae Crista capitis costae Collum costae Crista colli costae Corpus costae Tuberculum costae Facies articularis tuberculi costae	Латеральний крижовий гребінь Тазова поверхня Вентральні крижові отвори Поперечні лінії Верхівка крижової кістки Каудальний суглобовий відросток Крижовий канал Міжхребцеві отвори Хвостові хребці [куприкові] Гемальний відросток Гемальна дуга Кістка гемальної дуги СКЕЛЕТ ГРУДНОЇ КЛІТКИ Рєбра Справжні ребра [груднинні] Несправжні ребра [не груднинні] Коливні ребра Реберний хрящ Реберна кістка Головка ребра Суглобова поверхня голівки ребра Гребінь голівки ребра Шийка ребра Гребінь шийки ребра Тіло ребра Горбок ребра Суглобова поверхня горбка ребра	Lateral sacral crest Pelvic surface Ventral sacral foramina Transverse lines Caudal extremity of sacrum Caudal articular process Sacral canal Intervertebral foramina Caudal vertebrae Hemal process Hemal arch Bone of hemal arch THORACIC SKELETON Ribs True ribs [sternal] False ribs [asternal] Floating ribs Costal cartilage Rib Head of rib Articular surface of head of rib Crest of head of rib Neck of rib Crest of neck of rib Shaft of rib Costal tubercle Articular surface of costal tubercle
--	---	--

Angulus costae Tuberculum m. scaleni ventralis⁴² Tuberositas m. longissimi⁴³ Tuberositas m. iliocostalis⁴³ Sulcus costae Genu costae Sternum Manubriurn sterni Cartilage manubrii Corpus sterni Crista sterni Sternebrae⁴⁴ Processus xiphoideus Cartilago xiphoidea Incisurae costales Cavum thoracis Apertura thoracis cranialis Apertura thoracis caudalis Sulcus pulmonalis Arcus costalis Spatium intercostale Angulus arcuum costalium SKELTON APPENDICULARE OSSA MEMBRI THORACICI Cingulum membri thoracici Scapula Facies costalis [medialis] Facies serrata Fossa subscapularis	Кут ребра Горбок вентрального драбинчастого м'яза Горбистість найдовшого м'яза Горбистість клубово-реберного м'яза Борозна ребра Коліно ребра Груднина Ручка груднини Хрящ ручки Тіло груднини Гребінь груднини Сегменти груднини Мечоподібний відросток Хрящ мечоподібного відростка Реберні вирізки Порожнина грудної клітки Краніальний отвір грудної клітки Каудальний отвір грудної клітки Легенева борозна Реберна дуга Міжреберний простір Кут реберної дуги ДОДАТКОВИЙ СКЕЛЕТ КІСТКИ ГРУДНОЇ КІНЦІВКИ Пояс грудної кінцівки Лопатка Реберна поверхня [медіальна] Зубчаста поверхня Підлопаткова ямка	Costal angle Scalene tubercle Tuberosity for longissimus Tuberosity for iliocostal Costal groove Knee of rib Sternum Manubriurn of sternum Cartilage of manubrium Body of sternum Sternal crest Sternebrae Xiphoid process Xiphoid cartilage Costal notches Thoracic cavity Cranial thoracic aperture [thoracic inlet] Caudal thoracic aperture [thoracic outlet] Pulmonary groove Costal arch [costal margin] Intercostal space Angle of costal angle APPENDICULAR SKELETON BONES OF THORACIC LIMB Shoulder girdle [pectoral girdle] Scapula Costal surface [medial] Surface for serratus ventralis Subscapular fossa
---	--	--

Facies lateralis	Латеральна поверхня	Lateral surface
Spina scapulae	Ость лопатки	Spina of scapulae
Tuber spinae scapulae (<i>S.,Eq.</i>)	Горб ості лопатки	Tuber of spina scapulae
Fossa supraspinata	Передостна [надостна] ямка	Supraspinous fossa
Fossa infraspinata	Заостна [підостна] ямка	Infraspinous fossa
Acromion	Акроміон [надплечовий відросток]	Acromion
Processus hamatus	Гачкоподібний відросток	Hamate process
Processus suprahamatus (<i>F.</i>)	Надгачкоподібний відросток	Supramate process
Margo dorsalis	Дорсальний край	Dorsal margin
Margo caudalis	Каудальний край	Caudal margin
Margo cranialis	Краніальний край	Cranial margin
Incisura scapulae	Вирізка лопатки	Scapular notch
Angulus caudalis	Каудальний кут	Caudal angle
Angulus ventralis ⁴⁵	Вентральний кут	Ventral angle
Angulus cranialis	Краніальний кут	Cranial angle
Cavitas glenoidalis	Суглобова западина	Glenoid cavity
Incisura glenoidalis	Суглобова вирізка	Glenoid notch
Collum scapulae	Шийка лопатки	Neck of scapula
Tuberculum infraglenoidale	Підсуглобовий горбок	Infraglenoid tubercle
Tuberculum supraglenoidale	Надсуглобовий горбок	Supraglenoid tubercle
Processus coracoideus	Дзьобоподібний відросток	Coracoid process
Cartilago scapulae	Лопатковий хрящ	Scapular cartilage
Clavicula	Ключиця	Clavicle
Skeleton brachii	Скелет плеча	Brachial skeleton
Humerus	Плечова кістка	Humerus
Caput humeri	Голівка плечової кістки	Head of humerus
Collum humeri	Шийка плечової кістки	Neck of humerus
Tuberculum majus	Більший горбок	Greater tubercle
Pars cranialis	Краніальна частина	Cranial part
Pars caudalis	Каудальна частина	Caudal part
Crista tuberculi majoris	Гребінь більшого горбка	Crest of greater tubercle [lateral lip]

Tuberculum minus	Менший горбок	Lesser tubercle
Pars cranialis	Краніальна частина	Cranial part
Pars caudalis	Каудальна частина	Caudal part
Crista tuberculi minoris	Гребінь меншого горбка	Crest of lesser tubercle [medial lip]
Sulcus intertubercularis	Міжгорбкова борозна	Intertubercular groove
Tuberculum intermedium	Проміжний горбок	Intermediate tubercle
Facies m. infraspinati	Поверхня заостного м'яза	Facies for infraspinatus muscle
Tuberositas teres minor	Горбистість меншого круглого м'яза	Tuberosity for the teres minor
Linea m. tricipitis ⁴⁶	Лінія триголового м'яза	Tricipital line
Corpus humeri	Тіло плечової кістки	Shaft of humerus
Facies cranialis	Краніальна поверхня	Cranial surface
Facies lateralis	Латеральна поверхня	Lateral surface
Facies caudalis	Каудальна поверхня	Caudal surface
Facies medialis	Медіальна поверхня	Medial surface
Crista humeri	Гребінь плечової кістки	Crest of humerus
Tuberositas deltoidea	Дельтоподібна горбистість	Deltoid tuberosity
Sulcus m. brachialis	Борозна плечового м'яза	Brachial groove
Tuberositas teres major	Горбистість більшого круглого м'яза	Teres tuberosity
Crista supracondylaris lateralis	Гребінь латерального надвиростка	Lateral supracondylar ridge
Condylus humeri ⁴⁷	Виросток плечової кістки	Condyle of humerus
Capitulum humeri	Голівка плечової кістки	Capitulum of humerus
Trochlea humeri	Блок плечової кістки	Trochlea of humerus
Fossa olecrani	Ліктьова ямка	Olecranon fossa
Fossa coronoidea	Вінцева ямка	Coronoid fossa
Fossa radialis	Променева ямка	Radial fossa
Foramen supratrochleare	Надблоковий отвір	Supratrochlear foramen
Epicondylus medialis	Медіальний надвиросток	Medial epicondyle
Foramen supracondylare (F.)	Надвиростковий отвір	Supracondylar foramen
Epicondylus lateralis	Латеральний надвиросток	Lateral epicondyle
Skeleton antebrachii	Скелет передпліччя	Antebrachial skeleton
Radius	Променева кістка	Radius

Caput radii	Голівка променевої кістки	Head of radius
Fovea capitis radii	Ямка голівки променевої кістки	Articular fovea
Circumferentia articularis	Суглобовий обвід	Articular circumference
Collum radii	Шийка променевої кістки	Neck of radius
Tuberositas radii	Горбистість променевої кістки	Tuberosity of radius
Corpus radii	Тіло променевої кістки	Shaft of radius
Facies cranialis	Краніальна поверхня	Cranial surface
Facies caudalis	Каудальна поверхня	Caudal surface
Margo medialis	Медіальний край	Medial border
Margo lateralis	Латеральний край	Lateral border
Crista transversa	Поперечний гребінь	Transverse crest
Trochlea radii	Блок променевої кістки	Trochlea of radius
Facies articularis carpea	Суглобова поверхня зап'ястка	Carpal articular surface
Processus styloideus	Шилоподібний відросток	Styloid process
Processus styloideus medialis ⁴⁸	Медіальний шилоподібний відросток	Medial styloid process
Processus styloideus lateralis ⁴⁸	Латеральний шилоподібний відросток	Lateral styloid process
Incisura ulnaris	Ліктьова вирізка	Ulnar notch
Ulna	Ліктьова кістка	Ulna
Olecranon	Ліктьовий відросток	Olecranon
Tuber olecrani	Горб ліктьового відростка	Olecranal tuberosity
Processus anconaeus	Ліктьовий відросток	Anconeal process
Processus coronoideus medialis ⁴⁹	Медіальний вінцевий відросток	Medial coronoid process
Processus coronoideus lateralis	Латеральний вінцевий відросток	Lateral coronoid process
Incisura trochlearis	Блокова вирізка	Trochlear notch
Incisura radialis	Променева вирізка	Radial notch
Corpus ulnae	Тіло ліктьової кістки	Shaft of ulna
Facies lateralis	Латеральна поверхня	Lateral surface
Facies cranialis	Краніальна поверхня	Cranial surface
Facies medialis	Медіальна поверхня	Medial surface
Margo interosseus ⁵⁰	Міжкістковий край	Interosseous border
Margo lateralis	Латеральний край	Lateral border
Margo caudalis	Каудальний край	Caudal border

Margo medialis Caput ulnae Circumferentia articularis Processus styloideus Facies articularis carpea Spatium interosseum antebrachii Spatium interosseum antebrachii proximale Spatium interosseum antebrachii distale	Медіальний край Голівка ліктьової кістки Суглобовий обвід Шилоподібний відросток Суглобова поверхня зап'ястка Міжкістковий простір кісток передпліччя Проксимальний міжкістковий простір передпліччя Дистальний міжкістковий простір передпліччя	Medial border Head of ulna Articular circumference Styloid process Carpal articular surface Antebrachial interosseous space Proximal antebrachial interosseous space Distal antebrachial interosseous space
Skeleton manus Ossa carpi Os carpi centrale Os carpi radiale [os scaphoideum] Os carpi intermedium [os lunatum] Os carpi ulnare [os triquetrum] Os carpi accessorium [os pisiforme] Os carpale I [os trapezium] Os carpale II [os trapezoideum] Os carpale III [os capitatum] Os carpale IV [os hamatum] Os carpi intermedioradiale [os scapholunatum] Os carpale II et III [os trapezoideocapitatum] Sulcus carpi Os sesamoideum m. abductoris digiti I [pollicis]longi Ossa sesamoidea palmaria	Скелет кисти Кістки зап'ястка Центральна кістка зап'ястка Промінева кістка зап'ястка [човноподібна кістка] Проміжна кістка зап'ястка [півмісяцева кістка] Ліктьова кістка зап'ястка [трикутна кістка] Додаткова кістка зап'ястка [горохоподібна кістка] I зап'ясткова кістка [кістка-трапеція] II зап'ясткова кістка [трапецієподібна кістка] III зап'ясткова кістка [головчаста кістка] IV зап'ясткова кістка [гачкувата кістка] Проміжно-променева кістка зап'ястка [півмісяцево-човноподібна кістка] II і III зап'ясткові кістки [трапецієподібно-головчаста кістка] Борозна зап'ястка Сезамоподібна кістка довгого абдуктора I [великого] пальця Пальмарні сезамоподібні кістки	Bones of hand [forepaw] Carpal bones Central carpal bone Radial carpal bone [scaphoid] Intermedial carpal bone [lunate] Ulnar carpal bone [triquetrum] Accesory carpal bone [pisiform] First carpal bone [trapezium] Second carpal bone [trapezoid] Third carpal bone [capitate] Fourth carpal bone [hamate] Intermedioradial bone [scapholunatum] Carpal bone II and III [trapezoideocapitatum] Carpal groove Sesamoid bone of long abductor muscle of I digit [pollicis] Palmar sesamoid bones

Ossa metacarpalia I-V	I – V п'ясткові кістки	Metacarpals I-V
Basis	Основа	Base
Facies articularis	Суглобова поверхня	Articular surface
Corpus	Тіло	Shaft
Facies dorsalis	Дорсальна поверхня	Dorsal surface
Tuberositas ossis metacarpalis III	Горбистість III п'ясткової кістки	Tuberosity of third metacarpal bone
Facies palmaris	Пальмарна поверхня	Palmar surface
Margo medialis	Медіальний край	Medial border
Margo lateralis	Латеральний край	Lateral border
Caput	Голівка	Head
Os metacarpale III et IV (<i>Rum.</i>)	III і IV п'ясткові кістки	Third and fourth metacarpal bones
Sulcus longitudinalis dorsalis	Дорсальна поздовжня борозна	Dorsal longitudinal groove
Sulcus longitudinalis palmaris	Пальмарна поздовжня борозна	Palmar longitudinal groove
Canalis metacarpi proximalis	Проксимальний канал п'ястка	Proximal metacarpal canal
Canalis metacarpi distalis	Дистальний канал п'ястка	Distal metacarpal canal
Incisura intercapitalis	Міжголівкова вирізка	Intercapital notch
Ossa digitorum manus ⁵¹	Кістки пальців кисті	Phalanges [digital skeleton of hand]
Phalanx proximalis [os compedale]	Проксимальна фаланга [путова кістка]	Proximal phalanx
Basis phalangis proximalis	Основа проксимальної фаланги	Base of proximal phalanx
Fovea articularis	Суглобова ямка	Articular foveola
Eminentia palmaris medialis ⁵²	Медіальне пальмарне підвищення	Medial palmar eminence
Eminentia palmaris lateralis ⁵²	Латеральне пальмарне підвищення	Lateral palmar eminence
Corpus phalangis proximalis	Тіло проксимальної фаланги	Shaft of proximal phalanx
Trigonum phalangis proximalis	Трикутник проксимальної фаланги	Triangle of proximal phalanx
Caput phalangis proximalis	Голівка проксимальної фаланги	Head of proximal phalanx
Phalanx media [os coronale]	Середня фаланга [вінцева кістка]	Middle phalanx [coronary bone]
Basis phalangis mediae	Основа середньої фаланги	Base of middle phalanx
Fovea articularis	Суглобова ямка	Articular foveola
Processus extensorius	Розгинальний відросток	Extensor process

Tuberositas flexoria	Згинальна горбистість	Flexor tuberosity
Corpus phalangis mediae	Тіло середньої фаланги	Shaft of middle phalanx
Caput phalangis mediae	Голівка середньої фаланги	Head of middle phalanx
Phalanx distalis [os unguiculare, os ungulare]	Дистальна фаланга [кігтьова кістка, копитна кістка]	Distal [third] phalanx [ungual bone, ungular bone]
Facies articularis	Суглобова поверхня	Articular surface
Facies articularis sesamoidea	Сезамоподібна суглобова поверхня	Sesamoid articular surface
Facies parietalis	Стінкова поверхня	Parietal surface
Facies axialis	Осьова поверхня	Axial surface
Sulcus parietalis axialis	Осьова стінкова борозна	Axial parietal groove
Foramen axiale ⁵³	Осьовий отвір	Axial foramen
Margo dorsalis	Дорсальний край	Dorsal border
Facies abaxialis	Неосьова поверхня	Abaxial surface
Sulcus parietalis abaxialis	Неосьова стінкова борозна	Abaxial parietal groove
Foramen abaxiale ⁵³	Неосьовий отвір	Abaxial foramen
Pars medialis	Медіальна частина	Medial part
Sulcus parietalis medialis	Медіальна стінкова борозна	Medial parietal groove
Processus palmaris medialis	Медіальний пальмарний відросток	Medial palmar process
Foramen processus palmaris medialis	Отвір медіального пальмарного відростка	Foramen of medial palmar process
Incisura processus palmaris medialis	Вирізка медіального пальмарного відростка	Notch of medial palmar process
Pars dorsalis	Дорсальна частина	Dorsal part
Pars lateralis	Латеральна частина	Lateral part
Sulcus parietalis lateralis	Латеральна стінкова борозна	Lateral parietal groove
Processus palmaris lateralis	Латеральний пальмарний відросток	Lateral palmar process
Foramen processus palmaris lateralis	Отвір латерального пальмарного відростка	Foramen of lateral palmar process
Incisura processus palmaris lateralis	Вирізка латерального пальмарного відростка	Notch of lateral palmar process
Processus unguicularis	Кігтьовий відросток	Ungual process
Facies solearis	Підошовна поверхня	Solar surface
Tuberculum flexorium ⁵²	Згинальний горбок	Flexor tubercle

Facies flexoria	Згинальна поверхня	Flexor surface
Linea semilunaris	Півмісяцева лінія	Semilunar line
Planum cutaneum	Шкірна площа	Cutaneous plane
Sulcus solearis medialis	Медіальна підшовна борозна	Medial solar groove
Sulcus solearis lateralis	Латеральна підшовна борозна	Lateral solar groove
Foramen soleare axiale ⁵³	Осьовий підшовний отвір	Axial solar foramen
Foramen soleare abaxiale ⁵³	Неосьовий підшовний отвір	Abaxial solar plane
Foramen soleare mediale ⁵³	Медіальний підшовний отвір	Medial solar foramen
Foramen soleare laterale ⁵³	Латеральний підшовний отвір	Lateral solar foramen
Canalis solearis	Підшовний канал	Solar canal
Margo coronalis	Вінцевий край	Coronary border
Crista unguicularis	Кігтьовий гребінь	Ungual crest
Sulcus unguicularis	Кігтьова борозна	Ungual groove
Processus extensorius	Розгинальний відросток	Extensor process
Margo solearis	Підшовний край	Solar border
Crena marginis solearis ⁵⁴	Підшовна крайова щілина	Crena of solar margin
Apex	Верхівка	Apex
Cartilago unguularis medialis	Медіальний копитний хрящ	Medial cartilage of hoof
Cartilago unguularis lateralis	Латеральний копитний хрящ	Lateral cartilage of hoof
Ossa sesamoidea proximalia	Проксимальні сезамоподібні кістки	Proximal sesamoid bones
Facies articularis	Суглобова поверхня	Articular surface
Facies flexoria	Згинальна поверхня	Flexor surface
Facies musculi interossei	Поверхня міжкісткових м'язів	Surface for interosseous
Os sesamoideum distale	Дистальна сезамоподібна кістка	Distal sesamoid bone
Facies flexoria	Згинальна поверхня	Flexor surface
Facies articularis	Суглобова поверхня	Articular surface
Margo proximalis	Проксимальний край	Proximal border
Margo distalis	Дистальний край	Distal border
Ossa sesamoidea dorsalia	Дорсальні сезамоподібні кістки	Dorsal sesamoid bones
OSSA MEMBRI PELVINI	КІСТКИ ТАЗОВОЇ КІНЦІВКИ	BONES OF THE PELVIC LIMB

Cingulum membri pelvini

Os coxae

Acetabulum

Margo acetabuli

Fossa acetabuli

Incisura acetabuli

Facies lunata⁵⁵

Pars major

Pars minor

Spina ischiadica

Foramen obturatum

Os ilium⁵⁶

Corpus ossis ilii

Area lateralis m. recti femoris

Area medialis m. recti femoris [spina iliaca ventralis caudalis]

Ala ossis ilii

Spina alaris

Crista iliaca

Tuber coxae

Spina iliaca ventralis cranialis

Labium internum

Labium externum

Tuber sacrale

Spina iliaca dorsalis cranialis

Spina iliaca dorsalis caudalis

Facies glutaee

Lineae glutaee

Linea glutaee ventralis

Linea glutaee caudalis

Пояс тазової кінцівки

Кістка таза

Кульшова западина

Край кульшової западини

Ямка кульшової западини

Вирізка кульшової западини

Півмісяцева поверхня

Більша частина

Менша частина

Сіднича ость

Затулний отвір

Клубова кістка

Тіло клубової кістки

Латеральне поле прямого м'яза стегна

Медіальне поле прямого м'яза стегна
[каудальна вентральна клубова ость]

Крило клубової кістки

Крилова ость

Клубовий гребінь

Горб тазової кістки [маклан]

Краніальна вентральна клубова ость

Внутрішня губа

Зовнішня губа

Крижовий горб

Краніальна дорсальна клубова ость

Каудальна дорсальна клубова ость

Сіднича поверхня

Сіднича лінія

Вентральна сіднича лінія

Каудальна сіднича лінія

Pelvic girdle

Hip bone [coxal bone]

Acetabulum

Rim of acetabulum [acetabular margin]

Acetabular fossa

Acetabular notch

Lunate surface

Greater part [major part]

Lesser part [minor part]

Ischial spine

Obturate foramen

Ilium

Body of ilium

Lateral area for rectus femoris

Medial area for rectus femoris [caudal ventral iliac spine]

Wing of ilium

Alar spine

Iliac crest

Coxal tuber

Cranial ventral iliac spine

Inner lip [internal lip]

Outer lip [external lip]

Sacral tuber

Cranial dorsal iliac spine

Caudal dorsal iliac spine

Gluteal surface

Gluteal lines

Ventral gluteal line

Caudal gluteal line

Linea glutea accessoria (<i>Eq.</i>)	Додаткова сіднична лінія	Accessory gluteal line
Facies sacropelvina	Крижово-тазова поверхня	Sacropelvic surface
Facies iliaca	Клубова поверхня	Iliac surface
Facies auricularis	Вушкоподібна поверхня	Auricular surface
Tuberositas iliaca	Клубова горбистість	Iliac tuberosity
Linea arcuata	Дугова лінія	Arcuate line
Tuberculum m. psoas minoris	Горбок меншого поперекового м'яза	Tubercle for psoas minor
Incisura ischiadica major	Більша сіднична вирізка	Greater ischiatic notch
Os ischii	Сіднична кістка	Ischium
Corpus ossis ischii ⁵⁷	Тіло сідничної кістки	Body of ischium
Tabula ossis ischii	Пластина сідничної кістки	Ischiatic table
Ramus ossis ischii ⁵⁷	Гілка сідничної кістки	Ramus of ischium
Facies symphysialis	Шовна поверхня	Symphyseal surface
Tuber ischiadicum	Сідничний горб	Ischial [ischiatric] tuberosity
Incisura ischiadica minor	Менша сіднична вирізка	Lesser ischiatic notch
Os pubis	Лобкова кістка	Pubis
Corpus ossis pubis	Тіло лобкової кістки	Body of pubis
Ramus cranialis ossis pubis	Краніальна гілка лобкової кістки	Cranial pubic ramus
Ramus caudalis ossis pubis	Каудальна гілка лобкової кістки	Caudal pubic ramus
Facies symphysialis	Шовна поверхня	Symphysial surface
Pecten ossis pubis	Гребінь лобкової кістки	Pecten pubis [pectineal line]
Eminentia iliopubica	Клубово-лобкове підвищення	Iliopubic eminence
Tuberculum pubicum dorsale	Дорсальний лобковий горбок	Dorsal pubic tubercle
Tuberculum pubicum ventrale	Вентральний лобковий горбок	Ventral pubic tubercle
Sulcus obturatorius	Затульна борозна	Obturator groove
Sulcus ligamenti accessorii ossis femoris (<i>Eq.</i>)	Борозна додаткової зв'язки стегнової кістки	Groove for accessory ligament
Pelvis	Таз	Pelvis
Arcus ischiadicus	Сіднична дуга	Ischiatic arch
Crista symphysialis	Шовний гребінь	Symphysial crest

Cavum pelvis
 Linea terminalis
 Apertura pelvis cranialis
 Apertura pelvis caudalis
 Axis pelvis
 Solum pelvis osseum⁵⁸
 Diameter conjugata⁵⁹
 Diameter transversa
 Diameter verticalis⁵⁹
 Inclination pelvis⁵⁹

Skeleton femoris

Os femoris [femur]
 Caput ossis femoris
 Fovea capitis
 Collum ossis femoris
 Trochanter major
 Pars cranialis
 Pars caudalis
 Incisura trochanterica
 Fossa trochanterica
 Trochanter minor
 Trochanter tertius
 Linea intertrochanterica
 Crista intertrochanterica
 Corpus ossis femoris
 Facies aspera
 Labium laterale
 Labium mediale
 Tuberositas glutea
 Tuberositas m. bicipitis
 Fossa supracondylaris⁶⁰

Тазова порожнина
 Погранична лінія
 Краніальний отвір таза
 Каудальний отвір таза
 Вісь таза
 Дно кісткового таза
 Прямий [сполучний] діаметр
 Поперечний діаметр
 Вертикальний діаметр
 Нахил таза

Скелет стегна

Стегнова кістка [стегно]
 Голівка стегнової кістки
 Ямка голівки
 Шийка стегнової кістки
 Більший вертлюг
 Краніальна частина
 Каудальна частина
 Вертлюжна вирізка
 Вертлюжна ямка
 Менший вертлюг
 Третій вертлюг
 Міжвертлюжна лінія
 Міжвертлюжний гребінь
 Тіло стегнової кістки
 Шорстка поверхня
 Латеральна губа
 Медіальна губа
 Сіднична горбистість
 Горбистість двоголового м'яза
 Надвиросткова ямка

Pelvic cavity
 Terminal line [linea terminalis]
 Cranial pelvic aperture
 Caudal pelvic aperture
 Axis of pelvis
 Floor of pelvis cavity
 Conjugate diameter
 Transverse pelvic diameter
 Vertical pelvic diameter
 Pelvic inclination

Femur skeleton

Femur
 Head of femur
 Fovea of head of femur
 Neck of femur
 Greater trochanter
 Cranial part
 Caudal part
 Trochanteric notch
 Trochanteric fossa
 Lesser trochanter
 Third trochanter
 Intertrochanteric line
 Intertrochanteric crest
 Shaft of femur
 Rough surface
 Lateral lip
 Medial lip
 Gluteal tuberosity
 Bicipital tuberosity
 Supracondylar fossa

Tuberositas supracondylaris lateralis ⁶⁰	Латеральна надвиросткова горбистість	Lateral supracondylar tuberosity
Tuberositas supracondylaris medialis ⁶⁰	Медіальна надвиросткова горбистість	Medial supracondylar tuberosity
Facies poplitea	Підколінна поверхня	Popliteal surface
Condylus medialis	Медіальний виросток	Medial condyle
Facies articularis sesamoidea medialis	Медіальна сезамоподібна суглобова	Facet for medial sesamoid bone
Epicondylus medialis	поверхня	Medial epicondyle
Condylus lateralis	Медіальний надвиросток	Lateral condyle
Facies articularis sesamoidea lateralis	Латеральний виросток	Facet for lateral sesamoid bone
	Латеральна сезамоподібна суглобова	
Epicondylus lateralis	поверхня	Lateral epicondyle
Fossa extensoria	Латеральний надвиросток	Extensor fossa
Fossa musculi poplitei	Розгинальна ямка	Fossa of popliteal muscle
Fossa intercondylaris	Ямка підколінного м'яза	Intercondylar fossa
Linea intercondylaris	Міжвиросткова ямка	Intercondylar line
Trochlea ossis femoris	Міжвиросткова лінія	Femoral trochlea
Tuberculum trochleae ossis femoris ⁶¹	Блок стегнової кістки	Tubercle of femoral trochlea
Ossa sesamoidea m. gastrocnemii	Горбок блока стегнової кістки	Fabellae
Os sesamoideum m. poplitei	Сезамоподібні кістки литкового м'яза	Sesamoid bone of popliteal muscle
	Сезамоподібна кістка підколінного м'яза	
Patella	Надколінок	Patella
Basis patellae	Основа надколінка	Base of patella
Apex patellae	Верхівка надколінка	Apex of patella
Facies articularis	Суглобова поверхня	Articular surface
Facies cranialis	Краніальна поверхня	Cranial surface
Processus cartilagineus	Хрящовий відросток	Cartilaginous process
Skeleton cruris	Скелет гомілки	Skeleton of crust
Tibia	Великогомілкова кістка	Tibia
Facies articularis proximalis	Проксимальна суглобова поверхня	Proximal articular surface
Condylus medialis	Медіальний виросток	Medial condyle
Condylus lateralis	Латеральний виросток	Lateral condyle
Facies articularis fibularis	Малогомілкова суглобова поверхня	Fibular articular surface
Incisura poplitea	Підколінна вирізка	Popliteal notch

Area intercondylaris cranialis	Краніальне міжвиросткове поле	Anterior intercondylar area
Area intercondylaris centralis	Центральне міжвиросткове поле	Central intercondylar area
Area intercondylaris caudalis	Каудальне міжвиросткове поле	Caudal intercondylar area
Eminentia intercondylaris	Міжвиросткове підвищення	Intercondylar eminence
Tuberculum intercondylare mediale	Медіальний міжвиростковий горбок	Medial intercondylar tubercle
Tuberculum intercondylare laterale	Латеральний міжвиростковий горбок	Lateral intercondylar tubercle
Sulcus extensorius	Розгинальна борозна	Extensor groove
Corpus tibiae	Тіло великогомілкової кістки	Shaft of tibia
Tuberositas tibiae	Горбистість великогомілкової кістки	Tibial tuberosity
Sulcus tuberositatis tibiae	Борозна горбистості великогомілкової кістки	Groove of tibial tuberosity
Facies medialis	Медіальна поверхня	Medial surface
Facies caudalis	Каудальна поверхня	Caudal surface
Linea m. poplitei	Лінія підколінного м'яза	Line of popliteal
Facies lateralis	Латеральна поверхня	Lateral surface
Margo cranialis	Краніальний край	Cranial margin [border]
Margo medialis	Медіальний край	Medial margin
Margo lateralis [margo interosseus]	Латеральний край [міжкістковий край]	Lateral margin [interosseous margin]
Cochlea tibiae	Блок великогомілкової кістки	Cochlea tibiae
Malleolus medialis	Медіальна кісточка	Medial malleolus
Sulcus malleolaris	Кісточкова борозна	Malleolar groove
Incisura fibularis	Малогомілкова вирізка	Fibular notch
Malleolus lateralis	Латеральна кісточка	Lateral malleolus
Sulcus malleolaris	Кісточкова борозна	Malleolar groove
Fibula	Малогомілкова кістка	Fibula
Caput fibulae	Голівка малогомілкової кістки	Head of fibula
Facies articularis capitis fibulae	Суглобова поверхня голівки малогомілкової кістки	Articular surface of fibular head
Collum fibulae	Шийка малогомілкової кістки	Neck of fibula
Corpus fibulae	Тіло малогомілкової кістки	Shaft of fibula

Margo interosseus	Міжкістковий край	Interosseous border
Margo medialis ⁶²	Медіальний край	Medial border
Margo lateralis ⁶²	Латеральний край	Lateral border
Margo cranialis	Краніальний край	Cranial border
Margo caudalis	Каудальний край	Caudal border
Facies medialis	Медіальна поверхня	Medial surface
Facies lateralis	Латеральна поверхня	Lateral surface
Facies caudalis	Каудальна поверхня	Caudal surface
Malleolus lateralis	Латеральна кісточка	Lateral malleolus
Facies articulares malleoli ⁶³	Суглобова поверхня кісточки	Malleolar articular surfaces
Sulcus malleolaris ⁶⁴	Кісточкова борозна	Malleolar groove
Sulcus tendinis m. peronei [fibularis] longi	Борозна сухожилка малогомілкового довгого м'яза	Groove for tendon of long peroneal
Sulcus tendinum mm. extensoris digitalis lateralis et peronei [fibularis] brevis	Борозна сухожилків латерального розгинача пальців і малогомілкового короткого м'яза	Groove for tendons of lateral digital extensor short peroneal [fibular]
Skeleton pedis	Скелет стопи	Bones of foot
Ossa tarsi	Кістки заплесна	Tarsal bones
Talus	Надп'яtkова кістка	Talus
Caput tali	Голівка надп'яtkової кістки	Head of talus
Collum tali	Шийка надп'яtkової кістки	Neck of talus
Corpus tali	Тіло надп'яtkової кістки	Body of talus
Trochlea tali	Блок надп'яtkової кістки	Trochlea of talus
Trochlea tali proximalis	Проксимальний блок надп'яtkової кістки	Proximal trochlea of talus
Facies articulares calcaneae	П'яtkова суглобова поверхня	Calcaneal articular surfaces
Sulcus tali	Борозна п'яtkової кістки	Groove of talus
Tuberculum tali	Горбок п'яtkової кістки	Tubercle of talus
Facies articularis navicularis	Човникова суглобова поверхня	Navicular articular surface
Trochlea tali distalis	Дистальний блок надп'яtkової кістки	Distal trochlea of talus
Calcaneus	П'яtkова кістка	Calcaneus
Tuber calcanei	Горб п'яtkової кістки	Calcaneal tuber
Processus coracoideus	Дзьобоподібний відросток	Coracoid process

Sustentaculum tali Sulcus tendinis m. flexoris digitalis lateralis ⁶⁵ Sulcus calcanei Sinus tarsi Facies articulares talaris Facies articularis cuboidea Facies articularis malleolaris Os tarsi centrale [os naviculare] Os tarsale I [os cuneiforme mediale] Os tarsale II [os cuneiforme intermedium] Os tarsale III [os cuneiforme laterale] Os tarsale IV [os cuboideum] Sulcus tendinis m. peronei [fibularis] longi Os tarsale I et II [os cuneiforme mediointermedium] Os tarsale II et III [os cuneiforme intermediolaterale] Os centroquartale [os naviculocuboideum] Canalis tarsi ⁶⁵ Ossa metatarsalia I-V Basis Facies articularis tarsea Corpus Facies dorsalis Tuberositas ossis metatarsalis III Facies plantaris Facies medialis	Підпора надп'яркової кістки Борозна сухожилка латерального згинача пальців П'ятова борозна Пазуха заплесна Надп'яткові суглобові поверхні Кубоподібна суглобова поверхня Кісточкова суглобова поверхня Центральна кістка заплесна [човникоподібна] I заплеснова кістка [медіальна клиноподібна] II заплеснова кістка [проміжна клиноподібна] III заплеснова кістка [латеральна клиноподібна] IV заплеснова кістка [кубоподібна] Борозна сухожилка довгого малогомілкового м'яза I і II заплеснова кістка [клиноподібна медіально-проміжна] II і III заплеснова кістка [латеральна клино- проміжна] Центрально-четверта [човно-кубоподібна] кістка Канал заплесна I – V плеснові кістки Основа Суглобова поверхня заплесна Тіло Дорсальна поверхня Горбистість III плеснової кістки Плантарна поверхня Медіальна поверхня	Sustentaculum tali [talar shelf] Groove for tendon of lateral digital flexor Calcaneal groove Tarsal sinus Talar articular surfaces Articular surface for cuboid Malleolar articular surface Central tarsal bone [navicular] First tarsal bone [medial cuneiform] Second tarsal bone [middle cuneiform] Third tarsal bone [lateral cuneiform] Fourth tarsal bone [cuboid] Groove for fibularis longus tendon I and II tarsal bone [cuneiform mediointermedia bone] II and III tarsal bone [cuneiform intermediolateri bone] Centroquartal bone [naviculocuboid bone] Tarsal canal Metatarsals I-V Base Tarsal articular surface Shaft Dorsal surface Tuberosity of third metatarsal bone Plantar surface Medial surface
--	--	--

Facies lateralis	Латеральна поверхня	Lateral surface
Caput	Голівка	Head
Os metatarsale III et IV (<i>Rum.</i>)	III і IV плеснові кістки	III and IV metatarsal bone
Sulcus longitudinalis dorsalis	Дорсальна поздовжня борозна	Dorsal longitudinal groove
Sulcus longitudinalis plantaris	Плантарна поздовжня борозна	Plantar longitudinal groove
Canalis metatarsi proximalis	Проксимальний плесновий канал	Proximal metatarsal canal
Canalis metatarsi distalis	Дистальний плесновий канал	Distal metatarsal canal
Incisura intercapitalis	Міжголівкова вирізка	Intercapital notch
Os sesamoideum metatarsale	Плеснова сезамоподібна кістка	Metatarsal sesamoid bone
Ossa digitorum pedis	Кістки пальців стопи	Phalanges [digital skeleton of foot]
Phalanx proximalis [os compeale]	Проксимальна фаланга [путова кістка]	Proximal phalanx
Basis phalangis proximalis	Основа проксимальної фаланги	Base of proximal phalanx
Fovea articularis	Суглобова ямка	Articular foveola
Eminentia plantaris medialis ⁵¹	Медіальне плантарне підвищення	Medial plantar eminence
Eminentia plantaris lateralis ⁵¹	Латеральне плантарне підвищення	Lateral plantar eminence
Corpus phalangis proximalis	Тіло проксимальної фаланги	Shaft of proximal phalanx
Trigonum phalangis proximalis	Трикутник проксимальної фаланги	Triangle of proximal phalanx
Caput phalangis proximalis	Голівка проксимальної фаланги	Head of proximal phalanx
Phalanx media [os coronale]	Середня фаланга [вінцева кістка]	Middle phalanx [coronary bone]
Basis phalangis mediae	Основа середньої фаланги	Base of middle phalanx
Fovea articularis	Суглобова ямка	Articular foveola
Processus extensorius	Розгинальний відросток	Extensor process
Tuberositas flexoria	Згинальна горбистість	Flexor tuberosity
Corpus phalangis mediae	Тіло середньої фаланги	Shaft of middle phalanx
Caput phalangis mediae	Голівка середньої фаланги	Head of middle phalanx
Phalanx distalis [os unguiculare, os ungulare]	Дистальна фаланга [кігтьова, копитна кістки]	Distal [third] phalanx [ungual bone, ungular bone]
Facies articularis	Суглобова поверхня	Articular surface
Facies articularis sesamoidea	Сезамоподібна суглобова поверхня	Sesamoid articular surface
Facies parietalis	Стінкова поверхня	Parietal surface

Facies axialis	Осьова поверхня	Axial surface
Sulcus parietalis axialis	Осьова стінкова борозна	Axial parietal groove
Foramen axiale ⁵³	Осьовий отвір	Axial foramen
Margo dorsalis	Дорсальний край	Dorsal border
Facies abaxialis	Неосьова поверхня	Abaxial surface
Sulcus parietalis abaxialis	Неосьова стінкова борозна	Abaxial parietal groove
Foramen abaxiale ⁵³	Неосьовий отвір	Abaxial foramen
Pars medialis	Медіальна частина	Medial part
Sulcus parietalis medialis	Медіальна стінкова борозна	Medial parietal groove
Processus plantaris medialis	Медіальний плантарний відросток	Medial plantar process
Foramen processus plantaris medialis	Отвір медіального плантарного відростка	Foramen of medial plantar process
Incisura processus plantaris medialis	Вирізка медіального плантарного відростка	Notch of medial plantar process
Pars dorsalis	Дорсальна частина	Dorsal part
Pars lateralis	Латеральна частина	Lateral part
Sulcus parietalis lateralis	Латеральна стінкова борозна	Lateral parietal groove
Processus plantaris lateralis	Латеральний плантарний відросток	Lateral plantar process
Foramen processus plantaris lateralis	Отвір латерального плантарного відростка	Foramen of lateral plantar process
Incisura processus plantaris lateralis	Вирізка латерального плантарного відростка	Notch of lateral plantar process
Processus unguicularis	Кігтьовий відросток	Ungual process
Facies solearis	Підошовна поверхня	Solar surface
Tuberculum flexorium ⁵²	Згинальний горбик	Flexor tubercle
Facies flexoria	Згинальна поверхня	Flexor surface
Linea semilunaris	Півмісяцева лінія	Semilunar line
Planum cutaneum	Шкірна площа	Cutaneous plane
Sulcus solearis medialis	Медіальна підошовна борозна	Medial solar groove
Sulcus solearis lateralis	Латеральна підошовна борозна	Lateral solar groove
Foramen soleare axiale ⁵³	Осьовий підошовний отвір	Axial solar foramen
Foramen soleare abaxiale ⁵³	Неосьовий підошовний отвір	Abaxial solar foramen
Foramen soleare mediale ⁵³	Медіальний підошовний отвір	Medial solar foramen

Foramen soleare laterale ⁵³	Латеральний підошовний отвір	Lateral solar foramen
Canalis solearis	Підошовний канал	Solar canal
Margo coronalis	Вінцевий край	Coronary border
Crista unguicularis	Кігтьовий гребінь	Ungual crest
Sulcus unguicularis	Кігтьова борозна	Ungual groove
Processus extensorius	Розгинальний відросток	Extensor process
Margo solearis	Підошовний край	Solar border
Crena marginis solearis ⁵⁴	Щілина підошовного краю	Crena of solar margin
Apex	Верхівка	Apex
Cartilago unguularis medialis	Медіальний копитний хрящ	Medial cartilage of hoof
Cartilago unguularis lateralis	Латеральний копитний хрящ	Lateral cartilage of hoof
Ossa sesamoidea proximalia	Проксимальні сезамоподібні кістки	Proximal sesamoid bones
Facies articularis	Суглобова поверхня	Articular surface
Facies flexoria	Згинальна поверхня	Flexor surface
Facies musculi interossei	Поверхня міжкісткових м'язів	Surface for interosseous
Os sesamoideum distale	Дистальна сезамоподібна кістка	Distal sesamoid bone
Facies flexoria	Згинальна поверхня	Flexor surface
Facies articularis	Суглобова поверхня	Articular surface
Margo proximalis	Проксимальний край	Proximal border
Margo distalis	Дистальний край	Distal border
Ossa sesamoidea dorsalia	Дорсальні сезамоподібні кістки	Dorsal sesamoid bones

Коментарі до розділу “Остеологія”

1. **Metaphysis, cartilago physialis, linea physialis.** Metaphysis – це завершення діяфіза, де кальцифікований хрящ переходить у кістку. Cartilago physialis – це пластина росту і кальцифікації хряща між epiphysis та metaphysis під час росту. Linea physialis – це залишок cartilago physialis у місці сполучення епіфіза та діяфіза.
2. **Cartilago epiphysialis.** Cartilago epiphysialis повністю оточує вторинний центр окостеніння епіфіза. Гістологічно та функціонально відрізняється від cartilago articularis та від cartilago physialis.
3. **Centrum ossificationis primarium, secundarium.** Первинний осередок окостеніння знаходиться у діяфізі, а вторинний – у епіфізі.
4. **Foramen lacerum.** З порівняльною метою цей термін можна використовувати для отвору між висковою, основною клиноподібною та потиличною кістками (давнішній оральний розірваний отвір свині і коня). Отвір, який раніше називали аборальним розірваним позначається як foramen jugulare.
5. **Fissura palatina.** У свійських ссавців ductus incisivus (ductus nasopalatinus) значно краще розвинена ніж у людини. У зв'язку з цим вона не тотожна з різцевим каналом людини оскільки є піднебінною щілиною.
6. **Impressiones rugales.** Цим терміном позначають чіткі відбитки, що відповідають rugae palatinae старих свиней і коней.
7. **Torus palatinus, crista palatina.** Відповідно до НА першим терміном користуються для позначення серединного низького гребеня ротової поверхні кісткового піднебіння. Crista palatina використовують для позначення поперечного гребеня, який серед свійських ссавців інколи виражений у свині.
8. **Recessus maxillaris.** У м'ясоїдних немає верхньощелепної пазухи обмеженої у верхній щелепі. Recessus maxillaris обмежений медіально очноюмковою пластинкою решітчастої кістки, латерально – верхньою щелепою і піднебінною кісткою, а у собаки ще й слізною кісткою. Цей термін розміщений в частині „Facies” з погляду на кістки, що його утворюють. Він показує, що recessus maxillaris знаходиться під черепом і утворений кількома кістками.
9. **Fissura nasomaxillaris, fissura nasolacrimalis.** Це простір, який залишається у жуйних між носовою кісткою з одного боку і верхньою щелепою та слізною кісткою з іншого. Цей простір не можна розглядати як тім'ячко. Його правильно називати щілиною.
10. **Foramina ethmoidalia.** У собаки з кожного боку є два решітчастих отвори. Інколи один з них розташований рострально по відношенню до іншого, а частіше дорсально. У тварин немає гомологів з foramen ethmoidale anterius et foramen ethmoidale posterius людини. У зв'язку з цим про них у номенклатурі не згадується.
11. **Impressio pontina, impressio medullaris.** Мозковий міст і довгастий мозок залишають чіткі відбитки на потиличній кістці у деяких свійських ссавців, але не у людини.
12. **Sinus sphenoidalis, sinus frontalis, sinus lacrimalis, sinus maxillaris, sinus palatinus.** Кожна пазуха знаходиться у списку кісток, які її утворюють у певного виду свійських ссавців. Спеціальні позначення різних лобових пазух подані в органах дихання. Велика кількість лобових пазух, їх перегородок та отворів знизу лобової кістки свідчить, що у багатьох видів тварин є більше ніж одна лобова пазуха з кожного боку.

- 13. Processus jugularis** виступає від основи потиличного виростка вбік як у людини, так і у свійських ссавців. У свійських ссавців від нього відходить відросток (processus paracondylaris), що не є гомологом processus paramastoideus людини. До нього прикріплюються м'язи.
- 14. Processus interparietalis.** Це частина потиличної кістки, яка знаходиться між тім'яними кістками. Вона формується у собаки у пренатальному періоді онтогенезу внаслідок злиття міжтім'яної кістки і луски потиличної кістки.
- 15. Crista nuchae, linea nuchae.** Карковий гребінь, який є у м'ясоїдних, свині та коня являє собою високий гребінь, який відповідає одноіменній лінії у жуйних і верхній карковій лінії у людини. При цьому слово superior тут не вживається оскільки у жуйних відсутня linea nuchae inferior.
- 16. Linea temporalis.** Край вискової ямки до якого прикріплюється фасція вискового м'яза називається висковою лінією. Частину її, що знаходиться на лобовій кістці раніше називали crista frontalis (externa), частину її на тім'яній кістці у англійських підручниках називали тім'яним гребенем, а у німецьких – зовнішнім лобовим гребенем. Вискова лінія продовжується на міжтім'яну і потиличну кістки, може зливатися з crista sagittalis externa, але вона йому не ідентична.
- 17. Foramen sinus sagittalis dorsalis.** Цей отвір знаходиться на ростральній поверхні processus tentorius м'ясоїдних. За допомогою нього з'єднуються стрілова і поперечна пазухи.
- 18. Impressio vermialis.** Цим терміном позначають втиснення (відбиток) утворене черв'яком у свійських ссавців, але не у людини.
- 19. Os basisphenoidale, os praesphenoidale.** Клиноподібні кістки у людини зливаються у ранньому віці. У свійських ссавців, за виключенням свині, основна клиноподібна кістка і передклиноподібна розділені міжсфеноїдальним синхондрозом і не зливаються раніше ніж основна клиноподібна і потилична кістки. У зв'язку з цим у списку вони поміщені як окремі кістки. Кожна з них має тіло і два крила. Відмінності у назві крил у основній клиноподібній і передклиноподібній кістках немає.
- 20. Apex partis petrosae** розташована ростро-вентрально і гомологічна верхівці скелястої частини людини. Спрямована каудо-дорсально частина кам'янистої кістки також загострена, але вона не потребує спеціальної назви.
- 21. Fossa cerebri** – це заглибина над внутрішнім слуховим ходом. Вона немає зв'язку з жмутком мозочка, а належить до інших частин останнього.
- 22. Canalis musculotubarius.** М'яз, до якого належить цей термін у свійських ссавців не є напружувачем барабанної перетинки, як у людини. Але у каналі лежить напружувач м'якого піднебіння, сухожилок якого супроводжує слухову трубу проходячи через канал. У свині і коня канал утворений барабанною частиною, а у м'ясоїдних і жуйних ще й основною клиноподібною кісткою.
- 23. Pars endotympanica** є у кота. Вона формує велику медіальну частину барабанного міхура. Її не розглядають як частину барабанної частини, що формується із сполучної тканини. В цей же час, внутрішньобарабанна частина проходить і хрящову стадію.
- 24. Processus occipitalis.** Цей термін більш правильний ніж processus caudalis, який частіше використовується у навчальній літературі, оскільки processus occipitalis утворює шов з потиличною кісткою.
- 25. Crista tentoria.** Tentorium cerebelli у свині, вівці і кози приєднується до гребеня лускатої частини.
- 26. Margo interparietalis** показує межу тім'яної кістки з міжтім'яною.

27. **Crista frontalis.** Слова *internus* не потрібно, оскільки термін *crista frontalis externa* прийнято називати висковою лінією.
28. **Lamina tectoria, lamina basalis.** Цими термінами позначають верхню і нижню пластинки, які відповідно з'єднують очноямкову пластинку з перпендикулярною і утворюють покрівлю та дно решітчастого лабіринту. Пластинок немає у людини.
29. **Sulcus supraorbitalis.** У свині ця борозна продовжується на носову кістку.
30. **Crista ethmoidalis** – це гребінь до якого кріпиться дорсальна носова раковина. У свійських ссавців продовжується на носову кістку. У людини цього гребеня немає.
31. **Facies orbitalis.** Це поверхня верхньої щелепи, яка у kota і меншою мірою у коня утворює стінку очної ямки.
32. **Canales alveolares.** Ці терміни у ветеринарній анатомічній номенклатурі застосовуються для всіх каналів альвеолярних і губних гілок нервів та судин.
33. **Hiatus maxillaris.** Цим терміном позначають широкий отвір у верхньощелепну пазуху, який залишається після видалення решітчастої кістки і вентральної носової раковини. Отвір обмежений тільки верхньою щелепою.
34. **Crista ethmoidalis.** Це лінія прикріплення дорсальної носової раковини. У м'ясоїдних і свині вона також проходить по верхній щелепі.
35. **Foramina mentalia lateralia, foramina mentalia medialis.** Ці терміни мають відношення тільки до свині, у якої подібні отвори є на медіальній поверхні тіла нижньої щелепи.
36. **Fossa pterygoidea, fovea pterygoidea.** Перший термін показує місце розташування медіального крилоподібного м'яза, а інший – латерального.
37. **Apparatus hyoideus [os hyoideum].** Цей термін у анатомічній номенклатурі об'єднує терміни під'язикової кістки (її тіла, меншого і більшого рогів). У порівняльній анатомії прийняті відповідно *apparatus hyoideus*, *basihyoideum*, *ceratohyoideum* et *thyrohyoideum*, оскільки вони краще відповідають спорідненим чотирьом термінам.
38. **Arcus vertebrae, arcus ventralis.** Кожна половина (права чи ліва) *arcus vertebrae* складається з вентральної частини *pediculus*, з'єднаної з *corpus vertebrae* та з дорсальної частини – *lamina*. *Arcus dorsalis* (*atlantis*) гомологічна з людською *arcus posterior*, а *arcus ventralis* із *arcus anterior* людини гомології не має. Це маленька частина тіла атланта, більша частина якої приєднана до зуба та краніальних суглобових поверхонь осьового хребця.
39. **Vertebra anticlinalis.** Це перший хребець грудної або поперекової ділянки в якого остистий відросток розташований перпендикулярно відносно до тіла хребця. Остистий відросток попереднього хребця нахилений каудально.
40. **Arcus haemalis, os arcus haemalis.** У великої рогатої худоби вони утворюються внаслідок злиття правого і лівого гемальних відростків другого і третього хвостових хребців. У м'ясоїдних *ossa arcus haemalis* – це окремі парні кістки які пов'язані з гемальними відростками одного або більше хребців (від третього до восьмого). Права і ліва кістки можуть зливатись в окрему V-подібну кістку.
41. **Skeleton thoracis** об'єднує скелет грудного відділу і має назву грудна клітка.
42. **Tuberculum m. scaleni ventralis.** Це підвищення на краніальному краї першого ребра для прикріплення середнього драбинчастого м'яза. Є у свині, коня і м'ясоїдних.

43. **Tuberositas m. longissimi, tuberositas m. iliocostalis.** Ці терміни позначають горбистості для прикріплення м'язів, які завжди є у коня і часто у інших свійських ссавців.
44. **Sternebrae.** Цей термін введений тому, що у деяких видів свійських ссавців сегменти груднини залишаються окремими.
45. **Angulus ventralis.** Цей термін більше відповідає новій термінології меж лопатки ніж *angulus glenoidalis*. Він відповідає *angulus lateralis NA*.
46. **Linea m. tricipitis.** Цей термін заміняє термін *crista anconeae*, який застарів. До того ж, термін *m. anconeus magnus* замінений на *m. triceps brachii*.
47. **Condylus humeri.** У *NA* виросток плеча позначає весь дистальний кінець кістки. Голівка плечової кістки є у м'ясоїдних. Вона краще виражена у кота ніж у собаки. Вінцева ямка у кота знаходиться медіально від променевої ямки. При зігнутому суглобі у неї заходить *processus coronoideus medialis ulnae*.
48. **Processus styloideus medialis, lateralis.** Латеральний шилоподібний відросток у коня мабуть виникає з променевої кістки. При цьому, за своїм розвитком, він належить до ліктьової кістки. Для ясності, протилежний відросток називають медіальним шилоподібним.
49. **Processus coronoideus medialis.** Медіальний вінцевий відросток відповідає вінцевому відростку людини. Він утворює суглоб з виростком плечової кістки у м'ясоїдних. У однокопитних значно редукований.
50. **Margo interosseus.** Цей термін використовують тільки у м'ясоїдних. У них міжкісткова мембрана прикріплюється до міжкісткового краю. Названий термін не підходить для копитних, тому що у них променева і ліктьова кістки мають протилежно направлені поверхні. У цих тварин межа ліктьової кістки, яка відповідає міжкістковому краю, являє собою латеральний край.
51. **Ossa digitorum manus.** Для полегшення назв зв'язок суглобів вводяться як альтернативні терміни *os compedalle*, *os coronale* et *os ungulare* для копитних і *os ungiculare* для м'ясоїдних.
52. **Eminentia palmaris (plantaris) medialis, eminentia palmaris (plantaris) lateralis, tuberculum flexorium.** Два перші терміни означають підвищення на *phalanx proximalis*, де прикріплюються бічні зв'язки путової кістки, у цьому ж місці прикріплюються короткі зв'язки сезамоподібної кістки. *Tuberculum flexorium* означає підвищення на *phalanx distalis*, що зустрічається у жуйних, м'ясоїдних і менш виразно у свині, там, де закінчуються сухожилки глибокого згинача пальців.
53. **Foramen soleare mediale, soleare laterale, axiale, abaxiale, soleare axiale, soleare abaxiale.** Два перші терміни використовують для коней, два наступні – для парнокопитних і два останні – для м'ясоїдних.
54. **Crena marginis solearis.** Це вирізка на середині підошовного краю дистальної фаланги коня.
55. **Facies lunata.** У жуйних ця поверхня складається з двох – більшої і меншої, які розділені горбистістю вільною від хряща.
56. **Os ilium.** Місця початку прикріплення *m. rectus femoris* у м'ясоїдних виглядають як підвищення і називаються не *fovea*, а *area*, що вважається більш нейтральною назвою. *Area medialis m. recti femoris* є гомологом *spina iliaca ventralis caudalis* у людини. Структуру, яку раніше називали цим терміном тепер називають *spina alaris*.

- 57. Corpus ossis ischii, ramus ossis ischii.** Згідно з NA гілкою сідничої кістки позначається та її частина, яку раніше називали шовною гілкою. Сідничка кістка має тільки одну гілку. Та її частина, яку раніше називали западинною гілкою входить до складу її тіла.
- 58. Solum pelvis osseum.** Цим терміном позначають вентральну стінку тазової порожнини, яка утворена лобковими і сідничими кістками.
- 59. Diameter coniugata, diameter verticalis, inclinatio pelvis.** Diameter coniugata – це лінія, яка простягається від краніального кінця тазового зрощення до вентрального виступу крижової кістки (мис). Diameter verticalis – це прямовисна лінія (перпендикуляр), що простягається від краніального кінця тазового зрощення до дорсальної стінки таза. Inclinatio pelvis – це кут між названими вище лініями.
- 60. Fossa supracondylaris, tuberositas supracondylaris lateralis, medialis.** Перший термін позначає заглибину від якої у коня починається поверхневий згинач пальців. У свині і м'ясоїдних у цьому місці знаходиться tuberositas supracondylaris lateralis, а медіально від останньої – tuberositas supracondylaris medialis.
- 61. Tuberculum trochleare ossis femoris.** У коня цей термін позначає підвищення на проксимальному кінці медіального гребеня блока.
- 62. Margo medialis, lateralis.** Названі краї є на малогомілковій кістці свині і на проксимальній частині цієї кістки у м'ясоїдних. Між ними знаходиться каудальна поверхня.
- 63. Facies articulares malleoli.** Цей термін використовується у множинні, у зв'язку з тим, що суглобові поверхні є на великій гомілковій, надп'ятковій і п'ятковій кістках у м'ясоїдних і свині.
- 64. Sulcus malleolaris.** Цей термін позначає борозну на латеральній кісточці у копитних. У м'ясоїдних на цій кісточці є дві борозни. Одна з них служить для сухожилка довгого малогомілкового м'яза, інша, що знаходиться на каудальному краї кісточки – для сухожилків латерального розгинача пальців і короткого малогомілкового м'яза.
- 65. Sulcus tendinis m. flexoris digitalis lateralis, canalis tarsi.** Sulcus разом із retinaculum flexorum утворюють канал, схожий на canalis carpi. Однак, canalis tarsi – це канал для пронизуючих судин, що проходять між III і IV заплесновими кістками у копитних.
- 66. Os sesamoideum metatarsale.** Цей термін вводився для парнокопитних. У підручниках з ветеринарної анатомії ця кістка у жуйних називається os sesamoideum metatarsale II, але насправді вона є сезамоподібною кісткою.

ARTHROLOGIA*

ARTICULATIONES¹

Articulationes fibrosae
 Syndesmosis
 Sutura
 Sutura serrata
 Sutura squamosa
 Sutura foliata
 Sutura plana
 Schindylesis
 Gomphosis [articulatio dentoalveolaris]
 Periodontium
Articulationes cartilagineae
 Synchondrosis
 Symphysis
Articulationes synoviales¹
 Articulatio simplex
 Articulatio composita
 Articulatio plana
 Articulatio sphaeroidea [sphaeroidea, cotylica]
 Articulatio ellipsoidea
 Ginglymus
 Articulatio condylaris
 Articulatio trochoidea
 Articulatio sellaris
 Cartilago articularis

ВЧЕННЯ ПРО З'ЄДНАННЯ КІСТОК

З'ЄДНАННЯ

Волокнисті з'єднання
 Синдесмоз (сполучнотканинне з'єднання)
 Шов
 Зубчастий шов
 Лускатий шов
 Листоподібний шов
 Плоский (рівний) шов
 Схиндильоз (розщеплення)
 Гомфоз (зубокоміркове з'єднання)
 Періодонт (окістя зуба)
Хрящові з'єднання
 Синхондроз
 Симфіз
Суглоби [синовіальні з'єднання]
 Простий суглоб
 Складний суглоб
 Плоский суглоб
 Кулястий [чашоподібний] суглоб

 Еліпсоподібний суглоб
 Блокоподібний суглоб
 Виростковий суглоб
 Блокоподібний суглоб
 Сідлоподібний суглоб
 Суглобовий хрящ

JOINTS (JOINT SYSTEM)

SYNOVIAL JOINTS

Fibrous joints
 Syndesmosis
 Suture
 Serrata suture
 Squamous suture
 Foliate suture
 Plane suture
 Schyndylesis
 Dentoalveolar syndesmosis
 Periodontium [periodontal membrane]
Cartilaginous joints
 Synchondrosis
 Symphysis [secondary cartilaginous joint]
Synovial joints [diarthrosis]
 Simple joint
 Complex joint
 Plane joint
 Spheroidal joint [ball- and socket joint]

 Elipsoidal joint
 Hinge joint
 Condylar joint
 Pivot joint [trochoid]
 Saddle joint
 Articular cartilage

* Коментарі до цього розділу на С. 94

Fossae synoviales (*Ung.*)
 Cavum articulare
 Discus articularis
 Meniscus articularis
 Labrum articulare
 Capsula articularis
 Stratum fibrosum
 Stratum synoviale
 Plica synovialis
 Villi synoviales
 Synovia
 Ligamenta
 Ligg. extracapsularia
 Ligg. capsularia
 Ligg. intracapsularia

SUTURAE CAPITIS

Sutura coronalis
 Sutura sagittalis²
 Sutura lambdoidea
 Sutura occipitointerparietalis
 Sutura occipitosquamosa
 Sutura occipitomastoidea
 Sutura occipitotympanica
 Sutura sphenofrontalis
 Sutura sphenoehtmoidalis
 Sutura sphenosquamosa
 Sutura sphenoparietalis
 Sutura sphenopalatina
 Sutura pterygopalatina

Синовіальні ямки
 Порожнина суглоба
 Суглобовий диск
 Суглобовий меніск
 Суглобова губа
 Суглобова капсула
 Волокнистий шар
 Синовіальний шар
 Синовіальна складка
 Синовіальні ворсинки
 Синовія (синовіальна рідина)
 Зв'язки
 Позакапсульні зв'язки
 Капсульні зв'язки
 Внутрішньокапсульні зв'язки

ШВИ ЧЕРЕПА

Вінцевий шов
 Сагітальний шов
 Лямбдоподібний шов
 Потилічно-міжтім'яний шов
 Потилічно-лускатий шов
 Потилічно-соскоподібний шов
 Потилічно-барабанний шов
 Клино-лобовий шов
 Клино-решітчастий шов
 Клино-лускатий шов
 Клино-тім'яний шов
 Клино-піднебінний шов
 Крило-піднебінний шов

Synovial fossae
 Articular cavity
 Articular disc
 Articular meniscus
 Articular labrum
 Joint capsule [articular capsule]
 Fibrous layer
 Synovial layer
 Synovial fold
 Synovial villi
 Synovial fluid
 Ligaments
 Extracapsular ligaments
 Capsular ligaments
 Intracapsular ligaments

SUTURES OF THE SKULL

Coronal suture
 Sagittal suture
 Lambdoid suture
 Occipitointerparietal suture
 Occipitosquamosal suture
 Occipitomastoid suture
 Occipitotympanic suture
 Sphenofrontal suture
 Sphenoehtmoidal suture
 Sphenosquamous suture
 Sphenoparietal suture
 Sphenopalatine suture
 Pterygopalatine suture

Sutura pterygosphenoidalis
 Sutura squamosa
 Sutura interfrontalis²
 Sutura squamosomastoidea
 Sutura squamosofrontalis
 Sutura frontonasalis
 Sutura frontoethmoidalis
 Sutura frontomaxillaris
 Sutura frontolacrimalis
 Sutura frontozygomatica
 Sutura frontopalatina
 Sutura zygomaticomaxillaris
 Sutura vomeropalatina
 Sutura vomeromaxillaris
 Sutura vomeroincisiva
 Sutura vomerosphenoidalis
 Sutura vomeroethmoidalis
 Sutura ethmoidomaxillaris
 Sutura ethmoidonasalis
 Sutura sphenomaxillaris
 Sutura temporozygomatica
 Sutura internasalis
 Sutura nasomaxillaris
 Sutura nasoincisiva
 Sutura lacrimomaxillaris
 Sutura lacrimoconchal
 Sutura lacrimozygomatica
 Sutura nasolacrimalis
 Sutura interincisiva
 Sutura maxilloincisiva
 Sutura palatomaxillaris
 Sutura palatolacrimalis

Крило-клиноподібний шов
 Лускатий шов
 Міжлобовий шов
 Лускато-соскоподібний шов
 Лускато-лобовий шов
 Лобово-носовий шов
 Лобово-решітчастий шов
 Лобово-верхньощелепний шов
 Лобово-слізний шов
 Лобово-виличний шов
 Лобово-піднебінний шов
 Вилично-верхньощелепний шов
 Лемешев-піднебінний шов
 Лемешев-верхньощелепний шов
 Лемешев-різцевий шов
 Лемешев-клиноподібний шов
 Лемешев-решітчастий шов
 Решітчасто-верхньощелепний шов
 Решітчасто-носовий шов
 Клино-верхньощелепний шов
 Висково-виличний шов
 Міжносовий шов
 Носо-верхньощелепний шов
 Носо-різцевий шов
 Слізно-верхньощелепний шов
 Слізно-раковинний шов
 Слізно-виличний шов
 Носо-слізний шов
 Міжрізцевий шов
 Верхньощелепно-різцевий шов
 Піднебінно-верхньощелепний шов
 Піднебінно-слізний шов

Pterygosphenoid suture
 Squamosal suture
 Interfrontal suture
 Squamomastoid suture
 Squamofrontal suture
 Frontonasal suture
 Frontoethmoidal suture
 Frontomaxillary suture
 Frontolacrimonal suture
 Frontozygomatic suture
 Frontopalatine suture
 Zygomaticomaxillary suture
 Vomeropalatine suture
 Vomeromaxillary suture
 Vomeroincisive suture
 Vomerosphenoid suture
 Vomeroethmoidal suture
 Ethmoidomaxillary suture
 Ethmoidonasal suture
 Sphenomaxillary suture
 Temporozygomatic suture
 Internasal suture
 Nasomaxillary suture
 Nasoincisive suture
 Lacrimomaxillary suture
 Lacrimoconchal suture
 Lacrimozygomatic suture
 Nasolacrimonal suture
 Interincisive suture
 Maxilloincisive suture
 Palatomaxillary suture
 Palatolacrimonal suture

Sutura palatoethmoidalis Sutura palatina mediana Sutura palatina transversa SYNCHONDROSES CRANII Synchondrosis sphenoccipitalis Synchondrosis sphenopetrosa Synchondrosis petrooccipitalis Synchondrosis intersphenoidalis Synchondrosis intraoccipitalis squamolateralis Synchondrosis intraoccipitalis basilateralis Articulatio temporomandibularis Capsula articularis Membrana synovialis dorsalis Membrana synovialis ventralis Discus articularis Lig. laterale Lig. caudale Articulatio temporohyoidea Articulatio intermandibularis³ Synchondrosis intermandibularis Sutura intermandibularis³ ARTICULATIONES COLUMNAE VERTEBRALIS, THORACIS ET CRANII Symphysis intervertebralis	Піднебінно-решітчастий шов Піднебінний серединний шов Піднебінний поперечний шов СИНХОНДРОЗИ (ХРЯЩОВІ З'ЄДНАННЯ) ЧЕРЕПА Клино-потиличний синхондроз Клино-кам'янистий синхондроз Кам'янисто-потиличний синхондроз Міжклиноподібний синхондроз Внутрішньопотиличний лускато-бічний синхондроз Внутрішньопотиличний основно-бічний синхондроз Висково-нижньощелепний суглоб Суглобова капсула Дорсальна синовіальна перетинка Вентральна синовіальна перетинка Суглобовий диск Латеральна зв'язка Кaudальна зв'язка Висково-під'язиковий суглоб З'єднання міжнижньощелепне Міжнижньощелепний синхондроз Міжнижньощелепний шов З'ЄДНАННЯ ХРЕБТОВОГО СТОВПА, ГРУДНОЇ КЛІТКИ І ЧЕРЕПА Міжхребцевий симфіз	Palatoethmoidal suture Median palatine suture Transverse palatine suture CRANIAL SYNCHONDROSES Sphenoccipital synchondrosis Sphenopetrosal synchondrosis Petrooccipital synchondrosis Intrasphenoidal Synchondrosis Intraoccipital synchondrosis Intraoccipital synchondrosis basolateral Temporomandibular joint Joint capsule [articular capsule] Dorsal synovial membrane Ventral synovial membrane Articular disc Lateral ligament Caudal ligament Temporohyoid joint Intermandibular joint Intermandibular synchondrosis Intermandibular suture VERTEBRAL, THORAX AND SKULI JOINTS Intervertebral joint
--	---	--

Discus intervertebralis Anulus fibrosus Nucleus pulposus Lig. longitudinale ventrale Lig. longitudinale dorsale Ligg. flava Articulationes processuum articularium Capsula articularis Ligg. intertransversaria Ligg. interspinalia Lig. supraspinale Lig. nuchae Funiculus nuchae Lamina nuchae Articulationes intertransversariae lumbales ⁴ Articulatio lumbosacralis Lig. iliolumbale Articulatio intertransversaria lumbosacralis ⁴	Міжхребцевий хрящ Волокнисте кільце Пульпозне ядро Вентральна поздовжня зв'язка Дорсальна поздовжня зв'язка Жовті зв'язки З'єднання (суглоби) суглобових відростків Суглобова капсула Міжпоперечні зв'язки Міжостисті зв'язки Надостиста зв'язка Каркова зв'язка Канатик каркової зв'язки Пластика каркової зв'язки Міжпоперечні поперекові суглоби Попереково-крижовий суглоб Клубово-поперекова зв'язка Міжпоперечний попереково-крижовий суглоб Атлanto-потиличний суглоб Суглобова капсула Вентральна атлanto-потилична перетинка Дорсальна атлanto-потилична перетинка Латеральна зв'язка	Intervertebral disc Anulus fibrosus [fibrous ring] Nucleus pulposus [pulpy nucleus] Ventral longitudinal ligament Dorsal longitudinal ligament Yellow ligaments Zygapophysial joints Joint capsule Intertransverse ligaments Interspinous ligaments Supraspinous ligament Nuchal ligament Nuchal funicle Nuchal plate Lumbar intertransverse joints Lumbosacral joint Iliolumbar ligament Lumbosacral intertransverse joint
Articulatio atlantooccipitalis Capsula articularis Membrana atlantooccipitalis ventralis Membrana atlantooccipitalis dorsalis Lig. laterale	Атлanto-потиличний суглоб Суглобова капсула Вентральна атлanto-потилична перетинка Дорсальна атлanto-потилична перетинка Латеральна зв'язка	Atlantooccipital joint Articular capsule Ventral atlantooccipital membrane Dorsal atlantooccipital membrane Lateral ligament
Articulatio atlantoaxialis⁵ Capsula articularis Membrana atlantoaxialis dorsalis Lig. atlantoaxiale dorsale Membrana tectoria ⁶ Lig. transversum atlantis (Car., S.) Lig. longitudinale dentis ⁷	Атлanto-осьовий суглоб Суглобова капсула Дорсальна атлanto-осьова перетинка Дорсальна атлanto-осьова зв'язка Покривна перетинка Поперечна зв'язка атланта Поздовжня зв'язка зуба	Atlantoaxial joint Articular capsule Dorsal atlantoaxial membrane Dorsal atlantoaxial ligament Tectorial membrane Transverse atlantal ligament Longitudinal ligament of dens

Lig. apicis dentis (<i>Car., S., Rum.</i>) Ligg. alaria (<i>Car., S.</i>) Lig. atlantoaxiale ventrale	Зв'язка верхівки зуба Крилові зв'язки Вентральна атланта-осьова зв'язка	Apical ligament of dens Alar ligaments Ventral atlantoaxial ligament
Articulationes costovertebrales Articulatio capitis costae Capsula articularis Lig. capitis costae radiatum Lig. capitis costae intraarticulare Lig. intercapitale ⁸	Реберно-хребцеві суглоби Суглоб голівки ребра Суглобова капсула Промениста зв'язка голівки ребра Внутрішньосуглобова зв'язка голівки ребра Міжголівкова зв'язка	Costovertebral joints Joint of head of rib Articular capsule Radiate ligament of head of rib Intraarticular ligament of head Intercapital ligament
Articulatio costotransversaria Capsula articularis Lig. costotransversarium Lig. lumbosacrale	Реберно-поперечний суглоб Суглобова капсула Реберно-поперечна зв'язка Попереково-крижова зв'язка	Costotransverse joint Articular capsule Costotransverse ligament Lumbocostal ligament
Articulationes sternocostales Capsula articularis Ligg. sternocostalia radiata Lig. sterni ⁹ Membrana sterni ⁹ Ligg. costoxiphoidea Membrana intercostalis externa Membrana intercostalis interna	Груднинно-реберні суглоби Суглобова капсула Променисті груднинно-реберні зв'язки Груднинна зв'язка Перетинка груднини Реберно-мечоподібні зв'язки Зовнішня міжреберна перетинка Внутрішня міжреберна перетинка	Sternocostal joints Articular capsule Radiate sternocostal ligaments Sternal ligament Sternal membrane Costoxiphoid ligaments External intercostal membrane Internal intercostal membrane
Synchondroses sternales Synchondrosis manubriosternalis ¹⁰ Synchondroses intersternales Synchondrosis xiphosternalis	Груднинні синхондрози Ручко-груднинний синхондроз Міжстернебральний синхондроз Мечо-груднинний синхондроз	Sternal synchondroses Manubriosternal joint Intersternal joints Xiphosternal joint
Articulatio synovialis manubriosternalis¹⁰ Capsula articularis	Ручко-груднинний суглоб Суглобова капсула	Manubriosternal joint Articular capsule

Lig. sternocostale intraarticulare	Внутрішньосуглобова груднинно-реберна зв'язка	Intraarticular sternocostal ligament
Articulationes costochondrales	Реберно-хрящові суглоби	Costochondral joints
Articulationes intrachondrales¹¹	Міжхрящові суглоби	Intrachondral joints
ARTICULATIONES MEMBRI THORACICI	СУГЛОБИ ГРУДНОЇ КІНЦІВКИ	JOINTS OF THORACIC LIMB
Articulatio humeri Capsula articularis Labrum glenoidale Lig. coracohumerale Ligg. glenohumeralia ¹²	Плечовий суглоб Суглобова капсула Суглобова губа Дзьобо-плечова зв'язка Суглобово-плечові зв'язки	Shoulder joint Articular capsule Glenoid labrum Coracohumeral ligament Glenohumeral ligaments
Articulatio cubiti Articulatio humeroulnaris Articulatio humeroradialis Capsula articularis Lig. collaterale cubiti mediale Lig. collaterale cubiti laterale	Ліктьовий суглоб Плечо-ліктьовий суглоб Плечо-променевиий суглоб Суглобова капсула Колатеральна медіальна зв'язка ліктьового суглоба Колатеральна латеральна зв'язка ліктьового суглоба	Elbow joint Humeroulnar joint Humeroradial joint Articular capsule Medial cubital collateral ligament Lateral cubital collateral ligament
Articulatio radioulnaris proximalis Lig. olecrani Lig. anulare radii Membrana interossea antebrachii ¹³ Lig. interosseum antebrachii	Промене-ліктьовий проксимальний суглоб Зв'язка ліктьового відростка Кільцева зв'язка променевої кістки Міжкісткова перетинка передпліччя Міжкісткова зв'язка передпліччя	Proximal radioulnar joint Olecranon ligament Anular ligament of radius Interosseous membrane of antebrachium Interosseous ligament of antebrachium
Articulatio radioulnaris	Дистальний промене-ліктьовий	Distal radioulnar joint

distalis Capsula articularis Lig. radioulnare ¹⁴	суглоб Суглобова капсула Промене-ліктьова зв'язка	Articular capsule Radioulnar ligament
Articulationes manus¹⁵ Articulatio carpi Lig. collaterale carpi laterale ¹⁶ Lig. collaterale carpi mediale ¹⁶	Суглоби кисті Суглоб зап'ястка Колатеральна латеральна зв'язка зап'ястка Колатеральна медіальна зв'язка зап'ястка	Joints of hand Carpal joint Carpal collateral lateral ligament Carpal collateral medial ligament
Articulatio antebrachiocarpea Articulatio radiocarpea Articulatio ulnocarpea Capsula articularis Lig. radiocarpeum dorsale Lig. radiocarpeum palmare ¹⁷ Lig. ulnocarpeum palmare ¹⁷	Передплічно-зап'ястковий суглоб Промене-зап'ястковий суглоб Ліктьово-зап'ястковий суглоб Суглобова капсула Дорсальна промене-зап'ясткова зв'язка Пальмарна промене-зап'ясткова зв'язка Пальмарна ліктьово-зап'ясткова зв'язка	Anterobrachiocarpal joint Wrist joint Ulnocarpal joint Articular capsule Dorsal radiocarpal ligament Palmar radiocarpal ligament Palmar ulnocarpal ligament
Articulationes intercarpeae Articulatio mediocarpea Capsula articularis Lig. carpi radiatum ¹⁷ Ligg. intercarpea dorsalia Ligg. intercarpea palmaria Ligg. intercarpea interossea	Міжзап'ясткові суглоби Середньозап'ястковий суглоб Суглобова капсула Промениста зв'язка зап'ястка Дорсальні міжзап'ясткові зв'язки Пальмарні міжзап'ясткові зв'язки Міжкісткові міжзап'ясткові зв'язки	Intercarpal joints Midcarpal joint Articular capsule Radiate carpal ligament Dorsal intercarpal ligaments Palmar intercarpal ligaments Interosseous intercarpal ligaments
Articulatio ossis carpi accessorii [ossis pisiformis] Capsula articularis Lig. accessorioulnare [pisoulnare] Lig. accessoriocarpoulnare [pisotriquetrum] Lig. accessorioquartale [pisohamatum]	Суглоб додаткової [горохоподібної] кістки зап'ястка Суглобова капсула Додатково-ліктьова [горохо-ліктьова] зв'язка Додатково-зап'ясткова [горохо-тригранна] зв'язка Додатково-четверта [горохо-гачкувата]	Pisiform joint Articular capsule Pisoulnar ligament Pisotriquetroulnar ligament Pisohamate ligament

Lig. accessoriometacarpeum [pisometacarpeum] Canalis carpi	зв'язка Додатково-п'ясткова [горохо-п'ясткова] зв'язка Канал зап'ястка	Pisometacarpal ligament Carpal tunnel
Articulationes carpometacarpeae Capsulae articulares Ligg. carpometacarpea dorsalia Ligg. carpometacarpea palmaria Articulationes intermetacarpeae Capsulae articulares Ligg. metacarpea dorsalia Ligg. metacarpea palmaria Ligg. metacarpea interossea Spatia interossea metacarpi	Зап'ястко-п'ясткові суглоби Суглобові капсули Дорсальні зап'ястко-п'ясткові зв'язки Пальмарні зап'ястко-п'ясткові зв'язки Міжп'ясткові суглоби Суглобові капсули Дорсальні п'ясткові зв'язки Пальмарні п'ясткові зв'язки Міжкісткові п'ясткові зв'язки Міжкісткові простори п'ястка	Carpometacarpal joints Articular capsules Dorsal carpometacarpal ligaments Palmar carpometacarpal ligaments Intermetacarpal joints Articular capsules Dorsal metacarpal ligaments Palmar metacarpal ligaments Interosseous metacarpal ligaments Intermetacarpal spaces
Articulationes metacarpophalangeae Capsulae articulares Recessus dorsales Recessus palmares Ligg. collateralia Ligg. palmaria ¹⁸ Ligg. sesamoidea collateralia Lig. metacarpointersesamoideum ¹⁹ Lig. intersesamoideum interdigitale ²⁰ Lig. sesamoideum rectum Ligg. sesamoidea obliqua Ligg. sesamoidea brevia Ligg. sesamoidea cruciata Ligg. phalangosesamoidea interdigitalia (B.) Lig. metacarpeum transversum profundum ²¹	П'ястково-фалангові [путові] суглоби Суглобові капсули Дорсальний задуток Долонний задуток Колатеральні зв'язки Пальмарні зв'язки Колатеральні сезамоподібні зв'язки П'ястково-сезамоподібна зв'язка Міжпальцево-міжсезамоподібна зв'язка Пряма сезамоподібна зв'язка Косі сезамоподібні зв'язки Короткі сезамоподібні зв'язки Схрещені сезамоподібні зв'язки Міжпальцеві фаланго-сезамоподібні зв'язки Глибока поперечна п'ясткова зв'язка	Metacarpophalangeal joints Articular capsules Dorsal recessus Palmar recessus Collateral ligaments Palmar ligaments Collateral sesamoid ligaments Metacarpointersesamoid ligament Interdigital intersesamoid ligament Straight sesamoid ligament Oblique sesamoid ligaments Short sesamoid ligaments Cruciate sesamoid ligaments Interdigital phalangosesamoid ligaments Deep transverse metacarpal ligament

Lig. interdigitale proximale ²²	Проксимальна міжпальцева зв'язка	Proximal interdigital ligament
Articulationes interphalangeae proximales manus	Проксимальні міжфалангові [вінцеві] суглоби кисті	Proximal interphalangeal joints
Capsulae articulares	Суглобові капсули	Articular capsules
Recessus dorsales	Дорсальні заутки	Dorsal recesses
Recessus palmares	Пальмарні заутки	Palmar recesses
Ligg. collateralia	Колатеральні зв'язки	Collateral ligaments
Lig. collaterale commune axiale ²³	Осьова загальна колатеральна зв'язка	Common axial collateral ligament
Ligg. palmaria	Пальмарні зв'язки	Palmar ligaments
Articulationes interphalangeae distales manus	Дистальні міжфалангові [копитні, кігтьові] суглоби кисті	Distal interphalangeal joints
Capsulae articulares	Суглобові капсули	Articular capsules
Recessus dorsales	Дорсальні заутки	Dorsal recesses
Recessus palmares	Пальмарні заутки	Palmar recesses
Ligg. collateralia	Колатеральні зв'язки	Collateral ligaments
Lig. collaterale commune axiale ²³	Осьова загальна колатеральна зв'язка	Common axial collateral ligament
Ligg. dorsalia	Дорсальні зв'язки	Dorsal ligaments
Ligg. interdigitalia distalia	Дистальні міжпальцеві зв'язки	Distal interdigital ligaments
Ligg. sesamoidea collateralia ²⁴	Колатеральні сезамоподібні зв'язки	Collateral sesamoid ligaments
Lig. sesamoideum distale impar	Непарна дистальна сезамоподібна зв'язка	Distal impar sesamoid ligament
Lig. sesamoideum distale axiale	Осьова дистальна сезамоподібна зв'язка	Distal axial sesamoid ligament
Lig. sesamoideum distale abaxiale	Неосьова дистальна сезамоподібна зв'язка	Distal abaxial sesamoid ligament
Ligg. chondrocompedalia ²⁵	Хрящо-путові зв'язки	Chondrocompedial ligaments
Ligg. chondrocoronalia	Хрящо-вінцеві зв'язки	Chondrocoronal ligaments
Ligg. chondrosesamoidea	Хрящо-сезамоподібні зв'язки	Chondrosesamoid ligaments
Ligg. chondroungularia collateralia	Колатеральні хрящо-копитні зв'язки	Collateral chondroungular ligaments
Ligg. chondroungularia cruciata	Схрещені хрящо-копитні зв'язки	Crucial chondroungular ligaments
ARTICULATIONES MEMBRI PELVINI	З'ЄДНАННЯ ТАЗОВОЇ КІНЦІВКИ	JOINTS OF PELVIC LIMB
Membrana obturatoria	Затульна перетинка	Obturator membrane

Canalis obturatorius
 Lig. sacrotuberale (C.)
 Lig. sacrotuberale latum²⁶
 Foramen ischiadicum majus
 Foramen ischiadicum minus
 Articulatio sacroiliaca
 Ligg. sacroiliaca ventralia
 Ligg. sacroiliaca interossea
 Ligg. sacroiliaca dorsalia
 Symphysis pelvina
 Symphysis pubica
 Symphysis ischiadica
 Lig. pubicum craniale²⁷
 Lig. arcuatum ischiadicum
 Lamina fibrocartilaginea intercoxalis
 Articulatio coxae
 Capsula articularis
 Zona orbicularis
 Lig. iliofemorale
 Lig. ischiofemorale
 Lig. pubofemorale
 Labrum acetabulare
 Lig. transversum acetabuli
 Lig. capitis ossis femoris²⁸
 Lig. accessorium ossis femoris (Eq.)
 Articulatio genus
Articulatio femorotibialis
 Capsula articularis
 Meniscus lateralis
 Lig. meniscomemorale
 Meniscus medialis
 Lig. transversum genus

Затульний канал
 Крижово-горбова зв'язка
 Широка крижово-горбова зв'язка
 Більший сідничий отвір
 Менший сідничий отвір
 Крижово-клубовий суглоб
 Вентральні крижово-клубові зв'язки
 Міжкісткові крижово-клубові зв'язки
 Дорсальні крижово-клубові зв'язки
 Тазове зрощення
 Лобкове зрощення
 Сідниче зрощення
 Краніальна лобкова зв'язка
 Дугова сіднича зв'язка
 Міжтазова волокнисто-хрящова пластинка
 Кульшовий [тазо-стегновий] суглоб
 Суглобова капсула
 Колова зона
 Клубово-стегнова зв'язка
 Сідничо-стегнова зв'язка
 Лобково-стегнова зв'язка
 Губа кульшової западини
 Поперечна зв'язка кульшової западини
 Зв'язка голівки стегнової кістки
 Додаткова зв'язка стегнової кістки
 Суглоб коліна [колінний суглоб]
Стегно-великогомілковий суглоб
 Суглобова капсула
 Латеральний меніск
 Меніско-стегнова зв'язка
 Медіальний меніск
 Поперечна зв'язка коліна

Obturator canal
 Sacrotuberous ligament
 Broad sacrotuberous ligament
 Greater sciatic foramen
 Lesser sciatic foramen
 Sacroiliac joint
 Ventral sacroiliac ligaments
 Interosseous sacroiliac ligaments
 Dorsal sacroiliac ligaments
 Pelvic symphysis
 Pubic symphysis
 Ischial symphysis
 Cranial pubic ligament
 Ischial arcuate ligament
 Intercoxal fibrocartilaginous lamina
 Hip joint
 Articular capsule
 Orbicular zone
 Iliofemoral ligament
 Ischiofemoral ligament
 Pubofemoral ligament
 Acetabular labrum
 Transverse acetabular ligament
 Ligament of head of femur
 Accessory ligament of femoral bone
 Stifle joint [knee]
Femorotibial joint
 Articular capsule
 Lateral meniscus
 Meniscomemorale
 Medial meniscus
 Transverse ligament of knee

Ligg. cruciata genus Lig. cruciatum craniale Lig. cruciatum caudale Lig. collaterale laterale Lig. collaterale mediale Lig. popliteum obliquum ²⁹	Схрещені зв'язки коліна Краніальна схрещена зв'язка Каудальна схрещена зв'язка Колатеральна латеральна зв'язка Колатеральна медіальна зв'язка Коса підколінна зв'язка	Cruciate ligament of knee Cranial cruciate ligament Caudal cruciate ligament Lateral collateral ligament Medial collateral ligament Oblique popliteal ligament
Articulatio femoropatellaris Capsula articularis Fibrocartilagine parapatellares Lig. patellae Lig. patellae intermedium ³⁰ Retinaculum patellae mediale Lig. femoropatellare mediale Lig. patellae mediale ³⁰ Retinaculum patellae laterale Lig. femoropatellare laterale Lig. patellae laterale ³⁰ Corpus adiposum infrapatellare	Стегно-надколінковий суглоб Суглобова капсула Білянадколінкові волокнисті хрящі Зв'язка надколінка Проміжна зв'язка надколінка Медіальний утримувач надколінка Медіальна стегно-надколінкова зв'язка Медіальна зв'язка надколінка Латеральний утримувач надколінка Латеральна стегно-надколінкова зв'язка Латеральна зв'язка надколінка Піднадколінкове жирове тіло	Femoropatellar joint Articular capsule Parapatellar fibrocartilages Patellar ligament Intermediate patellar ligament Medial patellar retinaculum Medial femoropatellar ligament Medial patellar ligament Lateral patellar retinaculum Lateral femoropatellar ligament Lateral patellar ligament Infrapatellar fat pad
Articulatio tibiofibularis proximalis Capsula articularis Lig. capitis fibulae craniale Lig. capitis fibulae caudate Membrana interossea cruris	Проксимальний міжгомільковий суглоб Суглобова капсула Краніальна зв'язка голівки малогомілкової кістки Каудальна зв'язка голівки малогомілкової кістки Міжкісткова перетинка гомілки Дистальний міжгомільковий суглоб	Proximal tibiofibular joint Articular capsule Cranial ligament of fibular head Caudal ligament of fibular head Interosseous membrane of cms
Articulatio tibiofibularis distalis Capsula articularis	Суглобова капсула	Distal tibiofibular joint Articular capsule

Lig. tibiofibulare craniale	Краніальна міжгомілкова зв'язка	Cranial tibiofibular ligament
Lig. tibiofibulare caudale	Каудальна міжгомілкова зв'язка	Caudal tibiofibular ligament
Articulationes pedis ³¹	Суглоби стопи	Joints of foot
Articulatio tarsi	Заплесновий суглоб	Tarsal joint
Lig. collaterale tarsi mediale ³²	Колатеральна медіальна зв'язка заплесна	Lateral collateral ligament of tarsus
Lig. collaterale tarsi mediale longum	Колатеральна медіальна довга зв'язка заплесна	Long lateral collateral ligament of tarsus
Lig. collaterale tarsi mediale breve	Колатеральна медіальна коротка зв'язка заплесна	Short medial collateral ligament of tarsus
Pars tibiotalaris	Великогомілково-надп'яtkова частина	Tibiotalar part
Pars tibiocalcanea	Великогомілково-п'яtkова частина	Tibiocalcaneal part
Pars tibiocentralis [tibionavicularis]	Великогомілково-центральна [великогомілково-човноподібна] частина	Tibiocentral [tibionavicular] part
Lig. collaterale tarsi laterale ³²	Колатеральна латеральна зв'язка заплесна	Lateral collateral ligament of tarsus
Lig. collaterale tarsi laterale longum	Колатеральна латеральна довга зв'язка заплесна	Long lateral collateral ligament of tarsus
Lig. collaterale tarsi laterale breve	Колатеральна латеральна коротка зв'язка заплесна	Short lateral collateral ligament of tarsus
Pars talofibularis	Надп'яtkово-малогомілкова частина	Talofibular part
Pars tibiotalaris ³³	Великогомілково-надп'яtkова частина	Tibiotalar part
Pars calcaneofibularis	П'яtkово-малогомілкова частина	Calcaneofibular part
Pars tibiocalcanea ³³	Великогомілково-п'яtkова частина	Tibiocalacaneal part
Pars calcaneometatarsea ³⁴	П'яtkово-плеснова частина	Calcaneometatarsal part
Articulatio tarsocruralis	Заплесново-гомілковий суглоб	Tarsocrural joint
Capsula articularis	Суглобова капсула	Articular capsule
Lig. talofibulare plantare	Плантарна надп'яtkово-малогомілкова зв'язка	Plantar talofibular ligament
Lig. tibiotalar plantare (S.)	Плантарна великогомілково-надп'яtkова зв'язка	Plantar tibiotalar ligament
Articulationes intertarseae	Міжзаплеснові суглоби	Intertarsal joints
Articulatio talocalcaneocentralis	Надп'яtkово-п'яtkово-центральный [надп'яtkово-п'яtkово-	Talocalcaneocentral joint [talocalcaneonavicular]

[talocalcaneonavicularis]³⁵ Articulatio talocalcanea Capsula articularis Lig. talocalcaneum laterale Lig. talocalcaneum plantare	човноподібний] суглоб Надп'яtkово-п'яtkовий суглоб Суглобова капсула Латеральна надп'яtkово-п'яtkова зв'язка Плантарна нап'яtkово-п'яtkова зв'язка	Talocalcaneal joint Articular capsule Lateral talocalcaneal ligament Plantar talocalcaneal ligament
Articulatio calcaneoquartalis [calcaneocuboidea] Capsula articularis	П'яtkово-четвертий [п'яtkово-кубоподібний] суглоб Суглобова капсула	Calcaneoquartal joint [calcaneocuboid] Articular capsule
Articulatio centrodistalis [cuneonavicularis] Capsula articularis Ligg. tarsi interossea Lig. talocalcaneum interosseum Lig. talocentrale [talonaviculare] interosseum (<i>Eq.</i>) Lig. centrodistale [cuneonaviculare] interosseum Lig. calcaneoquartale [calcaneocuboideum] interosseum Lig. centroquartale [cuboideonaviculare] interosseum Lig. quartodistale [cuneocuboideum] interosseum Ligg. interdistalia [intercuneiformia] interossea Ligg. tarsi dorsalia Lig. talocentrodistometatarsium [talonaviculocuneometatarsium]³⁶ Ligg. interdistalia [intercuneiformia] dorsalia	Центро-дистальний [клино-човноподібний] суглоб Суглобова капсула Міжкісткові зв'язки заплесна Міжкісткова надп'яtkово-п'яtkова зв'язка Над'яtkово-центральна [надп'яtkово-човноподібна] зв'язка Центро-дистальна [клино-човноподібна] міжкісткова зв'язка П'яtkово-четверта [п'яtkово-кубоподібна] міжкісткова зв'язка Центро-четверта [кубо-човноподібна] міжкісткова зв'язка Четверто-дистальна [клино-кубоподібна] міжкісткова зв'язка Міждистальні [міжклиноподібні] міжкісткові зв'язки Дорсальні зв'язки заплесна Надп'яtkово-центро-дистально-плеснова [надп'яtkово-човно-клино-плеснова] зв'язка Дорсальні міждистальні [міжклиноподібні] зв'язки	Centrodistal joint Articular capsule Tarsal interosseous ligaments Interosseous talocalcaneal Interosseous talocentral [talonavicular] ligament Interosseous centrodistal [cuneonavicular] ligament Interosseous calcaneoquartal [calcaneocuboid] ligament Interosseous centroquartal [cuboideonavicular] ligament Interosseous quartodistal [cuneocuboid] ligament Interosseous interdistal [intercuneiform] ligaments Dorsal tarsal ligaments Talocentrodistometatarsal [talonaviculocuneometatarsal] ligament Dorsal interdistal [intercuneiform] ligaments

Lig. Quartodistale [cuneocuboideum] dorsale Lig. centroquartale [cuboideonaviculare] dorsale Lig. calcaneocentrale [calcaneonaviculare] dorsale Lig. calcaneoquartale [calcaneocuboideum] dorsale Ligg. centrodistalia [cuneonavicularia] dorsalia (<i>Car.</i>) Ligg. tarsi plantaria Lig. plantare longum Lig. calcaneoquartale [calcaneocuboideum] plantare Lig. calcaneocentrale [calcaneonaviculare] plantare Ligg. centrodistalia [cuneonavicularia] plantaria Lig. centroquartale [cuboideonaviculare] plantare Ligg. interdistalia [intercuneiformia] plantaria Lig. quartodistale [cuneocuboideum] plantare Articulationes tarsometatarseeae Capsulae articulares Ligg. tarsometatarsea dorsalia Ligg. tarsometatarsea plantaria Ligg. tarsometatarsea [cuneometatarsea] interossea	Дорсальна четверто-дистальна [клино-кубоподібна] зв'язка Дорсальна центро-четверта [кубо-човноподібна] зв'язка П'яtkово-центральна [п'яtkово-човноподібна] дорсальна зв'язка П'яtkово-четверта [п'яtkово-човноподібна] дорсальна зв'язка Центро-дистальні [клино-човноподібні] дорсальні зв'язки Плантарні зв'язки заплесна Плантарна довга зв'язка П'яtkово-четверта [п'яtkово-кубоподібна] плантарна зв'язка П'яtkово-центральна [п'яtkово-човноподібна] плантарна зв'язка Центро-дистальні [клино-човноподібні] плантарні зв'язки Центро-четверта [кубо-човноподібна] плантарна зв'язка Міждистальні [міжклиноподібні] плантарні зв'язки Четверто-дистальна [клино-кубоподібна] плантарна зв'язка Заплесно-плеснові суглоби Суглобові капсули Заплесно-плеснові дорсальні зв'язки Заплесно-плеснові плантарні зв'язки Заплесно-плеснові [клино-плеснові] міжкісткові зв'язки	Dorsal quatrodistal [cuneocuboid] ligament Dorsal centroquartal [cuboideonavicular] ligament Dorsal calcaneocentral [calcaneonavicular] ligament Dorsal calcaneoquartal [calcaneocuboid] ligament Dorsal centrodistal [cuneonavicular] ligaments Plantar tarsal ligaments Long plantar ligament Plantar calcaneoquartal [calcaneocuboid] ligament Plantar calcaneocentral [calcaneonavicular] ligament Plantar centrodistal [cuneonavicular] ligaments Plantar centroquartal [cuboideonavicular] ligament Plantar interdistal [intercuneiform] ligaments Plantar quatrodistal [cuneocuboid] ligament Tarsometatarsal joints Articular capsules Dorsal tarsometatarsal ligaments Plantar tarsometatarsal ligaments Interosseous tarsometatarsal [cuneometatarsal] ligaments
---	--	---

Articulationes intermetatarsaeae Capsulae articulares Ligg. metatarsae interossea Ligg. metatarsae dorsalia Ligg. metatarsae plantaria Spatia interossea metatarsi	Міжп'єснові суглоби Суглобові капсули П'єснові міжкісткові зв'язки П'єснові дорсальні зв'язки П'єснові плантарні зв'язки Міжкісткові проміжки п'єсна	Intermetatarsal joints Articular capsules Interosseous metatarsal ligaments Dorsal metatarsal ligaments Plantar metatarsal ligaments Intermetatarsal spaces
Articulationes metatarsophalangeae Capsulae articulares Recessus dorsales Recessus plantares Ligg. collateralia Ligg. plantaria ¹⁹ Ligg. sesamoidea collateralia Lig. metatarsointersesamoideum ¹⁹ Lig. intersesamoideum interdigitale ²⁰ Lig. sesamoideum rectum Ligg. sesamoidea obliqua Ligg. sesamoidea brevia Ligg. sesamoidea cruciata Ligg. phalangosesamoidea interdigitalia (B.) Lig. metatarseum transversum profundum ²¹ Lig. interdigitale proximale	П'єсно-фалангові суглоби Суглобові капсули Дорсальні заутки Плантарні заутки Колатеральні зв'язки Плантарні зв'язки Колатеральні сезамоподібні зв'язки П'єсно-міжсезамоподібна зв'язка Міжпальцева міжсезамоподібна зв'язка Пряма сезамоподібна зв'язка Косі сезамоподібні зв'язки Короткі сезамоподібні зв'язки Схрещені сезамоподібні зв'язки Міжпальцеві фалангосезамоподібні зв'язки Глибока поперечна зв'язка п'єсна Проксимальна міжпальцева зв'язка	Metatarsophalangeal joints Articular capsules Dorsal recessus Plantar recessus Collateral ligaments Plantar ligaments Collateral sesamoid ligaments Metatarsointersesamoid ligament Interdigital intersesamoid ligament Straight sesamoid ligament Oblique sesamoid ligaments Short sesamoid ligaments Cruciate sesamoid ligaments Interdigital phalangosesamoid ligaments Deep transverse metatarsal ligament Proximal interdigital ligament
Articulationes interphalangeae proximales pedis Capsulae articulares Recessus dorsales Recessus plantares Ligg. collateralia Lig. collaterale commune axiale ²³	Проксимальні міжфалангові суглоби стопи Суглобові капсули Дорсальні заутки Плантарні заутки Колатеральні зв'язки Осьова загальна колатеральна зв'язка	Proximal interphalangeal joints of foot Articular capsules Dorsal recesses Plantar recesses Collateral ligaments Common axial collateral ligament

Ligg. plantaria	Плантарні зв'язки	Plantar ligaments
Articulationes interphalangeae distales pedis	Дистальні міжфалангові суглоби стопи	Distal interphalangeal joints of foot
Capsulae articulares	Суглобові капсули	Articular capsules
Recessus dorsales	Дорсальні заутки	Dorsal recesses
Recessus plantares	Плантарні заутки	Plantar recesses
Ligg. collateralia	Колатеральні зв'язки	Collateral ligaments
Lig. collaterale commune axiale ²³	Осьова загальна колатеральна зв'язка	Common axial collateral ligament
Ligg. dorsalia	Дорсальні зв'язки	Dorsal ligaments
Ligg. interdigitalia distalia	Дистальні міжпальцеві зв'язки	Distal interdigital ligaments
Ligg. sesamoidea collateralia ²⁴	Колатеральні сезамоподібні зв'язки	Collateral sesamoid ligaments
Lig. sesamoideum distale impar	Непарна дистальна сезамоподібна зв'язка	Distal impar sesamoid ligament
Lig. sesamoideum distale axiale	Осьова дистальна сезамоподібна зв'язка	Distal axial sesamoid ligament
Lig. sesamoideum distale abaxiale	Неосьова дистальна сезамоподібна зв'язка	Distal abaxial sesamoid ligament
Ligg. chondrocompedalia ²⁵	Хрящо-пудові зв'язки	Chondrocompedial ligaments
Ligg. chondrocoronalia	Хрящо-вінцеві зв'язки	Chondrocoronal ligaments
Ligg. chondrosesamoidea	Хрящо-сезамоподібні зв'язки	Chondrosesamoid ligaments
Ligg. chondroungularia collateralia	Колатеральні хрящо-копитні зв'язки	Collateral chondroungular ligaments
Ligg. chondroungularia cruciata	Схрещені хрящокопитні зв'язки	Crucial chondroungular ligaments

Коментарі до розділу “Артрологія”

1. **Articulationes, articulationes synoviales.** Перший термін є спільним для всіх з'єднань, а другий – заміняє раніше вживані – diarthrosis et articulus.
2. **Sutura sagittalis, interfrontalis.** Вважається, що ossa frontalia свійських ссавців є парними. Відповідно, шов між ними необхідно було назвати sutura interfrontalis (аналогічно sutura internasalis). Sutura sagittalis, за NA позначає шов між тім'яними кістками.
3. **Articulatio intermandibularis, sutura intermandibularis.** У міжщелепному з'єднанні міститься незначна частина хряща, а більша його частина представлена волокнистою сполучною тканиною.
4. **Articulationes intertransversariae lumbales, articulatio intertransversaria lumbosacralis.** Множина у першому терміні використовується тому, що ці з'єднання є у коня між поперечними відростками п'ятого та шостого поперекових хребців і досить часто між четвертим і п'ятим. Другий термін також має відношення тільки до коней.
5. **Articulatio atlantoaxialis.** У людини є три з'єднання між атлантом і епістрофеєм – два латеральних і одне медіальне. У свійських тварин вони не розділяються. У зв'язку з цим замість трьох термінів використовується один.
6. **Membrana tectoria.** Ця волокниста перетинка простягається від дорсальної поверхні тіла осцевого хребця, де вона є продовженням lig. longitudinale dorsale, до вентрального краю foramen magnum. Бокові розширення membrana tectoria у свійських ссавців трапляються також у foramen vertebrale осцевого хребця.
7. **Lig. longitudinale dentis.** У жуйних і коня вона починається від дорсальної поверхні зуба другого шийного хребця і простягається до вентрального краю великого потиличного отвору. Ця зв'язка є частиною зв'язки, яку раніше називали lig. dentis internum. Частини останньої у коня, які направляються до атланта, відособлені і їх називають крилоподібними зв'язками. У жуйних поздовжня і крилоподібна зв'язки відділяються важко. Поздовжня зв'язка згідно NA відповідає fasciculi longitudinales.
8. **Lig. intercapitale.** Позначає частину lig. capitis costae intraarticulare, яка з'єднує голівки ребер одного і того ж сегменту.
9. **Lig. sterni, membrana sterni.** Оскільки волокниста сполучна тканина є на вентральній поверхні груднини тільки у свійських ссавців, у яких вона широка, то термін membrana sterni може використовуватись і для них. Lig. sterni це пучки волокнистої сполучної тканини, які є на дорсальній поверхні груднини. Слово internum до цього терміна не потрібно вживати, оскільки термін lig. sterni externum замінений терміном membrana sterni.
10. **Synchondrosis manubriosternalis, articulatio synovialis manubriosternalis.** Перший термін позначає хрящове з'єднання ручки і тіла груднини, яке у свині, великої рогатої худоби, вівці і рідко у кози змінюється на суглобове (Articulatio synovialis manubriosternalis).
11. **Articulationes intrachondrales.** У парнокопитних цей термін позначає суглобові з'єднання між хрящами декількох ребер, але не між кістковим ребром і його хрящем.
12. **Ligg. glenohumeralia.** Ці зв'язки можуть бути ототоженні з глибокою поверхнею суглобової капсули у коня краніально, а у собаки латерально і медіально.

13. **Lig. interosseum antebrachii.** Ця зв'язка є тільки у м'ясоїдних. Вона з'єднує променеву і ліктьову кістки від проксимального кінця до середини передпліччя, та латерально з міжкостковою мембраною передпліччя.
14. **Lig. radioulnare** є тільки у м'ясоїдних. Вона з'єднує з дорсальної поверхні дистальні кінці променевої та ліктьової кісток.
15. **Articulationes manus.** Цей термін є спільним для усіх суглобів кисті. Для суглобів між кістками передпліччя, зап'ястка і п'ястка вживають термін *articulatio carpi*. Подібні терміни використовують і у заплесновому суглобі.
16. **Lig. collaterale carpi laterale, mediale.** Серед цих зв'язок у свійських ссавців і людини можна виділити поверхневу і глибоку частини, які у NA не мають спеціальних назв.
17. **Lig. radiocarpeum palmare, lig. ulnocarpeum palmare, lig. carpi radiatum.** Ці зв'язки більшістю ветеринарних анатомів вважались частинами *lig. carpi volare profundum*.
18. **Ligg. palmaria, plantaria.** В NA ці зв'язки позначають поперечні пучки сполучнотканинних волокон у ділянці *articulatio metacarpophalangea* і *articulatio metatarsophalangea*, між проксимальними сезамоподібними кістками. Вони містять хрящову тканину і служать опорою для сухожилків згиначів. Раніше ветеринарні анатоми називали їх *ligg. intersesamoidea*, але вони простягаються за межі сезамоподібних кісток, особливо у проксимальному напрямку.
19. **Lig. metacarpointersesamoideum, metatarsointersesamoideum.** Ці терміни позначають еластичні зв'язки, які є у коня. Вони починаються двома гілками, відповідно на третій кістці п'ястка і третій плесновій кістці, та закінчуються на волокнистій сполучній тканині між проксимальними сезамоподібними кістками.
20. **Lig. intersesamoideum interdigitale.** Цей термін позначає зв'язку, яка знаходиться між осьовими сезамоподібними кістками третього і четвертого пальців у жуйних.
21. **Lig. metacarpeum, metatarseum transversum profundum** у м'ясоїдних і свині з'єднує кільцеподібні зв'язки сухожилків згиначів прилеглих пальців. Її частини раніше називали *ligg. interdigitalia*.
22. **Lig. interdigitale proximale.** Це коротка і товста зв'язка, яка у парнокопитних з'єднує проксимальні половини проксимальних фаланг третього та четвертого пальців.
23. **Lig. collaterale commune axiale.** Вона виражена у жуйних і простягається на осьовій поверхні від дистального кінця проксимальної фаланги і проксимального кінця середньої фаланги до дистальної фаланги. Ця зв'язка розташована дорсально відносно інших бічних зв'язок.
24. **Ligg. sesamoidea collateralia.** Ці зв'язки раніше називали підтримуючими зв'язками дистальної сезамоподібної кістки.
25. **Ligg. chondrocompedalia.** Ці зв'язки простягаються від копитового хряща до проксимальної фаланги.
26. **Lig. sacrotuberale latum.** Цей термін заміняє термін *lig. sacrospinotuberale* першого видання NA. Зв'язка є у однокопитних. Вона відповідає *lig. sacrotuberale* людини, але не *lig. sacrospinale*.
27. **Lig. pubicum craniale** позначає поперечні сполучнотканинні волокна, які з'єднують гребінь лобкової кістки одного боку з гребнем лобкової кістки протилежного боку.
28. **Lig. capitis ossis femoris.** Цей термін заміняє термін *lig. teres femoris*.

- 29. Lig. popliteum obliquum.** Це потовщення на каудальній поверхні волокнистого шару капсули суглоба. Воно простягається з латеропроксимального напрямку – в медіодистальний.
- 30. Lig. patellae intermedium, mediale, laterale.** Ці терміни використовують тільки у коня і великої рогатої худоби.
- 31. 31. Articulationes pedis.** Цей термін є спільним для усіх суглобів стопи. Більш проксимально ці суглоби мали назву *articulatio tarsocruralis*, тому що у свійських ссавців, за виключенням коня, надп'ятова і п'ятова кістки з'єднуються з кістками гомілки.
- 32. Lig. collaterale tarsi mediale, laterale.** *Lig. collaterale mediale* відповідає частково дельтоподібній зв'язці людини, але вона має іншу назву. Це пов'язано з тим, що у ній містяться додаткові пучки, які проксимально прикріплюються до великої гомілкової кістки, а дистально – до п'ястка. Вони називаються *lig. collaterale mediale longum*. Менші їх частини називаються відповідно назвам кісток до яких вони прикріплюються. Для них прийнятий спільний термін *lig. collaterale mediale breve*. Це ж саме відноситься і до *lig. collaterale laterale*.
- 33. Pars tibiotalaris, pars tibiocalcanea.** Ці терміни введені у список термінів у зв'язку з тим, що латеральна кісточка коня є частиною великогомілкової кістки, незважаючи на те, що вона розвивається з центру окостеніння малогомілкової кістки.
- 34. Pars calcaneometatarsea.** Ця структура є у м'ясоїдних. Її раніше називали *pars distalis lig. collaterale laterale breve*.
- 35. Articulatio talocalcaneocentralis.** Цей термін запроваджений тому, що у свійських тварин, як і у людини суглобова площа між надп'ятовою і центральною кістками також простягається між надп'ятовою і п'ятовою кістками.
- 36. Lig. talocentrodistometatarseum.** Цей термін заміняє давніший термін *lig. dorsale obliquum*.

MYOLOGIA*

Musculus
Caput
Venter
Cauda
Musculus fusiformis
Musculus quadratus
Musculus triangularis
Musculus planus
Musculus unipennatus
Musculus bipennatus
Musculus multipennatus
Musculus flexor
Musculus extensor
Musculus abductor
Musculus adductor
Musculus rotator
Musculus pronator
Musculus supinator
Musculus dilatator
Musculus tensor
Musculus depressor
Musculus levator
Musculus retractor
Musculus protractor
Musculus sphincter
Musculus orbicularis

ВЧЕННЯ ПРО М'ЯЗИ

М'яз
Голівка
Черевце
Хвіст
Веретеноподібний м'яз
Квадратний м'яз
Трикутний м'яз
Плоский м'яз
Одноперий м'яз
Двоперий м'яз
Багатоперий м'яз
М'яз-згинач
М'яз-розгинач
Відводний м'яз
Привідний м'яз
М'яз-обертач
М'яз-привертач
М'яз-відвертач
М'яз-розширювач
М'яз-напружувач
М'яз-опускач
М'яз-підіймач
М'яз-відтягувач
М'яз-підтягувач
М'яз-стискач
Коловий м'яз

MUSCULAR SYSTEM

Muscle
Head
Belly
Tail
Fusiform
Quadrate
Triangular
Flat
Unipennate
Bipennate
Multipennate
Flexor
Extensor
Abductor
Adductor
Rotator
Pronator
Supinator
Dilatator
Tensor
Depressor
Levator
Retractor
Protractor
Sphincter
Orbicular

* Коментарі до цього розділу на С. 118

Musculus articularis
 Musculus skeleti
 Origo
 Terminatio
 Musculus cutaneus
 Tendo
 Peritendineum
 Aponeurosis
 Perimysium
 Fascia
 Intersectio tendinea
 Arcus tendineus
 Vagina fibrosa tendinis
 Vagina synovialis tendinis
 Mesotendineum
 Trochlea muscularis
 Bursa synovialis

MUSCULI CUTANEI¹

M. cutaneus trunci
 M. cutaneus omobrachialis
 M. praeputialis cranialis
 M. praeputialis caudalis
 M. supramammarius cranialis (*Car.*)
 M. supramammarius caudalis (*Car.*)
 M. sphincter colli superficialis
 Platysma
 M. cutaneus colli
 M. cutaneus faciei
 M. sphincter colli profundus

Суглобовий м'яз
 Скелетний м'яз
 Початок
 Закінчення
 Шкірний м'яз
 Сухожилок
 Перитендиній
 Апоневроз
 Перимізій
 Фасція
 Сухожилкові перетинки
 Сухожилкова дуга
 Волокниста піхва сухожилка
 Синовіальна піхва сухожилка
 Мезотендиній (брижа сухожилка)
 М'язовий блок
 Синовіальна сумка

ШКІРНІ М'ЯЗИ

Шкірний м'яз тулуба
 Шкірний лопатко-плечовий м'яз
 Краніальний препуціальний м'яз
 Кaudальний препуціальний м'яз
 Краніальний (надвим'яний) м'яз
 Кaudальний (надвим'яний) м'яз
 Поверхневий м'яз-стискач шиї
 Шкірний [широкий] м'яз шиї
 Шкірний м'яз шиї
 Шкірний м'яз лиця
 Глибокий м'яз-стискач шиї

Articular
 Skeletal
 Origin
 Insertion [termination]
 Cutaneous
 Tendon
 Peritendon
 Aponeurosis
 Perimysium
 Fascia
 Tendinous intersection
 Tendinous arch
 Fibrous tendon sheath
 Synovial tendon sheath
 Mesotendon
 Muscular trochlea
 Synovial bursa

CUTANEOUS MUSCLES

Cutaneous trunci
 Cutaneous omobrachial
 Cranial preputial
 Caudal preputial
 Cranial supramammary
 Caudal supramammary
 Sphincter colli superficialis
 Platysma
 Cutaneous of cervix
 Cutaneous facial
 Sphincter colli profundus

MUSCULI CAPITIS

M. rectus capitis ventralis
M. rectus capitis dorsalis major
M. rectus capitis dorsalis minor
M. rectus capitis lateralis
M. obliquus capitis cranialis
M. obliquus capitis caudalis
M. splenius capitis
M. longus capitis
M. frontalis²
M. occipitalis²
M. lateralis nasi
M. dilatator naris apicalis
M. orbicularis oculi
 Pars palpebralis
 Pars orbitalis
M. levator anguli oculi medialis
M. retractor anguli oculi lateralis
M. malaris
Mm. auriculares rostrales
 Mm. scutuloauriculares superficiales
 Mm. scutuloauriculares profundi
M. frontoscutularis
M. zygomaticoscutularis
M. zygomaticoauricularis
Mm. auriculares dorsales
 M. interscutularis
 M. parietoscutularis
 M. parietoauricularis
Mm. auriculares caudales
 M. cervicoscutularis

М'ЯЗИ ГОЛОВИ

Прямий вентральний м'яз голови
Прямий дорсальний більший м'яз голови
Прямий дорсальний менший м'яз голови
Прямий латеральний м'яз голови
Косий краніальний м'яз голови
Косий каудальний м'яз голови
Пластироподібний м'яз голови
Довгий м'яз голови
Лобовий м'яз
Потиличний м'яз
Латеральний м'яз носа
М'яз-розширювач верхівки ніздрів
Коловий м'яз ока
 Повікова частина
 Очноямкова частина
М'яз-підіймач медіального кута ока
М'яз-відтягувач латерального кута ока
Щічний м'яз
Ростральні вушні м'язи
 Поверхневі щитково-вушні м'язи
 Глибокі щитково-вушні м'язи
 Лобово-щитковий м'яз
 Вилично-щитковий м'яз
 Вилично-вушний м'яз
Дорсальні вушні м'язи
 Міжщитковий м'яз
 Тім'яно-щитковий м'яз
 Тім'яно-вушний м'яз
Каудальні вушні м'язи
 Шийно-щитковий м'яз

MUSCLES OF HEAD

Rectus capitis ventralis
Rectus capitis dorsalis major
Rectus capitis dorsalis minor
Rectus capitis lateralis
Obliquus capitis cranialis
Obliquus capitis caudalis
Splenius capitis
Longus capitis
Frontalis
Occipitalis
Lateralis nasi
Dilatator naris apicalis
Orbicularis oculi
 Palpebral part
 Orbital part
Levator anguli oculi medialis
Retractor anguli oculi lateralis
Malaris
Auriculares rostrales
 Scutuloauriculares superficiales
 Deep scutuloauriculares
Frontoscutularis
Zygomaticoscutularis
Zygomaticoauricularis
Auriculares dorsales
 Interscutularis
 Parietoscutularis
 Parietoauricularis
Auriculares caudales
 Cervicoscutularis

M. cervicoauricularis superficialis	Поверхневий шийно-вушний м'яз	Cervicoauricularis superficialis
M. cervicoauricularis medius	Середній шийно-вушний м'яз	Cervicoauricularis medius
M. cervicoauricularis profundus	Глибокий шийно-вушний м'яз	Cervicoauricularis profundus
Mm. auriculares ventrales	Вентральні вушні м'язи	Auriculares ventrales
M. styloauricularis	Шило-вушний м'яз	Styloauricularis
M. parotideoauricularis	Привушно-вушний м'яз	Parotidoauricularis
M. incisivus superior	Верхній різцевий м'яз	Incisivus superior
M. incisivus inferior	Нижній різцевий м'яз	Incisivus inferior
M. orbicularis oris	Коловий м'яз рота	Orbicularis oris
Pars marginalis	Крайова частина	Marginal part
Pars labialis	Губна частина	Labial part
M. depressor anguli oris	М'яз-опускач кута рота	Depressor anguli oris
M. zygomaticus	Виличний м'яз	Zygomaticus
M. levator nasolabialis	Носо-губний м'яз-підіймач	Levator nasolabialis
M. levator labii superioris	М'яз-підіймач верхньої губи	Levator labii superioris
M. caninus	Ікловий м'яз	Caninus
M. depressor labii superioris	М'яз-опускач верхньої губи	Depressor labii superioris
M. depressor labii inferioris	М'яз-опускач нижньої губи	Depressor labii inferioris
M. buccinator	Щічний м'яз	Buccinator
Pars buccalis	Щічна частина	Superficial part [buccal]
Pars molaris	Корінна частина	Deep part [molar]
M. mentalis	Підборідний м'яз	Mentalis
M. masseter	Жувальний м'яз	Masseter
Pars superficialis	Поверхнева частина	Superficial part
Pars profunda	Глибока частина	Deep part
M. temporalis	Висковий м'яз	Temporalis
M. pterygoideus lateralis	Крилоподібний латеральний м'яз	Lateral pterygoid
M. pterygoideus medialis	Крилоподібний медіальний м'яз	Medial pterygoid
M. digastricus	Двочеревцевий м'яз	Digastric
Venter rostralis	Ростральне черевце	Rostral belly
Venter caudalis	Каудальне черевце	Caudal belly
Pars occipitomandibularis ³	Потилично-нижньощелепна частина	Occipitomandibular part

Fascia buccopharyngea
 Fascia masseterica
 Fascia parotidea
 Fascia temporalis
 Lamina superficialis
 Lamina profunda

MUSCULI COLLI

M. splenius cervicis
 M. brachiocephalicus
 M. cleidobrachialis [pars claviculæ m. deltoidei]¹⁰
 M. cleidocephalicus
 Pars mastoidea
 Pars occipitalis (*S., Rum.*)
 Pars cervicalis (*Car.*)
 Intersectio claviculæ
 M. sternocephalicus
 Pars mandibularis (*B., Cap., Eq.*)
 Pars mastoidea (*Car., B., Cap.*)
 Pars occipitalis (*Car.*)
 M. longus colli
 M. scalenus ventralis
 M. scalenus medius
 M. scalenus dorsalis

Musculi hyoidei

M. stylohyoideus
 M. mylohyoideus
 M. geniohyoideus
 M. sternohyoideus

Щічно-глоткова фасція
 Жувальна фасція
 Привушна фасція
 Вискова фасція
 Поверхнева пластинка
 Глибока пластинка

М'ЯЗИ ШИЇ

Пластироподібний м'яз шиї
 Плечо-головний м'яз
 Ключично-плечовий м'яз [ключична частина дельтоподібного м'яза]
 Ключично-головний м'яз
 Соскоподібна частина
 Потилична частина
 Шийна частина
 Ключична перетинка
 Груднинно-головний м'яз
 Нижньощелепна частина
 Соскоподібна частина
 Потилична частина
 Довгий м'яз шиї
 Драбинчастий вентральний м'яз
 Драбинчастий середній м'яз
 Драбинчастий дорсальний м'яз

М'язи під'язикової кістки

Шило-під'язиковий м'яз
 Щелепно-під'язиковий м'яз
 Підборідно-під'язиковий м'яз
 Груднинно-під'язиковий м'яз

Buccopharyngeal fascia
 Masseteric fascia
 Parotid fascia
 Temporal fascia
 Superficial layer
 Deep layer

MUSCLES OF NECK

Splenius cervicis
 Brachiocephalicus
 Cleidobrachialis [clavicular part of deltoid]
 Cleidocephalicus
 Mastoid part
 Occipital part
 Cervical part
 Clavicular intersection
 Sternocephalicus
 Mandibular part
 Mastoid part
 Occipital part
 Longus colli
 Scalenus ventralis
 Scalenus medius
 Scalenus dorsalis

Hyoid muscles

Stylohyoid
 Mylohyoid
 Geniohyoid
 Sternohyoid

M. omohyoideus
M. sternothyroideus
M. thyrohyoideus
M. occipitohyoideus
M. ceratohyoideus
M. hyoideus transversus

Fascia cervicalis

Lamina superficialis
Lamina praetrachealis
Lamina praevertebralis
Vagina carotica

MUSCULI DORSI

M. trapezius
Pars cervicalis
Pars thoracica
M. omotransversarius
M. latissimus dorsi
M. rhomboideus thoracis
M. rhomboideus cervicis
M. rhomboideus capitis (*Car.*, *S.*)
M. serratus ventralis cervicis⁴
M. serratus dorsalis caudalis
M. serratus dorsalis cranialis

M. erector spinae⁵

M. iliocostalis
M. iliocostalis lumborum
M. iliocostalis thoracis
M. iliocostalis cervicis

Лопатково-під'язиковий м'яз
Груднинно-щитоподібний м'яз
Щито-під'язиковий м'яз
Потилично-під'язиковий м'яз
Рого-під'язиковий м'яз
Під'язиковий поперечний м'яз

Шийна фасція

Поверхнева пластинка
Передтрахейна пластинка
Передхребтова пластинка
Піхва сонної артерії

М'ЯЗИ СПИНИ

Трапецієподібний м'яз
Шийна частина
Грудна частина
Лопатково-поперечний м'яз
Найширший м'яз спини
Ромбоподібний м'яз грудної клітки
Ромбоподібний м'яз шиї
Ромбоподібний м'яз голови
Зубчастий вентральний м'яз шиї
Зубчастий дорсальний каудальний м'яз
Зубчастий дорсальний краніальний м'яз

М'яз-випрямляч хребта

Клубово-реберний м'яз
Клубово-реберний м'яз попереку
Клубово-реберний м'яз грудної клітки
Клубово-реберний м'яз шиї

Omohyoid
Sternothyroid
Thyrohyoid
Occipitohyoid
Ceratohyoid
Hyoideus transversus

Cervical fascia

Superficial layer
Pretracheal layer
Prevertebral layer
Carotid sheath

MUSCLES OF BACK

Trapezius
Cervical part
Thoracic part
Omotransversarius
Latissimus dorsi
Rhomboideus thoracis
Rhomboideus cervicis
Rhomboideus capitis
Serratus ventralis cervicis
Serratus dorsalis caudalis
Serratus dorsalis cranialis

Erector spinae

Iliocostalis
Iliocostalis lumborum
Iliocostalis thoracis
Iliocostalis cervicis

M. longissimus M. longissimus lumborum M. longissimus thoracis M. longissimus cervicis M. longissimus atlantis M. longissimus capitis M. spinalis M. spinalis thoracis M. spinalis cervicis Musculus transversospinalis M. semispinalis M. semispinalis thoracis M. semispinalis cervicis M. semispinalis capitis M. biventer cervicis M. complexus Mm. multifidi Mm. rotators Musculi interspinales Musculi intertransversarii Mm. intertransversarii lumborum Mm. intertransversarii thoracis Mm. intertransversarii dorsales cervicis Mm. intertransversarii ventrales cervicis Fascia thoracolumbalis Lig. dorsoscapulare ⁶ Fascia nuchae	Найдовший м'яз Найдовший м'яз попереку Найдовший м'яз грудної клітки Найдовший м'яз шиї Найдовший м'яз атланта Найдовший м'яз голови Остистий м'яз Остистий м'яз грудної клітки Остистий м'яз шиї Поперечно-остистий м'яз Напівостистий м'яз Напівостистий м'яз грудної клітки Напівостистий м'яз шиї Напівостистий м'яз голови Двочеревцевий м'яз шиї Комплексний м'яз Багатороздільні м'язи М'язи-обертачі Міжостисті м'язи Міжпоперечні м'язи Міжпоперечні м'язи попереку Міжпоперечні м'язи грудної клітки Міжпоперечні дорсальні м'язи шиї Міжпоперечні вентральні м'язи шиї Грудо-поперекова фасція Спинно-лопаткова зв'язка Каркова фасція	Longissimus Longissimus lumborum Longissimus thoracis Longissimus cervicis Longissimus atlantis Longissimus capitis Spinalis Spinalis thoracis Spinalis cervicis Transversospinalis Semispinalis Semispinalis thoracis Semispinalis cervicis Semispinalis capitis Biventer cervicis Complexus Multifidi Rotatores Interspinales Intertransversarii Intertransversarii lumborum Intertransversarii thoracis Intertransversarii dorsales cervicis Intertransversarii ventrales cervicis Thoracolumbar fascia Dorsoscapular ligament Nuchal fascia
---	--	--

MUSCULI THORACIS

Mm. pectorales superficiales
M. pectoralis descendens
M. pectoralis transversus
M. pectoralis profundus [m. pectoralis ascendens]
M. subclavius⁷
Fascia pectoralis
M. serratus ventralis thoracis
Mm. levatores costarum
Mm. intercostales externi
Mm. intercostales interni
Mm. subcostales⁸
M. retractor costae
M. transversus thoracis
M. rectus thoracis
Fascia endothoracica

Diaphragma

Pars lumbalis
Crus dextrum
Crus sinistrum
Pars costalis
Pars sternalis
Hiatus aorticus
Hiatus oesophageus
Centrum tendineum
Cupula diaphragmatis
Foramen venae cavae
Arcus lumbocostalis

М'ЯЗИ ГРУДНОЇ КЛІТКИ

Грудні поверхневі м'язи
Грудний низхідний м'яз
Грудний поперечний м'яз
Грудний глибокий м'яз [грудний висхідний м'яз]
Підключичний м'яз
Грудна фасція
Зубчастий вентральний м'яз грудної клітки
М'язи-підіймачі ребер
Міжреберні зовнішні м'язи
Міжреберні внутрішні м'язи
Підреберні м'язи
М'яз-відтягувач ребра
Поперечний м'яз грудної клітки
Прямий м'яз грудної клітки
Внутрішньогрудна фасція

Діафрагма

Поперекова частина
Права ніжка
Ліва ніжка
Реберна частина
Груднинна частина
Аортальний отвір
Стравохідний отвір
Сухожилковий центр
Купол діафрагми
Отвір порожнистої вени
Попереково-реберна дуга

MUSCLES OF THORAX

Pectorales superficiales
Pectoralis descendens
Pectoralis transversus
Pectoralis profundus [ascending]
Subclavius
Pectoral fascia
Serratus ventralis thoracis
Levatores costarum
External intercostal
Internal intercostal
Subcostales
Retractor costae
Transversus thoracis
Rectus thoracis
Endothoracic fascia

Diaphragm

Lumbar part
Right crus
Left crus
Costal part
Sternal part
Aortic hiatus
Esophageal hiatus
Tendon center
Cupula
Caval opening
Lumbocostal arch

MUSCULI ABDOMINIS

M. rectus abdominis
Intersectiones tendineae
Anulus venae mammae
Vagina m. recti abdominis
Lamina externa
Lamina interna
Linea arcuata
M. obliquus externus abdominis
Arcus inguinalis [lig. inguinale]
M. obliquus internus abdominis
M. cremaster
M. transversus abdominis
M. quadratus lumborum
Tunica flava abdominis
Linea alba
Anulus umbilicalis
Lig. fundiforme penis
Tendo praepubicus
Lig. suspensorium penis
Lig. suspensorium clitoridis
Fascia transversalis

CANALIS INGUINALIS [SPATIUM INGUINALE]

Anulus inguinalis profundus
Anulus inguinalis superficialis
Crus mediale
Crus laterale
Fibrae intercrurales

М'ЯЗИ ЖИВОТА

Прямий м'яз живота
Сухожилкові перетинки
Кільце вени молочної залози
Піхва прямого м'яза живота
Зовнішня пластинка
Внутрішня пластинка
Дугоподібна лінія
Зовнішній косий м'яз живота
Пахвинна дуга [пахвинна зв'язка]
Внутрішній косий м'яз живота
М'яз-підвішувач сім'яника
Поперечний м'яз живота
Квадратний м'яз попереку
Жовта оболонка живота
Біла лінія
Пупкове кільце
Пращоподібна зв'язка статевого члена
Передлобковий сухожилок
Підвішуюча зв'язка статевого члена
Підвішуюча зв'язка клітора
Поперечна фасція

ПАХВИННИЙ КАНАЛ [ПАХВИННИЙ ПРОСТІР]

Глибоке пахвинне кільце
Поверхнєве пахвинне кільце
Медіальна ніжка
Латеральна ніжка
Міжніжкові волокна

MUSCLES OF ABDOMEN

Rectus abdominis
Tendinous intersections
Ring of mammary vein
Rectus sheath
External layer
Internal layer
Arcuate line
External oblique
Inguinal arch [inguinal ligament]
Internal oblique
Cremaster
Transversus abdominis
Quadratus lumborum
Tunica flava
Linea alba
Umbilical ring
Fundiform ligament of penis
Prepubic tendon
Suspensory ligament of penis
Suspensory ligament of clitoris
Transverse fascia

INGUINAL CANAL [INGUINAL SPACE]

Deep inguinal ring
Superficial inguinal ring
Medial crus
Lateral crus
Intercrural fibres [fibers]

Lamina femoralis

MUSCULI CAUDAE [COCCYGIS]

M. coccygeus

M. sacrocaudalis [sacrococcygeus] ventralis medialis

M. sacrocaudalis [sacrococcygeus] ventralis lateralis

M. sacrocaudalis [sacrococcygeus] dorsalis medialis

M. sacrocaudalis [sacrococcygeus] dorsalis lateralis

Mm. intertransversarii ventrales caudae [coccygis]

Mm. intertransversarii dorsales caudae [coccygis]

Fascia caudae [coccygis]

MUSCULI MEMBRI THORACICI

M. deltoideus

Pars scapularis

Pars acromialis

Pars clavicularis [m. cleidobrachialis]¹⁰

M. supraspinatus

M. infraspinatus

M. teres minor

M. teres major

M. subscapularis

M. biceps brachii

Стегнова пластинка

М'ЯЗИ ХВОСТА [КУПРИКА]

Куприковий м'яз

Крижово-хвостовий [крижово-куприковий]
вентральний медіальний м'яз

Крижово-хвостовий [крижово-куприковий]
вентральний латеральний м'яз

Крижово-хвостовий [крижово-куприковий]
дорсальний медіальний м'яз

Крижово-хвостовий [крижово-куприковий]
дорсальний латеральний м'яз

Міжпоперечні вентральні м'язи хвоста
[куприка]

Міжпоперечні дорсальні м'язи хвоста
[куприка]

Фасція хвоста [куприка]

М'ЯЗИ ГРУДНОЇ КІНЦІВКИ

Дельтоподібний м'яз

Лопаткова частина

Акроміальна частина

Ключична частина [ключично-плечовий
м'яз]

Передостний м'яз

Заостний м'яз

Круглий менший м'яз

Круглий більший м'яз

Підлопатковий м'яз

Двоголовий м'яз плеча

Femoral layer

MUSCLES OF TAIL

Coccygeus

Sacrocaudalis [coccygeus] ventralis medialis

Sacrocaudalis [coccygeus] ventralis lateralis

Sacrocaudalis [coccygeus] dorsalis medialis

Sacrocaudalis [coccygeus] dorsalis lateralis

Intertransversarii ventrales caudae [of tail]

Intertransversarii dorsales caudae [of tail]

Fascia of tail

MUSCLES OF THORACIC LIMB

Deltoid

Scapular part

Acromial part

Clavicular part [cleidobrachialis]

Supraspinatus

Infraspinatus

Teres minor

Teres major

Subscapularis

Biceps brachii

Lacertus fibrosus	Волокнистий тяж	Lacertus fibrosus
M. articularis humeri (<i>E, S. Eq.</i>)	М'яз плечового суглоба	Articularis humeri
M. coracobrachialis	Дзьобо-плечовий м'яз	Coracobrachialis
M. brachialis	Плечовий м'яз	Brachialis
M. triceps brachii	Триголовий м'яз плеча	Triceps brachii
Caput longum	Довга голівка	Long head
Caput laterale	Латеральна голівка	Lateral head
Caput mediale	Медіальна голівка	Medial head
Caput accessorium	Додаткова голівка	Accessory head
M. anconeus	Ліктьовий м'яз	Anconeus
M. tensor fasciae antebrachii	М'яз-напружувач фасції передпліччя	Tensor fasciae antebrachii
M. pronator teres	Круглий м'яз-привертач [пронатор]	Pronator teres
M. flexor carpi radialis	Променевий м'яз-згинач зап'ястка	Flexor carpii radialis
M. flexor carpi ulnaris	Ліктьовий м'яз-згинач зап'ястка	Flexor carpi ulnaris
Caput humerale	Плечова голівка	Humeral head
Caput ulnare	Ліктьова голівка	Ulnar head
M. flexor digitorum [digitalis] superficialis	Поверхневий [пальцевий] м'яз-згинач пальців	Superficial digital flexor
Lig. accessorium ¹¹	Додаткова зв'язка	Accessory ligament
Manica flexoria ¹²	Згинальний рукав	Flexor sleeve
M. flexor digitorum [digitalis] profundus	Глибокий [пальцевий] м'яз-згинач пальців	Deep digital flexor
Caput humerale	Плечова голівка	Humeral head
Caput radiale	Променева голівка	Radial head
Caput ulnare	Ліктьова голівка	Ulnar head
Lig. accessorium ¹¹	Додаткова зв'язка	Accessory ligament
Mm. interflexorii	Міжзгинальні м'язи	Interflexorii
M. pronator quadratus	Квадратний м'яз-привертач	Pronator quadratus
M. brachioradialis	Плечо-променевий м'яз	Brachioradialis
M. extensor carpi radialis	Променевий м'яз-розгинач зап'ястка	Extensor carpi radialis
M. extensor carpi radialis longus ¹³	Довгий променевий м'яз-розгинач зап'ястка	Extensor carpi radialis longus
M. extensor carpi radialis brevis ¹³	Короткий променевий м'яз-розгинач зап'ястка	Extensor carpi radialis brevis
M. extensor digitorum [digitalis] communis	Загальний [пальцевий] м'яз-розгинач пальців	Extensor digitorum communis

M. extensor digitorum [digitalis] lateralis	Латеральний [пальцьовий] м'яз-розгинач пальців	Extensor digitorum lateralis
M. extensor carpi ulnaris [M. ulnaris lateralis]	Ліктьовий м'яз-розгинач зап'ястка [латеральний ліктьовий м'яз]	Extensor carpi ulnaris [ulnaris lateralis]
M. supinator	М'яз-відвертач [супінатор]	Supinator
M. abductor digiti I [pollicis] longus [m. extensor carpi obliquus]	Довгий відвідний м'яз першого [великого] пальця [косий м'яз-розгинач зап'ястка]	Abductor pollicis longus [extensor carpi obliquus]
M. extensor digiti I [pollicis]	М'яз-розгинач першого [великого] пальця	Extensor pollicis
M. extensor digiti II	М'яз-розгинач другого пальця	Extensor digiti secundi
M. flexor digitorum brevis	Короткий м'яз-згинач пальців	Flexor digitorum brevis
M. abductor digiti I [pollicis] brevis	Короткий відвідний м'яз першого [великого] пальця	Abductor pollicis brevis
M. flexor digiti I [pollicis] brevis	Короткий м'яз-згинач першого [великого] пальця	Flexor pollicis brevis
M. adductor digiti I [pollicis]	Привідний м'яз першого [великого] пальця	Adductor pollicis
M. abductor digiti II	Відвідний м'яз другого пальця	Abductor digiti secundi
M. flexor digiti II	М'яз-згинач другого пальця	Flexor digiti secundi
M. adductor digiti II	Привідний м'яз другого пальця	Adductor digiti secundi
M. abductor digiti V	Відвідний м'яз п'ятого пальця	Abductor digiti quinti
M. flexor digiti V	М'яз-згинач п'ятого пальця	Flexor digiti quinti
M. adductor digiti V	Привідний м'яз п'ятого пальця	Adductor digiti quinti
Mm. lumbricales	Червоподібні м'язи	Lumbricales
Mm. interossei	Міжкісткові м'язи	Interosseous
Fascia axillaris	Пахвова фасція	Axillary fascia
Fascia brachii	Фасція плеча	Brachial fascia
Fascia antebrachii	Фасція передпліччя	Antebrachial fascia
Fascia dorsalis manus	Спинкова фасція кисті	Dorsal fascia of hand
Retinaculum extensorum	Утримувач [тримач] розгиначів	Extensor retinaculum
Retinaculum flexorum	Утримувач згиначів	Flexor retinaculum
Canalis carpi	Канал зап'ястка	Carpeal canal
Fascia palmaris	Пальмарна фасція	Palmar fascia
Fascia digiti	Фасція пальців	Digital fascia

Lig. metacarpeum transversum superficiale
[lig. anulare palmare]
Vaginae fibrosae digitorum manus¹⁴
Pars anularis vaginae fibrosae [lig. anulare
digiti]
Pars cruciformis vaginae fibrosae
Scutum proximale¹⁵
Scutum medium¹⁵
Scutum distale¹⁵
Vaginae synoviales tendinum digitorum
manus
Vincula tendinum

MUSCULI MEMBRI PELVINI

M. iliopsoas
M. iliacus
M. psoas major
M. psoas minor
M. gluteus superficialis
M. gluteofemoralis¹⁶
M. gluteobiceps
M. gluteus medius
M. gluteus accessorius
M. gluteus profundus
M. tensor fasciae latae
M. piriformis
M. obturatorius internus¹⁷
Mm. gemelli
M. quadratus femoris
M. sartorius
Pars cranialis (C.)

Поверхнева поперечна п'ясткова зв'язка
[пальмарна кільцева зв'язка]
Волокнисті піхви пальців кисті
Кільцева частина волокнистої піхви
[кільцева зв'язка пальців]
Хрестоподібна частина волокнистої піхви
Проксимальний щиток
Середній щиток
Дистальний щиток
Синовіальні піхви сухожилків пальців кисті

Перев'язки (вуздечки) сухожилків

М'ЯЗИ ТАЗОВОЇ КІНЦІВКИ

Клубово-поперековий м'яз
Клубовий м'яз
Більший поперековий м'яз
Менший поперековий м'яз
Поверхневий сідничний м'яз
Сіднично-стегновий м'яз
Сіднично-двоголовий м'яз
Середній сідничний м'яз
Додатковий сідничний м'яз
Глибокий сідничний м'яз
М'яз-напружувач широкої фасції
Грушоподібний м'яз
Внутрішній затульний м'яз
Подвійні [близнюкові] м'язи
Квадратний м'яз стегна
Кравецький м'яз
Краніальна частина

Superficial transverse metacarpal ligament
[anular palmar ligament]
Fibrous sheaths of digits of hand
Anular part of fibrous sheath [anular
digital ligament]
Cruciform part of fibrous sheath
Proximal scutum
Middle scutum
Distal scutum
Digital synovial tendon sheaths of manus

Vincula tendinum

MUSCLES OF PELVIC LIMB

Iliopsoas
Iliacus
Psoas major
Psoas minor
Gluteus superficialis
Gluteofemoralis
Gluteobiceps
Gluteus medius
Gluteus accessorius
Gluteus profundus
Tensor fasciae latae
Piriformis
Obturator internus
Gemelli
Quadratus femoris
Sartorius
Cranial part

Pars caudalis (C.)	Каудальна частина	Caudal part
M. articularis coxae (<i>Car., Eq.</i>)	Суглобовий м'яз кульшового суглоба	Articularis coxae
M. quadriceps femoris	Чотириголовий м'яз стегна	Quadriceps femoris
M. rectus femoris	Прямий м'яз стегна	Rectus femoris
M. vastus lateralis	Широкий латеральний м'яз	Vastus lateralis
M. vastus intermedius	Широкий проміжний м'яз	Vastus intermedius
M. vastus medialis	Широкий медіальний м'яз	Vastus medialis
M. articularis genus (<i>Car.</i>)	Суглобовий м'яз коліна	Articularis genus
M. pectineus	Гребінчастий м'яз	Pectineus
M. gracilis	Стрункий м'яз	Gracilis
Tendo symphysialis ¹⁸	Сухожилок зрощення	Symphysial tendon
M. adductor	Привідний м'яз	Adductor
M. adductor longus	Довгий привідний м'яз	Adductor longus
M. adductor brevis	Короткий привідний м'яз	Adductor brevis
M. adductor magnus	Великий привідний м'яз	Adductor magnus
M. obturatorius externus	Зовнішній затульний м'яз	Obturator externus
Pars intrapelvina ¹⁷	Внутрішньотазова частина	Intrapelvic part
M. biceps femoris	Двоголовий м'яз стегна	Biceps femoris
M. abductor cruris caudalis (<i>Car.</i>)	Каудальний відвідний м'яз гомілки	Adductor cruris caudalis
M. semitendinosus	Напівсухожилковий м'яз	Semitendinosus
M. semimembranosus	Напівперетинчастий м'яз	Semimembranosus
M. tibialis cranialis	Краніальний великогомілковий м'яз	Tibialis cranialis
M. extensor digitorum [digitalis] longus	Довгий [пальцевий] м'яз-розгинач пальців	Extensor digitorum longus
M. peroneus [fibularis] tertius	Третій малоомілковий м'яз	Peroneus [fibularis] tertius
M. extensor digiti I [hallucis] longus (<i>Car., S., O.</i>)	Довгий м'яз-розгинач першого [великого] пальця	Extensor hallucis longus
M. peroneus [fibularis] longus	Довгий малоомілковий м'яз	Peroneus [fibularis] longus
M. extensor digitorum [digitalis] lateralis	Латеральний [пальцевий] м'яз-розгинач пальців	Extensor digitorum lateralis
M. peroneus fibularis brevis	Короткий малоомілковий м'яз	Peroneus [fibularis] brevis
M. triceps surae	Триголовий м'яз литки	Triceps surae
M. gastrocnemius	Литковий м'яз	Gastrocnemius

Caput laterale	Латеральна голівка	Lateral head
Caput mediale	Медіальна голівка	Medial head
M. soleus	Підошовний м'яз	Soleus
Tendo calcaneus communis ¹⁹	Загальний п'ятковий сухожилок	Common calcanean tendon
M. flexor digitorum [digitalis] superficialis	Поверхневий [пальцьовий] м'яз-згинач пальців	Flexor digitorum superficialis
Manica flexoria ¹²	Згинальний рукав	Flexor sleeve
M. popliteus	Підколінний м'яз	Popliteus
Mm. flexores digitorum [digitalis] profundus	Глибокі [пальцьові] м'язи-згиначі пальців	Flexores digitorum profundus
M. flexor digitorum [digitalis] lateralis ²⁰	Латеральний м'яз-згинач пальців [пальцьовий]	Flexor digitorum lateralis
M. flexor digitorum [digitalis] medialis ²⁰	Медіальний [пальцьовий] м'яз-згинач пальців	Flexor digitorum medialis
M. tibialis caudalis ²¹	Каудальний великогомілковий м'яз	Tibialis caudalis
Tendo communis	Загальний сухожилок	Common tendon
Lig. accessorium ¹¹	Додаткова зв'язка	Accessory ligament
Mm. interflexorii	Міжзгинальні м'язи	Interflexorii
M. extensor digitorum [digitalis] brevis	Короткий [пальцьовий] м'яз-розгинач пальців	Extensor digitorum brevis
M. abductor digiti I [hallucis]	Відвідний м'яз першого [великого] пальця	Abductor hallucis
M. flexor digiti I [hallucis] brevis	Короткий м'яз-згинач першого [великого] пальця	Extensor hallucis brevis
M. adductor digiti I [hallucis]	Привідний м'яз першого [великого] пальця	Adductor hallucis
M. abductor digiti II	Відвідний м'яз другого пальця	Abductor digiti secundi
M. adductor digiti II	Привідний м'яз другого пальця	Adductor digiti secundi
M. abductor digiti V	Відвідний м'яз п'ятого пальця	Abductor digiti quinti
M. adductor digiti V	Привідний м'яз п'ятого пальця	Adductor digiti quinti
M. flexor digitorum [digitalis] brevis	Короткий [пальцьовий] м'яз-згинач пальців	Flexor digitorum brevis
M. quadratus plantae [m. flexor accessorius]	Квадратний м'яз підошви [додатковий м'яз-згинач]	Quadratus plantae [accessory flexor]
Mm. lumbricales	Червоподібні м'язи	Lumbricales
Mm. interossei	Міжкісткові м'язи	Interossei
Fascia glutea	Сіднична фасція	Gluteal fascia

Fascia lata
 Fascia iliaca
 Lacuna musculorum
 Lacuna vasorum
 Anulus femoralis
 Septum femorale
 Trigonum femorale
 Canalis femoralis
 Fascia cruris
 Retinaculum extensorum crurale
 Retinaculum extensorum tarsale
 Retinaculum extensorum metatarsale
 Retinaculum mm. peroneorum [fibularium]
 Retinaculum flexorum
 Fascia dorsalis pedis¹⁴
 Fascia plantaris
 Fascia digiti
 Lig. metatarseum transversum superficiale
 [lig. anulare plantare]
 Vaginae fibrosae digitorum pedis
 Pars anularis vaginae fibrosae [lig. anulare
 digiti]
 Pars cruciformis vaginae fibrosae
 Scutum proximale¹⁵
 Scutum medium¹⁵
 Scutum distale¹⁵
 Vaginae synoviales tendinum digitorum
 pedis
 Vincula tendinum

BURSAE ET VAGINAE SYNOVIALES

Широка фасція
 Клубова фасція
 М'язова лакуна [затока]
 Судинна затока
 Стегнове кільце
 Стегнова перетинка
 Стегновий трикутник
 Стегновий канал
 Фасція гомілки
 Гомілковий утримувач розгиначів
 Заплесновий утримувач розгиначів
 Плесновий утримувач розгиначів
 Утримувач малогомілкових м'язів
 Утримувач згиначів
 Дорсальна фасція стопи
 Плантарна фасція
 Фасція пальців
 Поверхнева поперечна плеснова зв'язка
 [плантарна кільцева зв'язка]
 Волокнисті піхви пальців стопи
 Кільцева частина волокнистої піхви
 [кільцева
 зв'язка пальців]
 Хрестоподібна частина волокнистої піхви
 Проксимальний щит
 Середній щит
 Дистальний щит
 Синовіальні піхви сухожилків пальців стопи
 Перев'язки сухожилків

СИНОВІАЛЬНІ СУМКИ І ПІХВИ

Fascia lata
 Iliac fascia
 Muscular space
 Vascular space
 Femoral ring
 Femoral septum
 Femoral triangle
 Femoral canal
 Crural fascia
 Crural extensor retinaculum
 Tarsal extensor retinaculum
 Metatarsal extensor retinaculum
 Peroneal retinaculum [fibular]
 Flexor retinaculum
 Dorsal fascia of foot
 Plantar fascia
 Digital fascia
 Superficial transverse metatarsal ligament
 [plantar anular ligament]
 Fibrous sheaths of digits of foot
 Anular part of fibrous sheath [digital
 anular
 ligament]
 Cruciform part of fibrous sheath
 Proximal scutum
 Middle scutum
 Distal scutum
 Synovial sheaths of plantar digital tendons
 Vincula tendinum

SYNOVIAL BURSAE AND SHEATHS

Bursa synovialis subcutanea Bursa synovialis submuscularis Bursa synovialis subfascialis Bursa synovialis subtendinea Bursa synovialis subligamentosa Vagina synovialis tendinis	Підшкірна синовіальна сумка Підм'язова синовіальна сумка Підфасціальна синовіальна сумка Підсухожилкова синовіальна сумка Підзв'язкова синовіальна сумка Синовіальна піхва сухожилка	Subcutaneous synovial bursa Submuscular synovial bursa Subfascial synovial bursa Subtendinous synovial bursa Subligamentous synovial bursa Tendinous synovial bursa
Bursae et vaginae synoviales capitis, colli et trunci Vag. synovialis m. obliqui dorsalis Bursa musculi tensoris veli palatini Vag. tendinis musculi digastrici Bursa subligamentosa supraspinalis B. subligamentosa nuchalis cranialis B. subligamentosa nuchalis caudalis	Синовіальні сумки і піхви голови, шиї і тулуба Синовіальна піхва дорсального косого м'яза Сумка м'яза-напружувача піднебінної завіски Піхва сухожилка двочеревцевого м'яза Підзв'язкова надостиста сумка Краніальна каркова підзв'язкова сумка Каудальна каркова підзв'язкова сумка	Synovial bursae and sheaths of head, neck and trunk Synovial sheath of obliquus dorsalis Bursa of tensor veli palatini Tendinous sheath of digastricus Subligamentous supraspinous bursa Cranial Subligamentous nuchal bursa Caudal Subligamentous nuchal bursa
Bursae et vaginae synoviales membri thoracici B. subcutanea praescapularis (<i>Eq.</i>) B. subdeltoidea B. subtendinea m. coracobrachialis Vag. synovialis m. coracobrachialis B. subtendinea m. infraspinati B. subtendinea m. supraspinati (<i>S.</i>) B. subtendinea m. subscapularis B. subtendinea m. teretis majoris (<i>S.</i>) B. subtendinea m. teretis minoris Vag. synovialis intertubercularis B. intertubercularis	Синовіальні сумки і піхви грудної кінцівки Передлопаткова підшкірна сумка Піддельтоподібна сумка Підсухожилкова сумка дзьобо-плечового м'яза Синовіальна піхва дзьобо-плечового м'яза Підсухожилкова сумка заостного м'яза Підсухожилкова сумка передостного м'яза Підсухожилкова сумка підлопаткового м'яза Підсухожилкова сумка круглого більшого м'яза Підсухожилкова сумка круглого меншого м'яза Міжгорбкова синовіальна піхва Міжгорбкова сумка	Synovial bursae and sheaths of thoracic limb Prescapular subcutaneous bursa Subdeltoid bursa Subtendinous bursa of coracobrachialis Synovial sheath of coracobrachialis Subtendinous bursa of infraspinatus Subtendinous bursa of supraspinatus Subtendinous bursa of subscapularis Subtendinous bursa of teres major Subtendinous bursa of teres minor Intertubercular synovial sheath Intertubercular bursa

B. subcutanea olecrani	Підшкірна сумка ліктьового горба	Subcutaneous olecranon bursa
B. intratendinea olecrani	Внутрішньосухожилкова ліктьова сумка	Intratendinous olecranon bursa
B. subtendinea m. tricipitis brachii	Підсухожилкова сумка триголового м'яза плеча	Subtendinous bursa of triceps brachii
B. bicipitoradialis	Двоголово-променева сумка	Bicipitoradial bursa
B. subtendinea m. brachialis	Підсухожилкова сумка плечового м'яза	Subtendinous bursa of brachialis
B. subcutanea praecarpalis	Підшкірна передзап'ясткова сумка	Subcutaneous precarpal bursa
Vag. tendinis m. abductoris digiti I [pollicis] longi [m. extensoris carpi obliqui]	Сухожилкова піхва довгого відвідного м'яза першого [великого] пальця [косий м'яз - розгинач зап'ястка]	Tendinous sheath of abductor pollicis longus [extensor carpi obliquus]
B. subtendinea m. abductoris digiti I [pollicis] longi [m. extensoris carpi obliqui] (B., Eq.)	Підсухожилкова сумка довгого відвідного м'яза першого [великого] пальця [косий м'яз-розгинач зап'ястка]	Subtendineous bursa of abductor pollicis long [extensor carpi obliquus]
Vag. tendinis m. extensoris carpi radialis	Сухожилкова піхва променевого м'яза-розгинача зап'ястка	Tendinous sheath of extensor carpi radialis
Vag. tendinum m. extensoris digitorum communis	Сухожилкова піхва загального м'яза-розгинача пальців	Tendinous sheath of extensor digitorum communi
Vag. tendinis m. extensoris digitorum lateralis manus	Сухожилкова піхва латерального м'яза-розгинача пальців кисті	Tendinous sheath of extensor digitorum lateral
Vag. tendinis m. extensoris carpi ulnaris [m. ulnaris lateralis]	Сухожилкова піхва ліктьового м'яза-розгинача зап'ястка [ліктьовий латеральний м'яз]	Tendinous sheath of extensor carpi ulnaris
B. subtendinea m. extensoris carpi ulnaris [m. ulnaris lateralis]	Підсухожилкова сумка ліктьового м'яза-розгинача зап'ястка [ліктьовий латеральний м'яз]	Subtendinous bursa of extensor carpi ulnaris [ulnaris lateralis]
B. subtendinea m. extensoris carpi radialis	Підсухожилкова сумка променевого м'яза-розгинача зап'ястка	Subtendinous bursa of extensor carpi radialis
Vag. tendinis m. flexoris carpi radialis	Сухожилкова піхва променевого м'яза-згинача зап'ястка	Tendinous sheath of flexor carpi radialis
Vag. synovialis communis mm. flexorum	Загальна синовіальна піхва м'язів-згиначів	Common tendinous sheath of flexor
B. subtendinea m. flexoris digitorum profund ²²	Підсухожилкова сумка глибокого м'яза-згинача пальців	Subtendinous bursa of flexor digitorum profundus
Bb. m. flexoris digitorum superficialis ²²	Сумки поверхневого м'яза-згинача пальців	Tendinous sheaths of flexor digitorum

Vag. tendinis m. flexoris carpi ulnaris (<i>Car.</i>)	Сухожилкова піхва ліктьового м'яза-згинача зап'ястка	superficialis Tendinous sheath of flexor carpi ulnaris
B. subtendinea m. extensoris digitorum communis (<i>Rum., Eq.</i>)	Підсухожилкова сумка загального м'яза-розгинача пальців	Subtendinous bursa of extensor digitorum communis
B. subtendinea m. extensoris digitorum lateralis manus (<i>Rum., Eq.</i>)	Підсухожилкова сумка латерального м'яза-розгинача пальців кисті	Subtendinous bursa of extensor digitorum lateralis
Vag. distalis tendinum m. extensoris digitorum communis (<i>Rum.</i>)	Дистальна піхва сухожилка загального м'яза-розгинача пальців	Distal sheath of tendons of extensor digitorum communis
Vagg. synoviales tendinum digitorum manus	Синовіальні піхви сухожилків пальців кисті	Synovial sheaths of tendons of fingers
Bb. subtendineae mm. interosseorum manus	Підсухожилкові сумки міжкісткових м'язів кисті	Subtendinous bursae of interosseous muscles of manus
Bb. podotrochleares manus	Підошовно-блокові сумки кисті	Subtendinous bursae of distal of hand phalanges
Bursae et vaginae synoviales membri pelvini	Синовіальні сумки і піхви тазової кінцівки	Bursae and sheaths of pelvic limb
B. subcutanea trochanterica	Вертлюжна підшкірна сумка	Subcutaneous trochanteric bursa
B. subcutanea iliaca [coxalis]	Клубова [маклакова] підшкірна сумка	Subcutaneous iliac bursa
B. subcutanea ischiadica	Сіднича підшкірна сумка	Subcutaneous ischiadic bursa
B. trochanterica m. glutei superficialis	Вертлюжна сумка поверхневого сідничного м'яза	Trochanteric bursa of gluteus superficialis
Bb. trochantericae m. glutei medii	Вертлюжні сумки середнього сідничного м'яза	Trochanteric bursae of gluteus medius
B. trochanterica m. glutei profundi	Вертлюжна сумка глибокого сідничного м'яза	Trochanteric bursa of gluteus profundus
B. ischiadica m. obturatorii interni (<i>Car., Eq.</i>)	Сіднича сумка внутрішнього затульного м'яза	Ischiatic bursa of obturator internus
B. ischiadica m. obturatorii externi (<i>S., Rum.</i>)	Сіднича сумка зовнішнього затульного м'яза	Ischiatic bursa of obturator externus
B. subtendinea m. obturatorii interni (<i>Car., Eq.</i>)	Підсухожилкова сумка внутрішнього затульного м'яза	Subtendinous bursa of obturator internus
B. subtendinea m. obturatorii externi (<i>S., Rum.</i>)	Підсухожилкова сумка зовнішнього затульного м'яза	Subtendinous bursa of obturator externus
B. trochanterica m. bicipitis femoris	Вертлюжна сумка двоголового м'яза стегна	Trochanteric bursa of biceps femoris
B. ischiadica m. semitendinosi	Сіднича сумка напівсухожилкового м'яза	Ischiatic bursa of semitendinosus
	Сумка прямого м'яза стегна	Bursa of rectus femoris

B. m. recti femoris	Підсухожилкова клубова сумка	Subtendinous iliac bursa
B. subtendinea iliaca	Підшкірна переднадколінкова сумка	Subcutaneous prepatellar bursa
B. subcutanea praepatellaris	Підфасціальна переднадколінкова сумка	Subfascial prepatellar bursa
B. subfascialis praepatellaris	Підсухожилкові переднадколінкові сумки	Subtendinous prepatellar bursae
Bb. subtendineae praepatellares	Проксимальна піднадколінкова сумка	Proximal infrapatellar bursa
B. infrapatellaris proximalis (<i>Eq.</i>)	Дистальна піднадколінкова сумка	Distal infrapatellar bursa
B. infrapatellaris distalis	Підшкірна сумка великогомілкової горбистості	Subcutaneous bursa of tuberositas tibiae
B. subcutanea tuberositatis tibiae	Підсухожилкова сумка напівсухожилкового м'яза	Subtendinous bursa of semitendinosus
B. subtendinea m. semitendinosi	Дистальна підсухожилкова сумка двоголового м'яза стегна	Distal subtendinous bursa of biceps femoris
B. subtendinea m. bicipitis femoris distalis	Підколінний задуток	Subpopliteal recess
Recessus subpopliteus	Підрозгинальний задуток	Subextensorial recess
Recessus subextensorius	Латеральна підшкірна сумка кісточки	Subcutaneous bursa of lateral malleolus
B. subcutanea malleoli lateralis	Медіальна підшкірна сумка кісточки	Subcutaneous bursa of medial malleolus
B. subcutanea malleoli medialis	Піхва сухожилка великогомілкового краніального м'яза	Tendinous sheath of tibialis cranialis
Vag. tendinis m. tibialis cranialis	Піхва сухожилка третього малогомілкового м'яза	Tendinous sheath of peroneus [fibularis] tertius
Vag. tendinis m. peronei [fibularis] tertii (<i>S., Rum.</i>)	Піхва сухожилка довгого м'яза-розгинача пальців	Tendinous sheath of extensor digitorum longus
Vag. tendinum m. extensoris digitorum longi	Піхва сухожилка латерального м'яза-розгинача пальців стопи	Tendinous sheath of extensor digitorum lateralis
Vag. tendinis m. extensoris digitorum lateralis pedis	Піхва сухожилка каудального великогомілкового м'яза	Tendinous sheath of tibialis caudalis
Vag. tendinis m. tibialis caudalis (<i>C.</i>)	Піхва сухожилка медіального м'яза-згинача пальців	Tendinous sheath of flexor digitorum medialis
Vag. tendinis m. flexoris digitorum medialis	Піхва сухожилка латерального м'яза-згинача пальців	Tendinous sheath of flexor digitorum lateralis
Vag. tendinis m. flexoris digitorum lateralis	Піхва сухожилка латерального довгого малогомілкового м'яза	Tendinous sheath of peroneus [fibularis] longus lateralis
Vag. tendinis m. peronei [fibularis] longi lateralis		

B. subtendinea m. peronei [fibularis] brevis (<i>Car.</i>)	Підсухожилкова сумка короткого малогомілкового м'яза	Subtendinous bursa of peroneus [fibularis] brevis
B. subtendinea m. tibialis cranialis	Підсухожилкова сумка краніального великогомілкового м'яза	Subtendinous bursa of tibialis cranialis
B. subcutanea calcanea	Підшкірна п'яткова сумка	Subcutaneous calcaneal bursa
B. calcanea subtendinea m. flexoris digitorum superficialis	Підсухожилкова п'яткова сумка поверхневого м'яза-згинача пальців	Subtendinous calcaneal bursa of flexor digitorum superficialis
B. tendinis calcanei	Сухожилкові п'яткова сумка	Bursa of calcaneal tendon
Vag. tendinis m. peronei [fibularis] longi plantaris	Плантарна піхва сухожилка довгого малогомілкового м'яза	Plantar tendinous sheath of fibularis longus
B. subtendinea m. peronei [fibularis] longi (<i>S., Rum.</i>)	Підсухожилкова сумка довгого малогомілкового м'яза	Subtendinous bursa of fibularis longus
B. subtendinea m. extensoris digitorum longi (<i>Rum., Eq.</i>)	Підсухожилкова сумка довгого м'яза- розгинача пальців	Subtendinous bursa of extensor digitorum longus
B. subtendinea m. extensoris digitorum lateralis pedis (<i>Rum.</i>)	Підсухожилкова сумка латерального м'яза- розгинача пальців стопи	Subtendinous bursa of extensor digitorum pedis lateralis
Vag. distalis tendinum m. extensoris digitorum longi (<i>Rum.</i>)	Дистальна піхва сухожилка довгого м'яза- розгинача пальців	Distal tendinous sheath of extensor digitorum longus
Vagg. synoviales tendinum digitorum pedis	Синовіальні піхви сухожилків пальців стопи	Synovial tendinous sheaths of digiti pedis
Bb. subtendineae mm. interosseorum pedis	Підсухожилкові сумки міжкісткових м'язів стопи	Subtendinous bursae of interossei pedis
Bb. podotrochleares pedis	Підошовно-блокові сумки стопи	Subtendinous bursae of distal of pedis phalanges

Коментарі до розділу “Міологія”

1. **Musculi cutanei.** Цей перелік шкірних м'язів не повний. Частина шкірних м'язів наведена у номенклатурі з урахуванням їх топографії.
2. **M. frontalis, m. occipitalis.** Вони подібні частинам *m. epicranii* людини.
3. **Pars occipitomandibularis.** Це частина каудального черевця у коня. Вона не прикріплюється до міжчеревцевого сухожилка, а прямує до нижньої щелепи.
4. **M. serratus ventralis cervicis** знаходиться у списку термінів з м'язами спини. Це пов'язано з тим, що цей м'яз є гомологом підіймача лопатки людини.
5. **M. erector spinae.** Цей термін заміняє термін *m. sacrospinalis*.
6. **Lig. dorsoscapulare.** Цей термін позначає спеціальну частину грудо-поперекової фасції коня, яка простягається від остистих відростків третього, четвертого і п'ятого грудних хребців до медіальної поверхні лопатки.
7. **M. subclavius.** У свині та коня цей м'яз довго вважали частиною глибокого грудного м'яза. *M. subclavius* жувальних, що розпочинається на реберному хрящі, не можна плутати з м'язовим прикріпленням *m. pectoralis profundus* на *m. supraspinatus*.
8. **Mm. subcostales.** Декілька м'язових пучків біля хребетних кінців внутрішніх міжреберних м'язів, які простягаються через одне або більше число ребер. Це є особливо вірно для 9 – 11 ребер у м'ясоїдних.
9. **Anulus inguinalis profundus.** Цю назву ветеринарні анатоми використовують для позначення черевного входу в пахвинний канал. Він обмежений дугою [пахвинна зв'язка], заднім кінцем *m. obliquus internus abdominis* і бічним краєм *m. rectus abdominis*. В анатомії людини він має інше значення.
10. **Pars clavicularis [m. cleidobrachialis].** Внаслідок редукції ключиці у свійських ссавців до рудимента, ключична частина дельтоподібного м'яза людини становиться аналогом поєднаної частини плечоголового м'яза. Інші компоненти плечоголового м'яза гомологічні частинам *m. sternocleidomastoideus* et *m. trapezius* людини.
11. **Lig. accessorium** раніше називалась обмежувальною зв'язкою або променевою голівкою сухожилка поверхневого згинача і сухожилковою голівкою сухожилка глибокого згинача пальців.
12. **Manica flexoria.** Цей термін доданий у другому виданні, для назви рукава, який оточує сухожилок поверхневого згинача пальців і відповідно сухожилок глибокого згинача пальців на рівні п'ястковофалангового та плюснефалангового суглобів.
13. **M. extensor carpi radialis longus, m. extensor carpi radialis brevis.** Ці м'язи, як окремі структури, є у kota і частково у собаки.
14. **Vaginae fibrosae digitorum.** *Vagina fibrosa* кожного пальця складається із частин з поперечними і схрещеними волокнами. Терміни номенклатури використовуються для обох типів, а термін кільцеподібна зв'язка пальця залишається як синонім для поперечних пучків.
15. **Scutum proximale, medium, distale.** Щитки створюють ковзку поверхню для сухожилків згиначів. Проксимальний щиток – це волокнистохрящова пальмарна або плантарна поверхня пальмарної або плантарної зв'язки. Середній і дистальний щитки – це

волокнистохрящові пластинки, які вкривають всю пальмарну чи плантарну поверхні проксимальної частини середньої фаланги і дистальної сезамоподібної кістки, а також простягаються проксимально від названих кісток.

16. **M. glutaefemoralis.** Цей термін позначає м'яз, який раніше називали *m. caudofemoralis* і *m. abductor cruris cranialis*.
17. **M. obturatorius internus. Pars interpelvina m. obturatorii externi.** Перший термін необхідно було б використовувати для посилення на м'яз у м'ясоїдних і коня, який іннервується гілкою сідничного нерва, що проходить через малу сідничу вирізку. Другий термін стосується м'яза у парнокопитних, який іннервується гілкою затульного нерва що проходить через затульний отвір.
18. **Tendo symphysialis.** Цей термін позначає середній сухожилок початку *m. abductor* і *m. gracilis*.
19. **Tendo calcaneus communis.** Це зручне позначення сукупності сухожилків у дистальній частині гомілки, які прикріплюються до п'яtkового горба у свійських четвероногих. Ця сукупність включає сухожилки поверхневого згинача пальців, триголового м'яза литки, двоголового м'яза стегна і напівсухожилкового м'яза.
20. **M. flexor digitorum [digitalis] lateralis, m. flexor digitorum [digitalis] medialis.** *Lateralis* і *medialis* – назви, що окреслюють положення м'язового черевця.
21. **M. tibialis caudalis.** У м'ясоїдних цей м'яз не входить до складу глибокого згинача пальців.
22. **Vagina synovialis communis mm. flexorum, bursa subtendinea m. flexoris digitorum [digitalis] profundus, bursae m. flexoris digitorum [digitalis] superficialis.** Перший термін належить до зап'ясткової сумки сухожилків згиначів у коня, а другий – до зап'ясткової сумки глибокого згинача пальців у м'ясоїдних і парнокопитних. Останній термін позначає сумки обох частин поверхневого згинача пальців у жуйних.
23. **Bursa subtendinea iliaca.** Вона знаходиться під сухожилком у місці прикріплення клубово-поперекового м'яза у великої рогатої худоби.

SPLANCHNOLOGIA*

Tunica mucosa
 Lamina propria mucosae
 Lamina muscularis mucosae
Tela submucosa
Tunica muscularis
Tunica fibrosa
Tunica albuginea
Tunica adventitia
Tela subserosa
Tunica serosa
Parenchyma
Stroma
Glandula
 Lobus
 Lobulus
Glandula mucosa
Glandula serosa
Glandula seromucosa

ВЧЕННЯ ПРО НУТРОЩІ

Слизова оболонка
 Власна пластинка слизової оболонки
 М'язова пластинка слизової оболонки
Підслизова основа
М'язова оболонка
Волокниста оболонка
Білувата оболонка
Адвентиційна оболонка
Підсерозна основа
Серозна оболонка
Паренхіма
Строма
Залоza
 Частка
 Часточка
Слизова залоза
Серозна залоза
Серозно-слизова залоза

SPLANCHNOLOGY

Mucous membrane
 Proper layer of mucosa
 Muscular layer of mucosa
Submucosa
Muscular layer [muscular coat]
Fibrous layer
Tunica albuginea
Tunica externa [adventitia]
Subserosa [subserous layer]
Serosa [serous layer]
Parenchyma
Stroma
Gland
 Lobus
 Lobulus
Mucous gland
Serous gland
Seromucous gland

* Коментарі до цього розділу на С. 170

APPARATUS DIGESTORIUS

CAVUM ORIS

Vestibulum oris

Rima oris

Labia oris

Labium superius

Philtrum

Labium inferius

Angulus oris

Bucca

Corpus adiposum buccae

Organum juxtaorale¹

Cavum oris proprium

Palatum

Palatum durum

Palatum molle [velum palatinum]

Rhaphis palati

Recessus sublingualis lateralis

Tunica mucosa oris

Frenulum labii superioris

Frenulum labii inferioris

Gingiva

Margo gingivalis

Papilla gingivalis [interdentalis]

Sulcus gingivalis

Caruncula sublingualis

Tonsilla sublingualis

Plica sublingualis

АПАРАТ ТРАВЛЕННЯ

ПОРОЖНИНА РОТА

Присінок рота

Ротова щілина

Губи рота

Верхня губа

Верхньогубний жолобок

Нижня губа

Кут рота

Щока

Жирове тіло щоки

Приротовий орган

Власна порожнина рота

Піднебіння

Тверде піднебіння

М'яке піднебіння [піднебінна завіска]

Піднебінний шов

Латеральний під'язиковий закуток

Слизова оболонка рота

Вуздечка верхньої губи

Вуздечка нижньої губи

Ясна

Ясенний край

Ясенний [міжзубний] сосочок

Ясенна борозна

Під'язикове м'ясце

Під'язиковий мигдалик

Під'язикова складка

DIGESTIVE SYSTEM [ALIMENTARY SYSTEM]

ORAL CAVITY

Oral vestibule

Oral fissure [oral opening, mouth slit]

Lips

Upper lip

Philtrum

Lower lip

Angle of mouth

Cheek

Buccal fat-pad

Juxtaoral organ

Oral cavity proper

Palate

Hard palate

Soft palate [velum palatinum]

Palatine raphe

Lateral sublingual recess

Mucous membrane of mouth [oral mucosa]

Frenulum of upper lip

Frenulum of lower lip

Gingiva [gum]

Gingival margin

Gingival papilla [interdental]

Gingival sulcus [gingival groove]

Sublingual caruncle

Sublingual tonsil

Sublingual fold

Organum orobasale	Орган дна ротової порожнини	Orobasal organ
Papilla parotidea	Сосок привушної залози	Parotid papilla
Papilla zygomatica (<i>Car.</i>)	Виличний сосок	Zygomatic papilla
Rugae palatinae ²	Піднебінні зморшки [складки]	Palatine rugae
Pulvinus dentalis ³	Зубна подушка	Dental pad
Papilla incisiva	Різцевий сосочок	Incisive papilla
Papillae labiales (<i>C., Rum.</i>)	Губні сосочки	Labial papillae
Papillae buccales (<i>Rum.</i>)	Щічні сосочки	Buccal papillae
Plica pterygomandibularis	Крило-нижньощелепна складка	Pterygomandibular fold
Glandulae oris	Залози рота	Glands of oral cavity
Glandulae salivariae minores	Менші слинні залози	Minor salivary glands
Gll. labiales	Губні залози	Labial glands
Gll. buccales	Щічні залози	Buccal glands
Gll. buccales dorsales	Щічні дорсальні залози	Dorsal buccal glands
Gl. zygomatica ⁴	Вилична залоза	Zygomatic gland
Ductus glandulae zygomaticae major	Більша протока виличної залози	Major duct of zygomatic gland
Ductus glandulae zygomaticae minores	Менша протока виличної залози	Minor ducts of zygomatic gland
Gll. buccales intermediae (<i>Rum.</i>)	Щічні проміжні залози	Buccal intermediate glands
Gll. buccales ventrales	Щічні вентральні залози	Buccal ventral glands
Gll. molares	Корінні [кутні] залози	Molar glands
Gll. palatinae	Піднебінні залози	Palatine glands
Gll. linguales	Язикові залози	Lingual glands
Gll. gustatoriae	Смакові залози	Gustatory glands
Gl. lingualis apicalis	Залоза верхівки язика	Apical lingual gland
Gl. paracaruncularis (<i>Cap., Eq.</i>)	Прим'ясцева залоза	Paracaruncular gland
Glandulae salivariae majores	Більші слинні залози	Major salivary glands
Gl. sublingualis monostomatica	Під'язикова однопотокова залоза	Monostomatic sublingual gland
Ductus sublingualis major	Більша протока під'язикової залози	Major sublingual duct
Gl. sublingualis polystomatica	Підязикова багатопотокова залоза	Polystomatic sublingual gland
Ductus sublinguales minores	Менші протоки під'язикової залози	Minor sublingual ducts

Gl. mandibularis ⁵	Нижньощелепна залоза	Mandibular gland
Ductus mandibularis	Протока нижньощелепної залози	Mandibular duct
Gl. parotis	Привушна залоза	Parotid gland
Pars superficialis	Поверхнева частина	Superficial part
Pars profunda	Глибока частина	Deep part
Gl. parotis accessoria	Додаткова привушна залоза	Accessory parotid gland
Ductus parotideus	Протока привушної залози	Parotid duct
Dentes	Зуби	Teeth
Corpus dentis ⁶	Тіло зуба	Body of tooth
Corona dentis	Коронка зуба	Crown of tooth
Cuspis coronae dentis	Вістря коронки зуба	Cusp of tooth
Apex cuspidis	Верхівка вістря	Apex of cusp
Tuberculum coronae dentis	Горбок коронки зуба	Tubercle of tooth
Infundibulum dentis	Лійка зуба	Infundibulum of tooth
Plica enameli ⁷	Складка емалі	Enamel fold
Crista enameli ⁷	Гребінь емалі	Enamel crest
Corona clinica	Клінічна коронка	Clinical crown
Cervix dentis	Шийка зуба	Neck of tooth [cervix of tooth]
Radix dentis	Корінь зуба	Root of tooth
Apex radialis dentis	Верхівка кореня зуба	Apex of root
Radix clinica ⁸	Клінічний корінь	Clinical root
Facies occlusalis	Змикальна поверхня	Occlusal surface
Facies vestibularis [facialis]	Присінкова [лицева] поверхня	Vestibular surface
Facies lingualis	Язикова поверхня	Lingual surface
Facies contactus ⁹	Контактна поверхня	Conlacl surface
Facies mesialis	Мезіальна (ближча) поверхня	Mesial surface
Facies distalis	Дистальна поверхня	Distal surface
Cingulum	Пояс	Cingulum
Crista marginalis	Крайовий гребінь	Marginal ridge
Margo incisalis	Ріжучий край	Incisal margin
Cavum dentis [pulpare]	Зубна [м'якушева] порожнина	Pulp cavity

Cavum coronale dentis	Порожнина коронки зуба	Pulp cavity of crown
Canalis radialis dentis	Канал кореня зуба	Root canal [pulp canal]
Foramen apicis dentis	Отвір верхівки кореня зуба	Foramen of apex of root of tooth
Pulpa dentis	Пульпа зуба	Dental pulp
Pulpa coronalis	Пульпа коронки	Crown pulp
Pulpa radialis	Пульпа кореня	Root pulp
Papilla dentis	Зубний сосочок	Dental papilla
Dentinum	Дентин	Dentine
Enamelum	Емаль	Enamel
Cementum	Цемент	Cement
Periodontium	Періодонт (окістя зуба)	Periodontium
Arcus dentalis superior	Верхня зубна дуга	Upper dental arcade [arch]
Arcus dentalis inferior	Нижня зубна дуга	Lower dental arcade [arch]
Diastema	Діастема (міжзубний проміжок)	Diastema
Dentes incisivi	Зуби різці	Incisor teeth [incisive teeth]
Dentes canini	Зуби ікла	Canine teeth
Dentes praemolares	Зуби премоляри (малі кутні)	Premolar teeth
Dens lupinus (<i>Eq.</i>)	Вовчий зуб	Wolf tooth
Dentes molares	Зуби моляри (великі кутні)	Molar teeth
Dens sectorius (<i>Car.</i>)	Січний зуб	Sectorial tooth [carnassial tooth]
Dentes decidui	Випадні зуби, молочні	Deciduous teeth
Dentes permanentes	Постійні зуби	Permanent teeth
Lingua	Язык	Tongue
Corpus linguae	Тіло язика	Body of tongue
Radix linguae	Корінь язика	Root of tongue
Apex linguae	Верхівка язика	Apex of tongue [tip of tongue]
Dorsum linguae	Спинка язика	Dorsum of tongue
Torus linguae (<i>Rum.</i>)	Подушка язика	Torus linguae
Fossa linguae (<i>B.</i>)	Ямка язика	Fossa linguae
Facies ventralis linguae	Вентральна поверхня язика	Ventral surface of tongue
Plica fimbriata	Торочкувата складка	Fimbriated fold

Margo linguae	Край язика	Margin of tongue
Tunica mucosa linguae	Слизова оболонка язика	Mucous membrane of tongue
Frenulum linguae	Вуздечка язика	Frenulum of tongue
Papillae linguales	Сосочки язика	Papillae of tongue [lingual papillae]
Papillae filiformes	Ниткоподібні сосочки	Filiform papillae
Papillae conicae	Конічні сосочки	Conical papillae
Papillae fungiformes	Грибоподібні сосочки	Fungiform papillae
Papillae lentiformes	Сочевицеподібні сосочки	Lentiform papillae
Papillae vallatae	Валикоподібні сосочки	Vallate papillae
Papillae foliatae	Листоподібні сосочки	Foliate papillae
Papillae marginales ¹⁰	Крайові сосочки	Marginal papillae
Sulcus medianus linguae	Серединна борозна язика	Midline groove of tongue
Ductus thyreoglossus	Щито-язикова протока	Thyroglossal duct
Tonsilla lingualis	Язиковий мигдалик	Lingual tonsil
Folliculi linguales	Язикові фолікули	Lingual lymphatic nodules
Papillae tonsillares (S.)	Мигдаликові сосочки	Tonsillar papillae
Septum linguae	Перегородка язика	Lingual septum
Lyssa	Язиковий хрящ	Lyssa
Cartilago dorsi linguae (<i>Eq.</i>)	Хрящ спинки язика	Cartilage of dorsum of tongue
Aponeurosis linguae	Апоневроз язика	Lingual aponeurosis
Musculi linguae	М'язи язика	Muscles of tongue
M. genioglossus	Підборідно-язиковий м'яз	Genioglossus
M. hyoglossus	Під'язиково-язиковий м'яз	Hyoglossus
M. styloglossus	Шило-язиковий м'яз	Styloglossus
M. lingualis proprius	Власний м'яз язика	Lingualis proprius
Fibrae longitudinales superficiales	Поверхневі поздовжні волокна	Superficial longitudinal fibers
Fibrae longitudinales profundae	Глибокі поздовжні волокна	Deep longitudinal fibers
Fibrae transversae	Поперечні волокна	Transverse fibers
Fibrae perpendiculares	Перпендикулярні волокна	Perpendicular fibers

PHARYNX

Cavum pharyngis¹¹
Pars nasalis pharyngis
 Fornix pharyngis
 Septum pharyngis (S., *Rum.*)
 Tonsilla pharyngea
 Folliculi tonsillares¹²
 Ostium pharyngeum tubae auditivae
 Torus tubarius
 Torus levatorius
 Tonsilla tubaria
 Recessus pharyngeus¹³
 Bursa pharyngea¹³
 Diverticulum pharyngeum¹³
Ostium intrapharyngeum
Palatum molle [velum palatinum]
 Uvula [palatina] (S.)
 Arcus palatoglossus
 Arcus palatopharyngeus¹⁴
Isthmus faucium¹⁵
Pars oralis pharyngis¹⁵
 Fauces¹⁵
 Tonsilla palatina
 Folliculi tonsillares¹²
 Fossulae tonsillares
 Cryptae tonsillares
 Lymphonoduli [noduli lymphatici]
Sinus tonsillaris¹⁶
Capsula tonsillaris
Plica semilunaris¹⁷
Fossa tonsillaris¹⁶

ГЛОТКА [ГОРЛО]

Порожнина глотки
Носова частина глотки
 Склепіння глотки
 Перегородка глотки
 Глотковий мигдалик
 Мигдаликові фолікули
Глотковий отвір слухової труби
Трубний валок (підвищення)
Валок м'яза-підіймача
Трубний мигдалик
Глотковий закуток
Глоткова сумка
Випинання глотки
Внутрішньоглотковий отвір
М'яке піднебіння [піднебінна завіска]
 Язичок [піднебінний]
 Піднебінно-язикова дуга
 Піднебінно-глоткова дуга
Перешийок зів
Ротова частина глотки
 Зів
 Піднебінний мигдалик
 Мигдаликові фолікули
 Мигдаликові ямки
 Мигдаликові крипти
 Лімфовузлики [лімфоїдні вузлики]
Мигдаликова пазуха
Мигдаликова капсула
Півмісяцева складка
Мигдаликова ямка

PHARYNX

Cavity of pharynx
Nasopharynx
 Vault of pharynx [fornix of pharynx]
 Pharyngeal septum
 Pharyngeal tonsil
 Tonsillar nodules
Pharyngeal opening of auditory tube
 Torus tubarius
 Torus levatorius
 Tubal tonsil
 Pharyngeal recess
 Pharyngeal bursa
 Pharyngeal diverticulum
Intrapharyngeal opening
Soft palate [velum palatinum]
 Uvula [palatine]
 Palatoglossal arch
 Palatopharyngeal arch
Isthmus of fauces [oropharyngeal isthmus]
Oropharynx
 Fauces
 Palatine tonsil
 Tonsillar follicles
 Tonsillar fossulae
 Tonsillar crypts
 Lymphoid nodules
Tonsillar sinus
Tonsillar capsule
Semilunar fold
Tonsillar fossa

Fossa supratonsillaris Tonsilla veli palatini (<i>S., Eq.</i>) Tonsilla paraepiglottica (<i>E, S., O., Cap.</i>) Sulcus tonsillaris (<i>S.</i>) Vallecula epiglottica Plica glossoepiglottica mediana Plica glossoepiglottica lateralis Pars laryngea pharyngis Recessus piriformis Vestibulum oesophagi [pars oesophagea] Limen pharyngo-oesophageum (<i>Car.</i>) Fascia pharyngobasilaris Tela submucosa Tunica mucosa Gll. pharyngeae Tunica muscularis pharyngis Raphae pharyngis Mm. constrictores pharyngis rostrales¹⁸ M. pterygopharyngeus M. stylopharyngeus rostralis M. stylopharyngeus caudalis M. hyopharyngeus [m. constrictor pharyngis medius]²⁰ Mm. constrictores pharyngis caudales M. thyropharyngeus M. cricopharyngeus Spatium retropharyngeum Spatium lateropharyngeum Musculi palati et faucium Aponeurosis palatina	Надмигдаликова ямка Мигдалик піднебінної завіски Білянадгортанний мигдалик Мигдаликова борозна Надгортанна долина Серединна язиково-надгортанна складка Латеральна язиково-надгортанна складка Гортанна частина глотки Грушоподібний закуток Присінок стравоходу [стравохідна частина] Глотково-стравохідний поріг Глотково-основна фасція Підслизова основа Слизова оболонка Глоткові залози М'язова оболонка глотки Шов глотки Ростральні м'язи-стискачі глотки Крило-глотковий м'яз Шило-глотковий ростральний м'яз Шило-глотковий каудальний м'яз Під'язиково-глотковий м'яз [середній м'яз-стискач глотки] Каудальні м'язи-стискачі глотки Щито-глотковий м'яз Персне-глотковий м'яз Заглотковий простір Латеральний глотковий простір М'язи піднебіння і зів Піднебінний апоневроз	Supratonsillar fossa Tonsil of soft palate Paraepiglottic tonsil Tonsillar groove Epiglottic vallecula Medial glosso-epiglottic fold Lateral glosso-epiglottic fold Laryngopharynx [hypopharynx] Piriform recess Esophageal vestibule [esophageal part] Pharyngo-oesophageal boundary Pharyngobasilar fascia Submucosa Mucous membrane Pharyngeal glands Pharyngeal muscles [muscles of pharynx] Pharyngeal raphe Rostral pharyngeal sphincters Pterygopharyngeus Stylopharyngeus rostralis Stylopharyngeus caudalis Hyopharyngeus [middle constrictor] Caudal pharyngeal sphincters Thyropharyngeus Cricopharyngeus Retropharyngeal space Parapharyngeal space Muscles of palate and fauces Palatine aponeurosis
---	---	--

M. levator veli palatini	М'яз-підіймач піднебінної завіски	Levator veli palatini
M. tensor veli palatini	М'яз-напружувач піднебінної завіски	Tensor veli palatini
M. palatinus	Піднебінний м'яз	Palatinus
M. palatopharyngeus	Піднебінно-глотковий м'яз	Palatopharyngeus
CANALIS ALIMENTARIUS	ТРАВНИЙ КАНАЛ	ALIMENTARY CANAL
OESOPHAGUS	СТРАВОХІД	ESOPHAGUS
Pars cervicalis	Шийна частина	Cervical part
Pars thoracica	Грудна частина	Thoracic part
Pars abdominalis	Черевна частина	Abdominal part
Tunica adventitia	Адвентиційна оболонка	Adventitia
Tunica muscularis	М'язова оболонка	Muscular layer [muscular coat]
Tendo cricooesophageus	Перстне-стравохідний сухожилок	Cricoesophageal tendon
M. oesophageus longitudinalis dorsalis	Стравохідний поздовжній дорсальний м'яз	Dorsal longitudinal esophageal
M. oesophageus longitudinalis lateralis	Стравохідний поздовжній латеральний м'яз	Lateral esophageal longitudinal
M. oesophageus longitudinalis ventralis	Стравохідний поздовжній вентральний м'яз	Ventral longitudinal esophageal
M. bronchooesophageus	Бронхо-стравохідний м'яз	Bronchoesophageus
M. pleurooesophageus (C.)	Плевро-стравохідний м'яз	Pleuroesophageus
Tela submucosa	Підслизова основа	Submucosa
Tunica mucosa	Слизова оболонка	Mucous membrane
Lamina muscularis mucosae	М'язова пластинка слизової оболонки	Muscular layer of mucosa
Gll. oesophageae	Стравохідні залози	Esophageal glands
VENTRICULUS [GASTER]	ШЛУНОК	STOMACH
Facies parietalis	Пристінкова поверхня	Parietal surface
Facies visceralis	Нутряна [нутрощева] поверхня	Visceral surface
Curvatura ventriculi major	Більша кривина шлунка	Greater curvature of stomach
Curvatura ventriculi minor	Менша кривина шлунка	Lesser curvature of stomach
Incisura angularis	Кутова вирізка	Angular incisure

Pars cardiaca	Кардіальна частина	Cardiac part [cardia]
Ostium cardiacum	Кардіальний отвір	Cardiac orifice
Incisura cardiaca	Кардіальна вирізка	Cardiac notch
Fundus ventriculi	Дно шлунка	Fundus of stomach
Saccus caecus ventriculi (<i>Eq.</i>)	Сліпий мішок шлунка	Blind ventricular sac
Diverticulum ventriculi (<i>S.</i>)	Дивертикул (випинання) шлунка	Ventricular diverticulum
Corpus ventriculi	Тіло шлунка	Body of stomach
Sulcus ventriculi ²¹	Борозна шлунка	Ventricular groove
Pars pylorica	Пілорична (воротарна) частина	Pyloric part
Antrum pyloricum	Присінок пілоруса	Pyloric antrum
Canalis pyloricus	Пілоричний канал	Pyloric canal
Pylorus	Пілорус	Pylorus
Ostium pyloricum	Пілоричний отвір	Pyloric orifice
Torus pyloricus (<i>S., Rum.</i>)	Подушка пілоруса	Pyloric torus
Proventriculus²²	Передшлунок	Forestomach
Ruminoreticulum ²²	Рубець з сіткою	Ruminoreticulum
Rumen	Рубець	Rumen
Facies parietalis	Пристінкова поверхня	Parietal surface
Facies visceralis	Нутряна поверхня	Visceral surface
Curvatura dorsalis	Дорсальна кривина	Dorsal curvature
Curvatura ventralis	Вентральна кривина	Ventral curvature
Extremitas cranialis	Краніальний кінець	Cranial end
Extremitas caudalis	Каудальний кінець	Caudal end
Atrium ruminis [saccus cranialis]	Присінок рубця [краніальний мішок]	Atrium ruminis [cranial sac]
Saccus dorsalis	Дорсальний мішок	Dorsal sac
Saccus caecus caudodorsalis	Каудо-дорсальний сліпий мішок	Caudodorsal blind sac
Saccus ventralis	Вентральний мішок	Ventral sac
Recessus ruminis ²³	Закуток рубця	Recess of rumen
Saccus caecus caudoventralis	Каудо-вентральний сліпий мішок	Caudoventral blind sac
Sulcus cranialis	Краніальна борозна	Cranial groove
Sulcus caudalis	Каудальна борозна	Caudal groove

Sulcus longitudinalis dexter	Права поздовжня борозна	Right longitudinal groove
Sulcus accessorius dexter	Права додаткова борозна	Right accessory groove
Insula ruminis	Острівець рубця	Island of rumen
Sulcus longitudinalis sinister	Ліва поздовжня борозна	Left longitudinal groove
Sulcus accessorius sinister	Ліва додаткова борозна	Left accessory groove
Sulcus coronarius dorsalis	Дорсальна вінцева борозна	Dorsal coronary groove
Sulcus coronarius ventralis	Вентральна вінцева борозна	Ventral coronary groove
Pila cranialis	Краніальний тяж	Cranial pillar
Pila caudalis	Каудальний тяж	Caudal pillar
Pila longitudinalis dextra	Правий поздовжній тяж	Right longitudinal pillar
Pila accessoria dextra	Правий додатковий тяж	Right accessory pillar
Pila longitudinalis sinistra	Лівий поздовжній тяж	Left longitudinal pillar
Pila accessoria sinistra	Лівий додатковий тяж	Left accessory pillar
Pila coronaria dorsalis	Дорсальний вінцевий тяж	Dorsal coronary pillar
Pila coronaria ventralis	Вентральний вінцевий тяж	Ventral coronary pillar
Ostium intraruminale ²⁴	Внутрішньорубцевий отвір	Intraruminal opening
Sulcus ruminoreticularis	Рубцево-сіткова борозна	Ruminoreticular groove
Plica ruminoreticularis	Рубцево-сіткова складка	Ruminoreticular fold
Ostium ruminoreticulare	Рубцево-сітковий отвір	Ruminoreticular opening
Reticulum	Сітка	Reticulum
Facies diaphragmatica	Діафрагмальна поверхня	Diaphragmatic surface
Facies visceralis	Нутряна поверхня	Visceral surface
Curvatura major	Більша кривина	Major curvature
Curvatura minor	Менша кривина	Minor curvature
Fundus reticuli	Дно сітки	Reticular fundus
Sulcus reticuli	Борозна сітки	Reticular groove
Fundus sulci reticuli	Дно борозни сітки	Floor of reticular groove
Labium dextrum	Права губа	Right lip
Labium sinistrum	Ліва губа	Left lip
Ostium reticulo-omasicum	Сітково-книжковий отвір	Reticuloomasal orifice

Omasum	Книжка	Omasum
Corpus omasi	Тіло книжки	Body of omasum
Facies parietalis	Пристінкова поверхня	Parietal surface
Facies visceralis	Нутряна поверхня	Visceral surface
Curvatura omasi	Кривина книжки	Omasal curvature
Basis omasi	Основа книжки	Omasal base
Collum omasi ²⁵	Шийка книжки	Omasal neck
Sulcus omasi ²⁵	Борозна книжки	Omasal groove
Canalis omasi	Канал книжки	Omasal canal
Pila omasi	Тяж книжки	Omasal pillar
Sulcus omasoabomasicus	Книжково-сичугова борозна	Omasoabomasal groove
Ostium omasoabomasicum	Книжково-сичуговий отвір	Omasoabomasal orifice
Abomasum	Сичуг	Abomasum
Facies parietalis	Пристінкова поверхня	Parietal surface
Facies visceralis	Нутряна поверхня	Visceral surface
Curvatura major	Більша кривина	Major curvature
Curvatura minor	Менша кривина	Minor curvature
Fundus abomasi	Дно сичуга	Abomasal fundus
Corpus abomasi	Тіло сичуга	Abomasal body
Sulcus abomasi ²⁶	Борозна сичуга	Abomasal groove
Pars pylorica	Пілорична частина	Pyloric part
Paries ventriculi	Стінка шлунка	Wall of stomach
Tunica serosa	Серозна оболонка	Serosa [serous coat]
Tela subserosa	Підсерозна основа	Subserosa [subserous layer]
Tunica muscularis	М'язова оболонка	Muscular layer [muscular coat]
Stratum longitudinale	Поздовжній шар	Longitudinal layer
Fibrae ruminoreticuloabomasicae	Рубцево-сітково-сичугові волокна	Ruminoreticuloabomasal fibres
Fibrae obliquae externae	Зовнішні косі волокна	External oblique fibres
Stratum circulare	Коловий шар	Circular layer
M. sphincter pylori	М'яз-стикач пілоруса	Pyloric sphincter

Fibrae obliquae internae	Внутрішні косі волокна	Internal oblique fibres
Ansa cardiaca ²⁷	Кардіальна петля	Cardiac loop
M. sphincter cardiae	М'яз-стискач входу шлунка	Cardiac sphincter
M. sphincter reticulo-omasicus	Сітково-книжковий м'яз-стискач	Reticuloomasal sphincter
Tela submucosa	Підслизова основа	Submucosa
Tunica mucosa	Слизова оболонка	Mucous membrane
Pars glandularis	Залозиста частина	Glandular part
Plicae gastricae	Шлункові складки	Gastric folds [gastric rugae]
Lamina muscularis mucosae	М'язова пластинка слизової оболонки	Muscular layer of mucosa
Areae gastricae	Шлункові поля	Gastric areas
Sulci gastrici	Шлункові борозни	Gastric grooves
Plicae villosae	Ворсинчасті складки	Villous folds
Foveolae gastricae	Шлункові ямочки	Gastric pits
Glandulae cardiae	Шлункові залози	Cardiac glands
Glandulae gastricae propriae	Власні шлункові залози	Gastric glands proper
Glandulae pyloricae	Пілоричні залози	Pyloric glands
Lymphonoduli [noduli lymphatici] gastrici ¹²	Лімфовузлики [лімфоїдні вузлики] шлунка	Gastric lymph nodules
Pars nonglandularis ²⁸	Беззалозиста частина	Nonglandular part
Margo plicatus (S., Eq.)	Складчастий край	Plicated edge margin
Papillae ruminis	Сосочки рубця	Ruminal papillae
Cellulae reticuli	Комірки сітки	Cells of reticulum
Cristae reticuli	Гребені сітки	Reticular crests
Papillae reticuli	Сосочки сітки	Reticular papillae
Papillae unguiculiformes (Rum.)	Кігтеподібні сосочки	Unguiculiform papillae
Laminae omasi	Листки книжки	Omasal folds
Recessus interlaminares	Міжлисткові закутки	Interlaminar recesses
Papillae omasi	Сосочки книжки	Omasal papillae
Vela abomasica	Сичуговий парус	Abomasal velum
Plicae spirales abomasi	Спіральні складки сичуга	Abomasal spiral folds

INTESTINUM TENUE

Tunica serosa
Tela subserosa
Tunica muscularis
 Stratum longitudinale
 Stratum circulare
Tela submucosa
Tunica mucosa
 Lamina muscularis mucosae
 Plicae circulares
 Villi intestinales
 Gll. intestinales
 Lymphonoduli [noduli lymphatici] solitarii¹²
 Lymphonoduli [noduli lymphatici] aggregati

Duodenum

Pars cranialis
 Ampulla duodeni
 Ansa sigmoidea (S., Rum., Eq.)
Flexura duodeni cranialis
Pars descenders
Flexura duodeni caudalis
Pars transversa [caudalis]
Pars ascendens
Flexura duodenojejunalis
Papilla duodeni major
Papilla duodeni minor
Gll. duodenales

ТОНКА КИШКА

Серозна оболонка
Підсерозна основа
М'язова оболонка
 Поздовжній шар
 Коловий шар
Підслизова основа
Слизова оболонка
 М'язова пластинка слизової оболонки
 Колові складки
 Кишкові ворсинки
 Кишкові залози
 Поодинокі лімфовузлики [лімфоїдні вузлики]
 Скупчені [агреговані] лімфовузлики [лімфоїдні вузлики]

Дванадцятипала кишка

Краніальна частина
 Ампула дванадцятипалої кишки
 Сигмоподібна петля
Краніальний згин дванадцятипалої кишки
Низхідна частина
Каудальний згин дванадцятипалої кишки
Поперечна [каудальна] частина
Висхідна частина
Дванадцятипало-порожній згин
Більший сосочок дванадцятипалої кишки
Менший сосочок дванадцятипалої кишки
Залози дванадцятипалої кишки

SMALL INTESTINE

Serosa [serous coat]
Subserosa
Muscular layer [muscular coat]
 Longitudinal layer
 Circular layer
Submucosa
Mucous membrane
 Muscular layer of mucosa
 Circular folds
 Intestinal villi
 Intestinal glands
 Solitary lymph nodules

Aggregated lymph nodules

Duodenum

Cranial part
 Duodenal ampulla
 Sigmoid loop
Cranial duodenal flexure
Descending part
Caudal duodenal flexure
Transverse part [caudal part]
Ascending part
Duodenojejunal flexure
Major duodenal papilla
Minor duodenal papilla
Duodenal glands

Jejunum	Порожня кишка	Jejunum
Ileum ²⁹	Клубова кишка	Ileum
M. sphincter ilei	М'яз-стискач клубової кишки	Sphincteric muscle ilei
Papilla ilealis	Сосочок клубової кишки	Ileal papilla
Ostium ileale	Отвір клубової кишки	Ileal orifice
Frenulum papillae ilealis	Вуздечка сосочка клубової кишки	Frenulum of ileal papillae
INTESTINUM CRASSUM	ТОВСТА КИШКА	LARGE INTESTINE
Tunica serosa	Серозна оболонка	Serosa [serous coat]
Tela subserosa	Підсерозна основа	Subserosa
Tunica muscularis	М'язова оболонка	Muscular layer [muscular coat]
Stratum longitudinale	Поздовжній шар	Longitudinal layer
Stratum circulare	Коловий шар	Circular layer
Tela submucosa	Підслизова основа	Submucosa
Tunica mucosa	Слизова оболонка	Mucous membrane
Lamina muscularis mucosae	М'язова пластинка слизової оболонки	Muscular layer of mucosa
Gll. intestinales	Кишкові залози	Intestinal glands
Lymphonoduli [noduli lymphatici] solitarii ¹²	Поодинокі лімфовузлики [лімфоїдні вузлики]	Solitary lymph nodules
Lymphonoduli [noduli lymphatici] aggregate ¹²	Скупчені лімфовузлики [лімфоїдні вузлики]	Aggregated lymph nodules
Caecum	Сліпа кишка	Cecum
Basis caeci ³⁰	Основа сліпої кишки	Base of cecum
Corpus caeci	Тіло сліпої кишки	Body of cecum
Apex caeci	Верхівка сліпої кишки	Apex of cecum
Curvatura caeci major	Більша кривина сліпої кишки	Greater curvature of cecum
Curvatura caeci minor	Менша кривина сліпої кишки	Lesser curvature of cecum

Taeniae caeci
 Taenia dorsalis
 Taenia ventralis
 Taenia medialis
 Taenia lateralis
 Haustra caeci
 Plicae semilunares caeci
 Ostium caecocolicum
 Valva caecocolica (*Eq.*)
 M. sphincter caeci

Colon

Colon ascendens
 Colon crassum (*Eq.*)
 Collum coli
 Colon ventrale dextrum
 Flexura sternalis [diaphragmatica ventralis]
 Colon ventrale sinistrum
 Flexura pelvina
 Colon dorsale sinistrum
 Flexura diaphragmatica [dorsalis]
 Colon dorsale dextrum
 Ampulla coli
 Ansa proximalis coli (*Rum.*)
 Ansa spiralis coli (*S., Rum.*)
 Gyri centripetales
 Flexura centralis
 Gyri centrifugales
 Ansa distalis coli (*S., Rum.*)
 Flexura coli dextra
 Colon transversum

Стрічки сліпої кишки
 Дорсальна стрічка
 Вентральна стрічка
 Медіальна стрічка
 Латеральна стрічка
 Випини сліпої кишки
 Півмісяцеві складки сліпої кишки
 Сліпо-ободовий отвір
 Сліпо-ободовий клапан
 М'яз-стискач сліпої кишки

Ободова кишка

Висхідна ободова кишка
 Товста ободова кишка
 Шийка ободової кишки
 Права вентральна ободова кишка
 Груднинний згин [вентральний діафрагмальний]
 Ліва вентральна ободова кишка
 Тазовий згин
 Ліва дорсальна ободова кишка
 Діафрагмальний згин [дорсальний]
 Права дорсальна ободова кишка
 Амбула (розширення) ободової кишки
 Проксимальна петля ободової кишки
 Спіральна петля ободової кишки
 Доцентрові закрутки
 Центральний згин
 Відцентрові закрутки
 Дистальна петля ободової кишки
 Правий згин ободової кишки
 Поперечна ободова кишка

Bands of cecum
 Dorsal band
 Ventral band
 Medial band
 Lateral band
 Haustra of cecum
 Semilunar folds of cecum
 Cecocolic orifice
 Cecocolic valve
 Sphincter of cecum

Colon

Ascending colon
 Large colon
 Neck of colon
 Right ventral colon
 Sternal flexure [ventral diaphragmatic]
 Left ventral colon
 Pelvic flexure
 Left dorsal colon
 Diaphragmatic flexure [dorsal]
 Right dorsal colon
 Dilation of colon
 Proximal loop of colon
 Spiral loop of colon
 Centripetal coils
 Central flexure
 Centrifugal coils
 Distal loop of colon
 Right flexure of colon
 Transverse colon

Flexura coli sinistra
Colon descendens [colon tenue (*Eq.*)]

Colon sigmoideum
Taeniae coli
Taenia mesocolica lateralis

Taenia mesocolica medialis
Taenia libera lateralis
Taenia libera medialis

Haustra coli
Plicae semilunares coli
Appendices epiploicae

Rectum

Ampulla recti
Tunica adventitia
M. rectococcygeus
M. rectourethralis
Plicae transversales recti
Columnae rectales³¹

Canalis analis

M. sphinter ani internus
Linea anorectalis
Zona columnaris ani (*C.*, *S.*)
Columnae anales
Sinus anales
Gll. anales
Zona intermedia
Linea anocutanea
Zona cutanea

Лівий згин ободової кишки
Низхідна ободова кишка [тонка ободова кишка]

Сигмоподібна ободова кишка
Стрічки ободової кишки
Латеральна брижова стрічка ободової кишки

Медіальна брижова стрічка ободової кишки
Латеральна вільна стрічка
Медіальна вільна стрічка
Випини ободової кишки
Півмісяцеві складки ободової кишки
Сальникові привіски

Пряма кишка

Ампула прямої кишки
Адвентиційна оболонка
Прямокишково-куприковий м'яз
Прямокишково-сечівниковий м'яз
Поперечні складки прямої кишки
Прямокишкові стовпи

Відхідниковий канал

Внутрішній м'яз-стискач відхідника
Відхідниково-прямокишкова лінія
Стовпчикова зона відхідника
Відхідникові стовпи
Відхідникові пазухи
Відхідникові залози
Проміжна зона
Відхідниково-шкірна лінія
Шкірна зона

Left flexure of colon
Descending colon [colon tenue]

Sigmoid colon
Bands of colon
Lateral mesocolic band

Medial mesocolic band
Lateral free band
Medial free band

Sacculations of colon
Semilunar folds of colon
Epiploic appendices

Rectum

Rectal ampulla
External membrane [adventitia]
Rectococcygeus
Rectourethralis
Transverse folds of rectum
Rectal columns

Anal canal

Internal anal sphincter
Anorectal line
Columnar zone of anus
Anal columns
Anal sinuses
Anal glands
Intermedial zone
Anocutaneous line
Cutaneous zone

Sinus paranasalis (<i>Car.</i>)	Привідхідникова пазуха	Paranasal sinus
Gll. sinus paranasalis	Залози привідхідникової пазухи	Glands of paranasal sinus
Gll. circumanales (<i>C.</i>)	Навколовідхідникові залози	Circumanal glands
M. sphincter ani externus (vide perineum)	Зовнішній м'яз-стискач відхідника (див. Промежина)	External anal sphincter
Anus	Відхідник	Anus
HEPAR	ПЕЧІНКА	LIVER
Facies diaphragmatica	Діафрагмальна поверхня	Diaphragmatic surface
Area nuda	Непокрите поле	Bare area
Sulcus venae cavae	Борозна порожнистої вени	Groove for caudal vena cava
Facies visceralis	Нутряна поверхня	Visceral surface
Fossa vesicae felleae	Ямка жовчного міхура	Gallbladder fossa
Fissura ligamenti teretis	Щілина круглої зв'язки	Fissure for round ligament
Ligamentum teres hepatis	Кругла зв'язка печінки	Round ligament of liver
Sulcus venae umbilicalis	Борозна пупкової вени	Groove for umbilical vein
Fossa ductus venosi	Ямка венозної протоки	Groove for ductus venosus
Porta hepatis	Ворота печінки	Porta of liver
Tuber omentale (<i>Car.</i>)	Сальниковий горб	Omental tuber
Impressio oesophagea	Стравохідне втиснення	Esophageal impression
Impressio gastrica	Шлункове втиснення	Gastric impression
Impressio reticularis	Сіткове втиснення	Reticular impression
Impressio omasica	Книжкове втиснення	Omasal impression
Impressio duodenalis	Дванадцятипалокишкове втиснення	Duodenal impression
Impressio colica	Ободовокишкове втиснення	Colic impression
Impressio caecalis (<i>Eq.</i>)	Сліпокишкове втиснення	Cecal impression
Impressio renalis	Ниркове втиснення	Renal impression
Impressio adrenalis [suprarenalis]	Втиснення надниркової залози	Adrenal impression
Margo dorsalis	Дорсальний край	Dorsal border
Margo dexter	Правий край	Right border
Margo sinister	Лівий край	Left border

Margo ventralis
 Incisurae interlobares
 Incisura ligamenti teretis
 Lobus hepatis dexter
 Lobus hepatis dexter lateralis
 Lobus hepatis dexter medialis
 Lobus quadratus
 Lobus caudatus
 Processus papillaris
 Processus caudatus
 Lobus hepatis sinister
 Lobus hepatis sinister lateralis
 Lobus hepatis sinister medialis
 Appendix fibrosa hepatis
 Lobuli hepatis
 Tunica serosa
 Tela subserosa
 Tunica fibrosa
 Capsula fibrosa perivascularis³²
 Arteriae interlobulares
 Venae interlobulares
 Venae centrales
 Ductuli interlobulares
 Ductuli biliferi
 Ductus hepaticus communis
 Ductus hepaticus dexter
 Ductus hepaticus sinister

Vesica fellea

Tunica serosa vesicae felleae
 Tela subserosa vesicae felleae
 Tunica muscularis vesicae felleae

Вентральний край
 Міжчасткові вирізки
 Вирізка круглої зв'язки
 Права частка печінки
 Права латеральна частка печінки
 Права медіальна частка печінки
 Квадратна частка
 Хвостата частка
 Сосочковий відросток
 Хвостатий відросток
 Ліва частка печінки
 Ліва латеральна частка печінки
 Ліва медіальна частка печінки
 Волокнистий придаток печінки
 Часточки печінки
 Серозна оболонка
 Підсерозна основа
 Волокниста оболонка
 Навколосудинна волокниста капсула
 Міжчасточкові артерії
 Міжчасточкові вени
 Центральні вени
 Міжчасточкові проточки
 Жовчовивідні проточки
 Загальна печінкова протока
 Права печінкова протока
 Ліва печінкова протока

Жовчний міхур

Серозна оболонка жовчного міхура
 Підсерозна основа жовчного міхура
 М'язова оболонка жовчного міхура

Ventral border
 Interlobar notches
 Notch for round ligament
 Right lobe of liver
 Right lateral lobe of liver
 Right medial lobe of liver
 Quadrate lobe
 Caudate lobe
 Papillary process
 Caudate process
 Left lobe of liver
 Left lateral lobe of liver
 Left medial lobe of liver
 Fibrous appendix of liver
 Hepatic lobules
 Serous membrane
 Subserous tissue
 Fibrous coat
 Fibrous perivascular sheath
 Interlobular arteries
 Interlobular veins
 Central veins
 Interlobular ductules
 Biliferous ductules
 Common hepatic duct
 Right hepatic duct
 Left hepatic duct

Gall bladder

Serous membrane of gall bladder
 Subserous tissue of gall bladder
 Muscular coat of gall bladder

Tunica mucosa vesicae felleae Plicae tunicae mucosae vesicae felleae	Слизова оболонка жовчного міхура Складки слизової оболонки жовчного міхура	Mucous membrane of gall bladder Mucosal folds of gall bladder
Glandulae vesicae felleae	Залози жовчного міхура	Glands of gall bladder
Fundus vesicae felleae	Дно жовчного міхура	Fundus of gall bladder
Corpus vesicae felleae	Тіло жовчного міхура	Body of gall bladder
Collum vesicae felleae	Шийка жовчного міхура	Neck of gall bladder
Ductus cysticus	Міхурова протока	Cystic duct
Ductus hepatocystici	Печінково-міхурова протока	Hepatocystic ducts
Ductus choledochus	Жовчна протока	Common bile duct
M. sphincter ductus choledochi	М'яз-стискач жовчної протоки	Sphincter muscle of bile duct
Ampulla hepatopancreatica ³³	Печінково-підшлункова ампула	Hepatopancreatic ampulla
M. sphincter ampullae hepatopancreaticae [m. sphincter ampullae] ³³	М'яз-стискач печінково-підшлункової ампули [м'яз-стискач ампули]	Sphincter muscle of hepatopancreatic ampulla
PANCREAS	ПІДШЛУНКОВА ЗАЛОЗА	PANCREAS
Lobus pancreatis dexter	Права частка підшлункової залози	Right lobe of pancreas
Processus uncinatus (<i>Rum.</i>)	Гачкоподібний відросток	Uncinate process
Corpus pancreatis	Тіло підшлункової залози	Body of pancreas
Tuber omentale	Сальниковий горб	Omental eminence
Lobus pancreatis sinister	Ліва частка підшлункової залози	Left lobe of pancreas
Incisura pancreatis (<i>Car., Rum.</i>)	Вирізка підшлункової залози	Notch of pancreas
Anulus pancreatis (<i>S., Eq.</i>)	Кільце підшлункової залози	Ring of pancreas
Facies ventralis	Вентральна поверхня	Ventral surface
Facies dorsalis	Дорсальна поверхня	Dorsal surface
Margo cranialis	Краніальний край	Cranial border
Margo caudalis	Каудальний край	Caudal border
Margo dexter	Правий край	Right border
Margo sinister	Лівий край	Left border
Ductus pancreaticus	Протока підшлункової залози	Pancreatic duct

M. sphincter ductus pancreatici Ductus pancreaticus accessorius M. sphincter ductus pancreatici accessorii Pancreas accessorium	М'яз-стискач протоки підшлункової залози Додаткова протока підшлункової залози М'яз-стискач додаткової протоки підшлункової залози Додаткова підшлункова залоза	Sphincter muscle of pancreatic duct Accessory pancreatic duct Sphincter muscle of accessory pancreatic duct Accessory pancreas
APPARATUS RESPIRATORIIUS	ДИХАЛЬНИЙ АПАРАТ	RESPIRATORY SYSTEM
NASUS EXTERNUS	ЗОВНІШНІЙ НІС	EXTERNAL NOSE
Radix nasi Dorsum nasi Apex nasi Alae nasi Pars mobilis septi nasi Rostrum Planum nasale (<i>Car.</i>) Areae Sulci Planum rostrale (<i>S.</i>) Areae Sulci Foveolae Glandulae Planum nasolabiale (<i>B.</i>) Areae Sulci Foveolae Glandulae Planum nasale (<i>O., Cap.</i>) Areae Sulci	Корінь носа Спинка носа Верхівка носа Крила носа Рухлива частина перегородки носа Рило Носова площа [дзеркало] Поля Борозни Площина рила Поля Борозни Ямочки Залози Носо-губна площа Поля Борозни Ямочки Залози Носова площа Поля Борозни	Root of nose Dorsum of nose Tip of nose Wings of nose Mobile part of nasal septum Snout Nasal plate Fields Grooves Rostral plate Fields Grooves Foveolae Glands Nasolabial plate Fields Grooves Foveolae Glands Nasal plate Fields Grooves

Foveolae
Glandulae
Cartilagine nasii externi
Cartilago nasi lateralis dorsalis
Cartilago nasi lateralis ventralis
Cartilago alaris
Cornu (*Eq.*)
Lamina (*Eq.*)
Cartilago nasalis accessoria lateralis
Cartilago nasalis accessoria medialis

CAVUM NASI

Nares
Sulcus alaris
Diverticulum nasi (*Eq.*)
Choanae
Septum nasi
Cartilago septi nasi
Processus caudalis
Pars membranacea
Pars ossea
Organum vomeronasale
Ductus vomeronasalis
Cartilago vomeronasalis
Ductus incisivus
Vestibulum nasi
Limen nasi
Ostium nasolacrimale
Plica alaris
Plica recta
Plica basalis

Ямочки
Залози
Хрящі зовнішнього носа
Дорсальний латеральний хрящ носа
Вентральний латеральний хрящ носа
Криловий хрящ
Ріжок
Пластинка
Додатковий латеральний хрящ носа
Додатковий медіальний хрящ носа

ПОРОЖНИНА НОСА

Ніздрі
Крилова борозна
Випинання носа
Хоани
Перегородка носа
Хрящ перегородки носа
Каудальний відросток
Перетинчаста частина
Кісткова частина
Лемешово-носовий орган
Лемешово-носова протока
Лемешово-носовий хрящ
Ріzscheва протока
Присінок носа
Поріг носа
Носо-слізний отвір
Крилова складка
Пряма складка
Основна складка

Foveolae
Glands
Cartilages of external nose
Dorsal lateral nasal cartilage
Ventral lateral nasal cartilage
Alar cartilage
Horn
Lamina
Lateral accessory nasal cartilage
Medial accessory nasal cartilage

NASAL CAVITY

Nares [nostrils]
Alar groove
Diverticulum of nose
Choanae [posterior nasal apertures]
Nasal septum
Cartilage of nasal septum
Caudal process
Membranous part
Bony [osseous] part
Vomer nasal organ
Vomer nasal duct
Vomer nasal cartilage
Incisive duct
Vestibule of nose
Limen of nose
Nasolacrimal orifice
Alar fold
Straight fold
Basal fold

Plica obliqua (*Car.*)
 Plicae parallelae (*Car.*)
 Concha nasalis dorsalis³⁴
 Septum conchae dorsalis (*Eq.*)
 Pars rostralis
 Pars caudalis
 Concha nasalis media
 Conchae ethmoidales
 Concha nasalis ventralis
 Septum conchae ventralis (*Eq.*)
 Pars rostralis
 Pars caudalis
 Pars dorsalis (*S., Rum.*)
 Pars ventralis (*S., Rum.*)
 Tunica mucosa nasi
 Regio respiratoria
 Regio olfactoria
 Gll. olfactoriae
 Gll. nasales
 Gl. nasalis lateralis
 Plexus cavernosi nasales
 Meatus nasi dorsalis
 Meatus nasi medius
 Meatus nasi ventralis
 Meatus nasi communis
 Meatus ethmoidales

SINUS PARANASALES

Sinus conchae dorsalis
 Bulla conchalis dorsalis
 Sinus conchae mediae

Коса складка
 Паралельні складки
 Дорсальна носова раковина
 Перегородка дорсальної раковини
 Ростральна частина
 Каудальна частина
 Середня носова раковина
 Решітчасті раковини
 Вентральна носова раковина
 Перегородка вентральної раковини
 Ростральна частина
 Каудальна частина
 Дорсальна частина
 Вентральна частина
 Слизова оболонка носа
 Дихальна ділянка
 Нюхова ділянка
 Нюхові залози
 Носові залози
 Латеральна носова залоза
 Печеристі носові сплетення
 Дорсальний носовий хід
 Середній носовий хід
 Вентральний носовий хід
 Загальний носовий хід
 Решітчасті ходи

ПРИНОСОВІ ПАЗУХИ [СИНУСИ]

Пазуха дорсальної раковини
 Міхур дорсальної раковини
 Пазуха середньої раковини

Oblique fold
 Parallel folds
 Dorsal nasal concha
 Septum of dorsal nasal concha
 Rostral part
 Caudal part
 Middle nasal concha
 Ethmoidal conchae
 Ventral nasal concha
 Septum of ventral nasal concha
 Cranial part
 Caudal part
 Dorsal part
 Ventral part
 Mucous membrane [mucosa]
 Respiratory region
 Olfactory region
 Olfactory glands
 Nasal glands
 Lateral nasal gland
 Cavernous nasal plexuses
 Dorsal nasal meatus
 Middle nasal meatus
 Ventral nasal meatus
 Common nasal meatus
 Ethmoidal meatuses

PARANASAL SINUSES

Dorsal conchal sinus
 Dorsal conchal bulla
 Middle conchal sinus

Sinus conchae ventralis
 Bulla conchalis ventralis
 Sinus maxillaris
 Sinus maxillaris rostralis³⁵
 Sinus maxillaris caudalis³⁵
 Septum sinuum maxillarium
 Recessus maxillaris (*Car.*)
 Apertura nasomaxillaris
 Apertura maxillopalatina (*Rum.*)
 Apertura conchomaxillaris (*Eq.*)
 Sinus lacrimalis (*S., Rum.*)
 Sinus palatinus
 Sinus frontalis³⁶
 Sinus frontalis rostralis
 Sinus frontalis rostralis medialis
 Sinus frontalis rostralis intermedius
 Sinus frontalis rostralis lateralis
 Sinus frontalis medialis
 Sinus frontalis lateralis
 Sinus frontalis caudalis
 Aperturae sinuum frontium
 Septa sinuum frontium³⁷
 Lamellae intrasinuales³⁷
 Sinus conchofrontalis³⁸
 Apertura frontomaxillaris (*Eq.*)
 Sinus sphenoidalis
 Septum sinuum sphenoidalium
 Apertura sinus sphenoidalis
 Sinus sphenopalatinus (*Eq.*)
 Cellulae ethmoidales

LARYNX

Пазуха вентральної раковини
 Міхур вентральної раковини
 Верхньощелепна пазуха
 Ростральна верхньощелепна пазуха
 Каудальна верхньощелепна пазуха
 Перегородка верхньощелепної пазухи
 Верхньощелепний закуток
 Носо-верхньощелепний отвір
 Верхньощелепно-піднебінний отвір
 Раковинно-верхньощелепний отвір
 Слізна пазуха
 Піднебінна пазуха
 Лобова пазуха
 Ростральна лобова пазуха
 Медіальна ростральна лобова пазуха
 Проміжна ростральна лобова пазуха
 Латеральна ростральна лобова пазуха
 Медіальна лобова пазуха
 Латеральна лобова пазуха
 Каудальна лобова пазуха
 Отвори лобової пазухи
 Перегородки лобової пазухи
 Внутрішньопазушні пластинки
 Раковинно-лобова пазуха
 Лобово-верхньощелепний отвір
 Клиноподібна пазуха
 Перегородка клиноподібної пазухи
 Отвір клиноподібної пазухи
 Клино-піднебінна пазуха
 Решітчасті комірки

ГОРТАНЬ [ГОРЛЯНКА]

Ventral conchal sinus
 Ventral conchal bulla
 Maxillary sinus
 Rostral maxillary sinus
 Caudal maxillary sinus
 Maxillary septum
 Maxillary recess
 Nasomaxillary opening
 Maxillopalatine opening
 Conchomaxillary opening
 Lacrimal sinus
 Palatine sinus
 Frontal sinus
 Rostral frontal sinus
 Medial rostral frontal sinus
 Middle rostral frontal sinus
 Lateral rostral frontal sinus
 Medial frontal sinus
 Lateral frontal sinus
 Caudal frontal sinus
 Openings of frontal sinuses
 Septa of frontal sinuses
 Intrasinusal lamellae
 Conchofrontal sinus
 Frontomaxillary opening
 Sphenoidal sinus
 Septum of sphenoidal sinuses
 Sphenoidal opening
 Sphenopalatine sinus
 Ethmoidal cells

LARYNX

Prominentia laryngea

Cartilagines laryngis³⁹

Cartilago thyreoidea

Lamina dextra et sinistra

Incisura thyreoidea rostralis

Incisura thyreoidea caudalis

Linea obliqua

Cornu rostrale

Cornu caudale

Fissura thyreoidea

Foramen thyroideum

Facies articularis cricoidea

Facies articularis hyoidea

Articulatio thyrohyoidea

Capsula articularis thyrohyoidea

Membrana thyrohyoidea

Cartilago cricoidea

Arcus cartilaginis cricoideae

Lamina cartilaginis cricoideae

Crista mediana

Facies articularis arytaenoidea

Facies articularis thyreoidea

Articulatio cricothyreoidea

Capsula articularis cricothyreoidea

Lig. cricothyroideum

Lig. cricotracheale

Cartilago arytaenoidea

Facies articularis

Виступ гортані

Хрящі гортані

Щитоподібний хрящ

Права і ліва пластинка

Ростральна щитоподібна вирізка

Каудальна щитоподібна вирізка

Коса лінія

Ростральний ріг

Каудальний ріг

Щитоподібна щілина

Щитоподібний отвір

Перснеподібна суглобова поверхня

Під'язикова суглобова поверхня

Щито-під'язиковий суглоб

Капсула щито-під'язикового суглоба

Щито-під'язикова перетинка

Перснеподібний хрящ

Дуга перснеподібного хряща

Пластинка перснеподібного хряща

Серединний гребінь

Черпакувата суглобова поверхня

Щитоподібна суглобова поверхня

Персне-щитоподібний суглоб

Капсула персне-щитоподібного суглоба

Персне-щитоподібна зв'язка

Персне-трахеяна зв'язка

Черпакуватий хрящ

Суглобова поверхня

Laryngeal prominence

Laryngeal cartilages

Thyroid cartilage

Lamina right and left

Rostral thyroid notch

Caudal thyroid notch

Oblique line

Rostral horn

Caudal horn

Thyroid fissure

Thyroid foramen

Cricoid articular surface

Hyoid articular surface

Thyrohyoid joint

Thyrohyoid joint capsule

Thyrohyoid membrane

Cricoid cartilage

Arch of cricoid cartilage

Lamina of cricoid cartilage

Median crest

Arytenoid articular surface

Thyroid articular surface

Cricothyroid joint

Capsule of cricothyroid joint

Cricothyroid ligament

Cricotracheal ligament

Arytenoid cartilage

Articular surface

Basis cartilaginis arytaenoideae
 Processus vocalis
 Facies lateralis
 Processus muscularis
 Crista arcuata
 Facies medialis
 Processus medialis
 Facies dorsalis
 Apex cartilaginis arytaenoideae
 Processus corniculatus
 Processus cuneiformis (C.)
 Cartilago interarytaenoidea
 Cartilago sesamoidea⁴⁰
 Lig. arytaenoideum transversum
 Lig. arycorniculatum
 Articulatio cricoarytaenoidea
 Capsula articularis cricoarytaenoidea
 Lig. cricoarytaenoideum

 Epiglottis
 Facies lingualis
 Facies laryngea
 Margines laterales
 Basis
 Apex
 Petiolus epiglottidis
 Cartilago epiglottica
 Processus cuneiformis (Eq.)
 Lig. thyroepiglotticum
 Lig. hyoepiglotticum

Musculi laryngis

Основа черпакуватого хряща
 Голосовий відросток
 Латеральна поверхня
 М'язовий відросток
 Дуговий гребінь
 Медіальна поверхня
 Медіальний відросток
 Дорсальна поверхня
 Верхівка черпакуватого хряща
 Ріжковий відросток
 Клиноподібний відросток
 Міжчерпакуватий хрящ
 Сесамоподібний хрящ
 Поперечна черпакувата зв'язка
 Черпакувато-ріжкова зв'язка
 Персне-черпакуватий суглоб
 Капсула персне-черпакуватого суглоба
 Персне-черпакувата зв'язка

 Надгортанник
 Язикова поверхня
 Гортанна поверхня
 Латеральні краї
 Основа
 Верхівка
 Ніжка надгортанника
 Надгортанний хрящ
 Клиноподібний відросток
 Щито-надгортанна зв'язка
 Під'язиково-надгортанна зв'язка

М'язи гортані

Base of arytenoid cartilage
 Vocal process
 Lateral surface
 Muscular process
 Arcuate crest
 Medial surface
 Medial process
 Dorsal surface
 Apex of arytenoid cartilage
 Corniculate process
 Cuneiform process
 Interarytenoid cartilage
 Sesamoid cartilage
 Transverse arytenoid ligament
 Arycorniculate ligament
 Cricothyroid joint
 Capsule of cricoarytenoid joint
 Cricothyroid ligament

 Epiglottis
 Lingual surface
 Cranial surface
 Lateral borders
 Base
 Apex
 Petiole [stalk] of epiglottis
 Epiglottic cartilage
 Cuneiform process
 Thyroepiglottic ligament
 Hyoepiglottic ligament

Laryngeal muscles

M. cricothyreoideus	Персне-щитоподібний м'яз	Cricothyroid
M. cricoarytaenoideus dorsalis	Дорсальний персне-черпакуватий м'яз	Dorsal cricoarytenoid
M. cricoarytaenoideus lateralis	Латеральний персне-черпакуватий м'яз	Lateral cricoarytenoid
M. thyroarytaenoideus	Щито-черпакуватий м'яз	Thyroarytenoid
M. ventricularis	Шлуночковий м'яз	Ventricular
M. vocalis	Голосовий м'яз	Vocal
M. thyroarytenoideus accessorius (<i>Eq.</i>)	Додатковий щито-черпакуватий м'яз	Thyroarytenoid accessory
M. hyoepiglotticus	Під'язиково-надгортанний м'яз	Hyoarytenoid
M. tensor ventriculi laryngis (<i>Eq.</i>)	М'яз-напружувач шлуночка гортані	Tensor of laryngeal ventricle
M. arytaenoideus transversus	Поперечний черпакуватий м'яз	Transverse arytenoid
Cavum laryngis	Порожнина гортані	Laryngeal cavity
Aditus laryngis	Вхід гортані	Laryngeal inlet [superior aperture of larynx]
Tuberculum cuneiforme	Клиноподібний горбок	Cuneiform tubercle
Tuberculum corniculatum	Ріжкуватий горбок	Corniculate tubercle
Plica aryepiglottica	Черпакувато-надгортанна складка	Aryepiglottic fold
Incisura interarytaenoidea	Міжчерпакувата вирізка	Interarytenoid notch
Vestibulum laryngis	Присінок гортані	Laryngeal vestibule
Plica vestibularis	Присінкова складка	Vestibular fold
Rima vestibuli	Щілина присінка	Rima vestibuli
Ventriculus laryngis ⁴¹	Шлуночок гортані	Laryngeal vestibule
Recessus laryngis medianus	Серединний закуток гортані	Median laryngeal recess
Glottis	Голосник	Glottis
Plica vocalis	Голосова складка	Vocal fold
Rima glottidis	Щілина голосника	Rima glottidis [true glottis]
Pars intermembranacea	Міжперетинчаста частина	Intermembranous part
Pars intercartilaginea	Міжхрящова частина	Intercartilaginous part
Cavum infraglotticum	Підголосникова порожнина	Infraglottic cavity
Tunica mucosa	Слизова оболонка	Mucous membrane
Membrana fibroelastica laryngis	Волокнисто-еластична перетинка гортані	Fibroelastic membrane of larynx
Lig. vestibulare	Присінкова зв'язка	Vestibular ligament
Lig. vocale	Голосова зв'язка	Vocal ligament

Gll. laryngeae
Lymphonoduli [noduli lymphatici] laryngei

TRACHEA

Pars cervicalis
Pars thoracica
Cartilagines tracheales
Musculus trachealis
Ligg. anularia [trachealia]
Paries membranaceus
Tela submucosa
 Gll. tracheales
Tunica mucosa
Bifurcatio tracheae
 Carina tracheae

BRONCHI

Arbor bronchialis⁴²
Bronchus principalis dexter et sinister
Bronchi lobares
 Bronchus trachealis (S., Rum.)
Bronchi segmentales
Cartilagines bronchales⁴²
Tela submucosa
 Gll. bronchales
Tunica mucosa
 Lamina muscularis mucosae⁴³
Lymphonoduli [noduli lymphatici]
bronchales¹²

Залози гортані
Лімфовузлики [лімфоїдні вузлики] гортані

ТРАХЕЯ

Шийна частина
Грудна частина
Трахейні хрящі
Трахейний м'яз
Кільцеві зв'язки [трахейні]
Перетинчаста стінка
Підслизова основа
 Трахейні залози
Слизова оболонка
Біфуркація (роздвоєння) трахеї
 Гребінь трахеї

БРОНХИ

Бронхіальне дерево
Головний бронх правий і лівий
Часткові бронхи
 Трахейний бронх
Сегментні бронхи
Бронхіальні хрящі
Підслизова основа
 Бронхіальні залози
Слизова оболонка
 М'язова пластинка слизової оболонки
Лімфовузлики [вузлики лімфоїдні]
бронхіальні

Laryngeal glands
Laryngeal lymph follicles

TRACHEA

Cervical part
Thoracic part
Tracheal cartilages
Tracheal muscle
Anular ligaments [tracheal]
Membranous wall
Submucous membrane
 Tracheal glands
Mucous membrane [mucosa]
Tracheal bifurcation
 Tracheal carina

BRONCHI

Bronchial tree
Main bronchus right and left
Lobar bronchi
 Tracheal bronchus
Segmental bronchi
Bronchial cartilages
Submucous tissue [submucosa]
 Bronchial glands
Mucous membrane [mucosa]
 Muscular layer of mucosa
Bronchial lymph follicles

PULMO DEXTER ET SINISTER

Basis pulmonis
Apex pulmonis
Facies costalis
Facies medialis
 Pars vertebralis
 Pars mediastinalis
 Impressio cardiaca
 Impressio aortica
 Impressio oesophagea
 Sulcus venae cavae caudalis
Facies diaphragmatica
Facies interlobares
Margo dorsalis [obtusus]
Margo acutus
 Margo ventralis
 Margo basalis⁴⁴
Hilus pulmonis
Radix pulmonis
Incisura cardiaca pulmonis dextri
Incisura cardiaca pulmonis sinistri
Lobus cranialis [pulmonis dextri]⁴⁵
 Pars cranialis
 Pars caudalis
Lobus cranialis [pulmonis sinistri]⁴⁵
 Pars cranialis [culmen]
 Pars caudalis [lingula]
Lobus medius [pulmonis dextri]
Lobus caudalis⁴⁵
Lobus accessorius [pulmonis dextri]
Fissura interlobaris cranialis [pulmonis

ЛЕГЕНЯ ПРАВА І ЛІВА

Основа легені
Верхівка легені
Реберна поверхня
Медіальна поверхня
 Хребтова частина
 Середостінна частина
 Серцеве втиснення
 Аортальне втиснення
 Стравохідне втиснення
 Борозна каудальної порожнистої вени
Діафрагмальна поверхня
Міжчасткові поверхні
Дорсальний [тупий] край
Гострий край
 Вентральний край
 Основний край
Ворота легені
Корінь легені
Серцева вирізка правої легені
Серцева вирізка лівої легені
Краніальна частка [правої легені]
 Краніальна частина
 Каудальна частина
Краніальна частка [лівої легені]
 Краніальна частина [верхівка]
 Каудальна частина [язичок]
Середня частка [правої легені]
Каудальна частка
Додаткова частка [правої легені]
Краніальна міжчасткова вирізка [правої

LUNG RIGHT AND LEFT

Base of lung
Apex of lung
Costal surface
Medial surface
 Vertebral part
 Mediastinal part
 Cardiac impression
 Aortal impression
 Esophageal impression
 Groove for caudal vena cava
Diaphragmatic surface
Interlobar surfaces
Dorsal border [thick]
Thin border
 Ventral border
 Basal border
Hilus of lung
Root of lung
Cardiac notch of right lung
Cardiac notch of left lung
Cranial lobe of right lung
 Cranial part
 Caudal part
Cranial lobe of left lung
 Cranial part [culmen]
 Caudal part [lingula]
Middle lobe of right lung
Caudal lobe
Accessory lobe of right lung
Cranial interlobar fissure of right lung

dextri]

Fissura interlobaris caudalis

Segmenta bronchopulmonalia

Segmenta dorsalia lobi cranialis

Segmenta ventralia lobi cranialis

Segmenta medialia lobi cranialis

Segmenta lateralia lobi cranialis

Segmenta lobi medii

Segmenta dorsalia lobi caudalis

Segmenta ventralia lobi caudalis

Segmenta medialia lobi caudalis

Segmenta lateralia lobi caudalis

Segmentum accessorium

Lobuli pulmonis

Bronchuli⁴²

Bronchuli respiratorii

Ductuli alveolares

Sacculi alveolares

Alveoli pulmonis

CAVUM THORACIS

Fascia endothoracica

Cavum pleurae

Pleura

Cupula pleurae

Pleura pulmonalis

Pleura parietalis

Pleura mediastinalis

Pleura pericardiaca

Pleura costalis

легені]

Каудальна міжчасткова вирізка

Бронхо-легеневі сегменти

Дорсальні сегменти краніальної частки

Вентральні сегменти краніальної частки

Медіальні сегменти краніальної частки

Латеральні сегменти краніальної частки

Сегменти середньої частки

Дорсальні сегменти каудальної частки

Вентральні сегменти каудальної частки

Медіальні сегменти каудальної частки

Латеральні сегменти каудальної частки

Додатковий сегмент

Часточки легені

Бронхіоли

Дихальні бронхіоли

Альвеолярні проточки

Альвеолярні мішечки

Легеневі альвеоли

ГРУДНА ПОРОЖНИНА

Внутрішньогрудна фасція

Плевральна порожнина

Плевра

Купол (склепіння) плеври

Легенева плевра

Пристінна плевра

Середостінна плевра

Осердна плевра

Реберна плевра

Caudal interlobar fissure

Bronchopulmonary segments

Dorsal segments of cranial lobe

Ventral segments of cranial lobe

Medial segments of cranial lobe

Lateral segments of cranial lobe

Segments of middle lobe

Dorsal segments of caudal lobe

Ventral segments of caudal lobe

Medial segments of caudal lobe

Lateral segments of caudal lobe

Accessory segment

Pulmonary lobules

Bronchioles

Respiratory bronchioles

Alveolar ducts

Alveolar sacs

Pulmonary alveoli

THORACIC CAVITY

Endothoracic fascia

Pleural cavity

Pleura

Pleural cupula

Pulmonary pleura

Parietal pleura

Mediastinal pleura

Pericardial pleura

Costal pleura

Pleura diaphragmatica Recessus pleurales Recessus costodiaphragmaticus Recessus costomediastinalis Recessus lombodiaphragmaticus Recessus mediastinodiaphragmaticus sinister Lig. pulmonale Mediastinum Mediastinum craniale Mediastinum ventrale Mediastinum medium Mediastinum dorsale Mediastinum caudale Cavum mediastini serosum [bursa infracardiaca] Plica venae cavae Recessus mediastini ⁴⁶	Діафрагмальна плевра Плевральні закутки Реберно-діафрагмальний закуток Реберно-середостінний закуток Попереково-діафрагмальний закуток Лівий середостінно-діафрагмальний закуток Легенева зв'язка Середостіння Краніальне середостіння Вентральне середостіння Середнє середостіння Дорсальне середостіння Каудальне середостіння Серозна порожнина середостіння [підсерцева сумка] Складка порожнистої вени Середостінний закуток	Diaphragmatic pleura Pleural recesses Costodiaphragmatic recess Costomediastinal recess Lombodiaphragmatic recess Left mediastinodiaphragmatic recess Pulmonary ligament Mediastinum Cranial mediastinum Ventral mediastinum Middle mediastinum Dorsal mediastinum Caudal mediastinum Serosus cavity of mediastinum [infracardiac bursa] Fold for vena cava Mediastinal recess
APPARATUS UROGENITALIS	СЕЧО-СТАТЕВИЙ АПАРАТ	UROGENITAL APPARATUS [UROGENITAL SYSTEM]
ORGANA URINARIA	СЕЧОВІ ОРГАНИ	URINARY ORGANS
REN Margo lateralis Margo medialis Hilus renalis Sinus renalis Facies ventralis Facies dorsalis Extremitas cranialis	НИРКА Латеральний край Медіальний край Ворота нирки Пазуха нирки Вентральна поверхня Дорсальна поверхня Краніальний кінець	KIDNEY Lateral border Medial border Renal hilus Renal sinus Ventral surface Dorsal surface Cranial pole

Extremitas caudalis
 Fascia renalis
 Capsula adiposa
 Capsula fibrosa
 Lobi renales
 Cortex renis
 Lobuli corticales
 Pars convoluta
 Corpuscula renis
 Glomeruli [glomerula]
 Pars radiata
 Medulla renis
 Pyramides renales
 Basis pyramidis
 Papilla renalis
 Ductus papillares
 Crista renalis⁴⁷
 Area cribrosa
 Foramina papillaria

Columnae renales
 Tubuli renales
 Pelvis renalis⁴⁸
 Recessus pelvis⁴⁹
 Gll. pelvis renalis (*Eq.*)
 Calices renales
 Calices renales majores
 Calices renales minores
 Recessus terminales⁵⁰

Arteriae renis
 Arteriae interlobares renis

Каудальний кінець
 Ниркова фасція
 Жирова капсула
 Волокниста капсула
 Ниркові частки
 Кора [кіркова речовина] нирки
 Часточки кори
 Згорнута частина
 Тільця нирки
 Клубочки [клубочок]
 Промениста частина
 Мозок [мозкова речовина] нирки
 Ниркові піраміди
 Основа піраміди
 Нирковий сосочок
 Сосочкові протоки
 Нирковий гребінь
 Решітчасте поле
 Сосочкові отвори

Ниркові стовпи
 Ниркові трубочки
 Ниркова миска
 Закуток миски
 Залози ниркової миски
 Ниркові чашечки
 Більші ниркові чашечки
 Менші ниркові чашечки
 Кінцеві закрутки

Артерії нирки
 Міжчасткові артерії нирки

Caudal pole
 Renal fascia
 Adipose capsule
 Fibrous capsule
 Renal lobes
 Renal cortex
 Cortical lobules
 Convolutated part
 Renal corpuscles
 Glomeruli
 Radiate part
 Renal medulla
 Renal pyramids
 Basis of renal pyramid
 Renal papilla
 Papillary ducts
 Renal crest
 Cribriform area
 Papillary foramina [openings of
 papilla ducts]

Renal columns
 Renal tubules
 Renal pelvis
 Pelvic recess
 Glandule of renal pelvis
 Renal calices
 Major renal calices
 Minor renal calices
 Terminal recesses

Renal arteries
 Interlobar arteries

Arteriae arcuate
 Arteriae interlobulares
 Arteriola glomerularis afferens
 Arteriola glomerularis efferens
 Rami capsulares
 Arteriolae rectae

Venae renis

Venae interlobares
 Venae arcuatae
 Venae interlobulares
 Venulae stellatae
 Venulae rectae
 Venae capsulares (*F.*)

URETER

Pars abdominalis
 Pars pelvina
 Tunica adventitia
 Tunica muscularis
 Tunica mucosa
 Gll. uretericae (*Eq.*)

VESICA URINARIA

Apex vesicae [vertex vesicae]
 Corpus vesicae⁵¹
 Cervix vesicae
 Facies dorsalis
 Facies ventralis
 Lig. vesicae medianum⁵²

Дугові артерії
 Міжчасточкові артерії
 Приносні клубочкові артеріоли
 Виносні клубочкові артеріоли
 Капсульні гілки
 Прямі артеріоли

Вени нирки

Міжчасткові вени
 Дугові вени
 Міжчасточкові вени
 Зірчасті венули
 Прямі венули
 Капсульні вени

СЕЧОВІД

Черевна частина
 Тазова частина
 Адвентиційна оболонка
 М'язова оболонка
 Слизова оболонка
 Залози сечоводу

СЕЧОВИЙ МІХУР

Верхівка міхура [вихор міхура]
 Тіло міхура
 Шийка міхура
 Дорсальна поверхня
 Вентральна поверхня
 Серединна зв'язка міхура

Arcuate arteries
 Interlobular arteries
 Afferent glomerular arteriole
 Efferent glomerular arteriole
 Capsular branches
 Straight arterioles

Renal veins

Interlobar veins
 Arcuate veins
 Interlobular veins
 Stellate venules
 Straight venules
 Capsular veins

URETER

Abdominal part
 Pelvic part
 Adventitia
 Muscular coat
 Mucous membrane
 Ureteral glands

URINARY BLADDER

Apex of urinary bladder
 Body of urinary bladder
 Neck of urinary bladder
 Dorsal surface
 Ventral surface
 Middle ligament of urinary bladder

Urachus
 Lig. vesicae laterale⁵²
 Lig. teres vesicae
 Tunica serosa
 Tela subserosa
 Tunica muscularis⁵³
 M. pubovesicalis
 M. rectourethralis
 Tela submucosa
 Tunica mucosa
 Trigonum vesicae
 Columna ureterica⁵⁴
 Ostium ureteris
 Plica ureterica⁵⁴
 Ostium urethrae internum

ORGANA GENITALIA MASCULINA

TESTIS⁵⁵

Extremitas capitata
 Extremitas caudata
 Facies lateralis
 Facies medialis
 Margo liber
 Margo epididymalis
 Tunica albuginea
 Mediastinum testis
 Septula testis
 Lobuli testis
 Parenchyma testis

Сечова протока зародка
 Латеральна зв'язка міхура
 Кругла зв'язка міхура
 Серозна оболонка
 Підсерозна основа
 М'язова оболонка
 Лобково-міхуровий м'яз
 Прямокишково-сечівниковий м'яз
 Підслизова основа
 Слизова оболонка
 Трикутник міхура
 Сечовідні стовпи
 Отвір сечоводу
 Сечовідна складка
 Внутрішній отвір сечівника

ЧОЛОВІЧІ [САМЦІВ] СТАТЕВІ ОРГАНИ

СІМ'ЯНИК [ЯЄЧКО]

Головчастий кінець
 Хвостатий кінець
 Латеральна поверхня
 Медіальна поверхня
 Вільний край
 Придатковий край
 Білувата оболонка
 Середостіння сім'яника
 Перегородки сім'яника
 Часточки сім'яника
 Паренхіма сім'яника

Urachus
 Lateral ligament of urinary bladder
 Round ligament of urinary bladder
 Serous coat
 Subserous tissue
 Muscular coat
 Pubovesical muscle
 Rectourethral muscle
 Submucous tissue [submucosa]
 Mucous membrane [mucosa]
 Triangle of urinary bladder
 Ureteral column
 Ureteral orifice [opening of ureter]
 Ureteral fold
 Internal urethral orifice

MALE GENITAL ORGANS

TESTIS

Head end
 Tail end
 Lateral surface
 Medial surface
 Free border
 Epididymal border
 Tunica albuginea
 Mediastinum of testis
 Septula testis
 Lobules of testis
 Parenchyma of testis

Tubuli seminiferi contorti	Покручені сім'яні каналні	Convolut seminiferous tubules
Tubuli seminiferi recti	Прямі сім'яні каналні	Straight seminiferous tubules
Rete testis	Сітка сім'яника	Rete testis
Appendix testis ⁵⁶	Привісок сім'яника	Appendix of testis
EPIDIDYMIS	ПРИДАТОК СІМ'ЯНИКА	EPIDIDYMIS
Caput epididymidis	Голівка придатка сім'яника	Head of epididymis
Ductuli efferentes testis	Виносні кроточки сім'яника	Efferent ductules of testis
Corpus epididymidis	Тіло придатка сім'яника	Body of epididymis
Cauda epididymidis	Хвіст придатка сім'яника	Tail of epididymis
Lobuli epididymidis [coni epididymidis]	Часточки придатка сім'яника [конуси придатка сім'яника]	Lobules of epididymis
Ductus epididymidis	Протока придатка сім'яника	Duct of epididymis
Ductuli aberrantes	Відхильні проточки	Aberrant ductules
Appendix epididymidis	Привісок придатка сім'яника	Appendix of epididymis
Paradidymis	Придаток придатка сім'яника	Paradidymis
DUCTUS DEFERENS	СІМ'ЯВИНОЧА ПРОТОКА	DUCTUS DEFERENS [VAS DEFERENS]
Ampulla ductus deferentis	Ампула сім'явиночної протоки	Ampulla of ductus deferens
Gll. ampullae	Залози ампули	Glands of ampulla
Tunica adventitia	Адвентиційна оболонка	Adventitia
Tunica serosa	Серозна оболонка	Serous coat [serosa]
Tunica muscularis	М'язова оболонка	Muscular coat [muscular layer]
Tunica mucosa	Слизова оболонка	Mucous membrane [mucosa]
Ductus ejaculatorius	Сім'явипорскувальна протока	Ejaculatory duct
FUNICULUS SPERMATICUS	СІМ'ЯНИЙ КАНАТИК	SPERMATIC CORD
Tunicae funiculi spermatici et testis	Оболонки сім'яного канатика і сім'яника	Tunics of spermatic cord and testis
Fascia spermatica externa	Зовнішня сім'яна фасція	External spermatic fascia

M. cremaster	М'яз-підвішувач сім'яника	Cremaster
Fascia cremasterica	Фасція м'яза-підвішувача сім'яника	Cremasteric fascia
Fascia spermatica interna	Внутрішня сім'яна фасція	Internal spermatic fascia
Tunica vaginalis	Піхвова оболонка	Vaginal tunic
Lamina parietalis	Пристінкова пластинка	Parietal layer
Lamina visceralis	Нутряна пластинка	Visceral layer
Anulus vaginalis	Піхвове кільце	Vaginal ring
Canalis vaginalis	Піхвовий канал	Vaginal canal
Cavum vaginale	Піхвова порожнина	Vaginal cavity
Mesorchium ⁵⁷	Брижа сім'яника	Mesorchium
Mesorchium proximale [plica vasculosa]	Проксимальна брижа сім'яника [судинна складка]	Proximal mesorchium [vascular fold]
Mesofuniculus ⁵⁸	Брижа сім'яного канатика	Mesofuniculus
Mesorchium distale	Дистальна брижа сім'яника	Distal mesorchium
Mesoductus deferens [plica ductus deferentis]	Брижа сім'явиносної протоки [складка сім'явиносної протоки]	Mesoductus deferens [fold of ductus deferens]
Mesepididymis ⁵⁹	Брижа придатка сім'яника	Mesoepididymis
Lig. testis proprium	Власна зв'язка сім'яника	Proper ligament of testis
Lig. caudae epididymidis	Зв'язка хвоста придатка сім'яника	Ligament of tail of epididymis
Lig. scroti	Зв'язка мошонки	Scrotal ligament
Bursa testicularis [sinus epididymalis]	Сім'яникова сумка [пазуха придатка сім'яника]	Testicular bursa [sinus of epididymis]
Processus vaginalis [peritoneaei] ⁶⁰	Піхвовий відросток [очеревини]	Vaginal process of peritoneum
Gubernaculum testis	Направляюча зв'язка сім'яника	Gubernaculum of testis
GLANDULAE GENITALES ACCESSORIAE	ДОДАТКОВІ СТАТЕВІ ЗАЛОЗИ	ACCESSORY GENITAL GLANDS
Gl. vesicularis (Ung.)	Міхурцева залоза	Vesicular gland [seminal vesicle]
Tunica adventitia	Адвентиційна оболонка	Adventitia
Tunica muscularis	М'язова оболонка	Muscular coat [muscular layer]
Tunica mucosa	Слизова оболонка	Mucous membrane [mucosa]
Ductus excretorius	Вивідна протока	Excretory duct

Prostata⁶¹

Facies ventralis
 Facies dorsalis
 Corpus prostatae
 Pars disseminata prostatae
 Lobus dexter et sinister
 Isthmus prostatae
 Parenchyma
 Ductuli prostatici
 Substantia muscularis
 Capsula prostatae

Glandula bulbourethralis

Ductus gl. bulbourethralis

PARTES GENITALES MASCULINAE
 EXTERNAE

Penis

Radix penis
 Crus penis
 Corpus penis
 Dorsum penis
 Sulcus dorsalis penis
 Facies urethralis
 Sulcus urethralis
 Flexura sigmoidea penis (*S., Rum.*)
 Pars libera penis
 Glans penis⁶²
 Processus dorsalis glandis (*Eq.*)
 Pars longa glandis (*C.*)

Передміхурова залоза

Вентральна поверхня
 Дорсальна поверхня
 Тіло передміхурової залози
 Розсіяна частина передміхурової залози
 Частка права і ліва
 Перешийок передміхурової залози
 Паренхіма
 Проточки передміхурової залози
 М'язова речовина
 Капсула передміхурової залози

Цибулинно-сечівникова залоза

Протока цибулинно-сечівникової залози

ЧАСТИНИ ЗОВНІШНІХ ЧОЛОВІЧИХ
 СТАТЕВИХ ОРГАНІВ

Статевий член [прутень]

Корінь статевого члена
 Ніжка статевого члена
 Тіло статевого члена
 Спинка статевого члена
 Дорсальна борозна статевого члена
 Сечівникова поверхня
 Сечівникова борозна
 Сигмоподібний згин статевого члена
 Вільна частина статевого члена
 Голівка статевого члена
 Дорсальний відросток голівки
 Довга частина голівки

Prostate [prostate gland]

Ventral surface
 Dorsal surface
 Body of prostate
 Disseminated part of prostate
 Lobe right and left
 Isthmus of prostate
 Parenchyma
 Prostatic tubules
 Muscular tissue
 Capsule of prostate

Bulbourethral gland

Duct of bulbourethral gland

EXTERNAL MALE GENITALIA

Penis

Root of penis
 Crus of penis
 Body of penis
 Dorsum of penis
 Dorsal groove of penis
 Urethral surface
 Urethral groove
 Sigmoid flexure of penis
 Free part of penis
 Glans penis
 Dorsal process of glans
 Long part of glans

Bulbus glandis (C.)	Цибулина голівки	Bulb of glans
Corona glandis	Вінець голівки	Crown of glans
Septum glandis	Перегородка голівки	Septum of glans
Collum glandis	Шийка голівки	Neck of glans
Fossa glandis (Eq.)	Ямка голівки	Fossa of glans
Sinus urethralis (Eq.)	Сечівникова пазуха	Urethral sinus
Praeputium ⁶³	Препуцій	Prepuce [foreskin]
Lamina externa	Зовнішня пластинка	External lamina
Rhaphe praeputii	Шов препуція	Raphe of prepuce
Ostium praeputiale	Препуціальний отвір	Preputial orifice
Cavum praeputiale	Препуціальна порожнина	Preputial cavity
Lamina interna	Внутрішня пластинка	Internal lamina
Plica praeputialis (Eq.)	Складка препуція	Preputial fold
Anulus praeputialis (Eq.)	Препуціальне кільце	Preputial ring
Diverticulum praeputiale (S.)	Препуціальне випинання	Preputial diverticulum
Frenulum praeputii	Вуздечка препуція	Preputial frenulum [frenulum of prepuce]
Gll. praeputiales	Залози препуція	Preputial glands
Lymphonoduli [noduli lymphatici] praeputiales ¹²	Препуціальні лімфовузлики [лімфоїдні вузлики]	Preputial lymphatic follicles
M. praeputialis cranialis	Краніальний препуціальний м'яз	Cranial preputial muscle
M. praeputialis caudalis	Каудальний препуціальний м'яз	Caudal preputial muscle
Rhaphe penis	Шов статевого члена	Raphe of penis
Corpus cavernosum penis	Печеристе тіло статевого члена	Cavernous body of penis
Os penis	Кістка статевого члена	Bone of penis
Corpus spongiosum penis	Губчасте тіло статевого члена	Spongy body of penis
Corpus spongiosum glandis	Губчасте тіло голівки статевого члена	Spongy body of glans
Bulbus penis	Цибулина статевого члена	Bulb of penis
Tuberculum spongiosum ⁶⁴	Губчастий горбик	Spongy tubercle
Tunica albuginea corporum cavernosorum	Білувата оболонка печеристих тіл	Tunica albuginea of cavernous bodies
Lig. apicale penis (Rum.)	Верхівкова зв'язка статевого члена	Apical ligament of penis
Tunica albuginea corporis spongiosi	Білувата оболонка губчастого тіла	Tunica albuginea of spongy body
Septum penis	Перегородка статевого члена	Septum of testis

Trabeculae corporum cavernosorum
 Trabeculae corporis spongiosi
 Cavernae corporum cavernosorum
 Cavernae corporis spongiosi
 Arteriae helicinae
 Venae cavernosae
 Fascia penis superficialis
 Fascia penis profunda
 Lig. suspensorium penis
 Lig. fundiforme penis

Urethra masculina

Pars pelvina

Pars praeprostatica

Pars prostatica

Crista urethralis

Colliculus seminalis

Ostium ejaculatorium

Uterus masculinus

Sinus prostaticus⁶⁵

Stratum spongiosum

Isthmus urethrae

Pars penina⁶⁶

Recessus urethralis (S., Rum.)

Fossa navicularis urethrae (S., Eq.)

Processus urethrae

Ostium urethrae externum

Tunica muscularis

Tunica mucosa

Lacunae urethrales

Gll. urethrales

Перекладки печеристих тіл
 Перекладки губчастого тіла
 Печери печеристих тіл
 Печери губчастого тіла
 Покручені артерії
 Печеристі вени
 Поверхнева фасція статевого члена
 Глибока фасція статевого члена
 Підвішуюча зв'язка статевого члена
 Пращоподібна зв'язка статевого члена

Чоловічий сечівник [сечо-статевий канал]

Тазова частина

Передпередміхурова частина

Передміхурова частина

Сечівниковий гребінь

Сім'яний горбик

Отвір сім'явипорскувальної протоки

Чоловіча матка

Передміхурова пазуха

Губчастий шар

Перешийок сечівника

Статевочленна частина

Сечівниковий закуток

Човноподібна ямка сечівника

Відросток сечівника

Зовнішній отвір сечівника

М'язова оболонка

Слизова оболонка

Сечівникові затоки

Сечівникові залози

Trabeculae of cavernous bodies
 Trabeculae of spongy body
 Lacunae of cavernous bodies
 Lacunae of spongy body
 Helicine arteries
 Cavernous veins
 Superficial fascia of penis
 Deep fascia of penis
 Suspensory ligament of penis
 Fundiform ligament of penis

Male urethra

Pelvic part

Preprostatic urethra

Prostatic urethra

Urethral crest

Seminal colliculus [colliculus

seminalis]

Ejaculatory orifice

Male uterus

Prostatic sinus

Spongy layer

Urethral isthmus

Penile part

Urethral recess

Navicular fossa of urethra

Urethral process

External urethral orifice

Muscular coat

Mucosa [mucous membrane]

Urethral lacunae

Urethral glands

Scrotum

Cutis scroti
 Rhaphae scroti
 Tunica dartos
 Septum scroti

Мошонка [калитка]

Шкіра мошонки
 Шов мошонки
 М'ясиста оболонка
 Перегородка мошонки

Scrotum

Skin of scrotum
 Raphe of scrotum
 Dartos fascia
 Scrotal septum

ORGANA GENITALIA FEMININA**OVARIUM**

Hilus ovarii
 Facies medialis
 Facies lateralis
 Margo liber
 Fossa ovarii (*Eq.*)
 Margo mesovaricus
 Extremitas tubaria
 Extremitas uterina
 Margo limitans peritoneae
 Epithelium superficiale
 Tunica albuginea
 Cortex ovarii [zona parenchymatosa]⁶⁷
 Medulla ovarii [zona vasculosa]⁶⁷
 Stroma ovarii
 Folliculi ovarii primarii
 Folliculi ovarii vesiculosi
 Corpus luteum
 Corpus albicans

ЖІНОЧІ [САМИЦЬ] СТАТЕВІ ОРГАНИ**ЯЄЧНИК**

Ворота яєчника
 Медіальна поверхня
 Латеральна поверхня
 Вільний кінець
 Ямка яєчника
 Брижовий край
 Трубний кінець
 Матковий кінець
 Пограничний край очеревини
 Поверхневий епітелій
 Білувата оболонка
 Кораяєчника [паренхіматозна зона]
 Мозок яєчника [судинна зона]
 Строма яєчника
 Первинні фолікули яєчника
 Пухирчасті фолікули яєчника
 Жовте тіло
 Білувате тіло

FEMALE GENITAL ORGANS**OVARY**

Hilus of ovary
 Medial surface
 Lateral surface
 Free border
 Ovarian fossa
 Mesovarian border
 Tubal end
 Uterine end
 Terminal border of peritoneum
 Superficial epithelium
 Tunica albuginea
 Ovarian cortex [parenchymatous zone]
 Ovarian medulla [vascular zone]
 Ovarian stroma
 Primary ovarian follicles
 Vesicular ovarian follicles
 Corpus luteum [yellow body]
 Corpus albicans [white body]

Lig. ovarii proprium	Власна зв'язка яєчника	Proper ligament of ovary
EPOOPHORON	НАДЯЄЧНИК [ПРИДАТОК ЯЄЧНИКА]	EPOOPHORON
Ductus epoophori longitudinalis Ductuli transversi Appendices vesiculosae	Поздовжня протока надяєчника Поперечні протоки Пухирчасті придатки [привіски]	Longitudinal duct Transverse ductules Vesicular appendices
PAROOPHORON	ПРИЯЄЧНИК [ЗАЛИШКОВА СІМ'ЯВИНОСНА ПРОТОКА]	PAROOPHORON
TUBA UTERINA	МАТКОВА ТРУБА	UTERINE TUBE
Ostium abdominale tubae uterinae Infundibulum tubae uterinae	Черевний отвір маткової труби Лійка маткової труби	Abdominal opening of uterine tube Infundibulum of uterine tube [tubal infundibulum]
Fimbriae tubae Fimbria ovarica Ampulla tubae uterinae Isthmus tubae uterinae Pars uterina Ostium uterinum tubae Tunica serosa Tela subserosa Tunica muscularis Tunica mucosa Plicae tubariae	Торочки маткової труби Торочка яєчника Ампула маткової труби Перешийок маткової труби Маткова частина Матковий отвір труби Серозна оболонка Підсерозна основа М'язова оболонка Слизова оболонка Складки труби	Fimbriae of uterine tube Ovarian fimbria Ampulla of uterine tube Isthmus of uterine tube Uterine part [intramural part] Uterine orifice of uterine tube Serosal coat [serosa] Subserosal tissue [subserosa] Muscular coat Mucous membrane [mucosa] Tubal folds
UTERUS	МАТКА	UTERUS [WOMB]

Uterus bicornis
 Cornu uteri dextrum et sinistrum
 Margo mesometricus
 Margo liber
 Lig. intercornuale
 Lig. intercornuale dorsale (B.)
 Lig. intercornuale ventrale (B.)
 Corpus uteri
 Margo uteri dexter et sinister
 Facies dorsalis
 Cavum uteri
 Facies ventralis
 Velum uteri⁶⁸
 Fundus uteri⁶⁹
 Cervix uteri
 Portio praevaginalis cervicis
 Portio vaginalis cervicis
 Ostium uteri internum
 Ostium uteri externum
 Canalis cervicis uteri
 Plicae longitudinales
 Plicae circulares (*Rum.*)
 Pulvini cervicales (S.)
 Gll. cervicales
 Parametrium
 Tunica serosa [perimetrium]
 Tela subserosa
 Tunica muscularis [myometrium]
 Tunica mucosa [endometrium]
 Carunculae⁷⁰
 Gll. uterinae
 Lig. teres uteri

Дворога матка
 Правий і лівий роги матки
 Брижовий край
 Вільний край
 Міжрогова зв'язка
 Дорсальна міжрогова зв'язка
 Вентральна міжрогова зв'язка
 Тіло матки
 Правий і лівий краї матки
 Дорсальна поверхня
 Порожнина матки
 Вентральна поверхня
 Парус матки
 Дно матки
 Шийка матки
 Передпівхвова частина шийки
 Півхвова частина шийки
 Внутрішній отвір матки
 Зовнішній отвір матки
 Канал шийки матки
 Поздовжні складки
 Колові складки
 Шийкові подушечки
 Шийкові залози
 Параметрій (приматкова клітковина)
 Серозна оболонка [периметрій]
 Підсерозна основа
 М'язова оболонка [міометрій]
 Слизова оболонка [ендометрій]
 Карункули [м'язисті наростки]
 Маткові залози
 Кругла зв'язка матки

Uterus bicornis [bifid uterus]
 Horn of uterus right and left
 Mesometrial border
 Free border
 Intercornual ligament
 Dorsal intercornual ligament
 Ventral intercornual ligament
 Body of uterus
 Border of uterus right and left
 Dorsal surface
 Cavity of uterus
 Ventral surface
 Velum of uterus
 Uterine fundus [fundus of uterus]
 Uterine cervix [neck of uterus]
 Prevaginal part of cervix
 Vaginal part of cervix
 Internal orifice of uterus
 External orifice of uterus
 Cervical canal
 Longitudinal folds
 Circular folds
 Cervical cushions
 Cervical glands
 Parametrium
 Serous coat [serosa, perimetrium]
 Subserous tissue [subserosa]
 Myometrium
 Endometrium
 Uterine caruncles
 Uterine glands
 Round ligament of uterus

Processus vaginalis peritoneaei	Піхвовий відросток серозної оболонки	Vaginal process of peritoneum
VAGINA	ПІХВА	VAGINA
Fornix vaginae	Склепіння піхви	Fornix of vagina
Paries ventralis	Вентральна стінка	Ventral wall
Paries dorsalis	Дорсальна стінка	Dorsal wall
Hymen	Дівоча перетинка	Hymen
Ostium vaginae	Отвір піхви	Vaginal orifice
Ductus deferens vestigialis	Залишкова сім'явиносна протока	Vestige of ductus deferens
Tunica serosa	Серозна оболонка	Serous coat [serosa]
Tela subserosa	Підсерозна основа	Subserous tissue [subserosa]
Tunica adventitia	Адвентиційна оболонка	Tunica adventitia [adventitia]
Tunica muscularis	М'язова оболонка	Muscular coat
Tunica mucosa	Слизова оболонка	Mucous membrane [mucosa]
Rugae vaginales	Піхвові складки	Vaginal ridges
Lymphonoduli [noduli lymphatici] vaginales ¹²	Піхвові лімфовузлики [лімфоїдні вузлики]	Vaginal lymphatic follicles
Vestibulum vaginae ⁷¹	Присінок піхви	Vestibule of vagina
Bulbus vestibul	Цибулина присінка піхви	Vestibular bulb
Pars intermedia bulborum	Проміжна частина цибулини	Intermediate part of bulbs [commisure of bulbs]
Gll. vestibulares minores	Менші присінкові залози	Minor vestibular glands
Gl. vestibularis major	Більша присінкова залоза	Major vestibular gland
Diverticulum suburethrale (S., Rum.)	Підсечівникове випинання	Suburethral diverticulum
Tuberculum urethrale (C.)	Сечівниковий горбок	Urethral tubercle
PARTES GENITALES FEMININAE EXTERNAE	ЧАСТИНИ ЖІНОЧИХ ЗОВНІШНІХ СТАТЕВИХ ОРГАНІВ	EXTERNAL FEMALE GENITALIA
Pudendum femininum [vulva]⁷¹	Соромітна ділянка самок [вувльва]	Pudendum [vulva]

Labium pudendi [vulvae]
 Commissura labiorum ventralis
 Commissura labiorum dorsalis
 Rima pudendi [vulvae]

Clitoris
 Crus clitoridis
 Corpus clitoridis
 Glans clitoridis
 Sinus clitoridis⁷²
 Frenulum clitoridis
 Praeputium clitoridis
 Fossa clitoridis⁷²
 Corpus cavernosum clitoridis
 Septum corporum cavernosorum
 Corpus spongiosum glandis (*C., Eq.*)
 Fascia clitoridis

Urethra feminina
 Ostium urethrae externum
 Tunica adventitia
 Tunica muscularis
 Tunica mucosa
 Stratum spongiosum
 Gll. urethrales
 Lacunae urethrales
 Ductus paraurethrales
 Gll. paraurethrales
 Crista urethralis

PERINEUM⁷³

Соромітні губи [вульви]
 Вентральна спайка губ
 Дорсальна спайка губ
 Соромітна щілина [вульви]

Клітор [скоботень]
 Ніжка клітора
 Тіло клітора
 Голівка клітора
 Пазуха клітора
 Вуздечка клітора
 Препуцій клітора
 Ямка клітора
 Печеристе тіло клітора
 Перегородки печеристих тіл
 Губчасте тіло голівки
 Фасція клітора

Сечівник самки
 Зовнішній отвір сечівника
 Адвентиційна оболонка
 М'язова оболонка
 Слизова оболонка
 Губчастий шар
 Сечівникові залози
 Сечівникові лакуни
 Присечівникова протока
 Присечівникові залози
 Сечівниковий гребінь

ПРОМЕЖИНА

Pudendal lip
 Ventral connjissure of lips
 Dorsal commissure of lips
 Pudendal cleft

Clitoris
 Crus of clitoris
 Body of clitoris
 Glans of clitoris
 Sinus of clitoris
 Frenulum of clitoris
 Prepuce of clitoris
 Fossa of clitoris
 Cavernous body of clitoris
 Septum of cavernous bodies
 Spongy body of glans
 Fascia of clitoris

Female urethra
 External urethral orifice
 Tunica adventitia [adventitia]
 Muscular coat [muscular layer]
 Mucous membrane [mucosa]
 Spongy layer
 Urethral glands
 Urethral lacunae
 Paraurethral ducts
 Paraurethral glands
 Urethral crest

PERINEUM

Rhaphé	Шов	Perineal raphe
Musculi perinei	М'язи промежини	Perineal muscles
Diaphragma pelvis	Діафрагма таза	Pelvic diaphragm
M. levator ani	М'яз-підіймач відхідника	Levator muscle of anus
M. iliocaudalis [iliococcygeus] (<i>Car.</i>)	Клубово-хвостовий м'яз [клубово-куприковий]	Iliococcygeal muscle
M. pubocaudalis [iliococcygeus] (<i>Car.</i>)	Лобково-хвостовий м'яз [лобково-куприковий]	Pubococcygeal muscle
Arcus tendineus m. levatoris ani ⁷⁴	Сухожилкова дуга м'яза-підіймача відхідника	Tendinous arch of levator muscle of anus
M. coccygeus	Куприковий м'яз	Coccygeal muscle
Fascia diaphragmatis pelvis interna	Внутрішня фасція діафрагми таза	Internal fascia of pelvic diaphragm
Fascia diaphragmatis pelvis externa	Зовнішня фасція діафрагми таза	External fascia of pelvic diaphragm
M. sphincter ani externus	Зовнішній м'яз-стискач відхідника	External anal sphincter
Pars cutanea	Шкірна частина	Cutaneous part
Pars superficialis	Поверхнева частина	Superficial part
Pars profunda	Глибока частина	Deep part
Fascia pelvis	Фасція таза	Pelvic fascia
Fascia pelvis parietalis	Пристінна фасція таза	Parietal pelvic fascia
Fascia obturatoria	Затульна фасція	Obturator fascia
Arcus tendineus fasciae pelvis ⁷⁵	Сухожилкова дуга фасції таза	Tendinous arch of pelvic fascia
Lig. pubovesicale	Лобково-міхурова зв'язка	Pubovesical ligament
Fascia pelvis visceralis	Нутряна фасція таза	Visceral pelvic fascia
Fascia prostaticae	Фасція передміхурової залози	Prostatic fascia
Septum rectovaginale	Прямокишково-піхвова перегородка	Rectovaginal septum
Septum perineale ⁷⁶	Промежинна перегородка	Perineal septum
Centrum tendineum perinei [corpus perineale] ⁷³	Сухожилковий центр промежини [тіло промежини]	Tendinous center of perineum [perineal body]
M. urethralis	Сечівниковий м'яз	Urethral muscle
M. ischiourethralis	Сідничо-сечівниковий м'яз	Ischiourethral muscle
M. bulboglandularis ⁷⁷	Цибулинно-залозистий м'яз	Bulboglandular muscle
Membrana perinei ⁷⁸	Перетинка промежини	

Lig. transversum perinei
M. transversus perinei superficialis
M. ischiocavernosus
M. bulbospongiosus
M. constrictor vestibuli
M. constrictor vulvae
M. retractor penis⁷⁹
M. retractor clitoridis⁷⁹
Pars analis
Pars rectalis
Pars penina
Pars clitoridea
Fascia perinei superficialis
M. longitudinalis perinei cutaneus⁸⁰
M. sphincter labiorum cutaneus⁸⁰
Fossa ischiorectalis
Corpus adiposum fossae ischiorectalis
Canalis pudendalis

PERITONAEUM

Peritoneum parietale
Tunica serosa
Tela subserosa
Peritoneum viscerale
Tunica serosa
Tela subserosa
Cavum peritonei
Foramen omentale [epiploicum]
Bursa omentalis⁸¹
Vestibulum bursae omentalis
Recessus dorsalis omentalis

Поперечна зв'язка промежини
Поверхневий поперечний м'яз промежини
Сідничо-печеристий м'яз
Цибулинно-губчастий м'яз
М'яз-звужувач присінка
М'яз-звужувач вульви
М'яз-відтягувач статевого члена
М'яз-відтягувач клітора
Відхідникова частина
Прямокишкова частина
Статевочленна частина
Кліторова частина
Поверхнева фасція промежини
Шкірний поздовжній м'яз промежини
Шкірний м'яз-стискач статевих губ
Сідничо-прямокишкова ямка
Жирове тіло сідничо-прямокишкової ямки
Соромітний канал

ОЧЕРЕВИНА

Пристінна очеревина
Серозна оболонка
Підсерозна основа
Нутряна очеревина
Серозна оболонка
Підсерозна основа
Порожнина очеревини
Сальниковий отвір
Сальникова сумка
Присінок сальникової сумки
Дорсальний сальниковий закуток

Perineal membrane
Transverse ligament of perineum
Superficial transverse muscle of perineum
Ischiocavernous muscle
Bulbospongiosus muscle
Sphincter muscle of vestibule
Sphincter muscle of pudendum
Retractor muscle of penis
Retractor muscle of clitoris
Anal part
Rectal part
Penile part
Clitoridean part
Superficial perineal fascia
Cutaneous longitudinal muscle of perineum
Cutaneous sphincter muscle of lips
Ischiorectalfossa
Fat body of ischiorectal fossa
Pudendal canal

PERITONEUM

Parietal peritoneum
Serosus membrane [serosa]
Subserous tissue [subserosa]
Visceral peritoneum
Serosus membrane [serosa]
Subserous tissue [subserosa]
Peritoneal cavity
Omental [epiploic] foramen
Omental bursa
Vestibule of omental bursa
Dorsal omental recess

Aditus ad recessum caudalem	Вхід до каудального закутка	Opening to caudal recess
Recessus caudalis omentalis	Каудальний сальниковий закуток	Caudal omental recess
Recessus lienalis	Селезінковий закуток	Splenic recess
Plica gastropancreatica	Шлунково-підшлункова складка	Gastropancreatic fold
Plica hepatopancreatica	Печінково-підшлункова складка	Hepatopancreatic fold
Recessus supraomentalis (<i>Rum.</i>)	Надсальниковий закуток	Supraomental recess
Mesenterium dorsale primitivum	Примітивна дорсальна брижа кишечника	Primitive dorsal mesentery
Mesogastrium dorsale	Дорсальна брижа шлунка	Gastric dorsal mesentery
Omentum majus [epiploon]	Більший сальник	Greater omentum
Paries superficialis	Поверхнева стінка	Superficial wall
Paries profundus	Глибока стінка	Deep wall
Lig. gastrophrenicum	Шлунково-діафрагмальна зв'язка	Gastrophrenic ligament
Lig. gastrolienale	Шлунково-селезінкова зв'язка	Gastrosplenic ligament
Lig. phrenicolienale	Діафрагмально-селезінкова зв'язка	Phrenicosplenic ligament
Lig. lienorenale	Селезінково-ниркова зв'язка	Splenorectal ligament
Velum omentale ⁸²	Сальниковий парус	Omental velum
Mesoduodenum	Брижа дванадцятипалої кишки	Mesoduodenum
Mesenterium	Брижа тонкої кишки	Mesentery
Radix mesenterii	Корінь брижі тонкої кишки	Root of mesentery
Mesojejunum	Брижа порожньої кишки	Mesojejunum
Mesoileum	Брижа клубової кишки	Mesoileum
Mesocolon	Брижа ободової кишки	Mesocolon
Mesocolon ascendens	Брижа висхідної ободової кишки	Ascending mesocolon
Mesocolon transversum	Брижа поперечної ободової кишки	Transverse mesocolon
Mesocolon descendens	Брижа нисхідної ободової кишки	Descending mesocolon
Mesocolon sigmoideum	Брижа сигмоподібної ободової кишки	Sigmoid mesocolon
Mesorectum	Брижа прямої кишки	Mesorectum
Mesenterium ventrale primitivum	Примітивна вентральна брижа тонкої кишки	Primitive ventral mesentery
Mesogastrium ventrale	Вентральна брижа шлунка	Ventral mesogastrium
Omentum minus	Менший сальник	Lesser omentum
Lig. hepatogastricum	Печінково-шлункова зв'язка	Hepatogastric ligament
Lig. hepatoduodenale	Печінково-дванадцятипала зв'язка	Hepatoduodenal ligament

Lig. falciforme hepatis	Серпоподібна зв'язка печінки	Falciform ligament of liver
Lig. coronarium hepatis	Вінцева зв'язка печінки	Coronary ligament of liver
Lig. triangulare dextrum	Права трикутна зв'язка	Right triangular ligament
Lig. triangulare sinistrum	Ліва трикутна зв'язка	Left triangular ligament
Lig. hepatorenale	Печінково-ниркова зв'язка	Hepatorenal ligament
Plica duodenocolica	Дванадцятипало-ободова складка	Duodenocolic fold
Recessus duodenalis caudalis	Каудальний закуток дванадцятипалої кишки	Caudal duodenal recess
Plica ileocaecalis	Клубово-сліпа складка	Ileocecal fold
Plica caecocolica (<i>Eq.</i>)	Сліпо-ободова складка	Cecocolic fold
Lig. vesicae medianum ⁵²	Серединна зв'язка сечового міхура	Middle ligament of urinary bladder
Lig. vesicae laterale ⁵²	Латеральна зв'язка сечового міхура	Lateral vesical ligament
Trigonum inguinale	Пахвинний трикутник	Inguinal triangle
Fossa inguinalis lateralis	Латеральна пахвинна ямка	Lateral inguinal fossa
Mesorchium	Брижа сім'яника	Mesorchium
Mesoductus deferens	Брижа сім'яиносної протоки	Mesoductus deferens
Mesepididymis	Брижа придатка сім'яника	Mesoepididymis
Bursa testicularis [sinus epididymalis]	Сім'яникова сумка [пазуха придатка сім'яника]	Testicular bursa [epididymal sinus]
Processus vaginalis peritoneaei ⁶⁰	Піхвовий відросток очеревини	Vaginal peritoneal recess
Plica genitalis	Статева складка	Genital fold
Lig. latum uteri	Широка зв'язка матки	Broad ligament of uterus
Mesometrium	Брижа матки	Mesometrium
Mesosalpinx	Брижа яйцепроводу	Mesosalpinx
Mesovarium ⁸³	Брижа яєчника	Mesovarium
Mesovarium proximale	Проксимальна брижа яєчника	Proximal mesovarium
Mesovarium distale	Дистальна брижа яєчника	Distal mesovarium
Bursa ovarica	Яєчникова сумка	Ovarian bursa
Lig. suspensorium ovarii	Підвішуюча зв'язка яєчника	Suspensory ovarian ligament [suspensory ligament of ovary]
Excavatio rectogenitalis	Прямокишково-статева заглибина	Rectogenital pouch
Fossa pararectalis	Біляпрямокишкова ямка	Pararectal fossa
Excavatio vesicogenitalis	Сечоміхурово-статева заглибина	Vesicogenital pouch

Excavatio pubovesicalis
Spatium retroperitoneale

GLANDULAE ENDOCRINAE

GLANDULA THYREOIDEA

Lobus dexter et sinister
Isthmus glandularis (*Car.*, *B.*)
Isthmus fibrosus (*O.*, *Cap.*, *Eq.*)
Lobus pyramidalis
Capsula fibrosa
Stroma
Parenchyma
 Lobuli
 Folliculi
Gll. thyreoidae accessoriae

GLANDULA PARATHYREOIDEA INTERNA [IV]⁸⁴

GLANDULA PARATHYREOIDEA EXTERNA [III] 84

HYPOPHYSIS [GLANDULA PITUITARIA]

Adenohypophysis
 Pars tuberalis
 Pars intermedia
 Pars distalis
 Pars pharyngea

Лобково-сечоміхурова заглибина
Позаочеревинний простір

ЕНДОКРИННІ ЗАЛОЗИ

ЩИТОПОДІБНА ЗАЛОЗА

Права і ліва частки
Залозистий перешийок
Волокнистий перешийок
Пірамідна частка
Волокниста капсула
Строма
Паренхіма
 Часточки
 Фолікули (мішечки, пухирці)
Додаткові щитоподібні залози

ВНУТРІШНЯ ПРИЩИТОПОДІБНА ЗАЛОЗА

ЗОВНІШНЯ ПРИЩИТОПОДІБНА ЗАЛОЗА

ГІПОФІЗ [ПІТУЇТАРНА ЗАЛОЗА]

Аденогіпофіз
 Горбова частина
 Проміжна частина
 Дистальна частина
 Глоткова частина

Pubovesical pouch
Retroperitoneal space

ENDOCRINE GLANDS

THYROID GLAND

Lobe right and left
Glandular isthmus
Fibrous isthmus
Pyramidal lobe
Fibrous capsule
Stroma
Parenchyma
 Lobules
 Follicles
Accessory thyroid glands

INTERNAL PARATHYROID GLAND [IV]

EXTERNAL PARATHYROID GLAND [III]

PITUITARY GLAND [HYPOPHYSIS]

Adenohypophysis
 Tuberal part
 Middle part
 Distal part
 Pharyngeal part

Neurohypophysis Infundibulum Radix Pars cava Pars compacta Lobus nervosus Cavum hypophysis	Нейрогіпофіз Лійка Корінь Порожниста частина Компактна частина Нервова частка Порожнина гіпофіза	Neurohypophysis Infundibulum Radix Hollow part Solid part Neural lobe Cavity of hypophysis
GLANDULA PINEALIS	ШИШКОПОДІБНА ЗАЛОЗА [ЕПІФІЗ]	PINEAL GLAND
GLANDULA ADRENALIS [GLANDULA SUPRARENALIS]	АДРЕНАЛОВА ЗАЛОЗА [НАДНИРКОВА ЗАЛОЗА]	ADRENAL GLAND [SUPRARENAL GLAND]
Facies ventralis Facies dorsalis Margo lateralis Margo medialis Hilus Capsula Cortex Medulla Gll. adrenales [suprarenales] accessoriae	Вентральна поверхня Дорсальна поверхня Латеральний край Медіальний край Ворота Капсула Кора Мозок Додаткові адреналові [надниркові] залози	Ventral surface Dorsal surface Lateral border Medial border Hilus Capsule Cortex Medulla Accessory adrenal glands
INSULAE PANCREATICAE	ОСТРІВЦІ ПІДШЛУНКОВОЇ ЗАЛОЗИ	PANCREATIC ISLETS

Коментарі до розділу „Спланхнологія”

1. **Organum juxtaorale.** Це безпроводникове, інкапсульоване епітеліальне пасмо трапляється у людини, собаки, kota, свині та у бика між m. temporalis і m. buccinator . Виразно представлене лише у людини.
2. **Rugae palatinae.** Цей термін із ветеринарної анатомічної номенклатури 1923 року більш правильний ніж plicae palatinae (NA).
3. **Pulvinus dentalis.** Цей термін позначає зубну пластинку у жуйних.
4. **Gl. zygomatica.** Вона є у м'ясоїдних і розташована вентрально від очної ямки.
5. **Gl. mandibularis.** Приставка „sub” – не підходить для цієї залози у свійських тварин, оскільки її значна частина розташована каудально від нижньої щелепи.
6. **Corpus dentis,** застосовується до гіпсоdontних зубів, у яких коронка і шийка не розрізняються. Тобто тіло зуба включає весь зуб, за виключенням його кореня.
7. **Plica enameli і crista enameli.** Емалева складка є у премолярів і молярів. Емалеві гребені – це вільні краї шарів емалі на поверхні стертого зуба.
8. **Radix clinica.** Це частина зуба, яка знаходиться під яснами у зубній альвеолі.
9. **Facies contactus.** Кожний зуб, за виключенням останнього моляра, має дві контактні поверхні, якими він прилягає до рядів розташованих зубів однієї зубної дуги. На першому різці медіальна поверхня знаходиться безпосередньо біля медіанної площини, а на всіх інших зубах вона направлена до першого різця. Дистальна поверхня є протилежною поверхнею.
10. **Papillae marginales** є у новонароджених м'ясоїдних і свиней.
11. **Cavum pharyngis.** Частини глотки у свійських тварин не відповідають таким у людини. Це пов'язано з наявністю у тварин довгого м'якого піднебіння і різниці у шийноголовному куті. Дивись також коментар 15.
12. **Folliculi tonsillares, limphonoduli [noduli lymphatici].** Folliculus tonsillaris має крипту, її заглибину, лімфоїдну тканину з лімфоїдними вузликами. Оскільки останні не мають світлих центрів тому не були названі folliculi ані у NAV, ані у NH.
13. **Recessus pharyngeus, bursa pharyngea, diverticulum pharyngeum.** Recessus у коня – це розташоване посередині заглиблення у задньо-верхньому куті nasopharynx. У парнокопитних воно виділене глотковим мигдаликом. Не зустрічається у м'ясоїдних. Серед свійських ссавців bursa – це непостійне рудиментарне утворення, що зустрічається лише у коня у вигляді каналоподібного, видовженого або самотійного заглиблення. Diverticulum зустрічається лише у свині на хребетній поверхні входу до стравоходу.
14. **Arcus palatopharyngeus.** Це складка слизової оболонки, яка простягається від латерального кінця вільного краю м'якого піднебіння до каудальної стінки глотки, де вона не перериваючись переходить в складку протилежного боку.

- 15. Isthmus faucium, pars oralis pharyngis, fauces.** Isthmus faucium – це отвір між ротовою порожниною і ротовою частиною глотки. Він обмежений латерально піднебінно-язиковими дугами, дорсально – м'яким піднебінням і вентрально – язиком. Ротова частина глотки відділяється від піднебінно-язикової дуги до основи надгортанника. У свійських тварин порожнина відповідає задній частині pars oralis людини, обернена до превертебральної фасції, відділена від pars oralis довгим м'яким піднебінням і прилягає до pars nasalis. Отже, у свійських тварин ротова частина складається, головним чином, із зіву, частина глотки обмежена латерально піднебінними мигдаликами і його сусідніми утвореннями.
- 16. Sinus tonsillaris** – це глибока, з вузьким отвором порожнина в піднебінному мигдалику жуйних. Fossa tonsillaris – це заглиблення в якому міститься піднебінний мигдалик у м'ясоїдних.
- 17. Plica semilunaris** є складкою від вентральної поверхні латеральної частини м'якого піднебіння. У м'ясоїдних вона утворює медіальну стінку fossa tonsillaris.
- 18. Mm. constrictores pharyngis rostrales.** На відміну анатомії людини, м'язи глотки у ветеринарній номенклатурі розглядались як окремі м'язи. Піднебінно-глотковий м'яз є важливою частиною м'язової оболонки глотки. Разом з цим він знаходиться у списку термінів як м'яз м'якого піднебіння. Ростральний шило-глотковий м'яз є ростральним констріктором глотки у жуйних.
- 19. M. stylopharyngeus caudalis** раніше називався m. stylopharyngeus.
- 20. M. hyopharyngeus [m. constrictor pharyngis medius].** Назви частин середнього констріктора глотки попередньої анатомічної номенклатури не включені в нову номенклатуру оскільки не узгоджені з номенклатурою під'язикової кістки (1967). Pars chondropharyngea NA бере початок частково від малого рогу, який у людини часто є хрящовим. У NAV малі роги позначаються порівняльно-анатомічним терміном ceratohyoideum. Pars ceratohyoidea (NA) прямує від великого рогу, яку згідно з NAV назвали thyrohyoideum.
- 21. Sulcus ventriculi.** У жуйних шлункова борозна між сіткою і книжкою та книжкою і сичугом ділиться на три відрізки: sulcus reticuli, sulcus omasi et sulcus abomasi.
- 22. Proventriculus, ruminoreticulum.** У жуйних передшлунок ділиться на три частини: рубець, сітку, книжку. Термін ruminoreticulum вживається у зв'язку з морфологічною і фізіологічною єдністю цих відділів шлунка.
- 23. Recessus ruminis.** Цим терміном позначають краніальний кінець вентрального мішка рубця.
- 24. Ostium intraruminale.** Цим терміном позначають отвір між дорсальним і вентральним мішками рубця.
- 25. Sulcus omasi, canalis omasi.** Sulcus omasi є частиною шлункової борозни. З'єднуючись з вільними краями листочків книжки вона утворює канал книжки.
- 26. Sulcus abomasi.** Вона є частиною шлункової борозни, яка простягається вздовж внутрішньої поверхні меншої кривини сичуга.

- 27. Ansa cardiaca.** Це м'язова петля яка охоплює кардію з обох боків.
- 28. Pars nonglandularis.** Це частина слизової оболонки шлунка, яка вистелена багатошаровим плоским епітелієм.
- 29. Ileum.** У анатомічній ветеринарній літературі – це короткий, останній відрізок тонкої кишки, який закінчується plica ileocaecalis. У анатомії людини відношення довжини jejunum до ileum становить 2:3.
- 30. Basis caeci.** Виражена у коня. Незважаючи на те, що частина basis caeci, яка розташована краніальніше від papila ilealis , розвивається вона з товстої кишки та входить до basis caeci.
- 31. Columnae rectales.** У жуйних є columnae rectales, але не columnae anales.
- 32. Capsula fibrosa perivascularis.** Вона позначає волокнисту сполучну тканину, яка оточує жовчні протоки, гілки печінкової артерії і ворітної вени всередині печінки. Раніше її називали гліссоною капсулою.
- 33. Ampulla hepatopancreatica, m. sphincter ampullae.** Ампула формується біля отворів жовчної і проток підшлункової залози у kota і коня. У коня вона раніше називалась дивертикулом дванадцятипалої кишки. У вівці і кози жовчна протока та протока підшлункової залози зливаються перед впадінням у дванадцятипалу кишку. Хоча вони незалежні від дуоденальних м'язів як у людини, пучок м'язових волокон проходить навколо ампули у kota і навколо печінково-підшлункової протоки у вівці і кози або навколо кінцевої частини обох проток у собаки і коня. Ці волокна утворюють m. sphincter ampullae hepatopancreaticae.
- 34. Concha nasalis dorsalis.** У свійських тварин не гомологічна concha superior людини.
- 35. Sinus maxillaris rostralis, caudalis.** У коня є дві верхньощелепні пазухи з кожного боку. Кожна із них має носо-верхньощелепний отвір.
- 36. Sinus frontalis.** Кожне окреме випинання носової порожнини є своєрідною пазухою. Назви лобових пазух у свійських тварин:

Кішка:	Sinus frontalis
Собака:	Sinus frontalis rostralis
	Sinus frontalis medialis
	Sinus frontalis lateralis
Свиня:	Sinus frontalis rostralis medialis
	Sinus frontalis rostralis lateralis
	Sinus frontalis caudalis

Вівця, коза:	Sinus frontalis medialis
	Sinus frontalis lateralis
Бик:	Sinus frontalis rostralis medialis
	Sinus frontalis rostralis intermedialis
	Sinus frontalis rostralis lateralis
	Sinus frontalis caudalis
Кінь:	Sinus frontalis

37. Septa sinuum frontalem, lamellae intrasinuales. Перший термін позначає усі перетинки між лобовими пазухами, а другий – кісткові пластинки, які виступають у порожнину пазухи.

38. Sinus conchofrontalis. Це складний термін який позначає лобову і дорсальну раковинну пазуху, котрі у коня утворюють єдине безперервне ціле.

39. Cartilagine laryngis. У другому виданні номенклатури клиноподібні і ріжкові хрящі не внесені в список самостійних хрящів оскільки вони є відростками інших хрящів. Додатковий хрящ залишений у списку.

40. Cartilago sesamoidea. Цей хрящ у формі метелика на хребетній поверхні черпакуватого хряща у м'ясоїдних не є гомологом сезамоподібного хряща людини.

41. Ventriculus laryngis. Термін *sacculus laryngis* не введений у НА. Хоч він і використовувався у ветеринарній літературі. Це пов'язано з тим, що це утворення у тварин не гомологічне такому людини і називається шлуночком.

42. Arbor bronchalis, cartilagine bronchales, bronchuli. *Bronchalis* і *bronchuli* – це правильна латинська орфографія.

43. Lamina muscularis mucosae. Так називається м'язовий шар слизової оболонки бронхів. Він розташований між власною пластинкою слизової і підслизовою основою.

44. Margo basalis. Це каудовентральний край. Переклад *inferior* НА на каудальний пов'язаний із складностями для розуміння. Ототожнення базального краю з вентральним ліквідує важливу клінічну різницю. Термінологію легені у свійських тварин створюють виходячи із форми легень у вигляді напівконуса з верхівкою і косою основою.

45. Lobus cranialis, caudalis. Ці терміни є прямими перекладами у порівняльній номенклатурі *lobus superior* et *lobus inferior* людини. Критерієм для назв часток легень повинен бути, у першу чергу, поділ бронхів, а не зовнішніх щілин. Такий принцип забезпечує

найбільш можливу гомологію серед свійських тварин. Усі види тварин мають краніальну і куадальну частки на кожній легені і усі, за виключенням людини, мають додаткову частку на правій легені. Усі тварини, за виключенням коня, мають середню (колишню кардіальну) частку на правій легені. У всіх видів тварин, за виключенням людини й коня, краніальна частка правої легені розділяється міжчастковою щілиною на краніальну і каудальну частини. У жуйних права краніальна частка також ділиться на краніальну і каудальну частини.

46. Recessus mediastini. Це ніша правої плевральної порожнини, яка міститься між власне каудальним середостінням і складкою ворітної вени. У ній знаходиться додаткова частка правої легені.

47. Crista renalis. У м'ясоїдних, овець, кіз, коней ниркові сосочки зливаються і утворюють нирковий гребінь.

48. Pelvis renalis. Це розширення, в яке відкриваються ниркові чашечки і з якого починається сечовід. Відсутнє у великої рогатої худоби.

49. Recessus pelvis позначає мішкоподібні дивертикули між пірамідами, які є у м'ясоїдних, овець і кіз.

50. Recessus terminales, є у коня. Вони не є частинами ниркової миски хоча і вистелені таким самим епітелієм, що й нирковий гребінь.

51. Corpus vesicae. У зв'язку з тим, що дорсальна стінка сечового міхура не бере участі у формуванні дна міхура у свійських тварин, цей термін в номенклатурі пропущений.

52. Lig. vesicae medianum, laterale. Термін lig. vesicae medianum заміняє термін lig. umbilicale medianum. Lig. vesicae laterale включає в себе lig. teres vesicae – залишок пупкової артерії.

53. Tunica muscularis. Термін sphincter vesicae не приведений в номенклатурі, оскільки немає доказів існування цього сфінктера. Його функцію виконує m. urethralis.

54. Columna ureterica, plica ureterica. Перший термін позначає підвищення слизової оболонки, які виникли внаслідок проходження сечоводів у стінці сечового міхура. У ветеринарній анатомії складка сечоводу є латеральною межею трикутника сечового міхура. У ВНА використовувався для позначення іншої структури термін plica interureterica, але вона не описана у свійських тварин.

55. Testis. У жуйних margo epididymalis розташований ближче до середини, margo liber – збоку, а поверхні, що відповідають facies lateralis і facies medialis інших видів називаються відповідно caudalis та cranialis.

56. Appendix testis. Завжди виступає у жеребця, інколи у пса, барана і козла.

57. Mesorchinum – це онтогенетичний термін у номенклатурі. Він позначає складку очеревини, яка підвішує ембріональні сім'яники до дорсальної черевної стінки і, яка містить їх судини та нерви. У четвероногих, після опускання сім'яників ductus deferens, mesoductus et mesorchium зберігають свою ідентичність у сім'яному канатику, оскільки піхвова порожнина зберігається постійно.

Судини і нерви сім'яника включаються в його брижу. Проксимальна брижа сім'яника простягається від початку його судин до брижі придатка, а дистальна – від брижі придатка до сім'яника, часто утворюючи і bursa testicularis.

58. Mesofuniculus. Цей термін інколи вживають для позначення вузької смужки брижі сім'яника між початком mesoductus et lamina parietalis.

59. Mesepididymis, lig. caudae epididymis, bursa testicularis [sinus epididymalis]. Ці терміни вибрані для того, щоб показати гомологію між структурами самця і самки.

Самці	Самки
Mesepididymis	Mesosalpinx
Lig. testis proprium	Lig. ovarii proprium
Lig. caudale epididymis	Lig. teres uteri
Bursa testicularis	Bursa ovarica
[Sinus epididymalis]	

60. Processus vaginalis peritonei. Це виріст очеревини до пахвинного каналу у плода. У самців після опускання сім'яників з нього утворюється tunica vaginalis. Processus vaginalis частіше зустрічається у сук і рідше у кішок.

61. Prostata. Термін corpus prostatae прийнятний для кнура і бика, але не для барана і козла. Розсіяна частина залози є у всіх свійських ссавців, за виключенням коня. В останнього передміхурова залоза складається з правої і лівої часток та перешийка. У м'ясоїдних вона частково ділиться на праву і ліву частки.

62. Glans penis. Цей термін можна також застосувати до структури, яка в жуйних раніше називалась galea glandis. Голівка – це подушка зовні білуватої оболонки біля верхівки статевого члена. Термін raphe glandis відсутній в номенклатурі у зв'язку з тим, що це поняття входить у термін raphe penis.

63. Preputium. Це складка, що складається з lamina externa і з lamina interna, і сягає до ostium preputiale. Lamina interna закінчується прикріпленням до статевого члена. Назву lamina penis graeputii, що наводиться у підручниках з ветеринарії, оминули, оскільки вона означає шкіру pars libera penis.

64. Tuberculum spongiosum – це круглий відросток губчастого тіла на лівому вентральному боці вільного кінця статевого члена між голівкою і препуцієм у барана. Термін tuberculum glandis не вживається оскільки горбик не знаходиться на glans.

- 65. Sinus prostaticus** – це ніша між сім'яним горбком і стінкою сечівника.
- 66. Pars penina.** Цей термін в НА заміняє термін *pars cavernosa urethrae*. У ветеринарних підручниках вона називається *pars externa*.
- 67. Cortex ovarii, medulla ovarii.** У зрілих кобил *zona parenchymatosa* із фолікулами розташована центрально, а *zona vasculosa* – периферійно. Такий поділ анулює терміни *cortex* і *medulla*.
- 68. Velum uteri** – це серединна перетинка, яка утворилася внаслідок злиття медіальних стінок рогів матки у м'ясоїдних і парнокопитних.
- 69. Fundus uteri.** У кобили цей термін позначає краніальний кінець тіла матки.
- 70. Carunculae.** Цей термін прийнятий для материнських структур. *Cotyledon* – це частина плаценти плода.
- 71. Vestibulum vaginae, pudendum femininum [vulva].** Присінок піхви у жінок дуже короткий. У зв'язку з цим він входить до складу зовнішніх статевих органів. У четвероногих він значно довший і не входить до складу *pudendum femininum*.
- 72. Sinus clitoridis, fossa clitoridis.** У кобил представлена у формі зрощення дорсальної поверхні *glans* із присінковою стінкою *preputium clitoridis*. Три пазухи клітора відкриті на дорсальній поверхні *glans* поруч з *frenulum*. Центральна пазуха займає центральну частину *glans*, у той час коли бічні пазухи непостійні. Інші пазухи можуть бути в ділянці очеревини від *glans*. *Fossa clitoridis* – це крайня плоть. Вона оточує *glans*, за винятком *frenulum*.
- 73. Perineum, centrum tendineum perinei [corpus perineale].** *Perineum* є частиною стінки тулуба, що вкриває вихід з таза і оточує відхідниковий та сечостатевий канали. *Centrum tendineum perinei* є волокнисто-м'язовим потовщенням у серединній площині між відхідником і зовнішніми статевими органами або цибулиною статевого члена, де сходяться і прикріплюються такі м'язи: *m. sphincter ani externus*, *m. bulbospongiosus*, вентральна частина *m. levator ani*, *m. transversus perinei superficialis*.
- 74. Arcus tendineus m. levatoris ani.** Це сухожилкова пластинка затульної фасції, яка простягається від тазового зрощення до сідничої ості біля початку підіймача відхідника. Вона виражена у жуйних і коней.
- 75. Arcus tendineus fasciae pelvis.** Це потовщення *fascia diaphragmatis pelvis interna* вздовж вентрального краю підіймача відхідника де *septum retrovaginale* прикріплюється у жуйних і коней.
- 76. Septum perineale,** є чотиристороннім чохлом фасції, помітної у кобили між присінком піхви і краніальними частинами зовнішнього сфінктера відхідника. Вона прикріплюється до дорсальної стінки присінка, глибоко до констріктора зовнішніх статевих органів і тягнеться до місця свого прикріплення на *pars rectalis m. retractor clitoridis* і *rectum*. Вентральні частини підіймача відхідника прикріплюються до свого краніо-латерального кута, а каудальна частина констріктора присінка походить від його латерального краю.
- 77. M. bulboglandularis.** Це спільний термін для поперечно-посмугованого м'яза, що вкриває цибулино-сечівникові залози. Він походить або від сечівникового і печеристо-сечівникового м'язів або від цибулино-губчастого м'яза. Цей термін заміняє назви м'язів:

m. bulboglandularis profundus, m. uretroglandularis у бика, m. bulboglandularis impar m. bulboglandularis proprius у барана, m. ischioglandularis у бика і жеребця.

78. Membrana perinei. Цей термін змінено на термін fascia diaphragmatis urogenitalis externa,, оскільки назва diaphragma urogenitale була вилучена з NA.

79. M.retractor penis, m. retractor clitoridis. Цей м'яз, залежно від виду тварини, починається між крижами і четвертим хвостовим хребцем. Його відхідникова частина, яка є у м'ясоїдних закінчується дорсолатерально на відхіднику. Прямокишкова частина добре розвинена у коня, непостійна у собаки. Раніше вона називалась підтримуючою зв'язкою відхідника, незважаючи на те, що фактично проходить навколо прямої кишки.

80. M. longitudinalis perinei cutaneus, m.sphincter labiorum cutaneus. Ці м'язи зустрічаються у самок котів та собак. Перший представляє собою волокна, що відходять від відхідника до зовнішніх статевих органів відразу під шкірою, другий – розташований між m. constrictor vulvae та шкірою.

81. Bursa omentalis. Це порожнина більшого сальника, яка менша очеревиної порожнини (мішка). Вона з'єднується з останньою за допомогою foramen epiploicum. Присінок є частиною сумки. Дорсальне випинання є дивертикулом присінка. Він простягається між діафрагмою і печінкою дорсально до стравохідного втиснення, і до вінцевої зв'язки. Каудальне випинання – це порожнина, яка відмежована більшим сальником. Прохід між присінком і каудальним випинанням – це aditus ad recessum caudalem.

82. Velum omentale. У собаки ця сіткоподібна оболонка з'єднує paries profundus omentum majus з лівою поверхнею mesocolon descendens. Її задній край вільний.

83. Mesovarium. Mesovarium proximale простягається від стінки тулуба до брижі яйцепровода. Mesovarium distale простягається від брижі яйцепровода до яєчника і утворює частину стінки bursa ovarica.

84. Glandula parathyroidea. Варіанти кількості та положення прищитоподібних залоз у свійських тварин вимагають додавати числа IV і III, для того, щоб показати їх походження із епітелію четвертого і третього глоткових мішків.

ANGIOLOGIA*

Vas collateral
Vas anastomoticum
Plexus vasculosus
Rete mirabile
Arteria¹
Arteriola
Anastomosis arteriovenosa
Arcus arteriosus
Arcus venosus
Rete arteriosum
Circulus articularis vasculosus
Vena
Vena cutanea
Vena comitans
Venula
Valvula venosa
Plexus venosus
Rete venosum
Sinus venosus
Vena emissaria
Vas capillare
Vas lymphaticum
Valvula lymphatica
Plexus lymphaticus
Lymphonodus [nodus lymphaticus]

* Коментарі до цього розділу на С. 284

ВЧЕННЯ ПРО СУДИНИ

Колатеральна судина
Анастомотична (сполучна) судина
Судинне сплетення
Чудесна [дивна] сітка
Артерія
Артеріола
Артеріо-венозний анастомоз
Артеріальна дуга
Венозна дуга
Артеріальна сітка
Судинне суглобове коло
Вена
Шкірна вена
Супровідна вена
Венула
Венозна заслінка (клапан)
Венозне сплетення
Венозна сітка
Венозна пазуха
Випускна вена
Капілярна судина
Лімфатична судина
Лімфатична заслінка [клапан]
Лімфатичне сплетення
Лімфовузол [вузол лімфатичний]

ANGIOLOGY

Collateral vessel
Anastomotic vessel
Vascular plexus
Rete mirabile
Artery
Arteriole
Arteriovenous anastomosis
Arterial arch
Venous arch
Arterial rete [arterial network]
Vascular articular circle
Vein
Cutaneous vein
Comitans vein
Venule
Venous valve
Venous plexus
Venous rete
Venous sinus
Emissary vein
Capillary
Lymphatic [lymph] vessel
Lymphatic [lymph] valve
Lymphatic [lymph] plexus
Lymph node [nodus lymphaticus]

Lymphonodulus [nodulus lymphaticus]

Lymphonodus haemalis²

Cisterna

Tunica externa

Tunica media

Tunica intima

Vasa vasorum

Sanguis

Lympha

PERICARDIUM

Pericardium fibrosum

Ligg. sternopericardiaca

Lig. sternopericardiacum

Lig. phrenicopericardiacum

Pericardium serosum

Lamina parietalis

Lamina visceralis [epicardium]

Cavum pericardii

Sinus transversus pericardii

Sinus obliquus pericardii

COR

Basis cordis

Facies auricularis³

Facies atrialis

Margo ventricularis dexter

Margo ventricularis sinister

Apex cordis

Лімфовузлики [вузлики лімфоїдні]

Кров'яний лімфовузол

Цистерна [збірник]

Зовнішня оболонка

Середня оболонка

Внутрішня оболонка

Судини судин

Кров

Лімфа

ПЕРИКАРД (ОСЕРДЯ)

Волокнисте осердя

Груднинно-осердні зв'язки

Груднинно-осердна зв'язка

Груднинно-діафрагмальна зв'язка

Серозне осердя

Пристінкова пластинка

Нутряна пластинка [епікард]

Порожнина осердя

Поперечна пазуха осердя

Коса пазуха осердя

СЕРЦЕ

Основа серця

Вушкова поверхня

Передсердна поверхня

Правий шлуночковий край

Лівий шлуночковий край

Верхівка серця

Lymphatic [lymph] follicle [lymphatic nodule]

Hemolymph node

Cistern

External coat

Middle coat

Intima coat

Vasa vasorum

Blood

Lymph

PERICARDIUM

Fibrous pericardium

Sternopericardial ligaments

Sternopericardial ligament

Phrenicopericardial ligament

Serous pericardium

Parietal layer

Visceral layer

Pericardial cavity

Transverse pericardial sinus

Oblique pericardial sinus

HEART

Base of heart

Auricular surface

Atrial surface

Right ventricular border

Left ventricular border

Apex of heart

Incisura apicis cordis Sulcus interventricularis paraconalis⁴ Sulcus interventricularis subsinuus⁴ Sulcus coronarius Ventriculus cordis Septum interventriculare Pars muscularis Pars membranacea Septum atrioventriculare Atrium cordis Auricula atri Septum interatriale Ostium atrioventriculare dextrum et sinistrum Ostium trunci pulmonalis Ostium aortae Trabeculae carneae Foramina venarum minimarum Vortex cordis Musculi papillares Chordae tendineae Trigona fibrosa Anuli fibrosi Cartilago cordis Ossa cordis MYOCARDIUM⁵ Nodus sinuatrialis Nodus atrioventricularis Fasciculus atrioventricularis Truncus fasciculi atrioventricularis Crus dextrum et sinistrum	Вирізка верхівки серця Приконусна міжшлуночкова борозна Підпазушна міжшлуночкова борозна Вінцева борозна Шлуночок серця Міжшлуночкова перегородка М'язова частина Перетинчаста частина Передсердно-шлуночкова перегородка Передсердя серця Вушка передсердь Міжпередсердна перегородка Правий і лівий передсердно-шлуночковий отвір Отвір легеневого стовбура Отвір аорти М'язові перекладки Отвори найменших вен Вихор [завиток] серця Сосочкові м'язи Сухожилкові струни Волокнисті трикутники Волокнисті кільця Хрящ серця Кістки серця МІОКАРД [СЕРЦЕВИЙ М'ЯЗ] Пазушно-передсердний вузол Передсердно-шлуночковий вузол Передсердно-шлуночковий пучок Стовбур передсердно-шлуночкового пучка Права і ліва ніжка	Notch of cardiac apex Paraconal interventricular groove Subsinuosal interventricular groove Coronary groove Ventricle of heart Interventricular septum Muscular part Membranous part Atrioventricular septum Atrium of heart Auricle of atrium Interatrial septum Atrioventricular orifice right and left Opening of pulmonary trunk Aortic orifice Trabeculae carneae Openings of smallest cardiac veins Vortex of heart Papillary muscles Tendinous chords [chordae tendineae] Fibrous triangles Fibrous rings Heart cartilage Heart bones MYOCARDIUM Sinuatrial node Atrioventricular node Atrioventricular bundle Trunk of atrioventricular bundle Limb right and left
--	--	---

ENDOCARDIUM	ЕНДОКАРД (ВНУТРІШНЯ ОБОЛОНКА СЕРЦЯ)	ENDOCARDIUM
ATRIUM DEXTRUM	ПРАВЕ ПЕРЕДСЕРДЯ	RIGHT ATRIUM
Mm. pectinati	Гребенясті м'язи	Pectinate
Sulcus terminalis	Кінцева борозна	Terminal groove
Crista terminalis	Кінцевий гребінь	Terminal crest
Sinus venarum cavarum	Пазуха порожнистих вен	Sinus of caval veins
Fossa ovalis	Овальна ямка	Oval fossa [fossa ovalis]
Limbus fossae ovalis	Край [пружок] овальної ямки	Border of oval fossa [limbus fossae ovalis]
Foramen ovale	Овальний отвір	Foramen ovale
Auricula dextra	Праве вушко	Right auricle
Ostium venae cavae cranialis	Отвір краніальної порожнистої вени	Opening of cranial vena cava
Ostium venae cavae caudalis	Отвір каудальної порожнистої вени	Opening of caudal vena cava
Tuberculum intervenosum	Міжвенний горбок	Intervenous tubercle
Valvula venae cavae caudalis	Заслінка каудальної порожнистої вени	Caval valve [valve of caudal vena cava]
Valvula sinus coronarii	Заслінка вінцевої пазухи	Coronary valve [valve of coronary sinus]
VENTRICULUS DEXTER	ПРАВІЙ ШЛУНОЧОК	RIGHT VENTRICLE
Ostium atrioventriculare dextrum	Правий передсердно-шлуночковий отвір	Right atrioventricular orifice
Valva atrioventricularis dextra [valva tricuspidalis] ⁶	Правий передсердно-шлуночковий клапан [тристулковий клапан]	Right atrioventricular valve [tricuspid valve]
Cusps angularis ⁷	Кутова стулка	Angular cusp
Cusps parietalis ⁸	Пристінкова стулка	Parietal cusp
Cusps septalis	Перегородкова стулка	Septal cusp
Crista supraventricularis	Надшлуночковий гребінь	Supraventricular crest
Conus arteriosus	Артеріальний конус	Arterial cone [pulmonary cone]
Ostium trunci pulmonalis	Отвір легеневого стовбура	Opening of pulmonary trunk
Valva trunci pulmonalis ⁶	Клапан легеневого стовбура	Pulmonary valve
Valvula semilunaris intermedia ⁸	Проміжна півмісяцева заслінка	Intermediary semilunar cusp

Valvula semilunaris dextra
 Valvula semilunaris sinistra
 Noduli valvularum semilunarium
 Lunulae valvularum semilunarium
 Musculus papillaris magnus⁹
 Musculi papillares parvi⁹
 Musculus papillaris subarteriosus
 Trabecula septomarginalis dextra

ATRIUM SINISTRUM

Mm. pectinati
 Auricula sinistra
 Valvula foraminis ovalis
 Ostia venarum pulmonalium

VENTRICULUS SINISTER

Ostium atrioventriculare sinistrum
 Valva atrioventricularis sinistra [valva bicuspidalis, mitralis]⁶
 Cuspid septalis¹⁰
 Cuspid parietalis¹⁰
 Ostium aortae
 Valva aortae⁶
 Valvula semilunaris septalis¹¹
 Valvula semilunaris dextra
 Valvula semilunaris sinistra
 Noduli valvularum semilunarium
 Lunulae valvularum semilunarium
 Musculus papillaris subauricularis¹²
 Musculus papillaris subatrialis¹²

Права півмісяцева заслінка
 Ліва півмісяцева заслінка
 Вузлики півмісяцевих заслінок
 Луночки півмісяцевих заслінок
 Великий сосочковий м'яз
 Малі сосочкові м'язи
 Підартеріальний сосочковий м'яз
 Права перегородково-крайова перекладка

ЛІВЕ ПЕРЕДСЕРДЯ

Гребенясті м'язи
 Ліве вушко
 Заслінка овального отвору
 Отвори легеневих вен

ЛІВИЙ ШЛУНОЧОК

Лівий передсердно-шлуночковий отвір
 Лівий передсердно-шлуночковий клапан [мітральний, двостулковий клапан]
 Перегородкова стулка
 Пристінкова стулка
 Отвір аорти
 Клапан аорти
 Перегородкова півмісяцева заслінка
 Права півмісяцева заслінка
 Ліва півмісяцева заслінка
 Вузлики півмісяцевих заслінок
 Луночки півмісяцевих заслінок
 Підвузликовий сосочковий м'яз
 Підпередсердний сосочковий м'яз

Right semilunar cusp
 Left semilunar cusp
 Nodules of semilunar cusps
 Lunules of semilunar cusps
 Great papillary
 Small papillary
 Subarterial papillary
 Septomarginal trabecula [moderator band]

LEFT ATRIUM

Pectinate [musculi pectinati]
 Left auricle
 Valve of foramen ovale
 Openings of pulmonary veins

LEFT VENTRICLE

Left atrioventricular orifice
 Left atrioventricular valve [bicuspid valve, mitral]
 Septal cusp
 Parietal cusp
 Aortic orifice
 Aortic valve
 Parietal semilunar cusp
 Right semilunar cusp
 Left semilunar cusp
 Nodules of semilunar cusps
 Lunules of semilunar cusps
 Subauricular papillary
 Subatrial papillary

Trabeculae septomarginales sinistrae

ARTERIAE

TRUNCUS PULMONALIS

Sinus trunci pulmonalis

A. pulmonalis dextra

Ramus lobi cranialis

Ramus ascendens¹³

Ramus descendens¹³

Ramus lobi medii

Ramus lobi caudalis

Ramus lobi accessori

A. pulmonalis sinistra

Ramus lobi cranialis

Ramus ascendens

Ramus descendens

Ramus lobi caudalis

Ductus arteriosus

Ligamentum arteriosum

AORTA

AORTA ASCENDENS

Bulbus aortae

Ліві перегородково-крайові перекладки

АРТЕРІЇ

ЛЕГЕНЕВИЙ СТОВБУР

Пазуха легеневого стовбура

Права легенева артерія

Гілка краніальної частки

Висхідна гілка

Низхідна гілка

Гілка середньої частки

Гілка каудальної частки

Гілка додаткової частки

Ліва легенева артерія

Гілка краніальної частки

Висхідна гілка

Низхідна гілка

Гілка каудальної частки

Артеріальна протока

Артеріальна зв'язка

АОРТА

ВИСХІДНА АОРТА

Цибулина аорти

Left septomarginal trabeculae [left moderator bands]

ARTERIES

PULMONARY TRUNK

Sinus of pulmonary trunk

Right pulmonary artery

Cranial lobar branch

Ascending branch

Descending branch

Middle lobar branch

Caudal lobar branch

Accessory lobar branch

Left pulmonary artery

Cranial lobar branch

Ascending branch

Descending branch

Caudal lobar branch

Ductus arteriosus [arterial duct, arterial canal, botallis duct]

Arterial ligament

AORTA

ASCENDING AORTA [ASCENDING PART OF AORTA]

Aortic bulb

Sinus aortae	Пазуха аорти	Aortic sinus
A. coronaria dextra	Права вінцева артерія	Right coronary artery
Ramus interventricularis subsinuus ¹⁴	Підпазушна міжшлуночкова гілка	Subsinuosal interventricular branch
Rami septales	Перегородкові гілки	Septal branches
A. coronaria sinistra	Ліва вінцева артерія	Left coronary artery
Ramus interventricularis paraconalis ¹⁴	Приконусна міжшлуночкова гілка	Paraconal interventricular branch
Rami septales	Перегородкові гілки	Septal branches
Ramus circumflexus	Огинаюча гілка	Circumflex branch
Ramus intermedius [marginis ventricularis sinistri]	Проміжна гілка [крайова лівого шлуночка]	Intermediate branch [of left ventricular border]
Ramus interventricularis subsinuus ¹⁴	Підпазушна міжшлуночкова гілка	Subsinuosal interventricular branch
Rami septales	Перегородкові гілки	Septal branches
ARCUS AORTAE	ДУГА АОРТИ	ARCH OF AORTA [AORTIC ARCH]
Corpora paraaortica	Приаортові тільця	Paraaortic bodies
TRUNCUS BRACHIOCEPHALICUS ¹⁵	ПЛЕЧО-ГОЛОВНИЙ СТОВБУР	BRACHIOCEPHALIC TRUNK
TRUNCUS BICAROTICUS	СЛОВБУР СОННИХ АРТЕРІЙ	BICAROTIC TRUNK
ARTERIA CAROTIS COMMUNIS	ЗАГАЛЬНА СОННА АРТЕРІЯ	COMMON CAROTIC ARTERY
<i>Carnivora</i>	<i>М'ясоїдні</i>	Carnivores
A. thyreoidea caudalis	Каудальна щитоподібна артерія	Caudal thyroid artery
A. thyreoidea cranialis	Краніальна щитоподібна артерія	Cranial thyroid artery
Ramus sternocleidomastoideus	Груднинно-ключично-соскоподібна гілка	Sternocleidomastoid branch
Ramus pharyngeus	Глоткова гілка	Pharyngeal branch
Ramus cricothyroideus	Персне-щитоподібна гілка	Cricothyroid branch
Ramus laryngeus caudalis ¹⁶	Каудальна гортанна гілка	Caudal laryngeal branch

Sus	Свиня	Pig
A. thyreoidea caudalis	Каудальна щитоподібна артерія	Caudal thyroid artery
A. thyreoidea cranialis Ramus pharyngeus Ramus cricothyreoideus Ramus laryngeus caudalis ¹⁶	Краніальна щитоподібна артерія Глоткова гілка Персне-щитоподібна гілка Каудальна гортанна гілка	Cranial thyroid artery Pharyngeal branch Cricothyroid branch Caudal laryngeal branch
A.laryngea cranialis Ramus pharyngeus Ramus laryngeus	Краніальна гортанна артерія Глоткова гілка Гортанна гілка	Cranial laryngeal artery Pharyngeal branch Laryngeal branch
Ruminantia	Жуйні	Ruminants
Rami sternocleidomastoidei	Груднинно-ключичино-соскоподібні гілки	Sternocleidomastoid branches
A. thyreoidea caudalis ¹⁷	Каудальна щитоподібна артерія	Caudal thyroid artery
A. thyreoidea cranialis Ramus pharyngeus Ramus cricothyreoideus (B., O.) Ramus laryngeus caudalis	Краніальна щитоподібна артерія Глоткова гілка Персне-щитоподібна гілка Каудальна гортанна гілка	Cranial thyroid artery Pharyngeal branch Cricothyroid branch Caudal laryngeal branch
A. laryngea cranialis Ramus pharyngeus Ramus laryngeus	Краніальна гортанна артерія Глоткова гілка Гортанна гілка	Cranial laryngeal artery Pharyngeal branch Laryngeal branch
A. pharyngea ascendens ¹⁶ Rami palatini (B.) Rami tonsillares (B.) Rami pharyngei	Висхідна глоткова артерія Піднебінні гілки Мигдаликові гілки Глоткові гілки	Ascending pharyngeal artery Palatine branches Tonsillar chranches Pharyngeal branch

A. palatina ascendens (O., Cap.)

Equus

A. thyreoidea caudalis

A. thyreoidea cranialis

Ramus pharyngeus

Ramus cricothyroideus

Ramus laryngeus caudalis¹⁶

A. pharyngea ascendens

Rami palatini

Rami pharyngei

A. laryngea cranialis

Ramus pharyngeus

Ramus laryngeus

ARTERIA CAROTIS EXTERNA

Carnivora

A. occipitalis¹⁸

A. condylaris

Ramus occipitalis

A. meningea caudalis (C.)

A. tympanica caudalis

A. laryngea cranialis

Ramus pharyngeus

Ramus laryngeus

Висхідна піднебінна артерія

Кінь

Каудальна щитоподібна артерія

Краніальна щитоподібна артерія

Глоткова гілка

Персне-щитоподібна гілка

Каудальна гортанна гілка

Висхідна глоткова артерія

Піднебінні гілки

Глоткові гілки

Краніальна гортанна артерія

Глоткова гілка

Гортанна гілка

ЗОВНІШНЯ СОННА АРТЕРІЯ

М'ясоїдні

Потилична артерія

Виросткова артерія

Потилична гілка

Каудальна артерія мозкових оболонок

Каудальна барабанна артерія

Краніальна гортанна артерія

Глоткова гілка

Гортанна гілка

Ascending palatine artery

Horse

Caudal thyroid artery

Cranial thyroid artery

Pharyngeal branch

Cricothyroid branch

Caudal laryngeal branch

Ascending pharyngeal artery

Palatine branches

Pharyngeal branches

Cranial laryngeal artery

Pharyngeal branch

Laryngeal branch

EXTERNAL CAROTID ARTERY

Carnivores

Occipital artery

Condylar artery

Occipital branch

Caudal meningeal artery

Caudal tympanic artery

Cranial laryngeal artery

Pharyngeal branch

Laryngeal branch

A. pharyngea ascendens

Rami palatini

Rami pharyngei

A. lingualis

A. palatina ascendens

Rami perihyoidei¹⁹

A. profunda linguae

Rami dorsales linguae

A. facialis

Ramus glandularis

A. sublingualis

A. submentalis

A. labialis inferior

Aa. angulares oris

A. labialis superior

Ramus anastomoticus cum a. infraorbitali

A. angularis oculi (F.)

A. auricularis caudalis

A. stylomastoidea

Ramus parotideus

Ramus sternocleidomastoideus (Can.)

Ramus glandularis

Ramus auricularis lateralis

Ramus auricularis intermedius

Ramus auricularis medialis

Ramus occipitalis

A. auricularis profunda

Висхідна глоткова артерія

Піднебінні гілки

Глоткові гілки

Язикова артерія

Висхідна піднебінна артерія

Навколопід'язикові гілки

Глибока артерія язика

Дорсальні гілки язика

Лицева артерія

Залозова гілка

Під'язикова артерія

Підпідборідна артерія

Артерія нижньої губи

Кутова артерія рота

Артерія верхньої губи

Сполучна гілка з підочноямковою артерією

Кутова артерія ока

Каудальна вушна артерія

Шило-соскоподібна артерія

Гілка привушної залози

Груднинно-ключично-соскоподібна гілка

Залозова гілка

Латеральна вушна гілка

Проміжна вушна гілка

Медіальна вушна гілка

Потилична гілка

Глибока вушна артерія

Ascending pharyngeal artery

Palatine branches

Pharyngeal branches

Lingual artery

Ascending palatine artery

Perihyoid branches

Deep lingual artery

Dorsal lingual branches

Facial artery

Glandular branch

Sublingual artery

Submental artery

Inferior labial artery

Oral angular arteries

Superior labial artery

Anastomotic branch with infraorbital artery

Angular artery of eye

Caudal auricular artery

Stylomastoid artery

Parotid branch

Sternocleidomastoid branch

Glandular branch

Lateral auricular branch

Intermediate auricular branch

Medial auricular branch

Occipital branch

Deep auricular artery

A. parotidea**A. temporalis superficialis**

A. transversa faciei
A. auricularis rostralis
A. palpebralis inferior lateralis
A. palpebralis superior lateralis
A. dorsalis nasi caudalis (C.)

A. maxillaris

Ramus articularis temporomandibularis
A. alveolaris inferior
 Ramus mylohyoideus
 Rami dentales
 Rami mentales
A. temporalis profunda caudalis
 A. masseterica
A. tympanica rostralis
A. meningea media
 Ramus anastomoticus cum a. carotide interna
Rete mirabile a. maxillaris (F.)
 Rami retis²⁰
 A. temporalis profunda rostralis
 Ramus anastomoticus cum a. ophthalmica interna
 A. centralis retinae
 Aa. ciliares posteriores longae
 Aa. ciliares posteriores breves
 Aa. episclerales

Rami musculares

Артерія привушної залози**Поверхнева вискова артерія**

Поперечна артерія лиця
Ростральна вушна артерія
Латеральна артерія нижньої повіки
Латеральна артерія верхньої повіки
Каудальна дорсальна артерія носа

Верхньощелепна артерія

Гілка висково-нижньощелепного суглоба
Нижня альвеолярна артерія
 Щелепно-під'язикова гілка
 Зубні гілки
 Підборідні гілки
Каудальна глибока вискова артерія
 Артерія жувального м'яза
Ростральна барабанна артерія
Середня артерія мозкових оболонок
 Сполучна гілка з внутрішньої сонної артерією
Чудесна сітка верхньощелепної артерії
 Гілки сітки
 Ростральна глибока вискова артерія
 Сполучна гілка з внутрішньою очною артерією
 Центральна артерія сітківки
 Довгі задні війкові артерії
 Короткі задні війкові артерії
 Епісклеральні (надбілковооболонкові) артерії
М'язові гілки

Parotid artery**Superficial temporal artery**

Transverse facial artery
Rostral auricular artery
Inferior lateral palpebral artery
Superior lateral palpebral artery
Caudal dorsal artery of nose

Maxillary artery

Articular temporomandibular branch
Inferior alveolar artery
 Mylohyoid branch
 Dental branches
 Mental branches
Caudal deep temporal artery
 Masseteric artery
Rostral tympanic artery
Middle meningeal artery
 Anastomotic branch with internal carotid artery
Rete mirabile of maxillary artery
 Branches of rete
 Rostral deep temporal artery
 Anastomotic branch with internal ophthalmic artery
 Central retinal artery
 Long posterior ciliary arteries
 Short posterior ciliary arteries
 Episcleral arteries

Muscular branches

Aa. ciliares anteriores	Передні війкові артерії	Anterior ciliary arteries
Aa. episclerales	Епісклеральні артерії	Episcleral arteries
Aa. conjunctivales posteriores	Задні артерії кон'юнктиви (сполучної оболонки)	Posterior conjunctival arteries
A.lacrimalis	Слізна артерія	Lacrimal artery
A. ethmoidalis externa	Зовнішня решітчаста артерія	External ethmoidal artery
Aa. nasales septales caudales	Каудальні перегородкові носові артерії	Caudal septal nasal arteries
A.supraorbitalis	Надочномкова артерія	Supraorbital artery
A. buccalis	Щічна артерія	Buccal artery
Rami glandulares zygomatici	Гілки виличних залоз	Zygomatic glandular branches
Rami pterygoidei	Крилоподібні гілки	Pterygoid branches
A. ophthalmica externa (C.)	Зовнішня очна артерія	External ophthalmic artery
Ramus anastomoticus cum a. carotide interna	Сполучна гілка з внутрішньою сонною артерією	Anastomotic branch with internal carotid artery
Ramus anastomoticus cum a. meningea media	Сполучна гілка з середньою артерією мозкових оболонок	Anastomotic branch with middle meningeal artery
Ramus anastomoticus cum a. ophthalmica interna	Сполучна гілка з внутрішньою очною артерією	Anastomotic branch with internal ophthalmic artery
A.centralis retinae	Центральна артерія сітківки	Central retinal artery
Aa. ciliares posteriores longae	Довгі задні війкові артерії	Long posterior ciliary arteries
Aa. ciliares posteriores breves	Короткі задні війкові артерії	Short posterior ciliary arteries
Aa. episclerales	Епісклеральні артерії	Episcleral arteries
Rami musculares	М'язові гілки	Muscular branches
Aa. ciliares anteriores	Передні війкові артерії	Anterior ciliary arteries
Aa. episclerales	Епісклеральні артерії	Episcleral arteries
Aa. conjunctivales posteriores	Задні кон'юнктивальні артерії	Posterior conjunctival arteries
A.lacrimalis	Слізна артерія	Lacrimal artery
A.ethmoidalis externa	Зовнішня решітчаста артерія	External ethmoidal artery
A.meningea rostralis	Ростральна артерія мозкових оболонок	Rostral meningeal artery
Aa. nasales septales caudales	Каудальні перегородкові носові артерії	Caudal septal nasal arteries
A.temporalis profunda rostralis (C.)	Ростральна глибока вискова артерія	Rostral deep temporal artery
A. buccalis (C.)	Щічна артерія	Buccal artery

Rami glandulares zygomatici
 A. infraorbitalis
 A. malaris
 A. palpebralis inferior medialis
 A. palpebralis superior medialis
 A. palpebrae tertiae
 Rami dentales
 A. dorsalis nasi (*F.*)
 A. dorsalis nasi rostralis (*C.*)
 A. lateralis nasi
 A. palatina minor
 A. palatina descendens
 A. palatina major
 A. sphenopalatina
 Aa. nasales caudales, laterales et septales

Sus

A. lingualis

Rami perihyoidei¹⁹
 A. palatina ascendens
 A. pharyngea ascendens
 Rami palatini
 Rami pharyngei
 A. sublingualis
 A. profunda linguae
 Rami dorsales linguae

A. facialis

Ramus pharyngeus
 Rami glandulares

Гілки виличної залози
 Підчочномкова артерія
 Щічна артерія
 Медіальна артерія нижньої повіки
 Медіальна артерія верхньої повіки
 Артерія третьої повіки
 Зубні гілки
 Дорсальна артерія носа
 Ростральна дорсальна артерія носа
 Латеральна артерія носа
 Менша піднебінна артерія
 Низхідна піднебінна артерія
 Більша піднебінна артерія
 Клино-піднебінна артерія
 Носові каудальні, латеральні і
 перегородкові артерії

Свиня

Язикова артерія

Навколопід'язикові гілки
 Висхідна піднебінна артерія
 Висхідна глоткова артерія
 Піднебінні гілки
 Глоткові гілки
 Під'язикова артерія
 Глибока артерія язика
 Дорсальні гілки язика

Лицева артерія

Глоткова гілка
 Залозові гілки

Zygomatic glandular branches
 Infraorbital artery
 Malar artery
 Inferior medial palpebral artery
 Superior medial palpebral artery
 Artery of third eyelid
 Dental branches
 Dorsal nasal artery
 Rostral nasal dorsal artery
 Lateral nasal artery
 Lesser palatine artery
 Descending palatine artery
 Greater palatine artery
 Sphenopalatine artery
 Caudal nasal arteries, lateral and septal

Pig

Lingual artery

Perihyoid branches
 Ascending palatine artery
 Ascending pharyngeal artery
 Palatine branches
 Pharyngeal branches
 Sublingual artery
 Deep lingual artery
 Dorsal lingual branches

Facial artery

Pharyngeal branch
 Glandular branches

A. submentalis	Підпідборідна артерія	Submental artery
A. auricularis caudalis	Каудальна вушна артерія	Caudal auricular artery
Ramus parotideus	Гілка привушної залози	Parotid branch
Ramus sternocleidomastoideus	Груднинно-ключично-соскоподібна гілка	Sternocleidomastoid branch
Ramus auricularis lateralis	Латеральна вушна гілка	Lateral auricular branch
Ramus auricularis intermedius	Проміжна вушна гілка	Intermediate auricular branch
Ramus auricularis medialis	Медіальна вушна гілка	Medial auricular branch
A. auricularis profunda	Глибока вушна артерія	Deep auricular artery
Rami parotidei	Гілки привушної залози	Parotid branches
A. temporalis superficialis	Поверхнева вискова артерія	Superficial temporal artery
A. transversa faciei	Поперечна артерія лиця	Transverse facial artery
Ramus articularis temporomandibularis	Гілка висково-нижньощелепного суглоба	Temporomandibular articular branch
Aa. auriculares rostrales	Ростральні вушні артерії	Rostral auricular arteries
A. maxillaris	Верхньощелепна артерія	Maxillary artery
A. meningea media	Середня артерія мозкових оболонок	Middle meningeal artery
Ramus ad rete mirabile epidurale rostrale	Гілка до ростральної чудесної підтвердооболонкової сітки	Branch to rostral epidural rete mirabile
A. temporalis profunda caudalis	Каудальна глибока вискова артерія	Caudal deep temporal artery
A. masseterica	Артерія жувального м'яза	Masseteric artery
Rami pterygoidei	Крилоподібні гілки	Pterygoid branches
A. alveolaris inferior	Нижня альвеолярна артерія	Inferior alveolar artery
Ramus mylohyoideus	Щелепно-під'язикова гілка	Mylohyoid branch
Rami dentales	Зубні гілки	Dental branches
Rami mentales	Підборідні гілки	Mental branches
A. buccalis	Щічна артерія	Buccal artery
A. temporalis profunda rostralis	Ростральна глибока вискова артерія	Rostral deep temporal artery
A. angularis oculi	Кутова артерія ока	Angular artery of eye
A. palpebralis inferior medialis	Медіальна артерія нижньої повіки	Medial inferior palpebral artery

A.angularis oris	Кутова артерія рота	Angular artery of mouth
A.labialis inferior	Нижня губна артерія	Inferior labial artery
A.labialis superior	Верхня губна артерія	Superior labial artery
A.ophtalmica externa	Зовнішня очна артерія	External ophtalmic artery
A. meningea rostralis	Ростральна артерія мозкових оболонок	Rostral meningeal artery
Ramus ad rete mirabile epidurale rostrale	Гілка до чудесної ростральної епідуральної сітки	Branch to rostral epidural rete mirabile
A. supratrochlearis	Надблокова артерія	Supratrochlear artery
A.palpebralis superior medialis	Медіальна артерія верхньої повіки	Median superior palpebral artery
A.supraorbitalis	Надочномкова артерія	Supraorbital artery
Aa. ciliares anteriores	Передні війкові артерії	Anterior ciliary arteries
A.ethmoidalis externa	Зовнішня решітчаста артерія	External ethmoidal artery
A. lacrimalis	Слізна артерія	Lacrimal artery
A. palpebralis inferior lateralis	Латеральна артерія нижньої повіки	Inferior lateral palpebral artery
A.palpebralis superior lateralis	Латеральна артерія верхньої повіки	Superior lateral palpebral artery
Rami musculares	М'язові гілки	Muscular branches
Ramus anastomoticus cum a. ophtalmica interna	Сполучна гілка з внутрішньою очною артерією	Anastomotic branch with external ophtalmic artery
A. centralis retinae	Центральна артерія сітківки	Central retinal artery
Aa. ciliares posteriores longae	Довгі задні війкові артерії	Long posterior ciliary arteries
Aa. ciliares posteriores breves	Короткі задні війкові артерії	Short posterior ciliary arteries
Aa. episclerales	Епісклеральні артерії	Episcleral arteries
Aa. conjunctivales posteriores	Задні кон'юнктивальні артерії	Posterior conjunctival arteries
A.malaris	Щічна артерія	Malar artery
A. palpebrae tertiae	Артерія третьої повіки	Artery of third eyelid
Ramus frontalis	Лобова гілка	Frontal branch
A.palpebralis inferior medialis	Медіальна артерія нижньої повіки	Inferior medial palpebral artery
Aa. conjunctivales anteriores	Передні кон'юнктивальні артерії	Anterior conjunctival arteries
A.dorsalis nasi	Дорсальні артерії носа	Dorsal nasal artery
A.infraorbitalis	Підочномкова артерія	Infraorbital artery
Rami dentales	Зубні гілки	Dental branches
Aa. laterales nasi	Латеральні артерії носа	Lateral nasal arteries

A.palatina descendens A. sphenopalatina Aa. nasales caudales, laterales et septales A.palatina minor A. palatina major	Низхідна піднебінна артерія Клино-піднебінна артерія Носові каудальні, латеральні і перегородкові артерії Менша піднебінна артерія Більша піднебінна артерія	Descending palatine artery Sphenopalatine artery Caudal nasal arteries, lateral and septal Lesser palatine artery Greater palatine artery
Ruminantia	Жуйні	Ruminants
Truncus linguofacialis²¹	Язиково-лицевий стовбур	Linguofacial trunk
A. lingualis Rami glandulares Rami perihyoidei¹⁹ A. sublingualis A.submentalis (O., Cap.) A. profunda linguae Rami dorsales linguae	Язикова артерія Залозові гілки Навколопід'язикові гілки Під'язикова артерія Підпідборідна артерія Глибока артерія язика Дорсальні гілки язика	Lingual artery Glandular branches Perihyoid branches Sublingual artery Submental artery Deep lingual artery Dorsal lingual branches
A. facialis (B.) Ramus glandularis A. submentalis Aa. labiales inferiores A. labialis superior A. angularis oris Ramus lateralis nasi rostralis Ramus anastomoticus cum a. infraorbitali Ramus angularis oculi	Лицева артерія Залозова гілка Підпідборідна артерія Нижні губні артерії Верхня губна артерія Кутова артерія рота Ростральна латеральна гілка носа Сполучна гілка з підочноямковою артерією Кутова гілка ока	Facial artery Glandular branch Submental artery Inferior labial arteries Superior labial artery Angular artery of mouth Rostral lateral nasal branch Anastomotic branch with infraorbital artery Angular branch of eye
A. auricularis caudalis Rami parotidei A. stylomastoidea	Каудальна вушна артерія Гілки привушної залози Шило-соскоподібна артерія	Caudal auricular branch Parotid branches Stylomastoid artery

Ramus meningeus (<i>O.</i> , <i>Cap.</i>)	Гілка мозкових оболонок	Meningeal branch
Ramus sternocleidomastoideus (<i>Cap.</i>)	Груднинно-ключично-соскоподібна гілка	Sternocleidomastoid branch
Ramus auricularis lateralis	Латеральна вушна гілка	Lateral auricular branch
Ramus auricularis intermedius (<i>O.</i> , <i>Cap.</i>)	Проміжна вушна гілка	Intermediate auricular branch
Ramus auricularis intermedius lateralis (<i>B.</i>)	Латеральна проміжна вушна гілка	Lateral intermediate auricular branch
Ramus auricularis intermedius medialis (<i>B.</i>)	Медіальна проміжна вушна гілка	Medial intermediate auricular branch
Ramus occipitalis	Потилична гілка	Occipital branch
A. auricularis profunda	Глибока вушна артерія	Deep auricular artery
Ramus massetericus (<i>B.</i>)²²	Гілка жувального м'яза	Masseteric branch
A. temporalis superficialis	Поверхнева вискова артерія	Superficial temporal artery
A. auricularis rostralis	Ростральна вушна артерія	Rostral auricular artery
Ramus auricularis medialis	Медіальна вушна гілка	Medial auricular branch
A. transversa faciei	Поперечна артерія лиця	Transverse facial artery
Ramus articularis temporomandibularis (<i>B.</i>)	Гілка висково-нижньощелепного суглоба	Temporomandibular articular branch
Ramus massetericus (<i>O.</i> , <i>Cap.</i>) ²²	Гілка жувального м'яза	Masseteric branch
A. labialis inferior (<i>O.</i> , <i>Cap.</i>)	Артерія нижньої губи	Inferior labial artery
A. labialis superior (<i>O.</i> , <i>Cap.</i>)	Артерія верхньої губи	Superior labial artery
A. angularis oris	Кутова артерія рота	Angular artery of mouth
Ramus anastomoticus cum a. infraorbitali	Сполучна гілка з підочнямковою артерією	Anastomotic branch with infraorbital artery
A. auricularis rostralis (<i>B.</i>)	Ростральна вушна артерія	Rostral auricular artery
Ramus meningeus	Гілка мозкових оболонок	Meningeal branch
Ramus auricularis medialis	Медіальна вушна гілка	Medial auricular branch
A. cornualis	Рогова артерія	Cornual artery
Ramus lacrimalis (<i>B.</i> , <i>O.</i>)	Слізна гілка	Lacrimal branch
A. palpebralis superior lateralis	Латеральна артерія верхньої повіки	Lateral superior palpebral artery
A. palpebralis inferior lateralis	Латеральна артерія нижньої повіки	Lateral inferior palpebral artery
A. dorsalis nasi (<i>Cap.</i>)	Дорсальна артерія носа	Dorsal nasal artery

A. maxillaris

Ramus pterygoideus

A. alveolaris inferior

Ramus mylohyoideus

Rami dentales

A. mentalis

A. temporalis profunda (*O.*, *Cap.*)

Ramus articularis temporomandibularis

A. temporalis profunda caudalis (*B.*)

A. masseterica

A. buccalis

A. temporalis profunda rostralis (*B.*)

A. Ramus caudalis ad rete mirabile epidurale rostrale

Rami rostrales ad rete mirabile epidurale rostrale

A. ophthalmica externa

Rete mirabile ophthalmicum

A. supraorbitalis

A. ethmoidalis externa

Aa. conjunctivales anteriores

A. lacrimalis

Ramus anastomoticus cum a. ophthalmica interna

Rami musculares

Aa. ciliares anteriores

Aa. episclerales

Aa. conjunctivales posteriores

Aa. ciliares posteriores longae

A. centralis retinae

Aa. ciliares posteriores breves

Aa. episclerales

Верхньощелепна артерія

Крилоподібна гілка

Нижня альвеолярна артерія

Щелепно-під'язикова гілка

Зубні гілки

Підборідна артерія

Глибока вискова артерія

Гілка висково-нижньощелепного суглоба

Каудальна глибока вискова артерія

Артерія жувального м'яза

Щічна артерія

Ростральна глибока вискова артерія

Каудальна гілка до чудесної епідуральної ростральної сітки

Ростральні гілки до чудесної епідуральної ростральної сітки

Зовнішня очна артерія

Очна чудесна сітка

Надочнаямкова артерія

Зовнішня решітчаста артерія

Передні кон'юнктивальні артерії

Слізна артерія

Сполучна гілка з внутрішньою очною артерією

М'язові гілки

Передні війкові артерії

Епісклеральні артерії

Задні кон'юнктивальні артерії

Довгі задні війкові артерії

Центральна артерія сітківки

Короткі задні війкові артерії

Епісклеральні артерії

Maxillary artery

Pterygoid branch

Inferior alveolar artery

Mylohyoid branch

Dental branches

Mental artery

Deep temporal artery

Temporomandibular articular branch

Caudal deep temporal artery

Masseteric artery

Buccal artery

Rostral deep temporal artery

Caudal branch to rostral epidural rete mirabile

Rostral branches to rostral epidural rete mirabile

External ophthalmic artery

Ophthalmic rete mirabile

Supraorbital artery

External ethmoidal artery

Anterior conjunctival arteries

Lacrimal artery

Anastomotic branch with internal ophthalmic artery

Muscular branches

Anterior ciliary arteries

Episcleral arteries

Posterior conjunctival arteries

Long posterior ciliary arteries

Central retinal artery

Short posterior ciliary arteries

Episcleral arteries

A. malaris
 A. palpebrae tertiae
 A. palpebralis inferior medialis
 A. palpebralis superior medialis (O., Cap.)
 A. angularis oculi (B.)
 A. lateralis nasi caudalis
 A. dorsalis nasi (B., O.)
 A. infraorbitalis
 Rami dentales
 A. lateralis nasi rostralis
 A. palatina descendens
 A. sphenopalatina
 Aa. nasales caudales, laterales et septales

 A. palatina minor
 A. palatina major

Equus

A. occipitalis²³
 Ramus glandularis
 A. condylaris
 Ramus occipitalis
 A. meningeal caudalis

Truncus linguofacialis²¹

A. palatina ascendens

A. lingualis
 Rami perihyoidei¹⁹
 A. profunda linguae

Щічна артерія
 Артерія третьої повіки
 Медіальна артерія нижньої повіки
 Медіальна артерія верхньої повіки
 Кутова артерія ока
 Каудальна латеральна артерія носа
 Дорсальна артерія носа
 Підчочномкова артерія
 Зубні гілки
 Ростральна латеральна артерія носа
 Низхідна піднебінна артерія
 Клино-піднебінна артерія
 Носові каудальні, латеральні і
 перегородкові артерії
 Менша піднебінна артерія
 Більша піднебінна артерія

Кінь

Потилична артерія
 Залозові гілки
 Виросткова артерія
 Потилична гілка
 Каудальна артерія мозкових оболонок

Язиково-лицевий стовбур

Висхідна піднебінна артерія

Язикова артерія
 Навколопід'язикові гілки
 Глибока артерія язика

Malar artery
 Artery of third eyelid
 Medial inferior palpebral artery
 Medial superior palpebral artery
 Angular artery of eye
 Caudal lateral nasal artery
 Dorsal nasal artery
 Infraorbital artery
 Dental branches
 Rostral lateral nasal artery
 Descending palatine artery
 Sphenopalatine artery
 Caudal nasal arteries, lateral and septal

 Lesser palatine artery
 Greater palatine artery

Horse

Occipital artery
 Glandular branch
 Condylar artery
 Occipital branch
 Caudal meningeal artery

Linguofacial trunk

Ascending palatine artery

Lingual artery
 Perihyoid branches
 Deep lingual artery

Rami dorsales linguae	Дорсальні гілки язика	Dorsal lingual branches
A. facialis	Лицева артерія	Facial artery
A. sublingualis	Під'язикова артерія	Sublingual artery
A. submental	Підпідборідна артерія	Submental artery
A. labialis inferior	Артерія нижньої губи	Inferior labial artery
A. angularis oris	Кутова артерія рота	Angular artery of mouth
A. labialis superior	Артерія верхньої губи	Superior labial artery
A. lateralis nasi	Латеральна артерія носа	Lateral nasal artery
Ramus anastomoticus cum a. infraorbitali	Сполучна гілка з підочномковою артерією	Anastomotic branch with infraorbital artery
A. dorsalis nasi	Дорсальна артерія носа	Dorsal nasal artery
A. angularis oculi	Кутова артерія ока	Angular artery of eye
Ramus massetericus²²	Гілка жувального м'яза	Masseteric branch
A. auricularis caudalis	Каудальна вушна артерія	Caudal auricular artery
Rami parotidae	Гілки привушної залози	Parotid branches
Ramus auricularis lateralis	Латеральна вушна гілка	Lateral auricular branch
Ramus auricularis intermedius	Проміжна вушна гілка	Intermediate auricular branch
Ramus auricularis medialis	Медіальна вушна гілка	Medial auricular branch
Ramus occipitalis	Потилична гілка	Occipital branch
A. auricularis profunda	Глибока вушна артерія	Deep auricular artery
A. stylomastoidea	Шило-соскоподібна артерія	Stylomastoid artery
A. tympanica caudalis	Каудальна барабанна артерія	Caudal tympanic artery
A. temporalis superficialis	Поверхнева вискова артерія	Superficial temporal artery
A. transversa faciei	Поперечна артерія лиця	Transverse facial artery
Ramus articularis temporomandibularis	Гілка висково-нижньощелепного суглоба	Temporomandibular articular branch
A. auricularis rostralis	Ростральна вушна артерія	Rostral auricular artery
A. maxillaris	Верхньощелепна артерія	Maxillary artery
A. alveolaris inferior	Нижня альвеолярна артерія	Inferior alveolar artery

Rami dentales	Зубні гілки	Dental branches
A. mentalis	Підборідна артерія	Mental artery
Rami pterygoidei	Крилоподібні гілки	Pterygoid branches
A. tympanica rostralis	Ростральна барабанна артерія	Rostral tympanic artery
A. meningea media	Середня артерія мозкових оболонок	Middle meningeal artery
A. temporalis profunda caudalis	Каудальна глибока вискова артерія	Caudal deep temporal artery
A. temporalis profunda rostralis	Ростральна глибока вискова артерія	Rostral deep temporal artery
A. ophthalmica externa	Зовнішня очна артерія	External ophthalmic artery
Ramus anastomoticus cum a. ophthalmica interna	Сполучна гілка з внутрішньою очною артерією	Anastomotic branch with internal ophthalmic artery
A. centralis retinae	Центральна артерія сітківки	Central retinal artery
Aa. ciliares posteriores longae	Довгі задні війкові артерії	Long posterior ciliary arteries
Aa. ciliares posteriores breves	Короткі задні війкові артерії	Short posterior ciliary arteries
Aa. episclerales	Епісклеральні артерії	Episcleral arteries
Rami musculares	М'язові гілки	Muscular branches
Aa. ciliares anteriores	Передні війкові артерії	Anterior ciliary arteries
Aa. episclerales	Епісклеральні артерії	Episcleral arteries
Aa. conjunctivales posteriores	Задні кон'юнктивальні артерії	Posterior conjunctival arteries
A. supraorbitalis	Надочноямкова артерія	Supraorbital artery
A. lacrimalis	Слізна артерія	Lacrimal artery
A. palpebralis superior lateralis	Латеральна артерія верхньої повіки	Lateral superior palpebral artery
A. palpebralis inferior lateralis	Латеральна артерія нижньої повіки	Lateral inferior palpebral artery
A. ethmoidalis externa	Зовнішня решітчаста артерія	External ethmoidal artery
A. meningea rostralis	Ростральна артерія мозкових оболонок	Rostral meningeal artery
A. palpebrae tertiae	Артерія третьої повіки	Artery of third eyelid
A. buccalis	Щічна артерія	Buccal artery
A. infraorbitalis	Підочноямкова артерія	Infraorbital artery
A. malaris	Щічна артерія	Malar artery
A. palpebralis superior medialis	Медіальна артерія верхньої повіки	Medial superior palpebral artery
A. palpebralis inferior medialis	Медіальна артерія нижньої повіки	Medial inferior palpebral artery
Rami dentales	Зубні гілки	Dental branches
A. palatina descendens	Низхідна піднебінна артерія	Descending palatine artery

A. palatina minor A. palatina major A. sphenopalatina Aa. nasales caudales, laterales et septales	Менша піднебінна артерія Більша піднебінна артерія Клино-піднебінна артерія Носові каудальні, латеральні і перегородкові артерії	Lesser palatine artery Greater palatine artery Sphenopalatine artery Caudal nasal arteries, lateral and septal
ARTERIA CAROTIS INTERNA	ВНУТРІШНЯ СОННА АРТЕРІЯ	INTERNAL CAROTID ARTERY
Glomus caroticum Sinus caroticus A. caroticobasilaris (<i>Eq.</i>) A. intercarotica caudalis (<i>Car., Eq.</i>) A. intercarotica rostralis (<i>Car.</i>)	Сонний клубок Сонна пазуха Сонно-основна артерія Каудальна міжсонна артерія Ростральна міжсонна артерія	Carotid glomus [intercarotid body] Carotid sinus Caroticobasilar artery Caudal intercarotid artery Rostral intercarotid artery
Sus	Свиня	Pig
A. occipitalis²⁴ Ramus occipitalis A. meningea caudalis	Потилична артерія Потилична гілка Каудальна артерія мозкових оболонок	Occipital artery Occipital branch Caudal meningeal artery
A. condylaris A. stylomastoidea Rete mirabile epidurale caudale²⁵	Виросткова артерія Шило-соскоподібна артерія Каудальна епідуральна чудесна сітка	Condylar artery Stylomastoid artery Caudal epidural rete mirabile
Ramus ad rete mirabile epidurale rostrate	Гілка до ростральної епідуральної чудесної сітки	Branch to rostral epidural rete mirabile
Rete mirabile epidurale rostrale²⁵	Ростральна епідуральна чудесна сітка	Rostral epidural rete mirabile
Ruminantia	Жуйні	Ruminants
A. occipitalis²⁶ A. palatina ascendens (<i>B.</i>)	Потилична артерія Висхідна піднебінна артерія	Occipital artery Ascending palatine artery

A. stylomastoidea profunda (B.)
 A. meningea media
 A. condylaris
 Ramus occipitalis
 A. meningea caudalis

Rete mirabile epidurale rostrale²⁷
 Rete chiasmaticum (B.)
 A. ophthalmica interna

 ARTERIAE CEREBRI

 Circulus arteriosus cerebri
 A. choroidea [chorioidea] rostralis

A. cerebri rostralis²⁸
 A. ophthalmica interna²⁹
 A. meningea rostralis (F.)
 A. ethmoidalis interna
 A. communicans rostralis²⁸
 Rami corticales
 Rami centrales

A. cerebri media
 Rami corticales
 Rami centrales
 Rami striati

A. communicans caudalis²⁸
 A. cerebri caudalis
 Rami choroidei [chorioidei] caudales
 Rami corticales

Глибока шило-соскоподібна артерія
 Середня артерія мозкових оболонок
 Виросткова артерія
 Потилична гілка
 Каудальна артерія мозкових оболонок

Ростральна епідеральна чудесна сітка
 Сітка зорового перехрестя
 Внутрішня очна артерія

 АРТЕРІЇ ВЕЛИКОГО МОЗКУ

 Артеріальне коло великого мозку
 Ростральна артерія судинного сплетення

Ростральна артерія великого мозку
 Внутрішня очна артерія
 Ростральна артерія мозкових оболонок
 Внутрішня решітчаста артерія
 Ростральна сполучна артерія
 Корові гілки
 Центральні гілки

Середня артерія великого мозку
 Корові гілки
 Центральні гілки
 Гілки смугастого тіла

Каудальна сполучна артерія
 Каудальна артерія великого мозку
 Каудальні гілки судинного сплетення
 Корові гілки

Deep stylomastoid artery
 Middle meningeal artery
 Condylar artery
 Occipital branch
 Caudal meningeal artery

Rostral epidural rete mirabile
 Rete of optic chiasm [chiasmatic rete]
 Internal ophthalmic artery

 CEREBRAL ARTERIES

 Arterial circle of brain
 Rostral choroidal artery

Rostral cerebral artery
 Internal ophthalmic artery
 Rostral meningeal artery
 Internal ethmoidal artery
 Rostral communicating artery
 Cortical branches
 Central branches

Middle cerebral artery
 Cortical branches
 Central branches
 Striate branches

Caudal communicating artery
 Caudal cerebral artery
 Caudal choroidal branches
 Cortical branches

Rami centrales A. cerebelli rostralis ARTERIA SUBCLAVIA ³⁰ <i>Carnivora</i> A. vertebralis ¹⁸ Rami spinales A. spinalis ventralis Ramus anastomoticus cum a. occipitali Ramus descendens ³¹ A. basilaris A. cerebelli caudalis A. labyrinthi Rami ad pontem Truncus costocervicalis A. intercostalis dorsalis I A. scapularis dorsalis ³² A. cervicalis profunda A. vertebralis thoracica ³³ Aa. intercostales dorsales II et III Rami dorsales Ramus spinalis A. intercostalis suprema (F.) Aa. intercostales dorsales II et III Ramus dorsalis Ramus spinalis	Центральні гілки Ростральна мозкова артерія ПІДКЛЮЧИЧНА АРТЕРІЯ <i>М'ясоїдні</i> Хребтова артерія Спинномозкові гілки Вентральна спинномозкова артерія Сполучна гілка з потиличною артерією Низхідна гілка Основна артерія Каудальна мозочкова артерія Артерія лабіринта Гілки до моста Реберно-шийний стовбур Дорсальна міжреберна перша артерія Дорсальна лопаткова артерія Глибока шийна артерія Грудна хребтова артерія Дорсальні міжреберні II і III артерії Дорсальні гілки Спинномозкова гілка Сама передня [верхня] міжреберна артерія Дорсальні міжреберні II і III артерії Дорсальна гілка Спинномозкова гілка	Central branches Rostral cerebellar artery SUBCLAVIAN ARTERY <i>Carnivores</i> Vertebral artery Spinal branches Ventral spinal artery Anastomotic branch with occipital artery Descending branch Basilar artery Caudal cerebellar artery Labyrinthine artery Pontine branches Costocervical trunk Dorsal intercostal artery I Dorsal scapular artery Deep cervical artery Thoracic vertebral artery Dorsal intercostal arteries II and III Dorsal branches Spinal branch Highest intercostal artery Dorsal intercostal arteries II and III Dorsal branch Spinal branch
---	---	---

A. thoracica interna

A. pericardiophrenica

Rami thymici

Rami mediastinales

Rami perforantes

Rami sternales

Rami mammarii

Rami intercostales ventrales

A. musculophrenica

Rami intercostales ventrales

A. epigastrica cranialis

A. epigastrica cranialis superficialis

Rami mammarii

A. cervicalis superficialis³⁴Ramus deltoideus³⁵

Ramus ascendens

Ramus praescapularis

A. suprascapularis³⁶

Ramus acromialis

Sus**A. vertebralis²⁴**

A. intercostalis dorsalis I dextra

Rami spinales

A. spinalis dorsalis

A. spinalis ventralis

Ramus anastomoticus cum a. occipitali

Ramus descendens³¹**Внутрішня грудна артерія**

Осердно-діафрагмальна артерія

Гілки тимуса

Середостінні гілки

Пронизні гілки

Груднинні гілки

Гілки молочної залози

Вентральні міжреберні гілки

М'язово-діафрагмальна артерія

Вентральні міжреберні гілки

Краніальна надчеревна артерія

Поверхнева краніальна надчеревна артерія

Гілки молочної залози

Поверхнева шийна артерія

Дельтоподібна гілка

Висхідна гілка

Передлопаткова гілка

Надлопаткова артерія

Акроміальна гілка

Свиня**Хребтова артерія**

Права дорсальна міжреберна I артерія

Спинномозкові гілки

Дорсальна спинномозкова артерія

Вентральна спинномозкова артерія

Сполучна гілка з потиличною артерією

Низхідна гілка

Internal thoracic artery

Pericardiophrenic artery

Thymic branches

Mediastinal branches

Perforating branches

Sternal branches

Mammary branches

Ventral intercostal branches

Musculophrenic artery

Ventral intercostal branches

Cranial epigastric artery

Superficial cranial epigastric artery

Mammary branches

Superficial cervical artery

Deltoid branch

Ascending branch

Prescapular branch

Suprascapular artery

Acromial branch

Pig**Vertebral artery**

Right dorsal intercostal artery I

Spinal branches

Dorsal spinal artery

Ventral spinal artery

Anastomotic branch with occipital artery

Descending branch

A. basilaris

A. cerebelli caudalis
A. labyrinthi
Rami ad pontem

A. scapularis dorsalis³²

A. intercostalis dorsalis II

Truncus costocervicalis

A. cervicalis profunda
 A. intercostalis dorsalis I sinistra
A. intercostalis suprema
 Aa. intercostales dorsales III-V
 Ramus dorsalis
 Ramus spinalis

A. cervicalis superficialis³⁷

Ramus ascendens
Ramus praescapularis
Ramus acromialis

A. thoracica interna

A. pericardiacophrenica
Rami thymici
Rami mediastinales
Rami perforantes
 Rami sternales
 Rami mammarii
Rami intercostales ventrales
A. musculophrenica
 Rami intercostales ventrales
A. epigastrica cranialis

Основна артерія

Каудальна артерія мозочка
Артерія лабіринта
Гілки до моста

Дорсальна лопаткова артерія

Дорсальна міжреберна II артерія

Реберно-шийний стовбур

Глибока шийна артерія
 Ліва дорсальна міжреберна I артерія
Сама передня міжреберна артерія
 Дорсальні міжреберні III–V артерії
 Дорсальна гілка
 Спинномозкова гілка

Поверхнева шийна артерія

Висхідна гілка
Передлопаткова гілка
Акроміальна гілка

Внутрішня грудна артерія

Осердно-діафрагмальна артерія
Гілки тимуса
Середостінні гілки
Пронизні гілки
 Груднинні гілки
 Гілки молочної залози
Вентральні міжреберні гілки
М'язово-діафрагмальна артерія
 Вентральні міжреберні гілки
Краніальна надчеревна артерія

Basilar artery

Caudal cerebellar artery
Labyrinthine artery
Pontine branches

Dorsal scapular artery

Dorsal intercostal artery II

Costocervical trunk

Deep cervical artery
 Left dorsal intercostal artery I
Highest intercostal artery
 Dorsal intercostal arteries III-V
 Dorsal branch
 Spinal branch

Superficial cervical artery

Ascending branch
Prescapular branch
Acromial branch

Internal thoracic artery

Pericardiacophrenic artery
Thymic branches
Mediastinal branches
Perforating branches
 Sternal branches
 Mammary branches
Ventral intercostal branches
Musculophrenic artery
 Ventral intercostal branches
Cranial epigastric artery

Rami intercostales ventrales
Ramus costoabdominalis ventralis³⁸
Rami mammarii

Ruminantia

Truncus costocervicalis

A. scapularis dorsalis³²
A. intercostalis suprema
Aa. intercostales dorsales I et II (III)
Ramus dorsalis
Ramus spinalis
A. cervicalis profunda
A. vertebralis²⁶
Rami spinales
A. spinalis dorsalis
A. spinalis ventralis
A. basilaris
A. cerebelli caudalis
A. labyrinthi
Rami ad pontem
Ramus descendens³⁹
Ramus anastomoticus cum a. occipitali
Rete mirabile epidurale caudale⁴⁰

A. cervicalis superficialis³⁴

Ramus deltoideus
Ramus ascendens
Ramus praescapularis
A. suprascapularis (O., Cap.)³⁶
Ramus acromialis
Ramus suprascapularis (B.)³⁶

Вентральні міжреберні гілки
Вентральна реберно-черевна гілка
Гілки молочної залози

Жуйні

Реберно-шийний стовбур

Дорсальна лопаткова артерія
Сама передня міжреберна артерія
Дорсальні міжреберні I і II (III) артерії
Дорсальна гілка
Спинномозкова гілка
Глибока шийна артерія
Хребтова артерія
Спинномозкові гілки
Дорсальна спинномозкова артерія
Вентральна спинномозкова артерія
Основна артерія
Каудальна артерія мозочка
Артерія лабіринта
Гілки до моста
Низхідна гілка
Сполучна гілка з потиличною артерією
Каудальна епідуральна чудесна сітка

Поверхнева шийна артерія

Дельтоподібна гілка
Висхідна гілка
Передлопаткова гілка
Надлопаткова артерія
Акроміальна гілка
Надлопаткова гілка

Ventral intercostal branches
Ventral costoabdominal branch
Mammary branches

Ruminants

Costocervical trunk

Dorsal scapular artery
Highest, intercostal artery
Dorsal intercostal arteries I and II (III)
Dorsal branch
Spinal branch
Deep cervical artery
Vertebral artery
Spinal branches
Dorsal spinal artery
Ventral spinal artery
Basilar artery
Caudal cerebellar artery
Labyrinthine artery
Pontine branches
Descending branch
Anastomotic branch with occipital artery
Caudal epidural rete mirabile

Superficial cervical artery

Deltoid branch
Ascending branch
Prescapular branch
Suprascapular artery
Acromial branch
Suprascapular branch

Ramus acromialis	Акроміальна гілка	Acromial branch
A. thoracica interna	Внутрішня грудна артерія	Internal thoracic artery
A. pericardiacophrenica	Осердно-діафрагмальна артерія	Pericardiacophrenic artery
Rami thymici	Гілки тимуса	Thymic branches
Rami mediastinales	Середостінні гілки	Mediastinal branches
Rami perforantes	Пронизні гілки	Perforating branches
Rami sternales	Груднинні гілки	Sternal branches
Rami intercostales ventrales	Вентральні міжреберні гілки	Ventral intercostal branches
A. musculophrenica	М'язово-діафрагмальна артерія	Musculophrenic artery
Rami intercostales ventrales	Вентральні міжреберні гілки	Ventral intercostal branches
Ramus phrenicus	Діафрагмальна гілка	Phrenic branch
A. epigastrica cranialis	Краніальна надчеревна артерія	Cranial epigastric artery
A. epigastrica cranialis superficialis	Поверхнева краніальна надчеревна артерія	Superficial cranial epigastric artery
Rami intercostales ventrales	Вентральні міжреберні гілки	Ventral intercostal branches
Ramus costoabdominalis ventralis ³⁸	Вентральна реберно-черевна гілка	Ventral costoabdominal branch
Equus	Кінь	Horse
Truncus costocervicalis	Реберно-шийний стовбур	Costocervical trunk
A. intercostalis suprema	Сама передня міжреберна артерія	Highest intercostal artery
Aa. intercostales dorsales II-V	Дорсальні міжреберні II-V артерії	Dorsal intercostal arteries II-V
Ramus dorsalis	Дорсальна гілка	Dorsal branch
Ramus spinalis	Спинномозкова гілка	Spinal branch
A. scapularis dorsalis ³²	Дорсальна лопаткова артерія	Dorsal scapular artery
A. cervicalis profunda	Глибока шийна артерія	Deep cervical artery
A. intercostalis dorsalis I	Дорсальна міжреберна I артерія	Dorsal intercostal artery I
A. vertebralis²³	Хребтова артерія	Vertebral artery
Rami spinales	Спинномозкові гілки	Spinal branches
A. spinalis dorsalis	Дорсальна спинномозкова артерія	Dorsal spinal artery

A. spinalis ventralis Ramus anastomoticus cum a. occipitali Ramus descendens³¹	Вентральна спинномозкова артерія Сполучна гілка з потиличною артерією Низхідна гілка	Ventral spinal artery Anastomotic branch with occipital artery Descending branch
A. basilaris Aa. cerebelli caudales A. labyrinthi Rami ad pontem	Основна артерія Каудальні артерії мозочка Артерія лабіринта Гілки до моста	Basilar artery Caudal cerebellar arteries Labyrinthine artery Pontine banches
A. thoracica interna A. pericardiacophrenica Rami thymici Rami mediastinales Rami perforantes Rami sternales Rami intercostales ventrales A. musculophrenica Rami intercostales ventrales A. epigastrica cranialis	Внутрішня грудна артерія Осердно-діафрагмальна артерія Гілки тимуса Середостінні гілки Пронизні гілки Груднинні гілки Вентральні міжреберні гілки М'язово-діафрагмальна артерія Вентральні міжреберні гілки Краніальна надчеревна артерія	Internal thoracic artery Pericardiacophrenic artery Thymic branches Mediastinal branches Perforating branches Sternal branches Ventral intercostal branches Musculophrenic artery Ventral intercostal branches Cranial epigastric artery
A. cervicalis superficialis³⁴ Ramus deltoideus³⁵ Ramus praescapularis Ramus ascendens	Поверхнева шийна артерія Дельтоподібна гілка Передлопаткова гілка Висхідна гілка	Superficial cervical artery Deltoid branch Prescapular branch Ascending branch
ARTERIA AXILLARIS	ПАХВОВА АРТЕРІЯ	AXILLARY ARTERY
Carnivore	М'ясоїдні	Carnivores
Ramus deltoideus (C.) A. thoracica externa⁴¹ A. thoracica lateralis⁴¹	Дельтоподібна гілка Зовнішня грудна артерія Латеральна грудна артерія	Deltoid branch External thoracic artery Lateral thoracic artery

Rami mammarii laterales
 A. subscapularis
 A. circumflexa humeri caudalis
 A. collateralis radialis⁴²
 A. nutricia humeri (C.)
 A. collateralis media
 A. thoracodorsalis
 A. circumflexa scapulae
 A. circumflexa humeri cranialis

Felis

A. brachialis

A. profunda brachii
 A. brachialis superficialis⁴³
 A. bicipitalis
 A. nutricia humeri
 A. collateralis ulnaris
 Rete articulare cubiti
 Aa. radiales superficiales⁴⁴
 A. antebrachialis superficialis cranialis⁴³
 A. digitalis dorsalis I abaxialis
 Arcus dorsalis superficialis
 Aa. digitales communes I-IV
 Aa. digitales dorsales propriae
 A. transversa cubiti⁴⁶
 A. profunda antebrachii⁴⁷
 A. interossea cranialis
 A. recurrens interossea
 Ramus carpeus dorsalis
 A. interossea caudalis
 A. ulnaris⁴⁸

Латеральні гілки молочної залози
 Підлопаткова артерія
 Каудальна огинаюча артерія плеча
 Променева колатеральна артерія
 Живильна артерія плечової кістки
 Середня колатеральна артерія
 Грудо-спинна артерія
 Огинаюча артерія лопатки
 Краніальна огинаюча артерія плеча

Кішка

Плечова артерія

Глибока артерія плеча
 Поверхнева плечова артерія
 Артерія двоголового м'яза
 Живильна артерія плечової кістки
 Колатеральна ліктьова артерія
 Сітка ліктьового суглоба
 Поверхневі променеві артерії
 Краніальна поверхнева передплічна артерія
 Неосьова дорсальна пальцева I артерія
 Поверхнева дорсальна дуга
 Загальні дорсальні пальцеві I-IV артерії
 Власні дорсальні пальцеві артерії
 Поперечна артерія ліктя
 Глибока артерія передпліччя
 Краніальна міжкісткова артерія
 Поворотна міжкісткова артерія
 Дорсальна зап'ясткова гілка
 Каудальна міжкісткова артерія
 Ліктьова артерія

Lateral mammary branches
 Subscapular artery
 Caudal circumflex humeral artery
 Radial collateral artery
 Humeral nutrient artery
 Middle collateral artery
 Thoracodorsal artery
 Circumflex scapular artery
 Cranial circumflex humeral artery

Cat

Brachial artery

Deep brachial artery [deep artery of arm]
 Superficial brachial artery
 Bicipital artery
 Humeral nutrient artery
 Ulnar collateral artery
 Cubital articular rete
 Superficial radial artery
 Cranial superficial antebrachial artery
 Abaxial dorsal digital artery I
 Superficial dorsal arch
 Dorsal common digital arteries I-IV
 Dorsal proper digital arteries
 Transverse cubital artery
 Deep antebrachial artery
 Cranial interosseous artery
 Recurrent interosseous artery
 Dorsal carpal branch
 Caudal interosseous artery
 Ulnar artery

A. recurrens ulnaris
 Ramus dorsalis
 Ramus carpeus dorsalis
 A. digitalis dorsalis V abaxialis
 Ramus interosseus
 Ramus carpeus dorsalis
 Ramus carpeus palmaris
 Ramus superficialis
 Ramus profundus

Canis

A. brachialis

A. profunda brachii
 A. bicipitalis
 A. collateralis ulnaris
 Rete articulare cubiti
 A. brachialis superficialis⁴³
 Aa. radiales superficiales⁴⁴
 A. antebrachialis superficialis cranialis⁴³
 Ramus medialis
 A. digitalis dorsalis communis I⁴⁵
 Ramus lateralis
 Aa. digitales dorsales communes II-IV
 Aa. digitales dorsales propriae
 A. transversa cubiti⁴⁶
 A. profunda antebrachii⁴⁷
 A. interossea communis⁴⁸
 A. ulnaris⁴⁸
 A. recurrens ulnaris
 Ramus dorsalis
 Ramus carpeus dorsalis

Поворотна ліктьова артерія
 Дорсальна гілка
 Дорсальна зап'ясткова гілка
 Неосьова дорсальна пальцева V артерія
 Міжкісткова гілка
 Дорсальна зап'ясткова гілка
 Пальмарна зап'ясткова гілка
 Поверхнева гілка
 Глибока гілка

Собака

Плечова артерія

Глибока артерія плеча
 Артерія двоголового м'яза
 Ліктьова колатеральна артерія
 Сітка ліктьового суглоба
 Поверхнева плечова артерія
 Поверхневі променеві артерії
 Краніальна поверхнева передплічна артерія
 Медіальна гілка
 Загальна дорсальна пальцева I артерія
 Латеральна гілка
 Загальні дорсальні пальцеві II-IV артерії
 Власні дорсальні пальцеві артерії
 Поперечна артерія ліктя
 Глибока артерія передпліччя
 Загальна міжкісткова артерія
 Ліктьова артерія
 Поворотна ліктьова артерія
 Дорсальна гілка
 Дорсальна зап'ясткова гілка

Ulnar recurrent artery
 Dorsal branch
 Dorsal carpal branch
 Abaxial dorsal digital artery V
 Interosseous branch
 Dorsal carpal branch
 Palmar carpal branch
 Superficial branch
 Deep branch

Dog

Brachial artery

Deep brachial artery
 Bicipital artery
 Ulnar collateral artery
 Cubital articular rete
 Superficial brachial artery
 Superficial radial arteries
 Cranial superficial antebrachial artery
 Medial branch
 Dorsal common digital artery I
 Lateral branch
 Dorsal common digital arteries II-IV
 Dorsal proper digital arteries
 Transverse cubital artery
 Deep antebrachial artery
 Common interosseous artery
 Ulnar artery
 Ulnar recurrent artery
 Dorsal branch
 Dorsal carpal branch

A. digitalis dorsalis V abaxialis A. interossea cranialis A. recurrens interossea A. interossea caudalis Ramus interosseus⁴⁹ Ramus carpeus dorsalis Ramus carpeus palmaris Ramus palmaris Ramus superficialis Ramus profundus	Неосьова дорсальна пальцева V артерія Краніальна міжкісткова артерія Міжкісткова поворотна артерія Каудальна міжкісткова артерія Міжкісткова гілка Дорсальна зап'ясткова гілка Пальмарна зап'ясткова гілка Пальмарна гілка Поверхнева гілка Глибока гілка	Abaxial dorsal digital artery V Cranial interosseous artery Recurrent interosseous artery Caudal interosseous artery Interosseous branch Dorsal carpal branch Palmar carpal branch Palmar branch Superficial branch Deep branch
Carnivora	М'ясоїдні	Carnivores
A. mediana A. radialis Ramus carpeus palmaris Ramus carpeus dorsalis A. digitalis dorsalis I abaxialis Rete carpi dorsale Aa. metacarpeae dorsales I-IV⁴⁵ Ramus palmaris superficialis Arcus palmaris profundus Aa. metacarpeae palmares I-IV⁴⁵ Ramus perforans proximalis Ramus perforans distalis Arcus palmaris superficialis Aa. digitales palmares communes I-IV⁴⁵ Ramus tori metacarpei A. interdigitalis Aa. digitales palmares propriae Ramus palmaris phalangis proximalis Ramus dorsalis phalangis proximalis	Серединна артерія Променева артерія Пальмарна зап'ясткова гілка Дорсальна зап'ясткова гілка Неосьова дорсальна пальцева I артерія Дорсальна сітка зап'ястка Дорсальні п'ясткові I-IV артерії Поверхнева пальмарна гілка Глибока пальмарна дуга Пальмарні п'ясткові I-IV артерії Проксимальна пронизна гілка Дистальна пронизна гілка Поверхнева пальмарна дуга Загальні пальмарні пальцеві I-IV артерії Гілка п'ясткового м'якуша Міжпальцева артерія Власні пальмарні пальцеві артерії Пальмарна гілка проксимальної фаланги Дорсальна гілка проксимальної фаланги	Median artery Radial artery Palmar carpal branch Dorsal carpal branch Abaxial dorsal digital artery I Dorsal carpal rete Dorsal metacarpal arteries I-IV Superficial palmar branch Deep palmar arch Palmar metacarpal arteries I-IV Proximal perforating branch Distal perforating branch Superficial palmar arch Palmar common digital arteries I-IV Branch to metacarpal pad Interdigital artery Palmar proper digital arteries Palmar branch of proximal phalanx Dorsal branch of proximal phalanx

Ramus tori digitalis Ramus palmaris phalangis mediae Ramus dorsalis phalangis mediae A. coronalis Ramus palmaris phalangis distalis Arcus terminalis	Гілка пальцевого м'якуша Пальмарна гілка середньої фаланги Дорсальна гілка середньої фаланги Вінцева артерія Пальмарна гілка дистальної фаланги Кінцева дуга	Branch of digital pad Palmar branch of middle phalanx Dorsal branch of middle phalanx Coronal artery Palmar branch of distal phalanx Terminal arch
Sus	Свиня	Pig
Ramus deltoideus A. thoracica externa ⁴¹ A. thoracica lateralis ⁴¹ Rami mammarii A. subscapularis A. thoracodorsalis A. circumflexa humeri caudalis A. suprascapularis ³⁶ A. circumflexa humeri cranialis A. collateralis radialis ⁴² A. nutricia humeri A. collateralis media A. antebrachialis superficialis cranialis A. digitalis dorsalis communis III ⁴⁵ Aa. digitales dorsales propriae A. circumflexa scapulae A. brachialis A. profunda brachii A. bicipitalis A. collateralis ulnaris Rete articulare cubiti	Дельтоподібна гілка Зовнішня грудна артерія Латеральна грудна артерія Гілки молочної залози Підлопаткова артерія Грудо-спинна артерія Каудальна огинаюча артерія плеча Надлопаткова артерія Краніальна огинаюча артерія плеча Колатеральна променева артерія Живильна артерія плечової кістки Колатеральна середня артерія Краніальна поверхнева передплічна артерія Загальна дорсальна пальцева III артерія Власні дорсальні пальцеві артерії Огинаюча артерія лопатки Плечова артерія Глибока артерія плеча Артерія двоголового м'яза Ліктьова колатеральна артерія Сітка ліктьового суглоба	Deltoid branch External thoracic artery Lateral thoracic artery Mammary banches Subscapular artery Thoracodorsal artery Caudal circumflex humeral artery Suprascapular artery Cranial circumflex humeral artery Radial collateral artery Humeral nutrient artery Middle collateral artery Cranial superficial antebrachial artery Dorsal common digital artery III Dorsal proper digital arteries Circumflex scapular artery Bracbial artery Deep humeral artery Bicipital artery Ulnar collateral artery Cubital articular rete

A. transversa cubiti⁴⁶
 A. profunda antebrachii⁴⁷
 A. interossea communis
 A. interossea cranialis
 A. recurrens interossea
 A. interossea caudalis
 Ramus interosseus⁴⁹
 Ramus carpeus dorsalis
 Ramus carpeus palmaris
 Ramus palmaris
 Ramus superficialis
 Ramus profundus

A. mediana⁵⁰
 A. radialis
 Ramus carpeus palmaris
 Ramus carpeus dorsalis
 Rete carpi dorsale
 Aa. metacarpeae dorsales II et IV
 Aa. digitales dorsales propriae
 A. metacarpea dorsalis III
 Ramus palmaris superficialis
 Arcus palmaris profundus
 Aa. metacarpeae palmares II-IV⁴⁵
 Ramus perforans proximalis
 Ramus perforans distalis III
 Ramus ulnaris
 Arcus palmaris superficialis
 Aa. digitales palmares communes II-IV
 Aa. digitales palmares propriae
 A. interdigitalis
 Ramus dorsalis phalangis proximalis

Поперечна артерія ліктя
 Глибока артерія передпліччя
 Загальна міжкісткова артерія
 Краніальна міжкісткова артерія
 Міжкісткова поворотна артерія
 Каудальна міжкісткова артерія
 Міжкісткова гілка
 Дорсальна зап'ясткова гілка
 Пальмарна зап'ясткова гілка
 Пальмарна гілка
 Поверхнева гілка
 Глибока гілка

Серединна артерія

Променева артерія
 Пальмарна зап'ясткова гілка
 Дорсальна зап'ясткова гілка
 Дорсальна сітка зап'ястка
 Дорсальна п'ясткова II і IV артерії
 Власні дорсальні пальцеві артерії
 Дорсальна п'ясткова III артерія
 Поверхнева пальмарна гілка
 Глибока пальмарна дуга
 Пальмарні п'ясткові II-IV артерії
 Проксимальна пронизна гілка
 Дистальна пронизна III гілка
 Ліктьова гілка
 Поверхнева пальмарна дуга
 Загальні пальмарні пальцеві II-IV артерії
 Власні пальмарні пальцеві артерії
 Міжпальцева артерія
 Дорсальна гілка проксимальної

Transverse cubital artery
 Deep antebrachial artery
 Common interosseous artery
 Cranial interosseous artery
 Recurrent interosseous artery
 Caudal interosseous artery
 Interosseous branch
 Dorsal carpal branch
 Palmar carpal branch
 Palmar branch
 Superficial branch
 Deep branch

Median artery

Radial artery
 Palmar carpal branch
 Dorsal carpal branch
 Dorsal carpal rete
 Dorsal metacarpal arteries II and IV
 Dorsal proper digital arteries
 Dorsal metacarpal artery III
 Superficial palmar branch
 Deep palmar arch
 Palmar metacarpal arteries II-IV
 Proximal perforating branch
 Distal perforating branch III
 Ulnar branch
 Superficial palmar arch
 Common palmar digital arteries II-IV
 Proper palmar digital arteries
 Interdigital artery
 Dorsal branch of proximal phalanx

Ramus palmaris phalangis proximalis Ramus tori digitalis Ramus dorsalis phalangis mediae A. coronalis Ramus palmaris phalangis mediae Ramus palmaris phalangis distalis Ramus dorsalis phalangis distalis Arcus terminalis	фаланги Пальмарна гілка проксимальної фаланги Гілка пальцевого м'якуша Дорсальна гілка середньої фаланги Вінцева артерія Пальмарна гілка середньої фаланги Пальмарна гілка дистальної фаланги Дорсальна гілка дистальної фаланги Кінцева дуга	Palmar branch proximal phalanx Branch of metacarpal pad Dorsal branch of middle phalanx Coronal artery Palmar branch of middle phalanx Palmar branch of distal phalanx Dorsal branch of distal phalanx Terminal arch
Ruminantia A. thoracica externa⁴¹ Ramus deltoideus (B.) A. suprascapularis (B.)³⁶ A. subscapularis A. thoracodorsalis A. circumflexa humeri caudalis A. collateralis radialis⁴² A. antebrachialis superficialis cranialis⁴³ Aa. digitales dorsales communes II et III 45 Aa. digitales dorsales propriae A. nutricia humeri A. collateralis media A. circumflexa scapulae A. circumflexa humeri cranialis	Жуйні Внутрішня грудна артерія Дельтоподібна гілка Надлопаткова артерія Підлопаткова артерія Грудо-спинна артерія Каудальна огинаюча артерія плеча Променева колатеральна артерія Краніальна поверхнева передплічна артерія Загальні дорсальні пальцеві II і III артерії Власні дорсальні пальцеві артерії Живильна артерія плечової кістки Середня колатеральна артерія Огинача артерія лопатки Краніальна огинаюча артерія плеча	Ruminants External thoracic artery Deltoid branch Suprascapular artery Subscapular artery Thoracodorsal artery Caudal circumflex humeral artery Radial collateral artery Cranial superficial antebrachial artery Dorsal common digital arteries II and III Dorsal proper digital arteries Humeral nutrient artery Middle collateral artery Circumflex scapular artery Cranial circumflex humeral artery
A. brachialis A. profunda brachii A. collateralis ulnaris	Плечова артерія Глибока артерія плеча Ліктьова колатеральна артерія	Brachial artery Deep brachial artery Ulnar collateral artery

Rete articulare cubiti Ramus carpeus dorsalis A. digitalis dorsalis communis IV ⁴⁵ A. bicipitalis A. transversa cubiti ⁴⁶ A. interossea communis A. interossea cranialis A. recurrens interossea Ramus carpeus dorsalis Ramus interosseus ⁴⁹ Ramus carpeus palmaris Ramus palmaris Ramus superficialis Ramus profundus A. interossea caudalis A. mediana ⁵⁰ A. profunda antebrachii ⁴⁷ A. radialis Ramus carpeus palmaris Ramus carpeus dorsalis Rete carpi dorsale A. metacarpea dorsalis III ⁴⁵ Ramus palmaris superficialis Arcus palmaris profundus Aa. metacarpeae palmares II-IV ⁴⁵ Ramus perforans proximalis III Ramus perforans distalis III Arcus palmaris superficialis A. digitalis palmaris communis II ⁴⁵ A. digitalis palmaris propria II axialis	Сітка ліктьового суглоба Дорсальна зап'ясткова гілка Загальна дорсальна пальцева IV артерія Артерія двоголового м'яза Поперечна артерія ліктя Загальна міжкісткова артерія Краніальна міжкісткова артерія Міжкісткова поворотна артерія Дорсальна зап'ясткова гілка Міжкісткова гілка Пальмарна зап'ясткова гілка Пальмарна гілка Поверхнева гілка Глибока гілка Каудальна міжкісткова артерія Серединна артерія Глибока артерія передпліччя Променева артерія Пальмарна зап'ясткова гілка Дорсальна зап'ясткова гілка Дорсальна сітка зап'ястка Дорсальна п'ясткова III артерія Поверхнева пальмарна гілка Глибока пальмарна дуга Пальмарні п'ясткові II-IV артерії Проксимальна пронизна III гілка Дистальна пронизна III гілка Поверхнева пальмарна дуга Загальна пальмарна пальцева II артерія Осьова власна пальмарна пальцева II артерія	Cubital articular rete Dorsal carpal branch Dorsal common digital artery IV Bicipital artery Transverse cubital artery Common interosseous artery Cranial interosseous artery Recurrent interosseous artery Dorsal carpal branch Interosseous branch Palmar carpal branch Palmar branch Superficial branch Deep branch Caudal interosseous artery Median artery Deep antebrachial artery Radial artery Palmar carpal branch Dorsal carpal branch Dorsal carpal rete Dorsal metacarpal artery III Superficial palmar branch Deep palmar arch Palmar metacarpal arteries II-IV Proximal perforating branch III Distal perforating branch III Superficial palmar arch Palmar common digital artery II Axial palmar proper digital artery II
--	--	--

A. digitalis palmaris propria III abaxialis Ramus dorsalis phalangis proximalis Ramus tori digitalis Ramus dorsalis phalangis mediae Ramus palmaris phalangis distalis Ramus dorsalis phalangis distalis A. digitalis palmaris communis III⁴⁵ Rami palmares phalangium proximalium A. interdigitalis Rami dorsales phalangium proximalium Aa. digitales palmares propriae III et IV axiales Ramus tori digitalis Ramus palmaris phalangis mediae Ramus dorsalis phalangis mediae A. coronalis Ramus palmaris phalangis distalis Ramus dorsalis phalangis distalis Arcus terminalis A digitalis palmaris communis IV⁴⁵ A. digitalis palmaris propria IV abaxialis Ramus dorsalis phalangis proximalis Ramus tori digitalis Ramus dorsalis phalangis mediae Ramus palmaris phalangis distalis Ramus dorsalis phalangis distalis A. digitalis palmaris propria V axialis	Неосьова власна пальмарна пальцева III артерія Дорсальна гілка проксимальної фаланги Гілка пальцевого м'якуша Дорсальна гілка середньої фаланги Пальмарна гілка дистальної фаланги Дорсальна гілка дистальної фаланги Загальна пальмарна пальцева III артерія Пальмарні гілки проксимальної фаланги Міжпальцева артерія Дорсальні гілки проксимальної фаланги Осьові власні пальмарні пальцеві III і IV артерії Гілка пальцевого м'якуша Пальмарна гілка середньої фаланги Дорсальна гілка середньої фаланги Вінцева артерія Пальмарна гілка дистальної фаланги Дорсальна гілка дистальної фаланги Кінцева дуга Загальна пальмарна пальцева IV артерія Неосьова власна пальмарна пальцева IV артерія Дорсальна гілка проксимальної фаланги Гілка пальцевого м'якуша Дорсальна гілка середньої фаланги Пальмарна гілка дистальної фаланги Дорсальна гілка дистальної фаланги Осьова власна пальмарна пальцева V артерія	Abaxial palmar proper digital artery III Dorsal branch of proximal phalanx Branch to digital pad Dorsal branch of middle phalanx Palmar branch of distal phalanx Dorsal branch of distal phalanx Palmar common digital artery III Palmar branches of proximal phalanges Interdigital artery Dorsal branches of proximal phalanges Axial palmar proper digital arteries III and IV Branch of digital pad Palmar branch of middle phalanx Dorsal branch of middle phalanx Coronal artery Palmar branch of distal phalanx Dorsal branch of distal phalanx Terminal arch Palmar common digital artery IV Abaxial palmar proper digital artery IV Dorsal branch of proximal phalanx Branch of digital pad Dorsal branch of middle phalanx Palmar branch of distal phalanx Dorsal branch of distal phalanx Axial palmar proper digital artery V
--	--	--

Equus

A. thoracica externa⁴¹
A. suprascapularis³⁶
A. subscapularis
 A. thoracodorsalis
 A. circumflexa humeri caudalis
 A. circumflexa scapulae
A. circumflexa humeri cranialis

A. brachialis

A. profunda brachii
 A. collateralis radialis⁴²
 A. collateralis media
A. bicipitalis
A. nutricia humeri
A. collateralis ulnaris
 Rete articulare cubiti
 Ramus dorsalis
A. transversa cubiti⁴⁶
A. interossea communis
 A. interossea cranialis
 A. recurrens interossea
 Rami carpei dorsales
 A. interossea caudalis

A. mediana

A. profunda antebrachii⁴⁷
A. radialis proximalis⁵²
 Ramus carpeus dorsalis
 Rete carpi dorsale
 Aa. metacarpeae dorsales II et III⁴⁵

Кінь

Зовнішня грудна артерія
Надлопаткова артерія
Підлопаткова артерія
 Грудо-спинна артерія
 Каудальна огинаюча артерія плеча
 Огинаюча артерія лопатки
Краніальна огинаюча артерія плеча

Плечова артерія

Глибока артерія плеча
 Променева колатеральна артерія
 Середня колатеральна артерія
Артерія двоголового м'яза
Живильна артерія плечової кістки
Ліктьова колатеральна артерія
 Сітка ліктьового суглоба
 Дорсальна гілка
Поперечна артерія ліктя
Загальна міжкісткова артерія
 Краніальна міжкісткова артерія
 Міжкісткова поворотна артерія
 Дорсальні зап'ясткові гілки
 Каудальна міжкісткова артерія

Серединна артерія

Глибока артерія передпліччя
Проксимальна променева артерія
 Дорсальна зап'ясткова гілка
 Дорсальна сітка зап'ястка
 Дорсальні п'ясткові II і III артерії

Horse

External thoracic artery
Suprascapular artery
Subscapular artery
 Thoracodorsal artery
 Caudal circumflex humeral artery
 Circumflex scapular artery
Cranial circumflex humeral artery

Brachial artery

Deep brachial artery
 Radial collateral artery
 Middle collateral artery
Bicipital artery
Humeral nutrient artery
Ulnar collateral artery
 Ulnar articular artery
 Dorsal branch
Ulnar transverse artery
Common interosseous artery
 Cranial interosseous artery
 Recurrent interosseous artery
 Dorsal carpal branches
 Caudal interosseous artery

Median artery

Deep antebrachial artery
Proximal radial artery
 Dorsal carpal branch
 Dorsal carpal rete
 Dorsal metacarpal arteries II and III

Ramus carpeus palmaris A. radialis ⁵² Ramus carpeus dorsalis Ramus anastomoticus cum a. metacarpea dorsalis II Arcus palmaris profundus Aa. metacarpeae palmares II i III ⁴⁵ Ramus perforans distalis Ramus palmaris ⁵³ Ramus superficialis A. digitalis palmaris communis III ⁴⁵ Ramus profundus Ramus anastomoticus cum a. metacarpea dorsali III Arcus palmaris superficialis ⁵⁴ A. digitalis palmaris communis II ⁵⁵ A. digitalis [palmaris propria III] medialis Ramus palmaris phalangis proximalis Ramus dorsalis phalangis proximalis Ramus palmaris phalangis mediae Ramus dorsalis phalangis mediae Ramus tori digitalis A. coronalis Ramus dorsalis phalangis distalis Arcus terminalis A. marginis solearis A. digitalis [palmaris propria III] lateralis Ramus palmaris phalangis proximalis Ramus dorsalis phalangis proximalis Ramus palmaris phalangis mediae	Пальмарна зап'ясткова гілка Променева артерія Дорсальна зап'ясткова гілка Сполучна гілка з дорсальною п'ястковою II артерією Глибока пальмарна дуга Пальмарні п'ясткові II i III артерії Дистальна пронизна гілка Пальмарна гілка Поверхнева гілка Загальна пальмарна пальцева III артерія Глибока гілка Сполучна гілка з дорсальною п'ястковою III артерією Поверхнева пальмарна дуга Загальна пальмарна пальцева II артерія Медіальна пальцева [власна пальмарна III] артерія Пальмарна гілка проксимальної фаланги Дорсальна гілка проксимальної фаланги Пальмарна гілка середньої фаланги Дорсальна гілка середньої фаланги Гілка пальцевого м'якуша Вінцева артерія Дорсальна гілка дистальної фаланги Кінцева дуга Артерія підошовного краю Латеральна пальцева [власна пальмарна III] артерія Пальмарна гілка проксимальної фаланги Дорсальна гілка проксимальної фаланги Пальмарна гілка середньої фаланги	Palmar carpal branch Radial artery Dorsal carpal branch Anastomotic branch with dorsal metacarpal artery II Deep palmar arch Palmar metacarpal arteries II and III Distal perforating branch Palmar branch Superficial branch Palmar common digital artery III Deep branch Anastomotic branch with III dorsal metacarpal artery Superficial palmar arch Palmar common digital artery II Medial [palmar proper] digital artery III Palmar branch of proximal phalanx Dorsal branch of proximal phalanx Palmar branch of middle phalanx Dorsal branch of middle phalanx Branch to digital pad Coronal artery Dorsal branch of distal phalanx Terminal arch Artery of border of sole Lateral [palmar proper] digital artery III Palmar branch of proximal phalanx Dorsal branch of proximal phalanx Palmar branch of middle phalanx
--	---	---

Ramus dorsalis phalangis mediae Ramus tori digitalis A. coronalis Ramus dorsalis phalangis distalis	Дорсальна гілка середньої фаланги Гілка пальцевого м'якуша Вінцева артерія Дорсальна гілка дистальної фаланги	Dorsal branch of middle phalanx Branch to digital pad Coronal artery Dorsal branch of distal phalanx
AORTA DESCENDENS	НИЗХІДНА АОРТА	DESCENDING AORTA
Aorta thoracica A. bronchooesophagea ⁵⁶ Ramus bronchalis Ramus oesophageus Rami oesophagei Rami pericardiaci Rami mediastinales A.phrenica cranialis (<i>Eq.</i>) Aa. intercostales dorsales Ramus dorsalis Ramus spinalis Ramus cutaneus medialis Ramus collaterals (<i>Car., S.</i>) Rami cutanei laterales Rami mammarii Rami phrenici A. costoabdominalis dorsalis ³⁸ Ramus dorsalis Ramus spinalis Ramus cutaneus medialis Rami cutanei laterales	Грудна аорта Бронхо-стравохідна артерія Бронхіальна гілка Стравохідна гілка Стравохідні гілки Осердні гілки Середостінні гілки Краніальна діафрагмальна артерія Дорсальні міжреберні артерії Дорсальна гілка Спинномозкова гілка Медіальна шкірна гілка Колатеральна гілка Латеральні шкірні гілки Гілки молочної залози Діафрагмальні гілки Дорсальна реберно-черевна артерія Дорсальна гілка Спинномозкова гілка Медіальна шкірна гілка Латеральні шкірні гілки	Thoracic aorta Bronchoesophageal artery Bronchial branch Esophageal branch Esophageal branches Pericardiac branches Mediastinal branches Cranial phrenic artery Dorsal intercostal arteries Dorsal branch Spinal branch Medial cutaneous branch Collateral branch Lateral cutaneous branches Mammary branches Phrenic branches Dorsal costoabdominal artery Dorsal branch Spinal branch Medial cutaneous branch Lateral cutaneous branches

Aorta abdominalis

A. phrenica caudalis⁵⁷

Rami adrenales [suprarenales] craniales

A. abdominalis cranialis⁵⁷

Aa. lumbales

Rami phrenici (*S., Rum.*)

Rami adrenales [suprarenales] (*C., Rum.*)

Ramus spinalis

Ramus dorsalis

Ramus cutaneus medialis

Ramus cutaneus lateralis

A. circumflexa ilium profunda⁵⁸

Rami craniales

Rami caudales

A. sacralis mediana (*Car., S., Rum.*)

A. lumbalis VI, VII (*S., O., Cap.*)

Rami sacrales

Ramus spinalis

Ramus dorsalis

A. sacralis lateralis (*E., C.*)

A. sacralis mediana (*Eq.*)

A. caudalis [coccygea] mediana

Rami caudales [coccygei]

A. caudalis [coccygea] ventrolateralis

Черевна аорта

Каудальна діафрагмальна артерія

Краніальні гілки надниркової залози

Краніальна черевна артерія

Поперекові артерії

Діафрагмальні гілки

Гілки надниркової залози

Спинномозкова гілка

Дорсальна гілка

Медіальна шкірна гілка

Латеральна шкірна гілка

Глибока огинаюча клубова артерія

Краніальні гілки

Каудальні гілки

Серединна крижова артерія

Поперекова VI, VII артерія

Крижові гілки

Спинномозкова гілка

Дорсальна гілка

Латеральна крижова артерія

Серединна крижова артерія

Серединна хвостова [копчикова] артерія

Хвостові [копчикові] гілки

Вентро-латеральна хвостова [копчикова] артерія

Abdominal aorta

Caudal phrenic artery

Cranial suprarenal arteries

Cranial abdominal artery

Lumbar arteries

Phrenic branches

Suprarenal branches

Spinal branch

Dorsal branch

Medial cutaneous branch

Lateral cutaneous branch

Deep circumflex iliac artery

Cranial branches

Caudal branches

Median sacral artery

Lumbar artery VI [VII]

Sacral branches

Spinal branch

Dorsal branch

Lateral sacral artery

Median sacral artery

Median caudal [coccygeal] artery

Caudal [coccygeal] branches

Caudal [coccygeal] ventrolateral artery

A. caudalis [coccygea] dorsolateralis	Дорсо-латеральна хвостова [копчикова] артерія	Caudal [coccygeal] dorsolateral artery
Corpora caudalia [coccygea] ⁵⁹	Хвостові [копчикові] тіла	Coccygeal bodies
A. coeliaca	Черевна артерія	Celiac artery
Carnivora	М'ясоїдні	Carnivores
A. phrenica caudalis (F.)	Каудальна діафрагмальна артерія	Caudal phrenic artery
A. gastrica sinistra	Ліва шлункова артерія	Left gastric artery
Rami oesophagei	Стравохідні гілки	Esophageal branches
A. hepatica	Печінкова артерія	Hepatic artery
Ramus dexter lateralis	Латеральна права гілка	Right lateral branch
A. lobi caudati	Артерія хвостатої частки	Artery of caudate lobe
Ramus dexter medialis	Медіальна права гілка	Right medial branch
Ramus sinister	Ліва гілка	Left branch
Rami sinistri mediales	Медіальні ліві гілки	Left medial branches
A. cystica	Артерія жовчного міхура	Cystic artery
Rami sinistri laterales	Латеральні ліві гілки	Left lateral branches
A. gastrica dextra	Права шлункова артерія	Right gastric artery
A. gastroduodenalis	Шлунково-дванадцятипала артерія	Gastroduodenal artery
A. pancreaticoduodenalis cranialis	Краніальна підшлунково-дванадцятипала артерія	Cranial pancreaticoduodenal artery
A. gastroepiploica dextra	Права шлунково-сальникова артерія	Right gastroepiploic artery
A. lienalis	Селезінкова артерія	Splenic artery
Rami pancreatici	Гілки підшлункової залози	Pancreatic branches
Aa. gastricae breves	Короткі шлункові артерії	Short gastric arteries
A. gastroepiploica sinistra	Ліва шлунково-сальникова артерія	Left gastroepiploic artery
Sus	Свиня	Pig
A. phrenica caudalis	Каудальна діафрагмальна артерія	Caudal phrenic artery

A. hepatica
 Rami pancreatici
 Ramus dexter lateralis
 A. lobi caudati
 A. gastroduodenalis
 A. pancreaticoduodenalis cranialis

 A. gastroepiploica dextra
 Ramus dexter medialis
 A. cystica
 Ramus sinister
 Rami sinistri laterales
 Rami sinistri mediales
 A. gastrica dextra
 A. lienalis
 A. gastrica sinistra
 Rami oesophagei
 A. diverticuli
 Ramus pancreaticus
 Ramus gastrolienalis
 A. gastroepiploica sinistra

Ruminantia

Aa. phrenicae caudales
 Rami adrenales [suprarenales] craniales
 A. gastrica sinistra⁶⁰
 A. gastroepiploica sinistra
 A. reticularis accessoria
 A. hepatica
 Rami pancreatici
 Ramus dexter

Печінкова артерія
 Гілки підшлункової залози
 Латеральна права гілка
 Артерія хвостатої частки
 Шлунково-дванадцятипала артерія
 Краніальна підшлунково-дванадцятипала артерія
 Права шлунково-сальникова артерія
 Медіальна права гілка
 Артерія жовчного міхура
 Ліва гілка
 Латеральні ліві гілки
 Медіальні ліві гілки
 Права шлункова артерія
 Селезінкова артерія
 Ліва шлункова артерія
 Стравохідні гілки
 Артерія дивертикула
 Гілка підшлункової залози
 Шлунково-селезінкова гілка
 Ліва шлунково-сальникова артерія

Жуйні

Каудальні діафрагмальні артерії
 Краніальні гілки надниркової залози
 Ліва шлункова артерія
 Ліва шлунково-сальникова артерія
 Додаткова сіткова артерія
 Печінкова артерія
 Гілки підшлункової залози
 Права гілка

Hepatic artery
 Pancreatic branches
 Right lateral branch
 Artery of caudate lobe
 Gastroduodenal artery
 Cranial pancreaticoduodenal artery

 Right gastroepiploic artery
 Right medial branch
 Cystic artery
 Left branch
 Left lateral branches
 Left medial branches
 Right gastric artery
 Splenic artery
 Left gastric artery
 Esophageal branches
 Diverticular artery
 Pancreatic branch
 Gastrosplenic branch
 Left gastroepiploic artery

Ruminants

Caudal phrenic arteries
 Cranial suprarenal branches
 Left gastric artery
 Left gastroepiploic artery
 Accessory reticular artery
 Hepatic artery
 Pancreatic branches
 Right branch

A. lobi caudati A. cystica⁶¹ Ramus sinister A. gastrica dextra A. gastroduodenalis A. pancreaticoduodenalis cranialis A. gastroepiploica dextra A. lienalis Rami pancreatici A. ruminalis sinistra⁶² A. reticularis⁶² Rami phrenici Rami oesophagei Ramus epiploicus A. ruminalis dextra Equus A. gastrica sinistra Ramus visceralis Ramus parietalis Ramus oesophageus A. hepatica Rami pancreatici A. gastrica dextra A. gastroduodenalis A. pancreaticoduodenalis cranialis A. gastroepiploica dextra Ramus dexter Ramus sinister	Артерія хвостатої частки Артерія жовчного міхура Ліва гілка Права шлункова артерія Шлунково-дванадцятипала артерія Краніальна підшлунково-дванадцятипала артерія Права шлунково-сальникова артерія Селезінкова артерія Гілки підшлункової залози Ліва рубцева артерія Сіткова артерія Діафрагмальні гілки Стравохідні гілки Сальникова гілка Права рубцева артерія Кінь Ліва шлункова артерія Нутряна гілка Пристінна гілка Стравохідна гілка Печінкова артерія Гілки підшлункової залози Права шлункова артерія Шлунково-дванадцятипала артерія Краніальна підшлунково-дванадцятипала артерія Права шлунково-сальникова артерія Права гілка Ліва гілка	Artery of caudate lobe Cystic artery Left branch Right gastric artery Gastroduodenal artery Cranial pancreaticoduodenal artery Right gastroepiploic artery Splenic artery Pancreatic branches Left ruminal artery Reticular artery Phrenic branches Esophageal branches Epiploic branch Right ruminal artery Horse Left gastric artery Visceral branch Parietal branch Esophageal branch Hepatic artery Pancreatic branches Right gastric artery Gastroduodenal artery Cranial pancreaticoduodenal artery Right gastroepiploic artery Right branch Left branch
--	--	---

A. lienalis Rami pancreatici Aa. gastricae breves A. gastroepiploica sinistra A. mesenteries cranialis⁶³ Rami pancreatici (<i>Rum.</i>) A. pancreaticoduodenalis caudalis Aa. jejunales Rami colici dextri (<i>O., Cap.</i>)⁶⁵ Ramus collateralis (<i>B.</i>) Aa. ilei A. ileocolica Ramus colicus Rami colici Aa. colicae dextrae A. caecalis (<i>Car, S., Rum.</i>) Ramus ilei antimesenterialis (<i>Car., Rum.</i>) A. caecalis medialis (<i>Eq.</i>) A. caecalis lateralis (<i>Eq.</i>) Ramus ilei mesenterialis A. colica dextra⁶⁶ A. colica media⁶⁶ A. mesenterica caudalis A. colica sinistra Aa. sigmoideae A. rectalis cranialis A. adrenalis [suprarenalis] media (<i>Car.</i>) Aa. adrenales [suprarenalis] mediae (<i>S.</i>)	Селезінкова артерія Гілки підшлункової залози Короткі шлункові артерії Ліва шлунково-сальникова артерія Краніальна брижова артерія Гілки підшлункової залози Каудальна підшлунково-дванадцятипала артерія Порожньокишкові артерії Праві ободові гілки Колатеральна гілка Артерії клубової кишки Клубово-ободова артерія Ободова гілка Ободові гілки Праві ободові артерії Сліпокишкова артерія Клубова протибрижова гілка Медіальна сліпокишкова артерія Латеральна сліпокишкова артерія Клубова протибрижова гілка Права ободова артерія Середня ободова артерія Каудальна брижова артерія Ліва ободова артерія Артерії сигмоподібної кишки Краніальна прямокишкова артерія Середня артерія надниркової залози Середні артерії надниркової залози	Splenic artery Pancreatic branches Short gastric arteries Left gastroepiploic artery Cranial mesenteric artery Pancreatic branches Caudal pancreaticoduodenal artery Jejunal arteries Right colic branches Collateral branch Heal arteries Ileocolic artery Colic branch Colic branches Right colic arteries Cecal artery Ileal antimesenteric branch Medial cecal artery Lateral cecal artery Heal mesenteric branch Right colic artery Middle colic artery Caudal mesenteric artery Left colic artery Sigmoid arteries Cranial rectal artery Middle suprarenal artery Middle supernal arteries
---	--	--

A. renalis

Rami adrenales [suprarenalis] caudales
Ramus uretericus

A. testicularis

Rami epididymales
Rami ductus deferentis

A. ovarica

Ramus tubarius
Ramus uterinus

Arteria iliaca interna⁶⁷**Carnivora****A. umbilicalis**

A. vesicalis cranialis (F., C.)
Ligamentum teres vesicae

A. glutaesa cranialis (F.)

A. obturatoria
A. iliolumbalis

A. glutaesa caudalis

A. iliolumbalis (C.)
A. glutaesa cranialis (C.)
A. comitans n. ischiadici
A. caudalis [coccygea] lateralis
A. perinealis dorsalis

Ниркова артерія

Каудальні гілки надниркової залози
Сечовідна гілка

Сім'яникова артерія

Придаткові гілки
Гілки сім'явиносної протоки

Яєчникова артерія

Трубна гілка
Маткова гілка

Внутрішня клубова артерія**М'ясоїдні****Пупкова артерія**

Краніальна міхурова артерія
Кругла зв'язка сечового міхура

Краніальна сіднична артерія

Затульна артерія
Клубово-поперекова артерія

Каудальна сіднична артерія

Клубово-поперекова артерія
Краніальна сіднична артерія
Супровідна артерія сідничного нерва
Латеральна хвостова [копчикова] артерія
Дорсальна промежинна артерія

Renal artery

Caudal suprarenal branches
Ureteric branch

Testicular artery

Epididymal branches
Branches to ductus deferens

Ovarian artery

Tubal branch
Uterine branch

Internal iliaca artery**Carnivores****Umbilical artery**

Cranial vesical artery
Round ligament of urinary bladder

Cranial gluteal artery

Obturator artery
Iliolumbar artery

Caudal gluteal artery

Iliolumbar artery
Cranial gluteal artery
Companion artery to sciatic nerve
Lateral caudal [coccygeal] artery
Dorsal perineal artery

A. pudenda interna

- A. prostatica⁶⁸
 - A. ductus deferentis
 - A. vesicalis caudalis
 - Ramus uretericus
 - Ramus urethralis
 - A. rectalis media
- A. vaginalis⁶⁸
- A. uterina⁶⁹
 - A. vesicalis caudalis
 - Ramus uretericus
 - Ramus urethralis
 - A. rectalis media
- A. urethralis
- A. perinealis ventralis
 - A. rectalis caudalis
 - Ramus scrotalis dorsalis
 - Ramus labialis dorsalis
- A. penis
 - A. bulbi penis
 - A. profunda penis
 - A. dorsalis penis
- A. clitoridis
 - A. bulbi vestibuli
 - A. profunda clitoridis
 - A. dorsalis clitoridis

Sus**A. umbilicalis**

- A. ductus deferentis
- Ramus uretericus

Внутрішня соромітна артерія

- Артерія передміхурової залози
- Артерія сім'яиносної протоки
- Каудальна міхурова артерія
 - Сечовідна гілка
 - Сечівникова гілка
- Середня прямокишкова артерія
- Піхвова артерія
- Маткова артерія
 - Каудальна міхурова артерія
 - Сечовідна гілка
 - Сечівникова гілка
 - Середня прямокишкова артерія
- Сечівникова артерія
- Вентральна промежинна артерія
 - Каудальна прямокишкова артерія
 - Дорсальна мошонкова гілка
 - Дорсальна губна гілка
- Артерія статевого члена
 - Артерія цибулини статевого члена
 - Глибока артерія статевого члена
 - Дорсальна артерія статевого члена
- Артерія клітора
 - Артерія цибулини клітора
 - Глибока артерія клітора
 - Дорсальна артерія клітора

Свиня**Пупкова артерія**

- Артерія сім'яиносної протоки
- Сечовідна гілка

Internal pudendal artery

- Prostatic artery
 - Artery of ductus deferens
 - Caudal vesical artery
 - Ureteric branches
 - Urethral branches
 - Middle rectal artery
- Vaginal artery
- Uterine artery
 - Caudal vesical artery
 - Ureteric branch
 - Urethral branch
 - Middle rectal artery
- Urethral artery
- Ventral perineal artery
 - Caudal rectal artery
 - Dorsal scrotal artery
 - Dorsal labial branch
- Artery of penis
 - Artery of bulb of penis
 - Deep artery of penis
 - Dorsal artery of penis
- Artery of clitoris
 - Artery of bulb of vestibule
 - Deep artery of clitoris
 - Dorsal artery of clitoris

Pig**Umbilical artery**

- Artery of ductus deferens
- Ureteric branch

A. uterine
Ramus uretericus
Aa. vesicae craniales
Ligamentum teres vesicae

A. iliolumbalis

A. obturatoria

A. glutaee cranialis

A. prostatica⁶⁸

Ramus ductus deferentis
A. vesicalis caudalis
Ramus uretericus
Ramus urethralis

A. vaginalis⁶⁸

Ramus uterinus⁷⁰
A. vesicalis caudalis
Ramus uretericus
Ramus urethralis
A. rectalis media
A. perinealis dorsalis
A. rectalis caudalis⁷¹

A. glutaee caudalis

A. pudenda interna

A. urethralis
A. perinealis ventralis
A. rectalis caudalis⁷¹
Rami scrotales dorsales

Маткова артерія
Сечовідна гілка
Краніальні міхурові артерії
Кругла зв'язка міхура

Клубово-поперекова артерія

Затульна артерія

Краніальна сіднична артерія

Артерія передміхурової залози

Гілка сім'явиносної протоки
Каудальна міхурова артерія
Сечовідна гілка
Сечівникова гілка

Піхвова артерія

Маткова гілка
Каудальна міхурова артерія
Сечовідна гілка
Сечівникова гілка
Середня прямокишкова артерія
Дорсальна промежинна артерія
Каудальна прямокишкова артерія

Каудальна сіднична артерія

Внутрішня соромітна артерія

Сечівникова артерія
Вентральна промежинна артерія
Каудальна прямокишкова артерія
Дорсальні мошонкові гілки

Uterine artery
Ureteric branch
Cranial vesical arteries
Round ligament of urinary bladder

Iliolumbar artery

Obturator artery

Cranial gluteal artery

Prostatic artery

Branch of ductus deferens
Caudal vesical artery
Ureteric branch
Urethral branch

Vaginal artery

Uterine branch
Caudal vesical artery
Ureteric branch
Urethral branch
Middle rectal artery
Dorsal perineal artery
Caudal rectal artery

Caudal gluteal artery

Internal pudendal artery

Urethral artery
Ventral perineal artery
Caudal rectal artery
Dorsal scrotal branches

Rami labiales dorsales

A. penis

A. bulbi penis

A. profunda penis

A. dorsalis penis

A. clitoridis

A. bulbi vestibuli

A. profunda clitoridis

A. dorsalis clitoridis

Ruminantia

A. umbilicalis

A. ductus deferentis

A. uterine⁶⁹

Ramus uretericus

Aa. vesicales craniales

Ligamentum teres vesicae

A. iliolumbalis

A. lumbalis VI (B.)

A. glutea cranialis

Rami sacrales I et II (B.)

A. prostatica⁶⁸

Ramus ductus deferentis

A. vesicalis caudalis

Ramus uretericus

Ramus urethralis

Дорсальні губні гілки

Артерія статевого члена

Артерія цибулини статевого члена

Глибока артерія статевого члена

Дорсальна артерія статевого члена

Артерія клітора

Артерія цибулини клітора

Глибока артерія клітора

Дорсальна артерія клітора

Жуйні

Пупкова артерія

Артерія сім'явиносної протоки

Маткова артерія

Сечовідна гілка

Краніальні міхурові артерії

Кругла зв'язка міхура

Клубово-поперекова артерія

Поперекова VI артерія

Краніальна сіднична артерія

Крижові I і II гілки

Артерія передміхурової залози

Гілка сім'явиносної протоки

Каудальна міхурова артерія

Сечовідна гілка

Сечівникова гілка

Dorsal labial branches

Artery of penis

Artery of bulb of penis

Deep artery of penis

Dorsal artery of penis

Artery of clitoris

Artery of bulb of vestibule

Deep artery of clitoris

Dorsal artery of clitoris

Ruminants

Umbilical artery

Artery of ductus deferens

Uterine artery

Ureteric branch

Cranial vesical arteries

Round ligament of urinary bladder

Iliolumbar artery

Lumbar artery VI

Cranial gluteal artery

Sacral branches I and II

Prostatic artery

Branch of ductus deferens

Caudal vesical artery

Ureteric branch

Urethral branch

A. vaginalis⁶⁸Ramus uterinus⁷⁰

A. vesicalis caudalis

Ramus uretericus

Ramus urethralis

A. rectalis media

A. perinealis dorsalis

A. rectalis caudalis⁷¹

Ramus labialis dorsalis

A. glutaeca caudalis**A. pudenda interna**

A. urethralis (B.)

A. vestibularis (B.)

A. perinealis ventralis

A. rectalis caudalis

Ramus labialis dorsalis et mammarius

A. urethralis (O., Cap.)

A. penis

A. bulbi penis

A. profunda penis

A. dorsalis penis

A. clitoridis

A. bulbi vestibuli (O., Cap.)

A. profunda clitoridis

A. dorsalis clitoridis

Equus**Aa. lumbales V et VI****Піхвова артерія**

Маткова гілка

Каудальна міхурова артерія

Сечовідна гілка

Сечівникова гілка

Середня прямокишкова артерія

Дорсальна промежинна артерія

Каудальна прямокишкова артерія

Дорсальна губна гілка

Каудальна сіднична артерія**Внутрішня соромітна артерія**

Сечівникова артерія

Присінкова артерія

Вентральна промежинна артерія

Каудальна прямокишкова артерія

Дорсальна губна гілка і молочної залози

Сечівникова артерія

Артерія статевго члена

Артерія цибулини статевго члена

Глибока артерія статевго члена

Дорсальна артерія статевго члена

Артерія клітора

Артерія цибулини клітора

Глибока артерія клітора

Дорсальна артерія клітора

Кінь**Поперекові V і VI артерії****Vaginal artery**

Uterine branch

Caudal vesical artery

Ureteric branch

Urethral branch

Middle rectal artery

Dorsal perineal artery

Caudal rectal artery

Dorsal labial branch

Caudal gluteal artery**Internal pudendal artery**

Urethral artery

Vestibular artery

Ventral perineal artery

Caudal rectal artery

Dorsal labial and mammary branch

Urethral artery

Artery of penis

Artery of bulb of penis

Deep artery of penis

Dorsal artery of penis

Artery of clitoris

Artery of bulb of vestibule

Deep artery of clitoris

Dorsal artery of clitoris

Horse**Lumbar arteries V and VI**

A. glutaeta caudalis

A. glutaeta cranialis
 A. iliolumbalis
 A. obturatoria
 A. iliocofemoralis⁷²
 Ramus ascendens
 A. penis media⁷³
 A. clitoridis media⁷⁴
 A. profunda clitoridis
 A. dorsalis clitoridis
 Rami sacrales
 Ramus spinalis
 Ramus dorsalis
 A. caudalis [coccygea] mediana
 A. caudalis [coccygea] ventrolateralis
 Rami caudales [coccygei]
 A. caudalis [coccygea] dorsolateralis
 Corpora caudalia [coccygea]⁵⁹

A. pudenda interna

A. umbilicalis
 A. ductus deferentis
 Ramus uretericus
 Aa. vesicales craniales
 Ligamentum teres vesicae
 A. prostatica⁶⁸
 Ramus ductus deferentis
 A. vesicalis caudalis
 Ramus uretericus
 Ramus urethralis
 A. rectalis media

Каудальна сіднична артерія

Краніальна сіднична артерія
 Клубово-поперекова артерія
 Затульна артерія
 Клубово-стегнова артерія
 Висхідна гілка
 Середня артерія статевого члена
 Середня артерія клітора
 Глибока артерія клітора
 Дорсальна артерія клітора
 Крижові гілки
 Спинномозкова гілка
 Дорсальна гілка
 Середина хвостова [копчикова] артерія
 Вентро-латеральна хвостова [копчикова] артерія
 Хвостові [копчикові] гілки
 Дорсо-латеральна хвостова [копчикова]
 артерія
 Хвостові [копчикові] тіла

Внутрішня соромітна артерія

Пупкова артерія
 Артерія сім'яиносної протоки
 Сечовідна гілка
 Краніальні міхурові артерії
 Кругла зв'язка міхура
 Артерія передміхурової залози
 Гілка сім'яиносної протоки
 Каудальна міхурова артерія
 Сечовідна гілка
 Сечівникова гілка
 Середня прямокишкова артерія

Caudal gluteal artery

Cranial gluteal artery
 Iliolumbar artery
 Obturator artery
 Iliofemoral artery
 Ascending branch
 Middle artery of penis
 Middle artery of clitoris
 Deep artery of clitoris
 Dorsal artery of clitoris
 Sacral branches
 Spinal branch
 Dorsal branch
 Median caudal [coccygeal] artery
 Ventrolateral caudal [coccygeal] artery
 Caudal [coccygeal] branches
 Dorsolateral caudal [coccygeal] artery
 Caudal [coccygeal] bodies

Internal pudendal artery

Umbilical artery
 Artery of ductus deferens
 Ureteric branch
 Cranial vesical arteries
 Round ligament of urinary bladder
 Prostatic artery
 Branch of ductus deferens
 Caudal vesical artery
 Ureteric branch
 Urethral branch
 Middle rectal artery

A. vaginalis⁶⁸
 Ramus uterinus⁷⁰
 A. vesicalis caudalis
 Ramus uretericus
 Ramus urethralis
 A. rectalis media
 Ramus vestibularis⁷⁵
 A. perinealis ventralis
 A. rectalis caudalis
 Ramus labialis dorsalis
 A. penis
 A. bulbi penis
 A. profunda penis
 A. dorsalis penis
 A. bulbi vestibuli

Arteria iliaca externa

A. circumflexa ilium profunda⁵⁸
 Ramus cranialis
 Ramus caudalis

A. cremasterica (Eq.)

A. uterina (Eq.)⁶⁹

A. profunda femoris
 Truncus pudendoepigastricus⁷⁶
 A. abdominalis caudalis (B., O.)
 A. cremasterica (B., Cap.)
 A. epigastrica caudalis
 A. vesicalis media (S.)

Піхвова артерія
 Маткова гілка
 Каудальна міхурова артерія
 Сечовідна гілка
 Сечівникова гілка
 Середня прямокишкова артерія
 Присінкова гілка
 Вентральна промежинна артерія
 Каудальна прямокишкова артерія
 Дорсальна губна гілка
 Артерія статевого члена
 Артерія цибулини статевого члена
 Глибока артерія статевого члена
 Дорсальна артерія статевого члена
 Артерія цибулини присінка

Зовнішня клубова артерія

Глибока огинаюча клубова артерія
 Краніальна гілка
 Каудальна гілка

Артерія м'яза-підвішувача сім'яника

Маткова артерія

Глибока артерія стегна
 Соромітно-надчеревний стовбур
 Каудальна черевна артерія
 Артерія м'яза-підвішувача сім'яника
 Каудальна надчеревна артерія
 Середня міхурова артерія

Vaginal artery
 Uterine branch
 Caudal vesical artery
 Ureteric branch
 Urethral branch
 Middle rectal artery
 Vestibular branch
 Ventral perineal artery
 Caudal rectal artery
 Dorsal labial branch
 Artery of penis
 Artery of bulb of penis
 Deep artery of penis
 Dorsal artery of penis
 Artery of bulb of vestibule

External iliac artery

Deep circumflex iliac artery
 Cranial branch
 Caudal branch

Cremasteric artery

Uterine artery

Deep artery of thigh
 Pudendoepigastric trunk
 Caudal abdominal artery
 Cremasteric artery
 Caudal epigastric artery
 Middle vesical artery

A. cremasterica (<i>O.</i>) A. vesicalis media (<i>Car.</i>) A. cremasterica (<i>Car.</i>, <i>S.</i>) A. lig. teretis uteri (<i>Car.</i>) A. pudenda externa Ramus scrotalis ventralis Ramus labialis ventralis [a. mammaria caudalis] (<i>Rum.</i>, <i>Eq.</i>) A. penis cranialis⁷³ A. epigastrica caudalis superficialis [a. mammaria cranialis] (<i>Rum.</i>, <i>Eq.</i>) Rami praeputiales Rami mammarii A. circumflexa femoris medialis Ramus obturatorius Ramus profundus Ramus ascendens Ramus transversus Ramus acetabularis A. abdominalis caudalis (<i>Car.</i>) <i>Carnivora</i> A. femoralis A. circumflexa ilium superficialis (<i>C.</i>) A. circumflexa femoris lateralis Ramus ascendens⁷⁷ Ramus descendens Ramus transversus A. caudalis femoris proximalis A. genus descendens	Артерія м'яза-підвішувача сім'яника Середня міхурова артерія Артерія м'яза-підвішувача сім'яника Артерія круглої зв'язки матки Зовнішня соромітна артерія Вентральна мошонкова гілка Вентральна губна гілка [каудальна артерія вимені] Краніальна артерія статевого члена Поверхнева каудальна надчревна артерія [краніальна артерія вимені] Препуціальні гілки Гілки молочної залози Медіальна огинаюча стегова артерія Затульна гілка Глибока гілка Висхідна гілка Поперечна гілка Гілка кульшової западини Каудальна чревна артерія <i>М'ясоїдні</i> Стегова артерія Поверхнева огинаюча клубова артерія Латеральна огинаюча стегова артерія Висхідна гілка Низхідна гілка Поперечна гілка Проксимальна каудальна стегова артерія Низхідна артерія коліна	Cremasteric artery Middle vesical artery Cremasteric artery Artery of round ligament of uterus External pudendal artery Ventral scrotal branch Ventral labial branch [caudal mammary artery] Cranial artery of penis Superficial caudal epigastric artery [cranial mammary artery] Preputial branches Mammary branches Medial circumflex femoral artery Obturator branch Deep branch Ascending branch Transverse branch Acetabular branch Caudal abdominal artery <i>Carnivores</i> Femoral artery Superficial circumflex iliac artery Lateral circumflex femoral artery Ascending branch Descending branch Transverse branch Proximal caudal femoral artery Descending genicular artery
---	--	--

A.saphena	Артерія сафена (прихована, підшкірна)	Saphenous artery
Ramus articularis genus	Гілка колінного суглоба	Genicular articular branch
Ramus cranialis	Краніальна гілка	Cranial branch
A.digitalis dorsalis II abaxialis (F.)	Неосьова дорсальна пальцева II артерія	Abaxial dorsal digital artery II
Aa. digitales dorsales communes II-IV (E), I-IV(C.) ⁴⁵	Загальні дорсальні пальцеві II-IV, I-IV артерії	Dorsal common digital arteries II-IV, I-IV
Aa. digitales dorsales propriae	Власні дорсальні пальцеві артерії	Dorsal proper digital arteries
A.digitalis dorsalis V abaxialis (F.)	Неосьова дорсальна пальцева V артерія	Abaxial dorsal digital artery V
Ramus caudalis	Каудальна гілка	Caudal branch
Rami calcanei	П'яткові гілки	Calcaneal branches
Rete calcaneum	П'яткова сітка	Calcaneal rete
A.plantaris medialis	Медіальна плантарна артерія	Medial plantar artery
Ramus profundus (C.)	Глибока гілка	Deep branch
Ramus superficialis	Поверхнева гілка	Superficial branch
Aa.digitales plantares communes II-IV	Загальні плантарні II-IV пальцеві артерії	Plantar common digital arteries II-IV
Ramus tori metatarsi	Гілка плеснового м'якуша	Branch of metatarsal pad
A. interdigitalis	Міжпальцева артерія	Interdigital artery
Aa. digitales plantares propriae	Власні плантарні пальцеві артерії	Plantar proper digital arteries
Ramus plantaris phalangis proximalis	Плантарна гілка проксимальної фаланги	Plantar branch of proximal phalanx
Ramus dorsalis phalangis proximalis	Дорсальна гілка проксимальної фаланги	Dorsal branch of proximal phalanx
Ramus tori digitalis	Гілка пальцевого м'якуша	Branch of digital pad
Ramus plantaris phalangis mediae	Плантарна гілка середньої фаланги	Plantar branch of middle phalanx
Ramus dorsalis phalangis mediae	Дорсальна гілка середньої фаланги	Dorsal branch of middle phalanx
A. coronalis	Вінцева артерія	Coronal artery
Ramus plantaris phalangis distalis	Плантарна гілка дистальної фаланги	Plantar branch of distal phalanx
Arcus terminalis	Кінцева дуга	Terminal arch
A. plantaris lateralis	Латеральна плантарна артерія	Lateral plantar artery
Arcus plantaris profundus	Глибока плантарна дуга	Deep plantar arch

Aa. metatarseae plantares II-IV⁴⁵ Ramus perforans distalis A. caudalis femoris media A. caudalis femoris distalis A. poplitea A. genus proximalis lateralis A. genus proximalis medialis A. genus media Aa. surales A. genus distalis lateralis A. genus distalis medialis Rete articulare genus Rete patellae A. recurrens tibialis caudalis A. tibialis cranialis A. recurrens tibialis cranialis A. nutricia tibiae et fibulae Ramus superficialis A. digitalis dorsalis V abaxialis (C.) Ramus interosseus Rami malleolares A. dorsalis pedis A. tarsea lateralis A. tarsea medialis A. arcuata Aa. metatarseae dorsales II-IV⁴⁵ Ramus perforans proximalis II	Плантарні плеснові II-IV артерії Дистальна пронизна гілка Середня каудальна стегнова артерія Дистальна каудальна стегнова артерія Підколінна артерія Латеральна проксимальна артерія коліна Медіальна проксимальна артерія коліна Середня артерія коліна Литкові артерії Латеральна дистальна артерія коліна Медіальна дистальна артерія коліна Сітка колінного суглоба Надколінкова сітка Каудальна великогомілкова поворотна артерія Краніальна великогомілкова артерія Краніальна великогомілкова поворотна артерія Живильна артерія велико- і малогомілкової кісток Поверхнева гілка Неосьова дорсальна V пальцева артерія Міжкісткова гілка Кісточкові гілки Дорсальна артерія стопи Латеральна заплеснова артерія Медіальна заплеснова артерія Дугова артерія Дорсальні плеснові II-IV артерії Проксимальна пронизна II гілка	Plantar metatarsal arteries II-IV Distal perforating branch Middle caudal femoral artery Distal caudal femoral artery Popliteal artery Lateral proximal genicular artery Medial proximal genicular artery Middle genicular artery Sural arteries Lateral distal genicular artery Medial distal genicular artery Genicular rete Patellar rete Caudal tibial recurrent artery Cranial tibial artery Cranial tibial recurrent artery Tibial and fibular nutrient artery Superficial branch Abaxial dorsal digital artery V Interosseous branch Malleolar branches Dorsal artery of foot Lateral tarsal artery Medial tarsal artery Arcuate artery Dorsal metatarsal arteries II-IV Proximal perforating branch II
--	---	--

A. tibialis caudalis*Sus***A. femoralis**

A. circumflexa femoris lateralis

Ramus ascendens

Ramus descendens⁷⁷

Ramus transversus

A. saphena

Ramus caudalis

Rami malleolares mediales

Rami calcanei

Rete calcaneum

A. plantaris medialis

Ramus profundus

Ramus superficialis

Aa. digitales plantares communes II-IV⁴⁵

Aa. digitales plantares propriae

A. interdigitalis

Ramus dorsalis phalangis proximalis

Ramus plantaris phalangis proximalis

Ramus tori digitalis

Ramus dorsalis phalangis mediae

A. coronalis

Ramus plantaris phalangis mediae

Ramus plantaris phalangis

Каудальна великогомілкова артерія*Свиня***Стегнова артерія**

Латеральна огинаюча стегнова артерія

Висхідна гілка

Низхідна гілка

Поперечна гілка

Артерія сафена

Каудальна гілка

Медіальні кісточкові гілки

П'яткові гілки

П'яткова сітка

Медіальна плантарна артерія

Глибока гілка

Поверхнева гілка

Загальні плантарні II-IV пальцеві артерії

Власні плантарні пальцеві артерії

Міжпальцева артерія

Дорсальна гілка проксимальної фаланги

Плантарна гілка проксимальної фаланги

Гілка пальцевого м'якуша

Дорсальна гілка середньої фаланги

Вінцева артерія

Плантарна гілка середньої фаланги

Плантарна гілка дистальної

Caudal tibial artery*Pig***Femoral artery**

Lateral circumflex femoral artery

Ascending branch

Descending branch

Transverse branch

Saphenous artery

Caudal branch

Medial malleolar branches

Calcaneal branches

Calcaneal rete

Medial plantar artery

Deep branch

Superficial branch

Plantar common digital arteries II-IV

Plantar proper digital arteries

Interdigital artery

Dorsal branch of proximal phalanx

Plantar branch of proximal phalanx

Branch of digital pad

Dorsal branch of middle phalanx

Coronal artery

Plantar branch of middle phalanx

Plantar branch of distal

- distalis - Ramus dorsalis phalangis - distalis - Arcus terminalis A. plantaris lateralis - Arcus plantaris profundus - Aa. metatarseae plantares II-IV⁴⁵ - Rami perforantes proximales II-IV - Aa. metatarseae dorsales II i IV - Aa. digitales dorsales propriae⁵¹ - Ramus perforans distalis III - Ramus superficialis - Aa. caudales femoris A. genus descendens A. genus proximalis medialis A. poplitea A. genus proximalis lateralis - Aa. surales A. genus distalis lateralis A. genus distalis medialis - A genus media - Rete articulare genus - Rete patellae A. tibialis cranialis A. recurrens tibialis cranialis A. interossea cruris⁷⁹ A. nutricia tibiae A. nutricia fibulae - Ramus perforans⁸⁰	- фаланги - Дорсальна гілка дистальної - фаланги - Кінцева дуга - Латеральна плантарна артерія - Глибока плантарна дуга - Плантарні плеснові II-IV артерії - Проксимальні пронизні II-IV гілки - Дорсальні плеснові II i IV артерії - Дорсальні власні пальцеві артерії - Дистальна пронизна III гілка - Поверхнева гілка - Каудальні стегнові артерії - Низхідна артерія коліна - Медіальна проксимальна артерія коліна Підколінна артерія - Латеральна проксимальна артерія коліна - Литкові артерії - Латеральна дистальна артерія коліна - Медіальна дистальна артерія коліна - Середня артерія коліна - Сітка колінного суглоба - Надколінкова сітка Краніальна великогомілкова артерія - Краніальна великогомілкова поворотна артерія - Міжкісткова артерія гомілки - Живильна артерія великогомілкової кістки - Живильна артерія малогомілкової кістки - Пронизна гілка	- phalanx - Dorsal branch of distal phalanx - Terminal arch - Lateral plantar artery - Deep plantar arch - Plantar metatarsal arteries II-IV - Proximal perforating branches II-IV - Dorsal metatarsal arteries II and IV - Dorsal proper digital arteries - Distal perforating branch III - Superficial branch - Caudal femoral arteries - Descending genicular artery - Proximal medial genicular artery Popliteal artery - Lateral proximal genicular artery - Sural arteries - Distal lateral genicular artery - Medial distal genicular artery - Middle genicular artery - Articular rete of knee - Patellar rete Cranial tibial artery - Cranial tibial recurrent artery - Crural interosseous artery - Tibial nutrient artery - Fibular nutrient artery - Perforating branch
---	--	--

Ramus anastomoticus cum a. tibiali caudali	Сполучна гілка з каудальною великогомілковою артерією	Anastomotic branch with caudal tibial artery
Rami malleolares mediales	Медіальні кісточкові гілки	Medial malleolar branches
Rami malleolares laterales	Латеральні кісточкові гілки	Lateral malleolar branches
A. malleolaris cranialis lateralis	Латеральна краніальна кісточкова артерія	Lateral cranial malleolar artery
A. malleolaris cranialis medialis	Медіальна краніальна кісточкова артерія	Medial cranial malleolar artery
A. dorsalis pedis	Дорсальна артерія стопи	Dorsal artery of foot
A. tarsea lateralis	Латеральна заплеснова артерія	Lateral tarsal artery
A. tarsea perforans proximalis	Проксимальна пронизна заплеснова артерія	Proximal perforating tarsal artery
A. tarsea medialis	Медіальна заплеснова артерія	Medial tarsal artery
A. tarsea perforans distalis	Дистальна пронизна заплеснова артерія	Distal perforating tarsal artery
A. metatarsa dorsalis III ⁴⁵	Дорсальна плеснова III артерія	Dorsal metatarsal artery III
Aa. digitales dorsales propriae	Дорсальні власні пальцеві артерії	Dorsal proper digital arteries
A. tibialis caudalis	Каудальна великогомілкова артерія	Caudal tibial artery
Ramus circumflexus fibulae	Малогомілкова огинаюча гілка	Fibular circumflex branch
Ruminantia	Жуйні	Ruminants
A. femoralis	Стегнова артерія	Femoral artery
A. circumflexa femoris lateralis	Латеральна огинаюча стегнова артерія	Lateral circumflex femoral artery
Ramus ascendens	Висхідна гілка	Ascending branch
Ramus descendens ⁷⁷	Низхідна гілка	Descending branch
Ramus transversus	Поперечна гілка	Transverse branch
A. saphena	Артерія сафена	Saphenous artery
Ramus caudalis	Каудальна гілка	Caudal branch
Rami malleolares mediales	Медіальні кісточкові гілки	Medial malleolar branches
Rami calcanei	П'яткові гілки	Calcaneal branches
Rete calcaneum	П'яткова сітка	Calcaneal rete
A. plantaris medialis	Медіальна плантарна артерія	Medial plantar artery
Ramus profundus	Глибока гілка	Deep branch

Ramus superficialis	Поверхнева гілка	Superficial brach
A. digitalis plantaris communis II ⁴⁵	Загальна плантарна пальцева II артерія	Plantar common digital artery II
A. digitalis plantaris propria II	Осьова власна плантарна пальцева II	Axial plantar proper digital artery
axialis	артерія	
A. digitalis plantaris propria III	Неосьова власна плантарна пальцева	Abaxial plantar proper digital
abaxialis	III артерія	artery
Ramus dorsalis phalangis	Дорсальна гілка проксимальної	Dorsal branch of proximal
proximalis	фаланги	phalanx
Ramus tori digitalis	Гілка пальцевого м'якуша	Branch of digital pad
Ramus dorsalis phalangis mediae	Дорсальна гілка середньої фаланги	Dorsal branch of middle phalanx
Ramus plantaris phalangis distalis	Плантарна гілка дистальної фаланги	Plantar branch of distal phalanx
Ramus dorsalis phalangis	Дорсальна гілка дистальної	Dorsal branch of distal phalanx
distalis	фаланги	
A. digitalis plantaris communis III ⁴⁵	Загальна плантарна пальцева III	Plantar common digital artery III
	артерія	
Rami plantares phalangium	Плантарні гілки проксимальної	Plantar branches of proximal
proximalium	фаланги	phalanx
A. interdigitalis	Міжпальцева артерія	Interdigital artery
Rami dorsales phalangium	Дорсальні гілки проксимальної	Dorsal branches of proximal
proximalium	фаланги	phalanx
Aa. digitales plantares propriae III et	Осьові власні плантарні пальцеві III і	Axial plantar proper digital arteries
IV axiales	IV артерії	III and IV
Ramus tori digitalis	Гілка пальцевого м'якуша	Branch of digital pad
Ramus plantaris phalangis mediae	Плантарна гілка середньої фаланги	Plantar branch of middle phalanx
Ramus dorsalis phalangis mediae	Дорсальна гілка середньої фаланги	Dorsal branch of middle phalanx
A. coronalis	Вінцева артерія	Coronal artery
Ramus plantaris phalangis distalis	Плантарна гілка дистальної фаланги	Plantar branch of distal phalanx
Ramus dorsalis phalangis distalis	Дорсальна гілка дистальної фаланги	Dorsal branch of distal phalanx
Arcus terminalis	Кінцева дуга	Terminal arch
A. plantaris lateralis	Латеральна плантарна артерія	Lateral plantar artery
Arcus plantaris profundus	Глибока плантарна дуга	Deep plantar arch
Aa. metatarsae plantares II-IV ⁴⁵	Плантарні плеснові II-IV артерії	Plantar metatarsal arteries II and IV

Ramus perforans proximalis III(B.) Ramus perforans distalis III Ramus superficialis [a. digitalis plantaris communis IV]⁴⁵ A. digitalis plantaris propria IV abaxialis Ramus dorsalis phalangis proximalis Ramus tori digitalis Ramus dorsalis phalangis mediae Ramus plantaris phalangis distalis Ramus dorsalis phalangis distalis A. digitalis plantaris propria V axialis A. genus descendens A. caudalis femoris A. genus proximalis lateralis A. poplitea A. genus media Aa. surales A. genus distalis lateralis A. genus distalis medialis Rete articulare genus Rete patellae A. tibialis cranialis A. recurrens tibialis cranialis (B.) A. interossea cruris	Проксимальна пронизна III гілка Дистальна пронизна III гілка Поверхнева гілка [загальна плантарна пальцева IV артерія] Неосьова власна плантарна пальцева IV артерія Дорсальна гілка проксимальної фаланги Гілка пальцевого м'якуша Дорсальна гілка середньої фаланги Плантарна гілка дистальної фаланги Дорсальна гілка дистальної фаланги Осьова власна плантарна пальцева V артерія Низхідна артерія коліна Каудальна стегнова артерія Латеральна проксимальна артерія коліна Підколінна артерія Середня артерія коліна Литкові артерії Латеральна дистальна артерія коліна Медіальна дистальна артерія коліна Сітка колінного суглоба Надколінкова сітка Краніальна великогомілкова артерія Краніальна великогомілкова поворотна артерія Міжкісткова артерія гомілки	Proximal perforating branch III Distal perforating branch III Superficial branch [plantar common digital artery IV] Abaxial plantar proper digital artery IV Dorsal branch of proximal phalanx Branch of digital pad Dorsal branch of middle phalanx Plantar branch of distal phalanx Dorsal branch of distal phalanx Axial plantar proper digital artery V Descending genicular artery Caudal femoral artery Lateral proximal genicular artery Popliteal artery Middle genicular artery Sural arteries Lateral distal genicular artery Medial distal genicular artery Genicular articular rete Patellar rete Cranial tibial artery Cranial recurrent tibial artery Crural interosseous artery
---	---	---

Ramus perforans⁸⁰ Ramus anastomoticus cum a. tibiali caudali Rami malleolares mediales Rami malleolares laterales A. nutricia tibiae A. malleolaris cranialis lateralis A. malleolaris cranialis medialis Ramus superficialis A. digitalis dorsalis communis III (<i>O.</i>, <i>Cap.</i>), II-IV (<i>B.</i>) Aa. digitales dorsales propriae A. dorsalis pedis A. tarsea lateralis A. tarsea medialis A. tarsea perforans A. metatarsa dorsalis III⁴⁵ A. tibialis caudalis Rami malleolares mediales (<i>B.</i>) <i>Equus</i> A. femoralis A. circumflexa femoris lateralis⁷² Ramus descendens⁷⁷ A. saphena Ramus cranialis Ramus caudalis⁸¹ A. plantaris medialis Ramus profundus	Пронизна гілка Сполучна гілка з каудальною великогомілковою артерією Медіальні кістчкові гілки Латеральні кістчкові гілки Живильна артерія великогомілкової кістки Латеральна краніальна кістчкова артерія Медіальна краніальна кістчкова артерія Поверхнева гілка Загальна дорсальна пальцева III (<i>O.</i>, <i>Cap.</i>), II-IV (<i>B.</i>) артерія Власні дорсальні пальцеві артерії Дорсальна артерія стопи Латеральна заплеснова артерія Медіальна заплеснова артерія Пронизна заплеснова артерія Дорсальна плеснова III артерія Каудальна великогомілкова артерія Медіальні кістчкові гілки <i>Кінь</i> Стегнова артерія Латеральна огинаюча стегнова артерія Низхідна гілка Артерія сафена Краніальна гілка Каудальна гілка Медіальна плантарна артерія Глибока гілка	Perforating branch Anastomotic branch with caudal tibial artery Medial malleolar branches Lateral malleolar branches Tibial nutrient artery Lateral cranial malleolar artery Medial cranial malleolar artery Superficial branch Dorsal common digital artery III, II-IV Dorsal proper digital arteries Dorsal artery of foot Lateral tarsal artery Medial tarsal artery Perforating tarsal artery Dorsal metatarsal artery III Caudal tibial artery Medial malleolar branches <i>Horse</i> Femoral artery Lateral circumflex femoral artery Descending branch Saphenous artery Cranial branch Caudal branch Medial plantar artery Deep branch
--	--	--

Ramus superficialis [a. digitalis plantaris communis II] A. plantaris lateralis Arcus plantaris profundus Aa. metatarsae plantares II et III⁴⁵ Ramus perforans distalis II Ramus superficialis [a. digitalis plantaris communis III] A. genus descendens A. caudalis femoris A. poplitea A. genus proximalis lateralis A. genus proximalis medialis A. genus media A. genus distalis lateralis A. genus distalis medialis Rete articulare genus Rete patellae A. tibialis cranialis Ramus superficialis A. dorsalis pedis A. tarsea perforans A. metatarsea dorsalis III⁴⁵ Ramus perforans distalis⁸² A. digitalis [plantaris propria III] medialis Ramus plantaris phalangis proximalis Ramus dorsalis phalangis proximalis Ramus plantaris phalangis mediae	Поверхнева гілка [загальна плантарна пальцева II артерія] Латеральна плантарна артерія Глибока плантарна дуга Плантарні плеснові II і III артерії Дистальна пронизна гілка II Поверхнева гілка [загальна плантарна пальцева III артерія] Низхідна артерія коліна Каудальна стегнова артерія Підколінна артерія Латеральна проксимальна артерія коліна Медіальна проксимальна артерія коліна Середня артерія коліна Латеральна дистальна артерія коліна Медіальна дистальна артерія коліна Сітка колінного суглоба Надколінкова сітка Краніальна великогомілкова артерія Поверхнева гілка Дорсальна артерія стопи Пронизна заплеснова артерія Дорсальна плеснова III артерія Дистальна пронизна гілка Медіальна пальцева [плантарна власна III] артерія Плантарна гілка проксимальної фаланги Дорсальна гілка проксимальної фаланги Плантарна гілка середньої фаланги	Superficial branch [plantar common d artery II] Lateral plantar artery Deep plantar arch Plantar metatarsal arteries II and III Distal perforating branch II Superficial branch [plantar common d artery III] Descending genicular artery Caudal femoral artery Popliteal artery Lateral proximal genicular artery Medial proximal genicular artery Middle genicular artery Lateral distal genicular artery Medial distal genicular artery Genicular rete Patellar rete Cranial tibial artery Superficial branch Dorsal artery of foot Perforating tarsal artery Dorsal metatarsal artery III Distal perforating branch Medial digital [plantar proper] artery III Plantar branch of proximal phalanx Dorsal branch of proximal phalanx Plantar branch of middle phalanx
---	---	---

Ramus dorsalis phalangis mediae Ramus tori digitalis A. coronalis Ramus dorsalis phalangis distalis Arcus terminalis A. marginis solearis A. digitalis [plantaris propria III] lateralis Ramus plantaris phalangis proximalis Ramus dorsalis phalangis proximalis Ramus plantaris phalangis mediae Ramus dorsalis phalangis mediae Ramus tori digitalis A. coronalis Ramus dorsalis phalangis distalis A. tibialis caudalis A. nutricia tibiae A. malleolaris caudalis lateralis Rami calcanei Rete calcaneum Ramus anastomoticus cum a. saphena⁸¹ VENAE⁸³ VENAE PULMONALES V. pulmonalis lobi cranialis dextri V. pulmonalis lobi medii V. pulmonalis lobi caudalis dextri	Дорсальна гілка середньої фаланги Гілка пальцевого м'якуша Вінцева артерія Дорсальна гілка дистальної фаланги Кінцева дуга Артерія підошовного краю Латеральна пальцева [плантарна власна III] артерія Плантарна гілка проксимальної фаланги Дорсальна гілка проксимальної фаланги Плантарна гілка середньої фаланги Дорсальна гілка середньої фаланги Гілка пальцевого м'якуша Вінцева артерія Дорсальна гілка дистальної фаланги Каудальна великогомілкова артерія Живильна артерія великогомілкової кістки Латеральна каудальна кісточкова артерія П'яткові гілки П'яткова сітка Сполучна гілка з артерією сафена ВЕНИ ЛЕГЕНЕВІ ВЕНИ Легенева вена правої краніальної частки Легенева вена середньої частки Легенева вена правої каудальної частки	Dorsal branch of middle phalanx Branch of digital pad Coronal artery Dorsal branch of distal phalanx Terminal arch Artery of border of sole Lateral [plantar proper] digital artery III Plantar branch of proximal phalanx Dorsal branch of proximal phalanx Plantar branch of middle phalanx Dorsal branch of middle phalanx Branch of digital pad Coronal artery Dorsal branch of distal phalanx Caudal tibial artery Tibial nutrient artery Lateral caudal malleolar artery Calcaneal branches Calcaneal rete Anastomotic branch with tibial artery VEINS PULMONARY VEINS Pulmonary vein of right cranial lobe Pulmonary vein of middle lobe Pulmonary vein of right caudal lobe
---	--	--

Ramus lobi accessorii
V. pulmonalis lobi cranialis sinistri
V. pulmonalis lobi caudalis sinistri

VENAE CORDIS

Sinus coronarius
V. cordis media⁸⁴
V. cordis magna
Ramus intermedius [v. marginis
ventricularis sinistri]
V. obliqua atrii sinistri (*Car.*, *Eq.*)
Vv. cordis dextrae⁸⁵
Vv. cordis minimae

VENA AZYGOS SINISTRA⁸⁶

Vv. oesophageae
Vv. bronchales
V. hemiazygos dextra (*S.*, *Rum.*)
Vv. intercostales dorsales
Ramus dorsalis
V. intervertebralis⁸⁷
Plexus vertebralis externus ventralis
Plexus vertebralis externus dorsalis⁸⁷
Plexus vertebralis internus ventralis⁸⁷

Rami interarcuales
Rami spinales
Vv. spinales
Vv. basivertebrales
V. costoabdominalis dorsalis³⁸

Гілка додаткової частки
Легенева вена лівої краніальної частки
Легенева вена лівої каудальної частки

ВЕНИ СЕРЦЯ

Вінцева пазуха
Середня серцева вена
Велика серцева вена
Проміжна гілка [вена лівого шлуночкового
краю]
Коса вена лівого передсердя
Праві серцеві вени
Найменші серцеві вени

ЛІВА НЕПАРНА ВЕНА

Стравохідні вени
Бронхіальні вени
Права напівнепарна вена
Дорсальні міжреберні вени
Дорсальні гілки
Міжхребцева вена
Вентральне зовнішнє хребтове сплетення
Дорсальне зовнішнє хребтове сплетення
Вентральне внутрішнє хребтове
сплетення
Міждугові гілки
Спинномозкові гілки
Спинномозкові вени
Основно – хребцеві вени
Дорсальна реберно-черевна вена

Branch of accessory lobe
Pulmonary vein of left cranial lobe
Pulmonary vein of left caudal lobe

VEINS OF HEART

Coronary sinus
Middle cardiac vein
Great cardiac vein
Intermediate branch [vein of left
ventricular border]
Oblique vein of left atrium
Right cardiac veins
Smallest cardiac veins

LEFT AZYGOS VEIN

Esophageal veins
Bronchial vein
Right hemiazygos vein
Dorsal intercostal veins
Dorsal branch
Intervertebral vein
Ventral external vertebral plexus
Dorsal external vertebral plexus
Ventral internal vertebral plexus

Interarcuate branches
Spinal branches
Spinal veins
Basivertebral veins
Dorsal costoabdominal vein

Ramus dorsalis V. intervertebralis ⁸⁷ Vv. lumbales I et II Ramus dorsalis V. intervertebralis ⁸⁷	Дорсальна гілка Міжхребцева вена Поперекові I і II вени Дорсальна гілка Міжхребцева вена	Dorsal branch Intervertebral vein Lumbar veins II and III Dorsal branch Intervertebral vein
VENA CAVA CRANIALIS⁸⁸ V. azygos dextra⁸⁶ V. bronchooesophagea (C., Eq.) V. hemiazygos sinistra (C., Eq.) Vv. intercostales dorsales Ramus dorsalis V. intervertebralis ⁸⁷ V. costoabdominalis dorsalis ³⁶ Ramus dorsalis V. intervertebralis ⁸⁷ Vv. lumbales I et II (III) Ramus dorsalis V. intervertebralis ⁸⁷	КРАНІАЛЬНА ПОРОЖНИСТА ВЕНА Права непарна вена Бронхо-стравохідна вена Ліва напівнепарна вена Дорсальні міжреберні вени Дорсальна гілка Міжхребцева вена Дорсальна реберно-черевна вена Дорсальна гілка Міжхребцева вена Поперекові I і II (III) вени Дорсальна гілка Міжхребцева вена	CRANIAL VENA CAVA Right azygos vein Bronchoesophageal vein Left hemiazygos vein Dorsal intercostal veins Dorsal branch Intervertebral vein Dorsal costoabdominal vein Dorsal branch Intervertebral vein Lumbar veins I and II [III] Dorsal branch Intervertebral vein
V. bronchooesophagea (F.) V. costocervicalis⁸⁹ Carnivore V. vertebralis Vv. intervertebrales ⁸⁷ Ramus anastomoticus cum v. jugulari interna V. scapularis dorsalis ³²	Бронхо-стравохідна вена Реберно-шийна вена М'ясоїдні Хребтова вена Міжхребцеві вени Сполучна гілка з внутрішньою яремною веною Дорсальна лопаткова вена	Bronchoesophageal vein Costocervical vein Carnivores Vertebral vein Intervertebral veins Anastomotic branch with internal jugular vein Dorsal scapular vein

V. intercostalis dorsalis I
 V. cervicalis profunda
 V. vertebralis thoracica³³
 Vv. intercostales dorsales III et IV
 Rami dorsales
 V. intervertebralis⁸⁷
 V. intercostalis suprema
 V. intercostalis dorsalis II
 Ramus dorsalis
 V. intervertebralis⁸⁷

Sus

V. vertebralis
 Vv. intervertebrales⁸⁷
 Ramus anastomoticus cum v. occipitali
 Ramus descendens
 V. intercostalis suprema
 Vv. intercostales dorsales III et IV (V)
 Ramus dorsalis
 V. intervertebralis⁸⁷
 V. intercostalis dorsalis II
 V. scapularis dorsalis³²
 V. cervicalis profunda
 V. vertebralis thoracica³³
 V. intercostalis dorsalis I

Ruminantia

V. intercostalis suprema
 Vv. intercostales dorsales
 Ramus dorsalis

Дорсальна міжреберна I вена
 Глибока шийна вена
 Грудна хребтова вена
 Дорсальні міжреберні III і IV вени
 Дорсальні гілки
 Міжхребцева вена
 Сама перша міжреберна вена
 Дорсальна міжреберна II вена
 Дорсальна гілка
 Міжхребцева вена

Свиня

Хребтова вена
 Міжхребцеві вени
 Сполучна гілка з потиличною веною
 Низхідна гілка
 Сама передня міжреберна вена
 Дорсальні міжреберні III і IV (V) вени
 Дорсальна гілка
 Міжхребцева вена
 Дорсальна міжреберна II вена
 Дорсальна лопаткова вена
 Глибока шийна вена
 Грудна хребтова вена
 Дорсальна міжреберна I вена

Жуйні

Сама передня міжреберна вена
 Дорсальні міжреберні вени
 Дорсальна гілка

Dorsal intercostal vein I
 Deep cervical vein
 Thoracic vertebral vein
 Dorsal intercostal veins III and IV
 Dorsal branches
 Intervertebral vein
 Highest intercostal vein
 Dorsal intercostal vein III
 Dorsal branch
 Intervertebral vein

Pig

Vertebral vein
 Intervertebral veins
 Anastomotic branch with occipital vein
 Descending branch
 Highest intercostal vein
 Dorsal intercostal veins III and IV (V)
 Dorsal branch
 Intervertebral vein
 Dorsal intervertebral vein II
 Dorsal scapular vein
 Deep cervical vein
 Thoracic vertebral vein
 Dorsal intercostal vein I

Ruminants

Highest intercostal vein
 Dorsal intercostal veins
 Dorsal branch

V. intervertebralis ⁸⁷ V. scapularis dorsalis ³² V. cervicalis profunda V. vertebralis thoracica ³³ V. vertebralis Vv. intervertebrales ⁸⁷ Ramus descendens ³⁹ Ramus anastomoticus cum v. occipitali	Міжхребцева вена Дорсальна лопаткова вена Глибока шийна вена Грудна хребтова вена Хребтова вена Міжхребцеві вени Низхідна гілка Сполучна гілка з потиличною веною	Intervertebral vein Dorsal scapular vein Deep cervical vein Thoracic vertebral vein Vertebral vein Intervertebral veins Descending branch Anastomotic branch with occipital vein
Equus	Кінь	Horse
V. cervicalis profunda V. intercostalis dorsalis I V. intercostalis suprema Vv. intercostales dorsales II-VI (sinistrae), II-IV (dextrae) Ramus dorsalis V. intervertebralis ⁸⁷ V. scapularis dorsalis ³² V. vertebralis ⁹⁰ Vv. intervertebrales ⁸⁷ Ramus anastomoticus cum v. occipitali Ramus descendens ³¹	Глибока шийна вена Дорсальна міжреберна I вена Сама передня міжреберна вена Дорсальні міжреберні вени II-VI (ліві), II-IV (праві) Дорсальна гілка Міжхребцева вена Дорсальна лопаткова вена Хребтова вена Міжхребцеві вени Сполучна гілка з потиличною веною Низхідна гілка	Deep cervical vein Dorsal intercostal vein I Highest intercostal vein Dorsal intercostal veins II-VI left, II-IV right Dorsal branch Intervertebral vein Dorsal scapular vein Vertebral vein Intervertebral veins Anastomotic branch with occipital vein Descending branch
V. thoracica interna ⁹¹ V. pericardiacophrenica Vv. thymicae Vv. mediastinales Vv. perforantes Vv. intercostales ventrales V. musculophrenica	Внутрішня грудна вена Осердно-діафрагмальна вена Вени тимуса Середостінні вени Пронизні вени Вентральні міжреберні вени М'язоводіафрагмальна вена	Internal thoracic vein Pericardiacophrenic vein Thymic veins Mediastinal veins Perforating veins Ventral intercostal veins Musculophrenic vein

Vv. intercostales ventrales
 V. epigastrica cranialis
 V. epigastrica cranialis superficialis [v. subcutanea abdominis] (*Car.*, *S.*, *Rum.*)
 Rami phrenici (*Rum.*)

VENA BRACHIOCEPHALICA⁹²

V. thyreoidea caudalis
 V. costocervicalis sinistra (*Car.*)

VENA JUGULARIS INTERNA⁹⁴

V. thyreoidea media⁹³
 V. thyreoidea cranialis
 V. cricothyreoidea
 Ramus laryngeus caudalis¹⁶
 Arcus laryngeus caudalis (*Car.*)
 V. laryngea cranialis (*B.*)
 V. occipitalis (*F.*, *S.*, *Rum.*)
 V. pharyngea ascendens (*B.*)
 V. stylomastoidea (*S.*)
 Ramus occipitalis
 V. comitans a. carotidis externae (*Car.*, *S.*)
 V. laryngea cranialis (*S.*)
 V. pharyngea
 V. comitans a. lingualis
 V. palatina (*F.*, *S.*)
 Plexus palatinus

Вентральні міжреберні вени
 Краніальна надчеревна вена
 Поверхнева надчеревна вена [черевна підшкірна вена]
 Діафрагмальні гілки

ПЛЕЧО-ГОЛОВНА ВЕНА

Каудальна щитоподібна вена
 Ліва реберно-шийна вена

ВНУТРІШНЯ ЯРЕМНА ВЕНА

Середня щитоподібна вена
 Краніальна щитоподібна вена
 Персне-щитоподібна вена
 Каудальна гортанна гілка
 Каудальна гортанна дуга
 Краніальна гортанна вена
 Потилічна вена
 Висхідна глоткова вена
 Шило-соскоподібна вена
 Потилічна гілка
 Вена-супутниця зовнішньої сонної артерії
 Краніальна гортанна вена
 Глоткова вена
 Вена-супутниця язикової артерії
 Піднебінна вена
 Піднебінне сплетення

Ventral intercostal veins
 Cranial epigastric vein
 Cranial superficial epigastric vein [subcutaneous abdominal vein]
 Phrenic branches

BRACHIOCEPHALIC VEIN

Caudal thyroid vein
 Left costocervical vein

INTERNAL JUGULAR VEIN

Middle thyroid vein
 Cranial thyroid vein
 Cricothyroid vein
 Caudal laryngeal branch
 Caudal laryngeal arch
 Cranial laryngeal vein
 Occipital vein
 Ascending pharyngeal vein
 Stylomastoid vein
 Occipital branch
 Accompanying vein of external carotid artery
 Cranial laryngeal vein
 Pharyngeal vein
 Accompanying vein of lingual artery
 Palatine vein
 Palatine plexus

VENA JUGULARIS EXTERNA

V. cervicalis superficialis

Ramus ascendens

Ramus auricularis (S.)

V. suprascapularis (Car.)³⁶

Ramus suprascapularis (Rum.)³⁶

Ramus acromialis

Ramus acromialis (Car., S.)

Ramus praescapularis

V. cephalica

V. mediana cubiti

V. cephalica accessoria

Carnivora, Sus

Ramus carpeus dorsalis (Car.)

Vv. digitales dorsales communes I-IV (Car.)
II-IV(S.)⁴⁵

Vv. digitales dorsales propriae

V. digitalis dorsalis V abaxialis (Car.)

Ruminantia

V. digitalis dorsalis communis II⁴⁵

V. digitalis dorsalis communis III⁴⁵

Vv. digitales dorsales propriae

Ramus dorsalis phalangis proximalis

Ramus dorsalis phalangis mediae

V. coronalis

Plexus ungularis

ЗОВНІШНЯ ЯРЕМНА ВЕНА

Поверхнева шийна вена

Висхідна гілка

Гілка вушної раковини

Передлопаткова вена

Передлопаткова гілка

Акроміальна гілка

Акроміальна гілка

Передлопаткова гілка

Латеральна підшкірна вена [головна вена]

Серединна вена ліктя

Додаткова латеральна підшкірна вена

М'ясоїдні, свиня

Дорсальна зап'ясткова гілка

Спільні дорсальні пальцеві I-IV, II-IV вени

Власні дорсальні пальцеві вени

Неосьова дорсальна пальцева V вена

Жуйні

Загальна дорсальна пальцева II вена

Загальна дорсальна пальцева III вена

Власні дорсальні пальцеві вени

Дорсальна гілка проксимальної фаланги

Дорсальна гілка середньої фаланги

Вінцева вена

Копитне сплетення

EXTERNAL JUGULAR VEIN

Superficial cervical vein

Ascending branch

Auricular branch

Suprascapular vein

Suprascapular branch

Acromial branch

Acromial branch

Prescapular branch

Cephalic vein

Median cubital vein

Accessory cephalic vein

Carnivores, pig

Dorsal carpal branch

Dorsal common digital veins I-IV, II-IV

Dorsal proper digital veins

Abaxial dorsal digital vein V

Ruminants

Dorsal common digital vein II

Dorsal common digital vein III

Dorsal proper digital veins

Dorsal branch of proximal phalanx

Dorsal branch of middle phalanx

Coronal vein

Ungular plexus

V. digitalis dorsalis communis IV ⁴⁵	Загальна дорсальна пальцева IV вена	Dorsal common digital vein IV
V. omobrachialis (C.)⁹⁵	Лопатково-плечова вена	Omobrachial vein
V. thyreoidea media (O., Cap.)⁹³	Середня щитоподібна вена	Middle thyroid vein
V. thyreoidea cranialis (O., Cap.)	Краніальна щитоподібна вена	Cranial thyroid vein
V. linguofacialis	Язиково-лицева вена	Linguofacial vein
<i>Felis</i>	<i>Кішка</i>	<i>Cat</i>
V. glandularis	Залозова вена	Glandular vein
Arcus hyoideus	Під'язикова дуга	Hyoid arch
V. laryngea impar	Непарна гортанна вена	Impar laryngeal vein
V. lingualis impar	Непарна язикова вена	Impar lingual vein
V. pharyngea ascendens	Висхідна глоткова вена	Ascending pharyngeal vein
Plexus pharyngeus	Глоткове сплетення	Pharyngeal plexus
V. laryngea cranialis	Краніальна гортанна вена	Cranial laryngeal vein
V. palatina ascendens	Висхідна піднебінна вена	Ascending palatine vein
Ramus lingualis	Язикова гілка	Lingual branch
Vv. dorsales linguae	Дорсальні язикові вени	Dorsal lingual veins
V. lingualis	Язикова вена	Lingual vein
V. submental	Підпідборідна вена	Submental vein
V. sublingualis	Під'язикова вена	Sublingual vein
V. profunda linguae	Глибока вена язика	Deep lingual vein
Vv. dorsales linguae	Дорсальні язикові вени	Dorsal lingual veins
V. facialis	Лицева вена	Facial vein
V. labialis inferior	Нижня губна вена	Inferior labial vein
V. angularis oris	Кутова вена рота	Angular vein of mouth
V. profunda faciei ⁹⁶	Глибока вена лица	Deep facial vein
R. anastomotus cum v. temporali	Сполучна гілка з поверхневою висковою	Anastomotus branch with superficial

superficiali R. anastomoticus cum v. ophthalmica externa ventrali Ramus infraorbitalis V. palatina descendens V. palatina minor V. palatina major V. sphenopalatina V. labialis superior V. palpebralis inferior V. lateralis nasi V. dorsalis nasi V. angularis oculi V. frontalis [supratrochlearis] V. palpebralis superior lateralis V. palpebralis superior medialis R. anastomoticus cum v. ophthalmica externa dorsali	веною Сполучна гілка з зовнішньою вентральною очною веною Підочноямкова гілка Низхідна піднебінна вена Менша піднебінна вена Більша піднебінна вена Клино-піднебінна вена Вена верхньої губи Вена нижньої повіки Латеральна вена носа Дорсальна вена носа Кутова вена ока Лобова [надблокова] вена Латеральна вена верхньої повіки Медіальна вена верхньої повіки Сполучна гілка з дорсальною зовнішньою очною веною	temporal vein Anastomotic branch with ventral external ophthalmic vein Infraorbital branch Descending palatine vein Lesser palatine vein Greater palatine vein Sphenopalatine vein Superior labial vein Inferior palpebral vein Lateral nasal vein Dorsal nasal vein Angular vein of eye Frontal vein [supratrochlear] Lateral superior palpebral vein Medial superior palpebral vein Anastomotic branch with dorsal external ophthalmic vein
Canis	Собака	Dog
V. lingualis V. glandularis V. pharyngea ascendens Plexus pharyngeus V. laryngea cranialis V. palatina ascendens Arcus hyoideus V. laryngea impar Ramus submentalis V. sublingualis V. superficialis ventralis linguae	Язикова вена Залозова вена Висхідна глоткова вена Глоткове сплетення Краніальна гортанна вена Висхідна піднебінна вена Під'язикова дуга Непарна гортанна вена Підпідборідна гілка Під'язикова вена Вентральна поверхнева вена язика	Lingual vein Glandular vein Ascending pharyngeal vein Pharyngeal plexus Cranial laryngeal vein Ascending palatine vein Hyoid arch Impar laryngeal vein Submental branch Sublingual vein Ventral superficial lingual vein

V. profunda linguae Arcus hyoideus profundus Vv. dorsales linguae V. facialis V. submental V. labialis inferior V. angularis oris V. profunda faciei ⁹⁶ Ramus anastomoticus cum v. temporali superficiali Rami glandulares zygomatici Rami dentales Ramus anastomoticus cum v. ophthalmica externa ventrali V. infraorbitalis V. malaris V. palatina descendens V. palatina minor V. palatina major V. sphenopalatina V. labialis superior V. palpebralis inferior V. lateralis nasi V. dorsalis nasi V. angularis oculi Ramus anastomoticus cum v. ophthalmica externa dorsali V. palpebralis superior medialis	Глибока вена язика Глибока під'язикова дуга Дорсальні вени язика Лицева вена Підпідборідна вена Вена нижньої губи Кутова вена рота Глибока вена лиця Сполучна гілка з поверхневою висковою веною Гілки виличних залоз Зубні гілки Сполучна гілка з вентральною зовнішньою очною веною Підчочномкова вена Щічна вена Нисхідна піднебінна вена Менша піднебінна вена Більша піднебінна вена Клино-піднебінна вена Верхня губна вена Вена нижньої повіки Латеральна вена носа Дорсальна вена носа Кутова вена ока Сполучна гілка з зовнішньою дорсальною веною ока Медіальна вена верхньої повіки	Deep lingual vein Deep hyoid arch Dorsal lingual veins Facial vein Submental vein Inferior labial vein Angular vein of mouth Deep facial vein Anastomotic branch with superficial temporal vein Zygomatic glandular branches Dental branches Anastomotic branch with ventral external ophthalmic vein Infraorbital vein Malar vein Descending palatine vein Lesser palatine vein Greater palatine vein Sphenopalatine vein Superior labial vein Inferior palpebral vein Lateral nasal vein Dorsal nasal vein Angular vein of eye Anastomotic branch with dorsal external ophthalmic vein Medial superior palpebral vein
<i>Sus, Ruminantia, Equus</i>	<i>Свиня, жуйні, кінь</i>	<i>Pig, ruminants, horse</i>
Vv. glandulares	Залозові вени	Glandular veins

V. laryngea cranialis (O.)	Краніальна гортанна вена	Cranial laryngeal vein
V. lingualis	Язикова вена	Lingual vein
Arcus hyoideus (S., Rum.)	Під'язикова дуга	Lingual arch
V. sublingualis	Під'язикова вена	Sublingual vein
V. pharyngea ascendens (S.)	Висхідна глоткова вена	Ascending pharyngeal vein
Plexus pharyngeus	Глоткове сплетення	Pharyngeal plexus
V. submental (S., O., Cap., Eq.)	Підпідборідна вена	Submental vein
V. profunda linguae	Глибока вена язика	Deep lingual vein
Vv. dorsales linguae	Дорсальні вени язика	Dorsal lingual veins
V. facialis	Лицева вена	Facial vein
V. submental (B.)	Підпідборідна вена	Submental vein
V. labialis inferior	Нижня губна вена	Inferior labial vein
Vv. labiales inferiores (Rum.)	Нижні губні вени	Inferior labial veins
V. angularis oris	Кутова вена рота	Angular vein of mouth
V. angularis oris (Eq.)	Кутова вена рота	Angular vein of mouth
V. labialis superior (Eq.)	Верхня губна вена	Superior labial vein
V. profunda faciei ⁹⁶	Глибока вена лиця	Deep facial vein
Plexus v. profundae faciei (Rum.)	Сплетення глибокої лицевої вени	Plexus of deep facial vein
Sinus v. profundae faciei (Eq.)	Пазуха глибокої лицевої вени	Sinus of deep facial vein
V. ophthalmica externa ventralis	Вентральна зовнішня очна вена	Ventral external ophthalmic vein
Sinus ophthalmicus (S.) [plexus ophthalmicus] (Eq.)	Очна пазуха [очне сплетення]	Ophthalmic sinus [ophthalmic plexus]
Vv. vorticosae	Вихрові вени	Vorticose veins
Vv. ciliares	Війкові вени	Ciliary veins
Vv. conjunctivales	Кон'юнктивальні вени	Conjunctival veins
V. lacrimalis	Слізна вена	Lacrimal vein
V. ethmoidalis externa	Зовнішня решітчаста вена	External ethmoidal vein
V. malaris	Щічна вена	Malar vein
V. ophthalmica externa dorsalis	Дорсальна зовнішня очна вена	Ventral external ophthalmic vein
V. supraorbitalis	Надочноямкова вена	Supraorbital vein
V. infraorbitalis	Підочноямкова вена	Infraorbital vein
V. palatina descendens	Низхідна піднебінна вена	Descending palatine vein

V. palatina minor V. palatina major V. sphenopalatina V. labialis superior (S.) V. angularis oris Vv. labiales superiores (<i>Rum.</i>) V. lateralis nasi Vv. dorsales nasi (<i>Rum.</i>) V. palpebralis inferior medialis (S., <i>Rum.</i>) V. dorsalis nasi (S., <i>Eq.</i>) V. angularis oculi V. palpebralis superior medialis Ramus anastomoticus cum v. ophthalmica externa dorsali (S.) V. frontalis [supratrochlearis] (<i>Rum.</i>) V. palpebralis inferior medialis (<i>Eq.</i>)	Менша піднебінна вена Більша піднебінна вена Клино-піднебінна вена Верхня губна вена Кутова вена рота Верхні губні вени Латеральна вена носа Дорсальні вени носа Медіальна вена нижньої повіки Дорсальна вена носа Кутова вена ока Медіальна вена нижньої повіки Сполучна гілка з дорсальною зовнішньою веною ока Лобова [надблокова] вена Медіальна вена нижньої повіки	Lesser palatine vein Greater palatine vein Sphenopalatine vein Superior labial vein Angular vein of mouth Superior labial veins Lateral nasal vein Dorsal nasal veins Medial inferior palpebral vein Dorsal nasal vein Angular vein of eye Medial superior palpebral vein Anastomotic branch with dorsal external ophthalmic vein Frontal [supratrochlear] vein Medial interior palpebral vein
V.maxillaris	Верхньощелепна вена	Maxillary vein
<i>Carnivora, Sus</i>	<i>М'ясоїдні, свиня</i>	<i>Carnivores, pig</i>
V. sternocleidomastoidea V.glandularis (<i>Car.</i>) V. auricularis caudalis Rami parotidei V. auricularis lateralis (C., S.) V. auricularis intermedia V. auricularis profunda (C., S.) V. stylomastoidea (C.) V. temporalis superficialis V. transversa faciei (C., S.) V. palpebralis inferior lateralis (S.)	Груднинно-ключично-соскоподібна вена Залозова вена Каудальна вушна вена Гілки привушної залози Латеральна вушна вена Проміжна вушна вена Глибока вушна вена Шило-соскоподібна вена Поверхнева вискова вена Поперечна вена лица Латеральна вена нижньої повіки	Sternocleidomastoid vein Glandular vein Caudal auricular vein Parotid branches Lateral auricular vein Intermediate auricular vein Deep auricular vein Stylomastoid vein Superficial temporal vein Transverse facial vein Lateral inferior palpebral vein

V. auricularis lateralis (F.) V. auricularis rostralis V. auricularis medialis Ramus anastomoticus cum plexus ophthalmico (F.) V. palpebralis superior lateralis (S.) V. auricularis profunda (F.) V. stylomastoidea Plexus pterygoideus V. masseterica Vv. articulares temporomandibulares V. palatina (C.) Plexus palatinus V. alveolaris inferior V. buccalis (Car.) Vv. temporales profundae Vv. pterygoideae V. buccalis (S.) V. infraorbitalis (F.) Plexus ophthalmicus (Car.) Vv. vorticosae Vv. ciliares Vv. conjunctivales V. lacrimalis V. ethmoidalis externa V. ophthalmica externa ventralis V. ophthalmica externa dorsalis	Латеральна вушна вена Ростральна вушна вена Медіальна вушна вена Сполучна гілка з очним сплетенням Латеральна вена верхньої повіки Глибока вушна вена Шило-соскоподібна вена Крилоподібне сплетення Вена жувального м'яза Вени висково-нижньощелепного суглоба Піднебінна вена Піднебінне сплетення Нижня альвеолярна вена Щічна вена Глибокі вискові вени Крилоподібні вени Щічна вена Підочноямкова вена Очне сплетення Вихрові вени Війкові вени Кон'юнктивальні вени Слізна вена Зовнішня решітчаста вена Вентральна зовнішня очна вена Дорсальна зовнішня очна вена	Lateral auricular vein Rostral auricular vein Medial auricular vein Anastomotic branch with ophthalmic plexus Lateral superior palpebral vein Deep auricular vein Stylomastoid vein Pterygoid plexus Masseteric vein Temporomandibular articular veins Palatine vein Palatine plexus Inferior alveolar vein Buccal vein Deep temporal veins Pterygoid veins Buccal vein Infraorbital vein Ophthalmic plexus Vorticose veins Ciliary veins Conjunctival veins Lacrimal vein External ethmoidal vein Ventral external ophthalmic vein Dorsal external ophthalmic vein
Ruminantia	Жуйні	Ruminants
V. auricularis caudalis Vv. glandulares	Каудальна вушна вена Залозові вени	Caudal auricular vein Glandular veins

V. stylomastoidea	Шило-соскоподібна вена	Stylomastoid vein
V. auricularis lateralis	Латеральна вушна вена	Lateral auricular vein
V. auricularis intermedia	Проміжна вушна вена	Intermediate auricular vein
V. auricularis profunda	Глибока вушна вена	Deep auricular vein
V. masseterica ventralis	Вентральна вена жувального м'яза	Ventral masseteric vein
V. temporalis superficialis	Поверхнева вискова вена	Superficial temporal vein
V. auricularis rostralis	Ростральна вушна вена	Rostral auricular vein
V. auricularis medialis	Медіальна вушна вена	Medial auricular vein
V. transversa faciei	Поперечна вена лиця	Transverse facial vein
V. palpebralis inferior lateralis	Латеральна вена нижньої повіки	Lateral inferior palpebral vein
V. palpebralis superior lateralis	Латеральна вена верхньої повіки	Lateral superior palpebral vein
V. cornualis	Рогова вена	Cornual vein
V. ophthalmica externa dorsalis	Дорсальна зовнішня очна вена	Dorsal external ophthalmic vein
Plexus ophthalmicus	Очне сплетення	Ophthalmic plexus
Vv. vorticosae	Вихрові вени	Vorticose veins
Vv. ciliares	Війкові вени	Ciliary veins
Vv. conjunctivales	Кон'юнктивальні вени	Conjunctive veins
V. lacrimalis	Слізна вена	Lacrimal vein
V. ethmoidalis externa	Зовнішня решітчаста вена	Ethmoidal vein
V. supraorbitalis	Надочноямкова вена	Supraorbital vein
V. malaris	Щічна вена	Malar vein
V. palpebrae tertiae	Вена третьої повіки	Vein of third eyelid
Plexus pterygoideus	Крилоподібне сплетення	Pterygoid plexus
Vv. palatinae	Піднебінні вени	Palatine veins
Plexus palatinus	Піднебінне сплетення	Palatine plexus
Vv. pharyngeae	Глоткові вени	Pharyngeal veins
V. alveolaris inferior	Нижня альвеолярна вена	Inferior alveolar vein
V. mentalis	Підборідна вена	Mental vein
V. temporalis profunda	Глибока вискова вена	Deep temporal vein
V. masseterica	Вена жувального м'яза	Masseteric vein
Vv. articulares temporomandibulares	Вени висково-нижньощелепного суглоба	Temporomandibular articular veins
V. buccalis	Щічна вена	Buccal vein

Vv. pterygoideae	Крилоподібні вени	Pterygoid veins
Equus	Кінь	Horse
V. thyreoidea cranialis	Краніальна щитоподібна вена	Cranial thyroid vein
V. thyreoidea media	Середня щитоподібна вена	Middle thyroid vein
V. pharyngea ascendens	Висхідна глоткова вена	Ascending pharyngeal vein
Plexus pharyngeus	Глоткове сплетення	Pharyngeal plexus
V. cricothyreoidea	Персне-щитоподібна вена	Cricothyroid vein
Ramus laryngeus caudalis ¹⁶	Каудальна гортанна гілка	Caudal laryngeal branch
V. occipitalis	Потилична вена	Occipital vein
V. stylomastoidea	Шило-соскоподібна вена	Stylomastoid vein
Ramus occipitalis	Потилична гілка	Occipital branch
V. auricularis caudalis	Каудальна вушна вена	Caudal auricular vein
Rami parotidei	Гілки привушної залози	Parotid branches
V. auricularis lateralis	Латеральна вушна вена	Lateral auricular vein
V. auricularis intermedia	Проміжна вушна вена	Intermediate auricular vein
V. auricularis medialis	Медіальна вушна вена	Medial auricular vein
V. masseterica ventralis	Вентральна вена жувального м'яза	Ventral masseteric vein
V. temporalis superficialis	Поверхнева вискова вена	Superficial temporal vein
V. transversa faciei	Поперечна вена лиця	Transverse facial vein
Sinus venae transversae faciei	Пазуха поперечної вени лиця	Sinus of transverse facial vein
V. auricularis rostralis	Ростральна вушна вена	Rostral auricular vein
V. auricularis profunda	Глибока вушна вена	Deep auricular vein
Plexus pterygoideus	Крилоподібне сплетення	Pterygoid plexus
Vv. pharyngeae	Глоткові вени	Pharyngeal veins
Vv. palatinae	Піднебінні вени	Palatine veins
Plexus palatinus	Піднебінне сплетення	Palatine plexus
V. alveolaris inferior	Нижня альвеолярна вена	Inferior alveolar vein
V. mentalis	Підборідна вена	Mental vein
Ramus sublingualis	Під'язикова вена	Sublingual branch
V. temporalis profunda	Глибока вискова вена	Deep temporal vein

Vv. articulares temporomandibulares Vv. pterygoideae V. buccalis Sinus venae buccalis	Вени висково-нижньощелепного суглоба Крилоподібні вени Щічна вена Пазуха щічної вени	Temporomandibular articular veins Pterygoid veins Buccal vein Sinus of buccal vein
SINUS DURAE MATRIS	ПАЗУХИ ТВЕРДОЇ МОЗКОВОЇ ОБОЛОНКИ	DURAL VENOUS SINUSES
Sinus transversus Sinus temporalis ⁹⁷ Sinus sigmoideus ⁹⁷ Confluens sinuum Sinus basilaris Sinus interbasilaris Sinus sagittalis dorsalis Lacunae laterals Sinus sagittalis ventralis (<i>Car., Eq.</i>) Sinus rectus Sinus petrosus ventralis Vv. labyrinthi Sinus petrosus dorsalis (<i>Car., Eq.</i>) Sinus cavernosus Sinus intercavernosi	Поперечна пазуха Вискова пазуха Сигмовидна пазуха Стік пазух Основна пазуха Міжосновна пазуха Дорсальна сагітальна пазуха Латеральні лакуни Вентральна сагітальна пазуха Пряма пазуха Вентральна кам'яниста пазуха Вени лабіринта Дорсальна кам'яниста пазуха Кавернозна пазуха Міжкавернозна пазуха	Transverse sinus Temporal sinus Sigmoid sinus Confluence of sinuses Basilar sinus Interbasilar sinus Dorsal sagittal sinus Lateral sinuses Ventral sagittal sinus Straight sinus Ventral petrosal sinus Labyrinthine veins Dorsal petrosal sinus Cavernous sinus Intercavernous sinuses
Vv. diploicae V. diploica frontalis V. diploica parietalis V. diploica occipitalis	Вени губчатки Лобова вена губчатки Тім'яна вена губчатки Потилична вена губчатки	Diploic veins Frontal diploic vein Parietal diploic vein Occipital diploic vein
Vv. emissariae V. emissaria mastoidea (<i>C., B.</i>) V. emissaria occipitalis	Випускні вени Соскоподібна випускна вена Потилична випускна вена	Emissary veins Mastoid emissary vein Occipital emissary vein

V. emissaria canalis n. hypoglossi
 V. emissaria foraminis jugularis
 V. emissaria foraminis retroarticularis
 (C., Rum., Eq.)
 V. emissaria canalis carotici
 V. emissaria foraminis ovalis
 V. emissaria foraminis laceri
 V. emissaria foraminis rotundi
 V. emissaria fissurae orbitalis
 V. emissaria foraminis orbitorotundi

Vv. cerebri

Vv. cerebri dorsales
 Vv. cerebri ventrales
 V. cerebri magna
 V. corporis callosi
 Vv. cerebri internae
 V. chorioidea
 V. thalamostriata
 Vv. cerebelli dorsales
 Vv. cerebelli ventrales

V. ophthalmica interna

VENA SUBCLAVIA

V. axillaris

V. thoracica externa⁴¹
 V. thoracica superficialis (Rum.)⁹⁸
 V. thoracica lateralis (Car., S.)⁴¹
 V. suprascapularis (Ung.)³⁶
 V. subscapularis

Випускна вена каналу під'язикового нерва
 Випускна вена яремного отвору
 Випускна вена позасуглобового отвору

Випускна вена сонного каналу
 Випускна вена овального отвору
 Випускна вена рваного отвору
 Випускна вена круглого отвору
 Випускна вена очноямкової щілини
 Випускна вена очноямково-круглого отвору

Мозкові вени

Дорсальні мозкові вени
 Вентральні мозкові вени
 Велика вена мозку
 Вена мозолистого тіла
 Внутрішні мозкові вени
 Вена судинного сплетення
 Вена зорового горба і смугастого тіла
 Дорсальні вени мозочка
 Вентральні вени мозочка

Внутрішня очна вена

ПІДКЛЮЧИЧНА ВЕНА

Пахвова вена

Зовнішня грудна вена
 Поверхнева грудна вена
 Латеральна грудна вена
 Передлопаткова вена
 Підлопаткова вена

Emissary vein of hypoglossal canal
 Emissary vein of jugular foramen
 Emissary vein of retroarticular foramen

Emissary vein of carotid canal
 Emissary vein of foramen ovale
 Emissary vein of foramen lacerum
 Emissary vein of foramen rotundum
 Emissary vein of orbital fissure
 Emissary vein of foramen orbitorotundum

Cerebral veins

Dorsal cerebral veins
 Ventral cerebral veins
 Great cerebral vein
 Vein of corpus callosum
 Internal cerebral veins
 Choroidal vein
 Thalamostriate vein
 Dorsal cerebellar veins
 Ventral cerebellar veins

Internal ophthalmic vein

SUBCLAVIAN VEIN

Axillary vein

External thoracic vein
 Superficial thoracic vein
 Lateral thoracic vein
 Suprascapular vein
 Subscapular vein

V. circumflexa humeri cranialis (<i>Rum.</i>) V. circumflexa humeri caudalis V. axillobrachialis V. collateralis radialis (<i>Car., S., Cap.</i>) V. collateralis media Ramus suprascapularis (<i>S.</i>)³⁶ V. circumflexa scapulae V. circumflexa humeri cranialis (<i>S.</i>) V. thoracodorsalis V. thoracica superficial (<i>Eq.</i>)⁹⁸ V. epigastrica cranialis superficialis [v. subcutanea abdominis] V. circumflexa humeri cranialis (<i>Car., Eq.</i>) V. brachialis <i>Carnivora, Sus</i> V. profunda brachii V. bicipitalis (<i>C., S.</i>) V. collateralis ulnaris V. brachialis superficialis (<i>Car.</i>)⁴³ V. bicipitalis (<i>F.</i>) Vv. radiales superficiales⁴⁴ V. transversa cubiti⁴⁶ V. interossea communis (<i>C., S.</i>) V. ulnaris (<i>C.</i>) V. recurrens ulnaris V. interossea cranialis V. recurrens interossea V. interossea caudalis Ramus interosseus	Краніальна огинаяча вена плеча Каудальна огинаяча вена плеча Пахвово-плечова вена Колатеральна променева вена Колатеральна середня вена Передлопаткова гілка Огинаяча вена лопатки Краніальна огинаяча вена плеча Грудо-спинна вена Поверхнева грудна вена Поверхнева краніальна надчеревна вена [підшкірна вена живота] Краніальна огинаяча вена плеча Плечова вена <i>М'ясоїдні, свиня</i> Глибока вена плеча Вена двоголового м'яза Ліктьова колатеральна вена Поверхнева плечова вена Вена двоголового м'яза Поверхневі променеві вени Поперечна вена ліктя Загальна міжкісткова вена Ліктьова вена Ліктьова поворотна вена Краніальна міжкісткова вена Міжкісткова поворотна вена Каудальна міжкісткова вена Міжкісткова гілка	Cranial circumflex humeral vein Caudal circumflex humeral vein Axillobrachial vein Radial collateral vein Middle collateral vein Suprascapular branch Scapular circumflex vein Cranial circumflex humeral vein Thoracodorsal vein Superficial thoracic vein Cranial superficial epigastric vein [subcutaneous abdominal vein] Cranial circumflex humeral vein Brachial vein <i>Carnivores, pig</i> Deep brachial vein Bicipital vein Collateral ulnar vein Superficial brachial vein Bicipital vein Superficial radial veins Transverse cubital vein Common interosseous vein Ulnar vein Ulnar recurrent vein Cranial interosseous vein Interosseous recurrent vein Caudal interosseous vein Interosseous branch
---	---	--

Ramus palmaris Ramus superficialis Ramus profundus V. interossea cranialis (<i>F.</i>) V. recurrens interossea V. interossea caudalis (<i>F.</i>) V. ulnaris Ramus dorsalis Ramus interosseus Ramus palmaris Ramus superficialis V. digitalis palmaris V abaxialis Ramus profundus	Пальмарна гілка Поверхнева гілка Глибока гілка Краніальна міжкісткова вена Міжкісткова поворотна вена Каудальна міжкісткова вена Ліктьова вена Дорсальна гілка Міжкісткова гілка Пальмарна гілка Поверхнева гілка Неосьова пальмарна пальцева V вена Глибока гілка	Palmar branch Superficial branch Deep branch Cranial interosseous vein Interosseous recurrent vein Caudal interosseous vein Ulnar vein Dorsal branch Interosseous branch Palmar branch Superficial branch Abaxial palmar digital vein V Deep branch
<i>Ruminantia, Equus</i>	<i>Жуйні, кінь</i>	<i>Ruminants, horse</i>
V. profunda brachii V. collateralis radialis (<i>B., O., Eq.</i>) V. collateralis media V. bicipitalis (<i>Eq.</i>) V. collateralis ulnaris V. transversa cubiti ⁴⁶ V. bicipitalis (<i>Rum.</i>) V. interossea communis V. recurrens ulnaris (<i>B.</i>) V. interossea caudalis V. interossea cranialis V. recurrens interossea Ramus interosseus (<i>Rum.</i>) Ramus palmaris Ramus superficialis Ramus profundus	Глибока вена плеча Променева колатеральна вена Середня колатеральна вена Вена двоголового м'яза Ліктьова колатеральна вена Поперечна вена ліктя Вена двоголового м'яза Загальна міжкісткова вена Ліктьова поворотна вена Каудальна міжкісткова вена Краніальна міжкісткова вена Міжкісткова поворотна вена Міжкісткова гілка Пальмарна гілка Поверхнева гілка Глибока гілка	Deep brachial vein Radial collateral vein Middle collateral vein Bicipital vein Collateral ulnar vein Transverse ulnar vein Bicipital vein Common interosseous vein Ulnar recurrent vein Caudal interosseous vein Cranial interosseous vein Interosseous recurrent vein Interosseous branch Palmar branch Superficial branch Deep branch

V. mediana***Carnivora***V. profunda antebrachii ⁴⁷

V. radialis

Ramus carpeus dorsalis

Rete carpi dorsale

Vv. metacarpeae dorsales I-IV⁴⁵

Arcus palmaris profundus

Vv. metacarpeae palmares I-IV⁴⁵

Arcus palmaris superficialis

Vv. digitales palmares communes I-IV⁴⁵

V. interdigitalis

Vv. digitales palmares propriae

Sus

V. radialis

Arcus palmaris profundus

Vv. metacarpeae palmares II-IV⁴⁵

Ramus perforans proximalis

V. metacarpea dorsalis

Arcus palmaris superficialis

Vv. digitales palmares communes II-IV⁴⁵

Rami palmares phalangium

proximalium

V. interdigitalis

Rami dorsales phalangium

proximalium

Vv. digitales palmares propriae

Серединна вена***М'ясоїдні***

Глибока вена передпліччя

Променева вена

Дорсальна зап'ясткова гілка

Дорсальна сітка зап'ястка

Дорсальні п'ясткові I-IV вени

Глибока пальмарна дуга

Пальмарні п'ясткові I-IV вени

Поверхнева пальмарна дуга

Загальні пальмарні пальцеві I-IV вени

Міжпальцева вена

Власні пальмарні пальцеві вени

Свиня

Променева вена

Глибока пальмарна дуга

Пальмарні п'ясткові II-IV вени

Проксимальна пронизна гілка

Дорсальна п'ясткова вена

Поверхнева пальмарна дуга

Загальні пальмарні пальцеві II-IV вени

Пальмарні гілки проксимальної фаланги

Міжпальцева вена

Дорсальні гілки проксимальної

фаланги

Власні пальмарні пальцеві вени

Median vein***Carnivores***

Deep antebrachial vein

Radial vein

Dorsal carpeal branch

Dorsal venous rete of carpus

Dorsal metacarpal veins I-IV

Deep palmar venous arch

Palmar metacarpal veins I-IV

Superficial palmar venous arch

Palmar common digital veins I-IV

Interdigital vein

Palmar proper digital veins

Pig

Radial vein

Deep palmar arch

Palmar metacarpal veins II-IV

Proximal perforating branch

Dorsal metacarpal vein

Superficial palmar arch

Palmar common digital veins II-IV

Palmar branches of proximal

phalanges

Interdigital vein

Dorsal branches of proximal

phalanges

Palmar proper digital veins

Plexus ungularis	Копитне сплетення	Ungular plexus
Ruminantia	Жуйні	Ruminants
V. profunda antebrachii ⁴⁷	Глибока вена передпліччя	Deep antebrachial vein
V. radialis	Променева вена	Radial vein
Ramus superficialis	Поверхнева гілка	Superficial branch
Ramus carpeus dorsalis	Дорсальна зап'ясткова гілка	Dorsal carpal vein
Rete carpi dorsale	Дорсальна сітка зап'ястка	Dorsal venous rete of carpus
V. metacarpea dorsalis III ⁴⁵	Дорсальна п'ясткова III вена	Dorsal metacarpal vein III
Arcus palmaris profundus	Глибока пальмарна дуга	Deep palmar venous arch
Vv. metacarpeae palmares II-IV ⁴⁵	Пальмарні II-IV п'ясткові вени	Palmar metacarpal veins II-IV
Arcus palmaris profundus distalis	Дистальна глибока пальмарна дуга	Deep distal palmar venous arch
Ramus perforans distalis III	Дистальна пронизна III гілка	Distal perforating branch III
V. digitalis palmaris communis II ⁴⁵	Загальна пальмарна пальцева II вена	Palmar common digital vein II
V. digitalis palmaris propria II axialis	Осьова власна пальмарна пальцева II вена	Axial palmar proper digital vein II
V. digitalis palmaris propria III abaxialis	Неосьова власна пальмарна пальцева III вена	Abaxial palmar digital vein III
V. digitalis palmaris communis IV ⁴⁵	Загальна пальмарна пальцева IV вена	Common palmar digital vein IV
V. digitalis palmaris propria IV abaxialis	Неосьова власна пальмарна пальцева IV вена	Abaxial palmar proper digital vein IV
V. digitalis palmaris propria V axialis	Осьова власна пальмарна пальцева V вена	Axial palmar proper digital veinV
V. digitalis palmaris communis III ⁴⁵	Загальна пальмарна пальцева III вена	Palmar common digital vein III
V. interdigitalis	Міжпальцева вена	Interdigital vein
Vv. digitales palmares propriae III et IV axiales	Осьові пальмарні власні пальцеві III і IV вени	Axial palmar proper digital veins III and IV
V. coronalis	Вінцева вена	Coronary vein

Equus

Ramus palmaris
Ramus superficialis [v. digitalis palmaris communis III]⁴⁵
V. digitalis [palmaris propria III] lateralis

V. coronalis
Arcus terminalis
Ramus profundus
V. radialis
Arcus palmaris profundus
Vv. metacarpeae palmares II et III⁴⁵
Arcus palmaris profundus distalis
Ramus palmaris superficialis [v. digitalis palmaris communis II]⁴⁵
V. digitalis [palmaris propria III] medialis

V. coronalis
Plexus ungularis

VENA CAVA CAUDALIS

Vv. phrenicae craniales
V. phrenica caudalis
Rami adrenales [suprarenales] craniales (Car.)
V. abdominalis cranialis⁹⁹
Vv. lumbales
Ramus dorsalis
V. intervertebralis⁸⁷
V. circumflexa ilium profunda (Car.)

Кінь

Пальмарна гілка
Поверхнева гілка [загальна пальмарна пальцева III вена]
Латеральна пальцева вена [власна пальмарна III]
Вінцева вена
Кінцева дуга
Глибока гілка
Променева вена
Глибока пальмарна дуга
Пальмарні плеснові II і III вени
Дистальна глибока пальмарна дуга
Поверхнева пальмарна гілка [загальна пальмарна пальцева II вена]
Медіальна пальцева вена [власна пальмарна III]
Вінцева вена
Копитне сплетення

КАУДАЛЬНА ПОРОЖНИСТА ВЕНА

Краніальні діафрагмальні вени
Каудальна діафрагмальна вена
Краніальні гілки наднарникової залози

Краніальна черевна вена
Поперекові вени
Дорсальна гілка
Міжхребцева вена
Глибока огинаюча клубова вена

Horse

Palmar branch
Superficial branch [palmar common digital vein III]
Lateral digital [proper palmar] vein III

Coronary vein
Terminal arch
Deep branch
Radial vein
Deep palmar arch
Palmar metacarpal veins II and III
Deep distal palmar arch
Superficial palmar branch [palmar common digital vein II]
Medial digital [proper palmar] vein III

Coronary vein
Ungular plexus

CAUDAL VENA CAVA

Cranial phrenic veins
Caudal phrenic vein
Cranial suprarenal branches

Cranial abdominal vein
Lumbar veins
Dorsal branch
Intervertebral vein
Deep circumflex iliac vein

Vv. hepaticae
 V. hepatica dextra
 V. hepatica media
 V. hepatica sinistra
 V. renalis
 Ramus adrenalis [suprarenalis] caudalis
 (*Rum., Eq.*)
 V. testicularis sinistra (*Car.*)
 Plexus pampiniformis
 V. ovarica sinistra (*Car.*)
 Vv. adrenales [suprarenales] (*B., Eq.*)
 V. testicularis dextra
 V. vesicalis cranialis (*Cap.*)
 Plexus pampiniformis
 V. testicularis sinistra (*S., Cap., Eq.*)
 V. vesicalis cranialis (*Cap.*)
 Plexus pampiniformis
 V. ovarica dextra
 V. uterina (*S.*)⁶⁹
 V. vesicalis cranialis
 V. vesicalis cranialis (*Cap.*)
 V. ovarica sinistra (*S., O., Eq.*)
 V. uterina (*S.*)⁶⁹
 V. vesicalis cranialis

VENA PORTAE

Ramus dexter
 Ramus sinister
 Pars transversa
 Pars umbilicalis
 Ductus venosus

Печінкові вени
 Права печінкова вена
 Середня печінкова вена
 Ліва печінкова вена
 Ниркова вена
 Каудальна гілка наднирникової залози
 Ліва сім'яникова вена
 Лозоподібне сплетення
 Ліва яєчникова вена
 Вени наднирникової залози
 Права сім'яникова вена
 Краніальна міхурова вена
 Лозоподібне сплетення
 Ліва сім'яникова вена
 Краніальна міхурова вена
 Лозоподібне сплетення
 Права яєчникова вена
 Маткова вена
 Краніальна міхурова вена
 Краніальна міхурова вена
 Ліва яєчникова вена
 Маткова вена
 Краніальна міхурова вена

ВОРІТНА ВЕНА

Права гілка
 Ліва гілка
 Поперечна частина
 Пупкова частина
 Венозна протока

Hepatic veins
 Right hepatic vein
 Middle hepatic vein
 Left hepatic vein
 Renal vein
 Caudal suprarenal vein
 Left testicular vein
 Pampiniform plexus
 Left ovarian vein
 Suprarenal veins
 Right testicular vein
 Cranial vesical vein
 Pampiniform plexus
 Left testicular vein
 Cranial vesical vein
 Pampiniform plexus
 Right ovarian vein
 Uterine vein
 Cranial vesical vein
 Cranial vesical vein
 Left ovarian vein
 Uterine vein
 Cranial vesical vein

PORTAL VEIN

Right branch
 Left branch
 Transverse part
 Umbilical part
 Venous duct

V. umbilicalis Ligamentum teres hepatis Vv. cysticae V. gastrica dextra (C.) V. gastrica sinistra parietalis (Eq.) Rami pancreatici (Eq.) V. gastroduodenalis V. gastrica dextra (E., Ung.) V. gastroepiploica dextra V. pancreaticoduodenalis cranialis V. lienalis <i>Carnivora, Sus, Equus</i> Vv. pancreaticae V. gastrica sinistra (Car., S.) Vv. diverticuli (S.) V. gastrica sinistra visceralis (Eq.) Rami pancreatici Vv. gastricae breves V. gastroepiploica sinistra <i>Ruminantia</i> Vv. pancreaticae Ramus epiploicus V. ruminalis dextra Ramus collateralis V. reticularis V. ruminalis sinistra	Пупкова вена Кругла зв'язка печінки Міхурові вени Права шлункова вена Пристінкова ліва шлункова вена Гілки підшлункової залози Шлунково-дванадцятипала вена Права шлункова вена Права шлунково-сальникова вена Краніальна підшлунково-дванадцятипала вена Селезінкова вена <i>М'ясоїдні, свиня, кінь</i> Вени підшлункової залози Ліва шлункова вена Вени дивертикула Нутряна ліва шлункова вена Гілки підшлункової залози Короткі шлункові вени Ліва шлунково-сальникова вена <i>Жуйні</i> Вени підшлункової залози Сальникова гілка Права рубцева вена Колатеральна гілка Сіткова вена Ліва рубцева вена	Umbilical vein Round ligament of liver Cystic veins Right gastric vein Left parietal gastric vein Pancreatic branches Gastroduodenal vein Right gastric vein Right gastroepiploic vein Cranial pancreaticoduodenal vein Splenic vein <i>Carnivores, pig, horse</i> Pancreatic veins Left gastric vein Veins of diverticulum Left gastric visceral vein Pancreatic branches Short gastric veins Left gastroepiploic vein <i>Ruminants</i> Pancreatic veins Epiploic branch Right ruminal vein Collateral branch Reticular vein Left ruminal vein
---	--	---

V. oesophagea caudalis
V. gastrica sinistra
V. gastroepiploica sinistra

V. mesenterica cranialis⁶³

V. pancreaticoduodenalis caudalis
Vv. jejunaes
Rami colici dextri (*O.*, *Cap.*)⁶⁵
Ramus collateralis (*B.*)
Vv. ilei
V. ileocolica
Ramus colicus⁶⁴
Rami colici⁶⁵
Vv. colicae dextrae⁶⁵
V. caecalis
V. caecalis medialis (*Eq.*)
V. caecalis lateralis (*Eq.*)
V. colica dextra¹⁰¹
V. colica media (*Car.*, *S.*)¹⁰¹

V. mesenterica caudalis

V. colica media (*Rum.*, *Eq.*)
V. colica sinistra
Vv. sigmoideae
V. rectalis cranialis

VENA ILIACA COMMUNIS

V. lumbalis V (*Eq.*), VI (*Ung.*), VII (*Car.*)
V. circumflexa ilium profunda (*Ung.*)
V. iliolumbalis (*Eq.*)
V. testicularis sinistra (*B.*, *O.*)

Каудальна стравохідна вена
Ліва шлункова вена
Ліва шлунково-сальникова вена

Краніальна брижова вена

Каудальна підшлунково-дванадцятипала вена
Порожньокишкові вени
Праві ободові гілки
Колатеральна гілка
Клубовокишкові вени
Клубово-ободова вена
Ободова гілка
Ободові гілки
Праві ободові вени
Вена сліпої кишки
Медіальна вена сліпої кишки
Латеральна вена сліпої кишки
Права ободова вена
Середня ободова вена

Каудальна брижова вена

Середня ободова вена
Ліва ободова вена
Сигмовидні вени
Краніальна вена прямої кишки

ЗАГАЛЬНА КЛУБОВА ВЕНА

Поперекові вени V, VI, VII
Глибока клубова огинаюча вена
Клубово-поперекова вена
Ліва сім'яникова вена

Caudal esophageal vein
Left gastric vein
Left gastroepiploic vein

Cranial mesenteric vein

Caudal pancreaticoduodenal vein
Jejunal veins
Right colic branches
Collateral branch
Heal veins
Ileocolic vein
Colic branch
Colic branches
Right colic veins
Cecal vein
Medial cecal vein
Lateral cecal vein
Right colic vein
Middle colic vein

Caudal mesenteric vein

Middle colic vein
Left colic vein
Sigmoid veins
Cranial rectal vein

COMMON ILIAC VEIN

Lumbar vein V, VI, VII
Deep circumflex iliac vein
Iliolumbar vein
Left testicular vein

Plexus pampiniformis V. ovarica sinistra (<i>B., Cap.</i>) V. vesicalis cranialis (<i>Cap.</i>)	Лозоподібне сплетення Ліва яєчникова вена Краніальна міхурова вена	Pampiniform plexus Left ovarian vein Cranial vesical vein
V. sacralis mediana (<i>Car., S., Rum.</i>) Rami sacrales V. intervertebralis	Серединна крижова вена Крижові гілки Міжхребцева вена	Median sacral vein Sacral branches Intervertebral vein
V. sacralis mediana (<i>Eq.</i>)	Серединна крижова вена	Median sacral vein
V. caudalis [coccygea] mediana (<i>Car., S., Rum.</i>) Rami caudales [coccygei] V. intervertebralis ⁸⁷ V. caudalis [coccygea] ventrolateralis V. caudalis [coccygea] dorsolateralis	Серединна хвостова [куприкова] вена Хвостові [куприкові] гілки Міжхребцева вена Вентро-латеральна хвостова [куприкова] вена Дорсо-латеральна хвостова [куприкова] вена	Median caudal [coccygeal] vein Caudal [coccygeal] branches Intervertebral vein Ventrolateral caudal [coccygeal] vein Dorsolateral caudal [coccygeal] vein
VENA ILIACA INTERNA	ВНУТРІШНЯ КЛУБОВА ВЕНА	INTERNAL ILIAC VEIN
<i>Carnivora</i>	<i>М'ясоїдні</i>	<i>Carnivores</i>
V. iliolumbalis V. obturatoria ¹⁰² V. prostatica ⁶⁸ V. ductus deferentis V. vesicalis caudalis V. rectalis media V. vaginalis ⁶⁸ V. uterina V. vesicalis caudalis V. rectalis media V. glutea cranialis	Клубово-поперекова вена Затульна вена Вена передміхурової залози Вена сім'явиносної протоки Каудальна міхурова вена Середня вена прямої кишки Піхвова вена Маткова вена Каудальна міхурова вена Середня вена прямої кишки Краніальна сіднична вена	Iliolumbar vein Obturator vein Prostatic vein Vein of ductus deferens Caudal vesical vein Middle rectal vein Vaginal vein Uterine vein Caudal vesical vein Middle rectal vein Cranial gluteal vein

V. caudalis [coccygea] lateralis
 V. caudalis [coccygea] dorsalis (*F.*)
 V. glutea caudalis
 V. perinealis dorsalis
 V. pudenda interna
 V. urethralis
 V. dorsalis penis
 V. dorsalis clitoridis
 V. perinealis ventralis
 V. rectalis caudalis
 V. scrotalis dorsalis
 V. labialis dorsalis
 V. penis
 V. bulbi penis
 V. profunda penis
 V. clitoridis
 V. bulbi vestibuli
 V. profunda clitoridis

Sus

V. iliolumbalis
 V. glutea cranialis
 V. prostatica⁶⁸
 V. vesicalis caudalis
 V. vaginalis⁶⁸
 Ramus uterinus
 V. vesicalis caudalis
 V. obturatoria
 V. glutea caudalis
 V. perinealis dorsalis
 V. rectalis caudalis

Латеральна хвостова [куприкова] вена
 Дорсальна хвостова [куприкова] вена
 Каудальна сіднична вена
 Дорсальна промежинна вена
 Внутрішня соромітна вена
 Сечопровідна вена
 Дорсальна вена статевого члена
 Дорсальна вена клітора
 Вентральна промежинна вена
 Каудальна вена прямої кишки
 Дорсальна мошонкова вена
 Дорсальна губна вена
 Вена статевого члена
 Вена цибулини статевого члена
 Глибока вена статетвого члена
 Вена клітора
 Вена цибулини присінка
 Глибока вена клітора

Свиня

Клубово-поперекова вена
 Краніальна сіднична вена
 Вена передміхурової залози
 Каудальна міхурова вена
 Піхвова вена
 Маткова гілка
 Каудальна міхурова вена
 Затульна вена
 Каудальна сіднична вена
 Дорсальна промежинна вена
 Каудальна вена прямої кишки

Lateral coccygeal vein
 Dorsal coccygeal vein
 Caudal gluteal vein
 Dorsal perineal vein
 Internal pudendal vein
 Urethral vein
 Dorsal vein of penis
 Dorsal vein of clitoris
 Ventral perineal vein
 Caudal rectal vein
 Dorsal scrotal vein
 Dorsal labial vein
 Vein of penis
 Vein of bulb of penis
 Deep vein of penis
 Vein of clitoris
 Vein of bulb of vestibule
 Deep vein of clitoris

Pig

Iliolumbal vein
 Cranial gluteal vein
 Prostatic vein
 Caudal vesical vein
 Vaginal vein
 Uterine branch
 Caudal vesical vein
 Obturator vein
 Caudal gluteal vein
 Dorsal perineal vein
 Caudal rectal vein

V. pudenda interna
 V. perinealis ventralis
 V. scrotalis dorsalis
 V. labialis dorsalis
 V. penis
 V. bulbi penis
 V. profunda penis
 V. dorsalis penis
 V. clitoridis
 V. bulbi vestibuli
 V. profunda clitoridis
 V. dorsalis clitoridis

Ruminantia

V. uterina (B.)⁶⁹
 V. iliolumbalis
 V. glutea cranialis
 V. obturatoria
 V. vaginalis accessoria (B.)
 V. prostatica⁶⁸
 V. ductus deferentis
 V. vesicalis caudalis
 V. vaginalis⁶⁸
 Ramus uterinus
 V. vesicalis caudalis
 V. rectalis media
 V. perinealis dorsalis
 V. rectalis caudalis (B., fem., Cap.)
 V. labialis dorsalis
 V. glutea caudalis
 V. pudenda interna

Внутрішня соромітна вена
 Вентральна промежинна вена
 Дорсальна мошонкова вена
 Дорсальна губна вена
 Вена статевого члена
 Вена цибулини статевого члена
 Глибока вена статевого члена
 Дорсальна вена статевого члена
 Вена клітора
 Вена цибулини присінка
 Глибока вена клітора
 Дорсальна вена клітора

Жуйні

Маткова вена
 Клубово-поперекова вена
 Краніальна сіднична вена
 Затульна вена
 Додаткова піхвова вена
 Вена передміхурової залози
 Вена сім'явиносної протоки
 Каудальна міхурова вена
 Піхвова вена
 Маткова гілка
 Каудальна міхурова вена
 Середня вена прямої кишки
 Дорсальна промежинна вена
 Каудальна вена прямої кишки
 Дорсальна губна вена
 Каудальна сіднична вена
 Внутрішня соромітна вена

Internal pudendal vein
 Ventral perineal vein
 Dorsal scrotal vein
 Dorsal labial vein
 Vein of penis
 Vein of bulb of penis
 Deep vein of penis
 Dorsal vein of penis
 Vein of clitoris
 Vein of bulb of vestibule
 Deep vein of clitoris
 Dorsal vein of clitoris

Ruminants

Uterine vein
 Iliolumbar vein
 Cranial gluteal vein
 Obturator vein
 Accessory vaginal vein
 Prostatic vein
 Vein of ductus deferens
 Caudal vesical vein
 Vaginal vein
 Uterine branch
 Caudal vesical vein
 Middle rectal vein
 Dorsal perineal vein
 Caudal rectal vein
 Dorsal labial vein
 Caudal gluteal vein
 Internal pudendal vein

V. rectalis caudalis (<i>B., masc., O.</i>) V. vestibularis (<i>B.</i>) V. perinealis ventralis V. labialis dorsalis et mammaria V. penis V. bulbi penis V. profunda penis V. dorsalis penis V. clitoridis V. bulbi vestibuli (<i>O., Cap.</i>) V. profunda clitoridis V. dorsalis clitoridis	Каудальна вена прямої кишки Присінкова вена Вентральна промежинна вена Дорсальна вена губи і молочної залози Вена статевого члена Вена цибулини статевого члена Глибока вена статевого члена Дорсальна вена статевого члена Вена клітора Вена цибулини присінка Глибока вена клітора Дорсальна вена клітора	Caudal rectal vein Vestibular vein Ventral perineal vein Dorsal labial and mammary vein Vein of penis Vein of bulb of penis Deep vein of penis Dorsal vein of penis Vein of clitoris Vein of bulb of vestibule Deep vein of clitoris Dorsal vein of clitoris
Equus V. glutea caudalis V. glutea cranialis Rami sacrales V. intervertebralis⁸⁷ V. caudalis [coccygea] mediana V. caudalis [coccygea] ventrolateralis Rami caudales [coccygei] V. intervertebralis⁸⁷ V. caudalis [coccygea] dorsolateralis V. pudenda interna V. prostatica⁶⁸ Ramus ductus deferentis V. vesicalis caudalis V. rectalis media V. vaginalis⁶⁸ Ramus uterinus	Кінь Каудальна сіднична вена Краніальна сіднична вена Крижові гілки Міжхребцева вена Серединна хвостова [куприкова] вена Вентро-латеральна хвостова [куприкова] вена Хвостові [куприкові] гілки Міжхребцева вена Дорсо-латеральна хвостова [куприкова] вена Внутрішня соромітна вена Вена передміхурової залози Гілка сім'яносної протоки Каудальна міхурова вена Середня вена прямої кишки Піхвова вена Маткова гілка	Horse Caudal gluteal vein Cranial gluteal vein Sacral branches Intervertebral vein Middle coccygeal vein Ventrolateral coccygeal vein Coccygeal branches Intervertebral vein Dorsolateral coccygeal vein Internal pudendal vein Prostatic vein Branch of ductus deferens Caudal vesical vein Middle rectal vein Vaginal vein Uterine branch

V. vesicalis caudalis V. rectalis media V. perinealis ventralis V. rectalis caudalis V. penis V. bulbi penis V. profunda penis V. dorsalis penis⁷³ V. clitoridis V. bulbi vestibuli V. profunda clitoridis V. dorsalis clitoridis VENA ILIACA EXTERNA <i>Carnivora</i> V. abdominalis caudalis V. pudendoepigastrica V. epigastrica caudalis V. pudenda externa V. vesicalis media (F.) V. scrotalis ventralis V. labialis ventralis V. epigastrica caudalis superficialis V. profunda femoris V. circumflexa femoris medialis <i>Sus</i> V. ductus deferentis V. vesicalis cranialis	Каудальна міхурова вена Середня вена прямої кишки Вентральна промежинна вена Каудальна вена прямої кишки Вена статевого члена Вена цибулини статевого члена Глибока вена статевого члена Дорсальна вена статевого члена Вена клітора Вена цибулини присінка Глибока вена клітора Дорсальна вена клітора ЗОВНІШНЯ КЛУБОВА ВЕНА <i>М'ясоїдні</i> Каудальна черевна вена Надчеревно-соромітна вена Каудальна надчеревна вена Зовнішня соромітна вена Середня міхурова вена Вентральна мошонкова вена Вентральна губна вена Поверхнева каудальна надчеревна вена Глибока вена стегна Медіальна огинаюча вена стегна <i>Свиня</i> Вена сім'явиносної протоки Краніальна міхурова вена	Caudal vesical vein Middle rectal vein Ventral perineal vein Caudal rectal vein Vein of penis Vein of bulb of penis Deep vein of penis Dorsal vein of penis Vein of clitoris Vein of bulb of vestibule Deep vein of clitoris Dorsal vein of clitoris EXTERNAL ILIAC VEIN <i>Carnivores</i> Caudal abdominal vein Pudendoepigastric vein Caudal epigastric vein External pudendal vein Middle vesical vein Ventral scrotal vein Ventral labial vein Superficial caudal epigastric vein Deep femoral vein Medial circumflex femoral vein <i>Pig</i> Vein of ductus deferens Cranial vesical vein
--	--	--

V. profunda femoris
 V. pudendoepigastrica
 V. epigastrica caudalis
 V. pudenda externa
 V. scrotalis ventralis
 V. labialis ventralis
 V. epigastrica caudalis superficialis
 V. circumflexa femoris medialis
 V. saphena lateralis [parva]
 Ramus cranialis
 Vv. digitales dorsales communes II-IV¹⁰³
 Vv. digitales dorsales propriae
 V. coronalis
 Plexus ungularis
 Ramus caudalis
 Ramus anastomoticus cum
 v. saphena medialis [magna]

Ruminantia

V. profunda femoris
 V. pudendoepigastrica
 V. abdominalis caudalis
 V. epigastrica caudalis
 V. cremasterica
 V. pudenda externa
 V. scrotalis ventralis
 V. labialis ventralis [mammaria caudalis]
 V. epigastrica caudalis superficialis [mammaria cranialis]

Глибока вена стегна
 Соромітно-надчерева вена
 Каудальна надчерева вена
 Зовнішня соромітна вена
 Вентральна мошонкова вена
 Вентральна губна вена
 Поверхнева каудальна надчерева вена
 Медіальна огинаюча вена стегна
 Латеральна [мала] вена сафена
 Краніальна гілка
 Загальні дорсальні пальцеві II-IV вени

 Власні дорсальні пальцеві вени
 Вінцева вена
 Копитне сплетення
 Каудальна гілка
 Сполучна гілка з медіальною [великою] веною сафена

Жуйні

Глибока вена стегна
 Соромітно-надчерева вена
 Каудальна черева вена
 Каудальна надчерева вена
 Вена зовнішнього підвішувача сім'яника
 Зовнішня соромітна вена
 Вентральна мошонкова вена
 Вентральна губна вена [каудальна вена молочної залози]
 Поверхнева каудальна надчерева вена [краніальна вена молочної залози]

Deep femoral vein
 Pudendoepigastric vein
 Caudal epigastric vein
 External pudendal vein
 Ventral scrotal vein
 Ventral labial vein
 Superficial caudal epigastric
 Medial circumflex femoral vein
 Lateral saphenous vein
 Cranial branch
 Dorsal common digital veins II-IV

 Dorsal proper digital veins
 Coronary vein
 Ungular plexus
 Caudal branch
 Anastomotic branch with medial saphenous vein

Ruminants

Deep femoral vein
 Pudendoepigastric vein
 Caudal abdominal vein
 Caudal epigastric vein
 Cremasteric vein
 External pudendal vein
 Ventral scrotal vein
 Ventral labial vein [caudal mammary]

 Superficial caudal epigastric vein [cranial mammary]

V. circumflexa femoris medialis V. saphena lateralis [parva] Ramus cranialis Vv. digitales dorsales communes (II) III et IV ⁴⁵ Vv. digitales dorsales propriae V. coronalis Plexus ungularis Ramus caudalis Ramus anastomoticus cum v. saphena medialis [magna]	Медіальна огинаюча вена стегна Латеральна [мала] вена сафена Краніальна гілка Загальні дорсальні пальцеві [II] III і IV вени Власні дорсальні пальцеві вени Вінцева вена Копитне сплетення Каудальна гілка Сполучна гілка з медіальною [великою] веною сафена	Medial circumflex femoral vein Lateral saphenous vein Cranial branch Dorsal common digital veins [II] III and IV Dorsal proper digital veins Coronary vein Ungular plexus Caudal branch Anastomotic branch with medial saphenous vein
<i>Equus</i>	<i>Кінь</i>	<i>Horse</i>
V. ductus deferentis V. uterina ⁶⁹ V. iliacofemoralis ⁷² V. obturatoria V. penis media ⁷³ V. clitoridis media V. profunda femoris V. pudendoepigastrica V. epigastrica caudalis V. pudenda externa ¹⁰⁴ V. pudenda externa accessoria ¹⁰⁴ V. scrotalis ventralis V. penis cranialis ⁷³ V. labialis ventralis [mammaria caudalis] V. epigastrica caudalis superficialis [mammaria cranialis] V. circumflexa femoris medialis	Вена сім'явиносної протоки Маткова вена Клубово-стегнова вена Затульна вена Середня вена статевого члена Середня вена клітора Глибока вена стегна Соромітно-надчеревна вена Каудальна надчеревна вена Зовнішня соромітна вена Додаткова зовнішня соромітна вена Вентральна мошонкова вена Краніальна вена статевого члена Вентральна губна вена [каудальна вена молочної залози] Поверхнева каудальна надчеревна вена [краніальна вена молочної залози] Медіальна огинаюча вена стегна	Vein of ductus deferens Uterine vein Iliofemoral vein Obturator vein Middle vein of penis Middle vein of clitoris Deep femoral vein Pudendoepigastric vein Caudal epigastric vein External pudental vein Accessory external pudental vein Ventral scrotal vein Cranial vein of penis Ventral labial vein [caudal mammary] Superficial caudal epigastric vein [cranial mammary] Medial circumflex femoral vein

Carnivora

V. femoralis

- V. circumflexa ilium superficialis (C.)
- V. circumflexa femoris lateralis
- V. caudalis femoris proximalis
- V. saphena medialis [magna]
 - Ramus cranialis
 - V. tarsea medialis (C.)
 - V. plantaris medialis
 - V. digitalis dorsalis communis II (F.)⁴⁵
 - Vv. digitales dorsales propriae
- Ramus caudalis
 - V. plantaris medialis (F.)
- V. genus descendens
 - Ramus articularis genus
- V. caudalis femoris media
- V. caudalis femoris distalis
 - V. saphena lateralis [parva]
 - Ramus cranialis
 - Ramus anastomoticus cum v. saphena mediali [magna]
 - V. digitalis dorsalis V abaxialis (C.)
 - V. tarsea lateralis (C.)
 - Arcus dorsalis superficialis (C.)
 - V. digitalis dorsalis II abaxialis
 - Vv. digitales dorsales communes II-IV⁴⁵
 - Vv. digitales dorsales propriae
 - Vv. digitales dorsales communes III et IV (F.)

М'ясоїдні

Стегнова вена

- Поверхнева огинаюча клубова вена
- Латеральна огинаюча вена стегна
- Проксимальна каудальна вена стегна
- Медіальна [велика] вена сафена
 - Краніальна гілка
 - Медіальна заплеснова вена
 - Медіальна плантарна вена
 - Загальна дорсальна пальцева II вена
 - Власні дорсальні пальцеві вени
- Каудальна гілка
 - Медіальна плантарна вена
- Низхідна вена коліна
 - Гілка колінного суглоба
- Середня каудальна вена стегна
- Дистальна каудальна вена стегна
 - Латеральна [мала] вена сафена
 - Краніальна гілка
 - Сполучна гілка з медіальною [великою] Веною сафена
 - Неосьова дорсальна пальцева V вена
 - Латеральна заплеснова вена
 - Поверхнева дорсальна дуга
 - Неосьова дорсальна пальцева II вена
 - Загальні дорсальні пальцеві II-IV вени
 - Власні дорсальні пальцеві вени
 - Загальні дорсальні пальцеві III і IV вени

Carnivores

Femoral vein

- Superficial circumflex iliac vein
- Lateral circumflex femoral vein
- Proximal caudal femoral vein
- Medial saphenous vein
 - Cranial branch
 - Medial tarsal vein
 - Medial plantar vein
 - Dorsal common digital vein II
 - Dorsal proper digital veins
- Caudal branch
 - Medial plantar vein
- Descending vein of genus
 - Articular branch of genus
- Middle caudal femoral vein
- Distal caudal femoral vein
 - Lateral saphenous vein
 - Cranial branch
 - Anastomotic branch with medial saphenus vein
 - Abaxial dorsal digital vein V
 - Lateral tarsal vein
 - Superficial dorsal arch
 - Abaxial dorsal digital vein II
 - Dorsal common digital veins II-IV
 - Dorsal proper digital veins
 - Dorsal common digital veins III and IV

Vv. digitales dorsales propriae Ramus caudalis Ramus anastomoticus cum vena saphena mediali [magna] Arcus plantaris profundus Vv. metatarsae plantares III-IV⁴⁵ Arcus plantaris superficialis V. digitalis plantaris II abaxialis (F.) Vv. digitales plantares communes II et IV (F.), II-IV (C.)⁴⁵ V. interdigitalis Vv. digitales plantares propriae V. digitalis plantaris V abaxialis (F.) V. poplitea Vv. genus V. tibialis cranialis V. dorsalis pedis V. tarsea medialis (F.) V. tarsea lateralis (F.) Arcus dorsalis profundus Vv. metatarsae dorsales II-IV (C.), II (III) IV (F.)⁴⁵ V. tibialis caudalis Sus V. femoralis V. circumflexa femoris lateralis V. saphena medialis [magna] Ramus cranialis	Власні дорсальні пальцеві вени Каудальна гілка Сполучна гілка з медіальною [великою] Веною сафена Глибока плантарна дуга Плантарні плеснові III-IV вени Поверхнева плантарна дуга Неосьова плантарна II пальцева вена Загальні плантарні пальцеві II і IV, II-IV вени Міжпальцева вена Власні плантарні пальцеві вени Неосьова плантарна пальцева V вена Підколінна вена Вени коліна Краніальна великогомілкова вена Дорсальна вена стопи Медіальна заплеснова вена Латеральна заплеснова вена Глибока дорсальна дуга Дорсальні плеснові II-IV, II [III] IV вени Каудальна великогомілкова вена Свиня Стегнова вена Латеральна огинаюча вена стегна Медіальна [велика] вена сафена Краніальна гілка	Dorsal proper digital veins Caudal branch Anastomotic branch with medial saphenous vein Deep plantar arch Plantar metatarsal veins II-IV Superficial plantar arcxh Abaxial plantar digital vein II Plantar common digital veins II and IV, II-IV Interdigital vein Plantar proper digital veins Abaxial plantar digital vein V Popliteal vein Veins of genus Cranial tibial vein Dorsal vein of foot Medial tarsal vein Lateral tarsal vein Deep dorsal arch Dorsal metatarsal veins II-IV, II [III] IV Caudal tibial vein Pig Femoral vein Lateral circumflex femoral vein Medial saphenous vein Cranial branch
--	---	--

Ramus medialis	Медіальна гілка	Medial branch
Ramus lateralis	Латеральна гілка	Lateral branch
Ramus caudalis	Каудальна гілка	Caudal branch
V. plantaris medialis	Медіальна плантарна вена	Medial plantar vein
Ramus profundus	Глибока гілка	Deep branch
Ramus superficialis	Поверхнева гілка	Superficial branch
Vv. digitales plantares communes II-IV ⁴⁵	Загальні плантарні пальцеві II-IV вени	Plantar common digital veins II-IV
Vv. digitales plantares propriae	Власні плантарні пальцеві вени	Plantar proper digital veins
V. interdigitalis	Міжпальцева вена	Interdigital vein
V. plantaris lateralis	Латеральна пальцева вена	Lateral plantar vein
Arcus plantaris profundus	Глибока плантарна дуга	Deep plantar arch
Vv. metatarsae plantares II-IV ⁴⁵	Плантарні плеснові II-IV вени	Plantar metatarsal veins II-IV
Rami perforantes proximales II et IV	Проксимальні пронизні II і IV гілки	Proximal perforating branches II and IV
Vv. metatarsae dorsales II et IV	Дорсальні плеснові II і IV вени	Dorsal metatarsal veins II and IV
Ramus perforans distalis III	Дистальна пронизна III гілка	Distal perforating branch III
V. genus descendens	Низхідна вена коліна	Descending vein of genus
Vv. caudales femoris	Каудальні вени стегна	Caudal veins of thigh
V. poplitea	Підколінна вена	Popliteal vein
Vv. genus	Вени коліна	Veins of genus
V. tibialis cranialis	Краніальна великогомілкова вена	Cranial tibial vein
V. interossea cruris ⁷⁹	Міжкісткова вена гомілки	Interosseous vein of crus
V. dorsalis pedis	Дорсальна вена стопи	Dorsal vein of foot
V. tarsea lateralis	Латеральна заплеснова вена	Lateral tarsal vein
V. tarsea perforans proximalis	Проксимальна пронизна заплеснова вена	Proximal perforating tarsal vein
V. tarsea medialis	Медіальна заплеснова вена	Medial tarsal vein
V. tarsea perforans distalis	Дистальна пронизна заплеснова вена	Distal perforating tarsal vein
V. metatarsae dorsalis III ⁴⁵	Дорсальна плеснова III вена	Dorsal metatarsal vein III
V. tibialis caudalis	Каудальна великогомілкова вена	Caudal tibial vein

Ruminantia

V. femoralis

V. circumflexa femoris lateralis

V. saphena medialis [magna]

Ramus caudalis

V. plantaris medialis

Ramus profundus

Ramus superficialis (B.)

V. digitalis plantaris communis II

V. digitalis plantaris propria II
axialis

V. digitalis plantaris propria III
abaxialis

V. coronalis

V. digitalis plantaris communis III⁴⁵

V. interdigitalis

Vv. digitales plantares propriae III et
IV axiales

V. coronalis

V. plantaris lateralis

Arcus plantaris profundus

Vv. metatarsae plantares III-IV⁴⁵

Arcus plantaris profundus distalis

Ramus perforans distalis III

Vv. digitales plantares communes
IV (B.), II-IV(O., Cap.)⁴⁵

Vv. digitales plantares propriae

V. genus descendens

Vv. caudales femoris

Жуйні

Стегнова вена

Латеральна огинаюча вена стегна

Медіальна [велика] вена сафена

Каудальна гілка

Медіальна плантарна вена

Глибока гілка

Поверхнева гілка

Загальна плантарна пальцева II вена

Осьова власна плантарна пальцева II
вена

Неосьова власна плантарна пальцева
III вена

Вінцева вена

Загальна плантарна пальцева III вена

Міжпальцева вена

Осьові власні плантарні пальцеві III і
IV вени

Вінцева вена

Латеральна плантарна вена

Глибока плантарна дуга

Плантарні плеснові III-IV вени

Дистальна глибока плантарна дуга

Дистальна пронизна III гілка

Загальні плантарні пальцеві IV, II-IV
вени

Власні плантарні пальцеві вени

Низхідна вена коліна

Каудальні вени стегна

Ruminants

Femoral vein

Lateral circumflex femoral vein

Medial saphenous vein

Caudal branch

Medial plantar vein

Deep branch

Superficial branch

Plantar common digital vein II

Axial plantar proper digital vein II

Abaxial plantar proper digital vein
III

Coronary vein

Plantar common digital vein III

Interdigital vein

Axial plantar proper digital veins III
and IV

Coronary vein

Lateral plantar vein

Deep plantar arch

Plantar metatarsal veins III-IV

Distal deep plantar arch

Distal perforating branch III

Plantar common digital veins IV,
II-IV

Plantar proper digital veins

Descending vein of genus

Caudal femoral veins

V. poplitea

Vv. genus

V. tibialis cranialis

V. dorsalis pedis

V. tarsea perforans

V. metatarsa dorsalis III⁴⁵

V. tibialis caudalis

Equus**V. femoralis**V. circumflexa femoris lateralis⁷²

V. saphena medialis [magna]

Ramus cranialis

V. digitalis dorsalis communis II¹⁰⁴Ramus caudalis⁸¹

V. plantaris medialis

Ramus profundus

Ramus superficialis [v. digitalis
plantaris communis II]V. digitalis [plantaris propria III]
medialis

V. coronalis

Plexus ungularis

Arcus terminalis

V. plantaris lateralis

Arcus plantaris profundus

Vv. metatarsae plantares II et III⁴⁵

Arcus plantaris profundus distalis

Ramus superficialis [v. digitalis
plantaris communis III]

V. digitalis [plantaris propria III]

Підколінна вена

Вени коліна

Краніальна великогомілкова вена

Дорсальна вена стопи

Пронизна заплеснова вена

Дорсальна плеснова III вена

Каудальна великогомілкова вена

Кінь**Стегнова вена**

Латеральна огинаюча вена стегна

Медіальна [велика] вена сафена

Краніальна гілка

Загальна дорсальна пальцева II вена

Каудальна гілка

Медіальна плантарна вена

Глибока гілка

Поверхнева гілка [загальна плантарна
пальцева II вена]Медіальна пальцева вена [власна
плантарна III]

Вінцева вена

Копитне сплетення

Кінцева дуга

Латеральна плантарна вена

Глибока плантарна дуга

Плантарні плеснові II і III вени

Дистальна глибока плантарна дуга
Поверхнева гілка [загальна плантарна
пальцева III вена]

Латеральна [власна плантарна III]

Popliteal vein

Veins of genus

Cranial tibial vein

Dorsal plantar vein

Perforating tarseal vein

Dorsal metatarsal vein III

Caudal tibial vein

Horse**Femoral vein**

Lateral circumflex femoral vein

Medial saphenous vein

Cranial branch

Dorsal common digital vein II

Caudal branch

Medial plantar vein

Deep branch

Superficial branch [dorsal common
digi vein II]Medial [plantar proper] digital vein
III

Coronary vein

Ungular plexus

Terminal arch

Lateral plantar vein

Deep plantar arch

Plantar metatarsal veins II and III

Distal deep plantar arch

Superficial branch [plantar common
digital vein III]

Lateral digital vein [proper]

lateralis V. coronalis V. genus descendens V. caudalis femoris V. saphena lateralis [parva] Ramus caudalis V. poplitea Vv. genus V. tibialis cranialis V. dorsalis pedis V. tarsea perforans V. metatarsa dorsalis II ⁴⁵ V. tibialis caudalis V. malleolaris caudalis lateralis SYSTEMA LYMPHATICUM Lymphonodus [nodus lymphaticus] Lymphonodus haemalis ² Vas lymphaticum Vasa lymphatica superficialia Vasa lymphatica profunda Valvula lymphatica Plexus lymphaticus Lymphocentrum ¹⁰⁵ DUCTUS THORACICUS Truncus trachealis [truncus jugularis] Ductus lymphaticus dexter	пальцева вена Вінцева вена Низхідна вена коліна Каудальна стегнова вена Латеральна [мала] вена сафена Каудальна гілка Підколінна вена Вени коліна Краніальна великогомілкова вена Дорсальна вена стопи Пронизна заплеснова вена Дорсальна плеснова II вена Каудальна великогомілкова вена Латеральна каудальна кісточкова вена ЛІМФАТИЧНА СИСТЕМА Лімфовузол [лімфатичний вузол] Кров'яний лімфовузол Лімфатична судина Поверхневі лімфатичні судини Глибокі лімфатичні судини Лімфатична заслінка Лімфатичне сплетення Лімфоцентр ГРУДНА ПРОТОКА Трахейний стовбур [яремний стовбур] Права лімфатична протока	plantai Coronary vein Descending vein of genus Caudal vein of thigh Lateral saphenous vein Caudal branch Popliteal vein Veins of genus Cranial tibial vein Dorsal vein of foot Perforating tarsal vein Dorsal metatarsal vein II Caudal tibial vein Lateral caudal malleolar vein LYMPHATIC SYSTEM Lymph node Hemal node Lymphatic vessel Superficial lymph vessels Deep lymph vessel Lymphatic valve Lymphatic plexus Lymphatic centre THORACIC DUCT Tracheal trunk [jugular trunk] Right lymphatic duct
---	--	---

CISTERNA CHYLI

Trunci lumbales
Truncus visceralis
Truncus coeliacus
Truncus intestinalis
Truncus colicus
Truncus jejunalis
Truncus gastricus
Truncus hepaticus

LYMPHONODI [NODI LYMPHATICI]

Vasa lymphatica afferentia
Sinus lymphaticus
Vasa lymphatica efferentia
Capsula
Cortex
Trabecula
Medulla
Hilus
Lobulus
Lymphonodulus [nodulus lymphaticus]¹⁰⁶
Lymphocentrum parotideum
 Lymphonodi parotidei superficiales
 Lymphonodi parotidei profundi
Lymphocentrum mandibulare
 Lymphonodi mandibulares
 Lymphonodi mandibulares accessorii (S.)
 Lymphonodus pterygoideus (B.)
Lymphocentrum retropharyngeum

**ЦИСТЕРНА МОЛОЧНОГО СОКУ
[ПОПЕРЕКОВА ЦИСТЕРНА]**

Поперекові стовбури
Нутряний стовбур
Черевний стовбур
Кишковий стовбур
Ободовий стовбур
Порожньокишковий стовбур
Шлунковий стовбур
Печінковий стовбур

ЛІМФОВУЗЛИ [ЛІМФАТИЧНІ ВУЗЛИ]

Приносні лімфатичні судини
Лімфатична пазуха
Виносні лімфатичні судини
Капсула
Кора
Трабекула
Мозок
Ворота
Часточки
Лімфовузлик [лімфоїдний вузлик]
Привушний лімфоцентр
 Поверхневі привушні лімфовузли
 Глибокі привушні лімфовузли
Нижньощелепний лімфоцентр
 Нижньощелепні лімфовузли
 Додаткові нижньощелепні лімфовузли
 Крилоподібний лімфовузол
Заглотковий лімфоцентр

CISTERNA CHYLI [CHYLE CISTERN]

Lumbar trunks
Visceral trunks
Celiac trunk
Intestinal trunk
Colic trunk
Jejunal trunk
Gastric trunk
Hepatic trunk

LYMPH NODES

Afferent lymphatic vessels
Lymphatic sinus
Efferent lymphatic vessels
Capsule
Cortex
Trabecula
Medulla
Hilum
Lobulus
Lymphoid nodule
Pterygoid lymph center
 Superficial parotid lymph nodes
 Deep parotid lymph nodes
Mandibular lymph center
 Mandibular lymph nodes
 Accessory mandibular lymph nodes
Pterygoid lymph node
Retropharyngeal lymph center

Lymphonodi retropharyngei mediales	Медіальні заглоткові лімфовузли	Medial retropharyngeal lymph nodes
Lymphonodi retropharyngei laterales	Латеральні заглоткові лімфовузли	Lateral retropharyngeal lymph nodes
Lymphonodus hyoideus rostralis (B.)	Ростральний під'язиковий лімфовузол	Rostral hyoid lymph node
Lymphonodus hyoideus caudalis (B.)	Каудальний під'язиковий лімфовузол	Caudal hyoid lymph node
Lymphocentrum cervicale superficiale	Поверхневий шийний лімфоцентр	Superficial cervical lymph center
Lymphonodi cervicales superficiales (C., Rum., Eq.)	Поверхневі шийні лімфовузли	Superficial cervical lymph nodes
Lymphonodi cervicales superficiales dorsales (F., S.)	Дорсальні поверхневі шийні лімфовузли	Dorsal superficial cervical lymph nodes
Lymphonodi cervicales superficiales medii (S.)	Середні поверхневі шийні лімфовузли	Middle superficial cervical lymph nodes
Lymphonodi cervicales superficiales ventrales (F., S.)	Вентральні поверхневі шийні лімфовузли	Ventral superficial cervical lymph nodes
Lymphonodi cervicales superficiales Accessorii ¹⁰⁷	Додаткові поверхневі шийні лімфовузли	Accessory superficial cervical lymph nodes
Lymphocentrum cervicale profundum	Глибокий шийний лімфоцентр	Deep cervical lymph centre
Lymphonodi cervicales profundi craniales	Краніальні глибокі шийні лімфовузли	Deep cranial cervical lymph nodes
Lymphonodi cervicales profundi medii	Середні глибокі шийні лімфовузли	Deep middle cervical lymph nodes
Lymphonodi cervicales profundi caudales	Каудальні глибокі шийні лімфовузли	Deep caudal cervical lymph nodes
Lymphonodus costocervicalis (B., O.)	Реберно-шийний лімфовузол	Costocervical lymph node
Lymphonodus subrhomboideus ¹⁰⁸	Підромбоподібний лімфовузол	Subrhomboid lymph node
Lymphocentrum axillare	Пахвовий лімфоцентр	Axillary lymph centre
Lymphonodi axillares	Пахвові лімфовузли	Axillary lymph nodes
Lymphonodi axillares proprii	Власні пахвові лімфовузли	Proper axillary lymph nodes
Lymphonodi axillares primae costae	Пахвовий лімфовузол I ребра	Axillary lymph nodes of first rib
Lymphonodus axillaris accessorius (Car., B.)	Додатковий пахвовий лімфовузол	Accessory axillary lymph node
Lymphonodi cubitales (O., Eq.)	Ліктьові лімфовузли	Cubital lymph nodes
Lymphonodus infraspinalis (B.)	Заостний лімфовузол	Infraspinal lymph node
Lymphocentrum thoracicum dorsale ¹⁰⁹	Дорсальний грудний лімфоцентр	Dorsal thoracic lymph centre
Lymphonodi thoracici aortici	Аортальні грудні лімфовузли	Thoracic aortic lymph nodes
Lymphonodi intercostales	Міжреберні лімфовузли	Intercostal lymph nodes

Lymphocentrum thoracicum ventrale	Вентральний грудний лімфоцентр	Ventral thoracic lymph centre
Lymphonodi sternales	Груднинні лімфовузли	Sternal lymph nodes
Lymphonodi sternales craniales	Краніальні груднинні лімфовузли	Cranial sternal lymph nodes
Lymphonodi sternales caudales	Каудальні груднинні лімфовузли	Caudal sternal lymph nodes
Lymphonodi phrenici (<i>F.</i> , <i>B.</i> , <i>Eq.</i>)	Діафрагмальні лімфовузли	Phrenic lymph nodes
Lymphocentrum mediastinale	Середостінний лімфоцентр	Mediastinal lymph centre
Lymphonodi mediastinales craniales	Краніальні середостінні лімфовузли	Cranial mediastinal lymph nodes
Lymphonodi mediastinales medii	Середні середостінні лімфовузли	Middle mediastinal lymph nodes
Lymphonodi mediastinales caudales	Каудальні середостінні лімфовузли	Caudal mediastinal lymph nodes
Lymphonodus nuchalis ¹⁰⁷	Карковий лімфовузол	Nuchal lymph node
Lymphocentrum bronchale	Бронхіальний лімфоцентр	Bronchial lymph centre
Lymphonodi tracheobronchales [bifurcationis] dextri	Праві трахеобронхіальні [біфуркаційні] лімфовузли	Right tracheobronchial lymph nodes
Lymphonodi tracheobronchales [bifurcationis] sinistri	Ліві трахеобронхіальні [біфуркаційні] лімфовузли	Left tracheobronchial lymph nodes
Lymphonodi tracheobronchales [bifurcationis] medii	Середні трахеобронхіальні [біфуркаційні] лімфовузли	Middle tracheobronchial lymph nodes
Lymphonodi tracheobronchales craniales ¹¹⁰	Краніальні трахеобронхіальні лімфовузли	Cranial tracheobronchial lymph nodes
Lymphonodi pulmonales	Легеневі лімфовузли	Pulmonary lymph nodes
Lymphocentrum lumbale	Поперековий лімфоцентр	Lumbar lymph center
Lymphonodi lumbales aortici	Аортальні поперекові лімфовузли	Lumbar aortic lymph nodes
Lymphonodi lumbales proprii (<i>B.</i>)	Власні поперекові лімфовузли	Proper lumbar lymph nodes
Lymphonodi renales	Ниркові лімфовузли	Renal lymph nodes
Lymphonodus phrenicoabdominalis (<i>S.</i>)	Діафрагмально-черевний лімфовузол	Phrenicoabdominal lymph node
Lymphonodus ovaricus (<i>Eq.</i>)	Яєчниковий лімфовузол	Ovarian lymph node
Lymphonodus testicularis (<i>S.</i>)	Сім'яниковий лімфовузол	Testicular lymph node
Lymphocentrum coeliacum	Черевний лімфоцентр	Celiac lymph center
Lymphonodi coeliaci	Черевні лімфовузли	Celiac lymph nodes
Lymphonodi lienales	Селезінкові лімфовузли	Splenic lymph nodes
Lymphonodi gastrici	Шлункові лімфовузли	Gastric lymph nodes
Lymphonodi ruminales dextri	Праві рубцеві лімфовузли	Right ruminal lymph nodes
Lymphonodi ruminales sinistri	Ліві рубцеві лімфовузли	Left ruminal lymph nodes

Lymphonodi ruminales craniales	Краніальні рубцеві лімфовузли	Cranial ruminal lymph nodes
Lymphonodi reticulares	Сіткові лімфовузли	Reticular lymph nodes
Lymphonodi omasiales	Книжкові лімфовузли	Omasial lymph nodes
Lymphonodi ruminoabomasiales	Рубцево-сичужні лімфовузли	Ruminoabomasial lymph nodes
Lymphonodi reticuloabomasiales	Сітково-сичужні лімфовузли	Reticuloabomasial lymph nodes
Lymphonodi abomasiales dorsales	Дорсальні сичужні лімфовузли	Dorsal abomasial lymph nodes
Lymphonodi abomasiales ventrales	Вентральні сичужні лімфовузли	Ventral abomasial lymph nodes
Lymphonodi hepatici [portales]	Печінкові лімфовузли [ворітні]	Hepatic lymph nodes [portal]
Lymphonodi hepatici accessorii (B.)	Додаткові печінкові лімфовузли	Accessory hepatic lymph nodes
Lymphonodi pancreaticoduodenales ¹¹¹	Підшлунково-дванадцятипалі лімфовузли	Pancreaticoduodenal lymph nodes
Lymphonodi omentales ¹¹¹	Сальникові лімфовузли	Omental lymph nodes
Lymphocentrum mesentericum craniale	Краніальний брижовий лімфоцентр	Cranial mesenteric lymph centre
Lymphonodi mesenterici craniales	Краніальні брижові лімфовузли	Cranial mesenteric lymph nodes
Lymphonodi jejunaes	Порожньокишкові лімфовузли	Jejunal lymph nodes
Lymphonodi caecales (B., Eq.)	Сліпокишкові лімфовузли	Cecal lymph nodes
Lymphonodi ileocolici (S.)	Клубово-ободовокишкові лімфовузли	Ileocolic lymph nodes
Lymphonodi colici	Лімфовузли ободової кишки	Colic lymph nodes
Lymphocentrum mesentericum caudale	Каудальний брижовий лімфоцентр	Caudal mesenteric lymph centre
Lymphonodi mesenterici caudales	Каудальні брижові лімфовузли	Caudal mesenteric lymph nodes
Lymphonodi vesicales (Eq.)	Міхурові лімфовузли	Vesical lymph nodes
Lymphocentrum iliosacrale	Клубово-крижовий лімфоцентр	Iliosacral lymph centre
Lymphonodi iliaci mediales	Медіальні клубові лімфовузли	Medial iliac lymph nodes
Lymphonodi sacrales ¹¹²	Крижові лімфовузли	Sacral lymph nodes
Lymphonodi iliaci laterales (S., B., O., Eq.)	Латеральні клубові лімфовузли	Lateral iliac lymph nodes
Lymphonodi hypogastrici ¹¹²	Підчеревні лімфовузли	Hypogastric lymph nodes
Lymphonodi anorectales (Ung.)	Відхідниково-прямокишкові лімфовузли	Anorectal lymph nodes
Lymphonodus uterinus (S., Eq.)	Матковий лімфовузол	Uterine lymph node
Lymphonodus obturatorius (Eq.)	Затульний лімфовузол	Obturator lymph node
Lymphocentrum iliofemorale [inguinale profundum]	Клубово-стегновий лімфоцентр [глибокий пахвинний]	Ilioferoral lymph center [deep inguinal]
Lymphonodi iliofemorales [inguinales profundi]	Клубово-стегнові лімфовузли [глибокі пахвинні]	Ilioferoral lymph nodes [deep inguinal]

Lymphonodus femoralis (<i>Car.</i>) Lymphonodus epigastricus (<i>B.</i>) Lymphocentrum inguinofemorale [inguinale superficiale] Lymphonodi inguinales superficiales Lymphonodi scrotales Lymphonodi mammarii Lymphonodi subiliaci Lymphonodus coxalis (<i>B., O., Eq.</i>) Lymphonodus coxalis accessorius (<i>B.</i>) Lymphonodi fossae paralumbalis (<i>B.</i>) Lymphocentrum ischiadicum¹¹³ Lymphonodi ischiadici Lymphonodus glutaeus (<i>S., B., O.</i>) Lymphonodus tuberalis (<i>Rum.</i>) Lymphocentrum popliteum Lymphonodi poplitei Lymphonodi poplitei profundi (<i>Ung.</i>) Lymphonodi poplitei superficiales (<i>Car., S.</i>) LIEN Facies parietalis [diaphragmatica] Facies visceralis Facies renalis Facies gastrica Facies intestinalis Extremitas dorsalis Extremitas ventralis Margo cranialis Margo caudalis	Стегновий лімфовузол Надчеревний лімфовузол Пахвинно-стегновий лімфоцентр [поверхневий пахвинний] Поверхневі пахвинні лімфовузли Мошонкові лімфовузли Лімфовузли молочної залози Підклубові лімфовузли Маклаковий лімфовузол Додатковий маклаковий лімфовузол Лімфовузли біляпоперекової [голодної] ямки Сідничий лімфоцентр Сідничі лімфовузли Сідничний лімфовузол Лімфовузол крижового горба Підколінний лімфоцентр Підколінні лімфовузли Глибокі підколінні лімфовузли Поверхневі підколінні лімфовузли СЕЛЕЗІНКА Парієтальна поверхня [діафрагмальна] Нутряна поверхня Ниркова поверхня Шлункова поверхня Кишкова поверхня Дорсальний кінець Вентральний кінець Краніальний край Каудальний край	Femoral lymph node Epigastric lymph node Inguinofemoral lymph centre [superficial inguinal] Superficial inguinal lymph nodes Scrotal lymph nodes Mammary lymph nodes Subiliac lymph nodes Coxal lymph node Accessory coxal lymph node Lymph nodes of paralumbar fossa Ischiatic lymph centre Ischiatic lymph nodes Gluteal lymph node Tuberal lymph node Popliteal lymph centre Popliteal lymph nodes Deep popliteal lymph nodes Superficial popliteal lymph nodes SPLEEN Parietal surface [diaphragmatic] Visceral surface Renal surface Gastric surface Intestinal surface Dorsal extremity Ventral extremity Cranial border Caudal border
---	--	---

Hilus lienis
Tunica serosa
Capsula
Trabeculae lienis
Pulpa lienis rubra
Pulpa lienis alba
Rami lienales [arteriae lienalis]
Lymphonoduli [noduli lymphatici] lienales
Lien accessorius

THYMUS

Lobus cervicalis dexter et sinister
Lobus intermedius
Lobus thoracicus dexter et sinister
Lobuli thymi
Cortex
Medulla
Noduli thymici accessorii

Ворота селезінки
Серозна оболонка
Капсула
Трабекули [перекладинки] селезінки
Червона пульпа селезінки
Біла пульпа селезінки
Селезінкові гілки [селезінкові артерії]
Селезінкові лімфовузлики [лімфоїдні вузлики]
Додаткова селезінка

ТИМУС

Ліва і права шийна частка
Проміжна частка
Ліва і права грудна частка
Часточки тимуса
Кора
Мозок
Додаткові вузлики тимуса

Splenic hilum
Serosous membrane [serosa]
Capsule
Splenic trabeculae
Red splenic pulp
White splenic pulp
Splenic branches [of splenic artery]
Splenic lymph nodules
Accessory spleen

THYMUS

Cervical lobe right and left
Intermediate lobe
Thoracic lobe right and left
Lobules of thymus
Cortex
Medulla
Accessory thymic nodules

Коментарі до розділу „Ангіологія”

1. Відповідно до NA терміни **rami musculares, rami glandulares, aa. nutriciae** і **rami cutanei** не вживаються, за винятком окремих випадків.
2. **Lymphonodulus haemalis.** У англійській літературі це hemal node – селезінкоподібні утворення з лімфоїдною тканиною, у якій циркулює кров у пазухах, не схожих з лімфатичними вузлами. Вони трапляються у жуйних. Гемолімфатичним вузлом називається вузол, у пазухах якого містяться еритроцити, які потрапляють туди внаслідок геморагій.
3. **Cor, facies auricularis, facies atrialis.** У нинішній номенклатурі серця терміни правий і лівий відносяться до поверхонь серця, а не до сторін тулуба. Facies auricularis це колишній лівий бік серця четвероногих, що має кінчики вушок і відповідає facies sternocostalis номенклатури. Facies atrialis є протилежним боком.
4. **Sulcus interventricularis paraconalis, subsinuus.** Перший термін заміняє колишній термін ліва поздовжня борозна, а другий – права поздовжня борозна.
5. **Myocardium.** Це серцевий м'яз, до складу якого входить провідна система, яка викладена в списку нижче.
6. **Valva.** Цей термін позначає суцільну перегородку отвору (ostium). Термін valvula використовується тільки для частин клапана аорти і клапана стовбура легеневи артерій.
7. **Cusps angularis, cusps parietalis.** Перший термін відповідає передній стулці, а другий – задній NA.
8. **Valvula semilunaris intermedia** відповідає valvula semilunaris anterior NA.
9. **Mm. papillares.** M. papillaris magnus відповідає m. papillaris anterior, mm. papillares parvi – m. papillaris posterior NA.
10. **Cusps septalis, cusps parietalis.** Перший термін відповідає передній стулці NA, а другий – задній NA.
11. **Valvula semilunaris septalis.** У цьому терміні, який відповідає задній півмісяцевій стулці NA, septalis відноситься до перегородки між передсердями.
12. **Mm. papillares.** M. papillaris subauricularis відповідає m. papillaris anterior, а m. papillaris subatrialis – m. papillaris posterior NA.
13. **Ramus ascendens, ramus descendens.** Цими гілками надходить кров до краніальної частки правої легені у жуйних і лівої легені у інших свійських ссавців, за виключенням коня.
14. **Ramus interventricularis subsinuus, ramus interventricularis paraconalis.** Ці терміни відповідають номенклатурі серця (див. також коментар 4). Ramus interventricularis subsinuus у свині та коня є гілкою правої вінцевої артерії, а ramus circumflexus у собак та жуйних – лівої вінцевої артерії. У kota вона може відгалужуватись від обох джерел.
15. **Truncus brachiocephalicus.** Цей термін заміняє колишні терміни: загальний плечоголовний стовбур у жуйних і коня, плечоголовну артерію свійських ссавців і безіменну артерію м'ясоїдних. Він простягається від дуги аорти до його біфуркації на праву підключичну і стовбур загальних сонних артерій.
16. **Ramus laryngeus caudalis.** Ця гілка прямує каудально, паралельно каудальному гортанному нерву.
17. **A. thyroidea caudalis.** Ця артерія є у кіз, непостійно трапляється у овець та великої рогатої худоби.

18. **A. occipitalis, a. vertebralis.** У м'ясоїдних а. vertebralis прямує через міжпоперечний отвір атланта, віддає сполучну гілку до потиличної артерії, повертає дорсально через вирізку атланта і вступає у хребетний канал через бічний хребцевий отвір. У зв'язку з цим, колишній термін а. cerebrospinalis не вживається. Права і ліва а. vertebralis з'єднуються і утворюють а. basilaris.
19. **Rami perihyoidei** відповідають ramus suprahyoideus і ramus infrahyoideus NA.
20. **Rami retis.** Ці судини, які знаходяться зовні мозкової порожнини, з'єднують чудесну сітку верхньощелепної артерії з артеріальним мозковим колом. Вони проходять через очноямкову щілину.
21. **Truncus linguofacialis.** Цей термін заміняє колишню назву зовнішня щелепна артерія від її початку до язикової артерії. Лицева артерія відсутня у овець і кіз. У зв'язку з цим, у них немає цього стовбура, а язикова артерія відходить від зовнішньої сонної артерії.
22. **Ramus massetericus.** За принципом гомології – гомонії судина може називатись жувальною артерією у тому випадку, коли вона проходить через вирізку нижньої щелепи. Інші судини, які прямують до жувального м'яза називаються його гілками.
23. **A. occipitalis, a. vertebralis.** З порівняльною метою вважають, що хребтова артерія у коня проходить через ямку атланта, анастомозує з потиличною артерією, після цього повертає дорсально і прямує через криловий отвір та вступає у хребетний канал через бічний хребцевий отвір. У зв'язку з цим попередній термін а. cerebrospinalis не вживається. Права і ліва хребтові артерії з'єднуються і утворюють а. basilaris.
24. **A. occipitalis, a. vertebralis.** З порівняльною метою вважають, що у свині хребтова артерія прямує через ямку атланта і анастомозує з потиличною артерією. Потім вона проходить через криловий отвір атланта та бічний хребцевий отвір і вступає у хребетний канал. У останньому вона з'єднує каудальну епідуральну чудесну сітку і продовжуючись з'єднується з однойменною артерією протилежного боку утворюючи базилярну артерію. У зв'язку з цим попередній термін спинномозкова артерія не вживається. Хребтова артерія виникає на лівому боці як третя гілка підключичної артерії.
25. **Rete mirabile epidurale caudale, rostrale.** У свині каудальна чудесна сітка формується за рахунок виросткової та хребтової артерій, які входять між атлантом і сіткою. Вона не має прямого зв'язку з ростральною сіткою, яка формується у цього виду тварин гілками внутрішньої сонної артерії, середньої та ростральної артерій мозкових оболонок і раніше називалась епідуральною чудесною сіткою.
26. **A. occipitalis, a. vertebralis.** У жуйних характерний хід хребтової артерії. У інших видів тварин вона представлена тільки малими гілками, які проходять зовні від атланта і осьового хребця, де з'єднується висхідною і сполучною гілками з потиличною артерією. Сполучна гілка і частина висхідної гілки проксимально до свого початку відповідали судині, яку раніше називали спинномозковою артерією. Основний хід хребтової артерії простягався між другим і третім шийними хребцями у хребетний канал, віддаючи гілку, яка з'єднувалась з виростковою артерією, а сама продовжувалась як низхідна гілка. Вона безпосередньо не з'єднувалась з базилярною артерією.
27. **Rete mirabile epidurale rostrale** постачається у дорослих жуйних гілками верхньощелепної артерії і продовжується у бика у каудальну епідуральну чудесну сітку. Вона позначається як внутрішня сонна артерія, оскільки розвивається із внутрішньочерепної частини цієї артерії.

28. **A. cerebri rostralis, a. communicans rostralis, caudalis.** A. cerebri rostralis починається безпосередньо від внутрішньої сонної артерії і формує ростролатеральний квадрант артеріального кола мозку. Ростральна сполучна артерія, спереду від зорового перехрестя, зв'язує праву і ліву ростральні артерії великого мозку. Вона постійна у свині і непостійна у м'ясоїдних та жуйних. Каудальна сполучна артерія зв'язує внутрішню сонну артерію з базилярною і формує каудолатеральний квадрант артеріального кола мозку.
29. **A. ophthalmica interna** у бика є гілкою ростральної чудесної сітки, яка проходить через чудесну сітку зорового перехрестя.
30. **A. subclavia.** A. subclavia sinistra у м'ясоїдних та свині відходить від arcus aortae або truncus brachiocephalicus подібно як у жуйних та у коня. A. subclavia dextra у всіх свійських ссавців, зазвичай, відгалужується від truncus brachiocephalicus.
31. **Ramus descendens** виходить дорсально від крилового отвору або крилової вирізки та живить косий і прямий дорсальні, напівостистий м'язи голови і пластироподібний м'яз. У людини ця судина є гілкою потиличної артерії, яка у свійських ссавців у ямці атланта анастомозує з хребтовою артерією.
32. **A. scapularis dorsalis.** Ця назва заміняє колишню назву поперечної артерії шиї ветеринарних підручників. Це пов'язано з тим, що термін поперечна артерія шиї не прийнятний для свійських ссавців, у яких ця артерія відповідає тільки одній гілці поперечної артерії шиї людини.
33. **A. vertebralis thoracica.** Ця артерія у собаки не гомологічна a. intercostalis suprema інших свійських ссавців, оскільки вона прямує дорсально до шийок ребер.
34. **A. cervicalis superficialis** заміняє давніший термін truncus omocervicalis, а також позначає артерію, яку раніше називали поверхневою шийною артерією у м'ясоїдних і висхідною шийною артерією у жуйних.
35. **Ramus deltoideus** є гілкою, яка супроводжує v. cephalica у sulcus pectoralis lateralis. Вона є колишньою низхідною гілкою у ветеринарних підручниках.
36. **A. suprascapularis** супроводжує однойменний нерв. У бика це гілка поверхневої шийної артерії і називається ramus, оскільки головна судина, що супроводжує надлопатковий нерв, відгалужується від пахвової артерії.
37. **A. cervicalis superficialis** позначає артерію, яку раніше у свині називали висхідною шийною артерією. Артерія правого боку є гілкою щитовидношийного стовбура, а з лівого – вона починається від підключичної артерії.
38. **Ramus costoabdominalis ventralis, a. costoabdominalis dorsalis.** Ці судини прямують каудально вздовж останнього ребра і у зв'язку з цим вони не є міжреберними. Термін a. subcostalis не прийнятний для четвероногих.
39. **Ramus descendens** проходить через латеральний хребцевий отвір, анастомозує з потиличною артерією і живить mm. obliqui, recti dorsales, semispinalis capitis et splenius capitis.
40. **Rete mirabile epidurale** формується у бика за рахунок гілок хребтової і виросткової артерій та з'єднується з ростральною епідуральною чудесною сіткою. Вона відсутня у овець і кіз.
41. **A. thoracica externa, a. thoracica lateralis.** A. thoracica externa це коротка артерія, яка живить грудні м'язи і гомологічна rami pectorales a. thoracoacromialis людини. Латеральна грудна артерія більш довга. Вона супроводжує однойменний нерв і раніше називалась зовнішня грудна артерія.

42. **A. collaterlis radialis** супроводжує променевий нерв у ділянці плеча.
43. **A. brachialis superficialis, a. antebrachialis superficialis cranialis.** A. brachialis superficialis та її продовження на передпліччя – поверхнева краніальна артерія передпліччя раніше називалась у ветеринарних підручниках як a. collaterlis radialis proximalis і її латеральною гілкою. Поверхнева артерія передпліччя виникає з колатеральної променевої у парнокопитних. У останніх a. brachialis superficialis відсутня.
44. **Aa. radiales superficiales** це невеликі поверхневі судини, які супроводжують n. cutaneus antebrachii medialis.
45. **Aa. digitales communes, aa. metacarpeae, aa. metatarseae.** Відповідно до НА поверхневі артерії метаподія позначаються як aa. digitales communes, а глибокі – aa. metacarpeae, aa. metatarseae. Пальцеві артерії, які починаються від біфуркації aa. digitales communes називаються aa. digitales propriae. Якщо є неосьові пальцеві артерії на медіальному або латеральному пальцях так вони беруть початок із інших джерел і називаються aa. digitales abaxiales.
46. **A. transversa cubiti** раніше називалась a. collateralis radialis distalis.
47. **A. profunda antebrachii** постачає кров'ю м'язи каудальної поверхні грудної кінцівки.
48. **A. ulnaris.** Ця артерія супроводжує ліктьовий нерв у ділянці передпліччя.
49. **Ramus interosseus** у м'ясоїдних і свиней є гілкою каудальної міжкісткової артерії, яка проходить краніально через дистальну частину міжкісткового проміжку передпліччя. У жуйних вона є гілкою краніальної міжкісткової артерії, яка проходить каудально через spatium interosseum antebrachii distale.
50. **A. mediana.** Це найбільша артерія грудної кінцівки у всіх свійських тварин, за винятком кішки. Її дистальна частина, від початку променевої артерії, раніше називалась у ветеринарних підручниках ліктьовою артерією.
51. **Aa. digitales dorsales propriae.** Ці артерії – поверхневі відгалуження, що відходять від aa. metacarpeae або від aa. metatarseae на відміну від інших aa. digitales dorsales propriae, котрі відходять від біфуркацій aa. digitales communes.
52. **A. radialis proximalis, a. radialis.** Ці артерії у коня постачають кров'ю ділянку розгалуження променевої артерії у інших свійських ссавців. Оскільки дистальна артерія відповідає більшій частині, то у коня вона називалась променевою артерією. Проксимальна променева артерія раніше називалась a. retis carpi volaris.
53. **Ramus palmaris** з'єднується з колатеральною ліктьовою артерією. Її поверхнева гілка прямує до поверхневої пальмарної дуги і продовжується як третя спільна пальмарна пальцева артерія. Вона може бути відсутня.
54. **Arcus palmaris superficialis.** Якщо вона є, то з'єднує кінець серединної артерії з кінцем поверхневої гілки від пальмарної гілки на середині п'ястка. Вона лежить поряд із сполучною гілкою медіального пальмарного нерва.
55. **A. digitalis palmaris communis II** є продовженням серединної артерії, після утворення поверхневої пальмарної дуги. Це найбільша артерія у дистальній половині п'ястка.
56. **A. bronchooesophagea** може починатися від аорти, а також від однієї з aa. intercostales dorsales IV–VI. Вона може бути парною. Бронхіальна і стравохідна гілки можуть починатись і незалежно.

57. **A. phrenica caudalis, a. abdominalis cranialis.** У м'ясоїдних ці артерії починаються спільним стовбуром. Каудальна діафрагмальна артерія у свиней та жуйних бере початок від черевної артерії. У коней вона відсутня. Каудальна черевна артерія є тільки у м'ясоїдних і свиней.
58. **A. circumflexa ilium profunda** у м'ясоїдних починається від аорти, а в інших видів – від зовнішньої клубової артерії. Її галуження у м'ясоїдних інше.
59. **Corpora caudalia [coccygea].** Ці структури утворюються із артеріовенозних анастомозів. Раніше їх називали *glomera coccygea*.
60. **A. gastrica sinistra** у овець і кіз часто починається від *a.hepatica*.
61. **A. cystica** у великої рогатої худоби починається від *a.gastroduodenalis*.
62. **A. ruminalis sinistra, a. reticularis.** Перша артерія часто може починатися від лівої шлункової артерії, а друга – постійно від лівої шлункової у овець.
63. **A. mesenterica cranialis.** Гілки цієї артерії описуються у вигляді сегментів, що постачають кров'ю кишечник.
64. **Ramus colicus.** У свиней ця гілка постачає кров'ю доцентрові закрутки ободової кишки. У коней вона раніше називалась *a. colica ventralis*.
65. **Rami colici dextri, rami colici, aa. colicae dextrae.** Термін *rami colici dextri* позначає відгалуження, що забезпечує кров'ю останню відцентрову закрутку у кози та вівці, котра безпосередньо пов'язана з *jejunum*. *Rami colici* трапляються у жуйних, забезпечують кров'ю проксимальну петлю і доцентрові закрутки і є гомологами *ramus colicus* у інших свійських ссавців, а також *a. ascendens (NA)*. *Aa. colicae dextrae* у жуйних забезпечують кров'ю відцентрові закрутки, дистальну петлю і є гомологами *a. colica dextra* інших свійських ссавців. Вони відгалужуються у ближній частині *a. ileocolica*, у той час, коли *rami colici* відгалужуються від дальшої частини. *Rami colici* та *aa. colicae dextrae* можуть починатись спільним стовбуром.
66. **A. colica dextra, a. colica media.** Ці артерії починаються спільним стовбуром у свиней та коня і спільним стовбуром з клубовоободовою артерією у м'ясоїдних. У свиней права ободова артерія кровопостачає відцентрові закрутки, а у коней її раніше називали *a. colica dorsalis*.
67. **A. iliaca interna.** Ця артерія закінчується розгалуженням на *a. glutea caudalis* та *a. pudenda interna*.
68. **A. prostatica, a. vaginalis** є головною для нутрощів тазової порожнини. Раніше у ветеринарних підручниках її називали *a.urethrogenitalis* або *a. urogenitalis*. Її початок називається *a. rectalis media*.
69. **A. uterina.** Це головна артерія матки у всіх видів. Раніше вона називалась середня маткова артерія у копитних, а у німецьких підручниках також і у м'ясоїдних (кішка, собака).
70. **Ramus uterinus** у копитних раніше називалась каудальна маткова артерія.
71. **A. rectalis caudalis.** Ця артерія починається від дорсальної промежинної артерії у свиней та корів і від вентральної промежинної артерії у самок інших видів та у всіх самців, за виключенням тих випадків, коли вона починається від каудальної сідничної артерії у кнурів.

72. **A. iliacofemoralis, a. circumflexa femoris lateralis.** A. iliacofemoralis раніше позначалась як латеральна огинаюча артерія у коней, але не відповідає однойменній артерії у інших видів. У коней, остання складається тільки із проксимального сегмента і низхідної гілки, яку раніше називали a. femoris cranialis.
73. **A. dorsalis penis, a. penis media, a. cranialis.** У коня дорсальна артерія статевого члена дуже мала. Основне його кровопостачання відбувається гілками затульної і зовнішньої соромітної артерій, які позначаються відповідно як середня і краніальна артерії статевого члена.
74. **A. clitoridis media.** Це єдина артерія клітора у кобили.
75. **Ramus vestibularis** проходить разом з дорсальним нервом клітора навколо латероventральної поверхні присінка, але не кровопостачає його.
76. **Truncus pudendoepigastricus** непостійний у kota.
77. **Ramus descendens.** Цей термін з NA заміняє термін краніальна артерія стегна, яку так раніше називали у ветеринарних підручниках.
78. **Ramus interosseus** є у kota і з'єднує краніальну великогомілкову артерію з гілками дистальної каудальної артерії стегна.
79. **A. interossea cruris** є у свиней і великої рогатої худоби. Її дистальна частина відповідає a. peronea NA.
80. **Ramus perforans** проходить краніально через міжкістковий простір гомілки і з'єднується з краніальною великогомілковою артерією.
81. **Ramus caudalis, ramus anastomoticus cum a. saphena.** Раніше вважали, що ramus caudalis закінчується біля анастомозу з заплесною медіальною артерією. Тепер вважають, що вона продовжується далі анастомозу і ділиться на медіальну та латеральну плантарні артерії. Частина колишньої медіальної заплесної артерії, проксимальніше від анастомозу, тепер називається ramus anastomoticus cum a. saphena.
82. **Ramus perforans distalis** є продовженням головної артерії плесна. Вона проходить по дорсальній та плантарній поверхнях між os metatarsale III et IV.
83. **Venae.** Якщо примітка для артерій вживається також для відповідної вени, так про це написано у примітці для артерій. Дрібні венозні гілки, які супроводжують артеріальні гілки також залишаються без назв.
84. **V. cordis media** може починатися безпосередньо із atrium dextrum.
85. **Vv. cordis dextrae** є гомологами vv. cordis anteriores (NA).
86. **V. azygos sinistra, v. azygos dextra.** Перша є у свиней і жуйних, а друга – у м'ясоїдних, жуйних і коня, а інколи і у свиней.
87. **V. intervertebrales, plexus vertebrales.** Перший термін позначає вену, яка проходить через міжхребцевий отвір. Вона з'єднується з зовнішнім і внутрішнім хребтовим сплетенням. Внутрішнє сплетення раніше позначалось як хребтова пазуха. Воно віддає міждугові гілки, які проникають через жовту зв'язку; спинномозкові гілки, які з'єднують спинномозкові вени; vv. basivertebrales, які вступають у corpus vertebrae.

88. **V. cava cranialis.** Термін *truncus bijugularis* було скасовано. Венозний стовбур, який спочатку ототожнювався із даним терміном, на даному етапі є відрізком *v. cava cranialis*, розташованим найближче до черепа.
89. **V. costocervicalis.** У м'ясоїдних тільки права реберношийна вена починається від краніальної порожнистої вени; у kota вона бере початок дистально від внутрішньої грудної вени. Ліва реберношийна вена починається від лівої плечоголової вени.
90. **V. vertebralis.** У коня виражена права *v. vertebralis*. Вона рідко відходить від *v. costocervicalis*, частіше від *v. cava cranialis*. Знаходиться краніально від *v. costocervicalis*.
91. **V. thoracica interna.** У kota, часто і у собаки, права та ліва вени починаються спільним стовбуром від краніальної порожнистої вени. Якщо вони починаються окремо, тоді ліва вена бере початок від *v. brachiocephalica sinistra*.
92. **V. brachiocephalica** – це двостороння, кінцева гілка *v. cava cranialis*, яка дає початок *v. subclavia* та *v. jugularis externa*. *Vv. brachiocephalicae* трапляються у м'ясоїдних, у більшості свиней, а також у деяких кіз.
93. **V. thyroidea caudalis, v. thyroidea media.** Ці терміни відповідають таким у NA. *V. thyroidea caudalis* із свійських ссавців є тільки у м'ясоїдних. Вона раніше називалась *v. thyroidea ima*.
94. **V. jugularis interna.** У кози і вівці ця вена відсутня, а вени названі тут нижче є гілками зовнішньої яремної вени. Якщо внутрішня яремна вена є у коня, так вона не має гілок, описаних тут.
95. **V. omobrachialis, v. axillobrachialis.** У собак вона прямує як і в інших свійських ссавців. *V. cephalica* є гілкою зовнішньої яремної вени. У собак вона з'єднується з *v. axillobrachialis* і *v. axillaris*. *V. omobrachialis* – це анастомоз між *v. axillobrachialis* і *v. jugularis externa*. Вона лежить зверху на *m. brachiocephalicus*.
96. **V. profunda faciei** раніше називалась поворотною веною у м'ясоїдних, свиней та коней і щічною веною у жуйних.
97. **Sinus temporalis, sinus sigmoideus.** *Sinus temporalis* з'єднує поперечну пазуху з *v. emissaria foraminis retroarticularis*. *Sinus sigmoideus* з'єднує поперечну пазуху з *v. emissaria foraminis jugularis*.
98. **V. thoracica superficialis** є гілкою зовнішньої грудної вени у великої рогатої худоби і грудодорсальної вени у коней. Вона є підшкірною веною, яка не є гомологом латеральної грудної вени інших видів.
99. **V. abdominalis cranialis.** У м'ясоїдних ця вена починається спільним стовбуром з каудальною діафрагмальною веною. У свиней права вена є гілкою каудальної порожнистої вени, а ліва – гілкою ниркової вени.
100. **V. lienalis.** Цей термін у NA позначає також проксимальну частину. Раніше вона часто називалась *v. gastrolienalis*.
101. **V. colica dextra, v. colica media.** У коней права ободова вена раніше називалась дорсальна ободова. Вона починається спільним стовбуром з клубовоободовою веною. У м'ясоїдних і свиней права і середні ободові вени починаються спільним стовбуром з *v. ileocolica*.
102. **V. obturatoria** у котятих є гілкою внутрішньої клубової вени, а у собак – гілкою *v. glutea caudalis*.
103. **V. digitalis dorsalis communis II** є найбільшою веною плесна у коней.

104. **V. pudenda externa, v. pudenda externa accessoria.** У коня v. pudenda externa розташована поруч із a. pudenda externa, розвинена слабо. Вона доповнюється великою v. pudenda externa accessoria, яка з'єднує plexus venosus dorsalis статевого члена або вимені безпосередньо з v. profunda femoris крізь отвір у початковому сухожилку m. gracilis.
105. **Lymphocentrum** – це лімфатичний вузол або їх група, які є постійно в окремих ділянках тіла і у них вступають приносні судини із однієї і тієї ж ділянки у всіх видів.
106. **Lymphonodulus [nodulus lymphaticus].** Це невелике, компактне скупчення лімфоїдної тканини. У ньому немає світлого центру, тому воно не було позначене ні у NA, ні у NAV.
107. **Lymphonodi cervicales superficiales accessorii, lymphonodus nuchalis.** Перші вузли є у великої рогатої худоби і овець. Їх виносні судини вступають у поверхневі шийні вузли, які раніше називались карковими вузлами. Пізніше вони були перейменовані, оскільки не відповідали карковому вузлу коней. Останній вузол належить до lymphocentrum mediastinale.
108. **Lymphonodus subrhomboideus.** Цей вузол великої рогатої худоби раніше називався ромбоподібним, хоч він і не мав такої форми. Розташований він під ромбоподібним м'язом.
109. **Lymphocentrum thoracicum dorsale.** До цього центру належать дві групи лімфатичних вузлів: lymphonodi thoracici aortici, які відповідають nodi lymphatici mediastinales posteriors (NA) et lymphonodi intercostales.
110. **Lymphonodi tracheobronchales craniales.** Вони раніше називались lymphonodi eparteriales. Розташовані ці вузли у парнокопитних біля початку bronchus tracheales.
111. **Lymphonodi pancreaticoduodenales, lymphonodi omentales.** Перший терміном позначають вузли, які раніше називались Lymphonodus duodenalis et lymphonodus omentalis у собак і lymphonodus pancreaticointestinalis у великої рогатої худоби. У коней є тільки lymphonodi omentales.
112. **Lymphonodi sacrales, lymphonodi hypogastrici.** Термін lymphonodi sacrales відноситься до підгрупи медіальних клубових вузлів, які лежать біля початку середньої крижової артерії. Lymphonodi hypogastrici розташовані біля внутрішньої клубової артерії або біля її гілок.
113. **Lymphocentrum ischiadicum.** Цей термін заміняє колишній термін lymphocentrum sacrale. Зовнішні крижові вузли тепер називаються lymphonodi ischiadici.

SYSTEMA NERVOSUM *

SYSTEMA NERVOSUM CENTRALE

Substantia alba
Substantia grisea
 Substantia gelatinosa
Taenia telae
Ependyma
Lamina epithelialis
Sulcus limitans
Lamina alaris
Lamina basalis
Nuclei nervorum cranialium
 Nuclei originis
 Nuclei terminationis

MEDULLA SPINALIS

Pars cervicalis
Intumescentia cervicalis
Pars thoracica
Pars lumbalis
Intumescentia lumbalis
Pars sacralis¹
Pars caudalis¹

* Коментарі до цього розділу на С. 349

НЕРВОВА СИСТЕМА

ЦЕНТРАЛЬНА НЕРВОВА СИСТЕМА

Біла речовина
Сіра речовина
 Желатиноподібна речовина
Стрічка основи
Епендима
Епітеліальна пластинка
Погранична борозна
Крилова пластинка
Основна пластинка
Ядра черепно-мозкових нервів
 Початкові ядра
 Кінцеві ядра

СПИННИЙ МОЗОК

Шийна частина
Шийне потовщення
Грудна частина
Поперекова частина
Поперекове потовщення
Крижова частина
Хвостова частина

NERVOUS SYSTEM

CENTRAL NERVOUS SYSTEM

White matter
Grey matter
 Gelatinous substance
Tenia telae
Ependyma
Epithelial lamina
Sulcus limitans
Alar plate
Basal plate
Nuclei of cranial nerves
 Nuclei of origin
 Terminal nuclei

SPINAL CORD

Cervical part
Cervical enlargement
Thoracic part
Lumbar part
Lumbar enlargement
Sacral part
Caudal part

Conus medullaris	Мозковий конус	Medullary cone
Filum terminale	Кінцева нитка	Filum terminale
Sulcus medianus [dorsalis]	Серединна борозна [дорсальна]	Dorsal median sulcus
Sulcus lateralis dorsalis	Дорсальна латеральна борозна	Dorsolateral sulcus
Sulcus intermedius dorsalis	Дорсальна проміжна борозна	Dorsal intermediate sulcus
Fissura mediana [ventralis]	Серединна щілина [вентральна]	Ventral median fissure
Sulcus lateralis ventralis ²	Вентральна латеральна борозна	Dorsolateral sulcus
Funiculi medullae spinalis	Канатики спинного мозку	Funiculi of spinal cord
Funiculus dorsalis	Дорсальний канатик	Dorsal funiculus
Funiculus lateralis	Латеральний канатик	Lateral funiculus
Funiculus ventralis	Вентральний канатик	Ventral funiculus
Sectiones medullae spinalis	Розрізи спинного мозку	Sections of spinal cord
Canalis centralis	Центральний канал	Central canal
Ventriculus terminalis	Кінцевий шлуночок	Terminal ventricle
Septum medianum dorsale	Дорсальна серединна перегородка	Dorsal median septum
Commissura grisea ³	Сіра спайка	Grey commissure
Commissura alba ⁴	Біла спайка	White commissure
Substantia grisea ⁵	Сіра речовина	Grey matter
Cornu dorsale	Дорсальний ріг	Dorsal horn
Cornu laterale	Латеральний ріг	Lateral horn
Cornu ventrale	Вентральний ріг	Ventral horn
Apex cornus dorsalis	Верхівка дорсального рогу	Apex of dorsal horn
Substantia gelatinosa	Желатиноподібна речовина	Gelatinous substance
Nucleus thoracicus ⁶	Грудне ядро	Thoracic nucleus
Substantia intermedia centralis ⁷	Центральна проміжна речовина	Central intermediate substance
Substantia intermedia lateralis ⁸	Латеральна проміжна речовина	Lateral intermediate substance
Nucleus cervicalis lateralis ⁹	Латеральне шийне ядро	Lateral cervical nucleus
Nucleus motorius n. accessorii ¹⁰	Рухове ядро додаткового нерва	Motor nucleus of accessory nerve
Nucleus tractus spinalis n. trigemini ¹⁰	Ядро спинномозкового шляху трійчастого нерва	Nucleus of spinal tract of trigeminal nerve
Formatio reticularis	Сітчаста формація (утвір)	Reticular formation

Substantia alba	Біла речовина	White matter
FUNICULUS DORSALIS ¹¹	ДОРСАЛЬНИЙ КАНАТИК	DORSAL FUNICULUS
Fasciculus gracilis	Тонкий пучок	Gracile fasciculus
Fasciculus cuneatus	Клиноподібний пучок	Cuneate fasciculus
Tractus pyramidalis [corticospinalis] dorsalis ¹²	Дорсальний пірамідний [кірково-спинномозковий] шлях	Dorsal pyramidal [corticospinal] tract
Fasciculi proprii	Власні пучки	Proper fasciculi
FUNICULUS LATERALIS	ЛАТЕРАЛЬНИЙ КАНАТИК	LATERAL FUNICULUS
Tractus pyramidalis [corticospinalis] lateralis ¹³	Латеральний пірамідний [кірково-спинномозковий] шлях	Lateral pyramidal [corticospinal] tract
Tractus spinocerebellaris ventralis	Вентральний спинномозково-мозочковий шлях	Ventral spinocerebellar tract
Tractus spinocerebellaris dorsalis	Дорсальний спинномозково-мозочковий шлях	Dorsal spinocerebellar tract
Tractus spinotectalis	Спинномозково-покришковий шлях	Spinotectal tract
Fibrae tectospinales laterales ¹⁴	Латеральні покришково-спинномозкові волокна	Lateral tectospinal fibres
Tractus spinothalamicus ¹⁵	Спинномозково-зоровогорбовий шлях	Spinothalamic tract
Tractus reticulospinalis lateralis	Латеральний сітчасто-спинномозковий шлях	Lateral reticulospinal tract
Tractus rubrospinalis	Червоно-спинномозковий шлях	Rubrospinal tract
Tractus dorsolateralis	Дорсо-латеральний шлях	Dorsolateral tract
Fasciculi proprii	Власні пучки	Proper fasciculi
FUNICULUS VENTRALIS ¹¹	ВЕНТРАЛЬНИЙ КАНАТИК	VENTRAL FUNICULUS
Fasciculus longitudinalis medialis ¹⁶	Медіальний поздовжній пучок	Medial longitudinal fasciculus
Pars commissurospinalis	Спайково-спинномозкова частина	Commissurospinal part
Pars interstitiospinalis	Проміжно-спинномозкова частина	Interstitiospinal part
Pars tectospinalis	Покришково-спинномозкова частина	Tectospinal part
Pars vestibulospinalis	Присінково-спинномозкова частина	Vestibulospinal part
Pars reticulospinalis	Сітчасто-спинномозкова частина	Reticulospinal part

Tractus pyramidalis [corticospinalis] ventralis	Вентральний пірамідний [кірково-спинномозковий] шлях	Ventral pyramidal [corticospinal] tract
Tractus spino-olivaris	Спинномозково-оливний шлях	Spino-olivary tract
Tractus spinothalamicus	Спинномозково-зоровогорбовий шлях	Spinothalamic tract
Fasciculi proprii	Власні пучки	Proper fasciculi
ENCEPHALON	ГОЛОВНИЙ МОЗОК	BRAIN
RHOMBENCEPHALON	РОМБОПОДІБНИЙ МОЗОК	RHOMBENCEPHALON [HINDBRAIN]
Myelencephalon	Додатковий мозок	Myelencephalon
Medulla oblongata	Довгастий мозок	Medulla oblongata
Fissura mediana [ventralis]	Серединна щілина [вентральна]	Ventral median fissure
Pyramis [medullae oblongatae]	Піраміда [довгастого мозку]	Pyramid of medulla oblongata
Decussatio pyramidum ¹⁷	Перехрестя пірамід	Pyramid decussation [decussation of pyramids]
Sulcus lateralis ventralis	Вентральна латеральна борозна	Ventrolateral sulcus
Sulcus lateralis dorsalis	Дорсальна латеральна борозна	Dorsolateral sulcus
Sulcus intermedius dorsalis	Дорсальна проміжна борозна	Dorsointermedial sulcus
Oliva ¹⁸	Олива	Olive
Pedunculus cerebellaris caudalis	Каудальна мозочкова ніжка	Caudal cerebellar peduncle
Corpus restiforme	Мотузкове тіло	Restiform body
Corpus juxtarestiforme	Примотузкове тіло	Juxtarestiform body
Funiculus lateralis	Латеральний канатик	Lateral funiculus
Fasciculus cuneatus	Клиноподібний пучок	Cuneate fasciculus
Tuberculum nuclei cuneati	Горбок клиноподібного ядра	Cuneate tubercle
Fasciculus gracilis	Тонкий пучок	Gracile funiculus
Tuberculum nuclei gracilis	Горбок тонкого ядра	Gracile tubercle
Fibrae arcuatae superficiales	Поверхневі дугові волокна	Superficial arcuate fibres [fibers]
Sulcus medianus [dorsalis]	Серединна борозна [дорсальна]	Dorsal median sulcus

Sectiones medullae oblongatae	Розрізи довгастого мозку	Sections of medulla oblongata
Rhaphé	Шов	Raphe
Tegmentum rhombencephali	Покрив ромбоподібного мозку	Tegmentum of rhombencephalon
Nucleus motorius n. hypoglossi	Рухове ядро під'язикового нерва	Motor nucleus of hypoglossal nerve
Nucleus intercalatus	Вставне ядро	Intercalated nucleus
Nucleus praepositus n. hypoglossi	Переднє ядро під'язикового нерва	Nucleus prepositus of hypoglossal nerve
Nucleus ambiguus [nucleus motorius nn. vagi et glossopharyngei]	Подвійне ядро [рухове ядро блукаючого і язико-глоткового нерва]	Ambiguous nucleus [motor nucleus of vagus and glossopharyngeal nerves]
Nucleus parasympathicus n. vagi ¹⁹	Парасимпатичне ядро блукаючого нерва	Parasympathetic nucleus of vagus nerve
Nucleus parasympathicus nervi glossopharyngei	Парасимпатичне ядро язико-глоткового нерва	Parasympathetic nucleus of glossopharyngeal nerve
Nucleus motorius n. accessorii	Рухове ядро додаткового нерва	Motor nucleus of accessory nerve
Tractus solitarius	Одинокий шлях	Solitary tract
Nucleus tractus solitarii	Ядро одинокого шляху	Solitary nucleus
Tractus spinalis n. trigemini	Спинномозковий шлях трійчастого нерва	Spinal tract of trigeminal nerve
Nucleus tractus spinalis n. trigemini	Ядро спинномозкового шляху трійчастого нерва	Nucleus of spinal tract of trigeminal nerve
Pars caudalis	Каудальна частина	Caudal part
Pars interpolaris	Міжполюсна частина	Interpolar part
Pars rostralis	Ростральна частина	Rostral part
Nucleus motorius n. trigemini ²⁰	Рухове ядро трійчастого нерва	Motor nucleus of trigeminal nerve
Nucleus cochlearis ventralis ²⁰	Вентральне завиткове ядро	Ventral cochlear nucleus
Nucleus cochlearis dorsalis [tuberculum acusticum] ²⁰	Дорсальне завиткове ядро [слуховий горбок]	Dorsal cochlear nucleus [acoustic tubercle]
Nuclei vestibulares ²⁰	Присінкові ядра	Vestibular nuclei
Nucleus vestibularis rostralis	Ростральне присінкове ядро	Rostral vestibular nucleus
Nucleus vestibularis medialis	Медіальне присінкове ядро	Medial vestibular nucleus
Nucleus vestibularis lateralis	Латеральне присінкове ядро	Lateral vestibular nucleus
Nucleus vestibularis caudalis [descendens]	Каудальне присінкове ядро [низхідне]	Caudal vestibular nucleus [descending]
Nucleus motorius n. facialis ²⁰	Рухове ядро лицевого нерва	Motor nucleus of facial nerve
Nucleus parasympathicus n. facialis	Парасимпатичне ядро лицевого нерва	Parasympathetic nucleus of facial nerve
Genu n. facialis ²⁰	Коліно лицевого нерва	Genu of facial nerve
Nucleus parasympathicus n. intermedii ²⁰	Парасимпатичне ядро проміжного нерва	Parasympathetic nucleus of intermedial nerve

Nucleus motorius n. abducentis	Рухове ядро відвідного нерва	Motor nucleus of abducent nerve
Nucleus gracilis	Тонке ядро	Gracile nucleus
Nucleus cuneatus medialis ²¹	Медіальне клиноподібне ядро	Medial cuneate nucleus
Nucleus cuneatus lateralis ²¹	Латеральне клиноподібне ядро	Lateral cuneate nucleus
Nucleus funiculi lateralis	Ядро латерального канатика	Nucleus of lateral funiculus
Nucleus olivaris ²²	Ядро оливи	Olivary nucleus
Hilus nucleoli olivaris ²³	Ворота ядра оливи	Hilum of olivary nucleus
Nucleus olivaris accessorius medialis	Медіальне додаткове ядро оливи	Medial accessory olivary nucleus
Nucleus olivaris accessorius dorsalis	Дорсальне додаткове ядро оливи	Dorsal accessory olivary nucleus
Nucleus dorsalis corporis trapezoidei ²²	Дорсальне ядро трапецієподібного тіла	Dorsal nucleus of trapezoid body
Nuclei ventrales corporis trapezoidei	Вентральне ядро трапецієподібного тіла	Ventral nucleus of trapezoid body
Nucleus arcuatus	Дугове ядро	Arcuate nucleus
Fibrae arcuatae profundae ²⁴	Глибокі дугові волокна	Deep arcuate fibres
Formatio reticularis	Сітчаста формація	Reticular formation
Fasciculus gracilis	Тонкий пучок	Gracile fasciculus
Fasciculus cuneatus	Клиноподібний пучок	Cuneate fasciculus
Tractus spinothalamici	Спинномозково-зоровогорбовий шлях	Spinothalamic tract
Tractus reticulospinalis lateralis	Латеральний сітчасто-спинномозковий шлях	Lateral reticulospinal tract
Tractus spinotectalis	Спинномозково-покришковий тракт	Spinotectal tract
Lemniscus medialis	Медіальна петля	Medial lemniscus
Decussatio lemniscorum medialis	Перехрестя медіальних петель	Decussation of medial lemniscus
Pedunculus cerebellaris caudalis	Каудальна мозочкова ніжка	Caudal cerebellar peduncle
Tractus spinocerebellaris dorsalis	Дорсальний спинномозково-мозочковий шлях	Dorsal spinocerebellar tract
Tractus spinocerebellaris ventralis	Вентральний спинномозково-мозочковий шлях	Ventral spinocerebellar tract
Tractus olivocerebellaris	Оливо-мозочковий шлях	Olivocerebellar tract
Fibrae arcuatae superficiales	Поверхневі дугові волокна	Superficial arcuate fibres
Corpus trapezoideum ²⁰	Трапецієподібне тіло	Trapezoid body
Tractus pyramidalis ²⁵	Пірамідний шлях	Pyramidal tract
Fibrae corticonucleares	Кірково-ядерні волокна	Corticonuclear fibres
Fibrae corticospinales	Кірково-спинномозкові волокна	Corticospinal fibres
Fibrae corticoreticulares	Кірково-сітчасті волокна	Corticoreticular fibres
Decussatio pyramidum ¹⁷	Перехрестя пірамід	Decussation of pyramids

Tractus rubrospinalis
 Fibrae tectospinales laterales
 Fasciculus longitudinalis medialis
 Pars commissurospinalis
 Pars interstitiospinalis
 Pars tectospinalis
 Pars vestibulospinalis
 Pars reticulospinalis
 Tractus vestibulospinalis
 Tractus tegmenti centralis (*Car., Prim.*)

Metencephalon

Pons
 Sulcus basilaris
 Pedunculus cerebellaris medius [brachium pontis]

Sectiones pontis
 Pars dorsalis pontis [tegmentum pontis]
 Rhaphe
 Formatio reticularis
 Nucleus motorius n. abducentis²⁰
 Nucleus motorius n. facialis²⁰
 Genu n. facialis²⁰
 Nucleus motorius n. trigemini²⁰
 Nucleus sensibilis pontinus n. trigemini²⁶
 Tractus mesencephalicus n. trigemini
 Nucleus tracti mesencephalici n. trigemini

 Nucleus caeruleus
 Tractus spinalis n. trigemini

Червоно-спинномозковий шлях
 Латеральні покришково-спинномозкові волокна
 Медіальний поздовжній пучок
 Спайково-спинномозкова частина
 Проміжно-спинномозкова частина
 Покришково-спинномозкова частина
 Присінково-спинномозкова частина
 Сітчасто-спинномозкова частина
 Присінково-спинномозковий шлях
 Центральний шлях покриву

Задній мозок

Міст
 Основна борозна
 Середня мозочкова ніжка [ніжка моста]

Розрізи моста
 Дорсальна частина моста [покриття моста]
 Шов
 Сітчаста формація
 Рухове ядро відвідного нерва
 Рухове ядро лицевого нерва
 Коліно лицевого нерва
 Рухове ядро трійчастого нерва
 Мостове чутливе ядро трійчастого нерва
 Середньомозковий шлях трійчастого нерва
 Ядро середньомозкового шляху трійчастого нерва
 Темне ядро
 Спинномозковий шлях трійчастого нерва

Rubrospinal tract
 Lateral tectospinal fibres
 Medial longitudinal fasciculus
 Commissurospinal part
 Interstitiospinal part
 Tectospinal part
 Vestibulospinal part
 Reticulospinal part
 Vestibulospinal tract
 Central tegmental tract

Metencephalon

Pons
 Basilar sulcus
 Middle cerebellar peduncle [brachium pontis]

Sections of pons
 Dorsal part of pons [tegmentum of pons]
 Raphe
 Reticular formation
 Motor nucleus of abducent nerve
 Motor nucleus of facial nerve
 Genu of facial nerve
 Motor nucleus of trigeminal nerve
 Pontine sensory nucleus of trigeminal nerve
 Mesencephalic tract of trigeminal nerve
 Nucleus of mesencephalic tract of trigeminal nerve
 Cerulean nucleus
 Spinal tract of trigeminal nerve

Nucleus tractus spinalis n. trigemini	Ядро спинномозкового шляху трійчастого нерва	Nucleus of spinal tract of trigeminal nerve
Nuclei n. vestibulocochlearis	Ядро присінково-завиткового нерва	Nucleus of vestibulocochlear nerve
Nucleus cochlearis ventralis ²⁰	Вентральне завиткове ядро	Ventral cochlear nucleus
Nucleus cochlearis dorsalis [tuberculum acusticum] ²⁰	Дорсальне завиткове ядро [слуховий горбик]	Dorsal cochlear nucleus [acoustic tubercle]
Nucleus vestibularis rostralis ²⁰	Ростральне присінкове ядро	Rostral vestibular nucleus
Nucleus vestibularis medialis ²⁰	Медіальне присінкове ядро	Medial vestibular nucleus
Nucleus vestibularis lateralis ²⁰	Латеральне присінкове ядро	Lateral vestibular nucleus
Nucleus vestibularis caudalis [descendens]	Каудальне присінкове ядро [низхідне]	Caudal vestibular nucleus [descending]
Stria acustica ²⁷	Слухові смужки	Acoustic stria
Corpus trapezoideum ²⁰	Трапецієподібне тіло	Trapezoid body
Nucleus dorsalis corporis trapezoidei ²²	Дорсальне ядро трапецієподібного тіла	Dorsal nucleus of trapezoid body
Nuclei ventrales corporis trapezoidei	Вентральні ядра трапецієподібного тіла	Ventral nuclei of trapezoid body
Pedunculus cerebellaris rostralis [brachium conjunctivum]	Ростральна мозочкова ніжка [сполучна ніжка]	Rostral cerebellar peduncle [brachium conjunctivum]
Tractus spinothalamici	Спинномозково-зоровогорбовий шлях	Spinothalamic tract
Lemniscus medialis	Медіальна петля	Medial lemniscus
Lemniscus trigeminalis	Петля трійчастого нерва	Trigeminal lemniscus
Lemniscus lateralis	Латеральна петля	Lateral lemniscus
Nucleus lemnisci lateralis	Ядро латеральної петлі	Nucleus of lateral lemniscus
Tractus rubrospinalis	Червоно-спинномозковий шлях	Rubrospinal tract
Tractus tectospinalis	Покришково-спинномозковий шлях	Tectospinal tract
Tractus tegmenti centralis	Центральний шлях покриву	Central tegmental tract
Fasciculus longitudinalis medialis	Медіальний поздовжній пучок	Medial longitudinal fasciculus
Pars commissurospinalis	Спайково-спинномозкова частина	Commissurospinal part
Pars interstitiospinalis	Проміжно-спинномозкова частина	Interstitiospinal part
Pars tectospinalis	Покришково-спинномозкова частина	Tectospinal part
Pars reticulospinalis	Сітчасто-спинномозкова частина	Reticulospinal part
Fasciculus longitudinalis dorsalis	Дорсальний поздовжній пучок	Dorsal longitudinal fasciculus
Pars ventralis pontis	Вентральна частина моста	Ventral part of pons
Tractus pyramidalis	Пірамідний шлях	Pyramidal tract

Fibrae corticonucleares
 Fibrae corticospinales
 Fibrae corticoreticulares
 Tractus corticopontinus
 Nuclei pontis
 Fibrae pontis transversae

Cerebellum²⁸

Folia cerebelli
 Fissurae cerebelli
 Sulci cerebelli
 Vallecule cerebelli
 Corpus cerebelli
 Lobus rostralis
 Fissura prima
 Lobus caudalis
 Fissura uvulonodularis²⁹
 Lobus flocculonodularis
 Vermis
 Lingula cerebelli
 Lobulus centralis
 Culmen
 Pars rostralis
 Pars caudalis
 Declive
 Folium vermis
 Tuber vermis
 Pyramis vermis
 Uvula vermis
 Nodulus
 Hemisphaerium cerebelli
 Vinculum lingulae

Кірково-ядерні волокна
 Кірково-спинномозкові волокна
 Кірково-сітчасті волокна
 Кірково-мостовий шлях
 Ядра моста
 Поперечні волокна моста

Мозочок

Листочки мозочка
 Щілини мозочка
 Борозни мозочка
 Долинка мозочка
 Тіло мозочка
 Ростральна частка
 Перша борозна
 Каудальна частка
 Язичково-вузликова щілина
 Жмутково-вузликова частка
 Черв'як
 Язичок мозочка
 Центральна часточка
 Вершина
 Ростральна частина
 Каудальна частина
 Схил
 Листок черв'яка
 Горб черв'яка
 Піраміда черв'яка
 Язичок черв'яка
 Вузлики
 Півкуля мозочка
 Зв'язка язичка

Corticonuclear fibres
 Corticospinal fibres
 Corticoreticular fibres
 Corticopontine tract
 Pontine nuclei
 Transverse pontine fibres

Cerebellum

Folia of cerebellum
 Cerebellar fissures
 Cerebellar sulci
 Vallecule of cerebellum
 Body of cerebellum
 Rostral lobe
 Primary fissure
 Caudal lobe
 Uvulonodular fissure
 Flocculonodular lobe
 Vermis
 Lingula
 Central lobule
 Culmen
 Rostral part
 Caudal part
 Declive
 Folium of vermis
 Tuber of vermis
 Pyramid of vermis
 Uvula vermis
 Nodule
 Cerebellar hemispheres
 Vinculum lingulae

Ala lobuli centralis [prolatio aliformis]	Крило центральної часточки [крилоподібне розширення]	Wing of central lobule [alar eminence]
Lobulus quadrangularis	Чотирикутна часточка	Quadrangular lobule
Pars rostralis	Ростральна частина	Rostral part
Pars caudalis	Каудальна частина	Caudal part
Lobulus simplex	Проста часточка	Simple lobule
Lobulus ansiformis	Петлеподібна часточка	Ansiform lobule
Crus rostrale	Ростральна ніжка	Rostral crus
Crus caudale	Каудальна ніжка	Caudal crus
Lobulus paramedianus	Білясерединна часточка	Paramedian lobule
Paraflocculus	Прижмуток [придаток жмутка]	Paraflocculus
Paraflocculus dorsalis	Дорсальний прижмуток	Dorsal paraflocculus
Paraflocculus ventralis	Вентральний прижмуток	Ventral paraflocculus
Flocculus	Жмуток	Flocculus
Pedunculus flocculi	Ніжка жмутка	Flocular peduncle
Sectiones cerebelli	Розрізи мозочка	Sections of cerebellum
Corpus medullare	Мозкове тіло	White substance of cerebellum
Arbor vitae	Дерево життя	Arbor vitae
Laminae albae	Білі пластинки	White laminae
Cortex cerebelli	Кора мозочка	Cerebellar cortex
Stratum moleculare	Молекулярний шар	Molecular layer
Stratum neuronorum piriformium ³⁰	Грушоподібний шар нейронів	Purkinje cell layer
Stratum granulosum	Зернистий шар	Granular layer
Nucleus lateralis cerebelli [nucleus dentatus]	Латеральне ядро мозочка [зубчасте ядро]	Nucleus lateralis cerebelli [dentate nucleus]
Nuclei interpositi cerebelli	Вставні ядра мозочка	Intercalated cerebellar nuclei
Nucleus interpositus lateralis cerebelli [nucleus emboliformis]	Латеральне вставне ядро мозочка [коркоподібне ядро]	Lateral intercalated nucleus [emboliform nucleus]
Nucleus interpositus medialis cerebelli [nucleus globosus]	Медіальне вставне ядро мозочка [кулясте ядро]	Medial intercalated nucleus [globose nucleus]
Nucleus fastigii	Ядро вершини	Fastigial nucleus

Ventriculus quartus	Четвертий шлуночок	Fourth ventricle
Fossa rhomboidea	Ромбоподібна ямка	Rhomboid fossa
Sulcus medianus	Серединна борозна	Median sulcus
Recessus lateralis ventriculi quarti	Латеральний закуток четвертого шлуночка	Lateral recess of fourth ventricle
Sulcus limitans	Погранична борозна	Sulcus limitans
Fovea caudalis	Каудальна ямка	Caudal fovea
Fovea rostralis	Ростральна ямка	Rostral fovea
Trigonum n. hypoglossi	Трикутник під'язикового нерва	Triangle of hypoglossal nerve
Striae medullares ventriculi quarti	Мозкові смуги четвертого шлуночка	Medullary stria of fourth ventricle
Eminentia nuclei vestibularis medialis	Підвищення медіального присінкового ядра	Eminence of medial vestibular nucleus
Eminentia medialis	Медіальне підвищення	Medial eminence
Trigonum nervi vagi	Трикутник блукаючого нерва	Triangle of vagus nerve [vagal triangle]
Area postrema	Саме заднє поле	Area postrema
Locus coeruleus	Блакитне місце	Locus ceruleus
Tegmen ventriculi quarti	Покрівля четвертого шлуночка	Roof of fourth ventricle
Velum medullare caudale	Каудальний мозковий парус	Caudal medullary velum
Velum medullare rostrale	Ростральний мозковий парус	Rostral medullary velum
Frenulum veli medullaris rostralis	Вуздечка рострального мозкового паруса	Frenulum of rostral medullary velum
Taenia ventriculi quarti	Стрічка четвертого шлуночка	Tenia of fourth ventricle
Obex	Засувка	Obex
Tela chorioidea ventriculi quarti	Судинна основа четвертого шлуночка	Tela chorioidea of fourth ventricle
Aperturae ventriculi quarti	Отвори четвертого шлуночка	Aperture of fourth ventricle
Aperturae laterales ventriculi quarti	Латеральний отвір четвертого шлуночка	Lateral aperture of fourth ventricle
Apertura mediana ventriculi quarti	Серединний отвір четвертого шлуночка	Median aperture of fourth ventricle
 MESENCEPHALON	 СЕРЕДНІЙ МОЗОК	 MESENCEPHALON [MIDBRAIN]
Pedunculus cerebri ³²	Нога великого мозку	Cerebral peduncle
Crus cerebri	Ніжка великого мозку	Cerebral crus
Fossa interpeduncularis	Міжніжкова ямка	Interpeduncular fossa
Substantia perforata caudalis	Каудальна пронизана речовина	Caudal perforated substance
Tractus cruralis transversus	Поперечний ніжковий шлях	Transverse crural tract

Sulcus medialis cruris cerebri	Медіальна борозна ніжки великого мозку	Medial groove of cerebral peduncle
Tegmentum mesencephali Trigonum lemnisci	Покрив середнього мозку Трикутник петлі	Tegmentum of midbrain Triangle of lemniscus
Tectum mesencephali Lamina tecti Colliculus rostralis Colliculus caudalis Brachium colliculi rostralis Brachium colliculi caudalis	Покрівля середнього мозку Пластинка покрівлі Ростральний горбок Каудальний горбок Ручка рострального горбка Ручка каудального горбка	Tectum of midbrain Tectal plate Rostral colliculus Caudal colliculus Brachium of rostral colliculus Brachium of caudal colliculus
Sectiones mesencephali Tegmentum mesencephali Substantia grisea centralis Aquaeductus mesencephali [aquaeductus cerebri] Formatio reticularis Tractus tegmenti centralis (<i>Car., Prim.</i>) Fasciculus longitudinalis medialis ³⁴ Fibrae commissurospinales Fibrae interstitiospinales Fibrae vestibulocommissurales Fibrae vestibulotectales Fibrae vestibulothalamicae Tractus tectospinalis Fasciculus longitudinalis dorsalis ³⁵ Tractus mesencephalicus n. trigemini Nucleus tracti mesencephalici n. trigemini	Розрізи середнього мозку Покрив середнього мозку Центральна сіра речовина Водопровід середнього мозку [водопровід великого мозку] Сітчаста формація Центральний шлях покриву Медіальний поздовжній пучок Спайково-спинномозкові волокна Проміжно-спинномозкові волокна Присінково-спайкові волокна Присінково-покришкові волокна Присінково-зоровогорбові волокна Покришково-спинномозковий шлях Дорсальний поздовжній пучок Середньомозковий шлях трійчастого нерва Ядро середньомозкового шляху трійчастого нерва Рухове ядро окорухового нерва Рухове ядро блокового нерва	Sections of midbrain Tegmentum of midbrain Central grey substance Aqueduct of midbrain [cerebral aqueduct] Reticular formation Central tegmental tract Medial longitudinal fasciculus Commissurospinal fibres Interstitiospinal fibres Vestibulocommissural fibres Vestibulotectal fibres Vestibulothalamic fibres Tectospinal tract Dorsal longitudinal fasciculus Mesencephalic tract of trigeminal nerve Nucleus of mesencephalic tract of trigeminal
Nucleus motorius n. oculomotorii Nucleus motorius n. trochlearis		Motor nucleus of oculomotor nerve Motor nucleus of trochlear nerve

Nuclei parasympathici n. oculomotorii	Парасимпатичне ядро окорухового нерва	Parasympathetic nucleus of oculomotor nerve
Nucleus interpeduncularis	Міжніжкове ядро	Interpeduncular nucleus
Nuclei tegmenti	Ядро покриву	Tegmental nuclei
Nucleus interstitialis	Проміжне ядро	Interstitial nucleus
Nucleus praestitialis	Вставлене [попередурозташоване] ядро	Prestitial nucleus
Nucleus praecommissuralis	Передспайкове ядро	Precommissural nucleus
Nucleus ruber	Червоне ядро	Red nucleus
Pars magnocellularis	Крупноклітинна частина	Magnocellular part
Pars parvocellularis	Дрібноклітинна частина	Parvocellular part
Decussationes tegmenti ³⁷	Перехрестя покриву	Tegmental decussations
Decussatio dorsalis	Дорсальне перехрестя	Dorsal decussation
Decussatio ventralis	Вентральне перехрестя	Ventral decussation
Pedunculus cerebellaris rostralis [brachium conjunctivum]	Ростральна мозочкова ніжка [сполучна ручка]	Rostral cerebellar peduncle [brachium conjunctivum]
Decussatio pedunculorum cerebellarium rostrarium	Ростральне перехрестя мозочкових ніжок	Decussation of rostralcerebellar peduncles
Decussatio nervorum trochlearium	Перехрестя блокових нервів	Decussation of trochlear nerve
Lemniscus trigeminalis ³⁸	Петля трійчастого нерва	Trigeminal lemniscus
Lemniscus medialis	Медіальна петля	Medial lemniscus
Lemniscus lateralis	Латеральна петля	Lateral lemniscus
Nuclei lemnisci lateralis	Ядра латеральної петлі	Nuclei of lateral lemniscus
Tractus spinothalamicus ³⁹	Спинномозково-зоровогорбовий шлях	Spinothalamic tract
Fasciculi tegmenti ⁴⁰	Пучки покриву	Tegmental fascicules
Substantia nigra	Чорна речовина	Substantia nigra
Pars compacta	Компактна частина	Compact part
Pars reticulate	Сітчаста частина	Reticular part
Crus cerebri	Ніжка великого мозку	Cerebral crus
Tractus pyramidalis ⁴¹	Пірамідний шлях	Pyramidal tract
Fibrae corticonucleares	Кірково-ядерні волокна	Corticonuclear fibres
Fibrae corticospinales	Кірково-спинномозкові волокна	Corticospinal fibres
Fibrae corticoreticulares	Кірково-сітчасті волокна	Corticoreticular fibres
Tractus corticopontinus ⁴²	Кірково-мостовий шлях	Corticopontine tract

Pars frontopontina
 Pars parietopontina
 Nucleus praetectalis
 Tectum mesencephali
 Stratum zonale colliculi rostralis
 Stratum griseum colliculi rostralis
 Strata medullaria colliculi rostralis
 Commissura colliculorum rostralium
 Nucleus colliculi caudalis
 Commissura colliculorum caudalium
 Commissura caudalis
 Fasciculus retroflexus

PROSENCEPHALON

Diencephalon

Ventriculus tertius
 Tela chorioidea ventriculi tertii
 Organum subfornicale
 Commissura caudalis
 Organum subcommissurale
 Foramen interventriculare
 Sulcus hypothalamicus
 Adhaesio interthalamica
 Recessus opticus
 Recessus neurohypophysialis [recessus infundibuli]

Hypothalamus

Corpus mamillare
 Recessus inframamillaris
 Tuber cinereum

Лобово-мостова частина
 Тім'яно-мостова частина
 Передпокришкове ядро
 Покрівля середнього мозку
 Зональний шар рострального горбка
 Сірий шар рострального горбка
 Мозкові шари рострального горбка
 Спайка ростральних горбків
 Ядро каудального горбка
 Спайка каудальних горбків
 Каудальна спайка
 Загнутий назад [поворотний] пучок

ПЕРЕДНІЙ МОЗОК

Проміжний мозок

Третій шлуночок
 Судинна основа третього шлуночка
 Підсклепінний орган
 Каудальна спайка
 Підспайковий орган
 Міжшлуночковий отвір
 Гіпоталамічна (підзгірна) борозна
 Міжталамічне (міжзгірне) зрощення
 Зоровий закуток
 Нейрогіпофізний закуток [закуток лійки]

Гіпоталамус (підзгір'я)

Сосочкове тіло
 Підсосочковий закуток
 Сірий горб

Frontopontine part
 Parietopontine part
 Pretectal nucleus
 Tectum of midbrain
 Zonal layer of rostral colliculus
 Grey layer of rostral colliculus
 Medullary layers of rostral colliculus
 Commissure of rostral colliculi
 Nucleus of rostral colliculus
 Commissure of caudal colliculi
 Caudal commissure
 Retroflexed fasciculus

PROSENCEPHALON

Diencephalon

Third ventricle
 Tela chorioidea of third ventricle
 Subfornical organ
 Caudal commissure
 Subcommissural organ
 Interventricular foramen
 Hypothalamic sulcus
 Interthalamic adhesion
 Optic recess
 Neurohypophyseal recess [infundibular recess]

Hypothalamus

Mamillary body
 Inframamillary recess
 Tuber cinereum

Pars rostralis tuberis	Ростральна частина горба	Rostral part of tuber
Pars parainfundibularis tuberis	Білялійкова частина горба	Parainfundibular part of tuber
Pars caudalis tuberis	Каудальна частина горба	Caudal part of tuber
Sulcus tuberoinfundibularis	Горбково-лійкова борозна	Tuberoinfundibular sulcus
Hypophysis [glandula pituitaria]	Гіпофіз [шишкоподібна залоза]	Hypophysis [pituitary gland]
Tractus opticus	Зоровий шлях	Optic tract
Fasciculus paraopticus ⁴³	Білязоровий пучок	Paraoptic fasciculus
Radix medialis	Медіальний корінь	Medial root
Radix lateralis	Латеральний корінь	Lateral root
Chiasma opticum	Зорове перехрестя	Optic chiasm [optic chiasma]
Lamina terminalis grisea ⁴⁴	Сіра кінцева пластинка	Grey terminal lamina
Organum vasculosum laminae terminalis griseae	Судинний орган сірої кінцевої пластинки	Vascular organ of grey terminal lamina
Organum vasculosum hypothalami ⁴⁵	Судинний орган гіпоталамуса	Vascular organ of hypothalami
Sectiones hypothalami	Розрізи гіпоталамуса	Sections of hypothalamus
Stratum periventriculare	Навколошлуночковий шар	Periventricular layer
Regio hypothalamica rostralis cum regio praeoptica ⁴⁶	Ростральна гіпоталамічна ділянка з передзоровою ділянкою	Rostral hypothalamic region with preoptic region
Nucleus supraopticus	Надзорове ядро	Supraoptic nucleus
Pars suprachiasmatica	Надперехресна частина	Suprachiasmatic part
Pars postchiasmatica	Позадуперехресна частина	Postchiasmatic part
Nucleus suprachiasmaticus	Надперехресне ядро	Suprachiasmatic nucleus
Nucleus paraventricularis	Навколошлуночкове ядро	Paraventricular nucleus
Pars accessoria ⁴⁷	Додаткова частина	Accessory part
Nucleus paraventricularis parvocellularis	Дрібноклітинне навколошлуночкове ядро	Parvocellular paraventricular nucleus
Nucleus hypothalamicus rostralis	Ростральне гіпоталамічне ядро	Rostral hypothalamic nucleus
Nucleus praeopticus medianus	Серединне передзорове ядро	Median preoptic nucleus
Nucleus praeopticus medialis	Медіальне передзорове ядро	Medial preoptic nucleus
Nucleus praeopticus lateralis	Латеральне передзорове ядро	Lateral preoptic nucleus
Nucleus praeopticus periventricularis	Навколошлуночкове передзорове ядро	Periventricular preoptic nucleus

Nucleus periventricularis rostralis	Ростральне навколошлуночкове ядро	Rostral periventricular nucleus
Regio hypothalamica intermedia [tuberalis]	Проміжна гіпоталамічна ділянка [горбова]	Intermediate hypothalamic region [tuberal]
Nucleus hypothalamicus dorsomedialis	Дорсо-медіальне гіпоталамічне ядро	Dorsomedial hypothalamic nucleus
Nucleus hypothalamicus ventromedialis	Вентро-медіальне гіпоталамічне ядро	Ventromedial hypothalamic nucleus
Nucleus infundibularis	Лійкове ядро	Infundibular nucleus
Area hypothalamica lateralis	Латеральне гіпоталамічне поле	Lateral hypothalamic area
Nuclei tuberis laterales	Латеральне горбове ядро	Lateral tuberal nuclei
Nucleus tuberomamillaris	Горбово-сосочкове ядро	Tuberomamillary nucleus
Pars caudalis [nucleus intercalatus] ⁴⁸	Каудальна частина [вставлене ядро]	Caudal part [intercalated nucleus]
Pars supramamillaris	Надсосочкова частина	Parsupramamillary part
Regio hypothalamica caudalis	Каудальна гіпоталамічна ділянка	Caudal hypothalamic region
Nucleus praemamillaris	Передсосочкове ядро	Premamillary nucleus
Area hypothalamica dorsalis	Дорсальне гіпоталамічне поле	Dorsal hypothalamic area
Area hypothalamica dorsocaudalis	Дорсо-каудальне гіпоталамічне поле	Dorsocaudal hypothalamic area
Nucleus hypothalamicus lateralis ⁴⁹	Латеральне гіпоталамічне ядро	Lateral hypothalamic nucleus
Nucleus hypothalamicus perifornicalis	Навколосклепінне гіпоталамічне ядро	Perifornical hypothalamic nucleus
Nucleus periventricularis caudalis	Каудальне навколошлуночкове ядро	Caudal periventricular nucleus
Nucleus mamillaris medialis	Медіальне сосочкове ядро	Medial mamillary nucleus
Nucleus mamillaris lateralis	Латеральне сосочкове ядро	Lateral mamillary nucleus
Nucleus mamillaris cinereus	Сіре сосочкове ядро	Grey mamillary nucleus
Commissurae	Спайки	Commissures
Commissurae supraopticae	Надзоріві спайки	Supraoptic commissures
Commissura supraoptica dorsalis ⁵⁰	Дорсальна надзорова спайка	Dorsal supraoptic commissure
Commissura supraoptica ventralis ⁵⁰	Вентральна надзорова спайка	Ventral supraoptic commissure
Commissura supramamillaris	Надсосочкова спайка	Supramammillary commissure
Commissurae intrahypothalamicae	Внутрішньогіпоталамічні спайки	Intrahypothalamic commissures

Tractus nervosi projectionis
 Fibrae periventriculares
 Fornix
 Fasciculus medialis telencephali⁵¹
 Stria terminalis⁵¹
 Fasciculus longitudinalis dorsalis
 Fibrae hypothalamoretinales
 Tractus supraopticohypophysialis
 Tractus paraventriculohypophysialis
 Tractus tuberohypophysialis⁵²
 Pedunculus mamillaris
 Tractus mamillotegmentalis
 Fasciculus mamillohypothalamicus
 Tractus mamillothalamicus

Subthalamus

Corpus subthalamicum
 Zona incerta

Sectiones subthalami⁵³
 Zona incerta
 Nucleus subthalamicus
 Nucleus endopeduncularis
 Ansa peduncularis
 Ansa lenticularis
 Pedunculus ventralis thalami

Thalamencephalon

Thalamus
 Tuberculum rostrale thalami⁵⁴
 Taenia thalami

Проекційні нервові шляхи
 Навколошлуночкові волокна
 Склепіння
 Медіальний пучок кінцевого мозку
 Кінцева смужка
 Дорсальний поздовжній пучок
 Гіпоталамічно-сітчасті волокна
 Надзорово-гіпофізний шлях
 Біляшлуночково-гіпофізний шлях
 Горбово-гіпофізний шлях
 Сосочкова ніжка
 Сосочково-покришковий шлях
 Сосочково-гіпоталамічний пучок
 Сосочково-гіпоталамічний шлях

Субталамус (вентральний таламус)

Субталамічне тіло
 Невизначена зона

Розрізи субталамічної ділянки
 Невизначена зона
 Субталамічне ядро
 Внутрішньоніжкове ядро
 Ніжкова петля
 Сочевицеподібна петля
 Вентральна ніжка таламуса

Таламусний мозок [згірний мозок]

Таламус (згір'я)
 Ростральний горбик таламуса
 Стрічка таламуса

Nervous projection fibres
 Periventricular fibres
 Fornix
 Medial telencephalic fasciculus
 Stria terminalis
 Dorsal longitudinal fasciculus
 Hypothalamoretinal fibres
 Supraopticohypophysial tract
 Paraventriculohypophysial tract
 Tuberohypophysial tract
 Mamillary peduncle
 Mamillotegmental tract
 Mamillohypothalamic tract
 Mamillothalamic tract

Subthalamus

Subthalamic body
 Uncertain zone [zona incerta]

Sections of subthalamus
 Uncertain zone [zona incerta]
 Subthalamic nucleus
 Endopeduncular nucleus
 Peduncular ansa
 Lenticular ansa
 Ventral thalamic peduncle

Thalamencephalon

Thalamus
 Rostral thalamic tubercle
 Tenia thalami

Pulvinar ⁵⁴	Подушка	Pulvinar
Metathalamus	Метаталамус [зазгір'я]	Metathalamus
Corpus geniculatum mediale	Медіальне колінчасте тіло	Medial geniculate body
Corpus geniculatum laterale	Латеральне колінчасте тіло	Lateral geniculate body
Epithalamus	Епіталамус [надзгір'я]	Epithalamus
Glandula pinealis	Шишкоподібна залоза	Pineal gland
Corpus glandulae pinealis	Тіло шишкоподібної залози	Body pineal gland
Pedunculus glandulae pinealis	Ніжка шишкоподібної залози	Peduncle of pineal body
Recessus pinealis	Закуток шишкоподібної залози	Pineal recess
Recessus suprapinealis	Надшишкоподібний закуток	Suprapineal recess
Habenula	Повідець	Habenula
Commissura habenularum	Спайка повідців	Habenular commissure
Stria habenularis thalami	Повідцева смуга таламуса	Habenular of medullary stria
Sectiones thalamencephali	Розрізи таламусного мозку	Sections of thalamencephalon
Sectiones thalami	Розрізи таламуса	Sections of thalamus
Stratum zonale	Зональний шар	Zonal layer
Nuclei rostrales thalami	Ростральні ядра таламуса	Rostral nuclei of thalamus
Nucleus rostralis dorsalis	Дорсальне ростральне ядро	Dorsal rostral nucleus
Nucleus rostralis medialis	Медіальне ростральне ядро	Medial rostral nucleus
Nucleus rostralis ventralis	Вентральне ростральне ядро	Ventral rostral nucleus
Nuclei laterales thalami	Латеральні ядра таламуса	Lateral nuclei of thalamus
Nucleus ventralis rostralis	Ростральне вентральне ядро	Rostral ventral nucleus
Nucleus ventralis lateralis	Латеральне вентральне ядро	Lateral ventral nucleus
Nucleus ventralis caudalis	Каудальне вентральне ядро	Caudal ventral nucleus
Pars medialis	Медіальна частина	Medial part
Pars lateralis	Латеральна частина	Lateral part
Nucleus lateralis dorsalis	Дорсальне латеральне ядро	Dorsal lateral nucleus
Nucleus lateralis caudalis	Каудальне латеральне ядро	Caudal lateral nucleus
Nucleus pulvinaris	Ядро подушки	Pulvinar nucleus

Lamina medullaris thalami externa Lamina medullaris thalami interna Nuclei intralaminar thalami Nucleus centralis medialis Nucleus paracentralis Nucleus centralis lateralis Nucleus centralis thalami [centrum medianum]⁵⁶ Nucleus parafascicularis⁵⁶ Nucleus dorsomedialis thalami Nuclei paraventriculares thalami Nucleus reticulatus thalami Sectiones metathalami Nucleus geniculatus medialis Nucleus geniculatus lateralis Pars dorsalis Pars ventralis Sectiones epithalami Nuclei habenulares Nucleus habenularis medialis Nucleus habenularis lateralis Commissura habenularum Fasciculus retroflexus Telencephalon Cerebrum Fissura longitudinalis cerebri Fissura transversa cerebri Basis cerebri	Зовнішня мозкова пластинка таламуса Внутрішня мозкова пластинка таламуса Внутрішньопластинкові ядра таламуса Медіальне центральне ядро Біляцентральне ядро Латеральне центральне ядро Центральне ядро таламуса [серединний центр] Біляпучкове ядро Дорсо-медіальне ядро таламуса Біляшлуночкові ядра таламуса Сітчасте ядро таламуса Розрізи метаталамуса Медіальне колінчасте ядро Латеральне колінчасте ядро Дорсальна частина Вентральна частина Розрізи епіталамуса Повідцеві ядра Медіальне повідцеве ядро Латеральне повідцеве ядро Спайка повідців Загнутий назад [поворотний] пучок Кінцевий мозок Великий мозок Поздовжня щілина великого мозку Поперечна щілина великого мозку Основа великого мозку	External medullary lamina Internal medullary lamina Intralaminar thalamic nuclei Medial central nucleus Paracentral nucleus Lateral central nucleus Thalamic central [centromedian] nucleus Parafascicular nucleus Dorsomedial thalamic nucleus Paraventricular thalamic nuclei Reticular thalamic nucleus Sections of metathalamus Medial geniculate nucleus Lateral geniculate nucleus Dorsal part Ventral part Sections of epithalamus Habenular nuclei Medial habenular nucleus Lateral habenular nucleus Habenular commissure Retroflexed fasciculus Thencephalon endbrain Brain [cerebrum] Longitudinal cerebral fissure Transverse cerebral fissure Cerebral base
---	--	--

Hemisphaerium
 Facies convexa [facies dorsolateralis]
 Facies medialis
 Facies basilaris
 Margo dorsalis [dorsomedialis]
 Polus rostralis [frontalis]
 Polus caudalis [occipitalis]
 Pallium
 Palaeopallium
 Archipallium
 Neopallium
 Cortex cerebri
 Sulci cerebri
 Gyri cerebri

Rhinencephalon⁵⁸

Pars basalis rhinencephali
 Sulcus rhinalis lateralis
 Pars rostralis
 Pars caudalis
 Sulcus rhinalis medialis
 Bulbus olfactorius
 Sulcus limitans bulbi olfactorii
 Bulbus olfactorius accessorius⁵⁹
 Pedunculus olfactorius⁶⁰
 Tractus olfactorius lateralis
 Tractus olfactorius medialis
 Trigonum olfactorium⁶⁰
 Sulcus limitans trigoni olfactorii
 Lobus piriformis⁶¹
 Pars rostralis
 Pars caudalis

Півкуля
 Опукла поверхня [дорсо-латеральна поверхня]
 Медіальна поверхня
 Основна поверхня
 Дорсальний край [дорсо-медіальний]
 Ростральний полюс [лобовий]
 Каудальний полюс [потиличний]
 Плащ
 Давній [старий] плащ
 Стародавній плащ
 Новий плащ
 Кора великого мозку
 Борозни великого мозку
 Закрутки великого мозку

Нюховий мозок

Основа нюхового мозку
 Латеральна нюхова борозна
 Ростральна частина
 Каудальна частина
 Медіальна нюхова борозна
 Нюхова цибулина
 Погранична борозна нюхової цибулини
 Додаткова нюхова цибулина
 Нюхова ніжка
 Латеральний нюховий шлях
 Медіальний нюховий шлях
 Нюховий трикутник
 Погранична борозна нюхового трикутника
 Грушоподібна частка
 Ростральна частина
 Каудальна частина

Hemisphere
 Convex [dorsolateral] surface
 Medial surface
 Basal surface
 Dorsal margin [dorsomedial]
 Rostral pole [frontal]
 Caudal pole [occipital]
 Cerebral cortex
 Paleocortex
 Archeocortex
 Neocortex
 Cerebral cortex
 Cerebral sulci
 Cerebral gyri

Olfactory brain

Basal part of olfactory brain
 Lateral rhinal sulcus
 Rostral part
 Caudal part
 Medial rhinal sulcus
 Olfactory bulb
 Limiting groove of olfactory bulb
 Accessory olfactory bulb
 Olfactory peduncle
 Lateral olfactory tract
 Medial olfactory tract
 Olfactory triangle
 Limiting groove of olfactory triangle
 Piriform lobe
 Rostral part
 Caudal part

Gyrus olfactorius lateralis ⁶²	Латеральна нюхова закрутка	Lateral olfactory gyrus
Limen insulae	Поріг острівця	Limen insulae [insular boundary]
Gyrus parahippocampalis ⁶²	Біяморськоконикова закрутка	Parahippocampal gyrus
Vallecula [fossa] lateralis cerebri ⁶³	Латеральна заглибина [ямка] великого мозку	Lateral cerebral depression [fossa]
Sulcus endorhinalis ⁶⁴	Внутрішньонюхова борозна	Endorhinal sulcus
Tuberculum olfactorium	Нюховий горбик	Olfactory tubercle
Substantia perforata rostralis ⁶⁵	Ростральна пронизана речовина	Rostral perforated substance
Pars septalis rhinencephali	Перегородкова частина нюхового мозку	Septal part of olfactory brain
Area subcallosa ⁶⁶	Підмозолисте тіло	Subcallosal area
Gyrus paraterminalis ⁶⁷	Білякінцева закрутка	Paraterminal gyrus
Gyrus diagonalis ⁶⁸	Діагональна закрутка	Diagonal gyrus
Septum telencephali [cellulare, verum] ⁶⁹	Перегородка кінцевого мозку [клітинна, справжня]	Septum of endbrain
Septum telencephali [septum pellucidum]	Перегородка кінцевого мозку [прозора перегородка]	Septum of endbrain [pellucid]
Cavum septi telencephali [cavum septi pellucidi]	Порожнина перегородки кінцевого мозку [порожнина прозорої перегородки]	Cavity of septum of endbrain [pellucid]
Lamina septi telencephali [lamina septi pellucidi]	Пластинка перегородки кінцевого мозку [пластинка прозорої перегородки]	Lamina of septum of endbrain [pellucid]
Pars limbica rhinencephali	Крайова частина нюхового мозку	Limbic [marginal] part of olfactory brain
Hippocampus ⁷⁰	Гіпокамп (морський коник)	Hippocampus
Pars praecommissuralis	Передспайкова частина	Precommissural part
Pars supracommissuralis [indusium griseum]	Надспайкова частина [сірий покрив]	Supracommissural part [indusium griseum]
Pars retrocommissuralis	Позаспайкова частина	Retrocommissural part
Gyrus geniculi ⁷⁰	Закрутка коліна	Genicular gyrus
Gyrus supracallosus ⁷⁰	Надмозолиста закрутка	Supracallosal gyrus
Sulcus corporis callosi	Борозна мозолистого тіла	Groove of corpus callosum
Striae longitudinales	Поздовжні смуги	Longitudinal bands

Stria longitudinalis lateralis	Латеральна поздовжня смуга	Lateral longitudinal band
Stria longitudinalis medialis	Медіальна поздовжня смуга	Medial longitudinal band
Pes hippocampi [cornu ammonis]	Ніжка гіпокампа [амонів ріг]	Pes of hippocampus [Ammon's horn]
Alveus hippocampi	Жолоб гіпокампа	Alveus of hippocampus
Fimbria hippocampi	Облямівка гіпокампа	Fimbria of hippocampus
Cornu ammonis inversum ⁷¹	Перевернений амонів ріг	Inverse Ammon's horn [inverse hippocampus]
Gyrus fasciolaris [fasciola cinerea] ⁷¹	Смужкова [стрічкова] закрутка [сіра смужка]	Fasciolar gyrus [fasciola cinerea]
Gyrus dentatus [fascia dentata]	Зубчаста закрутка [зубчаста фасція]	Dentate gyrus [dentate fascia]
Sulcus hippocampi	Борозна гіпокампа	Hippocampal sulcus
Sulcus fimbriodentatus	Облямівково-зубчаста борозна	Fimbriodentate sulcus
Sulcus dentatoammonis	Зубчасто-морськоникова борозна	Dentatohippocampal sulcus
Sulcus fimbriioammonis	Облямівково-гіпокампова борозна	Fimbriohippocampal sulcus
Tuberculum hippocampi ⁷²	Горбик гіпокампа	Hippocampal tubercle
Uncus	Гачок	Uncus
Incisura unci	Вирізка гачка	Incisure of uncus
Diverticulum unci	Випин гачка	Diverticulum of uncus
Fornix	Склепіння	Fornix
Crus fornicis	Ніжка склепіння	Crus of fornix
Corpus fornicis	Тіло склепіння	Body of fornix
Taenia fornicis	Стрічка склепіння	Tenia of fornix
Columna fornicis	Стовп склепіння	Column of fornix
Commissura fornicis [hippocampi] ventralis [psalterium ventrale]	Вентральна [гіпокампа] спайка склепіння [вентральна ліра]	Ventral commissure of fornix [ventral psalterium]
Commissura fornicis [hippocampi] dorsalis [psalterium dorsale] ⁷³	Дорсальна [гіпокампа] спайка склепіння [дорсальна ліра]	Commissure of fornix [dorsal psalterium]
Organum subfornicale	Підсклепінний орган	Subfornical organ
Sectiones rhinencephali	Розрізи нюхового мозку	Sections of olfactory brain
Allocortex	Примітивна кора	Allocortex
Stratum moleculare	Молекулярний шар	Molecular layer
Stratum pyramidale	Пірамідний шар	Pyramidal layer
Stratum granulare	Зернистий шар	Granular layer

Palaeocortex	Давня кора [пракора]	Paleocortex
Peripalaeocortex	Перипалеокортекс	Peripaleocortex
Archicortex	Стара кора	Archicortex
Subiculum	Підставка	Subiculum
Pes hippocampi	Ніжка гіпокампа	Pes of hippocampus
Gyrus dentatus [fascia dentata]	Зубчаста завитка [зубчаста фасція]	Dentate gyrus [dentate fascia]
Periarchicortex	Периархікортекс	Periarchicortex
Tractus olfactorius intermedius ⁶⁰	Проміжний нюховий шлях	Intermediate olfactory tract
Commissura rostralis	Ростральна спайка	Rostral commissure
Pars rostralis	Ростральна частина	Rostral part
Pars caudalis	Каудальна частина	Caudal part
Stria terminalis	Кінцева смуга	Terminal band
Corpus amygdaloideum	Мигдалеподібне тіло	Amygdaloid body
Nucleus tractus olfactorii lateralis	Ядра латерального нюхового шляху	Nucleus of lateral olfactory tract
Nucleus corticalis	Кіркове ядро	Cortical nucleus
Nucleus basalis	Основне ядро	Basal nucleus
Nucleus lateralis	Латеральне ядро	Lateral nucleus
Nucleus centralis	Центральне ядро	Central nucleus
Nucleus medialis	Медіальне ядро	Medial nucleus
Lamella diagonalis ⁶⁸	Діагональна пластинка	Diagonal lamella
Nuclei septi	Ядра перегородки	Septal nuclei
Neopallium ⁷⁴	Новий плащ	Neopallium
Fissura pseudosylvia ⁷⁵	Псевдосільвієва щілина	Pseudosylvian fissure
Fissura sylvia [lateralis cerebri] ⁷⁵	Сільвієва щілина [латеральна великого мозку]	Sylvian fissure [lateral cerebral]
Sulcus ectosylvius rostralis	Ростральна зовнішньосільвієва борозна	Rostral ectosylvian sulcus
Sulcus diagonalis (<i>Ung.</i>)	Діагональна борозна	Diagonal sulcus
Sulcus ectosylvius caudalis	Каудальна зовнішньосільвієва борозна	Caudal ectosylvian sulcus
Sulcus praesylvius	Передсільвієва борозна	Presylvian sulcus
Sulcus proreus [orbitalis] (<i>Ung., Prim.</i>)	Передня борозна [очноюмкова]	Prorean sulcus [orbital]
Sulcus suprasylvius medius	Середня надсільвієва борозна	Middle suprasylvian sulcus
Sulcus suprasylvius rostralis	Ростральна надсільвієва борозна	Rostral suprasylvian sulcus

Sulcus suprasylvius caudalis	Каудальна надсільвієва борозна	Caudal suprasylvian sulcus
Sulcus marginalis [sagittalis] ⁷⁶	Крайова борозна [стрілова]	Marginal sulcus [sagittal]
Sulcus ectomarginalis [ectosagittalis]	Зовнішньокрайова борозна [зовнішньострілова]	Ectomarginal sulcus [ectosagittal]
Sulcus endomarginalis [endosagittalis]	Внутрішньокрайова борозна [внутрішньострілова]	Endomarginal sulcus [endosagittal]
Sulcus ansatus	Петляста борозна	Ansiform sulcus
Sulcus postcruciatu[s] [postcentralis] (<i>Car.</i>)	Захрестоподібна борозна [позадуцентральна]	Postcrucial sulcus [postcentral]
Sulcus coronalis	Вінцева борозна	Coronal sulcus
Sulcus cruciatu[s] [centralis] ⁷⁷	Хрестоподібна борозна [центральна]	Cruciate sulcus [central]
Sulcus splenialis	Валикова борозна	Splénial sulcus
Sulcus suprasplenialis	Надваликова борозна	Suprasplenial sulcus
Sulcus obliquus ⁷⁸	Коса борозна	Oblique sulcus
Sulcus genualis ⁷⁹	Колінна борозна	Genua[l] sulcus
Sulcus calcarinus (<i>Ung., Prim.</i>)	Острогова борозна	Calcarine sulcus
Sulcus rostralis internus (<i>Ung., Prim.</i>)	Внутрішня ростральна борозна	Rostral internal sulcus
Sulcus rectus (<i>Prim.</i>)	Пряма борозна	Straight sulcus
Sulcus arcuatus (<i>Prim.</i>)	Дугова борозна	Arcuate sulcus
Pars horizontalis	Горизонтальна частина	Horizontal part
Pars verticalis	Вертикальна частина	Vertical part
Sulcus intraparietalis (<i>Prim.</i>)	Внутрішньотім'яна борозна	Interparietal sulcus
Incisura parietooccipitalis lateralis (<i>Prim.</i>)	Латеральна тім'яно-потилична вирізка	Lateral parietooccipital notch
Incisura parietooccipitalis medialis (<i>Prim.</i>)	Медіальна тім'яно-потилична вирізка	Medial parietooccipital notch
Sulcus lunatus (<i>Prim.</i>)	Півмісяцева борозна	Lunate sulcus
Sulcus praelunatus (<i>Prim.</i>)	Передпівмісяцева борозна	Prelunate sulcus
Sulcus occipitalis dorsalis (<i>Prim.</i>)	Дорсальна потилична борозна	Dorsal occipital sulcus
Sulcus occipitalis ventralis (<i>Prim.</i>)	Вентральна потилична борозна	Ventral occipital sulcus
Sulcus parallelus (<i>Prim.</i>)	Паралельна борозна	Parallel sulcus
Sulcus temporalis medius (<i>Prim.</i>)	Середня вискова борозна	Middle temporal sulcus
Sulcus occipitotemporalis (<i>Prim.</i>)	Потилично-вискова борозна	Occipitotemporal sulcus
Sulcus collateralis (<i>Prim.</i>)	Колатеральна борозна	Collateral sulcus
Sulcus retrocalcarinus (<i>Prim.</i>)	Позадуострогова борозна	Retrocalcarine sulcus
Sulcus longitudinalis insulae (<i>Prim.</i>) ⁸⁰	Поздовжня борозна острівця	Insular longitudinal sulcus

Sulci temporoparietales (<i>Prim.</i>)	Висково-тім'яні борозни	Temporoparietal sulci
Sulcus circularis insulae (<i>Prim.</i>)	Колова борозна острівця	Circular sulcus of islet
Sulcus frontoorbitalis (<i>Prim.</i>)	Лобово-очноямкова борозна	Frontoorbital sulcus
Gyrus sylvius rostralis	Ростральна сільвієва закрутка	Rostral sylvian gyrus
Gyrus sylvius caudalis	Каудальна сільвієва закрутка	Caudal sylvian gyrus
Gyrus compositus rostralis	Ростральна складна закрутка	Rostral composite gyrus
Gyrus compositus caudalis	Каудальна складна закрутка	Caudal composite gyrus
Gyrus ectosylvius medius	Середня зовнішньосільвієва закрутка	Middle ectosylvian gyrus
Gyrus intersylvius ⁸¹	Міжсільвієва закрутка	Intersylvian gyrus
Gyrus obliquus rostralis	Ростральна коса закрутка	Rostral oblique gyrus
Gyrus obliquus caudalis	Каудальна коса закрутка	Caudal oblique gyrus
Gyrus ectosylvius rostralis	Ростральна зовнішньосільвієва закрутка	Rostral ectosylvian gyrus
Gyrus ectosylvius caudalis	Каудальна зовнішньосільвієва закрутка	Caudal ectosylvian gyrus
Gyrus ectomarginalis [ectosagittalis] medius	Середня зовнішньокрайова [зовнішньострілова] закрутка	Middle ectomarginal gyrus [ectosagittal]
Pars lateralis (<i>Ung.</i>)	Латеральна частина	Lateral part
Pars medialis (<i>Ung.</i>)	Медіальна частина	Medial part
Gyrus ectomarginalis [ectosagittalis] caudalis	Каудальна зовнішньокрайова [зовнішньострілова] закрутка	Caudal ectomarginal gyrus [ectosagittal]
Gyrus ectomarginalis [ectosagittalis] rostralis	Ростральна зовнішньокрайова [зовнішньострілова] закрутка	Rostral ectomarginal gyrus [ectosagittal]
Gyrus occipitalis	Потилична закрутка	Occipital gyrus
Gyrus marginalis [sagittalis] ⁷⁶	Крайова закрутка [стрілова]	Marginal gyrus [sagittal]
Gyrus postcruciatatus [postcentralis] ⁷⁷	Захрестоподібна закрутка [позадуцентральна]	Postcruciate gyrus [postcentral]
Gyrus praecruciatatus [praecentralis] ⁷⁷	Прехрестоподібна закрутка [прецентральна]	Precruciate gyrus [precentral]
Gyrus proreus	Передня закрутка	Prorean gyrus
Gyrus cinguli	Поясна закрутка	Cingulate gyrus
Insula (<i>Ung., Prim.</i>)	Острівець	Insula
Gyri insulae	Закрутка острівця	Insular gyri
Limen insulae	Поріг острівця	Limen insulae [insular boundary]
Opercula insulae	Покришки острівця	Insular opercula
Gyri frontales (<i>Prim.</i>)	Лобові закрутки	Frontal gyri

Gyri orbitales (*Prim.*)
 Gyri parietales (*Prim.*)
 Operculum occipitale (*Prim.*)
 Gyri parietooccipitales laterales (*Prim.*)
 Gyrus angularis (*Prim.*)
 Gyrus temporalis dorsalis (*Prim.*)
 Gyrus temporalis medius (*Prim.*)
 Gyrus temporalis ventralis (*Prim.*)
 Gyri temporoparietales (*Prim.*)
 Gyri parietooccipitales mediales (*Prim.*)
 Cuneus (*Prim.*)
 Precuneus (*Prim.*)
 Gyrus occipitotemporalis lateralis (*Prim.*)
 Gyrus occipitotemporalis medialis (*Prim.*)

Corpus callosum
 Splenium corporis callosi
 Truncus corporis callosi
 Genu corporis callosi
 Rostrum corporis callosi

Sectiones neopallii
 Neocortex [isocortex]
 Stratum moleculare [plexiforme]
 Stratum granulare externum
 Stratum pyramidale externum
 Stratum granulare internum
 Stratum pyramidale internum
 Stratum multiforme
 Cortex frontalis
 Cortex parietalis
 Cortex temporalis

Очноямкові закрутки
 Тім'яні закрутки
 Потилична покришка
 Латеральні тім'яно-потиличні закрутки
 Кутова закрутка
 Дорсальна вискова закрутка
 Середня вискова закрутка
 Вентральна вискова закрутка
 Висково-тім'яні закрутки
 Медіальні тім'яно-потиличні закрутки
 Клин
 Передклиння
 Латеральна потилично-вискова закрутка
 Медіальна потилично-вискова закрутка

Мозолисте тіло
 Валик мозолистого тіла
 Стовбур мозолистого тіла
 Коліно мозолистого тіла
 Дзьоб мозолистого тіла

Розрізи нового плаща
 Нова кора [ізокортекс]
 Молекулярний шар [сплетений]
 Зовнішній зернистий шар
 Зовнішній пірамідний шар
 Внутрішній зернистий шар
 Внутрішній пірамідний шар
 Багатоформний (поліморфний) шар
 Лобова кора
 Тім'яна кора
 Вискова кора

Orbital gyri
 Parietal gyri
 Occipital operculum
 Lateral parietooccipital gyri
 Angular gyrus
 Dorsal temporal gyrus
 Middle temporal gyrus
 Caudal temporal gyrus
 Temporoparietal gyri
 Medial parietooccipital gyri
 Cuneus
 Precuneus
 Lateral occipitotemporal gyrus
 Medial occipitotemporal gyrus

Corpus callosum
 Splenium of corpus callosum
 Body of corpus callosum
 Genu of corpus callosum
 Rostrum of corpus callosum

Sections of neopallium
 Neocortex [isocortex]
 Molecular layer [plexiform]
 External granular layer
 External pyramidal layer
 Internal granular layer
 Internal pyramidal layer
 Multiform layer
 Frontal cortex
 Parietal cortex
 Temporal cortex

Cortex occipitalis	Потилична кора	Occipital cortex
Centrum semiovale	Півовальний центр	Semioval center
Fibrae arcuatae cerebri	Дугові волокна великого мозку	Cerebral arcuate fibres
Cingulum	Пояс	Cingule
Fasciculus longitudinalis superior	Верхній поздовжній пучок	Superior longitudinal fasciculus
Fasciculus longitudinalis inferior	Нижній поздовжній пучок	Inferior longitudinal fasciculus
Fasciculus uncinatus	Гачкоподібний пучок	Ucinate fasciculus
Radiatio corporis callosi	Променистість мозолистого тіла	Radiation of corpus callosum
Corona radiata	Променистий вінець	Corona radiata
Radiatio optica	Зорова променистість	Optic radiation
Radiatio acustica	Слухова променистість	Acoustic radiation
Corpus striatum	Смугасте тіло	Striate body
Nucleus caudatus	Хвостате ядро	Caudate nucleus
Caput nuclei caudati	Голівка хвостатого ядра	Head of caudate nucleus
Corpus nuclei caudati	Тіло хвостатого ядра	Body of caudate nucleus
Cauda nuclei caudati	Хвіст хвостатого ядра	Tail of caudate nucleus
Nucleus accumbens	Прилягаюче ядро	Accumbens nucleus
Nucleus lentiformis	Сочевицеподібне ядро	Lentiform nucleus
Putamen	Лушпина	Putamen
Pallidum [globus pallidus]	Бліде ядро [бліда куля]	Globus pallidus
Lamina medullaris medialis ⁸²	Медіальна мозкова пластинка	Medial medullary lamina
Lamina medullaris lateralis	Латеральна мозкова пластинка	Lateral medullary lamina
Capsula interna	Внутрішня капсула	Internal capsule
Genu capsulae internae	Коліно внутрішньої капсули	Genu of internal capsule
Crus rostrale capsulae internae	Ростральна ніжка внутрішньої капсули	Rostral limb of internal capsule
Crus caudale capsulae internae	Каудальна ніжка внутрішньої капсули	Caudal limb of internal capsule
Pars sublentiformis capsulae internae	Підсочевицеподібна частина внутрішньої капсули	Sublentiform part of internal capsule
Pars retrolentiformis capsulae internae	Позадусочевицеподібна частина внутрішньої капсули	Retrolentiform part of internal capsule
Capsula externa	Зовнішня капсула	External capsule

Clastrum Capsula extrema Ventriculus lateralis Pars centralis Foramen interventriculare Cornu rostrale Cornu temporale Nucleus caudatus Sulcus thalamocaudatus Stria terminalis Lamina affixa Taenia chorioidea Pes hippocampi MENINGES Dura mater encephali Falx cerebri Tentorium cerebelli membranaceum Falx cerebelli Diaphragma sellae Incisura tentorii Cavum trigeminale Cavum subdurale Dura mater spinalis Filum durae matris spinalis Cavum epidurale Cavum subdurale	Огорожа Зовнішня капсула Латеральний шлуночок Центральна частина Міжшлуночковий отвір Ростральний ріг Висковий ріг Хвостате ядро Таламо-хвостата борозна Кінцева смуга Прикріплена пластинка Судинна стрічка Ніжка гіпокампа МОЗКОВІ ОБОЛОНКИ Тверда оболонка головного мозку Серп великого мозку Перетинчастий намет мозочка Серп мозочка Діафрагма сідла Вирізка намета Трійчаста порожнина Субдуральна (підтвердооболонкова) порожнина Тверда оболонка спинного мозку Нитка твердої оболонки спинного мозку Епідуральна (надтвердооболонкова) порожнина Субдуральна (підтвердооболонкова) порожнина	Clastrum Extreme capsule Lateral ventricle Central part Interventricular foramen Rostral horn Temporal horn Caudate nucleus Thalamocaudate sulcus Stria terminalis Lamina affixa Choroid line Foot of hippocampus MENINGES Cerebral dura mater Falx cerebri [cerebral falx] Membranous tentorium of cerebellum Falx cerebelli [cerebellar falx] Diaphragma sellae [sellar diaphragm] Tentorial notch [incisura of tentorium] Trigeminal cave [trigeminal cavity] Subdural cave Spinal dura mater Spinal dura mater filament Epidural cave [extradural cave] Subdural cave
---	--	---

Arachnoidea encephali Cavum subarachnoideale Liquor cerebrospinalis	Павутинна оболонка головного мозку Субарахноїдальна (підпавутинна) порожнина Спинномозкова рідина	Cerebral arachnoid mater Subarachnoid cave Cerebrospinal fluid
Arachnoidea spinalis Cavum subarachnoideale Liquor cerebrospinalis	Павутинна оболонка спинного мозку Субарахноїдальна порожнина Спинномозкова рідина	Spinal arachnoid mater Subarachnoid cave Cerebrospinal fluid
Cisternae subarachnoideales Cisterna cerebellomedullaris Cisterna valleculae [fossae] lateralis cerebri Cisterna chiasmatis Cisterna interpeduncularis Granulationes arachnoideales	Субарахноїдальні цистерни Мозочково-довгастомозкова цистерна Цистерна латеральної долинки [ямки] великого мозку Цистерна перехрестя Міжніжкова цистерна Павутинні зернистості	Subarachnoid cisterns Cerebeloomedullary cistern Cistern of lateral cerebral vallecula [fossa] Chiasmatic cistern Interpeduncular cistern Arachnoid granulations
Pia mater encephali Tela chorioidea ventriculi quarti Plexus chorioideus ventriculi quarti Tela chorioidea ventriculi tertii Plexus chorioideus ventriculi tertii Plexus chorioideus ventriculi lateralis Glomus chorioideum	М'яка оболонка головного мозку Судинна основа четвертого шлуночка Судинне сплетення четвертого шлуночка Судинна основа третього шлуночка Судинне сплетення третього шлуночка Судинне сплетення латерального шлуночка Судинний клубок	Cerebral pia mater Tela chorioidea of fourth ventricle Choroid plexus of fourth ventricle Tela chorioidea of third ventricle Choroid plexus of third ventricle Choroid plexus of lateral ventricle Choroid glomus
Pia mater spinalis Ligamentum denticulatum Septum intermedium	М'яка оболонка спинного мозку Зубчаста зв'язка Проміжна перегородка	Spinal pia mater Denticulate ligament Intermediate septum
SYSTEMA NERVOSUM PERIPHERICUM⁸⁴ Nervus	ПЕРИФЕРИЧНА НЕРВОВА СИСТЕМА Нерв	PERIPHERAL NERVOUS SYSTEIV Nerve

Ganglion
 Ramus communicans
 Ramus muscularis
 Nervus cutaneus
 Nervus articularis
 Nervus vascularis
 Plexus periarterialis
 Plexus nervorum spinalium
 Corpuscula nervosa terminalia
 Terminationes nervorum liberae

NERVI CRANIALES

Nn. olfactorii

N. vomeronasalis
 N. terminalis
 Ganglion terminale

N. opticus

N. oculomotorius

Ramus dorsalis
 Ramus ventralis

Ganglion ciliare
 Radix oculomotoria
 Nn. ciliares breves
 Ramus sympathicus ad ganglion ciliare
 Ramus communicans cum nervi nasociliari

N. trochlearis

Decussatio nervorum trochlearium

Ганглії (вузол)
 Сполучна гілка
 М'язова гілка
 Шкірний нерв
 Суглобовий нерв
 Судинний нерв
 Навколоартеріальне сплетення
 Сплетення спинномозкових нервів
 Кінцеві нервові тільця
 Вільні нервові закінчення

ЧЕРЕПНІ НЕРВИ

Нюхові нерви

Лемешово-носовий нерв
 Кінцевий нерв
 Кінцевий вузол

Зоровий нерв

Окоруховий нерв

Дорсальна гілка
 Вентральна гілка

Війковий вузол
 Окоруховий корінь
 Короткі війкові нерви
 Симпатичні гілки до війкового вузла
 Сполучна гілка з носо-війковим нервом

Блоковий нерв

Перехрестя блокових нервів

Ganglion
 Communicating branch
 Muscular branch
 Cutaneous nerve
 Articular nerve
 Vascular nerve
 Periarterial plexus
 Plexus of spinal nerves
 Terminal nervous corpuscles
 Free nerve endings

CRANIAL NERVES

Olfactory nerves

Vomeronasal nerve
 Terminal nerve
 Terminal ganglion

Optic nerve

Oculomotor nerve

Dorsal branch
 Ventral branch

Ciliary ganglion
 Oculomotor root
 Short ciliary nerves
 Sympathetic branch to ciliary ganglion
 Communicating branch with nasociliary nerve

Trochlear nerve

Trochlear decussation

N. trigeminus Radix sensoria Ganglion trigeminale Radix motoria N. ophthalmicus Ramus meningeus N. lacrimalis N. frontalis N. sinuum frontaliu ⁸⁵ N. supraorbitalis N. supratrochlearis N. nasociliaris Ramus communicans cum ganglio ciliari Nn. ciliares longi N. ethmoidalis Ramus nasalis lateralis Rami sinus frontalis (<i>Eq.</i>) Ramus nasalis medialis Rami nasales externi (<i>Car.</i>) N. infratrochlearis Rami sinus frontalis (<i>Eq.</i>) Rami palpebrales Rami cornuales (<i>Car.</i>) N. maxillaris Ramus meningeus N. zygomaticus Ramus zygomaticotemporalis ⁸⁶ Ramus cornualis (<i>Rum.</i>) Ramus communicans cum n. lacrimali	Трійчастий нерв Чутливий корінь Трійчастий вузол Руховий корінь Очний нерв Гілка мозкових оболонок Слізний нерв Лобовий нерв Нерв лобової пазухи Надочноямковий нерв Надблоковий нерв Носо-війковий нерв Сполучна гілка з війковим вузлом Довгі війкові нерви Решітчастий нерв Латеральна носова гілка Гілки лобової пазухи Медіальна носова гілка Зовнішні носові нерви Підблоковий нерв Гілки лобової пазухи Повікові гілки Рогові гілки Верхньощелепний нерв Гілка мозкових оболонок Виличний нерв Вилично-вискова гілка Рогова гілка Сполучна гілка з слізним нервом	Trigeminal nerve Sensory root Trigeminal ganglion Motor root Ophthalmic nerve Meningeal branch Lacrimal nerve Frontal nerve Frontal sinus nerve Supraorbital nerve Supratrochlear nerve Nasociliary nerve Communicating branch with ciliary ganglion Long ciliary nerves Ethmoidal nerve Lateral nasal branch Frontal sinus branches Medial nasal branch External nasal branches Infratrochlear nerve Frontal sinus branches Palpebral branches Cornual branches Maxillary nerve Meningeal branch Zygomatic nerve Zygomaticotemporal branch Cornual branch Communicating branch with lacrimal nerve
---	--	---

Ramus zygomaticofacialis Ramus zygomaticofacialis accessorius N. pterygopalatinus N. palatinus minor N. palatinus major N. palatinus accessorius Rami nasales caudales ventrales (<i>Eq.</i>) N. nasalis caudalis N. nasopalatinus N. infraorbitalis Rami alveolares superiores caudales Rami alveolares superiores medii Rami alveolares superiores rostrales Plexus dentalis superior Rami dentales superiores Rami gingivales superiores Rami nasales externi Rami nasales interni Rami labiales superiores Ganglion pterygopalatinum ⁸⁷ Rami orbitales N. canalis pterygoidei N. petrosus major N. petrosus profundus Rami communicantes cum n. palatino minore Rami communicantes cum n. palatino majore Rami communicantes cum n. nasali caudali	Вилично-лицева гілка Додаткова вилично-лицева гілка Крило-піднебінний нерв Менший піднебінний нерв Більший піднебінний нерв Додатковий піднебінний нерв Вентральні каудальні носові гілки Каудальний носовий нерв Носо-піднебінний нерв Підочномковий нерв Каудальні верхні альвеолярні гілки Середні верхні альвеолярні гілки Ростральні верхні альвеолярні гілки Верхнє зубне сплетення Верхні зубні гілки Верхні ясенні гілки Зовнішні носові гілки Внутрішні носові гілки Верхні губні гілки Крило-піднебінний вузол Очноямкові гілки Нерв крилового каналу Більший кам'янистий нерв Глибокий кам'янистий нерв Сполучні гілки з піднебінним меншим нервом Сполучні гілки з піднебінним більшим нервом Сполучні гілки з каудальним носовим нервом	Zygomaticofacial branch Accessory zygomaticofacial branch Pterygopalatine nerve Minor palatine nerve Major palatine nerve Accessory palatine nerve Ventral caudal nasal branches Caudal nasal nerve Nasopalatine nerve Infraorbital nerve Caudal superior alveolar branches Middle superior alveolar branches Rostral superior alveolar branches Superior dental plexus Superior dental branches Superior gingival branches External nasal branches Internal nasal branches Superior labial branches Pterygopalatine ganglion Orbital branches Nerve of pterygoid canal Major petrosal nerve Deep petrosal nerve Communicating branches with minor palatine nerve Communicating branches with major palatine nerve Communicating branches with caudal nasal nerve
---	--	---

N. mandibularis	Нижньощелепний нерв	Mandibular nerve
Ramus meningeus	Гілка мозкових оболонок	Meningeal branch
N. masticatorius	Жувальний нерв	Masticator nerve
N. massetericus	Нерв жувального м'яза	Mandibular nerve
Nn. temporales profundi	Глибокі вискові нерви	Deep temporal nerves
N. pterygoideus lateralis	Латеральний крилоподібний нерв	Lateral pterygoid nerve
N. pterygoideus medialis	Медіальний крилоподібний нерв	Medial pterygoid nerve
N. tensoris tympani	Нерв напружувача барабанної перетинки	Tensor tympani nerve
N. tensoris veli palatini	Нерв напружувача м'якого піднебіння	Tensor veli palatini nerve
N. buccalis ⁸⁸	Щічний нерв	Buccal nerve
N. auriculotemporalis	Вушно-висковий нерв	Auriculotemporal nerve
N. meatus acustici externi	Нерв зовнішнього слухового ходу	Nerve to external acoustic meatus
Ramus membranae tympani	Гілка барабанної перетинки	Branch to tympanic membrane
Rami parotidei	Гілки привушної залози	Parotid branches
Nn. auriculares rostrales	Ростральні вушні нерви	Rostral auricular nerves
Ramus transversus faciei	Поперечна лицева гілка	Transverse facial branch
Rami communicantes cum n. facial	Сполучна гілка з лицевим нервом	Communicating branches with facial nerve
N. lingualis	Язиковий нерв	Lingual nerve
Rami isthmi faucium	Гілки зіва	Branches to isthmus of fauces
Ramus communicans cum chorda tympani	Сполучна гілка з барабанною струною	Communicating branch with chorda tympani
N. sublingualis	Під'язиковий нерв	Sublingual nerve
Rami linguales	Язикові гілки	Lingual branches
Rami communicantes cum n. hypoglossus	Сполучні гілки з під'язиковим нервом	Communicating branches with hypoglossal nerve
N. alveolaris inferior	Нижній альвеолярний нерв	Inferior alveolar nerve
N. mylohyoideus	Щелепно-під'язиковий нерв	Mylohyoid nerve
Rami alveolares inferiores caudales	Каудальні нижні альвеолярні гілки	Caudal inferior alveolar branches
Rami alveolares inferiores medii	Середні нижні альвеолярні гілки	Middle inferior alveolar branches
Ramus alveolaris inferior rostralis	Ростральна нижня альвеолярна гілка	Rostral inferior alveolar branch
Plexus dentalis inferior	Нижнє зубне сплетення	Inferior dental plexus
Rami dentales inferiores	Нижні зубні гілки	Inferior dental branches
Rami gingivales inferiores	Нижні ясенні гілки	Inferior gingival branches
N. mentalis (<i>Rum., Eq.</i>)	Підборідний нерв	Mental nerve

Rami mentales Rami labiales inferiores Nn. mentales (<i>Car.</i> , <i>S.</i>) Rami mentales Rami labiales inferiores	Підборідні гілки Гілки нижньої губи Підборідні нерви Підборідні гілки Нижні губні гілки	Mental branches Inferior labial branches Mental nerves Mental branches Inferior labial branches
Ganglion oticum N. petrosus minor Rami communicantes cum n. buccali Rami communicantes cum n. auriculotemporalis	Вушний вузол Менший кам'янистий нерв Сполучні гілки з щічним нервом Сполучні гілки з вушно-висковим нервом	Otic ganglion Minor petrosal nerve Communicating branches with buccal nerve Communicating branches with auriculotemporal nerve
Ganglion mandibulare Ramus sympathicus ad ganglion mandibulare Rami communicantes cum n. linguales Rami glandulares	Нижньощелепний вузол Симпатична гілка до нижньощелепного вузла Сполучні гілки з язиковим нервом Залозові гілки	Mandibular ganglion Sympathetic branch to mandibular ganglion Communicating branches with lingual nerve Glandular branches
Ganglion sublinguale (<i>Car.</i>) Rami communicantes cum n. linguales Rami glandulares	Під'язиковий вузол Сполучні гілки з язиковим нервом Залозові гілки	Sublingual ganglion Communicating branches with lingual nerve Glandular branches
N. abducens	Відвідний нерв	Abducent nerve [abducens nerve]
N. facialis [intermediofacialis] Geniculum n. facialis Ganglion geniculi N. petrosus major N. stapedius Ramus auricularis internus N. auricularis caudalis Ramus digastricus Ramus stylohyoideus	Лицевий нерв [проміжнолицевий] Колінце лицевого нерва Вузол колінця Більший кам'янистий нерв Стремінцевий нерв Внутрішня вушна гілка Каудальний вушний нерв Гілка двочеревцевого м'яза Шило-під'язикова гілка	Facial nerve [intermediofacial] Geniculum of facial nerve Geniculate ganglion Major petrosal nerve Stapedial nerve Internal auricular branch Caudal auricular nerve Digastric branch Stylohyoid branch

Plexus parotideus
 N. auriculopalpebralis
 Rami auriculares rostrales
 Ramus zygomaticus
 Rami palpebrales
 Rami buccales⁸⁸
 Rami buccolabiales
 Ramus marginalis mandibulae
 Ramus colli

N. intermedius

Ganglion geniculi
 Chorda tympani

N. vestibulocochlearis

Radix vestibularis
 Radix cochlearis
 N. vestibularis
 Ganglion vestibulare
 Pars superior
 Pars inferior
 N. utriculoampullaris
 N. utricularis
 N. ampullaris anterior
 N. ampullaris lateralis
 N. ampullaris posterior
 N. saccularis
 N. cochlearis
 Ganglion spirale

N. glossopharyngeus

Ganglion proximale⁹⁰

Привушне сплетення
 Вушно-повіковий нерв
 Ростральні вушні гілки
 Вилична гілка
 Повікові гілки
 Щічні гілки
 Щічно-губні гілки
 Нижньощелепна крайова гілка
 Шийна гілка

Проміжний нерв

Вузол колінця
 Барабанна струна

Присінково-завитковий нерв

Присінковий корінь
 Завитковий корінь
 Присінковий нерв
 Присінковий вузол
 Верхня частина
 Нижня частина
 Маточко-ампульний нерв
 Маточковий нерв
 Передній ампульний нерв
 Латеральний ампульний нерв
 Задній ампульний нерв
 Мішечковий нерв
 Завитковий нерв
 Спіральний вузол

Язико-глотковий нерв

Проксимальний вузол

Parotid plexus
 Auriculopalpebral nerve
 Rostral auricular branches
 Zygomatic branch
 Palpebral branches
 Buccal branches
 Buccolabial branches
 Marginal mandibular branch
 Cervical branch

Intermediate nerve

Geniculate ganglion
 Chorda tympani

Vestibulocochlear nerve

Vestibular root
 Cochlear root
 Vestibular nerve
 Vestibular ganglion
 Superior part
 Inferior part
 Utriculoampullary nerve
 Utricular nerve
 Anterior ampullary nerve
 Lateral ampullary nerve
 Posterior ampullary nerve
 Sacullar nerve
 Cochlear nerve
 Spiral ganglion

Glossopharyngeal nerve

Proximal ganglion

Ganglion distale ⁹⁰	Дистальний вузол	Distal ganglion
N. tympanicus	Барабанний нерв	Tympanic nerve
Plexus tympanicus	Барабанне сплетення	Tympanic plexus
N. petrosus minor	Менший кам'янистий нерв	Minor petrosal nerve
Nn. caroticotympanici	Сонно-барабанні нерви	Caroticotympanic nerves
Ramus tubarius	Трубна гілка	Tubal branch
Ramus sinus carotici	Гілка сонної пазухи	Carotid branch
Ramus m. stylopharyngei caudalis	Гілка каудального шило-глоткового м'яза	Stylopharyngeal branch
Ramus pharyngeus	Глоткова гілка	Pharyngeal branch
Plexus pharyngeus	Глоткове сплетення	Pharyngeal plexus
Ganglion lateropharyngeum (<i>B., O.</i>)	Латеральний глотковий вузол	Lateral pharyngeal ganglion
Ramus lingualis	Язикова гілка	Lingual branch
Rami tonsillares	Мигдаликові гілки	Tonsillar branches
N. vagus	Блукаючий нерв	Vagus nerve
Ganglion proximale ⁹⁰	Проксимальний вузол	Proximal ganglion
Ganglion distal ⁹⁰	Дистальний вузол	Distal ganglion
Ramus meningeus	Гілка мозкових оболонок	Meningeal branch
Ramus communicans cum n. glossopharyngeo	Сполучна гілка з язиково-глотковим нервом	Communicating branch with glossopharyngeal nerve
Ramus auricularis	Вушна гілка	Auricular branch
Rami pharyngei	Глоткові гілки	Pharyngeal branches
Plexus pharyngeus	Глоткове сплетення	Pharyngeal plexus
Ramus oesophageus	Стравохідна гілка	Esophageal branch
N. laryngeus cranialis	Краніальний гортанний нерв	Cranial laryngeal nerve
Ramus externus	Зовнішня гілка	External branch
Ramus internus	Внутрішня гілка	Internal branch
Ramus communicans cum n. laryngeo caudali	Сполучна гілка з каудальним гортанним нервом	Communicating branch with caudal laryng nerve
N. depressor	Нерв-пригнічувач	Depressor nerve
Truncus vagosympathicus	Блукаючо-симпатичний стовбур	Vagosympathetic trunk
Rami cardiaci	Серцеві гілки	Cardiac branches

N. laryngeus recurrens	Поворотний гортанний нерв	Recurrent laryngeal nerve
Rami tracheales	Трахейні гілки	Tracheal branches
Rami oesophagei	Стравохідні гілки	Esophageal branches
N. laryngeus caudalis	Каудальний гортанний нерв	Caudal laryngeal nerve
Rami bronchiales	Бронхові гілки	Bronchial branches
Plexus pulmonalis	Легеневе сплетення	Pulmonary plexus
Rami oesophagei [plexus oesophageus]	Стравохідні гілки [стравохідне сплетення]	Esophageal branches [esophageal plexus]
Truncus vagalis ventralis	Вентральний блукаючий стовбур	Ventral vagal trunk
Rami gastrici parietales	Пристінкові шлункові гілки	Parietal gastric branches
Ramus communicans ⁹¹	Сполучна гілка	Communicating branch
Rami atriales ruminis	Гілки присінка рубця	Ruminal atrial branches
Rami reticulares craniales	Краніальні сіткові гілки	Cranial reticular branches
Ramus pyloricus	Пілорична гілка	Pyloric branch
Rami hepatici ⁹²	Печінкові гілки	Hepatic branches
Rami duodenales	Дванадцятипалокишкові гілки	Duodenal branches
Rami ad sulcum ventriculi	Гілки до жолоба шлунка	Branches to ventricular groove
Rami omasiales	Книжкові гілки	Omasal branches
Rami abomasiales parietales	Пристінкові сичужні гілки	Parietal abomasal branches
Truncus vagalis dorsalis	Дорсальний блукаючий стовбур	Dorsal vagal trunk
Rami gastrici viscerales	Нутрянні шлункові гілки	Visceral gastric branches
Rami atriales ruminis	Гілки присінка рубця	Branches to atrium ruminis
Rami coeliaci	Черевні гілки	Celiac branches
Rami renales	Ниркові гілки	Renal branches
Rami ruminales dorsales	Дорсальні рубцеві гілки	Dorsal ruminal branches
Ramus ruminalis dexter	Права рубцева гілка	Right ruminal branch
Ramus ad sulcum cranialem	Гілка до краніальної борозни	Branch to cranial groove
Rami ad sulcum ventriculi	Гілка до борозни шлунка	Branches to ventricular groove
Rami reticulares caudales	Каудальні сіткові гілки	Caudal reticular branches
Ramus ad curvaturam majorem abomasi	Гілка до більшої кривини сичуга	Branch to greater abomasal curvature
Rami omasiales	Книжкові гілки	Omasal branches
Rami abomasiales viscerales	Нутрянні сичужні гілки	Visceral abomasal baranches

N. accessorius⁹³

Radices craniales
 Radices spinales
 Ramus internus
 Ramus externus
 Ramus dorsalis
 Ramus ventralis

N. hypoglossus

Rami linguales

NERVI SPINALES

Fila radicularia
 Radix ventralis
 Radix dorsalis
 Ganglion spinale
 Ramus ventralis
 Ramus dorsalis
 Rami communicantes
 Ramus meningeus
 Cauda equina
 Ansaе

Nervi cervicales

Rami dorsales
 Ramus medialis
 Ramus cutaneus dorsalis
 Ramus lateralis
 N. suboccipitalis
 N. occipitalis major
 Rami ventrales

Додатковий нерв

Черепні корені
 Спинномозкові корені
 Внутрішня гілка
 Зовнішня гілка
 Дорсальна гілка
 Вентральна гілка

Під'язиковий нерв

Язикові гілки

СПИННОМОЗКОВІ НЕРВИ

Кореневі нитки
 Вентральний корінь
 Дорсальний корінь
 Спинномозковий вузол
 Вентральна гілка
 Дорсальна гілка
 Сполучні гілки
 Гілка мозкових оболонок
 Кінський хвіст
 Петлі

Шийні нерви

Дорсальні гілки
 Медіальна гілка
 Дорсальна шкірна гілка
 Латеральна гілка
 Підпотиличний нерв
 Більший потиличний нерв
 Вентральні гілки

Accessory nerve

Cranial roots
 Spinal roots
 Internal branch
 External branch
 Dorsal branch
 Ventral branch

Hypoglossal nerve

Lingual branches

SPINAL NERVES

Rootlets
 Ventral root
 Dorsal root
 Spinal ganglion
 Ventral branch
 Dorsal branch
 Communicating branches
 Meningeal branch
 Cauda equina [horse tail-shaped structure]
 Loops

Cervical nerves

Dorsal branches
 Medial branch
 Dorsal cutaneous branch
 Lateral branch
 Suboccipital nerve
 Major occipital nerve
 Ventral branches

N. auricularis magnus N. transversus colli Rami craniales Rami caudales Nn. supraclaviculares Nn. supraclaviculares ventrales Nn. supraclaviculares intermedii Nn. supraclaviculares dorsales	Великий вушний нерв Поперечний нерв шиї Краніальні гілки Каудальні гілки Надключичні нерви Вентральні надключичні нерви Проміжні надключичні нерви Дорсальні надключичні нерви	Great auricular nerve Transverse cervical nerve Cranial branches Caudal branches Supraclavicular nerves Ventral supraclavicular nerves Intermediate supraclavicular nerves Dorsal supraclavicular nerves
Plexus cervicalis Ansa cervicalis Radix cranialis Radix caudalis	Шийне сплетення Шийна петля Краніальний корінь Каудальний корінь	Cervical plexus Cervical loop Cranial root Caudal root
N. phrenicus Rami pericardiaci	Діафрагмальний нерв Осердні гілки	Phrenic nerve Pericardial branches
Plexus brachialis Radices plexus ⁹⁴ Trunci plexus ⁹⁴ N. dorsalis scapulae N. subclavius N. suprascapularis Nn. subscapulares	Плечове сплетення Корені сплетення Стовбури сплетення Дорсальний нерв лопатки Підключичний нерв Надлопатковий нерв Підлопаткові нерви	Brachial plexus Roots of plexus Trunks of plexus Dorsal scapular nerve Subclavian nerve Suprascapular nerve Subscapular nerves
N. musculocutaneus Ramus muscularis proximalis Ansa axillaris ⁹⁵ Ramus communicans cum n. mediano (<i>Car.</i>) Ramus muscularis distalis	М'язово-шкірний нерв Проксимальна м'язова гілка Пахвова петля Сполучна гілка з серединним нервом Дистальна м'язова гілка	Musculocutaneous nerve Proximal muscular branch Axillary loop Communicating branch with median nerve Distal muscular branch

N. cutaneus antebrachii medialis	Медіальний шкірний нерв передпліччя	Medial cutaneous antebrachial nerve
N. axillaris Rami musculares N. cutaneus brachii lateralis cranialis N. cutaneus antebrachii cranialis	Пахвовий нерв М'язові гілки Краніальний латеральний шкірний нерв плеча Краніальний шкірний нерв передпліччя	Axillary nerve Muscular branches Cranial lateral cutaneous brachial nerve Lateral cutaneous antebrachial nerve
Nn. pectorales craniales ⁹⁶	Краніальні грудні нерви	Cranial pectoral nerves
N. thoracicus longus	Довгий грудний нерв	Long thoracic nerve
N. thoracodorsalis	Грудо-спинний нерв	Thoracodorsal nerve
N. thoracicus lateralis	Латеральний грудний нерв	Lateral thoracic nerve
Nn. pectorales caudales ⁹⁶	Каудальні грудні нерви	Caudal pectoral nerves
N. radialis Rami musculares N. cutaneus brachii lateralis caudalis Ramus profundus Rami musculares Ramus superficialis N. cutaneus antebrachii lateralis Ramus lateralis (<i>Car.</i> , <i>S.</i>) Ramus medialis (<i>Car.</i> , <i>S.</i>) Nn. digitales dorsales communes Nn. digitales dorsales proprii N. digitalis dorsalis I abaxialis (<i>Car.</i>)	Променевий нерв М'язові гілки Каудальний латеральний шкірний нерв плеча Глибока гілка М'язові гілки Поверхнева гілка Латеральний шкірний нерв передпліччя Латеральна гілка Медіальна гілка Загальні дорсальні пальцеві нерви Власні дорсальні пальцеві нерви Неосьовий дорсальний пальцевий I нерв	Radial nerve Muscular branches Caudal lateral cutaneous brachial nerve Deep branch Muscular branches Superficial branch Lateral cutaneous antebrachial nerve Lateral branch Medial branch Common dorsal digital nerves Proper dorsal digital nerves Abaxial dorsal digital nerve I
N. medianus Radix medialis	Серединний нерв Медіальний корінь	Median nerve Medial root

Radix lateralis Rami musculares N. interosseus antebrachii	Латеральний корінь М'язові гілки Міжкістковий нерв передпліччя	Lateral root Muscular branches Interosseous antebrachial nerve
Carnivora	М'ясоїдні	Carnivores
N. digitalis palmaris I abaxialis N. digitalis palmaris communis I ⁹⁹ N. digitalis palmaris proprius I axialis N. digitalis palmaris proprius II abaxialis	Неосьовий пальмарний пальцевий I нерв Загальний пальмарний пальцевий I нерв Осьовий власний пальмарний пальцевий I нерв Неосьовий власний пальмарний пальцевий II нерв	Abaxial palmar digital nerve I Palmar common digital nerve I Axial palmar proper digital nerve I Abaxial palmar proper digital nerve II
N. digitalis palmaris communis II ⁹⁹ N. digitalis palmaris proprius II axialis N. digitalis palmaris proprius III abaxialis	Пальмарний загальний пальцевий II нерв Осьовий власний пальмарний пальцевий II нерв Неосьовий власний пальмарний пальцевий III нерв	Palmar common digital nerve II Axial palmar proper digital nerve II Abaxial palmar proper digital nerve III
N. digitalis palmaris communis III ⁹⁹ N. digitalis palmaris proprius III axialis N. digitalis palmaris proprius IV axialis Ramus communicans (F.)	Загальний пальмарний пальцевий III нерв Неосьовий власний пальмарний пальцевий III нерв Осьовий власний пальмарний пальцевий IV нерв Сполучна гілка	Palmar common digital nerve III Axial palmar proper digital nerve III Axial palmar proper digital nerve IV Communicating branch
Sus	Свиня	Pig
N. digitalis palmaris II abaxialis N. digitalis palmaris communis II ⁹⁷ N. digitalis palmaris proprius II axialis N. digitalis palmaris proprius III abaxialis	Неосьовий пальмарний пальцевий II нерв Загальний пальмарний пальцевий II нерв Осьовий власний пальмарний пальцевий II нерв Неосьовий власний пальмарний пальцевий III нерв	Abaxial palmar digital nerve II Common palmar digital nerve II Axial proper palmar digital nerve II Abaxial proper palmar digital nerve III

N. digitalis palmaris communis III⁹⁷ N. digitalis palmaris proprius III axialis N. digitalis palmaris proprius IV axialis Ramus communicans Ruminantia N. digitalis palmaris communis II⁹⁷ N. digitalis palmaris proprius II N. digitalis palmaris proprius III abaxialis N. digitalis palmaris III axialis¹⁰⁰ N. digitalis palmaris IV axialis¹⁰⁰ Ramus communicans Equus N. palmaris medialis [n. digitalis palmaris communis II] Ramus communicans N. digitalis palmaris [proprius] medialis Ramus dorsalis N. palmaris lateralis [n. digitalis palmaris communis III]¹⁰¹ Ramus profundus¹⁰² N. metacarpeus palmaris medialis N. metacarpeus palmaris lateralis Rami articulares carpi N. interosseus medius	Загальний пальмарний пальцевий III нерв Осьовий власний пальмарний пальцевий III нерв Осьовий власний пальмарний пальцевий IV нерв Сполучна гілка Жуйні Загальний пальмарний пальцевий II нерв Власний пальмарний пальцевий II нерв Неосьовий власний пальмарний пальцевий III нерв Осьовий пальмарний пальцевий III нерв Осьовий пальмарний пальцевий IV нерв Сполучна гілка Кінь Медіальний пальмарний нерв [загальний пальмарний пальцевий II нерв] Сполучна гілка Медіальний пальмарний [власний] пальцевий нерв Дорсальна гілка Латеральний пальмарний нерв [загальний пальмарний пальцевий III нерв] Глибока гілка Медіальний пальмарний п'ястковий нерв Латеральний пальмарний п'ястковий нерв Гілки зап'ясткового суглоба Середній міжкістковий нерв	Common palmardigital nerve III Axial proper palmar digital nerve III Axial proper palmar digital nerve IV Communicating branch Ruminants Common palmar digital nerve II Proper palmar digital nerve II Abaxial common palmar digital nerve III Axial palmar digital nerve III Axial palmar digital nerve IV Communicating branch Horse Medial palmar nerve [common palmar digital nerve II] Communicating branch Medial palmar [proper] digital nerve Dorsal branch Lateral palmar nerve [common palmar digital nerve III] Deep branch Medial palmar metacarpal nerve Lateral palmar metacarpal nerve Carpal articular branches Middle interosseous nerve
---	--	---

N. digitalis palmaris [proprius] lateralis	Латеральний пальмарний [власний] пальцевий нерв	Lateral palmar [proper] digital nerve
Ramus dorsalis	Дорсальна гілка	Dorsal branch
N. ulnaris	Ліктювий нерв	Ulnar nerve
N. cutaneus antebrachii caudalis	Каудальний шкірний нерв передпліччя	Caudal cutaneous antebrachial nerve
Rami musculares	М'язові гілки	Muscular branches
Carnivora	М'ясоїдні	Carnivores
Ramus dorsalis	Дорсальна гілка	Dorsal branch
N. digitalis dorsalis communis IV (F.) ⁹⁷	Загальний дорсальний пальцевий IV нерв	Dorsal common digital nerve IV
N. digitalis dorsalis proprius IV abaxialis (F.)	Неосьовий власний дорсальний пальцевий IV нерв	Abaxial dorsal proper digital nerve IV
N. digitalis dorsalis proprius V axialis (F.)	Осьовий власний дорсальний пальцевий V нерв	Axial dorsal proper digital nerve V
N. digitalis dorsalis V abaxialis	Неосьовий дорсальний пальцевий V нерв	Abaxial dorsal digital nerve V
Ramus palmaris	Пальмарна гілка	Palmar branch
Ramus superficialis	Поверхнева гілка	Superficial branch
N. digitalis palmaris communis IV	Загальний пальмарний пальцевий IV нерв	Palmar common digital nerve IV
N. digitalis palmaris proprius IV abaxialis	Неосьовий власний пальмарний пальцевий IV нерв	Abaxial palmar common digital nerve V
N. digitalis palmaris proprius V axialis	Осьовий власний пальмарний пальцевий V нерв	Axial palmar proper digital nerve V
N. digitalis palmaris V abaxialis	Неосьовий пальмарний пальцевий V нерв	Abaxial palmar digital nerve V
Ramus profundus	Глибока гілка	Deep branch
Nn. metacarpei palmares (C.) ⁹⁹	Пальмарні п'ясткові нерви	Palmar metacarpal nerves
Sus	Свиня	Pig
Ramus dorsalis	Дорсальна гілка	Dorsal branch
N. digitalis dorsalis communis IV ⁹⁷	Загальний дорсальний пальцевий IV нерв	Dorsal common digital nerve IV

N. digitalis dorsalis proprius IV abaxialis	Неосьовий власний дорсальний пальцевий IV нерв	Abaxial dorsal proper digital nerve IV
N. digitalis dorsalis proprius V axialis	Осьовий власний дорсальний пальцевий V нерв	Axial dorsal common digital nerve V
N. digitalis dorsalis V abaxialis	Неосьовий дорсальний пальцевий V нерв	Abaxial dorsal digital nerve V
Ramus palmaris	Пальмарна гілка	Palmar branch
Ramus superficialis	Поверхнева гілка	Superficial branch
N. digitalis palmaris communis IV ⁹⁷	Загальний пальмарний пальцевий IV нерв	Palmar common digital nerve IV
N. digitalis palmaris proprius IV abaxialis	Неосьовий власний пальмарний пальцевий IV нерв	Abaxial palmar common digital nerve
N. digitalis palmaris proprius V axialis	Осьовий власний пальмарний пальцевий V нерв	Axial palmar common digital nerve V
N. digitalis palmaris V abaxialis	Неосьовий пальмарний пальцевий V нерв	Abaxial palmar digital nerve V
Ramus profundus	Глибока гілка	Deep branch
<i>Ruminantia</i>	<i>Жуйні</i>	<i>Ruminants</i>
Ramus dorsalis	Дорсальна гілка	Dorsal branch
N. digitalis dorsalis communis IV ⁹⁷	Загальний дорсальний пальцевий IV нерв	Dorsal common digital nerve IV
N. digitalis dorsalis proprius IV abaxialis	Неосьовий власний дорсальний пальцевий IV нерв	Abaxial dorsal common digital nerve IV
N. digitalis dorsalis proprius V	Власний дорсальний пальцевий V нерв	Dorsal proper digital nerve V
Ramus palmaris	Пальмарна гілка	Palmar branch
Ramus superficialis	Поверхнева гілка	Superficial branch
N. digitalis palmaris communis IV ¹⁰³	Загальний пальмарний пальцевий IV нерв	Palmar common digital nerve IV
N. digitalis palmaris proprius IV abaxialis	Неосьовий власний пальмарний пальцевий IV нерв	Abaxial palmar proper digital nerve I1
N. digitalis palmaris proprius V	Власний пальмарний пальцевий V нерв	Palmar proper digital nerve V
Ramus profundus	Глибока гілка	Deep branch

Equus

Ramus dorsalis
Ramus palmaris¹⁰¹
 Ramus superficialis¹⁰²
 N. palmaris lateralis [n. digitalis palmaris communis III]¹⁰³
 Ramus profundus¹⁰²
 N. metacarpeus palmaris medialis

 N. metacarpeus palmaris lateralis

 Rami articulares carpi
 N. interosseus medius
 N. digitalis palmaris [proprius] lateralis

Ramus dorsalis

Nn. thoracici

Rami dorsales
 Ramus medialis
 Ramus lateralis
 Ramus cutaneus medialis
 Ramus cutaneus lateralis
Rami ventrales [nn. intercostales]
 Ramus cutaneus lateralis pectoralis et abdominalis
 Rami mammarii laterales
 N. intercostobrachialis¹⁰⁴
 Ramus cutaneus ventralis pectoralis et abdominalis
 Rami mammarii mediales

Кінь

Дорсальна гілка
Пальмарна гілка
 Поверхнева гілка
 Латеральний пальмарний нерв [загальний пальмарний пальцевий нерв]
 Глибока гілка
 Медіальний пальмарний п'ястковий нерв
 Латеральний пальмарний п'ястковий нерв
 Гілки зап'ясткового суглоба
 Середній міжкістковий нерв
 Латеральний [власний] пальмарний пальцевий нерв
Дорсальна гілка

Грудні нерви

Дорсальні гілки
 Медіальна гілка
 Латеральна гілка
 Медіальна шкірна гілка
 Латеральна шкірна гілка
Вентральні гілки [міжреберні нерви]
 Грудна і черевна латеральна шкірна гілка

 Латеральні гілки молочної залози
Міжреберно-плечовий нерв
Грудна і черевна вентральні шкірні гілки

 Медіальні гілки молочної залози

Horse

Dorsal branch
Palmar branch
 Superficial branch
 Lateral palmar nerve [palmar common c nerve III]
 Deep branch
 Medial palmar metacarpal nerve

 Lateral palmar metacarpal nerve

 Carpal articular branches
 Middle interosseous nerve
 Lateral palmar [proper] digital nerve

Dorsal branch

Thoracic nerves

Dorsal branches
 Medial branch
 Lateral branch
 Medial cutaneous branch
 Lateral cutaneous branch
Ventral branches [intercostal nerves]
 Lateral cutaneous branch pectoral and abdominal
 Lateral mammary branches
 Intercostobrachial nerve
 Ventral cutaneous branch pectoral and abdominal
 Medial mammary branches

N. costoabdominalis ¹⁰⁵	Реберно-черевний нерв	Costoabdominal nerve
Nn. lumbales	Поперекові нерви	Lumbar nerves
Rami dorsales	Дорсальні гілки	Dorsal branches
Ramus medialis	Медіальна гілка	Medial branch
Ramus lateralis	Латеральна гілка	Lateral branch
Ramus cutaneus medialis	Медіальна шкірна гілка	Medial cutaneous branch
Ramus cutaneus lateralis	Латеральна шкірна гілка	Lateral cutaneous branch
Nn. clunium craniales	Краніальні нерви крупа	Cranial clunial nerves
Rami ventrales	Вентральні гілки	Ventral branches
Nn. sacrales	Крижові нерви	Sacral nerves
Rami dorsales	Дорсальні гілки	Dorsal branches
Ramus medialis	Медіальна гілка	Medial branch
Ramus lateralis	Латеральна гілка	Lateral branch
Nn. clunium medii	Середні нерви крупа	Middle clunial nerves
Rami ventrales	Вентральні гілки	Ventral branches
Plexus lumbosacralis	Попереково-крижове сплетення	Lumbosacral plexus
Radices plexus	Корені сплетення	Roots
Trunci plexus	Стовбури сплетення	Trunk
Plexus lumbalis	Поперекове сплетення	Lumbar plexus
N. iliohypogastricus¹⁰⁷	Клубово-підчеревний нерв	Iliohypogastric nerve
Ramus cutaneus lateralis	Латеральна шкірна гілка	Lateral cutaneous branch
Ramus cutaneus ventralis	Вентральна шкірна гілка	Ventral cutaneous branch
N. iliohypogastricus cranialis¹⁰⁷	Краніальний клубово-підчеревний нерв	Cranial iliohypogastric nerve
Ramus cutaneus lateralis	Латеральна шкірна гілка	Lateral cutaneous branch

Ramus cutaneus ventralis	Вентральна шкірна гілка	Ventral cutaneous branch
N. iliohypogastricus caudalis ¹⁰⁷	Каудальний клубово-підчеревний нерв	Caudal iliohypogastric nerve
Ramus cutaneus lateralis	Латеральна шкірна гілка	Lateral cutaneous branch
Ramus cutaneus ventralis	Вентральна шкірна гілка	Ventral cutaneous branch
N. ilioinguinalis ¹⁰⁷	Клубово-пахвинний нерв	Ilioinguinal nerve
Ramus cutaneus lateralis	Латеральна шкірна гілка	Lateral cutaneous branch
Ramus cutaneus ventralis	Вентральна шкірна гілка	Ventral cutaneous branch
N. genitofemoralis	Статєво-стєгновий нерв	Genitofemoral nerve
Ramus genitalis	Статєва гілка	Genital branch
Ramus femoralis	Стєгнова гілка	Femoral branch
N. cutaneus femoris lateralis	Латеральний шкірний нерв стєгна	Lateral cutaneous femoral nerve
N. femoralis	Стєгновий нерв	Femoral nerve
Rami musculares	М'язові гілки	Muscular branches
N. saphenus	Нерв сафєнус	Saphenous nerve
Rami musculares	М'язові гілки	Muscular branches
Rami cutanei	Шкірні гілки	Cutaneous branches
N. obturatorius	Затувльний нерв	Obturator nerve
Ramus cranialis	Краніальна гілка	Cranial branch
Ramus caudalis	Каудальна гілка	Caudal branch
Plexus sacralis	Крижове сплетєння	Sacral plexus
Truncus lumbosacralis	Попєреково-крижовий стовбур	Lumbosacral trunk
N. gluteus cranialis	Краніальний сідничний нерв	Cranial gluteal nerve

N. gluteus caudalis	Каудальний сідничний нерв	Caudal gluteal nerve
N. cutaneus femoris caudalis	Каудальний шкірний нерв стегна	Caudal cutaneous femoral nerve
Nn. clunium caudales	Каудальні нерви крупа	Caudal clunial nerves
N. ischiadicus Rami musculares	Сідничний нерв М'язові гілки	Sciatic [ischiatric] nerve Muscular branches
N. peroneus [fibularis] communis N. cutaneus surae lateralis Rami musculares	Загальний малогомілковий нерв Латеральний шкірний нерв гомілки М'язові гілки	Common peroneal [fibular] nerve Lateral cutaneous sural nerve Muscular branches
N. peroneus [fibularis] superficial Rami musculares Rami cutanei	Поверхневий малогомілковий нерв М'язові гілки Шкірні гілки	Superficial peroneal [fibular] nerve Muscular branches Cutaneous branches
Carnivora, Sus	М'ясоїдні, свиня	Carnivores, pig
N. digitalis dorsalis II abaxialis N. digitalis dorsalis communis II ⁹⁷ N. digitalis dorsalis proprius II axialis N. digitalis dorsalis proprius III abaxialis	Неосьовий дорсальний пальцевий II нерв Загальний дорсальний пальцевий II нерв Осьовий власний дорсальний пальцевий II нерв Неосьовий власний дорсальний пальцевий III нерв Загальний дорсальний пальцевий III нерв Осьовий власний дорсальний пальцевий III нерв Осьовий власний дорсальний пальцевий IV нерв Загальний дорсальний пальцевий IV нерв Неосьовий власний дорсальний пальцевий IV	Abaxial dorsal digital nerve II Common dorsal digital nerve II Axial proper dorsal digital nerve II Abaxial proper dorsal digital nerve III
N. digitalis dorsalis communis III ⁹⁷ N. digitalis dorsalis proprius III axialis N. digitalis dorsalis proprius IV axialis		Dorsal common digital nerve III Axial dorsal proper digital nerve III Axial dorsal proper digital nerve IV
N. digitalis dorsalis communis IV ⁹⁷ N. digitalis dorsalis proprius IV abaxialis		Dorsal common digital nerve IV Abaxial dorsal common digital nerve IV

N. digitalis dorsalis proprius V axialis	нерв Осьовий власний дорсальний пальцевий V	Axial dorsal proper digital nerve V
N. digitalis dorsalis V abaxialis	нерв Неосьовий дорсальний пальцевий V нерв	Abaxial dorsal digital nerve V
Ruminantia	Жуйні	Ruminants
N. digitalis dorsalis communis II ⁹⁷	Загальний дорсальний пальцевий II нерв	Dorsal common digital nerve II
Rami cutanei	Шкірні гілки	Cutaneous branches
N. digitalis dorsalis proprius II axialis	Осьовий власний дорсальний пальцевий II нерв	Axial dorsal proper digital nerve II
N. digitalis dorsalis proprius III abaxialis	Неосьовий власний дорсальний пальцевий III нерв	Abaxial dorsal proper digital nerve III
N. digitalis dorsalis communis III ⁹⁷	Загальний дорсальний пальцевий III нерв	Dorsal common digital nerve III
Rami cutanei	Шкірні гілки	Cutaneous branches
Ramus communicans cum n. metatarses dorsalis III	Сполучна гілка з плесновим дорсальним III нервом	Communicating branch with dorsal metatarsal nerve III
N. digitalis dorsalis proprius III axialis	Осьовий власний дорсальний пальцевий III нерв	Axial dorsal proper digital nerve III
N. digitalis dorsalis proprius IV axialis	Осьовий власний дорсальний пальцевий IV нерв	Axial dorsal proper digital nerve IV
N. digitalis dorsalis communis IV ⁹⁷	Загальний дорсальний пальцевий IV нерв	Dorsal common digital nerve IV
Rami cutanei	Шкірні гілки	Cutaneous branches
N. digitalis dorsalis proprius IV abaxialis	Неосьовий власний дорсальний пальцевий IV нерв	Abaxial dorsal proper digital nerve IV
N. digitalis dorsalis proprius V axialis	Осьовий власний дорсальний пальцевий V нерв	Axial dorsal proper digital nerve V
Equus	Кінь	Horse
Ramus dorsalis	Дорсальна гілка	Dorsal branch
Ramus lateralis	Латеральна гілка	Lateral branch

N. peroneus [fibularis] profundus
Rami musculares

Carnivora, Sus

N. metatarsus dorsalis II (*Car.*)⁹⁷
N. metatarsus dorsalis III⁹⁷
N. metatarsus dorsalis IV (*Car.*)⁹⁷

Ruminantia

N. metatarsus dorsalis III⁹⁷
Ramus communicans cum n. digitali plantari
proprio III axiali
Ramus communicans cum n. digitali plantari
proprio IV axiali

Equus

N. metatarsus dorsalis II⁹⁷
N. digitalis dorsalis III medialis
N. metatarsus dorsalis III⁹⁷
N. digitalis dorsalis III lateralis

N. tibialis

Rami musculares
N. cutaneus surae caudalis
N. cutaneus surae caudalis proximalis (*Car.*)
N. cutaneus surae caudalis distalis (*Car.*)
Rami cutanei [ramus cutaneus tarsalis medialis,
Eq.]

Глибокий малогомілковий нерв
М'язові гілки

М'ясоїдні, свиня

Дорсальний плесновий II нерв
Дорсальний плесновий III нерв
Дорсальний плесновий IV нерв

Жуйні

Дорсальний плесновий III нерв
Сполучна гілка з осьовим власним плантарним
пальцевим III нервом
Сполучна гілка з осьовим власним плантарним
пальцевим IV нервом

Кінь

Дорсальний плесновий II нерв
Медіальний дорсальний пальцевий III нерв
Дорсальний плесновий III нерв
Латеральний дорсальний пальцевий III нерв

Великогомілковий нерв

М'язові гілки
Каудальний шкірний нерв литки
Проксимальний каудальний шкірний нерв литки
Дистальний каудальний шкірний нерв литки
Шкірні гілки [медіальна заплеснова шкірна
гілка]

Deep peroneal [fibular] nerve
Muscular branches

Carnivores, pig

Dorsal metatarsal nerve II
Dorsal metatarsal nerve III
Dorsal metatarsal nerve IV

Ruminants

Dorsal metatarsal nerve III
Communicating branch with axial plantar
proper digital nerve III
Communicating branch to axial plantar proper
digital nerve IV

Horse

Dorsal metatarsal nerve II
Medial dorsal digital nerve III
Dorsal metatarsal nerve III
Lateral dorsal digital nerve III

Tibial nerve

Muscular branches
Caudal cutaneous sural nerve
Proximal caudal cutaneous sural nerve
Distal caudal cutaneous sural nerve
Cutaneous branches [medial tarsal cutaneous
branch]

<i>Carnivora, Sus</i>	<i>М'ясоїдні, свиня</i>	<i>Carnivores, pig</i>
N. plantaris medialis	Медіальний плантарний нерв	Medial plantar nerve
N. digitalis plantaris II abaxialis	Неосьовий плантарний пальцевий II нерв	Abaxial plantar digital nerve II
N. digitalis plantaris communis II ⁹⁷	Загальний плантарний пальцевий II нерв	Plantar common digital nerve II
N. digitalis plantaris proprius II axialis	Осьовий власний плантарний пальцевий II нерв	Axial plantar proper digital nerve II
N. digitalis plantaris proprius III abaxialis	Неосьовий власний плантарний пальцевий III нерв	Abaxial plantar proper digital nerve III
N. digitalis plantaris communis III ⁹⁷	Загальний плантарний пальцевий III нерв	Plantar common digital nerve III
Ramus communicans cum n. digitali plantari communi IV (S.)	Сполучна гілка з загальним плантарним пальцевим IV нервом	Communicating branch with plantar common digital nerve IV
N. digitalis plantaris proprius III axialis	Осьовий власний плантарний пальцевий III нерв	Axial plantar proper digital nerve III
N. digitalis plantaris proprius IV axialis	Осьовий власний плантарний пальцевий IV нерв	Axial plantar proper digital nerve IV
N. digitalis plantaris communis IV (Car.) ⁹⁷	Загальний плантарний пальцевий IV нерв	Plantar common digital nerve IV
N. digitalis plantaris proprius IV abaxialis (Car.)	Неосьовий власний плантарний пальцевий IV нерв	Abaxial plantar proper digital nerve IV
N. digitalis plantaris proprius V axialis (Car.)	Осьовий власний плантарний пальцевий V нерв	Axial plantar common digital nerve V
<i>Ruminantia</i>	<i>Жуйні</i>	<i>Ruminants</i>
N. plantaris medialis	Медіальний плантарний нерв	Medial plantar nerve
N. digitalis plantaris communis II ⁹⁷	Загальний плантарний пальцевий II нерв	Plantar common digital nerve II
N. digitalis plantaris proprius II	Власний плантарний пальцевий II нерв	Plantar proper digital nerve II
N. digitalis plantaris proprius III abaxialis	Неосьовий власний плантарний пальцевий III нерв	Abaxial plantar proper digital nerve III
Ramus communicans cum n. digitali dorsali proprio III abaxiali	Сполучна гілка з неосьовим власним дорсальним пальцевим III нервом	Communicating branch with abaxial d proper digital nerve III
N. digitalis plantaris communis III ⁹⁷	Загальний плантарний пальцевий III нерв	Plantar common digital nerve III

N. digitalis plantaris proprius III axialis	Осьовий власний плантарний пальцевий III нерв	Axial plantar proper digital nerve III
N. digitalis plantaris proprius IV axialis	Осьовий власний плантарний пальцевий IV нерв	Axial plantar proper digital nerve IV
<i>Equus</i>	<i>Кінь</i>	<i>Horse</i>
N. plantaris medialis [n. digitalis plantaris communis II]	Медіальний плантарний нерв [загальний плантарний пальцевий II нерв]	Medial plantar nerve [plantar common digital nerve II]
Ramus communicans	Сполучна гілка	Communicating branch
N. digitalis plantaris [proprius] medialis	Медіальний [власний] плантарний пальцевий нерв	Medial plantar [proper] digital nerve
Ramus dorsalis	Дорсальна гілка	Dorsal branch
<i>Carnivora</i>	<i>М'ясоїдні</i>	<i>Carnivores</i>
N. plantaris lateralis	Латеральний плантарний нерв	Lateral plantar nerve
Ramus profundus	Глибока гілка	Deep branch
Nn. metatarsi plantares ⁹⁷	Плантарні плеснові нерви	Plantar metatarsal nerves
N. digitalis plantaris V abaxialis	Неосьовий плантарний пальцевий V нерв	Abaxial plantar digital nerve V
<i>Sus</i>	<i>Свиня</i>	<i>Pig</i>
N. plantaris lateralis	Латеральний плантарний нерв	Lateral plantar nerve
Ramus profundus	Глибока гілка	Deep branch
N. digitalis plantaris communis IV ⁹⁷	Загальний плантарний пальцевий IV нерв	Plantar common digital nerve IV
N. digitalis plantaris proprius IV abaxialis	Неосьовий власний плантарний пальцевий IV нерв	Abaxial plantar proper digital nerve IV
N. digitalis plantaris proprius V axialis	Осьовий власний плантарний пальцевий V нерв	Axial plantar proper digital nerve V
N. digitalis plantaris V abaxialis	Неосьовий плантарний пальцевий V нерв	Abaxial plantar digital nerve V

<i>Ruminantia</i>	<i>Жуйні</i>	<i>Ruminants</i>
N. plantaris lateralis Ramus profundus N. digitalis plantaris communis IV ⁹⁷ N. digitalis plantaris proprius IV abaxialis Ramus communicans cum n. digitali dorsali proprio IV abaxiali N. digitalis plantaris proprius V	Латеральний плантарний нерв Глибока гілка Загальний плантарний пальцевий IV нерв Неосьовий власний плантарний пальцевий IV нерв Сполучна гілка з неосьовим власним дорсальним пальцевим IV нервом Власний плантарний пальцевий V нерв	Lateral plantar nerve Deep branch Plantar common digital nerve IV Abaxial plantar proper digital nerve IV Communicating branch with abaxial proper digital nerve IV Plantar proper digital nerve V
<i>Equus</i>	<i>Кінь</i>	<i>Horse</i>
N. plantaris lateralis [n. digitalis plantaris communis III] Ramus profundus Nn. metatarsi plantares ⁹⁷ N. digitalis plantaris [proprius] lateralis Ramus dorsalis	Латеральний плантарний нерв [загальний плантарний пальцевий III нерв] Глибока гілка Плантарні плеснові нерви Латеральний [власний] плантарний пальцевий нерв Дорсальна гілка	Lateral plantar nerve [plantar common digital nerve III] Deep branch Plantar metatarsal nerves Lateral plantar [proper] digital nerve Dorsal branch
Ramus musculi coccygei¹⁰⁸	Гілка куприкового м'яза	Branch of coccygeus
Ramus musculi levatoris ani¹⁰⁸	Гілка м'яза-підіймача відхідника	Branch of elevator ani
N. pudendus Rami cutanei ¹⁰⁹ Ramus communicans cum n. cutaneo femoris caudalis N. perinealis profundus ¹¹⁰ N. perinealis superficialis Nn. scrotales dorsales	Соромітний нерв Шкірні гілки Сполучна гілка з каудальним шкірним нервом стегна Глибокий промежинний нерв Поверхневий промежинний нерв Дорсальні мошонкові нерви	Pudendal nerve Cutaneous branches Communicating branch with caudal cutaneous femoral nerve Deep perineal nerve Superficial perineal nerve Dorsal scrotal nerves

Nn. labiales Ramus praeputialis et scrotalis¹¹¹ Ramus mammarius N. dorsalis penis N. dorsalis clitoridis	Губні нерви Мошонкова і препуціальна гілка Гілка молочної залози Дорсальний нерв статевого члена Дорсальний нерв клітора	Labial nerves Preputial and scrotal branch Mammary branch Dorsal nerve of penis Dorsal nerve of clitoris
Nn. rectales caudales Ramus communicans cum n. pudendo Rami musculares Rami cutanei	Каудальні прямокишкові нерви Сполучна гілка з соромітним нервом М'язові гілки Шкірні гілки	Caudal rectal nerves Communicating branch with pudendal nerve Muscular branches Cutaneous branches
Nn. caudales [coccygei] Rami dorsales Plexus caudalis [coccygeus] dorsalis Rami ventrales Plexus caudalis [coccygeus] ventralis	Хвостові [куприкові] нерви Дорсальні гілки Дорсальне хвостове [куприкове] сплетення Вентральні гілки Вентральне хвостове [куприкове] сплетення	Caudal [coccygeal] nerves Dorsal branches Dorsal caudal [coccygeal] plexus Ventral branches Ventral caudal [coccygeal] plexus
SYSTEMA NERVOSUM AUTONOMICUM	АВТОНОМНА НЕРВОВА СИСТЕМА	AUTONOMIC NERVOUS SYSTEM
Plexus autonomici Ganglia plexuum autonomicorum Ganglia autonómica	Автономні сплетення Вузли автономних сплетень Автономні вузли	Autonomic plexuses Ganglia of autonomic plexuses Autonomic ganglia
PLEXUS AORTICUS THORACICUS	СПЛЕТЕННЯ ГРУДНОЇ АОРТИ	THORACIC AORTIC PLEXUS
Plexus cardiacus Ganglia cardiaca Plexus oesophageus Rami pulmonales Plexus pulmonalis	Серцеве сплетення Серцеві вузли Стравохідне сплетення Легеневі гілки Легеневе сплетення	Cardiac plexus Cardiac ganglia Esophageal plexus Pulmonary branches Pulmonary plexus

PLEXUS AORTICUS ABDOMINALIS

Plexus coeliacus
Ganglia coeliaca
Plexus mesentericus cranialis
Ganglion mesentericum craniale
Plexus intermesentericus
Plexus mesentericus caudalis
Ganglion mesentericum caudale
Ganglia aorticorenalia
Ganglia phrenica
Plexus hepaticus
Plexus lienalis
Plexus gastrici
Plexus ruminalis dexter
Plexus ruminalis sinister
Plexus reticularis
Plexus pancreaticus
Plexus adrenalis [suprarenalis]
Plexus renalis
Ganglia renalia
Plexus uretericus
Plexus testicularis
Plexus ovaricus
Plexus colicus¹¹²
Plexus rectalis cranialis
Plexus entericus
 Plexus subserosus
 Plexus myentericus
 Plexus submucosus
Plexus iliaci
Plexus femoralis

СПЛЕТЕННЯ ЧЕРЕВНОЇ АОРТИ

Черевне сплетення
Черевні вузли
Краніальне брижове сплетення
Краніальний брижовий вузол
Міжбрижове сплетення
Каудальне брижове сплетення
Каудальний брижовий вузол
Аорто-ниркові вузли
Діафрагмальні вузли
Печінкове сплетення
Селезінкове сплетення
Шлункове сплетення
Праве рубцеве сплетення
Ліве рубцеве сплетення
Сіткове сплетення
Сплетення підшлункової залози
Сплетення надниркової залози
Ниркове сплетення
Ниркові вузли
Сечовідне сплетення
Сім'яникове сплетення
Яєчникове сплетення
Ободовокишкове сплетення
Краніальне прямокишкове сплетення
Кишкове сплетення
 Підсерозне сплетення
 Сплетення м'язової оболонки кишки
 Підслизове сплетення
Клубові сплетення
Стегнове сплетення

ABDOMINAL AORTIC PLEXUS

Celiac plexus
Celiac ganglia
Cranial mesenteric plexus
Cranial mesenteric ganglion
Intermesenteric plexus
Caudal mesenteric plexus
Caudal mesenteric ganglion
Aorticorenal ganglia
Phrenic ganglia
Hepatic plexus
Lienal plexus
Gastric plexus
Right ruminal plexus
Left ruminal plexus
Reticular plexus
Pancreatic plexus
Adrenal [suprarenal] plexus
Renal plexus
Renal ganglia
Ureteric plexus
Testicular plexus
Ovarian plexus
Colic plexus
Cranial rectal plexus
Enteric plexus
 Subserous plexus
 Myenteric plexus
 Submucous plexus
Iliac plexuses
Femoral plexus

N. hypogastricus
Plexus pelvinus
Plexus rectales medii
Plexus rectales caudales
Plexus prostaticus
Plexus deferentialis
Plexus uterovaginalis
 Nn. vaginales
Plexus vesicales
Nn. corporis cavernosi penis
Nn. corporis cavernosi clitoridis

PARS SYMPATHICA

Truncus sympathicus
Ganglia trunci sympathici
Ganglia intermedia¹¹³
Rami interganglionares
Rami communicantes
Ganglion cervicale craniale
 N. jugularis
 N. caroticus internus
 Plexus caroticus interinus
 Nn. carotici externi
 Plexus caroticus externus
 Plexus caroticus communis
 Rami laryngopharyngei
Ganglion cervicale medium
 N. cardiacus cervicalis¹¹⁵
Ganglion cervicothoracicum [stellatum]¹¹⁴
 Ansa subclavia
 Plexus subclavius

Підчеревний нерв
Тазове сплетення
Середні прямокишкові сплетення
Каудальні прямокишкові сплетення
Сплетення передміхурової залози
Сплетення сім'явиносної протоки
Матково-піхвове сплетення
 Піхвові нерви
Міхурове сплетення
Нерви печеристого тіла статевого члена
Нерви печеристого тіла клітора

СИМПАТИЧНА ЧАСТИНА

Симпатичний стовбур
Вузли симпатичного стовбура
Проміжні вузли
Міжвузлові гілки
Сполучні гілки
Краніальний шийний вузол
 Яремний нерв
 Внутрішній сонний нерв
 Внутрішнє сонне сплетення
 Зовнішні сонні нерви
 Зовнішнє сонне сплетення
 Загальне сонне сплетення
 Гортанно-глоткові гілки
Середній шийний вузол
 Шийний серцевий нерв
Шийно-грудний [зірчастий] вузол
 Підключична петля
 Підключичне сплетення

Hypogastric nerve
Pelvic plexus
Middle rectal plexuses
Caudal rectal plexuses
Prostatic plexus
Deferential plexus
Uterovaginal plexus
 Vaginal nerves
Vesical plexuses
Nerves of corpus cavernosum penis
Nerves of corpus cavernosum clitoridis

SYMPATHETIC PART

Sympathetic trunk
Ganglia of sympathetic trunk
Intermediate ganglia
Interganglionic branches
Communicating branches
Cranial cervical ganglion
 Jugular nerve
 Internal carotic nerve
 Internal carotic plexus
 External carotic nerves
 External carotic plexus
 Common carotic plexus
 Laryngopharyngeal branches
Middle cervical ganglion
 Cervical cardiac nerve
Cervicothoracic [stellate] ganglion
 Subclavian loop
 Subclavian plexus

N. vertebralis
 Plexus vertebralis
 Nn. cardiaci cervicales¹¹⁵
 Ganglia thoracica
 Nn. cardiaci thoracici¹¹⁵
 N. splanchnicus major
 Ganglion splanchnicum
 N. splanchnicus minor
 Ramus renalis
 N. splanchnicus imus
 Ganglia lumbalia
 Nn. splanchnici lumbales
 Ganglia sacralia
 Nn. splanchnici sacrales
 Ganglia caudalia [coccygea]
 Ganglion impar

 PARS PARASYMPATHICA

 Ganglion ciliare
 Ganglion pterygopalatinum
 Ganglion oticum
 Ganglion mandibulare
 Ganglion sublinguale
 Nn. pelvini¹¹⁶
 Ganglia pelvina

Хребтовий нерв
 Хребтове сплетення
 Шийні серцеві нерви
 Грудні вузли
 Грудні серцеві нерви
 Більший нутряний нерв
 Нутряний вузол
 Менший нутряний нерв
 Ниркова гілка
 Самий задній [найнижчий] нутрощевий нерв
 Поперекові вузли
 Поперекові нутряні вузли
 Крижові вузли
 Крижові нутряні нерви
 Хвостові [куприкові] вузли
 Непарний вузол

 ПАРАСИМПАТИЧНА ЧАСТИНА

 Війковий вузол
 Крило-піднебінний вузол
 Вушний вузол
 Нижньощелепний вузол
 Під'язиковий вузол
 Тазові нерви
 Тазові вузли

Vertebral nerve
 Vertebral plexus
 Cervical cardiac nerves
 Thoracic ganglia
 Thoracic cardiac nerves
 Greater splanchnic nerve
 Splanchnic ganglion
 Lesser splanchnic nerve
 Renal branch
 Lowest splanchnic nerve
 Lumbar ganglia
 Lumbar splanchnic nerves
 Sacral ganglia
 Sacral splanchnic nerves
 Caudal [coccygeal] ganglia
 Ganglion impar

 PARASYMPATHETIC PART

 Ciliary ganglion
 Pterygopalatine ganglion
 Otic ganglion
 Mandibular ganglion
 Sublingual ganglion
 Pelvic nerves
 Pelvic ganglia

Коментарі до розділу “Нервова система”

1. **Pars sacralis, pars caudalis.** Є частини спинного мозку, які дають початок крижовим і хвостовим нервам. Ці терміни залишаються дійсними для всіх видів тварин незважаючи на фактичну каудальну протяжність спинного мозку.
2. **Sulcus lateralis ventralis.** Борозна відповідає лінії виходу вентральних корінців спинномозкових нервів. У багатьох ссавців вона виражена слабше ніж дорсальна борозна або взагалі відсутня.
3. **Commissura grisea.** Терміни сіра і біла спайки вказують на те, що обидві половини спинного мозку не тільки стикаються в його медіанній площині, а й морфологічно і функціонально об'єднані в одне ціле. Численні безмієлінові нервові волокна проходять у сірій мозковій речовині з однієї половини мозку в іншу, формуючи commissura grisea.
4. **Commissura alba.** Кількість волокон, які проходять з однієї половини мозку в іншу і розташовані між серединною щілиною та сірою мозковою речовиною надзвичайно варіабельна, що залежить від виду тварин та рівня їх розвитку. В зв'язку з цим не завжди існує безперервність білої речовини між вентральними канатиками, на відміну від дорсальних, які розділені septum dorsale medianum.
5. **Substantia grisea.** Термін роги достатній, щоб показати продовження сірої мозкової речовини, незалежно від того у якому місці були зроблені зрізи.
6. **Nucleus thoracicus.** Цей термін у NA заміняє nucleus tractus spinocerebellaris dorsalis. Раніше він називався nucleus dorsalis.
7. **Substantia intermedia centralis.** Це сіра речовина, яка оточує центральний канал і продовжується латерально, як substantia intermedia lateralis. Вона включає сіру спайку та інші нейронні та гліальні елементи.
8. **Substantia intermedia lateralis.** Це сіра речовина, яка з'єднує дорсальні та вентральні роги і прилягає до латерального рогу.
9. **Nucleus cervicalis lateralis.** Це ядро більш розвинене у м'ясоїдних і копитних.
10. **Nucleus motorius n. accessorii, nucleus tractus spinalis n. trigemini.** У багатьох видів тварин ці ядра продовжуються на більшому або меншому протязі у шийний відділ спинного мозку.
11. **Funiculus dorsalis, lateralis, ventralis.** Ці канатики видимі неозброєним оком та мають тільки топографічне значення. Кожний з них у складі має декілька пучків і трактів.
12. **Tractus pyramidalis [corticospinalis] dorsalis.** Цей тракт існує у сумчастих, гризунів і деяких напівмавп. Зачаток його є у копитних у вигляді декількох волокон у верхніх шийних сегментах.
13. **Tractus pyramidalis [corticospinalis] lateralis.** Термін corticospinalis є синонімом тільки у спинному мозку. Дивись також коментарі 25 і 41.
14. **Fibrae tectospinales lateralis.** Ці волокна знаходяться у латеральному канатику. Є вони також і у вентральному канатику.
15. **Tractus spinothalamicus.** Волокон цього тракту може бути дуже мало, для того, щоб називати їх трактом. Але існує поліневронна система між спинним мозком і гіпоталамусом, для якої важливо мати загальний термін.

- 16. Fasciculus longitudinalis medialis.** Цей тракт особливо добре розвинений у копитних і, можливо існує у більшості ссавців. Він частково є продовженням медіального поздовжнього пучка стовбура головного мозку і складається, залежно від виду тварин, із суміші непостійної пропорції декількох типів волокон. Pars corticospinalis не потрібно плутати з tractus corticospinalis.
- 17. Decussatio pyramidum.** Це перехрещення помітне на вентральній поверхні довгастого мозку. Його також можна бачити і на зрізах. У зв'язку з цим воно згадується двічі. Перехрещення пірамід завжди тільки одне хоч його рівень не однаковий у всіх видів тварин.
- 18. Oliva** добре помітна у людини. У багатьох ссавців її немає. Термін позначає зовнішню випуклість, а не її ядро. Дивись також коментар 22.
- 19. Nucleus parasymphicus n. vagi.** Термін NA nucleus dorsalis n. vagi не специфічний, тому що nucleus tractus solitarii також дорсальне.
- 20. Nuclei nervorum cranialium V-VIII, genu n. facialis, corpus trapezoideum.** Ці структури, місце розташування яких варіює між довгастим мозком і мостом, залежно від виду тварин описуються у двох місцях.
- 21. Nucleus cuneatus medialis, lateralis.** Ці топографічні терміни є більш загальними для примінення до різних видів тварин чим терміни NA nucleus cuneatus et nucleus cuneatus accessorius, тому що величина ядер має значні коливання.
- 22. Nucleus olivaris, nucleus dorsalis corporis trapezoidei.** Nucleus olivaris раніше називалось nucleus olivaris inferior. Останній термін – nucleus dorsalis corporis trapezoidei.
- 23. Hilus nuclei olivaris** значно виражений в наступних зоологічних групах: Lagomorpha, Rodentia, Carnivora, Cetacea, Sirenia, Perissodactyla, Artiodactyla, Primates.
- 24. Fibrae arcuata profunda.** Ці волокна починаються в тонкому та латеральному клиноподібних ядрах і утворюють decussatio lemniscorum medialis.
- 25. Tractus pyramidalis.** У зв'язку з тим, що багато волокон не йдуть далше довгастого мозку, де вони закінчуються у ядрах або ретикулярній формації, то відповідні відрізки згадані на цьому рівні у tractus pyramidalis.
- 26. Nucleus sensibilis pontinus n. trigemini.** Колишній термін nucleus sensibilis superior (rostralis) n. trigemini був не точний, тому що nucleus tractus mesencephalici n. trigemini продовжується далше рострально. Однак позначення pontinus прийнято.
- 27. Stria acustica.** Цей термін позначає волокна, які починаються від nucleus cochlearis dorsalis і направляються по каудальних ніжках мозочка медіально в ямку четвертого шлуночка.
- 28. Cerebellum.** Для номенклатури часток мозочка прийнято поділ, який встановив Larsell. Однак, здається, неможливо прийняти числове позначення часток, оскільки числа не мають описової цінності. У зв'язку з цим класичні назви часток збережені.
- 29. Fissura uvulonodularis.** Цей термін заміняє термін fissura caudolateralis і відповідає fissura posterolateralis NA.
- 30. Stratum neuronum piriformium.** Цей термін позначає скупчення нейронів у грушоподібній частці.
- 31. Striae medullares ventriculi quarti.** Є у людини, а у більшості ссавців не виділяється.
- 32. Pedunculus cerebri.** Цей термін має відношення до однієї половини середнього мозку, за виключенням tectum і складається з дорсальної частини tegmentum і вентральної crus cerebri, які відділені одна від одної substantia nigra.

- 33. Brachium colliculi rostralis.** У багатьох ссавців ці ростральні горбки мають прямий контакт з corpus geniculatum laterale і brachium colliculi і не помітні.
- 34. Fasciculus longitudinalis medialis.** Цей пучок, що прилягає впритул до медіанної площини, вентрально від центральної сірої речовини і контактує з нею, формується у середньому мозку із низхідних та висхідних волокон, природа яких визначається наведеними у кінці термінами.
- 35. Fasciculus longitudinalis dorsalis.** Латеральніше покришково-спинномозкового тракту цей пучок містить волокна гіпоталамічного і навколошлуночкового походження. У багатьох ссавців він слабо виражений у середньому мозку.
- 36. Nuclei tegmenti.** У більшості рядів ссавців ці ядра виражені не зовсім чітко. Вони першими з'являються в онтогенезі середнього мозку. Nucleus prestitialis краще використовувати для порівняльної анатомії ніж nucleus interomedialis mesencephali. Також кращими для цього є nucleus prestitialis ніж nucleus commissurae posterioris.
- 37. Decussationes tegmenti.** Є два перехрестя: дорсальне – із покришково-спинномозкових трактів і вентральне – із червоно-спинномозкових трактів. У окремих випадках обидва перехрестя зливаються і відрізнити їх важко.
- 38. Lemniscus trigeminalis.** Ця петля включає у себе волокна, які надходять від чутливих ядер трійчастого нерва і мають висхідну траєкторію у напрямку зорового горба. Вона добре виражена у Pinnipedia та у кроля, а у більшості видів тварин представлена тільки медіальною і неізолюваною частиною медіальної петлі.
- 39. Tractus spinothalamicus** у більшості видів утворений слуховими волокнами латеральної петлі. Дивись також коментар 15.
- 40. Fasciculi tegmenti.** Вони дуже великі у Ungulata і Procavia. У цих тварин вони містять широкий вторинний дорсальний тракт Walenberg, що виникає із іпсилатерального nucleus sensibilis pontinus n. trigemini, який у своєму повороті має значне дорсомедіальне розширення.
- 41. Tractus pyramidalis.** Цей тракт містить волокна, які закінчуються у середньому або ромбоподібному мозку. Місце, яке займає тракт у ніжці мозку неоднаково виражене у різних видів тварин.
- 42. Tractus corticopontinus** має різне розміщення у середині ніжки мозку. Інколи він дуже зменшується. У деяких видів тварин він має дві частини: одну латеральну (pars parietopontina) і другу медіальну (pars frontopontina). Остання дуже зменшена або відсутня у приматів. Багато волокон цього тракту названі у середньому мозку.
- 43. Fasciculus paraopticus.** Цей термін позначає вузький, але добре помітний пучок нервових волокон, які спостерігаються вздовж медіального краю зорового тракту у вівці. У пучку містяться протилежні сітчасті виступи додаткової зорової системи.
- 44. Lamina terminals grisea.** Термін grisea введений для того, щоб запобігти плутанині при використанні його в ембріології. За її даними lamina terminals складається з lamina terminals alba або commissuralis і lamina terminals grisea. Остання частина є тією, яка позначається в NA.
- 45. Organum vasculosum hypothalami.** Це епендимний орган, який має складчасту поверхню і розташований в епіталамічній частині третього шлуночка. Він, очевидно, має секреторний характер.

46. **Regio praeoptica.** З точки зору розвитку, ця ділянка не є частиною проміжного мозку. Функціонально і морфологічно її можна вважати частиною гіпоталамуса, під заголовком якого вона і розміщена.
47. **Pars accessoria.** Вона складається із нейросекреторних клітин між nucleus paraventricularis et supraopticus.
48. **Pars caudalis [nucleus intercalatus].** Це каудальне випинання від роstralного гіпоталамуса між сосочковим тілом і мозковою поверхнею.
49. **Nucleus hypothalamicus lateralis.** Це ядро знаходиться у середині дорсолатеральної частини гіпоталамуса між ansa lenticularis і fornix. Його не слід путати з area hypothalamica lateralis.
50. **Commissura supraoptica dorsalis, ventralis.** Перший термін позначає спайку Ганзера, а другий – спайки Мейнерта і Гуддена.
51. **Fornix, fasciculus medialis telencephali, stria terminalis.** Це важливі складові частини гіпоталамуса, тому вони і згадані тут.
52. **Tractus tuberohypophysialis.** Цей термін включає всі волокнисті структури, які починаються від дрібноклітинних гіпоталамічних ядер і закінчуються навколо капілярних петель у проксимальній частині нейрогіпофіза.
53. **Sectiones subthalami.** Ці структури доцільно згадати під окремим заголовком. Останні чотири можна вважати частинами кінцевого мозку, але у зв'язку з їх тісним відношенням до проміжного мозку вони розміщені тут. Nucleus endopeduncularis відповідає медіальній порції білого ядра приматів.
54. **Tuberculum rostrale thalami, pulvinar.** Перша структура менше виражена у неприматів, а друга відсутня у більшості з них.
55. **Habenula.** Немає ніяких морфологічних відмінностей між вуздечкою та її трикутником. Оскільки термін ядра вуздечки є у підрозділі епіталамуса, то термін трикутник вуздечки ліквідовано.
56. **Nucleus centralis thalami [centrum medianum], nucleus parafascicularis.** Nucleus centralis thalami краще розвинене у приматів ніж у інших ссавців. Його добре видно у копитних, але його наявність у м'ясоїдних дискусійна. Ця структура і nucleus parafasciculus морфологічно не є строго внутрішньопластинковим. Вони включені у групу завдяки подібними функціональними характеристиками.
57. **Nuclei paraventriculares thalami.** Інколи їх відносили до “ядер середньої лінії” – серединна площина мозку. Тоді їх вважали як nuclei intralaminares thalami, які знаходяться у середині гіпоталамуса. У зв'язку з цим прийнятий термін nuclei paraventriculares thalami.
58. **Rhinencephalon.** Цей термін не повністю відповідає дійсності, тому що функція названої частини переднього мозку не повністю належить до нюху. Однак традиційна назва є зручною для позначення комплексу базальних ділянок кінцевого мозку, гіпокампу і пов'язаних з ними структур.
59. **Bulbus olfactorius accessorius.** Ця структура є частиною лемешевно-носової системи.
60. **Pedunculus olfactorius, trigonum olfactorium, tractus olfactorius intermedius.** Pedunculus olfactorius з'єднує нюхову цибулину з півкулею. Термін NA – tractus olfactorius не відповідає вимогам до ссавців внаслідок сильного розвитку органів нюху. Термін trigonum olfactorium застосовують для ссавців, у яких органи нюху розвинені посередньо. На противагу латеральному і медіальному нюховим трактам, які лежать поверхнево, проміжний нюховий тракт (підрозділ нюхового мозку) проникає через масу

сірої речовини, яка добре розвинена у тварин, що мають сильно розвинені органи нюху. У тварин, у яких органи нюху розвинені слабо спостерігається прогресивна редукція сірої речовини і сильний розвиток волокон.

61. **Lobus piriformis.** Вона розташована між tuberculum olfactorium і tuberculum hippocampi. Ця частка не чітко відмежована від нової кори.
62. **Gyrus olfactorius lateralis, gyrus parahippocampalis.** Перший термін належить до закрутки, яка обмежена ростральною і каудальною частинами грушоподібної частки. Інша ділянка каудальної частки грушоподібної частки називається gyrus parahippocampalis. Її раніше називали gyrus hippocampi. Названі терміни використовуються для тварин з слабо розвиненими органами нюху.
63. **Vallecula [fossa] lateralis cerebri.** У тварин з посередньо розвиненими органами нюху є поверхнєве заглиблення. У тварин, у яких сильно або слабо розвинені органи нюху це заглиблення (Vallecula) трансформується у ямку. Вона розділяє ростральну і каудальну частини грушоподібної частки та ділить латеральну нюхову борозну на ростральну і каудальну частини.
64. **Sulcus endorhinalis** формує латеральну межу tuberculum olfactorium.
65. **Substantia perforata rostralis.** Вона належить нюховому горбику і біля кінцевій борозні. Її реєструють у вищих видів ссавців і тварин, які мають слабо розвинені органи нюху. Кровоносні судини, які проникають через мозкову речовину в цій ділянці багаточисельні, що є наслідком редукції і зникнення вищеназваних структур.
66. **Area subcallosa** макроскопічно помітна тільки у тварин з кращим нюхом.
67. **Gyrus paraterminalis** добре помітне у тварин з добре вираженим нюхом. Її давнішня назва gyrus subcallosus (pedunculus corporis callosi).
68. **Gyrus diagonalis, lamella diagonalis.** Ці два терміни використовуються окремо, оскільки діагональна борозна позначає поверхнєве підвищення, вентральну частину білякінцевої закрутки, а діагональна пластинка Брока позначає гістологічну структуру, яка належить цій закрутці.
69. **Septum telencephali [cellulare, verum].** Термін septum telencephali приміняється для всіх видів, а синоніми cellulare і verum – для вищих ссавців, у яких товста перегородка містить багато нервових клітин і не може бути названа septum pellucidum.
70. **Hippocampus, gyrus geniculi, gyrus supracallosus.** Pars retrocommissuralis є власне гіпокампом. Інші дві частини розвинені слабше. Pars supracommissuralis [Indusium griseum] знаходиться на мозолистому тілі та на його жолобі. Якщо жолоб мозолистого тіла безпосередньо не примикає до мозолистого тіла, то там з'являється маленька мозолиста закрутка, яка продовжується над коліном мозолистого тіла як колінна закрутка. Прекомісуральна частина простягається рострально до коліна мозолистого тіла, до кори нюхової ніжки. Макроскопічно вона виражена слабо. Вона може включати дорсальну частину pars paraterminalis.
71. **Cornu ammonis inversum, gyrus fasciolaris [fasciola cinerea].** Перший термін відноситься до частини аммонового комплексу, який вільно простягається на екстравентрикулярній поверхні. У людини залишаються поверхнєві сліди gyrus fasciolaris.
72. **Tuberculum hippocampi, uncus.** Uncus високорозвинених приматів є гомологом горбка гіпокампа інших ссавців. Incisura unci – це борозна між гачком і парагіпокампульною закруткою. Diverticulum unci є ніша вискового рога латерального шлуночка.

73. **Commisurae fornicis [hippocampi]**. Зазвичай є дві спайки склепіння, які чітко розділяються тільки у високорозвинених ссавців. Вентральна спайка склепіння розташована ростровентрально і має тісний зв'язок з септальним ядром. Дорсальна спайка склепіння розташована каудодорсально проти мозолистого тіла і її важко відрізнити від нього.
74. **Neopalium**. Перелік борозен і закруток нового плаща зменшений порівняно з кількістю термінів попереднього переліку. Залишені ті, які мають помітні особливості. В якості зразків відібрані наступні види тварин: домашня кішка (м'ясоїдні), кінь (копитні) і примітивний примат. Усі структури, які мають місце у цього примата позначаються поряд з терміном значком (P₂) або відмічені у коментарях.
75. **Fissura pseudosylvia, fissura sylvia [lateralis cerebri]**. Ці дві борозни мають однакове положення, але мають дві відмінності. Перша борозна знаходиться у м'ясоїдних і примітивна. Друга борозна є у копитних і приматів, як результат розвитку покрівлі, яка залежно від зоологічної групи має багато варіантів.
76. **Sulcus marginalis [sagittalis], gyrus marginalis [sagittalis]**. Термін *marginalis (sagittalis)* і його похідні замінюють терміни *lateralis, endolateralis* і *ectolateralis*. Колишній термін *gyrus lateral*, не придатний для позначення структури, яка простягається на медіальну поверхню півкулі.
77. **Sulcus cruciatus [centralis], gyrus postcruciatus [postcentralis], praecruciatus [praecentralis]**. Порівняльна анатомія і гістологія дають можливість вважати хрестоподібну борозну в м'ясоїдних за аналог центральної борозни приматів. Є більші або менші відмінності у протяжності крупноклітинних і захрестоподібних площ відносно цієї борозни, а також деталей, що демонструють різний рівень їх розвитку. Однак її топографія у цілому відносно постійна, а прехрестоподібні та прецентральної площі завжди знаходяться біля початку прямих трактів спинного мозку. Це підтверджують гістологічні та експериментальні дослідження, які виконані на копитних (кінь, бик, свиня). В силу окремих причин аналогія між *gyrus praecruciatus* і *gyrus praecentralis* та *gyrus postcruciatus* і *gyrus postcentralis*, може передбачатися.
78. **Sulcus obliquus** у копитних прямує каудально до сільвієвої борозни. Її інколи приймають за постсільвієву борозну. Вона є у більшості копитних і найкраще розвинена у коня.
79. **Sulcus genualis**. Ця борозна добре розвинена у копитних, погано помітна у собаки і відсутня у kota.
80. **Sulcus longitudinalis insulae**. Цей термін позначає найбільш виражену борозну в приматів і, можливо, є гомологом псевдосільвієвої борозни м'ясоїдних. Якщо є інші поздовжні борозни, так вони отримують вторинні позначення.
81. **Gyrus intersylvius**. Ця закрутка раніше називалась *gyrus felinus*, але у зв'язку з тим, що вона є і в інших м'ясоїдних ця назва була замінена.
82. **Lamina medullaris medialis**. У свійських ссавців вона дуже редукована.
83. **Falx cerebelli** є у людини і деяких диких ссавців. У свійських ссавців відсутній.
84. **Systema nervosum periphericum**. Відповідно до *NA rami musculares, rami glandulares et rami cutanei* особливо не виділяються, за виключенням тих випадків, коли відходження цих гілок від нервів не типові.

- 85. Nervus sinuum frontalem** у бика може починатися від вискововиличної гілки вискового нерва перед тим як він вийде із очноямково-круглого отвору.
- 86. Ramus zygomaticotemporalis.** У зв'язку з тісним зв'язком очного і верхньощелепного нервів та сполучної і виличної гілок між слізним і виличними нервами, висково-вилична гілка раніше описувалася у ветеринарних підручниках як слізний нерв або його гілка. Вона може також описуватися як гілка виличного нерва і це тлумачення повністю погоджується з подібними тлумаченнями в НА.
- 87. Ganglion pterygopalatinum** Відповідно до анатомічної номенклатури ця назва замінена для того, щоб погодити її з назвою крилопіднебінної ямки, в якій лежить цей ганглії. У жуйних і коня є більше ніж один крилопіднебінний ганглії.
- 88. N. buccalis, rami buccales.** N. buccalis раніше називався n. buccinator. Цей нерв є чутливим для слизової оболонки, а m. buccinator іннервується гілками лицевого нерва. Але для того, щоб не змішувати ці назви прийнята назва n. buccalis. Rami buccales – це рухові гілки лицевого нерва, які іннервують м'язи щоки, губ, носа.
- 89. Ganglion mandibulare.** Цей термін заміняє термін NA ganglion submandibulare відповідно до терміну glandula mandibularis NAV.
- 90. Ganglion proximale, distale.** У NA ганглії язико-глоткового і блукаючого нервів позначаються superior et inferior. У NAV терміни proximale et distale мають переваги, оскільки вони незалежні від положення тварини. Термін ganglion distale n. glossopharyngei заміняє колишній термін ganglion petrosum, а терміни ganglion proximale et ganglion distale n. vagi –ganglion jugulare et ganglion nodosum.
- 91. Ramus communicans.** Ця гілка зв'язує вентральний і дорсальний стовбури блукаючих нервів. Вона може бути направлена каудодорсально або каудовентрально і трапляється на лівому боці стравоходу в жуйних.
- 92. Rami hepatici.** Одна із них, у жуйних може починатися від дорсального стовбура блукаючого нерва.
- 93. N. accessorius.** Radices cranialis починаються від довгастого мозку і формують волокна внутрішніх гілок, які з'єднуються з блукаючим нервом. Спинномозкові корінці формують волокна зовнішньої гілки, яка раніше називалась n. accesorius spinalis або просто n. accessorius.
- 94. Radices plexus, trunci plexus.** Radices plexus є частинами вентральних гілок спинномозкових нервів, які утворюють сплетення. Проксимально від сплетення деякі корінці можуть з'єднуватися і утворювати стовбури сплетення.
- 95. Ansa axillaris.** У копитних вона утворюється шляхом з'єднання м'язово-шкірного і серединного нервів, дистальніше від a. axillaris. Ramus muscularis distalis et n. cutaneus anterbrachii medialis n. musculocutanei відділяються від серединного нерва у дистальній частині плеча. Зв'язок між м'язово-шкірним і серединним нервами у м'ясоїдних не аналогічний ansa axillaris.
- 96. Nn. pectorales craniales, nn. pectorales caudales.** Nn. pectorales іннервують грудні м'язи. Ті з них, які починаються від каудальної частини плечового сплетення і прямують до висхідного грудного м'яза називаються каудальними грудними нервами, а інші – краніальними. Краніальні грудні нерви раніше називались nn. thoracici craniales. Термін n. thoracoventralis, який є у німецьких підручниках, стосується нерва, гілки якого відповідали nn. pectorales caudales.

- 97. Nn. digitales communes, nn. metacarpei, nn. metatarsei.** Відповідно до НА поверхневі нерви метаподію позначаються nn. digitales communes, а глибокі – nn. metacarpei et metatarsei. Пальцеві нерви, які починаються від біфуркації загальних пальцевих нервів називаються власне пальцевими нервами. Ті, які беруть початок з деяких інших джерел є просто пальцевими. У свійських ссавців дорсальні загальні пальцеві нерви є в такій кількості: м'ясоїдні – I, II, III, IV; свині – II, III, IV; жуйні – II, III; у коня – відсутні. У кішки і свині дорсальна гілка ліктьового нерва також бере участь у формуванні четвертого дорсального загального пальцевого нерва і утворює тільки один абаксіальний п'ятий дорсальний пальцевий нерв. У жуйних він один утворює n. digitalis dorsalis communis IV.
- 98. Nn. digitales dorsalis proprii, nn. digitalis dorsales.** Пальцеві нерви позначаються власними тоді, коли вони починаються від біфуркації загального пальцевого нерва, а якщо вони виникають незалежно, тоді термін власні не вживається. Дивись також коментар 97.
- 99. Nn. digitales palmares communes, nn metacarpei palmares.** У м'ясоїдних nn. digitales palmares communes I, II, III є кінцевими гілками серединного нерва. Вони одержують пальмарні п'ясткові нерви від глибокої гілки ліктьового нерва безпосередньо перед її поділом на власні пальцеві нерви. Четвертий загальний пальмарний пальцевий нерв утворюється поверхневою гілкою ліктьового нерва і з'єднується з четвертим пальмарним п'ястковим нервом від глибокої гілки ліктьового нерва. Дивись також коментар 97.
- 100. N. digitalis palmaris III axialis, n. digitalis palmaris IV axialis.** У бика ці нерви частково з'єднуються, на короткому відрізку, і утворюють третій загальний пальмарний пальцевий нерв, який у міжпальцевій щілині ділиться на нерви, які його формують. Четвертий загальний пальмарний пальцевий нерв згадується в розділі n. ulnaris.
- 101. N. palmaris medialis, n. palmaris lateralis [n. digitalis palmaris communis II, III].** У коня, як і в інших свійських тварин, серединний нерв закінчується поділом на загальні пальмарні пальцеві нерви. Цей поділ у коня відбувається проксимально від зап'ястка. Нерви, які утворилися внаслідок поділу, раніше у ветеринарних підручниках називалися медіальною і латеральною гілками серединного нерва. У коня, в ділянці п'ястка вони називалися медіальним і латеральним пальмарними нервами. Останній з них у ділянці зап'ястка обмінюється волокнами з ramus palmaris n. ulnaris. .
- 102. Ramus profundus, ramus superficialis.** Ramus profundus n. palmaris lateralis одержує волокна від серединного і ліктьового нервів. Ramus superficialis у коня представлена волокнами тільки ліктьового нерва, який продовжується у латеральний пальмарний нерв дистально до зап'ясткового з'єднання між пальмарною гілкою ліктьового нерва і латеральним пальцевим нервом.
- 103. N. digitalis palmaris communis IV.** Цей нерв утворений поверхневою гілкою ліктьового нерва і сполучною гілкою від аксіального четвертого пальмарного пальцевого нерва. Дивись також коментар 97.
- 104. N. intercostobrachialis.** У коня і жуйних цей нерв містить не тільки чутливі волокна, а й рухові від n. thoracicus lateralis до m. cutaneus omobrachialis.
- 105. N. costoabdominalis.** Це вентральна гілка останнього грудного нерва, який позначається в анатомічній номенклатурі як підреберний нерв. Він не називається міжреберним нервом, тому що не знаходиться між двома ребрами. Термін підреберний не можна застосовувати для четвероногих, оскільки він відноситься до людини.

106. **Radices plexus, trunci plexus** є частинами вентральних гілок спинномозкових нервів, які утворюють сплетення. Проксимально від сплетення деякі із корінців з'єднуються і утворюють trunci plexus.
107. **N. iliohypogastricus cranialis, n. iliohypogastricus caudalis, n. ilioinguinalis.** У тварин, які мають шість поперекових хребців або менше, вентральна гілка першого поперекового нерва – це клубово-підчеревний нерв, а другого – клубово-пахвинний нерв. У тварин, які мають сім поперекових хребців, вентральні гілки першого і другого поперекових нервів це відповідно краніальний і каудальний клубово-підчеревний нерви, а третього – клубово-пахвинний нерв.
108. **Ramus m. coccygei, ramus m. lateralis ani.** У собаки ці гілки починаються безпосередньо від крижових нервів. У коня і свині вони об'єднуються з каудальними прямокишковими нервами. У бика вони формують окремий нерв, який починається від третього і четвертого крижового нервів і можуть об'єднуватися з соромітним або каудальним прямокишковим нервами. Остання комбінація раніше називалась n. haemorrhoidalis medius. .
109. **Rami cutanei.** Проксимальні і дистальні шкірні гілки є у свині та жуйних. Вони іннервують приблизно ті ж ділянки, що і каудальний шкірний нерв стегна інших видів тварин. У свині і жуйних дистальну гілку також заміняє поверхневий нерв промежини.
110. **N. perinealis profundus.** У коня починається спільним стовбуром з поверхневим нервом промежини. У бика це остання тазова гілка соромітного нерва зовнішніх статевих органів, а у собаки – серія гілок соромітного нерва. Він іннервує м'язи промежини.
111. **Ramus praeputialis, r. scrotalis** У бика і коня закінчується розгалуженням на дорсальний нерв статевого члена та мошонкову і препуціальну гілку. У інших видів тварин останні гілки представлені серією гілок дорсального нерва статевого члена.
112. **Plexus colicus** є у коня. Воно знаходиться у дорсальній частині брижі і з'єднує краніальне і каудальне брижові сплетення.
113. **Ganglia intermedia.** Найчастіше вони знаходяться у сполучних гілках поперекової ділянки, а також можуть траплятися у гг. interganglionares.
114. **Ganglion cervicothoracicum [stelatum]** залежно від виду тварин складається з каудального шийного ганглія і одного або більше грудних гангліїв.
115. **Nn. cardiaci cervicales, nn. cardiaci thoracici.** Ці нерви названі відповідно до походженням гангліїв.
116. **Nn. pelvini.** Цей термін позначає нерви, які в НА називають nn. splanchnici pelvini (nn. erigentes). Прикметник splanchnici викреслений, оскільки є парасимпатичні нерви. Термін erigentes також викреслений, оскільки ці нерви містять еферентні і аферентні волокна, для нутрощів тазової порожнини, а не належать виключно до еректильної тканини.

ORGANA SENSUUM*

ORGANUM VISUS

OCULUS

N. opticus
Vagina externa n. optici
Vagina interna n. optici
Spatia intervaginalia

BULBUS OCULI

Polus anterior
Polus posterior
Aequator
Meridiani
Axis bulbi externus
Axis bulbi internus
Axis opticus
Vesicula optica
Calix opticus

Tunica fibrosa bulbi

Sclera

Sulcus sclerae
Anulus sclerae¹

* Коментарі до цього розділу на С. 375

ОРГАНИ ЧУТТЯ

ОРГАН ЗОРУ

ОКО

Зоровий нерв
Зовнішня піхва зорового нерва
Внутрішня піхва зорового нерва
Міжпівхвові простори

ОЧНЕ ЯБЛУКО

Передній полюс
Задній полюс
Екватор
Меридіани
Зовнішня вісь очного яблука
Внутрішня вісь очного яблука
Зорова вісь
Очний міхурець
Очний бокалець

Волокниста оболонка очного яблука

Склера (білкова оболонка)

Борозна склери
Кільце склери

SENSE ORGANS

ORGAN OF VISION

EYE

Optic nerve
External sheath of optic nerve
Internal sheath of optic nerve
Intervaginal spaces

EYEBALL

Anterior pole
Posterior pole
Equator
Meridians
External axis of eyeball
Internal axis of eyeball
Optic axis
Optic vesicle
Optic cup

Fibrous tunic of eyeball

Sclera

Scleral groove
Scleral ring

Sinus venosus sclerae
Plexus venosus sclerae
Lamina episcleralis
Substantia propria sclerae
Lamina fusca sclerae
Area cribrosa sclerae

Cornea

Anulus conjunctivae
Limbus corneae
Vertex corneae
Facies anterior
Facies posterior
Epithelium anterius corneae
Lamina limitans anterior
Substantia propria corneae
Lamina limitans posterior
Epithelium posterius corneae

Tunica vasculosa bulbi

Chorioidea

Lamina suprachorioidea
Spatium perichorioideale
Lamina vasculosa
Tapetum lucidum
Lamina chorioidocapillaris
Lamina basalis

Corpus ciliare

Corona ciliaris
Processus ciliares

Венозна пазуха склери
Венозне сплетення склери
Епісклеральна пластинка
Власна речовина склери
Темна пластинка склери
Решітчасте поле склери

Рогівка

Кільце кон'юнктиви
Край рогівки
Вершина рогівки
Передня поверхня
Задня поверхня
Передній епітелій рогівки
Передня погранична пластинка
Власна речовина рогівки
Задня погранична пластинка
Задній епітелій рогівки

Судинна оболонка очного яблука

Власне судинна оболонка

Надсудинна пластинка
Навколосудинний простір
Судинна пластинка
Блискучий покрив
Судинно-капілярна пластинка
Основна пластинка

Війкове тіло

Війковий вінець
Війкові відростки

Venous sinus of sclera
Venous plexus of sclera
Episcleral lamina
Proper substance of sclera
Dark lamina of sclera
Cribriform area of sclera

Cornea

Conjunctival ring
Corneal limbus
Corneal vertex
Anterior surface
Posterior surface
Anterior corneal epithelium
Anterior limiting membrane
Proper substance of cornea
Posterior limiting membrane
Posterior corneal epithelium

Vascular tunic of eyeball

Choroid

Suprachoroid layer
Perichoroidal space
Vascular layer
Tapetum lucidum
Lamina of capillary vessels
Basal layer

Ciliary body

Ciliary crown
Ciliary processes

Plicae ciliares
 Orbiculus ciliaris
 M. ciliaris
 Fibrae meridionales
 Fibrae circulares
 Lamina basalis

Iris
 Margo pupillaris
 Granula iridica
 Margo ciliaris
 Facies anterior
 Facies posterior
 Anulus iridis major
 Anulus iridis minor
 Plicae iridis
 Pupilla
 M. sphincter pupillae
 M. dilatator pupillae
 Stroma iridis
 Epithelium pigmentosum
 Lig. pectinatum anguli iridocornealis
 Spatia anguli iridocornealis
 Circulus arteriosus iridis major
 Circulus arteriosus iridis minor
 Membrana pupillaris

Tunica interna bulbi

Retina
 Pars optica retinae
 Ora serrata

Війкові складки
 Війкове кільце
 Війковий м'яз
 Меридіанні волокна
 Колові волокна
 Основна пластинка

Райдужка
 Зіничний край
 Райдужкові зернятка
 Війковий край
 Передня поверхня
 Задня поверхня
 Більше кільце райдужки
 Менше кільце райдужки
 Складки райдужки
 Зіниця
 М'яз-стискач зіниці
 М'яз-розширювач зіниці
 Остов райдужки
 Пігментний епітелій
 Гребінчаста зв'язка райдужко-рогівкового кута
 Простори райдужко-рогівкового кута
 Більше артеріальне коло райдужки
 Менше артеріальне коло райдужки
 Зінична перетинка

Внутрішня оболонка очного яблука

Сітківка
 Зорова частина сітківки
 Зубчаста лінія [край]

Ciliary folds
 Ciliary ring
 Ciliary muscle
 Meridian fibres
 Circular fibres
 Basal layer

Iris
 Papillary margin
 Iridic granule
 Ciliary margin
 Anterior surface
 Posterior surface
 Major iridic ring
 Minor iridic ring
 Folds of iris
 Pupil
 Sphincter of pupil
 Dilator of pupil
 Stroma of iris
 Pigmented epithelium
 Pectinate ligament of iridocorneal angle
 Spaces of iridocorneal angle
 Major arterial ring of iris
 Minor arterial ring of iris
 Pupillary membrane

Internal tunic of eyeball

Retina
 Optic part of retina
 Ora serrata

Pars caeca retinae	Сліпа частина сітківки	Cecal part of retina
Pars ciliaris retinae	Війкова частина сітківки	Ciliary part of retina
Pars iridica retinae	Райдужкова частина сітківки	Iridic part of retina
Discus n. optici ²	Диск зорового нерва	Optic disc
Excavatio disci	Заглибина диску	Depression of optic disc
Macula	Пляма	Macula
Area centralis rotunda	Кругле центральне поле	Round central part
Area centralis striaeformis	Смужкоподібне центральне поле	Striated central part
Fovea centralis	Центральна ямка	Central fovea
Stratum pigmentosum	Пігментний шар	Pigmented layer
Stratum pigmentosum retinae	Пігментний шар сітківки	Pigmented layer of retina
Stratum pigmentosum corporis ciliaris	Пігментний шар війкового тіла	Pigmented layer of ciliary body
Stratum pigmentosum iridis	Пігментний шар райдужки	Pigmented layer of iris
Stratum nervosum	Нервовий шар	Nervous layer
Stratum neuroepitheliale	Нервово-епітеліальний шар	Neuroepithelial layer
Stratum ganglionare retinae	Вузловий шар сітківки	Ganglionic layer of retina
Stratum ganglionare nervi optici	Вузловий шар зорового нерва	Ganglionic layer of optic nerve
Vasa sanguinea retinae	Кровоносні судини сітківки	Retinal blood vessels
Circulus vasculosus nervi optici	Судинне коло зорового нерва	Vascular ring of optic nerve
Rami a. (v.) centralis retinae ³	Гілки центральної а. (в.) сітківки	Branches of central retinal artery (vein)
Arteriola (venula) lateralis retinae dorsalis	Дорсальна латеральна артеріола (венула) сітківки	Dorsal lateral retinal arteriole (venule)
Arteriola (venula) lateralis retinae ventralis	Вентральна латеральна артеріола (венула) сітківки	Ventral lateral retinal arteriole (venule)
Arteriola (venula) medialis retinae dorsalis	Дорсальна медіальна артеріола (венула) сітківки	Superior medial retinal arteriole (venule)
Arteriola (venula) medialis retinae ventralis	Вентральна медіальна артеріола (венула) сітківки	Inferior medial retinal arteriole (venule)
Arteriola (venula) macularis dorsalis	Дорсальна артеріола (венула) плями	Dorsal macular arteriole (venule)
Arteriola (venula) macularis ventralis	Вентральна артеріола (венула) плями	Ventral macular arteriole (venule)
Arteriola (venula) medialis retinae	Медіальна артеріола (венула) сітківки	Medial retinal arteriole (venule)

Camera anterior bulbi

Angulus iridocornealis
Humor aquosus

Camera posterior bulbi

Humor aquosus

Camera vitrea bulbi

Corpus vitreum
A.hyaloides
Processus hyaloideus
Canalis hyaloideus
Conus papillaris⁴
Fossa hyaloidea
Membrana vitrea
Stroma vitreum
Humor vitreus

Lens

Substantia lentis
Cortex lentis
Nucleus lentis
Fibrae lentis
Radii lentis
Epithelium lentis
Capsula lentis
Polus anterior lentis
Polus posterior lentis
Facies anterior lentis
Facies posterior lentis
Axis lentis
Aequator lentis

Передня камера очного яблука

Райдужко-рогівковий кут
Водяниста волога

Задня камера очного яблука

Водяниста волога

Камера склистого тіла очного яблука

Склисте тіло
Склиста артерія
Склистий відросток
Склистий канал
Сосковий конус
Склиста ямка
Склиста перетинка
Склистий остов
Склиста волога

Кришталік

Речовина кришталіка
Кора кришталіка
Ядро кришталіка
Волокна кришталіка
Промені кришталіка
Епітелій кришталіка
Капсула кришталіка
Передній полюс кришталіка
Задній полюс кришталіка
Передня поверхня кришталіка
Задня поверхня кришталіка
Вісь кришталіка
Екватор кришталіка

Anterior chamber of eyeball

Iridocorneal angle
Aqueous humor

Posterior chamber of eyeball

Aqueous humor

Vitreous chamber of eyeball

Vitreous body
Hyaloid artery
Hyaloid process
Hyaloid canal
Papillary cone
Hyaloid fossa
Vitreous membrane
Vitreous stroma
Vitreous humor

Lens

Lens substance
Cortex of lens
Nucleus of lens
Lens fibres
Lens stars [radii lentis]
Lens epithelium
Lens capsule
Anterior pole of lens
Posterior pole of lens
Anterior surface of lens
Posterior surface of lens
Axis of lens
Equator of lens

Zonula ciliaris

Fibrae zonulares

Spatia zonularia

ORGANA OCULI ACCESSORIA

Musculi bulbi

M. orbitalis

M. rectus dorsalis

M. rectus ventralis

M. rectus medialis

M. rectus lateralis

M. retractor bulbi

M. obliquus dorsalis

Trochlea

Vagina synovialis m. obliqui dorsalis

M. obliquus ventralis

M. levator palpebrae superioris

Fasciae orbitales

Periorbita

Septum orbitale

Fasciae musculares

Vagina bulbi

Spatium episclerale

Corpus adiposum orbitae

Corpus adiposum intraperiorbitale

Corpus adiposum extraperiorbitale

Palpebrae

Palpebra superior

Palpebra inferior

Війковий пояс

Пояскові волокна

Пояскові простори

ДОДАТКОВІ ОРГАНИ ОКА

М'язи очного яблука

Очноямковий м'яз

Дорсальний прямий м'яз

Вентральний прямий м'яз

Медіальний прямий м'яз

Латеральний прямий м'яз

М'яз-відтягувач очного яблука

Дорсальний косий м'яз

Блок

Синовіальна піхва дорсального косого м'яза

Вентральний косий м'яз

М'яз-підіймач верхньої повіки

Очноямкові фасції

Периорбіта (окістя очної ямки)

Очноямкова перегородка

М'язові фасції

Піхва очного яблука

Епісклеральний простір

Жирове тіло очної ямки

Внутрішньоочноямкове жирове тіло

Зовнішньоочноямкове жирове тіло

Повіки

Верхня повіка

Нижня повіка

Ciliary zonule

Zonular fibres

Zonular spaces

ACCESSORY ORGANS OF EYE

Muscles of eyeball

Orbital

Dorsal straight

Ventral straight

Medial straight

Lateral straight

Retractor of eyeball

Dorsal oblique

Trochlea

Synovial sheath of tendon of dorsal oblique

Ventral oblique

Levator of upper eyelid

Orbital fasciae

Periorbita

Orbital septum

Muscular fasciae

Fascial sheath of eyeball

Episcleral space

Orbital fat body

Intraperiorbital fat body

Extraperiorbital fat body

Eyelids

Superior eyelid

Inferior eyelid

Facies anterior palpebrarum
 Facies posterior palpebrarum
 Rima palpebrarum
 Commissura palpebrarum lateralis
 Commissura palpebrarum medialis
 Angulus oculi lateralis
 Angulus oculi medialis
 Limbi palpebrales anteriores
 Limbi palpebrales posteriores
 Cilia
 Glandulae ciliares
 Glandulae sebaceae
 Tarsus superior
 Tarsus inferior
 Ligamentum palpebrale mediale
 Rraphe palpebralis lateralis
 Ligamentum palpebrale laterale
 Glandulae tarsales
 M. tarsalis superior
 M. tarsalis inferior

Tunica conjunctiva

Plica semilunaris conjunctivae [palpebra III]
 Cartilago
 Glandula superficialis
 Glandula profunda
 Caruncula lacrimalis
 Glandula carunculae lacrimalis
 Tunica conjunctiva bulbi
 Tunica conjunctiva palpebrarum
 Fornix conjunctivae superior
 Fornix conjunctivae inferior

Передня поверхня повік
 Задня поверхня повік
 Щілина повік
 Латеральна спайка повік
 Медіальна спайка повік
 Латеральний кут ока
 Медіальний кут ока
 Передні краї повік
 Задні краї повік
 Вії
 Війкові залози
 Сальні залози
 Хрящ верхньої повіки
 Хрящ нижньої повіки
 Медіальна повікова зв'язка
 Латеральний повіковий шов
 Латеральна повікова зв'язка
 Залози хрящів повік
 М'яз хряща верхньої повіки
 М'яз хряща нижньої повіки

Кон'юнктива (сполучна оболонка)

Півмісяцева складка кон'юнктиви [третя повіка]
 Хрящ
 Поверхнева залоза
 Глибока залоза
 Слізне м'ясце
 Залоза слізного м'яся
 Кон'юнктива очного яблука
 Кон'юнктива повік
 Верхнє склепіння кон'юнктиви
 Нижнє склепіння кон'юнктиви

Anterior surface of eyelids
 Posterior surface of eyelids
 Palpebral fissure
 Lateral palpebral commissure
 Medial palpebral commissure
 Lateral angle of eye
 Medial angle of eye
 Anterior palpebral margins
 Posterior palpebral margins
 Eyelashes
 Ciliary glands
 Sebaceous glands
 Superior tarsus
 Inferior tarsus
 Medial palpebral ligament
 Lateral palpebral raphe
 Lateral palpebral ligament
 Tarsal glands
 Superior tarsal muscle
 Inferior tarsal muscle

Conjunctiva

Semilunar conjunctival fold [third eyelid]
 Cartilage
 Superficial gland
 Deep gland
 Lacrimal caruncle
 Gland of lacrimal caruncle
 Bulbar conjunctiva
 Palpebral conjunctiva
 Superior conjunctival fornix
 Inferior conjunctival fornix

Saccus conjunctivae
Glandulae conjunctivales
Lymphonoduli [noduli lymphatici]
conjunctivales

Apparatus lacrimalis

Glandula lacrimalis
Ductuli excretorii
Glandulae lacrimales accessoriae
Rivus lacrimalis
Lacus lacrimalis
Punctum lacrimale
Canaliculus lacrimalis
Saccus lacrimalis
Fornix sacci lacrimalis
Ductus nasolacrimalis
Plica lacrimalis

ORGANUM VESTIBULOCOCHLEARE [AURIS]

AURIS INTERNA

Labyrinthus membranaceus

Ductus endolymphaticus
Saccus endolymphaticus
Ductus utriculosaccularis
Utriculus
Ductus semicirculares
Ductus semicircularis anterior
Ductus semicircularis posterior
Ductus semicircularis lateralis

Мішок кон'юнктиви
Кон'юнктивальні залози
Кон'юнктивальні лімфовузлики [лімфоїдні
вузлики]

Слізний апарат

Слізна залоза
Вивідні проточки
Додаткові слізні залози
Слізний струмок
Слізне озеро
Слізна крапка
Слізний каналець
Слізний мішок
Склепіння слізного мішка
Слізно-носова протока
Слізна складка

ПРИСІНКОВО-ЗАВИТКОВИЙ ОРГАН [БУХО]

ВНУТРІШНЄ ВУХО

Перетинчастий лабіринт

Ендолімфатична протока
Ендолімфатичний мішок
Маточко-мішечкова протока
Маточка
Півколова протока
Передня півколова протока
Задня півколова протока
Латеральна півколова протока

Conjunctival sac
Conjunctival glands
Conjunctival lymph nodules

Lacrimal apparatus

Lacrimal gland
Excretory ductules
Accessory lacrimal glands
Lacrimal pathway
Lacrimal lake
Lacrimal punctum
Lacrimal canaliculus
Lacrimal sac
Fornix of lacrimal sac
Nasolacrimal duct
Lacrimal fold

VESTIBULOCOCHLEAR ORGAN [EAR]

INTERNAL EAR

Membranous labyrinth

Endolymphatic duct
Endolymphatic sac
Utriculosaccular duct
Utricle
Semicircular ducts
Anterior semicircular duct
Posterior semicircular duct
Lateral semicircular duct

Membrana propria ductus semicircularis	Власна перетинка півколової протоки	Proper membrane of semicircular duct
Membrana basalis ductus semicircularis	Основна перетинка півколової протоки	Basal membrane of semicircular duct
Epithelium ductus semicircularis	Епітелій півколової протоки	Epithelium of semicircular duct
Ampullae membranaceae	Перетинчасті ампули	Membranous ampullae
Ampulla membranacea anterior	Передня перетинчаста ампула	Anterior membranous ampulla
Ampulla membranacea posterior	Задня перетинчаста ампула	Posterior membranous ampulla
Ampulla membranacea lateralis	Латеральна перетинчаста ампула	Lateral membranous ampulla
Crista ampullaris	Ампульний гребінь	Ampullary crest
Cupula	Купол	Cupule [cup of ampullary crest]
Crura membranacea	Перетинчасті ніжки	Membranous limbs
Crus membranaceum simplex	Проста перетинчаста ніжка	Simple membranous limb
Crura membranacea ampullaria	Ампульна перетинчаста ніжка	Ampullary membranous limbs
Crus membranaceum commune	Загальна перетинчаста ніжка	Common ampullary limb
Ductus reuniens	Сполучна протока	Ductus reuniens [uniting duct]
Sacculus	Мішечок	Sacculus
Maculae	Плями	Maculae
Macula utriculi	Пляма маточки	Macula of utricle
Macula sacculi	Пляма мішечка	Macula of sacculus
Statoconia	Статоконії (камінчики лабіринту)	Statoconia
Membrana statoconiorum	Перетинка статоконій	Otolithic membrane
Endolympha	Ендолімфа	Endolymph
Perilympha	Перилімфа	Perilymph
Spatium perilymphaticum	Перилімфатичний простір	Perilymphatic space
Scala vestibuli	Присінкові сходи	Scala vestibuli
Scala tympani	Барабанні сходи	Scala tympani
Ductus perilymphaticus	Перилімфатична протока	Perilymphatic duct
Ductus cochlearis	Завиткова протока	Cochlear duct
Caecum cupulare	Купольний сліпий кінець	Cupular caecum
Caecum vestibulare	Присінковий сліпий кінець	Vestibular caecum
Paries tympanicus ductus cochlearis [membrana spiralis]	Барабанна стінка завиткової протоки [спіральна перетинка]	Tympanic wall of cochlear duct [spiral membrane]

Organum spirale
 Lamina basilaris
 Ligamentum spirale cochleae
 Foramina nervosa
 Limbus laminae spiralis osseae
 Labium limbi vestibulare
 Labium limbi tympanicum
 Membrana tectoria
 Dentes acustici
 Sulcus spiralis internus
 Sulcus spiralis externus
 Membrana reticularis
 Vas spirale
 Paries vestibularis ductus cochlearis
 [membrane vestibularis]
 Paries externus ductus cochlearis
 Crista basilaris
 Prominentia spiralis
 Vas prominens
 Stria vascularis
 Ganglion spirale cochleae

Vasa auris internae

A. labyrinthi
 Rami vestibulares
 Ramus cochlearis
 Glomeruli arteriosi [glomerula arteriosa]
 cochleae
 Vv. labyrinthi
 V. spiralis modioli
 Vv. vestibulares
 V. aquaeductus vestibuli

Спіральний орган
 Основна пластинка
 Спіральна зв'язка завитки
 Отвори нервів
 Край кісткової спіральної пластинки
 Губа присінкового краю
 Губа барабанного краю
 Покривна перетинка
 Слухові зубці
 Внутрішня спіральна борозна
 Зовнішня спіральна борозна
 Сітчаста перетинка
 Спіральна судина
 Присінкова стінка завиткової протоки
 [присінкова перетинка]
 Зовнішня стінка завиткової протоки
 Основний гребінь
 Спіральний виступ
 Судина виступу
 Судинна смуга
 Спіральний вузол завитки

Судини внутрішнього вуха

Артерія лабіринту
 Присінкові гілки
 Завиткова гілка
 Артеріальні клубочки [артеріальний
 клубочок] завитки
 Вени лабіринту
 Спіральна вена стрижня
 Присінкові вени
 Вена водопроводу присінка

Spiral organ
 Basilar lamina
 Spiral ligament of cochlea
 Foramina nervosa
 Border (limbus) of osseous spiral lamina
 Vestibular lip of limbus
 Tympanic lip of limbus
 Tectorial membrane
 Acoustic teeth
 Internal spiral sulcus
 External spiral sulcus
 Reticular membrane
 Spiral vessel
 Vestibular wall of cochlear duct [vestibular
 membrane]
 External wall of cochlear duct
 Basilar crest
 Spiral prominence
 Protruding vessel
 Vascular stria
 Spiral ganglion

Vessels of internal ear

Labyrinthine artery
 Vestibular branches
 Cochlear branch
 Arterial glomeruli [arterial glomerule] of
 cochlea
 Labyrinthine veins
 Spiral vein of modioli
 Vestibular veins
 Vein of vestibular aqueduct

V. canaliculi cochleae	Вена каналця завитки	Vein of cochlear canaliculus
Labyrinthus osseus	Кістковий лабіринт	Bony [osseous] labyrinth
Vestibulum	Присінок	Vestibule
Recessus sphaericus	Кулястий закуток	Spherical recess
Recessus ellipticus	Еліптичний закуток	Elliptical recess
Crista vestibuli	Гребінь присінка	Vestibular crest
Recessus cochlearis	Завитковий закуток	Cochlear recess
Maculae cribrosae	Решітчасті плями	Maculae cribrosae
Canales semicirculares ossei	Кісткові півколові канали	Bony [osseous] semicircular canals
Canalis semicircularis anterior	Передній півколовий канал	Anterior semicircular canal
Canalis semicircularis posterior	Задній півколовий канал	Posterior semicircular canal
Canalis semicircularis lateralis	Латеральний півколовий канал	Lateral semicircular canal
Ampullae osseae	Кісткові ампули	Bony ampullae
Ampulla ossea anterior	Передня кісткова ампула	Anterior bony ampulla
Ampulla ossea posterior	Задня кісткова ампула	Posterior bony ampulla
Ampulla ossea lateralis	Латеральна кісткова ампула	Lateral bony ampulla
Crura ossea	Кісткові ніжки	Bony limbs
Crus osseum commune	Загальна кісткова ніжка	Common bony limb
Crus osseum simplex	Проста кісткова ніжка	Simple bony limb
Crura ossea ampullaria	Ампульні кісткові ніжки	Ampullary bony limbs
Cochlea	Завитка	Cochlea
Cupula cochleae	Купол завитки	Cochlear cupula
Basis cochleae	Основа завитки	Base of cochlea
Canalis spiralis cochleae	Спіральний канал завитки	Spiral canal of cochlea
Modiolus	Стрижень	Modiolus
Basis modioli	Основа стрижня	Base of modiolus
Lamina modioli	Пластинка стрижня	Lamina of modiolus
Canalis spiralis modioli	Спіральний канал стрижня	Spiral canal of modiolus

Canales longitudinales modioli Lamina spiralis ossea Hamulus laminae spiralis Helicotrema Lamina spiralis secundaria Meatus acusticus internus Porus acusticus internus Fundus meatus acustici interni Crista transversa Area n. facialis [intermediofacialis] Area cochleae Tractus spiralis foraminosus Area vestibularis superior Area vestibularis inferior Foramen singulare AURIS MEDIA Cavum tympani Paries tegmentalis Recessus epitympanicus Pars cupularis Paries jugularis Paries labyrinthicus Fenestra vestibuli Promontorium Sinus tympani Fenestra cochleae Membrana tympani secundaria Paries mastoideus Annexae mastoideae	Поздовжній канал стрижня Кісткова спіральна пластинка Гачок спіральної пластинки Завитковий отвір Вторинна спіральна пластинка Внутрішній слуховий хід Внутрішній слуховий отвір Дно внутрішнього слухового ходу Поперечний гребінь Поле лицевого нерва [проміжно-лицевого] Поле завитки Дірчастий спіральний шлях Верхнє присінкове поле Нижнє присінкове поле Одинокий отвір СЕРЕДНЄ ВУХО Барабанна порожнина Покрівельна стінка Надбарабанний закуток Купольна частина Яремна стінка Лабіринтна стінка Вікно присінка Мис Барабанна пазуха Вікно завитки Вторинна барабанна перетинка Соскоподібна стінка Соскоподібні придатки	Longitudinal canals of modiolus Bony [osseous] spiral lamina Hamulus of spiral lamina Helicotrema Secondary spiral lamina Internal acoustic meatus Internal acoustic foramen [porus] Fundus of internal acoustic meatus Transverse crest Facial [intermediofacial] nerve area Cochlear area Tractus spiralis foraminosus Superior vestibular area Inferior vestibular area Foramen singulare [solitary foramen] MIDDLE EAR Tympanic cavity Tegmental wall Epitympanic recess Cupular part Jugular wall Labyrinthine wall Vestibular window Promontory Tympanic sinus Cochlear window Secondary tympanic membrane Mastoid wall Mastoid annexa
--	---	---

Cellulae tympanicae	Барабанні комірки	Mastoid cells
Apertura tympanica canaliculi chordae tympani	Барабанний отвір каналця барабанної струни	Tympanic aperture of canaliculus for chorda tympani
Paries caroticus	Сонна стінка	Carotid wall
Paries membranaceus	Перетинчаста стінка	Membranous wall
Membrana tympani	Барабанна перетинка	Tympanic membrane
Pars flaccida	Розслаблена частина	Flaccid part
Pars tensa	Натягнута частина	Tense part
Plica mallearis rostralis	Ростральна молоточкова складка	Rostral malleolar fold
Plica mallearis caudalis	Каудальна молоточкова складка	Caudal malleolar fold
Prominentia mallearis	Молоточковий виступ	Malleolar prominence
Stria mallearis	Молоточкова смуга	Malleolar stria
Umbo membranae tympani	Пупок барабанної перетинки	Umbo of tympanic membrane
Anulus fibrocartilagineus	Волокнисто-хрящове кільце	Fibrocartilaginous ring
Ossicula auditus	Слухові кісточки	Auditory ossicles
Stapes	Стремінце	Stapes
Caput stapedis	Голівка стремінця	Head of stapes
Crus rostrale	Ростральна ніжка	Rostral limb
Crus caudale	Каудальна ніжка	Caudal limb
Basis stapedis	Основа стремінця	Base of stapes
Incus	Коваделко	Incus
Corpus incudis	Тіло коваделка	Body of incus
Crus longum	Довга ніжка	Long limb
Processus lenticularis	Сочевидцеподібний відросток	Lenticular process
Os lenticulare	Сочевидцеподібна кістка	Lenticular ossicle
Crus breve	Коротка ніжка	Short limb
Malleus	Молоточок	Malleus
Manubrium mallei	Ручка молоточка	Handle of malleus
Caput mallei	Тіло молоточка	Head of malleus
Collum mallei	Шийка молоточка	Neck of malleus

Processus lateralis Processus rostralis Processus muscularis Articulationes ossiculorum auditus Articulatio incudomallearis Articulatio incudostapedia Syndesmosis tympanostapedia Ligg. ossiculorum auditus Ligg. mallei Ligg. incudis Membrana stapedis Lig. anulare stapedis Mm. ossiculorum auditus M. tensor tympani M. stapedius	Латеральний відросток Ростральний відросток М'язовий відросток Суглоби слухових кісточок Коваделко-молоточковий суглоб Коваделко-стремінцевий суглоб Барабанно-стремінцевий сіндесмоз Зв'язки слухових кісточок Зв'язки молоточка Зв'язки коваделка Перетинка стремінця Кільцева зв'язка стремінця М'язи слухових кісточок М'яз-напружувач барабанної перетинки Стремінцевий м'яз	Lateral process Rostral process Muscular process Joints of auditory ossicles Incudomallear joint Incudostapedial joint Tympanostapedial syndesmosis Ligaments of auditory ossicles Ligaments of malleus Ligaments of incus Stapedial membrane Anular ligament of stapes Muscles of auditory ossicles Tensor tympani Stapedius muscle
Tunica mucosa cavi tympani Plica mallearis caudalis Plica mallearis rostralis Plica mallearis tympani Plica incudis Plica stapedis	Слизова оболонка барабанної порожнини Каудальна молоточкова складка Ростральна молоточкова складка Барабанна молоточкова складка Складка коваделка Складка стремінця	Mucous membrane of tympanic cavity Caudal malleolar fold Rostral malleolar fold Malleolar fold of chorda tympani Fold of incus Fold of stapes
Tuba auditiva Ostium tympanicum tubae auditivae Pars ossea tubae auditivae Isthmus tubae auditivae Pars cartilaginea tubae auditivae Cartilago tubae auditivae Lamina cartilaginis medialis Lamina cartilaginis lateralis Lamina membranacea	Слухова труба Барабанний отвір слухової труби Кісткова частина слухової труби Перешийок слухової труби Хрящова частина слухової труби Хрящ слухової труби Медіальна хрящова пластинка Латеральна хрящова пластинка Перетинчаста пластинка	Auditory tube Tympanic opening of auditory tube Bony [osseous] part of auditory tube Isthmus of auditory tube Cartilaginous part of auditory tube Cartilage of auditory tube Medial lamina of cartilage Lateral lamina of cartilage Membranous lamina

Tunica mucosa
 Glandulae tubariae
 Lymphonoduli [noduli lymphatici] tubarii
 Ostium pharyngeum tubae auditivae
 Diverticulum tubae auditivae (*Eq.*)

AURIS EXTERNA

Meatus acusticus externus

Porus acusticus externus
 Meatus acusticus externus cartilagineus
 Cartilago anularis
 Cartilago meatus acustici
 Incisurae cartilaginis meatus acustici
 Lamina tragi

Auricula

Cartilago auriculae
 Helix
 Crus helcis mediale
 Crus helcis laterale
 Spina helcis
 Cauda helcis
 Margo tragicus
 Margo antitragicus
 Saccus cutaneus marginalis
 Scapha
 Plicae scaphae
 Concha auriculae
 Cavum conchae
 Antitragus
 Processus antitragicus lateralis

Слизова оболонка
 Трубні залози
 Лімфовузлики [лімфоїдні вузлики] труби
 Глотковий отвір слухової труби
 Випинання слухової труби

ЗОВНІШНЄ ВУХО

Зовнішній слуховий хід

Зовнішній слуховий отвір
 Хрящовий зовнішній слуховий хід
 Кільцевий хрящ
 Хрящ слухового ходу
 Вирізки хряща слухового ходу
 Пластинка козелка

Вушна раковина

Хрящ вушної раковини
 Завиток
 Медіальна ніжка завитка
 Латеральна ніжка завитка
 Ость завитка
 Хвіст завитка
 Козелковий край
 Протикозелковий край
 Крайовий шкірний мішок
 Човен
 Складки човна
 Раковина вуха
 Порожнина раковини
 Протикозелок
 Латеральний протикозелковий відросток

Mucous membrane
 Tubal glands
 Tubal lymph follicles
 Pharyngeal opening of auditory tube
 Tubal recess

EXTERNAL EAR

External acoustic meatus

External acoustic pore
 Cartilaginous external acoustic meatus
 Anular cartilage
 Cartilage of acoustic meatus
 Notches in cartilage of acoustic meatus
 Lamina of tragus

Auricle

Auricular cartilage
 Helix
 Medial crus of helix
 Lateral crus of helix
 Spine of helix
 Tail of helix
 Border of tragus
 Border of antitragus
 Cutaneous sac of antitragal margin
 Scapha
 Folds of scapha
 Auricular concha
 Cavity of concha
 Antitragus
 Lateral antitragic process

Processus antitragicus medialis
 Plica antitragica
 Tragus
 Incisura praetragica
 Incisura intertragica
 Apex auriculae
 Incisura terminalis
 Incisura antitragohelicina
 Processus styloideus
 Eminentia conchae
 Dorsum auriculae
 Mm. auriculares
 M. helix
 M. helix minor
 M. tragus
 M. antitragicus
 M. caudoantitragicus
 M. transversus auriculae
 M. obliquus auriculae
 Cartilago scutiformis
 Corpus adiposum auriculae

ORGANUM OLFACTUS

Regio olfactoria tunicae mucosi nasi
 Glandulae olfactoriae

ORGANUM VOMERONASALE

Ductus vomeronasalis
 Cartilago vomeronasalis

Медіальний протикозелковий відросток
 Складка протикозелка
 Козелок
 Передкозелкова вирізка
 Міжкозелкова вирізка
 Верхівка вушної раковини
 Кінцева вирізка
 Протикозелково-завиткова вирізка
 Шилоподібний відросток
 Підвищення раковини
 Спинка вушної раковини
 М'язи вушної раковини
 Завитковий м'яз
 Менший завитковий м'яз
 Козелковий м'яз
 Протикозелковий м'яз
 Каудопротикозелковий м'яз
 Поперечний м'яз вушної раковини
 Косий м'яз вушної раковини
 Щитковий хрящ
 Жирове тіло вушної раковини

ОРГАН НЮХУ

Нюхова ділянка слизової оболонки носа
 Нюхові залози

ЛЕМЕСЕВО-НОСОВИЙ ОРГАН

Лемешев-носова протока
 Лемешев-носовий хрящ

Medial antitragic process
 Antitragic fold
 Tragus
 Pretragic notch
 Intertragic notch
 Auricular apex
 Terminal notch
 Antitragohelicine notch
 Styloid process
 Eminence of concha
 Dorsum of auricle
 Auricular muscles
 Muscle of helix
 Minor muscle of helix
 Muscle of tragus
 Muscle of antitragus
 Caudoantitragic muscle
 Transverse muscle of auricle
 Oblique muscle of auricle
 Scutiform cartilage
 Fat body of auricle

OLFACTORY ORGAN

Olfactory region of nasal mucosa
 Olfactory glands

VOMERONASAL ORGAN

Vomeronasal duct
 Vomeronasal cartilage

ORGANUM GUSTUS

Calculus gustatorius
Porus gustatorius

ОРГАН СМАКУ

Смакова чашечка
Смаковий отвір

GUSTATORY ORGAN

Taste bud
Taste pore

Коментарі до розділу “Органи чуття”

1. **Anulus sclerae.** Цей термін застосовується до гребеня внутрішньої поверхні склери, поблизу краю рогівки, до якого прикріплюється війковий м'яз.
2. **Discus n. optici.** Колишній термін papilla не відповідає дійсності, тому що у цьому місці поверхня підіймається своєрідно. У зв'язку з цим у NA використаний термін диск зорового нерва.
3. **Venae.** Якщо коментар, щодо артерії застосовують і до відповідної вени, тоді він однаковий для обох судин.
4. **Conus papillaris.** Рудиментарний орган, який реєструється у 15-20% кіз. Залишена його оригінальна назва незважаючи на те, що сосок зорового нерва відповідно до NA замінений на диск зорового нерва.

INTEGUMENTUM COMMUNE***CUTIS**

Sulci cutis
Cristae cutis
Retinacula cutis
Plicae cutis
Paelear (*B.*)
Plicae transversae colli (*O.*)
Appendices colli (*S.*, *Cap.*, *O.*)
Toruli tactiles (*Car.*)
Sinus cutanei
 Sinus infraorbitalis (*O.*)
 Sinus inguinalis (*O.*)
 Sinus paranasalis (*Car.*)
 Sinus interdigitalis (*O.*)

**EPIDERMIS
DERMIS [CORIUM]**

Papillae
Terminationes nervorum

TELA SUBCUTANEA

Panniculus adiposus
Terminationes nervorum

* Коментарі до цього розділу на С. 384

ЗАГАЛЬНИЙ ПОКРИВ**ШКІРА**

Борозни шкіри
Гребені шкіри
Тримачі шкіри
Складки шкіри
Підгруддя
Поперечні складки шиї
Придатки шиї
Дотикові подушечки
Шкірні пазухи
 Підочноямкова пазуха
 Пахвинна пазуха
 Білявідхідникова пазуха
 Міжпальцева пазуха

**ЕПІДЕРМІС (НАДШКІР'Я)
ДЕРМА [ВЛАСНЕ ШКІРА]**

Сосочки
Нервові закінчення

ПІДШКІРНА ОСНОВА

Підшкірна жирова подушка
Нервові закінчення

COMMON INTEGUMENT**SKIN**

Grooves of skin [skin sulci]
Crests of skin [dermal ridges]
Retinacula of skin
Skin folds
Dewlap
Transverse folds of neck
Wattles
Tactile elevations
Sinuses of skin
 Infraorbital sinus
 Inguinal sinus
 Paraanal sinus
 Interdigital sinus

**EPIDERMIS
DERMIS [CORIUM]**

Papillae
Nerve endings

SUBCUTANEOUS TISSUE

Panniculus adiposus [adipose layer]
Nerve endings

PILI¹

Capilli
Setae
Pili lanei
Cirrus capitis
Juba
Cirrus caudae
Cirrus metacarpeus
Cirrus metatarsus
Cilia
Barba (*Cap.*)
Tragi
Vibrissae
Pili tactiles
 Pili tactiles supraorbitales
 Pili tactiles infraorbitales
 Pili tactiles zygomatici
 Pili tactiles buccales
 Pili tactiles labiales superiores
 Pili tactiles labiales inferiores
 Pili tactiles mentales
 Pili tactiles carpales (*F.*)
Apex pili
Scapus pili
Radix pili
Bulbus pili
Folliculus pili
Papilla pili
Mm. arrectores pilorum
Flumina pilorum
Vortex pilorum convergens

ВОЛОССЯ

Волосся голови
Щетинки
Волосся шерсті
Чубок
Грива
Волосся хвоста
Щітка п'ястка
Щітка плесна
Вії
Борода
Вушне волосся
Волосся ніздрів
Дотикове волосся
 Надочноямкове дотикове волосся
 Підочноямкове дотикове волосся
 Виличне дотикове волосся
 Щічне дотикове волосся
 Дотикове волосся верхньої губи
 Дотикове волосся нижньої губи
 Підборідне дотикове волосся
 Зап'ясткове дотикове волосся
Верхівка волосини
Стрижень волосини
Корінь волосини
Цибулина волосини
Фолікул (мішечок) волосини
Сосочок волосини
М'язи-підіймачі волосся
Потоки волосся
Вихор волосся, що сходиться

HAIR

Outer hair
Bristles
Wool hair
Forelock
Mane
Hair of tail
Fetlock [cirrus metacarpeus]
Fetlock [cirrus metatarsus]
Eyelashes
Beard
Ear hair [tragi]
Vibrissae
Tactile hair
 Supraorbital tactile hair
 Infraorbital tactile hair
 Zygomatic tactile hair
 Buccal tactile hair
 Superior labial tactile hair
 Inferior labial tactile hair
 Mental tactile hair
 Carpal tactile hair
Tip of hair
Hair shaft
Hair root
Bulb of hair
Hair follicle
Hair papilla
Arrector muscles of hair
Hair streams
Convergent hair vortex

Vortex pilorum divergens
Linea pilorum convergens
Linea pilorum divergens
Cruces pilorum

CORNU

Basis cornus
Corpus cornus
Apex cornus
Epidermis cornus
Epiceras²
Tubuli epidermales
Dermis [corium] cornus
Papillae dermales [coriales]

TORI³

Torus carpeus
Torus tarseus
Torus metacarpeus
Calcar metacarpeum
Torus metatarsus
Calcar metatarsus
Torus digitalis
Torus ungulae

UNGUICULA⁴

UNGULA⁴

Limbus [vallum, *Car.*]⁵

Вихор волосся, що розходитьсь
Лінія волосся, що сходиться
Лінія волосся, що розходитьсь
Перехрестя волосся

PIG

Основа рога
Тіло рога
Верхівка рога
Епідерміс рога
Восковиця
Епідермальні трубочки
Дерма [власне шкіра] рога
Дермальні [власне шкірні] сосочки

М'ЯКУШІ

Зап'ястковий м'якуш
Заплесновий м'якуш
П'ястковий м'якуш
П'ясткова острога
Плесновий м'якуш
Плеснова острога
Пальцевий м'якуш
М'якуш копита

КІГОТЬ

КОПИТО

Облямівка [валик]

Divergent hair vortex [star]
Convergent hair line
Divergent hair line
Hair crosses

HORN

Base of horn
Body of horn
Apex [tip] of horn
Epidermis of horn
Epiceras
Epidermal tubules
Dermis of horn
Dermal papillae

PADS

Carpal pad
Tarsal pad
Metacarpal pad
Metacarpal ergot
Metatarsal pad
Metatarsal ergot
Digital pad
Digital pad of hoof

CLAW

HOOF

Limbus [periodic segment]

Epidermis limbi [perioplum, <i>Ung.</i>] ⁶ Tubuli epidermales (<i>Ung.</i>) Dermis [corium] limbi Papillae dermales [coriales] Tela subcutanea limbi [pulvinus limbi, <i>Ung.</i>] ⁷	Епідерміс облямівки Епідермальні трубочки Дерма [власне шкіра] облямівки Дермальні сосочки [власне шкірні] Підшкірна основа облямівки [м'якуш облямівки]	Limbic epidermis Epidermal tubules Limbic dermis Dermal papillae Subcutaneous tissue of limb [periodic cushion]
Corona Epidermis coronae Tubuli epidermales (<i>Ung.</i>) Dermis [corium] coronae Papillae dermales [coriales] Tela subcutanea coronae [pulvinus coronae, <i>Ung.</i>] ⁷	Вінець Епідерміс вінця Епідермальні трубочки Дерма [власне шкіра] вінця Дермальні сосочки [власне шкірні] Підшкірна основа вінця [м'якуш вінця]	Corona Coronary epidermis Epidermal tubules Coronary dermis [corium] Dermal papillae Subcutaneous tissue of corona [coronary cushk]
Paries Epidermis parietis Lamellae epidermales Dermis [corium] parietis Lamellae dermales [coriales] Paries corneus [lamina] ⁸ Stratum externum Stratum medium Stratum internum Zona alba ⁹ Pars axialis Sulcus axialis ¹⁰ Incisura paraarticularis ¹¹ Pars abaxialis Sulcus abaxialis ¹² Pars lateralis ¹² Pars medialis	Стінка Епідерміс стінки Епідермальні пластинки Дерма [власне шкіра] стінки Дермальні пластинки [власне шкірні] Рогова стінка [пластинка] Зовнішній шар Середній шар Внутрішній шар Біла зона Осьова частина Осьова борозна Білясуглобова вирізка Неосьова частина Неосьова борозна Латеральна частина Медіальна частина	Paries Parietal epidermis Epidermal lamellae Parietal dermis [corium] Dermal lamellae Corneal paries [lamina] External layer Middle layer Internal layer White zone of hoof Axial part Axial groove Paraarticular notch Abaxial part Abaxial groove Lateral part Medial part

Pars mobilis lateralis ¹²	Латеральна рухома частина	Lateral mobile part
Pars mobilis medialis	Медіальна рухома частина	Medial mobile part
Margo dorsalis (<i>Car., S., Rum.</i>)	Дорсальний край	Dorsal border
Pars dorsalis ¹²	Дорсальна частина	Dorsal part
Pars inflexa lateralis ¹²	Латеральна поворотна [заворотна] частина	Lateral flexed part
Pars inflexa medialis	Медіальна поворотна частина	Medial flexed part
Margo palmaris lateralis ¹²	Латеральний пальмарний край	Lateral palmar border
Margo palmaris medialis	Медіальний пальмарний край	Medial palmar border
Margo plantaris lateralis ¹²	Латеральний плантарний край	Lateral plantar border
Margo plantaris medialis	Медіальний плантарний край	Medial plantar border
Angulus parietis palmaris (plantaris) lateralis ¹²	Латеральний пальмарний (плантарний) кут стінки	Lateral palmar (plantar) angle of paries
Angulus parietis palmaris (plantaris) medialis	Медіальний пальмарний (плантарний) кут стінки	Medial palmar (plantar) angle of paries
Margo coronalis	Вінцевий край	Coronary border
Margo solearis	Підошовний край	Solear border
Facies externa	Зовнішня поверхня	External surface
Facies interna	Внутрішня поверхня	Internal surface
Sulcus limbalis (<i>Ung.</i>)	Облямівкова борозна	Limbal groove
Sulcus coronalis (<i>Ung.</i>)	Вінцева борозна	Coronary groove
Solea	Підошва	Sole
Epidermis soleae	Епідерміс підошви	Epidermis of sole
Tubuli epidermales (<i>Ung.</i>)	Епідермальні трубочки	Epidermal tubules
Dermis [corium] soleae	Дерма [власне шкіра] підошви	Dermis of sole
Papillae dermales [coriales]	Дермальні сосочки [власне шкірні]	Dermal papillae
Tela subcutanea soleae	Підшкірна основа підошви	Subcutaneous tissue of sole
Solea cornea ⁸	Рогова підошва	Horny sole
Corpus soleae	Тіло підошви	Body of sole
Crus soleae axiale ¹³	Осьова ніжка підошви	Axial crus of sole
Crus soleae abaxiale	Неосьова ніжка підошви	Abaxial crus of sole
Crus soleae laterale	Латеральна ніжка підошви	Lateral crus of sole

Crus soleae mediale Margo parietalis Margo centralis Angulus soleae axialis¹³ Angulus soleae abaxialis Angulus soleae lateralis¹³ Angulus soleae medialis Facies externa Facies interna	Медіальна ніжка підошви Стінковий край Центральний край Осьовий кут підошви Неосьовий кут підошви Латеральний кут підошви Медіальний кут підошви Зовнішня поверхня Внутрішня поверхня	Medial crus of sole Parietal border Central border Axial angle of sole Abaxial angle of sole Lateral angle of sole Medial angle of sole External surface Internal surface
Torus digitalis³	Пальцевий м'якуш	Digital pad
Torus ungulae³ Epidermis tori Tubuli epidermales Dermis [corium] tori Papillae dermales [coriales] Tela subcutanea tori [pulvinus digitalis]¹⁴	М'якуш копита Епідерміс м'якуша Епідермальні трубочки Дерма [власне шкіра] м'якуша Дермальні сосочки [власне шкірні] Підшкірна основа м'якуша [пальцева подушка] М'якушева частина пальцевої подушки Роговий м'якуш Латеральна частина Медіальна частина Верхівка м'якуша Основа м'якуша Зовнішня поверхня Внутрішня поверхня	Pad of hoof Epidermis of pad Epidermal tubules Dermis of pad Dermal papillae Subcutaneous tissue of pad [digital cushion] Palmar [plantar] part of digital cushion Horny part of pad Lateral part Medial part Apex of pad Base of pad External surface Internal surface
Pars torica pulvini digitalis¹⁴ Torus corneus¹⁵ Pars lateralis (<i>Eq.</i>) Pars medialis (<i>Eq.</i>) Apex tori¹⁵ Basis tori¹⁵ Facies externa Facies interna	Стрілка копита Епідерміс стрілки Епідермальні трубочки Дерма [власне шкіра] стрілки	Frog [cuneus] of hoof Epidermis of frog Epidermal tubules Dermis [corium] of frog
Cuneus ungulae¹⁵ Epidermis cunei Tubuli epidermales Dermis [corium] cunei		

Papillae dermales [coriales]	Дермальні сосочки [власне шкірні]	Dermal papillae
Tela subcutanea cunei [pars cunealis pulvini digitalis]	Підшкірна основа стрілки [стрілкова частина пальцевої подушки]	Subcutaneous tissue of frog [cuneal part of digital cushion]
Cuneus corneus ⁸	Рогова стрілка	Horny frog
Apex cunei	Верхівка стрілки	Apex of frog
Basis cunei	Основа стрілки	Base of frog
Crus cunei laterale	Латеральна ніжка стрілки	Lateral crus of frog
Crus cunei mediale	Медіальна ніжка стрілки	Medial crus of frog
Facies externa	Зовнішня поверхня	External surface
Facies interna	Внутрішня поверхня	Internal surface
Sulcus paracunealis lateralis	Латеральна білястрілкова борозна	Lateral paracuneal groove
Sulcus paracunealis medialis	Медіальна білястрілкова борозна	Medial paracuneal groove
Sulcus cunealis centralis	Центральна стрілкова борозна	Central groove of frog
Spina cunei	Ость стрілки	Spine of frog
Capsula ungulae ⁸	Капсула копита	Capsule of hoof
Facies solearis ¹⁶	Підошовна поверхня	Solear surface
Facies contactus	Контактна поверхня	Contact surface
Facies fornicis	Поверхня склепіння	Fornix surface
Angulus dorsalis ¹⁷	Дорсальний кут	Dorsal angle
Angulus lateralis ¹⁸	Латеральний кут	Lateral angle
Angulus medialis	Медіальний кут	Medial angle
Angulus palmaris lateralis ¹⁹	Латеральний пальмарний кут	Lateral palmar angle
Angulus palmaris medialis	Медіальний пальмарний кут	Medial palmar angle
Angulus plantaris lateralis	Латеральний плантарний кут	Lateral plantar angle
Angulus plantaris medialis	Медіальний плантарний кут	Medial plantar angle
GLANDULAE CUTIS	ЗАЛОЗИ ШКІРИ	CUTANEOUS GLANDS
Gll. sudoriferae	Потові залози	Sweat glands
Gll. sebaceae	Сальні залози	Sebaceous glands
Gll. ceruminosae	Воскові залози	Ceruminous glands
Gll. circumorales (F.)	Навколоротові залози	Circumoral glands

Gll. plani rostralis
 Gll. plani nasolabialis
 Gll. plani nasalis (O.)
 Gl. mentalis (S.)
 Gll. sinus infraorbitalis (O.)
 Gl. cornualis (Cap.)
 Gll. sinus inguinalis (O.)
 Gll. circumanales (C.)
 Gll. sinus paranasalis (Car.)
 Gll. caudae²⁰
 Gll. carpeae (S.)
 Gll. sinus interdigitalis (O.)
 Gll. tori

MAMMA²¹

Udder
 Papilla mammae
 M. sphincter papillae
 Corpus mammae
 Sulcus intermammary
 Glandula mammaria
 Lobi glandulae mammariae
 Lobuli glandulae mammariae
 Ductus lactiferi
 Sinus lactiferi
 Pars glandularis
 Pars papillaris
 Ductus papillaris
 Ostium papillare
 Apparatus suspensorius mammary
 Laminae laterales

Залози рострального дзеркальця
 Залози носо-губного дзеркальця
 Залози носового дзеркальця
 Підборідні залози
 Залози підочноямкової пазухи
 Рогова залоза
 Залози пахвинної пазухи
 Навколовідхідникові залози
 Залози білявідхідникової пазухи
 Залози хвоста
 Залози зап'ястка
 Залози міжпальцевої пазухи
 Залози м'якуша

МОЛОЧНА ЗАЛОЗА

Вим'я
 Сосок молочної залози
 М'яз-стискач соска
 Тіло молочної залози
 Серединна борозна молочної залози
 Молочна залоза
 Частки молочної залози
 Часточки молочної залози
 Молочна протока
 Молочна пазуха
 Залозиста частина
 Соскова частина
 Соскова протока
 Отвір соска
 Підвішуючий апарат молочної залози
 Латеральна пластинка

Glands of rostral plate
 Glands of nasolabial plate
 Glands of nasal plate
 Mental gland
 Glands of infraorbital sinus
 Horn gland
 Glands of inguinal sinus
 Circumanal glands
 Glands of paranasal sinus
 Glands of tail
 Carpal glands
 Glands of interdigital sinus
 Glands of digital pad

MAMMA [BREAST]

Udder
 Nipple
 Sphincter muscle of nipple
 Body of mamma
 Intermammary groove
 Mammary gland
 Lobes of mammary gland
 Lobules of mammary gland
 Lactiferous ducts
 Lactiferous sinuses
 Glandular part
 Papillary part
 Papillary duct
 Papillary opening
 Suspensory apparatus of mammae
 Lateral laminae

Lamellae suspensoriae	Підвішуючі пластинки	Suspensory lamellae
Laminae mediales [ligamentum suspensorium uberis]	Медіальні пластинки [підвішуюча зв'язка вимені]	Medial laminae [suspensory ligament of udder]
Lamellae suspensoriae	Підвішуючі пластинки	Suspensory lamellae
Mamma masculina	Чоловіча молочна залоза	Male mamma
Mamma accessoria	Додаткова молочна залоза	Accessory mamma

Коментарі до розділу “Загальний покрив”

1. **Pili.** Незважаючи на те, що термін *capilli* відноситься до волосся голови людини, він тут використовується для позначення покривного волосся шерсті, як протилежний шерстному волоссю *pili lanei*. Термін *setae* відноситься до щетини свині.
2. **Epiceras** – це епітелій біля основи рога. Він займає проміжне місце між епідермісом шкіри і епідермісом рога та є аналогом *epidermis limbi* (*Perioplum*).
3. **Tori.** Термін *torus*, який використовується у зв'язку з загальним покривом, означає м'якуш. Він включає товстий шар епідермісу, власне шкіру і підшкірну подушку, або *pulvinus*. *Torus carpeus* є у м'ясоїдних і у коней, але в останніх він не має подушки і називається каштаном. Серед свійських тварин тільки у коней є *torus tarseus*, який також називається каштаном. *Torus metacarpeus et torus metatarsus* добре розвинені у м'ясоїдних. У коней вони редуруються до невеликої рогової остроги, яка позначається як *calcar metacarpeum et calcar metatarsus*. Пальцевий м'якуш м'ясоїдних – це *torus digitalis*, а у копитних – *torus ungulae* і *torus digitalis*.
4. **Ungicula, ungula.** Термін *ungicula* стосується м'ясоїдних, а *ungula* – копитних.
5. **Limbus, vallum.** Термін *limbus* вживають до всіх видів, а термін *vallum* використовується для м'ясоїдних.
6. **Epidermis limbi, perioplum.** Термін *epidermis limbi* вживається для всіх видів. У копитних, у англійських ветеринарних підручниках замість цього терміну вживається термін *perioplum*.
7. **Tela subcutanea limbi, tela subcutanea coronae, pulvinus limbi, pulvinus coronae.** Термін *torus* не можна використовувати до названих вище структур, тому що він позначає м'якуш.
8. **Paries corneus [lamina], solea, cornea, torus corneus, cuneus corneus, capsula ungulae.** На відміну від *paries*, котра є частиною *ungicula* і *ungula* і має *lamellae dermales*, *paries corneus* складається тільки з ороговілого епідермісу, у формуванні якого беруть участь облямівка, вінець і стінка. Німецькі анатоми для позначення рогової стінки використовують термін *platte*. Латинський переклад даної назви використовується як синонім. *Solea cornea*, *torus corneus* та у коня ще й *cuneus corneus* – це зроговілий епідерміс інших частин. Вони разом із *paries corneus* утворюють *capsula ungulae*.
9. **Zona alba.** Цим терміном позначається стик між роговою стінкою і роговою підошвою у копитних, щоб запобігти змішуванню з білою лінією живота.
10. **Sulcus axialis, sulcus abaxialis.** Ці назви позначають несиметричні заглиблення між стінкою та м'якушем, що розташовані на осьовій поверхні копита свиней та жуйних.
11. **Incisura paraarticularis.** Це маленьке, трикутне поле тонкої частини рогу на висоті проксимального кінця *sulcus axialis* навпроти дистального міжфалангового суглоба свиней та жуйних.
12. **Pars lateralis (medialis), pars mobilis lateralis (medialis), pars dorsalis, pars inflexa lateralis (medialis), margo palmaris (plantaris) lateralis (medialis), angulus parietis lateralis (medialis).** Межі між частинами *paries corneus* у коня розпочинаються від *margo solearis* і простягаються до *margo coronalis* згідно із напрямком судин переднього шару. *Pars dorsalis* відділена від *pars lateralis (medialis)* лінією, що проходить від *apex cunei* до стінки під кутом 45 градусів до осьової площини копита. *Pars lateralis (medialis)* відмежована

від pars mobilis (по-німецькому trachte) лінією, що проходить через найширшу частину копита. Англійські анатоми не виділяють pars mobilis серед pars mobilis lateralis (1/4 частина рогової стінки). Pars mobilis прилягає до pars inflexa (по німецькому eckstrebe, по англійськи bar), що помітна на поверхні підошви біля angulus parietis palmaris (plantaris). Margo palmaris (plantaris) простягається від angulus parietis до margo coronalis.

13. **Crus soleae, angulus soleae.** У копитних apex tori або cuneus ungulae заходить у підошву, поділяючись у коней на латеральну і медіальну ніжки, а у парнокопитних – на осьову і неосьову ніжку. Пальмарний або плантарний кінець crus – це angulus.
14. **Tela subcutanea tori, pulvinus digitalis, pars torica pulvinus digitalis.** Pulvinus digitalis – це пальцева подушка у всіх видів. У коней вона може ділитися на pars torica et pars cunealis. Дивись також примітку 13.
15. **Apex tori, basis tori, cuneus ungulae.** Два перші терміни використовуються тільки по відношенню до свиней та жуйних. Cuneus ungulae – це застарілий термін, який є гомологом apex tori у коней. Він залишений у номенклатурі у зв'язку з особливою структурою і важливим значенням для клініки цієї частини рогового м'якуша та описується окремо з відповідними шарами копита.
16. **Facies solearis, facies contactus, facies fornicis.** Facies solearis складається із усіх структур, помітних на поверхні підошви. Facies contactus включає в себе margo solearis, zona alba, ділянку підошви та сугра cunei. Facies fornicis є частиною, яка не торкається землі.
17. **Angulus dorsalis** знаходиться між осьовою лінією pars dorsalis та facies solearis у коня, а також margo dorsalis і facies solearis у свині та жуйних.
18. **Angulus lateralis (medialis)** знаходиться між pars lateralis або між facies axialis (чи abaxialis) і facies solearis у місці найбільшої ширини копита.
19. **Angulus palmaris (plantaris) lateralis (medialis)** у коня знаходиться між margo palmaris (plantaris) і facies solearis.
20. **Gll. caudae.** Це великі шкірні залози, які є на дорсальній поверхні хвоста м'ясоїдних.
21. **Mamma** – це одні груди людини або залозистий комплекс у свійських ссавців, який зв'язаний з одним соском. Свиня має 14 залоз, сука – 10, корова – 4, кобила, вівця і коза – 2. Uber – це латинський термін вим'я, який позначає всі разом молочні залози жуйних і коня.

Використана література

1. Дворецкий И.Х. Латино – русский словарь.- М.: Русский язык, 1986.- 843 с.
2. Міжнародна анатомічна література. Nomina anatomica /Уклад. К.А.Дибенко.- К.: ВТФ “Перун”, 1997.- 304 с.
3. Международная ветеринарная анатомическая номенклатура на латинском и русском языках /Сщставитель Г.М.Удовин.- М.: Московская ордена Трудового Красного Знамени ветеринарная академия им. К.И.Скрябина, 1979.- 262 с.
4. Нетлюх М.А. Українсько – латинський анатомічний словник.- Львів, 1995.- 216 с.
5. Орфографічний словник української мови /Укладачі: С.І.Голова щук, М.М.Пешак, В.М.Русанівський та ін..- К.: Довіра, 1994.- 864 с.
6. Словник морфологічний ветеринарних термінів /В.С.Левчук, О.М.Очкуренко, О.В.Федотов, М.А.Нетлюх.- К.: Вища школа, 1990.- 303 с.
7. Словник української мови. ТТ. I – IX. - К.: Наукова думка, 1970-1980.- 8538 с.

ЗМІСТ	
Передмова	4
Скорочення, які використані у номенклатурі	6
Терміни, які вказують на розташування і напрямки частин тіла	8
Загальні терміни	9
Частини і ділянки тіла	19
Остеологія	33
Артрологія	78
Міологія	98
Спланхнологія	121
Ангіологія	179
Нервова система	293
Органи чуття	359
Загальний покрив	377
Література	388